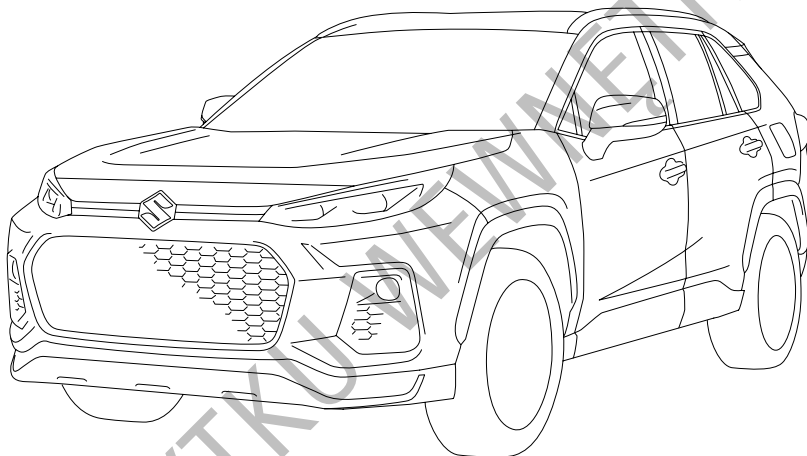


ACROSS

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Należy ją zawsze przechowywać w samochodzie.
Zawiera ważne informacje dotyczące
bezpieczeństwa, eksploatacji i obsługi.

Niniejsza instrukcja obsługi obejmuje różne wersje modelu samochodu ACROSS.



53ZM00001

UWAGA: Na ilustracji pokazany jest przykładowy wariant samochodu ACROSS.

© 2022 SUZUKI MOTOR POLAND Sp. z o.o. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Żadna część niniejszej publikacji nie może być kopiowana ani przetwarzana w jakimkolwiek celu ani w jakiegokolwiek formie, elektronicznej bądź mechanicznej, bez pisemnej zgody Suzuki Motor Poland Sp. z o.o.

Indeks obrazkowy

Wyszukiwanie za pomocą ilustracji

Dla bezpieczeństwa i ochrony

Tego fragmentu nie można pominąć
(Główne zagadnienia: Fotelik dziecięcy, zabezpieczenie przed kradzieżą)

1

Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in

Właściwości hybrydowego układu napędowego typu Plug-in, ładowanie akumulatora trakcyjnego itp.
(Główne zagadnienia: Wskazówki dotyczące jazdy, metody ładowania)

2

Informacje dotyczące samochodu i lampki kontrolne

Odczytywanie informacji dotyczących jazdy
(Główne zagadnienia: Wskaźniki i liczniki, wyświetlacz wielofunkcyjny)

3

Przed rozpoczęciem jazdy

Otwieranie i zamykanie drzwi oraz szyb, ustawienia i regulacje wykonywane przed rozpoczęciem jazdy
(Główne zagadnienia: Kluczyki, drzwi, fotele, elektryczne sterowanie szyb)

4

Jazda

Instrukcje i wskazówki dotyczące prowadzenia samochodu
(Główne zagadnienia: Uruchamianie hybrydowego układu napędowego, uzupełnianie paliwa)

5

Elementy wyposażenia wnętrza

Obsługa elementów wyposażenia wnętrza
(Główne zagadnienia: Układ klimatyzacji, schowki)

6

Obsługa techniczna i konserwacja

Zasady dbałości o samochód i czynności obsługi technicznej
(Główne zagadnienia: Wnętrze i nadwozie, żarówki)

7

Sytuacje awaryjne

Co zrobić w razie wystąpienia niesprawności lub w sytuacji awaryjnej
(Główne zagadnienia: Rozładowanie akumulatora 12-woltowego, przebiecie opony)

8

Dane techniczne samochodu

Dane techniczne samochodu, Funkcje podlegające zmianie ustawień
(Główne zagadnienia: Paliwo, olej silnikowy, ciśnienie w ogumieniu)

9

Plan obsługi serwisowej

Indeks

Wyszukiwanie na podstawie objawów

Wyszukiwanie alfabetyczne

Informacje wstępne	6
Jak czytać niniejszą instrukcję obsługi	9
Jak szukać informacji	10
Indeks obrazkowy	12

1 Dla bezpieczeństwa i ochrony

1-1. Zasady bezpiecznej eksploatacji	
Przed rozpoczęciem jazdy ..	32
Przygotowanie do bezpiecznej jazdy	33
Pasy bezpieczeństwa	35
Poduszki powietrzne	39
Środki ostrożności dotyczące spalin	47
1-2. Dzieci w samochodzie	
Wyłącznik poduszki powietrznej pasażera	48
Przewożenie dzieci	49
Foteliki dziecięce	50
1-3. Pomoc podczas zagrożenia	
System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall)	64
1-4. Zabezpieczenie przed kradzieżą	
Elektroniczna blokada rozruchu hybrydowego układu napędowego	72
Całkowita blokada zamków	73
Autoalarm	74

2 Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in

2-1. Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in	
Właściwości hybrydowego układu napędowego typu Plug-in	80

Środki ostrożności dotyczące hybrydowego układu napędowego typu Plug-in ..	91
Wskazówki dotyczące jazdy hybrydowym układem napędowym typu Plug-in	97
Zasięg jazdy z napędem elektrycznym	100

2-2. Ładowanie akumulatora trakcyjnego

Urządzenia służące do ładowania akumulatora trakcyjnego	103
Przewód do ładowania prądem przemiennym	106
Zablokowanie i odblokowanie pokrywy gniazda ładowania i złącza ładowania	118
Wymagania dotyczące źródeł zasilania	121
Metody ładowania	124
Wskazówki dotyczące ładowania akumulatora trakcyjnego	127
Przed rozpoczęciem ładowania	129
Jak ładować akumulator trakcyjny	133
Korzystanie z funkcji harmonogramu ładowania ..	142
Korzystanie z funkcji „Moja przestrzeń”	151
Gdy ładowanie nie może odbyć się w normalny sposób	154

3 Informacje dotyczące samochodu i lampki kontrolne

3-1. Deska rozdzielcza	
Lampki ostrzegawcze i kontrolne	164

Wskaźniki i liczniki.....	170
Wyświetlacz wielofunkcyjny	176
Monitor przepływu energii i zużycia paliwa	187

4 Przed rozpoczęciem jazdy

4-1. Informacje dotyczące kluczyków

Kluczyki	192
----------------	-----

4-2. Otwieranie, zamykanie oraz blokowanie drzwi

Drzwi boczne.....	195
Drzwi bagażnika.....	201
System elektronicznego kluczyka.....	213

4-3. Regulacja ustawienia foteli

Przednie fotele	218
Tylne siedzenia.....	220
Zaglówki	222

4-4. Regulacja ustawienia kierownicy i lusterek wstecznych

Kierownica.....	223
Wewnętrzne lustro wsteczne	224
Zewnętrzne lustro wsteczne	225

4-5. Otwieranie i zamykanie bocznych szyb

Elektryczne sterowanie szyb	227
-----------------------------------	-----

5 Jazda

5-1. Przed rozpoczęciem jazdy

Prowadzenie samochodu.	232
Przewożenie ładunku i bagażu.....	239

Holowanie przyczepy	241
---------------------------	-----

5-2. Prowadzenie samochodu

Przycisk rozruchu.....	248
Hybrydowa przekładnia napędowa.....	254

Dźwignia przełącznika kierunkowskazów	258
Hamulec postojowy	259

Automatyczne podtrzymywanie działania hamulców	263
--	-----

5-3. Włączanie i wyłączenie świateł oraz wycieraczek szyb

Przełącznik świateł głównych	265
------------------------------------	-----

Automatyczne światła drogowe (AHB).....	268
---	-----

Wyłącznik świateł przeciwmgielnych.....	271
---	-----

Wycieraczki i spryskiwacze szyby czołowej.....	272
--	-----

Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby.....	274
---	-----

5-4. Uzupelnianie paliwa

Otwieranie pokrywy wlewu paliwa	276
---------------------------------------	-----

5-5. Korzystanie z funkcji wspomagających prowadzenie samochodu

Safety Sense.....	278
-------------------	-----

Układ reagowania przedkolidyjnego (PCS)....	288
---	-----

Przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA)	296
--	-----

Rozpoznawanie znaków drogowych (RSA)	306
--	-----

Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową	310
---	-----

Monitorowanie martwych pól widoczności (BSM).....	322	Wykaz lampek oświetlenia pomocniczego	391
Wspomaganie parkowania z czujnikami odległości	344	6-3. Korzystanie ze schowków	
Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)	352	Wykaz schowków	393
Wspomaganie hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne).....	357	Wyposażenie bagażnika ..	397
Wspomaganie hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu)	359	6-4. Korzystanie z pozostałych elementów wyposażenia	
Przyciski wyboru trybu jazdy	361	Pozostałe elementy wyposażenia	400
Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych	362		
Filtr cząstek stałych (GPF).....	364		
Układy wspomagające kierowcę podczas jazdy ...	365		
5-6. Wskazówki dotyczące jazdy			
Użytkowanie samochodu w warunkach zimowych ...	372		
Środki ostrożności dotyczące eksploatacji samochodu użytkowego ...	374		
6	Elementy wyposażenia wnętrza	7	Obsługa techniczna i konserwacja
6-1. Obsługa klimatyzacji oraz usuwanie zaporowania szyb		7-1. Dbałość o samochód	
Automatycznie sterowany układ klimatyzacji	378	Mycie i konserwacja nadwozia	406
Zdalnie sterowany układ klimatyzacji	386	Czyszczenie i konserwacja wnętrza	409
Podgrzewanie kierownicy, podgrzewanie foteli, podgrzewanie tylnych siedzeń	389	7-2. Obsługa techniczna	
6-2. Korzystanie z oświetlenia pomocniczego		Wymagania dotyczące obsługi technicznej.....	412
		7-3. Czynności serwisowe do wykonania we własnym zakresie	
		Środki ostrożności podczas wykonywania czynności serwisowych.....	414
		Pokrywa komory silnikowej	416
		Ustawienie podnośnika warsztatowego	417
		Komora silnikowa	419
		Akumulator 12-woltowy	424
		Opony	427
		Ciśnienie w ogumieniu	436
		Tarcze kół	437
		Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny	439
		Czyszczenie kratki dopływu powietrza i filtra obwodu chłodzenia przetwornicy napięcia prądu stałego.....	443

Wymiana gumowych piór wycieraczek.....	447
Bateria w elektronicznym kluczyku.....	450
Sprawdzanie i wymiana bezpieczników.....	452
Żarówki.....	455

8 Sytuacje awaryjne

8-1. Podstawowe informacje

Światła awaryjne	464
Gdy samochód wymaga zatrzymania w sytuacji awaryjnej	464
Gdy samochód jest zanurzony lub zablokowany przez podnoszący się poziom wody	465

8-2. Postępowanie w sytuacjach awaryjnych

Gdy samochód wymaga holowania	467
W razie podejrzenia nieprawidłowości.....	471
Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza lub rozlegnie się sygnał ostrzegawczy ..	472
Gdy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy ..	482
Gdy zostanie przebita opona	487
Gdy wystąpią trudności z uruchomieniem hybrydowego układu napędowego	495
Gdy zostaną zgubione kluczyki.....	496
Gdy nie można otworzyć pokrywy wlewu paliwa.....	497
Gdy elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo	498

Gdy zostanie rozładowany akumulator 12-woltowy	500
Gdy hybrydowy układ napędowy ulegnie przegrzaniu	505
Gdy samochód ugrzęźnie ..	509

9 Dane techniczne samochodu

9-1. Dane techniczne

Dane techniczne i serwisowe (paliwo, poziom oleju itp.)..	512
Informacje dotyczące paliwa	520

9-2. Ustawienia własne

Funkcje podlegające zmianie ustawień	521
--	-----

9-3. Kalibracja

Funkcje wymagające kalibracji	534
-------------------------------------	-----

Plan obsługi serwisowej

Plan obsługi serwisowej...	536
----------------------------	-----

Indeks

Co zrobić, gdy... (Postępowanie w razie nieprawidłowości).....	522
Alfabetyczny wykaz haseł	543

Informacje wstępne

Treść instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi obejmuje wszystkie wersje samochodu i objaśnia rodzaje wyposażenia łącznie z opcjonalnym. Dlatego niektóre informacje mogą dotyczyć elementów wyposażenia niewystępujących w danym samochodzie.

Wszystkie podane tu informacje i dane techniczne są aktualne w momencie druku. Samochody Suzuki są stale doskonałe i w związku z tym producent zastrzega sobie prawo wprowadzania ulepszeń technicznych bez odnotowania tego.

W zależności od wersji samochodu pokazane na ilustracjach mogą różnić się od tego samochodu elementami wyposażenia.

Aksesoria, części zamienne i przeróbki samochodu

Obecnie na rynku dostępna jest szeroka gama oryginalnych i nieoryginalnych części zamiennych oraz akcesoriów do samochodów marki Suzuki. W przypadku konieczności wymiany oryginalnej części lub wyposażenia, dostarczonych razem z samochodem, Suzuki zaleca zastosowanie jej oryginalnych produktów. Inne produkty o porównywalnej jakości mogą być również użyte.

Suzuki nie może uznawać roszczeń gwarancyjnych ani brać odpowiedzialności za zamontowane lub użyte podczas naprawy części i akcesoria, które nie są jej oryginalnymi produktami. Wszelkie uszkodzenia i nieosiągnięcie parametrów eksploatacyjnych, będące wynikiem użycia nieoryginal-

nych części lub akcesoriów, nie są objęte gwarancją.

Dodatkowo, jakiegokolwiek przeróbki lub użycie nieoryginalnych części lub akcesoriów może mieć wpływ na zaawansowane układy bezpieczeństwa, takie jak Safety Sense i istnieje niebezpieczeństwo, że mogą one nie działać poprawnie lub mogą zadziałać w sytuacjach, w których nie powinno to nastąpić.

Montaż nadajników RF (nadajnik radiowy)

Zainstalowanie nadajnika RF może powodować zakłócenia pracy układów sterowania elektronicznego w samochodzie, takich jak:

- hybrydowego układu napędowego
- układu wielopunktowego wtrysku paliwa/sekwencyjnego wielopunktowego wtrysku paliwa
- układu bezpieczeństwa czynnego Safety Sense
- układu automatycznego utrzymywania prędkości jazdy (tempomat)
- układu zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania (ABS)
- układu poduszek powietrznych
- układu napinaczy pasów bezpieczeństwa

Specjalne zalecenia lub dodatkowe instrukcje dotyczące montażu nadajnika radiowego, dostępne są w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub w specjalistycznym warsztacie.

Dodatkowe informacje o paśmie częstotliwości, poziomie mocy, pozycji anteny oraz środkach ostrożności podczas instalacji nadajnika RF są dostępne na prośbę w autoryzowa-

nej stacji obsługi Suzuki lub w innym specjalistycznym warsztacie.

W hybrydowych samochodach elektrycznych typu Plug-in elementy instalacji wysokiego napięcia oraz łączące je ekranowane przewody elektryczne generują pole elektromagnetyczne o natężeniu nieodbiegającym od spotykanego w samochodach o tradycyjnym napędzie spalinowym czy wytwarzanego przez urządzenia domowego użytku.

Istnieje jednak możliwość wystąpienia niepożądanych zakłóceń w odbiorze nadajnika radiowego RF.

Rejestrowanie danych dotyczących jazdy

Samochód wyposażony jest w zaawansowany komputer, który rejestruje wybrane parametry jazdy, takie jak np.:

- Prędkość obrotowa silnika spalinowego, prędkość obrotowa silnika elektrycznego (trakcyjnego).
- Położenie pedału przyspieszenia.
- Położenie pedału hamulca zasadniczego.
- Prędkość samochodu.
- Informacje o pracy układów wspomagających kierowcę podczas jazdy.
- Obrazy z kamer detekcyjnych.

Samochód ten wyposażony jest w kamery detekcyjne. Poszukując miejsca montażu wideorejestratorów należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki.

Rejestrowane parametry różnią się w zależności od modelu samochodu, wersji jego wyposażenia oraz docelowego rynku sprzedaży.

Komputer nie rejestruje rozmów ani dźwięku, a jedynie, w niektórych sytuacjach, rejestruje obraz na zewnątrz samochodu.

• Wykorzystanie zarejestrowanych danych

Suzuki może użyć zarejestrowanych danych w celu diagnostyki usterek, przeprowadzania badań rozwojowych i poprawy jakości.

Suzuki nie będzie udostępniała zarejestrowanych danych stronom trzecim z wyjątkiem:

#Za zgodą właściciela samochodu lub najemcy, jeżeli samochód jest wynajmowany.

#W odpowiedzi na oficjalne wezwanie policji, sądu lub agencji rządowej.

#Do użytku przez firmę Suzuki zgodnie z obowiązującymi przepisami.

#W celach badawczych, jeżeli dane nie są powiązane z konkretnym samochodem lub właścicielem.

Utylizacja samochodu

Poduszki powietrzne oraz napinacze pasów bezpieczeństwa zawierają substancje chemiczne mogące ulec eksplozji. Utylizacja samochodu z pozostawionymi poduszkami powietrznymi i napinaczami pasów może doprowadzić np. do pożaru. Dlatego, przed jego przekazaniem do stacji demontażu pojazdów należy zlecić wymontowanie i odpowiednie unieszkodliwienie tych elementów przez wyspecjalizowany warsztat lub autoryzowaną stację obsługi Suzuki.



OSTRZEŻENIE

● **Ogólne uwagi dotyczące jazdy**

Jazda pod wpływem środków odurzających:

Nie wolno prowadzić samochodu, znajdując się pod wpływem alkoholu, narkotyków lub innych środków odurzających, ponieważ obniżają one zdolność kierowania samochodem. Alkohol i niektóre rodzaje narkotyków powodują wydłużenie czasu reakcji, zakłócenie możliwości oceny sytuacji oraz zaburzenie koordynacji, co może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Spokojny styl jazdy: Samochód należy zawsze prowadzić w sposób spokojny. Należy przewidywać ewentualne błędy innych kierowców lub pieszych oraz być przygotowanym na unikanie możliwych zagrożeń.

Rozpraszczenie uwagi kierowcy:

Samochód należy prowadzić z zachowaniem maksymalnej uwagi. Wszelkie czynności rozpraszające, takie jak operowanie przełącznikami, rozmowa przez telefon lub czytanie, mogą doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała kierowcy, pasażerów oraz innych użytkowników drogi.

● **Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa dzieci w samochodzie**



Nie należy pozostawiać w samochodzie dzieci bez opieki oraz nigdy nie zezwalać im na posiadanie lub posługiwanie się kluczykami samochodowymi.

Pozbawione nadzoru dzieci mogą uruchomić hybrydowy układ napędowy lub przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „N”. Bawiąc się przyciskami sterującymi bocznymi szyb, lub innymi urządzeniami w samochodzie, dziecko może ulec wypadkowi. Ponadto zagrożeniem dla dziecka może być intensywne rozgrzanie lub wychłodzenie wnętrza samochodu.

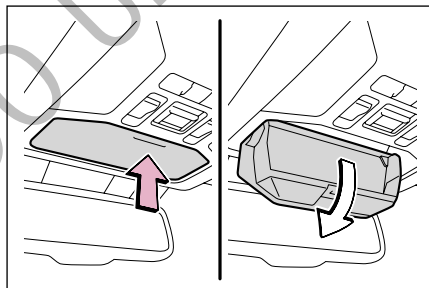
Jak czytać niniejszą instrukcję obsługi



Wyjaśnienia oznaczeń stosowanych w niniejszej instrukcji obsługi.

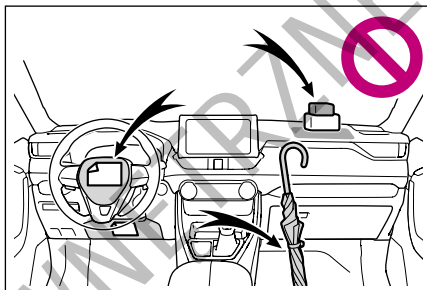
Oznaczenia w niniejszej instrukcji obsługi



Oznaczenie	Znaczenie
	OSTRZEŻENIE: Wyjaśnia zagrożenia, których zignorowanie stwarza ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
	UWAGA: Wyjaśnia zagrożenia, których zignorowanie stwarza ryzyko uszkodzenia bądź usterce samochodu lub jego wyposażenia.
1 2 3 ...	Wskazuje sekwencję czynności lub procedurę działania. Należy postępować w podanej kolejności.

Oznaczenia na ilustracjach



Oznaczenie	Znaczenie
	Wskazuje działanie (naciśnięcie, obrót itp.) w celu obsługi przycisku lub innego urządzenia.
	Wskazuje rezultat tego działania (np. otwarcie pokrywy).

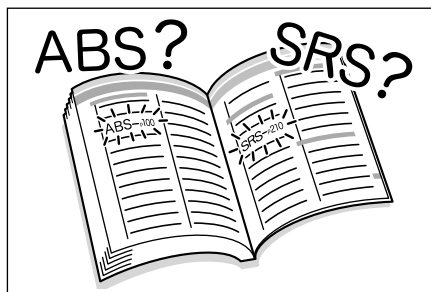


Oznaczenie	Znaczenie
	Wskazuje objaśniany element lub omawianą pozycję.
	Oznacza, że „Nie wolno”, „Nie wolno tego robić” lub „Nie wolno do tego dopuścić”.

Jak szukać informacji

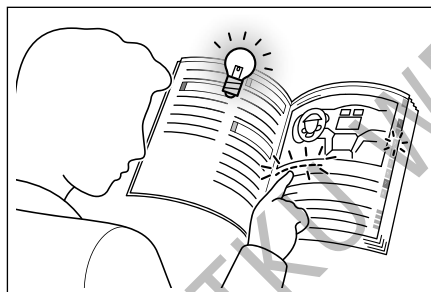
■ Wyszukiwanie na podstawie nazwy

- Alfabetyczny wykaz haseł: s. 543



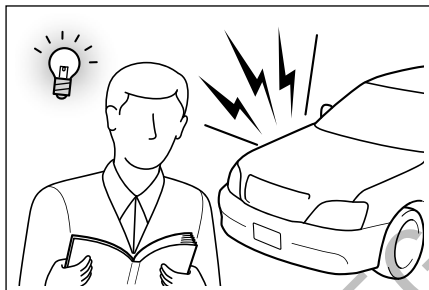
■ Wyszukiwanie na podstawie miejsca zamontowania

- Indeks obrazkowy: s. 12



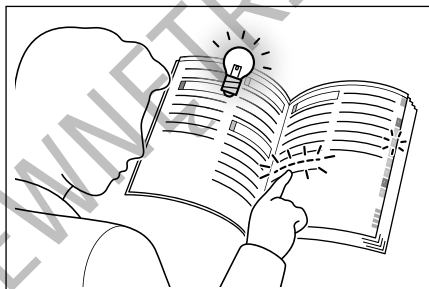
■ Wyszukiwanie na podstawie objawów lub odgłosów

- Co zrobić, gdy... (Postępowanie w razie nieprawidłowości): s. 540



■ Wyszukiwanie na podstawie tytułu

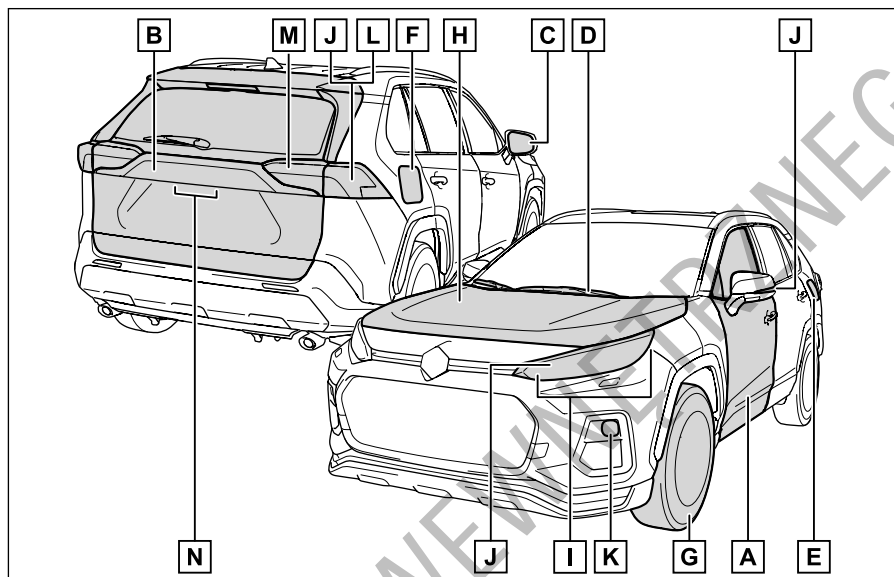
- Spis treści: s. 2



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Indeks obrazkowy

■ Elementy zewnętrzne



A	Drzwi boczne	s. 195
	Zablokowanie i odblokowanie	s. 195
	Otwieranie i zamykanie bocznych szyb	s. 227
	Zablokowanie i odblokowanie za pomocą mechanicznego kluczyka ..	s. 498
	Komunikaty ostrzegawcze	s. 482
B	Drzwi bagażnika	s. 201
	Zablokowanie i odblokowanie	s. 202
	Otwieranie od wewnątrz*1	s. 202
	Otwieranie z zewnątrz	s. 202
	Komunikaty ostrzegawcze	s. 482
C	Zewnętrzne lusterka wsteczne	s. 225
	Regulacja ustawienia lusterek	s. 226
	Składanie lusterek	s. 226
	Usuwanie zaparowania z lusterek	s. 380

D	Wycieraczki szyby czołowej	s. 272
	Zalecenia dotyczące sezonu zimowego	s. 372
	Zapobieganie zamarzaniu (podgrzewanie piór wycieraczek szyby czołowej)	s. 384
	Zalecenia dotyczące korzystania z myjni samochodowej	s. 406
	Wymiana gumowych piór wycieraczek	s. 447
E	Pokrywa wlewu paliwa	s. 276
	Uzupełnianie paliwa	s. 276
	Rodzaj paliwa i pojemność zbiornika paliwa	s. 514
F	Gniazdo ładowania	s. 104
	Metody ładowania	s. 124
G	Opony	s. 427
	Rozmiar opon i ciśnienie w ogumieniu	s. 518
	Opony zimowe i łańcuchy przeciwpoślizgowe	s. 372
	Sprawdzanie stanu bieżnika, okresowe przekładanie kół, układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu	s. 427
	W razie przebicia opony	s. 487
H	Pokrywa komory silnikowej	s. 416
	Otwieranie	s. 416
	Olej silnikowy	s. 515
	W razie przegrzania hybrydowego układu napędowego	s. 505
	Komunikaty ostrzegawcze	s. 482

Żarówki świateł zewnętrznych samochodu wymaganych podczas jazdy (Sposób wymiany: s. 442, Moc: s. 505)

I	Światła główne, przednie światła pozycyjne, światła do jazdy dziennej	s. 265
J	Kierunkowskazy	s. 258
K	Przednie światła przeciwmgielne	s. 271
L	Światła hamowania, tylne światła pozycyjne	s. 265
M	Tylne światła pozycyjne	s. 265
	Światło cofania	

Przestawianie dźwigni przekładni napędowej w położenie „R” s. 254

Tylne światło przeciwmgielne*² s. 271

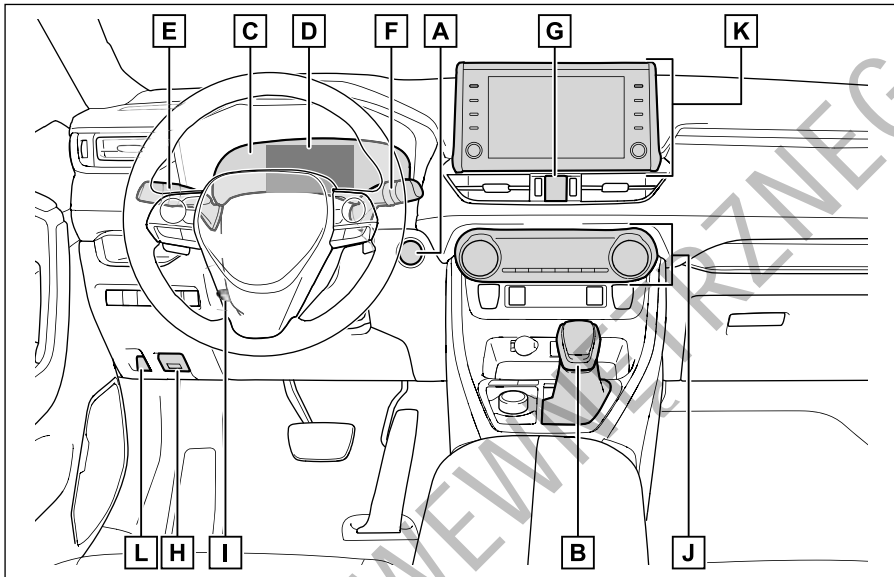
N Oświetlenie tablicy rejestracyjnej **s. 265**

*1: W niektórych wersjach.

*2: W zależności od docelowego rynku sprzedaży, mogą znajdować się po przeciwnej stronie.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Deska rozdzielcza (wersje z kierownicą po lewej stronie)

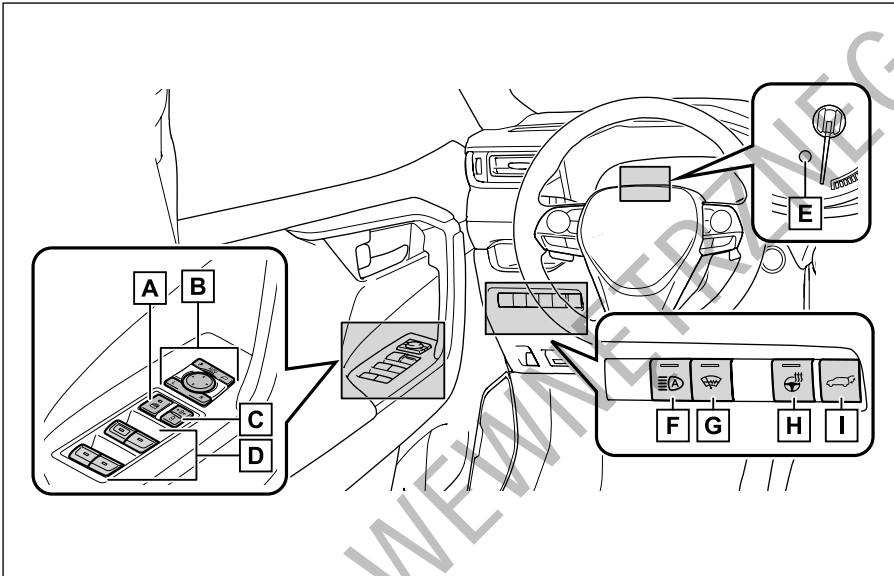


- A Przycisk rozruchu**s. 248
 Uruchamianie hybrydowego układu napędowego, przełączanie stanów przyciskiem rozruchu s. 248, 252
 Awaryjne wyłączenie hybrydowego układu napędowego s. 464
 Gdy hybrydowy układ napędowy nie daje się uruchomić s. 495
 Komunikaty ostrzegawcze s. 482
- B Dźwignia przekładni napędowej**s. 254
 Przesławianie dźwigni przekładni napędowej s. 255
 Zalecenia dotyczące holowania s. 467
 Gdy nie można przesłać dźwigni przekładni napędowej s. 255
- C Wskaźniki i liczniki**.....s. 170
 Odczytywanie wskaźników, regulacja intensywności podświetlenia wskaźnikóws. 170, 171
 Lampki ostrzegawcze i kontrolne s. 164
 Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza s. 472
- D Wyświetlacz wielofunkcyjny**s. 176

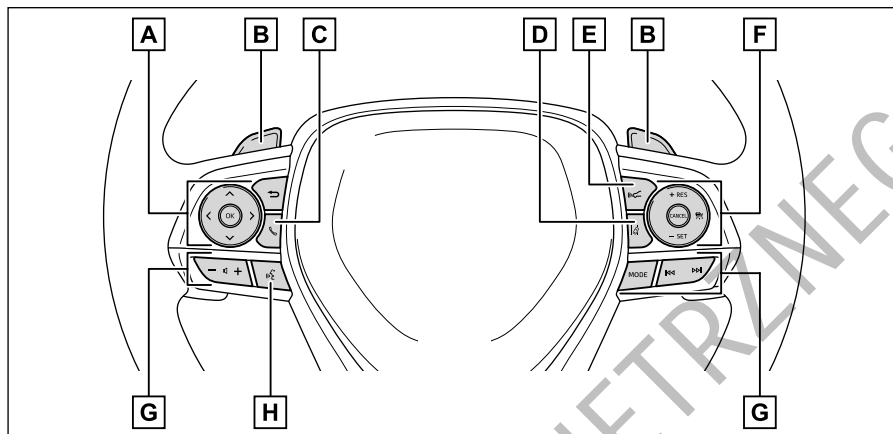
Zawartość ekranu.....	s. 176
Monitor przepływu energii.....	s. 187
Gdy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy	s. 482
E Dźwignia przełącznika kierunkowskazów	s. 258
Przełącznik świateł głównych	s. 265
Światła główne, przednie i tylne światła pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, światła do jazdy dziennej	s. 265
Przednie światła przeciwmgielne, tylne światło przeciwmgielne	s. 271
F Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy szyby czołowej	s. 272
Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby	s. 274
Sposób korzystania	s. 272, 274
Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy	s. 423
Komunikat ostrzegawczy	s. 482
G Wyłącznik świateł awaryjnych	s. 464
H Dźwignia zwalniająca zamek pokrywy komory silnikowej	s. 416
I Dźwignia zwalniająca blokadę regulacji pochylenia i wysunięcia kierownicy	s. 223
Regulacja ustawienia	s. 223
J Układ klimatyzacji	s. 378
Sposób korzystania	s. 378
Usuwanie zaparowania tylnej szyby	s. 380
K System audio*	
L Przycisk otwierania pokrywy wlewu paliwa	s. 276

*: Opis w instrukcji obsługi systemu multimedialnego.

■ **Przyciski, przełączniki i wyłączniki (wersje z kierownicą po lewej stronie)**

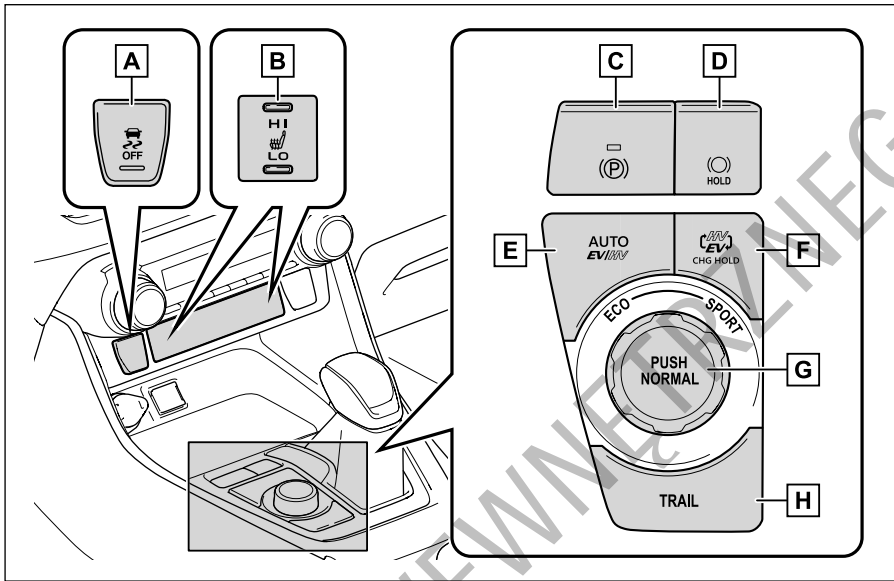


- A** Przycisk blokady szybs. 229
- B** Przełączniki regulacji ustawienia zewnętrznych lusterek wstecznychs. 226
- C** Przycisk centralnego zamkas. 199
- D** Przełączniki elektrycznie sterowanych szyb.....s. 227
- E** Przełącznik „ODO TRIP”s. 175
- F** Przycisk automatycznych świateł drogowych (AHB)s. 268
- G** Wyłącznik podgrzewania piór wycieraczek szyby czołowejs. 384
Wyłącznik usuwania oblodzenia szyby czołowejs. 384
- H** Wyłącznik podgrzewania kierownicys. 389
- I** Przycisk elektrycznie sterowanych drzwi bagażnikas. 202



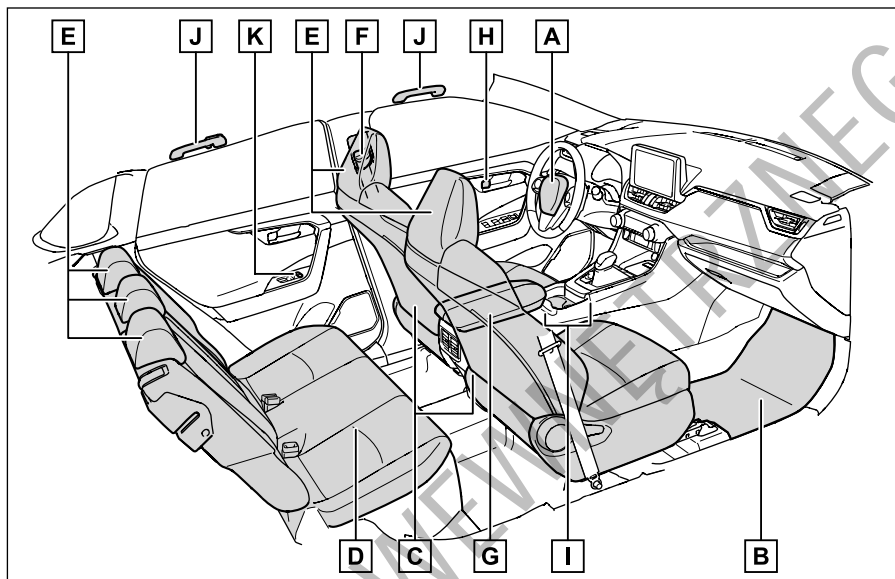
- A** Przyciski sterowania zespołem wskaźników..... s. 176
- B** Przełączniki dźwigniowe.....s. 256
- C** Przyciski obsługi telefonu*
- D** Przycisk przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA).....s. 301
- E** Przełącznik zmiany odległości od poprzedzającego pojazdu s. 311
- F** Przyciski automatycznego utrzymywania prędkości jazdy (tempomat)
Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową s. 310
- G** Przyciski sterowania systemem audio*
- H** Przycisk poleceń głosowych*

*: Opis w instrukcji obsługi systemu multimedialnego



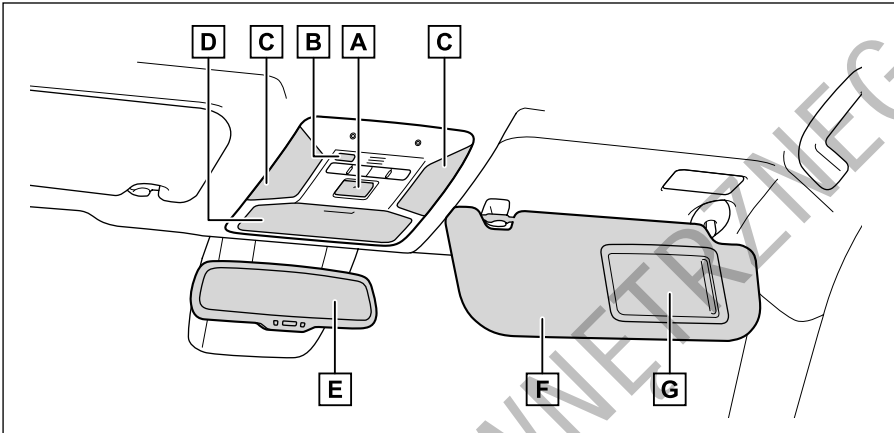
- A** Wyłącznik układu stabilizacji toru jazdy „VSC OFF”s. 367
- B** Przelączniki podgrzewania przednich foteli.....s. 389
- C** Przycisk hamulca postojowegos. 259
 Uruchamianie i zwalnianie hamulca postojowego s. 259
 Zalecenia dotyczące sezonu zimowego s. 372
 Sygnał ostrzegawczy i komunikaty ostrzegawcze s. 472, 482
- D** Przycisk funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulców.....s. 260
- E** Przelącznik automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowyms. 83
- F** Przelącznik trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym...s. 83
- G** Przyciski wyboru trybu jazdys. 361
- H** Przycisk trybu jazdy po drogach nieutwardzonychs. 362

■ Wnętrze (wersje z kierownicą po lewej stronie)



A	Poduszki powietrzne	s. 39
B	Dywaniki podłogowe	s. 32
C	Przednie fotele	s. 218
D	Tylne siedzenia	s. 220
E	Zaglówki	s. 222
F	Pasy bezpieczeństwa	s. 35
G	Schówek w środkowej konsoli	s. 394
H	Wewnętrzne przyciski blokady drzwi	s. 199
I	Uchwyty na kubki	s. 395
J	Uchwyty asekuracyjne	s. 403
K	Przełączniki podgrzewania tylnych siedzeń	s. 390

■ Dach (wersje z kierownicą po lewej stronie)



A	Przycisk „SOS”	s. 64
B	Wyłącznik czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu	s. 76
C	Lampki oświetlenia wnętrza* ¹	s. 391
	Lampki oświetlenia osobistego	s. 392
D	Dodatkowy schowek* ¹	s. 396
E	Wewnętrzne lusterko wsteczne.....	s. 224
F	Oslony przeciwsłoneczne* ²	s. 400
G	Lusterka osobiste	s. 400

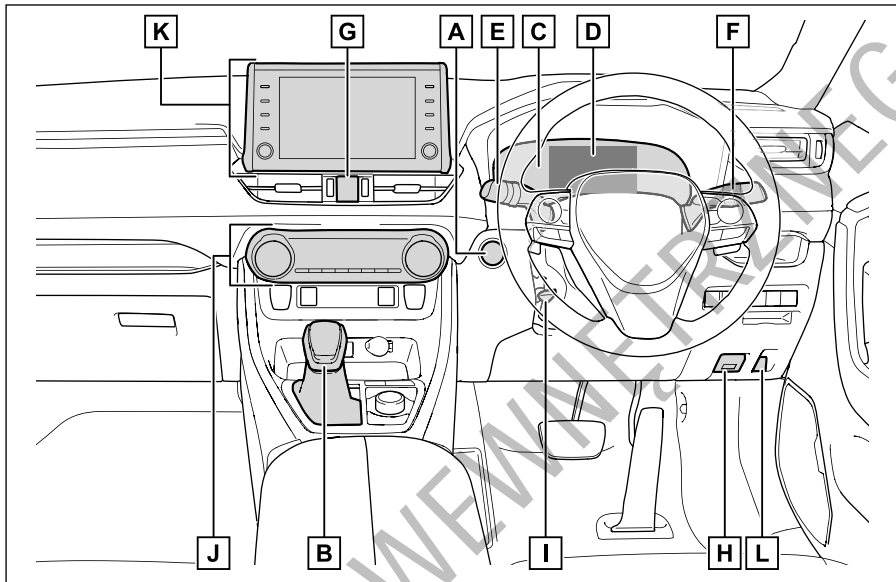
*¹: Ilustracja przedstawia przednie, ale znajdują się one również z tyłu.

*²: NIGDY nie wolno mocować fotelika dziecięcego w pozycji tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym PODUSZKA POWIETRZNA jest AKTYWNA. Grozi to ŚMIERCIĄ DZIECKA lub POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI CIAŁA. (s. 53)



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Deska rozdzielcza (wersje z kierownicą po prawej stronie)

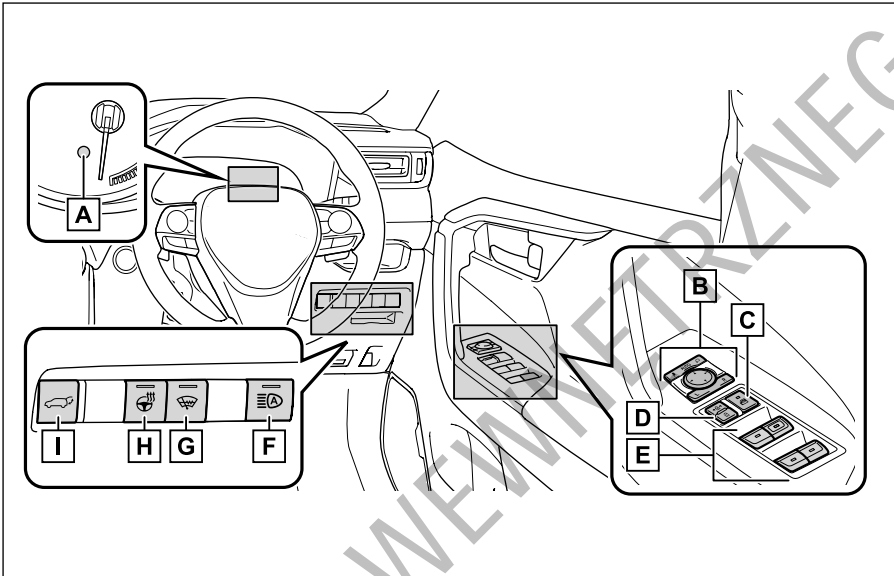


- A Przycisk rozruchu**s. 248
 Uruchamianie hybrydowego układu napędowego, przełączanie stanów przyciskiem rozruchu s. 248, 252
 Awaryjne wyłączenie hybrydowego układu napędowego s. 464
 Gdy hybrydowy układ napędowy nie daje się uruchomić s. 495
 Komunikaty ostrzegawcze s. 482
- B Dźwignia przekładni napędowej**s. 254
 Przesławianie dźwigni przekładni napędowej s. 255
 Zalecenia dotyczące holowania s. 467
 Gdy nie można przesłać dźwigni przekładni napędowej s. 255
- C Wskaźniki i liczniki**.....s. 170
 Odczytywanie wskaźników, regulacja intensywności podświetlenia wskaźnikóws. 170, 171
 Lampki ostrzegawcze i kontrolne s. 164
 Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza s. 472
- D Wyświetlacz wielofunkcyjny**s. 176

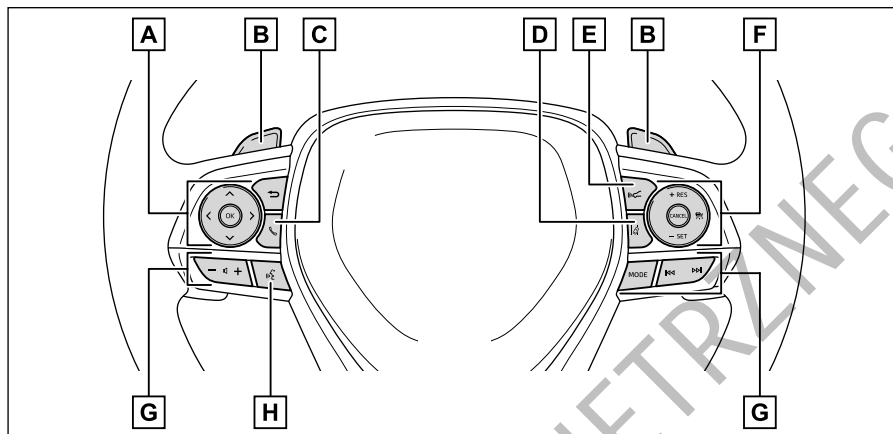
Zawartość ekranu.....	s. 176
Monitor przepływu energii.....	s. 187
Gdy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy	s. 482
E Dźwignia przełącznika kierunkowskazów	s. 258
Przełącznik świateł głównych	s. 265
Światła główne, przednie i tylne światła pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, światła do jazdy dziennej	s. 265
Przednie światła przeciwmgielne, tylne światło przeciwmgielne	s. 271
F Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy szyby czołowej	s. 272
Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby	s. 274
Sposób korzystania	s. 272, 274
Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy	s. 423
Komunikat ostrzegawczy	s. 482
G Wyłącznik świateł awaryjnych	s. 464
H Dźwignia zwalniająca zamek pokrywy komory silnikowej	s. 416
I Dźwignia zwalniająca blokadę regulacji pochylenia i wysunięcia kierownicy	s. 223
Regulacja ustawienia	s. 223
J Układ klimatyzacji	s. 378
Sposób korzystania	s. 378
Usuwanie zaparowania tylnej szyby	s. 380
K System audio*	
L Przycisk otwierania pokrywy wlewu paliwa	s. 276

*: Opis w instrukcji obsługi systemu multimedialnego.

■ **Przyciski, przełączniki i wyłączniki (wersje z kierownicą po prawej stronie)**

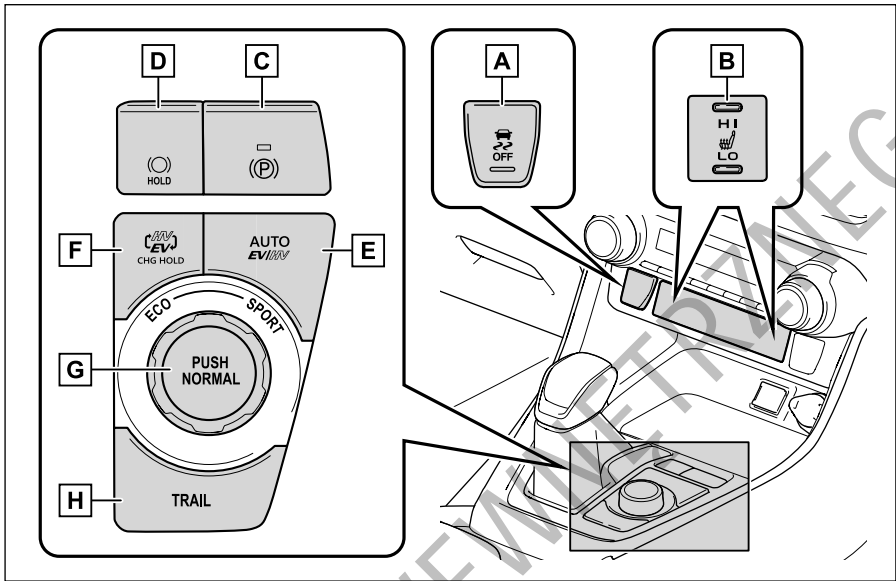


- A** Przełącznik „ODO TRIP” s. 175
- B** Przełączniki regulacji ustawienia zewnętrznych lusterek wstecznychs. 226
- C** Przycisk blokady szyb.....s. 229
- D** Przycisk centralnego zamka.....s. 199
- E** Przełączniki elektrycznego sterowania szybs. 227
- F** Przycisk automatycznych świateł drogowych (AHB)s. 268
- G** Wyłącznik podgrzewania piór wycieraczek szyby czołowejs. 384
- H** Wyłącznik podgrzewania kierownicys. 389
- I** Przycisk elektrycznie sterowanych drzwi bagażnikas. 202



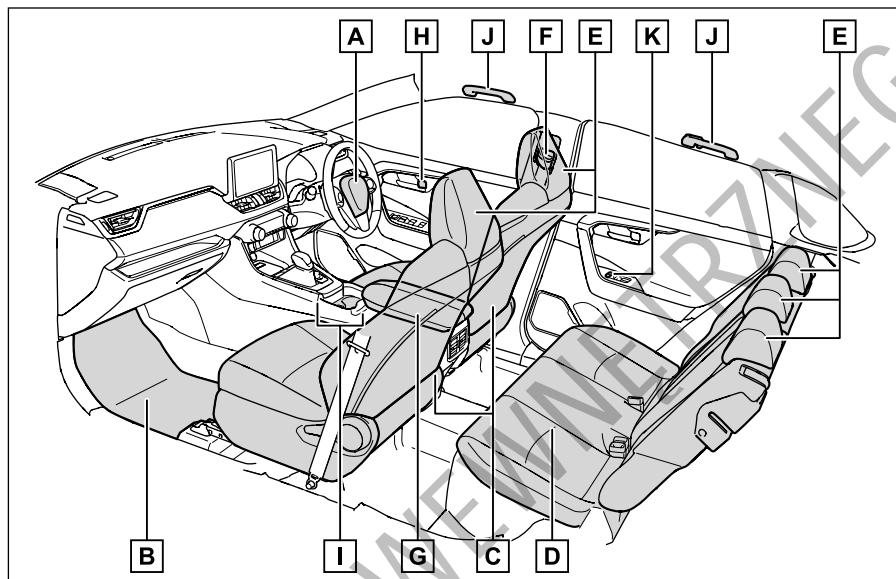
- A** Przyciski sterowania zespołem wskaźników..... s. 176
- B** Przełączniki dźwigniowe.....s. 256
- C** Przyciski obsługi telefonu*
- D** Przycisk przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA).....s. 301
- E** Przełącznik zmiany odległości od poprzedzającego pojazdu s. 311
- F** Przyciski automatycznego utrzymywania prędkości jazdy (tempomat)
Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową s. 310
- G** Przyciski sterowania systemem audio*
- H** Przycisk poleceń głosowych*

*: Opis w instrukcji obsługi systemu multimedialnego



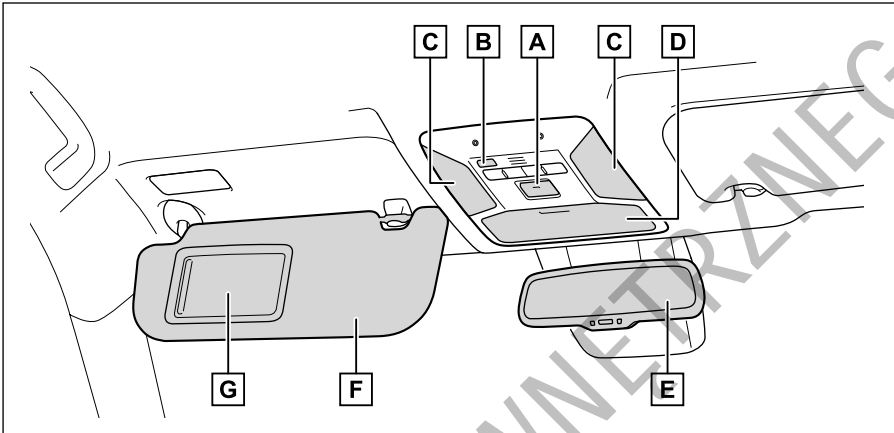
- A** Wyłącznik układu stabilizacji toru jazdy „VSC OFF”s. 367
- B** Przełączniki podgrzewania przednich foteli.....s. 389
- C** Przycisk hamulca postojowegos. 259
 Uruchamianie i zwalnianie hamulca postojowego s. 259
 Zalecenia dotyczące sezonu zimowego s. 372
 Sygnał ostrzegawczy i komunikaty ostrzegawcze s. 472, 482
- D** Przycisk funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulcóws. 260
- E** Przełącznik automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowyms. 83
- F** Przełącznik trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym...s. 83
- G** Przyciski wyboru trybu jazdys. 361
- H** Przycisk trybu jazdy po drogach nieutwardzonychs. 362

■ Wnętrze (wersje z kierownicą po prawej stronie)



A	Poduszki powietrzne	s. 39
B	Dywaniki podłogowe	s. 32
C	Przednie fotele	s. 218
D	Tylne siedzenia	s. 220
E	Zaglówki	s. 222
F	Pasy bezpieczeństwa	s. 35
G	Schówek w środkowej konsoli	s. 394
H	Wewnętrzne przyciski blokady drzwi	s. 199
I	Uchwyty na kubki	s. 395
J	Uchwyty asekuracyjne	s. 403
K	Przełączniki podgrzewania tylnych siedzeń	s. 390

■ Dach (wersje z kierownicą po prawej stronie)



A	Przycisk „SOS”	s. 64
B	Wyłącznik czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu	s. 76
C	Lampki oświetlenia wnętrza*1.....	s. 391
	Lampki oświetlenia osobistego	s. 392
D	Dodatkowy schowek*1	s. 396
E	Wewnętrzne lusterko wsteczne.....	s. 224
F	Osłony przeciwsłoneczne*2	s. 400
G	Lusterka osobiste	s. 400

*1: Ilustracja przedstawia przednie, ale znajdują się one również z tyłu.

*2: NIGDY nie wolno mocować fotelika dziecięcego w pozycji tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym PODUSZKA POWIETRZNA jest AKTYWNA. Grozi to ŚMIERCIĄ DZIECKA lub POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI CIAŁA. (s. 53)



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- 1-1. Zasady bezpiecznej eksploatacji**
- Przed rozpoczęciem jazdy .. **32**
- Przygotowanie do bezpiecznej jazdy **33**
- Pasy bezpieczeństwa..... **35**
- Poduszki powietrzne **39**
- Środki ostrożności dotyczące spalin..... **47**
- 1-2. Dzieci w samochodzie**
- Wyłącznik poduszki powietrznej pasażera **48**
- Przewożenie dzieci **49**
- Foteliki dziecięce **50**
- 1-3. Pomoc podczas zagrożenia**
- System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) **64**
- 1-4. Zabezpieczenie przed kradzieżą**
- Elektroniczna blokada rozruchu hybrydowego układu napędowego **72**
- Całkowita blokada zamków **73**
- Autoalarm **74**

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

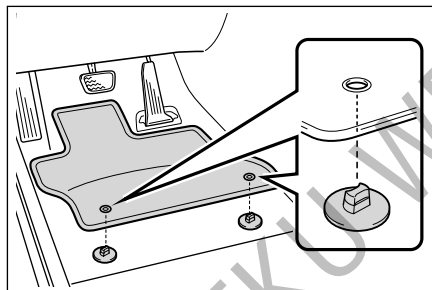
Przed rozpoczęciem jazdy

Przed rozpoczęciem jazdy należy zwrócić uwagę na następujące elementy, aby zapewnić bezpieczną podróż.

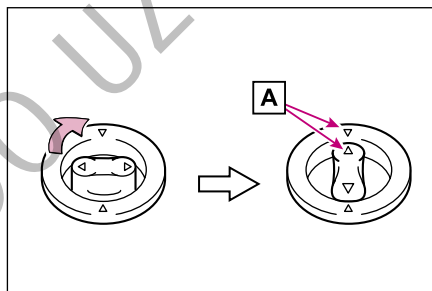
Dywaniki podłogowe

Należy stosować wyłącznie dywaniki podłogowe przeznaczone do tego modelu i rocznika samochodu. Dywaniki powinny być prawidłowo umocowane na wykładzinie podłogowej.

- 1 Do zamocowania dywanika należy użyć odpowiednich zaczepów (zatrząsków).



- 2 Obracając górny fragment każdego z zaczepów (zatrząsków), unieruchomić dywanik.



Należy ustawić znaczniki \triangle w jednej linii **A**.

Kształt zaczepów (zatrząsków) zabezpieczających dywanik przed przesunięciem może różnić się od pokazanych na ilustracji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

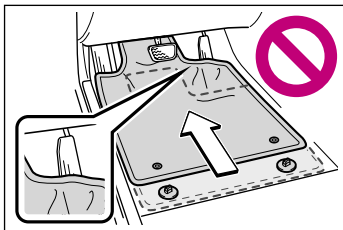
Nieprzestrzeganie ich stwarza ryzyko przesunięcia się dywanika przed fotelem kierowcy i w rezultacie podczas jazdy może ograniczyć możliwość operowania pedałami. Może to doprowadzić do niespodziewanego wzrostu prędkości jazdy lub utrudnić zatrzymanie samochodu, co może doprowadzić do poważnego wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Podczas umieszczania dywanika podłogowego przed fotelem kierowcy

- Nie należy stosować dywaników podłogowych przeznaczonych do innego modelu lub rocznika samochodu, nawet gdy są to oryginalne dywaniki marki Suzuki.
- Po stronie kierowcy należy stosować tylko dywanik specjalnie zaprojektowany do stosowania w tym miejscu.
- Dywanik po stronie kierowcy zawsze powinien być umocowany odpowiednimi zaczepami (zatrząskami).
- Nie umieszczać dywanika na innym dywaniku podłogowym.
- Dywanik należy prawidłowo ułożyć na wykładzinie podłogowej, właściwą stroną do góry.

■ Przed rozpoczęciem jazdy

- Należy sprawdzić, czy dywanik został prawidłowo zamocowany w odpowiednim miejscu za pomocą wszystkich zaczepów (zatrząsków). Szczególnie należy zwrócić na to uwagę po myciu i sprzątanu samochodu.



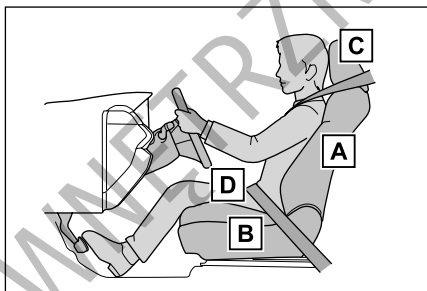
▲ OSTRZEŻENIE

- Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony i dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu P, należy wcisnąć kolejno każdy z pedałów na maksymalną głębokość, jednocześnie sprawdzając, czy nie dotyka on do dywanika podłogowego.

Przygotowanie do bezpiecznej jazdy

Przed rozpoczęciem jazdy należy ze względów bezpieczeństwa odpowiednio wyregulować ustawienie fotela i lusterek wstecznych.

Prawidłowa pozycja za kierownicą



- A** Oparcie ustawić pod takim kątem, aby można było siedzieć prosto, bez konieczności pochylania się do przodu podczas kierowania. (s. 218)
- B** Wysunięcie fotela tak dobrać, aby można było swobodnie wcisnąć pedały i trzymać kierownicę przy lekko zgiętych łokciach. (s. 218)
- C** Zagłówek powinien być zablokowany w pozycji, w której jego środek znajduje się najbliżej górnej części uszu. (s. 222)
- D** Należy mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. (s. 35)



OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych zaleceń. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Nie wolno regulować położenia fotela kierowcy w trakcie jazdy. Może to doprowadzić do utraty panowania nad samochodem.
- Kierowca i siedzący obok niego pasażer nie powinni umieszczać między plecami a oparciem fotela żadnych dodatkowych poduszek. Może to uniemożliwić przyjęcie właściwej pozycji na fotelu, przyczyniając się do ograniczenia działania ochronnego pasów bezpieczeństwa i zagłówków.
- Pod przednimi fotelami nie należy umieszczać żadnych przedmiotów. Przedmioty umieszczone pod fotelami mogą zostać zakleszczone w prowadnicach i uniemożliwić bezpieczne unieruchomienie fotela. Stwarza to ryzyko wypadku, a ponadto może to doprowadzić do uszkodzenia mechanizmów regulacyjnych.
- Poruszając się po drogach publicznych, należy zawsze przestrzegać obowiązujących ograniczeń prędkości.
- Podczas długich podróży należy robić regularne przerwy, zanim wystąpią pierwsze oznaki zmęczenia. Ponadto, w razie poczucia zmęczenia lub senności podczas prowadzenia samochodu, nie należy na siłę kontynuować jazdy, lecz niezwłocznie zrobić przerwę w podróży.

Prawidłowe korzystanie z pasów bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że wszystkie osoby w samochodzie mają zapięte pasy bezpieczeństwa. (s. 35)

Dopóki dziecko nie jest na tyle duże, aby prawidłowo zapięty samochodowy pas bezpieczeństwa stanowił dla niego właściwą ochronę, powinno być przewożone w odpowiednio dobranym foteliku. (s. 50)

Ustawienie lusterek wstecznych

Należy ustawić wewnętrzne lustro wsteczne oraz zewnętrzne lusterka wsteczne, aby uzyskać dobrą widoczność do tyłu. (s. 224, 225)

Pasy bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że wszystkie osoby w samochodzie mają zapięte pasy bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych zaleceń, mających na celu ograniczenie ryzyka odniesienia obrażeń w razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Używanie pasów bezpieczeństwa

- Należy upewnić się, że wszyscy jadący samochodem zapięli pasy bezpieczeństwa.
- Zawsze używać pasów bezpieczeństwa w sposób prawidłowy.
- Każdy pas bezpieczeństwa przeznaczony jest tylko dla jednej osoby. Niedopuszczalne jest zapinanie jednym pasem bezpieczeństwa więcej niż jednej osoby, nawet gdy są to dzieci.
- Suzuki zaleca, aby dzieci przewożone były na tylnym siedzeniu, zabezpieczone pasem bezpieczeństwa i/ lub w razie potrzeby na odpowiednim foteliku.
- Należy unikać zbytniego odchylenia oparcia foteli. Pasy bezpieczeństwa są najbardziej efektywne, gdy osoby siedzą prosto i głęboko na fotelach.
- Nie prowadzić pasa bezpieczeństwa pod ramieniem.
- Pas bezpieczeństwa powinien być ułożony nisko, w poprzek bioder, ściśle przylegając do ciała.

■ Kobiety ciężarne

Po konsultacji z lekarzem należy w prawidłowy sposób używać pasów bezpieczeństwa. (s. 35)

Kobiety ciężarne powinny, w podobny sposób jak inni pasażerowie, ułożyć część biodrową pasa bezpieczeństwa jak najniżej. Część barkowa pasa powinna przebiegać przez środek barku i w poprzek klatki piersiowej.

Nie powinna dotykać zaokrąglonych okolic brzucha.

Nieprawidłowe korzystanie z pasa bezpieczeństwa stwarza, w razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku, zagrożenie śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała zarówno dla matki, jak i płodu.



■ Osoby chore

Po konsultacji z lekarzem należy w prawidłowy sposób używać pasów bezpieczeństwa. (s. 35)

■ Gdy w samochodzie znajdują się dzieci s. 59

■ Uszkodzenia i oznaki zużycia

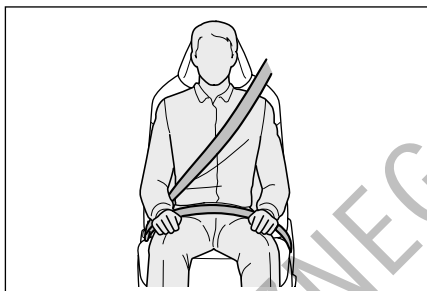
- Należy chronić pas bezpieczeństwa przed uszkodzeniem, nie dopuszczając do przyciśnięcia jego taśmy, sprzączki bądź gniazda zaczepowego drzwiami.



OSTRZEŻENIE

- Zalecane jest okresowe sprawdzanie stanu pasów bezpieczeństwa. Czy nie mają przecięć, wystrzępień lub poluzowanych części. Uszkodzonego pasa bezpieczeństwa nie należy używać, dopóki nie zostanie naprawiony. Uszkodzony pas bezpieczeństwa nie zapewnia właściwej ochrony pasażerów przed śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.
- Po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy sprawdzić, czy sprzączka jest zablokowana w zaczepie i taśma nie została skręcona. Jeżeli pasy bezpieczeństwa nie są sprawne, należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub specjalistycznym warszatem.
- Jeżeli samochód ulegnie poważnemu wypadkowi, fotele wraz z pasami bezpieczeństwa wymagają wymiany, nawet gdy nie są widoczne ślady uszkodzeń.
- Nie wolno samodzielnie montować, wymontowywać, modyfikować, rozmontowywać ani dokonywać utylizacji pasów bezpieczeństwa. Wszelkie niezbędne naprawy powinny być wykonywane przez autoryzowaną stację obsługi Suzuki lub specjalistyczny warsztat. Niewłaściwa obsługa może doprowadzić do nieprawidłowego działania.

Prawidłowe korzystanie z pasów bezpieczeństwa



- Część barkowa pasa bezpieczeństwa musi przebiegać przez środek barku i nie może dotykać szyi ani zsuwać się po ramieniu.
- Część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać możliwie najniżej na biodrach.
- Prawidłowo ustawić oparcie fotela. Usiąść prosto i głęboko na siedzeniu fotela.
- Pas bezpieczeństwa nie może być skręcony.

■ Używanie pasów bezpieczeństwa przez dzieci

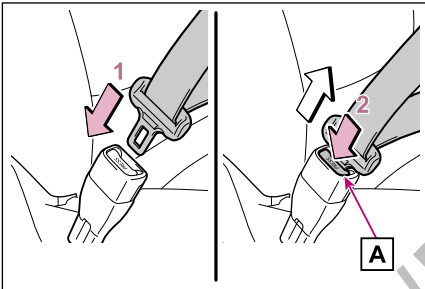
Pasy bezpieczeństwa w tym samochodzie zaprojektowane zostały z przeznaczeniem dla użytkowników o wzroście odpowiadającym osobie dorosłej.

- Dopóki dziecko nie będzie na tyle duże, by mogło w prawidłowy sposób być zabezpieczone pasem bezpieczeństwa, powinno być przewożone w odpowiednio dobranym foteliku. (s. 50)
- W przypadku dziecka na tyle dużego, że może w prawidłowy sposób używać pasa bezpieczeństwa, należy przestrzegać wskazówek dotyczących korzystania z pasa bezpieczeństwa. (s. 35)

■ Uregulowania prawne dotyczące pasów bezpieczeństwa

Jeżeli w danym kraju obowiązują specjalne regulacje prawne dotyczące pasów bezpieczeństwa, w sprawach związanych z ich wymianą lub montażem należy konsultować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Zapinanie i odpinanie pasa bezpieczeństwa

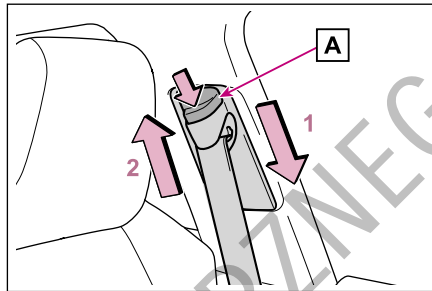


- 1 Aby zapiąć pas bezpieczeństwa, należy wsunąć sprzączkę w gniazdo zaczepowe, aż rozlegnie się odgłos zatrzasnięcia.
- 2 Aby odpiąć pas bezpieczeństwa, należy nacisnąć przycisk **A** zwalniający sprzączkę.

■ Bezwładnościowa blokada wysuwu (ELR)

Mechanizm zwijający pasa bezpieczeństwa zostaje zablokowany w sytuacji gwałtownego zatrzymania samochodu lub zderzenia. Zablokowanie wysuwu pasa może nastąpić także w przypadku zbyt gwałtownego pochylecia się do przodu. W celu zachowania możliwości wysuwu pasa bezpieczeństwa i swobody ruchów pozycję ciała należy zmieniać spokojnie i powoli.

Regulacja wysokości górnego mocowania pasa bezpieczeństwa (przednie fotele)



- 1 Przesunąć punkt mocowania pasów bezpieczeństwa do dołu, równocześnie wciskając przycisk **A** zwalniający blokadę.
- 2 Przesunąć punkt mocowania pasów bezpieczeństwa do góry, równocześnie wciskając przycisk **A** zwalniający blokadę.

Stosownie do potrzeb przesunąć punkt mocowania pasów bezpieczeństwa do góry lub do dołu aż do usłyszenia kliknięcia.



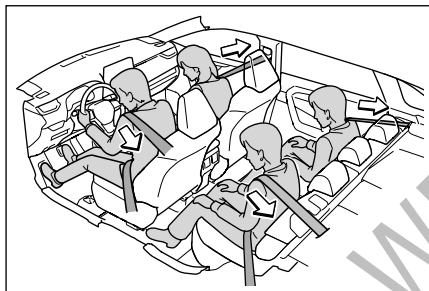
OSTRZEŻENIE

■ Pas bezpieczeństwa z regulacją wysokości

Część barkowa pasa bezpieczeństwa musi przebiegać przez środek barku. Pas nie może dotykać szyi ani też zsuwać się po ramieniu. W przeciwnym razie jego działanie ochronne zostaje ograniczone i w razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku wzrasta ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Napinacze pasów bezpieczeństwa (przednie fotele i tylne skrajne siedzenia)

Napinacze wspomagają działanie ochronne pasów bezpieczeństwa przez ich zwinięcie podczas pewnych rodzajów zderzeń czołowych lub bocznych, pozwalając szybciej przytrzymać ciało osoby na fotelu. Podczas drobniejszych zderzeń czołowych lub bocznych, a także w przypadku zderzeń od tyłu lub przewrócenia na dach, napinacze mogą nie zostać uruchomione.



Wymiana pasów bezpieczeństwa po zadziałaniu napinaczy

W przypadku kolizji wieloetapowej napinacze pasów bezpieczeństwa zadziałają tylko podczas pierwszego zderzenia. Podczas kolejnych zderzeń napinacze pasów bezpieczeństwa nie działają.

Sterowanie napinaczem pasa bezpieczeństwa powiązane z układem (PCS)

W sytuacji wykrycia przez układ reagowania przedkolizyjnego (PCS) dużego prawdopodobieństwa kolizji z innym pojazdem, napinacze pasów bezpieczeństwa zostaną przygotowane do uruchomienia.



OSTRZEŻENIE

■ Napinacze pasów bezpieczeństwa

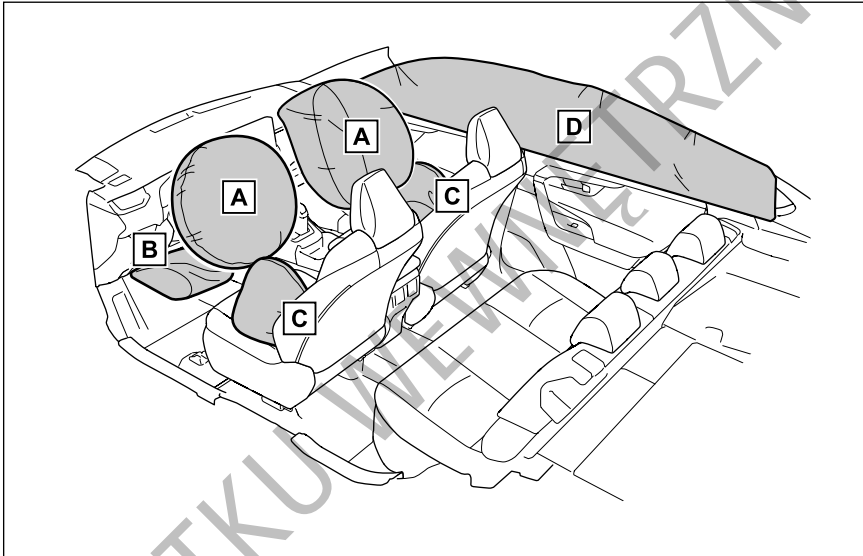
Po zadziałaniu napinacza pasa bezpieczeństwa zaświeca się lampka kontrolna układu poduszek powietrznych. W takiej sytuacji pas bezpieczeństwa nie może być używany i konieczna jest jego wymiana przez autoryzowaną stację obsługi Suzuki lub inny specjalistyczny warsztat. Nieprzestrzeganie tego może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Poduszki powietrzne

Odpalenie (napełnienie) poduszek powietrznych następuje w przypadku określonych rodzajów zderzeń na tyle silnych, że istnieje groźba odniesienia przez jadących poważnych obrażeń ciała. W połączeniu z pasami bezpieczeństwa poduszki powietrzne ograniczają ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Układ poduszek powietrznych

■ Rozmieszczenie poduszek powietrznych



► Przednie poduszki powietrzne

A Czołowe poduszki powietrzne kierowcy i pasażera na przednim fotelu

Chronią podróżujących na przednich fotelach przed obrażeniami głowy i klatki piersiowej na skutek uderzenia w elementy wnętrza samochodu.

B Dolna poduszka powietrzna kierowcy

Rozszerza zakres ochrony kierowcy.

► Boczne poduszki powietrzne i kurtyny powietrzne

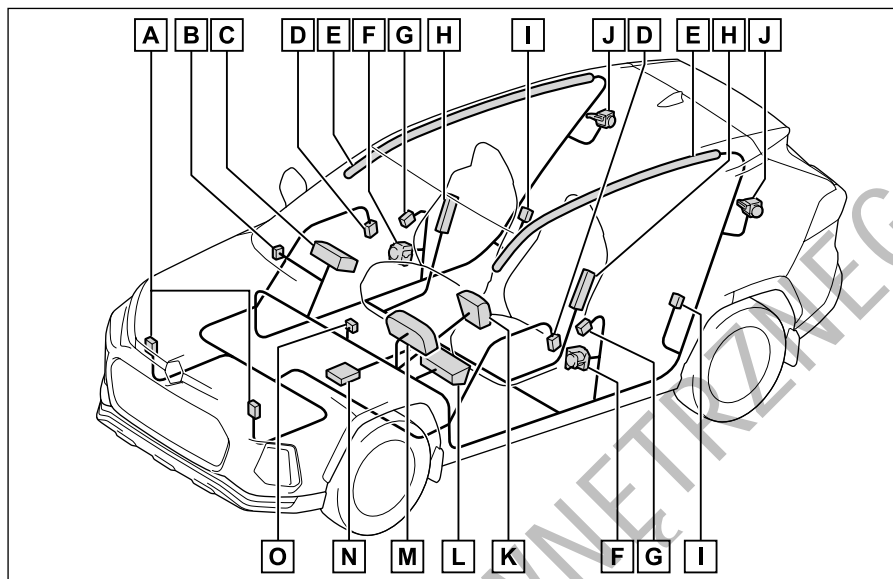
C Przednie boczne poduszki powietrzne

Chronią podróżujących na przednich fotelach przed obrażeniami tułowia.

D Kurtyny powietrzne

Chronią podróżujących na skrajnych miejscach siedzących głównie przed obrażeniami głowy.

■ Elementy układu poduszek powietrznych



- A** Czujniki uderzeń czołowych
- B** Wyłącznik poduszki powietrznej pasażera
- C** Poduszka powietrzna pasażera na przednim fotelu
- D** Czujniki uderzeń bocznych (przednie drzwi)
- E** Kurtyny powietrzne
- F** Napinacze pasów bezpieczeństwa i ograniczniki siły napięcia (przednie fotele)
- G** Czujniki uderzeń bocznych (z przodu)
- H** Boczne poduszki powietrzne
- I** Czujniki uderzeń bocznych (z tyłu)
- J** Napinacze pasów bezpieczeństwa i ograniczniki siły napięcia (tyłne skrajne siedzenia)
- K** Czołowa poduszka powietrzna kierowcy
- L** Dolna poduszka powietrzna kierowcy
- M** Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych
- N** Centralny czujnik układu poduszek powietrznych
- O** Wskaźnik stanu poduszki powietrznej pasażera

Główne elementy układu poduszek powietrznych pokazano na ilustracji. Całość nadzorowana jest przez centralny czujnik układu poduszek powietrznych.

Reakcja chemiczna w napełniaczach powoduje błyskawiczne wypełnienie poduszek powietrznych nietoksycznym gazem, dzięki czemu powstrzymują one przemieszczanie się osób znajdujących się w samochodzie.

■ W rezultacie odpalenia (napełnienia) poduszek powietrznych

- W wyniku odpalenia (napełnienia) poduszek powietrznych, ze względu na bardzo wysoką prędkość ich napełniania gorącymi gazami, mogą powstać niewielkie otarcia, oparzenia, stłuczenia itp.
- Rozlega się głośny hałas oraz wydzielana jest pewna ilość białego proszku.
- Części składowe układu poduszki powietrznej (np. wkładka kierownicy, pokrycie tapicerskie oraz napełniacz), a także przednie fotele, fragmenty przednich i tylnych słupków nadwozia oraz boczne podłużnice dachowe i tylne fragmenty podsufitki mogą pozostać gorące przez kilkanaście minut. Również same poduszki powietrzne mogą być gorące.
- Szyba czołowa samochodu może ulec pęknięciu.
- Hybrydowy układ napędowy zostanie wyłączony i zostanie odcięty dopływ paliwa do silnika. (s. 96)
- Wszystkie drzwi zostaną odblokowane. (s. 196)
- Wersje z układem hamowania przed powtórny zderzeniem: Układ hamulcowy i światła hamowania będą automatycznie sterowane.
- Lampki oświetlenia wnętrza zostaną automatycznie włączone. (s. 392)
- Światła awaryjne zostaną automatycznie włączone. (s. 464)
- Wersje z systemem szybkiego powiadomiania o wypadkach drogowych (eCall): Układ został tak zaprojektowany, aby w następujących sytuacjach automatycznie wykonać połączenie alarmowe* do centrum

- powiadomiania systemu (eCall), przekazując dokładną lokalizację samochodu (bez konieczności naciskania przycisku „SOS”). Operator podejmuje próbę rozmowy z osobami znajdującymi się w samochodzie, aby ustalić zakres obrażeń i potrzebnej pomocy. Jeżeli komunikacja z podróżującymi nie jest możliwa, operator traktuje połączenie jako alarmowe i wysyła niezbędne służby ratunkowe. (s. 64)
- Została odpalona (napełniona) jakakolwiek poduszka powietrzna.
- Którykolwiek z napinaczy pasów bezpieczeństwa został aktywowany.
- Samochód został silnie uderzony w tył.

■ Warunki działania (przednie poduszki powietrzne)

- Odpalenie (napełnienie) przednich poduszek powietrznych nastąpi, gdy siła uderzenia przekroczy określoną wartość progową, odpowiadającą zderzeniu czołowemu z nieruchomą i nieodkształcalną przeszkodą przy prędkości około (20-30) km/h.

Jednak prędkość progowa będzie znacznie wyższa w następujących sytuacjach:

- Gdy samochód uderzy w przeszkodę, która na skutek uderzenia może się przesunąć bądź odkształcać.
- Gdy w czasie wypadku dojdzie do najechania na przeszkodę bądź wjechania pod nią.
- W zależności od rodzaju kolizji możliwe jest, że tylko napinacze pasów bezpieczeństwa zostaną aktywowane.

■ Warunki działania (boczne poduszki powietrzne i kurtyny powietrzne)

- Boczne poduszki powietrzne i kurtyny powietrzne zostaną odpalone (na-

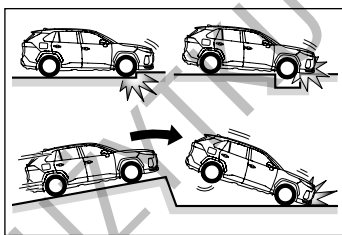
pełnione), gdy siła kolizji przekroczy określoną wartość progową (odpowiadającą poprzecznemu uderzeniu w kabinę przez pojazd o masie około 1500 kg przy prędkości około 20-30 km/h).

- Obydwie kurtyny powietrzne mogą także zostać odpalone (napętnione) w przypadku silnego zderzenia czołowego.

■ Sytuacje, w których może nastąpić odpalenie (napętnienie) poduszek powietrznych, mimo że nie doszło do kolizji

Przednie poduszki powietrzne, boczne poduszki powietrzne i kurtyny powietrzne mogą zostać odpalone (napętnione) w przypadku silnego uderzenia w spód samochodu. Wybrane przykłady pokazane są na ilustracji.

- Uderzenie w krawężnik, brzeg chodnika lub twardą przeszkodę.
- Wpadnięcie w głęboką wyrwę lub przeskokowanie przez nią.
- Uderzenie podwozia w twarde podłoże podczas opadania samochodu.

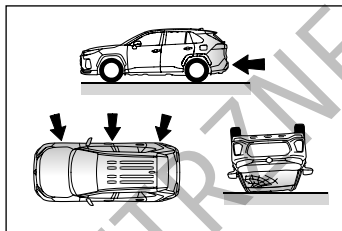


■ Rodzaje kolizji, podczas których odpalenie (napętnienie) poduszek powietrznych może nie nastąpić (przednie poduszki powietrzne)

Czołowe poduszki powietrzne zostały zaprojektowane, tak aby nie zostały odpalone (napętnione) w przypadku uderzeń z boku lub z tyłu, przewróceniu samochodu, a także w sytuacji zderzenia czołowego przy małej prędkości jazdy. Jednak w przypadku gdy w cza-

nie dowolnego typu zderzenia dojdzie do odpowiednio silnego wyhamowania ruchu samochodu do przodu, odpalenie (napętnienie) przednich poduszek powietrznych może nastąpić.

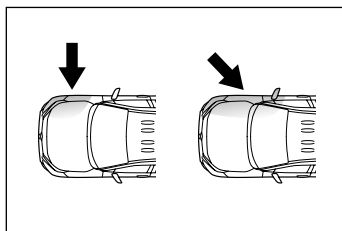
- Uderzenie z tyłu.
- Uderzenie z boku.
- Przewrócenie samochodu.



■ Rodzaje kolizji, podczas których odpalenie (napętnienie) poduszek powietrznych może nie nastąpić (boczne poduszki powietrzne i kurtyny powietrzne)

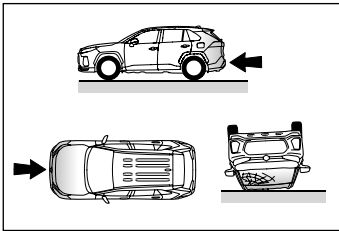
Boczne poduszki powietrzne i kurtyny powietrzne mogą nie zostać odpalone (napętnione) w przypadku skośnego uderzenia w bok nadwozia lub mniej groźnego uderzenia w bok samochodu poza kabiną pasażerską.

- Uderzenie w bok nadwozia poza obszarem kabiny.
- Ukośne uderzenie w bok nadwozia.



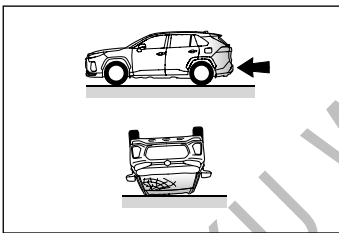
Boczne poduszki powietrzne nie zostaną odpalone (napętnione) przy zderzeniu czołowym, uderzeniu w tył lub przewróceniu samochodu, a także w sytuacji zderzenia bocznego przy małej prędkości jazdy.

- Uderzenie z tyłu.
- Uderzenie z przodu.
- Przewrócenie samochodu.



Kurtyny powietrzne nie zostaną odpalone (napełnione) w przypadku uderzenia w tył lub przewrócenia samochodu, a także w sytuacji zderzenia bocznego lub zderzenia czołowego przy małej prędkości jazdy.

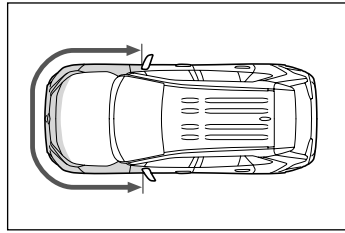
- Uderzenie z tyłu.
- Przewrócenie samochodu.



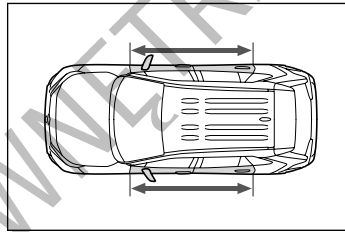
■ **Kiedy należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warształem)**

W niżej wyszczególnionych przypadkach samochód wymaga kontroli i/lub naprawy. Należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warształem.

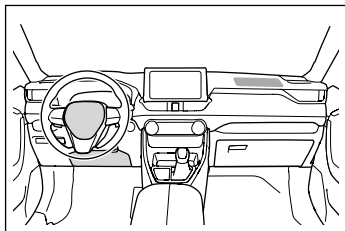
- Nastąpiło odpalenie (napełnienie) którejkolwiek poduszki powietrznej.
- Przód samochodu uległ deformacji bądź innemu uszkodzeniu lub samochód brał udział w wypadku, który jednak nie był na tyle poważny, aby spowodować odpalenie (napełnienie) przednich poduszek powietrznych.



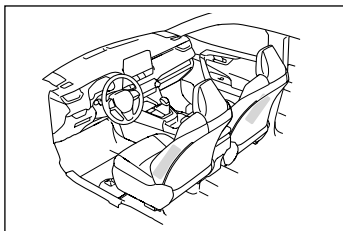
- Drzwi samochodu bądź ich otoczenie uległy deformacji albo innemu uszkodzeniu lub samochód brał udział w wypadku, który jednak nie był na tyle poważny, aby spowodować odpalenie (napełnienie) bocznych poduszek powietrznych i kurtyn powietrznych.



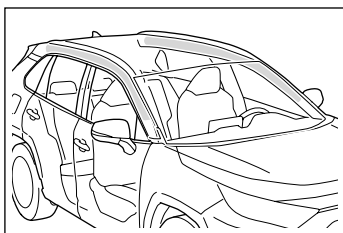
- Pokrycie tapicerskie wkładki kierownicy, deska rozdzielcza w pobliżu czołowej poduszki powietrznej pasażera lub jej dolna powierzchnia uległy zadrapaniu, pęknięciu lub innemu rodzaju uszkodzeniu.



- Pokrycie tapicerskie oparcia fotela, kryjące boczną poduszkę powietrzną, uległo zadrapaniu, pęknięciu lub innemu rodzaju uszkodzeniu.



- Nastąpiło zdrapanie, pęknięcie bądź innego rodzaju uszkodzenie przednich lub tylnych słupków nadwozia lub pokrycia tapicerskiego bocznych krawędzi dachu, kryjących kurtyny powietrzne.



OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności dotyczące poduszek powietrznych

Należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących poduszek powietrznych. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Kierowca i wszyscy pasażerowie samochodu powinni podczas jazdy mieć zapięte prawidłowo pasy bezpieczeństwa.

Poduszki powietrzne stanowią jedynie uzupełnienie podstawowego działania ochronnego pasów bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE

- Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy napęlnia się ze znaczną prędkością oraz siłą i może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeżeli kierowca znajduje się zbyt blisko niej.

Ponieważ w przypadku poduszki powietrznej kierowcy strefa niebezpieczna mieści się w granicach pierwszych 50-75 mm jej rozwijania, zachowanie dystansu 250 mm od miejsca zamontowania poduszki powietrznej zapewnia odpowiedni margines bezpieczeństwa. Odległość ta mierzona jest od środka koła kierownicy do mostka klatki piersiowej. Gdy odległość ta jest mniejsza niż 250 mm, zalecane jest skorygowanie pozycji za kierownicą w jeden z następujących sposobów:

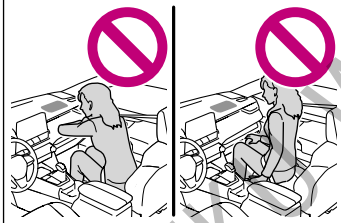
- Odsunięcie fotela do tyłu na maksymalną odległość, przy której zachowana jest jeszcze swoboda sięgania do pedałów.
- Odchylenie oparcia fotela nieco do tyłu. W wielu przypadkach umożliwia to zachowanie odległości 250 mm, nawet mimo ustawienia fotela w skrajnym przednim położeniu. Jeżeli odchylenie oparcia ograniczy możliwość obserwacji drogi, należy ustawić fotel w wyższym położeniu, jeżeli fotel posiada taką możliwość lub położyć na jego siedzisku sztywną i nieśliską poduszkę.
- Jeżeli kierownica posiada możliwość regulacji położenia, ustawić ją w niższym położeniu, aby poduszka powietrzna została skierowana w stronę klatki piersiowej, poniżej głowy lub szyi.

Ustawienie fotela według powyższych zaleceń nie powinno ograniczać możliwości swobodnego operowania pedałami i kierownicą oraz obserwacji wskaźników na desce rozdzielczej.

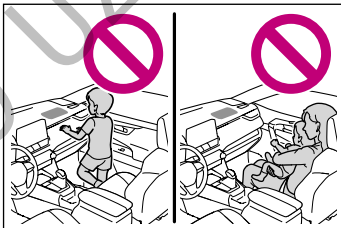
- Czołowa poduszka powietrzna po stronie pasażera również napęlnia się ze znaczną prędkością oraz siłą i może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeżeli osoba na przednim fotelu znajduje się zbyt blisko niej. Pasażer na przednim fotelu powinien siedzieć jak najdalej

od poduszki powietrznej, a oparcie fotela powinno być ustawione pionowo.

- Nieprawidłowo usadowione i/lub zabezpieczone niemowlęta i małe dzieci mogą ponieść śmierć lub poważne obrażenia ciała w wyniku odpalenia (napętnienia) poduszki powietrznej. Niemowlęta lub małe dzieci, które nie mogą jeszcze używać pasów bezpieczeństwa, powinny być odpowiednio zabezpieczone w specjalnych fotelikach dziecięcych. Suzuki stanowczo zaleca, aby niemowlęta i małe dzieci były zawsze umieszczane na tylnym siedzeniu samochodu i właściwie zabezpieczone. Tyłne siedzenia są dla niemowląt i małych dzieci bezpieczniejsze niż przedni fotel pasażera. (s. 50)
- Nie należy siadać na brzegu fotela ani opierać się o deskę rozdzielczą.



Podczas jazdy nie należy zezwalać dziecku na stanie przed przednią poduszką powietrzną pasażera oraz nie sadzać dziecka na kolanach pasażera na przednim fotelu.



- Podczas jazdy kierowca i pasażer na przednim fotelu nie powinni trzymać jakichkolwiek przedmiotów na kolanach.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie opierać się o drzwi, boczne krawędzie spodniej strony dachu oraz przednie, środkowe lub tylne słupki nadwozia.

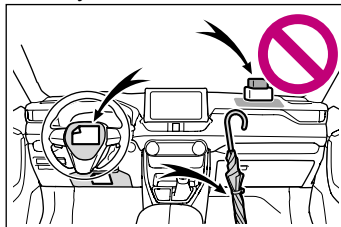


- Nie należy nikomu zezwalać na kłęknięcie na przednim fotelu pasażera twarzą do drzwi po danej stronie nadwozia ani na wystawianie głowy bądź rąk na zewnątrz samochodu.

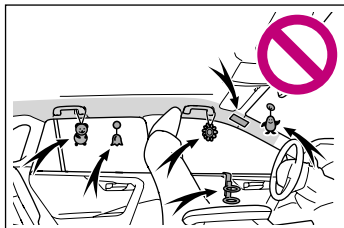


- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na desce rozdzielczej i jej dolnej powierzchni oraz na wkładce kierownicy a także nie opierać w tych miejscach żadnych przedmiotów.

Przedmioty takie mogą zostać odrzucone ze znaczną siłą podczas odpalenia (napętnienia) czołowej poduszki powietrznej kierowcy, czołowej poduszki powietrznej pasażera bądź dolnej poduszki powietrznej kierowcy.



- Nie wolno przyczepiać żadnych elementów do drzwi, szyby czołowej, bocznych szyb, przednich i tylnych słupków, bocznych krawędzi spodniej strony dachu lub uchwytów asekuracyjnych.



- Na haczykach przeznaczonych do wieszania ubrań nie należy zawieszать tradycyjnych wieszaków ubraniowych ani jakichkolwiek twardych przedmiotów. W razie odpalenia (napełnienia) kurtyny powietrznej przedmioty takie mogą zostać z dużą siłą odrzucone i spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
- Jeżeli miejsce rozwijania się dolnej poduszki powietrznej kierownicy pokryte jest folią z tworzywa, należy ją usunąć.
- Nie należy stosować akcesoriów na fotele, które zakrywałyby miejsca odpalenia (napełnienia) bocznych poduszek powietrznych. Może to spowodować ich nieprawidłowe zadziałanie, wyłączenie układu lub przypadkowe odpalenie (napełnienie), co może grozić śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.
- Nie wolno uderzać ani obciążać znaczną siłą miejsc, w których ukryte są elementy układu poduszek powietrznych lub przednich drzwi. Może to spowodować nieprawidłowe działanie poduszek powietrznych.
- Nie dotykać żadnych części składowych poduszek powietrznych krótko po ich odpaleniu (napełnieniu), ponieważ mogą być gorące.



OSTRZEŻENIE

- W razie trudności z oddychaniem, po odpaleniu (napełnieniu) poduszek powietrznych, należy otworzyć drzwi lub szyby w celu doprowadzenia powietrza z zewnątrz bądź wyjść z samochodu, jeżeli jest to bezpieczne. Jak najszybciej zmyć wszelkie pozostałości na skórze, aby uniknąć ewentualnych podrażnień.
- W przypadku pęknięcia bądź innego uszkodzenia miejsc kryjących poduszki powietrzne, takich jak wkładka kierownicy czy pokrycie tapicerskie przedniego i tylnego słupka nadwozia, należy zlecić ich wymianę autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ Modyfikacje i użycowanie elementów układu poduszek powietrznych

- Niżej wymienionych prac nie należy przeprowadzać bez konsultacji z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warszatem. Może to doprowadzić do uszkodzenia lub przypadkowego odpalenia (napełnienia) poduszek powietrznych, grożąc spowodowaniem śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- Zamontowanie, wymontowanie, demontaż i naprawa poduszek powietrznych.
 - Naprawa, modyfikacja, wymontowanie bądź wymiana kierownicy, zespołu wskaźników, deski rozdzielczej, foteli lub ich obić, przednich, bocznych i tylnych słupków nadwozia, bocznych krawędzi spodniej strony dachu, paneli przednich drzwi oraz głośników w przednich drzwiach.
 - Modyfikacje paneli przednich drzwi (np. wykonanie w nich otworu).

- Naprawy bądź modyfikacje przednich błotników, przedniego zderzaka oraz bocznych części kabiny samochodu.
- Montowanie orurowania ochronnego (np. belki ochronnej, kraty itp.) pługa śnieżnego lub wyciągarki.
- Przeróbki zawieszenia samochodu.
- Montowanie urządzeń elektronicznych, takich jak nadajniki radiowe lub odtwarzacze płyt kompaktowych.

Środki ostrożności dotyczące spalin

Wdychanie spalin z silnika spalinowego jest niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego.



OSTRZEŻENIE

Gazy spalinowe zawierają toksyczny tlenek węgla (CO), bezbarwny i bezwonny gaz. Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

W przeciwnym razie gazy spalinowe mogą przedostać się do wnętrza samochodu, powodując zawroty głowy, co może doprowadzić do wypadku, zagrożenia zdrowia bądź nawet śmierci.

■ O tym należy pamiętać podczas jazdy

- Drzwi bagażnika powinny być zamknięte.
- W sytuacji wycucia w kabinie zapachu gazów spalinowych, mimo że drzwi bagażnika są zamknięte, należy niezwłocznie otworzyć boczne szyby i jak najszybciej przekazać samochód do sprawdzenia w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie. wnętrza.

■ Parkowanie

- W miejscu słabo wentylowanym lub w zamkniętym pomieszczeniu, np. w garażu, hybrydowy układ napędowy powinien zostać wyłączony.
- Unikać pozostawiania włączonego hybrydowego układu napędowego przez dłuższy czas. Jeżeli jednak jest to konieczne, samochód musi stać na otwartej przestrzeni i należy uniemożliwić przedostawanie się spalin do jego wnętrza.
- Nie pozostawiać pracującego hybrydowego układu napędowego, gdy samochód stoi w miejscu narażonym na powstawanie zasp śnieżnych, gdy spodziewane są opady śniegu lub gdy pada śnieg. W trakcie pracy hybrydowego układu napędowego zasy śnieżne mogą spowodować dostanie się trujących gazów spalinowych do wnętrza samochodu.

■ Układ wydechowy

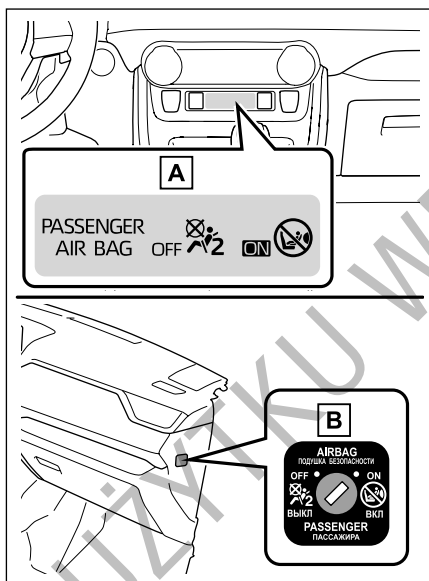
Układ wydechowy wymaga okresowego sprawdzania. W razie stwierdzenia perforacji korozyjnej, uszkodzenia połączeń lub nietypowego odgłosu pracy układu wydechowego należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

Wyłącznik poduszki powietrznej pasażera

Wyłącznik ten powoduje zablokowanie działania czołowej poduszki powietrznej przy przednim fotelu pasażera.

Z funkcji zablokowania poduszki powietrznej należy korzystać tylko w przypadku mocowania fotelika dziecięcego na fotelu pasażera obok kierowcy.

Elementy układu



A Wskaźnik stanu poduszki powietrznej pasażera

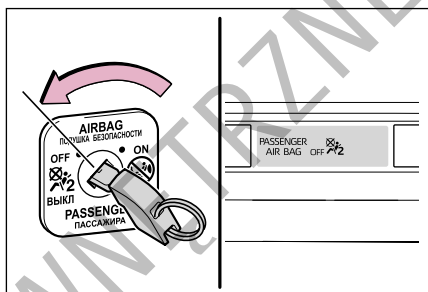
Wskaźnik stanu poduszki powietrznej pasażera i lampka kontrolna „ON” zaświecają się po uruchomieniu układu poduszek powietrznych i po 60 sekundach gasną (tylko gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON).

B Wyłącznik poduszki powietrznej pasażera

Wyłączanie czołowej poduszki powietrznej przy przednim fotelu pasażera

Wsunąć mechaniczny kluczyk w otwór zamka wyłącznika i obrócić w pozycję „OFF”.

Zaświeci się lampka kontrolna „OFF” (tylko gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON).



■ Sygnalizacja stanu poduszki powietrznej pasażera przez wskaźnik stanu poduszki powietrznej pasażera

Niżej wyszczególnione objawy mogą oznaczać wystąpienie usterki w układzie poduszek powietrznych. W takiej sytuacji należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- Nie zaświeca się lampka kontrolna „OFF” po przestawieniu wyłącznika poduszki powietrznej pasażera w pozycję „OFF”.
- Przesławienie wyłącznika poduszki powietrznej pasażera w pozycję „ON” lub „OFF” nie powoduje zmiany stanu lampek.

**OSTRZEŻENIE****■ Podczas mocowania fotelika dziecięcego**

Ze względów bezpieczeństwa zalecane jest mocowanie fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu. Jeżeli nie jest to możliwe, fotelik można umieścić na przednim fotelu pasażera pod warunkiem wyłączenia znajdującej się przy nim poduszki powietrznej (wyłącznik poduszki powietrznej pasażera w pozycji „OFF”).

W przypadku pozostawienia niewyłączonej poduszki powietrznej, w razie jej odpalenia (napętnienia), dziecku grożą poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć.

■ Jeżeli na przednim fotelu pasażera nie jest zamocowany fotelik dziecięcy

Upewnij się, że poduszka powietrzna pasażera jest włączona (wyłącznik poduszki powietrznej pasażera w pozycji „ON”).

Jeżeli poduszka powietrzna pozostaje niewłączona, w razie wypadku nie nastąpi jej odpalenie (napętnienie), a pasażer zajmujący przedni fotel zostanie narażony na poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć.

Przewożenie dzieci

Gdy w samochodzie znajdują się dzieci, należy przestrzegać poniższych zaleceń.

Dopóki dziecko nie jest na tyle duże, aby prawidłowo zapięty samochodowy pas bezpieczeństwa stanowił dla niego właściwą ochronę, powinno być przewożone w odpowiednio dobranym foteliku.

- Zalecane jest, aby dziecko siedziało na tylnym siedzeniu, co eliminuje ryzyko przypadkowego przestawienia dźwigni przekładni napędowej, przełącznika wycieraczek itp.
- Uruchomić mechanizm zabezpieczający tylne drzwi przed otwarciem od wewnątrz oraz blokadę działania przycisków elektrycznego sterowania szyb w tylnych drzwiach. (s. 199, 229)
- Nie dopuszczać, aby małe dziecko bawiło się elementami wyposażenia grożącymi przy ciśnieniu lub zakleszczeniem ciała, takimi jak elektrycznie sterowane szyby w drzwiach, pokrywa komory silnikowej, drzwi bagażnika, fotele itp.

**OSTRZEŻENIE****■ Gdy w samochodzie znajdują się dzieci**

Nie należy pozostawiać w samochodzie dzieci bez opieki oraz nigdy nie zezwalać im na posiadanie lub posługiwanie się kluczykami samochodowymi.

Pozbawione nadzoru dzieci mogą uruchomić hybrydowy układ napędowy lub przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „N”. Bawiąc się przyciskami sterującymi bocznych szyb, innymi urządzeniami w samochodzie, dziecko może ulec wypadkowi. Ponadto zagrożeniem dla dziecka może być intensywne rozgrzanie lub wychłodzenie wnętrza samochodu.

Foteliki dziecięce

Przed zamocowaniem fotelika dziecięcego w samochodzie należy zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi przestrzegania środków ostrożności, różnych typów fotelików dziecięcych, sposobów ich montażu itp., które zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

- Fotelika dziecięcego należy zawsze używać podczas jazdy z małym dzieckiem, które nie może w prawidłowy sposób używać pasów bezpieczeństwa. Ze względu na bezpieczeństwo dziecka fotelik dziecięcy należy zamocować na tylnym siedzeniu. Należy postępować zgodnie z instrukcją zawierającą opis sposobu montażu, dołączoną do fotelika dziecięcego.
- Zalecane jest stosowanie oryginalnych fotelików dziecięcych Suzuki ze względu na ich wyższy poziom bezpieczeństwa w samochodach Suzuki. Oryginalne foteliki dziecięce Suzuki produkowane są specjalnie dla samochodów Suzuki. Zakupu można dokonać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki.

Spis treści

O tym należy pamiętać: s. 50

Podczas korzystania z fotelika dziecięcego: s. 51

Zgodność fotelika dziecięcego z poszczególnymi miejscami w samochodzie: s. 54

Sposoby mocowania fotelików dziecięcych: s. 59

- Mocowanie samochodowym pasem bezpieczeństwa: s. 59
- Mocowanie w zaczepach ISOFIX: s. 61
- Korzystanie z górnego gniazda zaczepowego: s. 62

O tym należy pamiętać

- Przede wszystkim należy przestrzegać środków ostrożności, a także wszelkich przepisów dotyczących fotelików dziecięcych.
- Fotelika dziecięcego należy używać tak długo, aż dziecko stanie się na tyle duże, aby prawidłowo używać pasów bezpieczeństwa, w które wyposażony jest samochód.
- Fotelik dziecięcy powinien być dostosowany do wieku i wzrostu dziecka.
- Należy pamiętać, że nie wszystkie foteliki dziecięce będą pasowały do wszystkich samochodów. Przed zakupem lub zamocowaniem fotelika dziecięcego należy sprawdzić, czy pasuje on do poszczególnych miejsc w samochodzie. (s. 54)

**OSTRZEŻENIE****■ Gdy w samochodzie przewożone jest dziecko**

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- W celu prawidłowej ochrony przed skutkami gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku przewożone w samochodzie dziecko powinno być prawidłowo zabezpieczone w odpowiednio dobranym foteliku lub samochodowym pasem bezpieczeństwa. Szczegóły dotyczące mocowania fotelika dziecięcego znajdują się w dołączonej do niego instrukcji. W niniejszej instrukcji obsługi zamieszczono jedynie ogólne wskazówki dotyczące mocowania fotelików.
- Suzuki stanowczo zaleca przewożenie małych dzieci w dostosowanym dla nich foteliku, zamocowanym na tylnym siedzeniu. Statystyki wypadków dowodzą, że gdy dziecko siedzi prawidłowo zabezpieczone w foteliku umocowanym na tylnym siedzeniu samochodu, jest znacznie bezpieczniejsze niż na przednim fotelu pasażera.
- Trzymanie dziecka na rękach nie zastąpi specjalnego fotelika. W razie wypadku dziecko może uderzyć w szybę czołową samochodu lub zostać przygniecione przez trzymającego.

■ Korzystanie z fotelika dziecięcego

Nieprawidłowo zamocowany fotelik stwarza ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń ciała dziecka oraz innych pasażerów w razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku.

- Jeżeli w wyniku wypadku samochód doznał silnego uderzenia itp., jest bardzo prawdopodobne, że fotelik również doznał niewidocznych gołym okiem uszkodzeń. W takim przypadku nie należy korzystać z takiego fotelika.
- W zależności od rodzaju fotelika dziecięcego jego mocowanie może być utrudnione lub niemożliwe. W takim przypadku należy sprawdzić, czy fotelik jest przeznaczony do mocowania w tym samochodzie (s. 54). Podczas mocowania fotelika dziecięcego, po dokładnym zapoznaniu się ze sposobem mocowania fotelika zamieszczonym w niniejszej instrukcji obsługi, a także instrukcji dołączonej do fotelika, należy przestrzegać zasad jego użytkowania.
- Fotelik dziecięcy zawsze powinien być prawidłowo zamocowany na fotelu samochodowym, nawet jeżeli nie jest używany. Nie wolno pozostawiać niezamocowanego fotelika w kabinie samochodu.
- Jeżeli zachodzi potrzeba wymontowania fotelika, należy go wyjąć bądź zabezpieczyć w bagażniku.

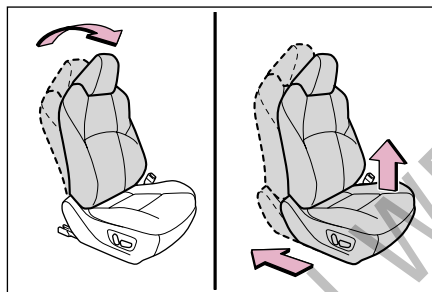
Podczas korzystania z fotelika dziecięcego**■ Zamocowanie fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera**

Ze względów bezpieczeństwa zalecane jest mocowanie fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu samochodu. Jeżeli nie jest to możliwe, fotelik można umieścić na przednim fotelu pasażera pod warunkiem ustawienia go w następujący sposób.

- Ustawić oparcie przedniego fotela pasażera w pozycji jak najbardziej pionowej.

Podczas mocowania fotelika dziecięcego przodem do kierunku jazdy, jeżeli fotelik dziecięcy nie opiera się prawidłowo o oparcie fotela, oparcie należy odpowiednio wyregulować.

- Przedni fotel pasażera przesunąć jak najbardziej do tyłu. Jeżeli wysokość przedniego fotela pasażera jest regulowana, fotel należy ustawić w jak najwyższej pozycji.
- Jeżeli zagłówek koliduje z fotelikiem dziecięcym, a można go zdemonstrować, należy zdemonstrować zagłówek. W przeciwnym razie należy podnieść zagłówek do jak najwyższej pozycji.

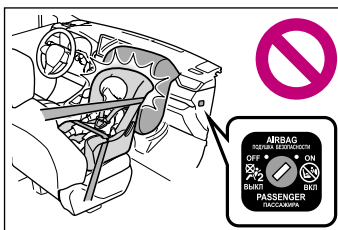


OSTRZEŻENIE

■ Podczas korzystania z fotelika dziecięcego

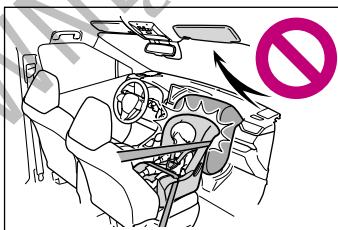
Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Na przednim fotelu pasażera nigdy nie wolno mocować fotelika dziecięcego w pozycji tyłem do kierunku jazdy, jeżeli wyłącznik poduszki powietrznej pasażera znajduje się w pozycji „ON”. (s. 48) W razie wypadku gwałtownie i z dużą siłą napędzająca się poduszka powietrzna może spowodować śmierć dziecka lub poważne obrażenia ciała.



- #Umieszczona na osłonie przeciwsłonecznej po stronie pasażera etykieta ostrzegawcza informuje, że mocowanie fotelika dziecięcego ustawionego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera jest zabronione.

Szczegóły dotyczące etykiety ostrzegawczej znajdują się na poniższej ilustracji.

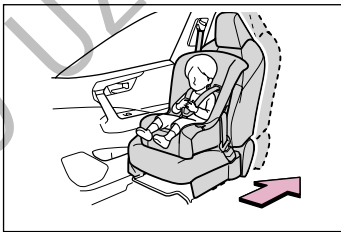


! OSTRZEŻENIE



! OSTRZEŻENIE

- Fotelik dziecięcy można zamocować na fotelu pasażera obok kierowcy w pozycji przodem do kierunku jazdy tylko w sytuacji, gdy jest to absolutnie konieczne. W przypadku mocowania fotelika dziecięcego na fotelu pasażera obok kierowcy w pozycji przodem do kierunku jazdy, należy odsunąć przedni fotel pasażera jak najdalej do tyłu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała dziecka w przypadku odpalenia (napętnienia) poduszki powietrznej.



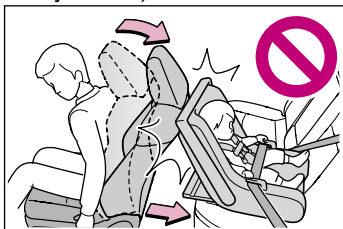
- Nie należy pozwalać dziecku opierać głowy ani żadnej innej części ciała o drzwi, zewnętrzny bok fotela, przedni lub tylny słupek nadwozia oraz boczne krawędzie spodniej strony dachu, nawet gdy siedzi ono zabezpieczone w foteliku. Boczne poduszki powietrzne i kurtyny powietrzne napętniając się ze znaczną siłą i prędkością, mogą spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała dziecka.



- W przypadku fotelika dla starszych dzieci część barkowa pasa bezpieczeństwa powinna przylegać do barku dziecka. Pas nie może dotykać szyi ani też zsuwać się po ramieniu.

! OSTRZEŻENIE

- Należy zawsze używać fotelika odpowiedniego do wieku i wzrostu dziecka oraz mocować go na tylnym siedzeniu.
- Jeżeli fotel kierowcy dotyka fotelika dziecięcego i jego pozycja nie pozwala na bezpieczne zamocowanie za nim fotelika dziecięcego, fotelik należy umocować za przednim fotelem pasażera na prawym tylnym siedzeniu (wersje z kierownicą po lewej stronie) lub na lewym tylnym siedzeniu (wersje z kierownicą po prawej stronie).



- Przedni fotel pasażera należy ustawić, tak aby nie dotykał fotelika dziecięcego.

Zgodność fotelika dziecięcego z poszczególnymi miejscami w samochodzie

■ Zgodność fotelika dziecięcego z poszczególnymi miejscami w samochodzie

Zgodność fotelika dziecięcego z poszczególnymi miejscami w samochodzie (s. 55) przedstawia za pomocą symboli rodzaje fotelików dziecięcych, które mogą być zastosowane oraz możliwe miejsce ich mocowania. Może również zostać wybrany zalecany rodzaj fotelika odpowiedni dla dziecka.

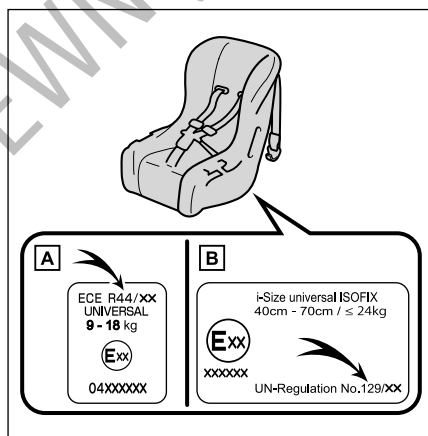
W pozostałych przypadkach należy sprawdzić zalecany typ fotelika dziecięcego [Zalecane typy fotelików dziecięcych i tabela zgodności]. (s. 57)

Wybrany rodzaj fotelika dziecięcego

należy potwierdzić w następujący sposób [Przed potwierdzeniem zgodności fotelika dziecięcego z poszczególnymi miejscami w samochodzie].

■ Przed potwierdzeniem zgodności fotelika dziecięcego z poszczególnymi miejscami w samochodzie

- 1 Sprawdzenie standardów fotelika dziecięcego.
Należy używać fotelików dziecięcych, zgodnych z homologacją UN(ECE) R44*¹ lub UN(ECE) R129*^{1,2}.
Poniższa etykieta homologacyjna dołączana jest do fotelików dziecięcych, które uzyskały odpowiednią homologację.
Należy sprawdzić etykietę homologacyjną dołączoną do fotelika dziecięcego.



Przykłady etykiet homologacyjnych

A Etykieta homologacyjna UN(ECE) R44*³

Odpowiednia dla fotelików dziecięcych określających zakres wagi dziecka, zgodna ze standardem UN(ECE) R44.

B Etykieta homologacyjna UN(ECE) R129*³

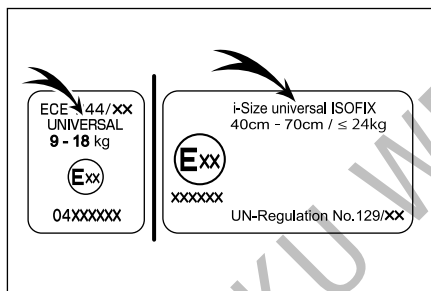
Odpowiednia dla fotelików dziecięcych określających zakres

wzrostu dziecka, jak również zakres wagi dziecka, zgodna ze standardem UN(ECE) R129.

2 Sprawdzenie kategorii fotelika dziecięcego.

Należy sprawdzić etykietę homologacyjną dołączoną do fotelika dziecięcego, aby określić, do której z następujących kategorii należy. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy sprawdzić dołączoną do fotelika dziecięcego instrukcję obsługi lub skontaktować się ze sprzedawcą.

- „uniwersalna [universal]”
- „półuniwersalna [semi-universal]”
- „ograniczone stosowanie [restricted]”
- „samochody specjalne [vehicle specific]”



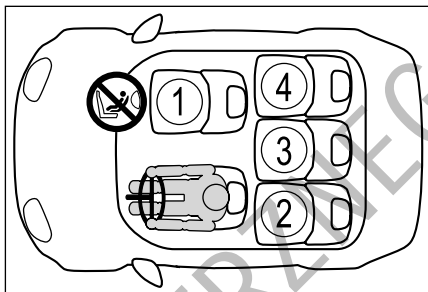
*1: Etykiety homologacyjne UN(ECE) R44 i UN(ECE) R129 są zgodne z podstawowymi wymogami bezpieczeństwa określonymi w Europejskiej Normie Bezpieczeństwa dotyczącej fotelików dziecięcych.

*2: Foteliki dziecięce wyszczególnione w tabeli mogą nie być dostępne poza obszarem Unii Europejskiej.

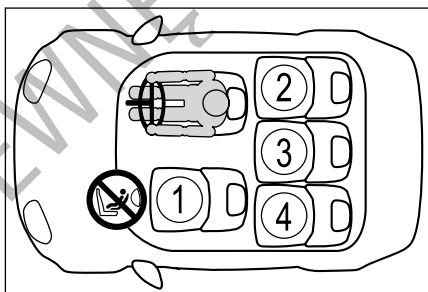
*3: Przedstawione etykiety homologacyjne mogą różnić się w zależności od produktu.

■ Zgodność fotelika dziecięcego z poszczególnymi miejscami w samochodzie

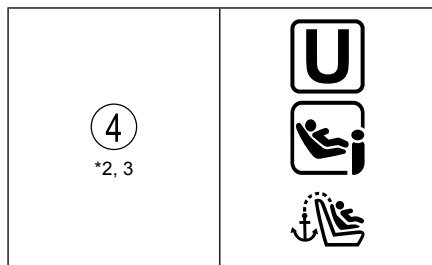
- ▶ Wersje z kierownicą po lewej stronie




- ▶ Wersje z kierownicą po prawej stronie





1 *1, 2, 3	U *4
2 *2, 3	U i i
3 *2, 3	U



U Miejsce odpowiednie dla „uniwersalnej [universal]” kategorii fotelików dziecięcych, mocowanych samochodowym pasem bezpieczeństwa.

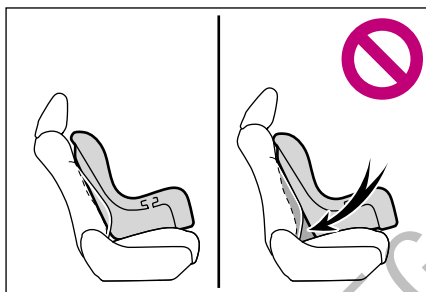
 Miejsce odpowiednie dla fotelików dziecięcych i-Size i ISOFIX.

 Dla fotelików dziecięcych wyposażonych w górne gniazdo zaczepowe.

 Na przednim fotelu pasażera nigdy nie wolno mocować fotelika dziecięcego w pozycji tyłem do kierunku jazdy, jeżeli wyłącznik poduszki powietrznej pasażera znajduje się w pozycji „ON”.

*1: Przesunąć przedni fotel pasażera jak najbardziej do tyłu. Jeżeli przedni fotel pasażera posiada możliwość regulacji wysokości, należy ustawić go w pozycji maksymalnie podniesionej.

*2: Ustawić oparcie fotela w pozycji jak najbardziej pionowej. Podczas mocowania fotelika dziecięcego przodem do kierunku jazdy, jeżeli fotelik dziecięcy nie opiera się prawidłowo o oparcie fotela, oparcie należy odpowiednio wyregulować.



*3: Jeżeli zagłówek koliduje z fotelikiem dziecięcym, a można go zdemonstować, należy zdemonstować zagłówek. W przeciwnym razie należy podnieść zagłówek do jak najwyższej pozycji.

*4: Na przednim fotelu pasażera fotelik dziecięcy można mocować w pozycji przodem do kierunku jazdy, tylko jeżeli wyłącznik poduszki powietrznej pasażera znajduje się w pozycji „ON”.

■ Szczegółowe informacje dotyczące mocowania fotelika dziecięcego

Miejsce w samochodzie					
Numer miejsca siedzącego w samochodzie	①		②	③	④
	Pozycja wyłącznika poduszki powietrznej pasażera				
	Wł. [„ON”]	Wył. [„OFF”]			
Miejsce odpowiednie do zamocowania pasem bezpieczeństwa fotelika uniwersalnego (Tak/Nie)	Tak	Przodem do kierunku jazdy	Tak	Tak	Tak
Miejsce odpowiednie dla i-Size (Tak/Nie)	Nie	Nie	Tak	Nie	Tak
Miejsce odpowiednie do zamocowania bocznego (L 1/L2/Nie)	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Miejsce odpowiednie do zamocowania tyłem do kierunku jazdy (R1/R2X/R2/R3/Nie)	Nie	Nie	R1, R2X, R2, R3	Nie	R1, R2X, R2, R3
Miejsce odpowiednie do zamocowania przodem do kierunku jazdy (F2X/F2/F3/Nie)	Nie	Nie	F2X, F2, F3	Nie	F2X, F2, F3
Miejsce odpowiednie do zamocowania fotelika dla starszych dzieci (B2/B3/Nie)	Nie	Nie	B2, B3	Nie	B2, B3

Foteliki dziecięce ISOFIX podzielone są na różne „mocowania”. Fotelik dziecięcy może zostać zamocowany w miejscach z „mocowaniem” wymienionym w powyższej tabeli. Zależność pomiędzy „mocowaniem” należy sprawdzić w poniższej tabeli. Jeżeli fotelik dziecięcy nie posiada określonego „mocowania” (lub taka informacja nie może zostać odnaleziona w poniższej tabeli), informacje dotyczące zgodności należy sprawdzić na „liście samochodów” dostarczonej przez producenta lub poprosić o taką informację sprzedawcę fotelika dziecięcego.

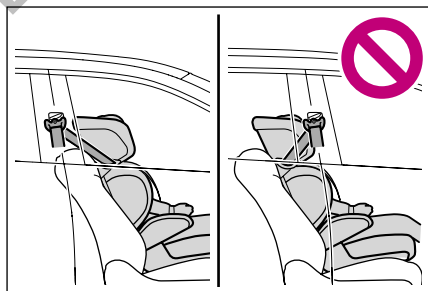
Mocowanie	Opis
F3	Fotelik dziecięcy z wysokim oparciem przeznaczony do mocowania przodem do kierunku jazdy
F2	Fotelik dziecięcy obniżony przeznaczony do mocowania przodem do kierunku jazdy

Mocowanie	Opis
F2X	Fotelik dziecięcy obniżony przeznaczony do mocowania przodem do kierunku jazdy
R3	Duży fotelik dziecięcy przeznaczony do mocowania tyłem do kierunku jazdy
R2	Mały fotelik dziecięcy przeznaczony do mocowania tyłem do kierunku jazdy
R2X	Mały fotelik dziecięcy przeznaczony do mocowania tyłem do kierunku jazdy
R1	Fotelik dla niemowląt przeznaczony do mocowania tyłem do kierunku jazdy
L1	Lewy fotelik dla niemowląt boczny (nosidełko)
L2	Prawy fotelik dla niemowląt boczny (nosidełko)
B2	Fotelik dla starszych dzieci
B3	Fotelik dla starszych dzieci

Podczas mocowania niektórych rodzajów fotelików dziecięcych na tylnych siedzeniach prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa na miejscu obok fotelika może nie być możliwe. Należy upewnić się, że pas bezpieczeństwa przebiega prawidłowo po ramieniu i nisko na biodrach. W przeciwnym razie należy zająć miejsce na innym miejscu. Nieprzestrzeżenie poniższych środków ostrożności może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Podczas mocowania fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu, przedni fotel pasażera należy ustawić, tak aby nie dotykał dziecka lub fotelika dziecięcego.
- Jeżeli oparcie fotela utrudnia zablokowanie fotelika dziecięcego w podstawie wspierającej, należy pochylić oparcie fotela do tyłu, aż przestanie utrudniać montaż fotelika dziecięcego w podstawie wspierającej.

- Jeżeli górne mocowanie pasa bezpieczeństwa znajduje się przed prowadnicą pasa bezpieczeństwa w foteliku dziecięcym, należy przesunąć siedzisko fotela do przodu.



- Podczas mocowania fotelika dla starszych dzieci, jeżeli dziecko w foteliku siedzi w pozycji bardzo wyprostowanej, należy ustawić oparcie fotela w jak najwygodniejszej pozycji. Jeżeli górne mocowanie pasa bezpieczeństwa znajduje się przed prowadnicą pasa bezpieczeństwa w foteliku dziecięcym, należy przesunąć siedzisko fotela do przodu.

Sposoby mocowania fotelików dziecięcych

Sposób mocowania fotelika dziecięcego należy potwierdzić z dołączoną do niego instrukcją obsługi.

Sposób mocowania	Strona
<p>Mocowanie samochodowym pasem bezpieczeństwa</p>	 <p>s. 59</p>
<p>Mocowanie w zaczepach ISOFIX</p>	 <p>s. 61</p>
<p>Korzystanie z górnego gniazda zaczepowego</p>	 <p>s. 62</p>

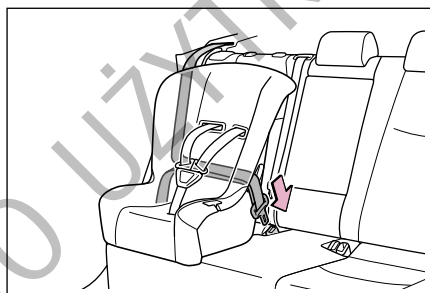
Foteliki dziecięce mocowane samochodowym pasem bezpieczeństwa

■ Mocowanie fotelika dziecięcego samochodowym pasem bezpieczeństwa

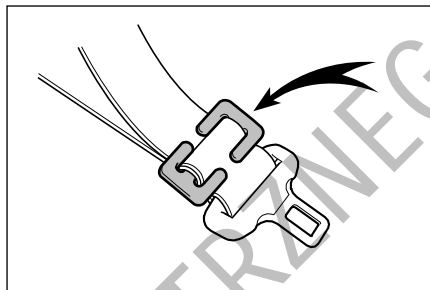
Fotelik dziecięcy należy zamocować zgodnie z dołączoną do niego instrukcją obsługi.

Jeżeli fotelik dziecięcy nie zawiera się w „uniwersalnej [universal]” kategorii (lub wymagane informacje nie są dostępne), możliwe miejsce jego mocowania należy sprawdzić na „liście samochodów” dostarczonej przez producenta lub jego zgodność potwierdzić u sprzedawcy fotelika dziecięcego. (s. 54, 55)

- 1 Jeżeli konieczne jest zamocowanie fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera, patrz s. 51 „Zamocowanie fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera”.
- 2 Ustawić oparcie fotela w pozycji jak najbardziej pionowej. Podczas mocowania fotelika dziecięcego przodem do kierunku jazdy, jeżeli fotelik dziecięcy nie opiera się prawidłowo o oparcie fotela, oparcie należy odpowiednio wyregulować.
- 3 Jeżeli zagłówek koliduje z fotelikiem dziecięcym, a można go zdemontować, należy zdemontować zagłówek. W przeciwnym razie należy podnieść zagłówek do jak najwyższej pozycji. (s. 222)
- 4 Przełożyć pas bezpieczeństwa w odpowiedni sposób wokół fotelika dziecięcego i wsunąć sprzączkę pasa w gniazdo zaczepowe. Pas nie może być skręcony. Upewnić się, że pas jest prawidłowo zamocowany wokół fotelika dziecięcego zgodnie z dołączoną do fotelika instrukcją obsługi.



- 5 Jeżeli fotelik dziecięcy nie jest wyposażony w blokadę (urządzenie blokujące pas bezpieczeństwa), pas bezpieczeństwa należy zablokować za pomocą zacisku blokującego.



- 6 Po zamocowaniu fotelika dziecięcego poruszyć nim kilkukrotnie do przodu i do tyłu, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany. (s. 61)

■ Wyjmowanie fotelika zamocowanego samochodowym pasem bezpieczeństwa

Nacisnąć przycisk zwalnający sprzączkę pasa bezpieczeństwa i pozwolić na jego całkowite zwiniecie się.

Podczas zwalniania sprzączki fotelik dziecięcy może odskoczyć od fotela samochodowego.

Podczas zwalniania sprzączki należy przytrzymać fotelik.

Ponieważ pas bezpieczeństwa zwijany jest automatycznie, należy pozwolić mu powoli powrócić do jego pierwotnej pozycji.

■ Zamocowanie fotelika dziecięcego samochodowym pasem bezpieczeństwa

Do prawidłowego zamocowania fotelika dziecięcego na fotelu samochodu za pomocą pasa bezpieczeństwa potrzebny jest dodatkowy zacisk blokujący. Należy zastosować się do wskazówek producenta fotelika dziecięcego. Jeżeli zacisk blokujący nie jest w komplecie z fotelikiem dziecięcym, można go nabyć w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie. Zacisk blokujący do zamocowania fotelika dziecięcego (Nr części: 73119-22010)



OSTRZEŻENIE

■ Podczas mocowania fotelika dziecięcego

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

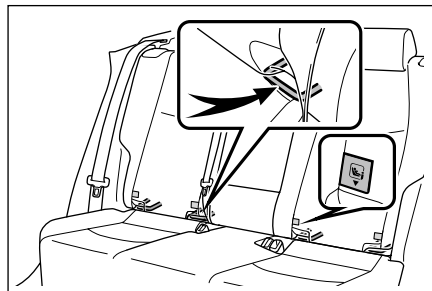
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się pasami bezpieczeństwa. Jeżeli pas zostanie owinięty wokół szyi, grozi to uduszeniem lub innymi poważnymi obrażeniami, mogącymi doprowadzić do śmierci dziecka. Jeżeli pas ulegnie zablokowaniu i nie ma możliwości wypięcia go z gniazda zaczepowego, należy przeciąć go ostrym narzędziem, np. nożyczkami.
- Po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy sprawdzić, czy sprzączka jest zablokowana w gnieździe zaczepowym, a pas nie jest skręcony.
- Poruszyć fotelikiem na boki oraz do przodu i do tyłu w celu sprawdzenia, czy jest bezpiecznie unieruchomiony.

- Po zamocowaniu fotelika dziecięcego nie wolno zmieniać ustawienia fotela samochodowego.
- W przypadku fotelika dla starszych dzieci część barkowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać przez środek barku dziecka. Pas nie może dotykać szyi ani też zsuwać się po ramieniu.
- Przestrzegać wszystkich instrukcji montażowych producenta fotelika dziecięcego.

Foteliki dziecięce mocowane w zaczepach ISOFIX

■ Zaczepy ISOFIX (system mocowania fotelików dziecięcych na miejscach siedzących w samochodzie)

Na tylnych skrajnych siedzeniach znajdują się zaczepy służące do zamocowania fotelika dziecięcego. (Położenie zaczepów oznaczone jest wszywkami umieszczonymi na fotelach.)



■ Mocowanie fotelika dziecięcego w zaczepach ISOFIX (system mocowania fotelików dziecięcych na miejscach siedzących w samochodzie)

Fotelik dziecięcy należy zamocować zgodnie z dołączoną do niego instrukcją obsługi.

Jeżeli fotelik dziecięcy nie zawiera się w „uniwersalnej [universal]” kategorii (lub wymagane informacje nie są dostępne), możliwe miejsce jego mocowania należy sprawdzić na „liście samochodów” dostarczonej przez producenta lub jego zgodność potwierdzić u sprzedawcy fotelika dziecięcego. (s. 54, 55)

- 1 Ustawić oparcie fotela w pozycji jak najbardziej pionowej. Podczas mocowania fotelika dziecięcego przodem do kierunku jazdy, jeżeli fotelik dziecięcy nie opiera się prawidłowo o oparcie fotela, oparcie należy odpowiednio wyregulować.
- 2 Jeżeli zagłówek koliduje z fotelikiem dziecięcym, a można go zdemontować, należy zdemontować zagłówek. W przeciwnym razie należy podnieść zagłówek do jak najwyższej pozycji. (s. 222)
- 3 Sprawdzić położenie specjalnych zaczepów i zamocować fotelik dziecięcy.

Zaczepy ISOFIX znajdują się w szczelinie pomiędzy siedziskiem a oparciem tylnej kanapy.



- 4 Po zamocowaniu fotelika dziecięcego poruszyć nim kilkukrotnie do przodu i do tyłu, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany. (s. 61)



OSTRZEŻENIE

■ Podczas mocowania fotelika dziecięcego

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

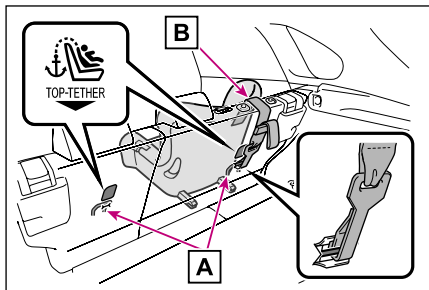
- Po zamocowaniu fotelika dziecięcego nie wolno zmieniać ustawienia fotela samochodowego.
- W przypadku mocowania fotelika dziecięcego w zaczepach ISOFIX należy sprawdzić, czy wokół zaczepów służących do zamocowania fotelika dziecięcego nie ma żadnych przedmiotów oraz czy pas bezpieczeństwa nie został przyciśnięty przez fotelik.
- Przestrzegać wszystkich instrukcji montażowych producenta fotelika dziecięcego.

Korzystanie z górnego gniazda zaczepowego

■ Górne gniazda zaczepowe

Górne gniazda zaczepowe znajdują się na tylnych skrajnych fotelach.

Do górnych gniazd zaczepowych należy przymocować górny pas mocujący fotelika.



A Górne gniazdo zaczepowe

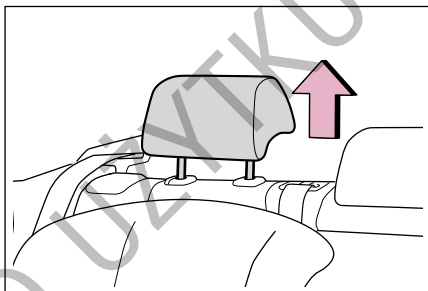
B Górny pas mocujący

■ Mocowanie górnego pasa mocującego do górnego gniazda zaczepowego

Fotelik dziecięcy należy zamocować zgodnie z dołączoną do niego instrukcją obsługi.

- 1 Ustawić zagłówek w najwyższej pozycji.

Jeżeli zagłówek koliduje z fotelikiem dziecięcym lub z mocowaniem górnego pasa mocującego, a można go zdemontować, należy zdemontować zagłówek. (s. 222)

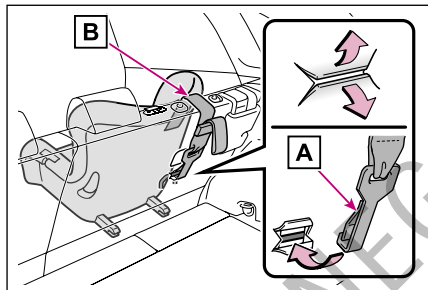


- 2 Zaczepić górny pas mocujący w gnieździe zaczepowym i naciągnąć go.

Upewnić się, że górny pas mocujący jest prawidłowo zamocowany do górnego gniazda zaczepowego. (s. 62)

Jeżeli podczas mocowania fotelika dziecięcego zagłówek jest podniesio-

ny, górny pas mocujący powinien być poprowadzony pod zagłówkiem.



A Zaczep górnego pasa mocującego

B Górny pas mocujący



OSTRZEŻENIE

■ Podczas mocowania fotelika dziecięcego

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Mocno zamocować górny pas mocujący i upewnić się, że pas nie jest skręcony.
- Górny pas mocujący może zostać zamocowany wyłącznie w górnym gnieździe zaczepowym.
- Po zamocowaniu fotelika dziecięcego nie wolno zmieniać ustawienia fotela samochodowego.
- Przestrzegać wszystkich instrukcji montażowych producenta fotelika dziecięcego.
- Jeżeli podczas mocowania fotelika dziecięcego zagłówek jest podniesiony, po podniesieniu zagłówka i przymocowaniu górnego pasa mocującego do górnego gniazda zaczepowego zagłówka nie wolno opuszczać.

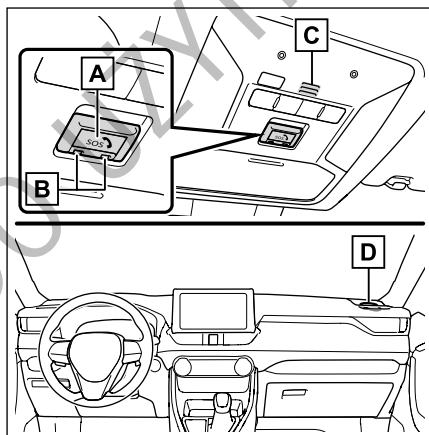
System szybkiego powiadomienia o wypadkach drogowych (eCall)*

*: Działa w granicach zasięgu systemu szybkiego powiadomienia o wypadkach drogowych (eCall). Nazwa systemu może różnić się w zależności od kraju.

System szybkiego powiadomienia o wypadkach drogowych (eCall) jest serwisem telemetrycznym, który wykorzystuje dane Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) oraz wbudowaną technologię komórkową, aby umożliwić zrealizowanie jednego z połączeń alarmowych:

Automatycznego połączenia alarmowego (automatycznego powiadomienia o kolizji) oraz ręcznego połączenia alarmowego (poprzez naciśnięcie przycisku „SOS”). Usługa ta jest zgodna z wymogami prawnymi Unii Europejskiej.

Elementy systemu



- A Przycisk „SOS”*
- B Lampki kontrolne
- C Mikrofon
- D Głośnik

*: Przycisk „SOS” w samochodzie przeznaczony jest do komunikacji z operatorem centrum powiadomienia systemu (eCall). Przyciski „SOS” dostępne w innych systemach samochodu nie mają związku z systemem (eCall) i nie służą do komunikacji z operatorem centrum powiadomienia systemu (eCall).

Usługi powiadomienia alarmowego

■ Automatyczne połączenie alarmowe

W chwili odpalenia (napętnienia) jakiegokolwiek poduszki powietrznej system automatycznie wykonuje połączenie alarmowe do centrum powiadomienia systemu (eCall).* Operator otrzymuje informację o położeniu samochodu, czasie zdarzenia i numerze identyfikacyjnym pojazdu (VIN), a następnie podejmuje próbę rozmowy z osobami znajdującymi się w samochodzie, aby ustalić zakres obrażeń i potrzebnej pomocy. Jeżeli komunikacja z podróżującymi nie jest możliwa, operator traktuje połączenie jako alarmowe i wysyła niezbędne służby ratunkowe (np. numer alarmowy 112), podając szczegóły zdarzenia, w celu skierowania niezbędnej pomocy na miejsce wypadku.

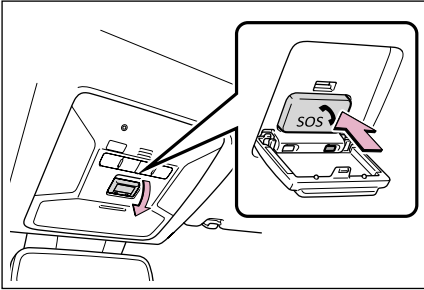
*: W niektórych przypadkach wysłanie sygnału alarmowego może być niemożliwe. (s. 65-66)

■ Ręczne połączenie alarmowe

W sytuacji zagrożenia należy wciśnąć przycisk „SOS”, aby nawiązać połączenie z centrum powiadomienia systemu (eCall).* Operator określi lo-

kalizację samochodu, oceni sytuację, zakres i rodzaj wymaganej pomocy oraz powiadomi odpowiednie służby ratownicze.

Upewnić się, że przed wciśnięciem przycisku „SOS” otwarto uprzednio jego pokrywę zabezpieczającą.



Jeżeli przycisk „SOS” zostanie wciśnięty przypadkowo, należy jak najszybciej powiadomić operatora, że nie zaistniała sytuacja zagrożenia.

*: W niektórych przypadkach wysłanie sygnału alarmowego może być niemożliwe. (s. 65-66)

Lampki kontrolne

Jeżeli przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”, przez 10 sekund zaświeci się czerwona lampka kontrolna. Następnie, jeżeli system szybkiego powiadomiania o wypadkach drogowych (eCall) działa prawidłowo, po około 2 sekundach zaświeci się na stałe zielona lampka kontrolna.

Lampki kontrolne mają następujące znaczenie:

- Jeżeli zielona lampka kontrolna świeci się na stałe, oznacza to, że system jest włączony.
- Jeżeli zielona lampka kontrolna błyska dwa razy na sekundę, wykonywane jest automatyczne lub ręczne połączenie alarmowe.

- Jeżeli czerwona lampka kontrolna zaświeca się w innej sytuacji niż bezpośrednio po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON”, może to oznaczać usterkę systemu lub wyczerpanie się baterii podtrzymującej zasilanie systemu.

- Jeżeli czerwona lampka kontrolna błyska przez około 30 sekund w trakcie połączenia alarmowego, oznacza to, że połączenie alarmowe zostało przerwane lub sygnał sieci komórkowej jest zbyt słaby.

Trwałość baterii podtrzymującej zasilanie systemu nie przekracza 3 lat.

■ Ręczne połączenie alarmowe

System ten opiera się na licencji wolnego/otwartego oprogramowania (Free/Open Source Software [FOSS]).

Informacje licencyjne i/lub kod źródłowy powyższego oprogramowania dostępne są pod następującym adresem:

<http://www.opensourceautomotive.com/dcm/toyota/>



OSTRZEŻENIE

■ Kiedy połączenie alarmowe nie może zostać zrealizowane

- Wykonywanie połączeń alarmowych może nie być możliwe w każdej z poniższych sytuacji. W takiej sytuacji należy skontaktować się z Centrum Powiadomiania Ratunkowego (np. numer alarmowy 112), używając innych środków łączności, np. najbliższego publicznego telefonu.

- Nawet gdy samochód znajduje się w zasięgu sieci komórkowej, uzyskanie połączenia z centrum powiadamiania systemu (eCall) może być trudne lub niemożliwe ze względu na zbyt słaby sygnał sieci komórkowej lub jeżeli linia jest zajęta. W takiej sytuacji połączenie alarmowe z centrum powiadamiania systemu (eCall) i powiadomienie odpowiednich służb ratowniczych może nie być możliwe pomimo podjęcia prób połączenia alarmowego przez system.
- Jeżeli samochód znajduje się poza zasięgiem sieci komórkowej, połączenie alarmowe nie może zostać zrealizowane.
- Jeżeli wszelkie powiązane z systemem urządzenia (takie jak panel z przyciskiem „SOS”, lampki kontrolne, mikrofon, głośnik, moduł komunikacyjny (DCM), antena lub jakiegokolwiek przewody łączące te urządzenia) nie działają prawidłowo, są uszkodzone lub przerwane, połączenie alarmowe nie może zostać zrealizowane.
- Podczas połączenia alarmowego system wielokrotnie ponawia próby nawiązania połączenia z centrum powiadamiania systemu (eCall). Jednakże, jeżeli połączenia nie można zrealizować ze względu na zbyt słaby odbiór fal radiowych, system może nie być w stanie połączyć się z siecią komórkową i połączenie nie zostanie zrealizowane. Czerwona lampka kontrolna będzie błyskać przez około 30 sekund, sygnalizując przerwanie połączenia.
- Jeżeli napięcie akumulatora 12-woltowego zmaleje lub akumulator 12-woltowy zostanie odłączony, system może nie być w stanie uzyskać połączenia z centrum powiadamiania systemu (eCall).

■ Podczas wymiany systemu automatycznego połączenia alarmowego na nowy

System automatycznego połączenia alarmowego musi zostać zarejestrowany. W tym celu należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■ Dla własnego bezpieczeństwa samochód należy prowadzić bezpiecznie.

- Zadaniem tego systemu jest pomoc w uzyskaniu połączenia alarmowego w razie wypadku lub pilnej potrzeby wezwania pomocy medycznej, nie chroni on jednak pasażerów lub kierowcy. Samochód należy prowadzić w bezpieczny sposób i dla własnego bezpieczeństwa należy mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa.
- W przypadku zagrożenia ludzkie życie jest zawsze najważniejsze.
- Jeżeli w samochodzie wyczuwalny jest zapach spalenizny lub inny nietypowy zapach, należy jak najszybciej opuścić samochód i natychmiast oddalić się w bezpieczne miejsce.
- W chwili odpalenia (napełnienia) jakiegokolwiek poduszki powietrznej podczas działania systemu, wykona on automatyczne połączenie alarmowe. Automatyczne połączenie alarmowe zostanie wykonane również w sytuacji, gdy samochód zostanie uderzony z tyłu lub przewrócony, nawet jeżeli poduszki powietrzne nie zostaną odpalone (napełnione).

- Ze względów bezpieczeństwa nie należy wykonywać połączenia awaryjnego podczas jazdy. Wykonywanie połączeń awaryjnych podczas jazdy może spowodować niewłaściwe operowanie kierownicą, co może doprowadzić do wypadku. Przed uzyskaniem połączenia alarmowego należy zatrzymać samochód, bacznie obserwując otoczenie.
- Przepalony bezpiecznik należy zastąpić nowym o takiej samej wartości natężenia prądu znamionowego. Nie wolno wymieniać bezpieczników na inne niż zalecane. Użycie innego rodzaju bezpieczników może spowodować zapłon lub powstanie dymu w obwodzie połączeń elektrycznych i w konsekwencji doprowadzić do pożaru.
- Korzystanie z systemu podczas pojawienia się dymu lub nietypowego zapachu może doprowadzić do pożaru. Należy natychmiast zaprzestać korzystania z systemu i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.



UWAGA

■ Aby zapobiec uszkodzeniu

Nie wolno wylewać żadnych płynów ani uderzać w panel z przyciskiem „SOS”.

■ Jeżeli panel z przyciskiem „SOS”, głośnik lub mikrofon ulegną uszkodzeniu podczas połączenia alarmowego lub konserwacji urządzenia

W takiej sytuacji system może nie być w stanie wykonać połączenia alarmowego, poinformować kierowcę o stanie systemu lub połączyć się z centrum powiadamiania systemu (eCall). Jeżeli którekolwiek z tych urządzeń zostanie uszkodzone, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Przepisy wykonawcze

Rozporządzenie wykonawcze, załącznik 1, część 3, informacje dla użytkownika		Zgodność
1. OPIS SYSTEMU SZYBKIEGO POWIADAMIANIA O WYPADKACH DROGOWYCH (eCall)		
1.1.	Przegląd systemu szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazującego na numerze alarmowym 112, jego działanie i funkcjonalność.	<input type="radio"/>
1.2.	Usługa powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazująca na numerze alarmowym 112 jest usługą publiczną świadczoną w interesie ogólnym i dostępna jest bezpłatnie.	<input type="radio"/>

Rozporządzenie wykonawcze, załącznik 1, część 3, informacje dla użytkownika		Zgodność
1.3.	System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazujący na numerze alarmowym 112 jest domyślnie włączony. Jest on aktywowany automatycznie za pomocą czujników w razie poważnego wypadku. Zostanie on również uruchomiony automatycznie, gdy samochód wyposażony jest w system (TPS), który nie działa w razie poważnego wypadku.	<input type="radio"/>
1.4.	W razie potrzeby system szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazujący na numerze alarmowym 112 może być również uruchomiony ręcznie. Instrukcje ręcznej aktywacji systemu.	<input type="radio"/>
1.5.	W przypadku krytycznej usterki systemu, która spowodowałaby wyłączenie systemu szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazującego na numerze alarmowym 112, pasażerowie samochodu zostaną o tym ostrzeżeni.	<input type="radio"/>
2. INFORMACJE O PRZETWARZANIU DANYCH		
2.1.	Wszelkie przetwarzanie danych osobowych za pośrednictwem systemu szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazującego na numerze alarmowym 112 musi być zgodne z zasadami ochrony danych osobowych przewidzianymi w dyrektywach 95/46/WE i 2002/58/WC, a w szczególności opierać się na konieczności ochrony podstawowych interesów osób fizycznych zgodnie z art. 7(d) dyrektywy 95/46/CW.	<input type="radio"/>
2.2.	Przetwarzanie takich danych jest ściśle ograniczone do obsługi zgłoszeń alarmowych (eCall) kierowanych pod jednolity europejski numer alarmowy 112.	<input type="radio"/>
2.3. Rodzaj danych i ich odbiorcy		
2.3.1.	System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazujący na numerze alarmowym 112 może gromadzić i przetwarzać tylko następujące dane: Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), typ samochodu (osobowy, lekki samochód dostawczy itp.), rodzaj napędu (benzyna, diesel, CNG, LPG, elektryczny, wodorowy), trzy ostatnie położenia samochodu i kierunek jazdy oraz plik dziennika automatycznej aktywacji systemu (eCall) wraz ze znacznikiem czasu.	<input type="radio"/>

Rozporządzenie wykonawcze, załącznik 1, część 3, informacje dla użytkownika		Zgodność
2.3.2.	Odbiorcami danych przetwarzanych przez system szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazujący na numerze alarmowym 112 są odpowiednie służby bezpieczeństwa publicznego wyznaczone przez poszczególne organy publiczne państwa, na którego terytorium mają one swoją siedzibę, przeznaczone do pierwszego przyjęcia i obsługi zgłoszeń alarmowych (eCall) kierowanych pod jednolity europejski numer alarmowy 112.	<input type="radio"/>
2.4. Ustalenia dotyczące przetwarzania danych		
2.4.1.	System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazujący na numerze alarmowym 112 jest zaprojektowany w taki sposób, aby zapewnić, że magazynowane dane nie będą dostępne na zewnątrz systemu, zanim zgłoszenie alarmowe (eCall) nie zostanie wykonane.	<input type="radio"/>
2.4.2.	System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazujący na numerze alarmowym 112 jest zaprojektowany w taki sposób, aby zapewnić, że nie będzie on możliwy do wyśledzenia lub identyfikacji, jak również nie będzie przedmiotem dowolnego nieprzerwanego śledzenia w normalnym trybie funkcjonowania.	<input type="radio"/>
2.4.3.	System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazujący na numerze alarmowym 112 jest zaprojektowany w taki sposób, aby zapewnić, że magazynowane dane będą automatycznie i stale usuwane.	<input type="radio"/>
2.4.3.1.	Dane dotyczące położenia samochodu nadpisywane są w sposób ciągły w pamięci wewnętrznej systemu, tak aby zawsze przechowywać co najwyżej trzy ostatnie położenia samochodu niezbędne dla normalnego funkcjonowania systemu.	<input type="radio"/>
2.4.3.2.	Rejestr danych o aktywności w systemie szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazującym na numerze alarmowym 112 przechowywany jest nie dłużej niż jest to niezbędne do obsłużenia zgłoszenia alarmowego (eCall) i w żadnym przypadku nie dłużej niż 13 godzin od momentu zainicjowania zgłoszenia alarmowego (eCall).	<input type="radio"/>
2.5. Procedury korzystania z praw przysługujących osobie, której dane dotyczą		

Rozporządzenie wykonawcze, załącznik 1, część 3, informacje dla użytkownika		Zgodność
2.5.1.	Osoba, której dane dotyczą (właściciel samochodu), ma prawo dostępu do danych oraz, w stosownych przypadkach, prawo żądania sprostowania, usunięcia lub zablokowania dotyczących jej danych, których przetwarzanie jest niezgodne z przepisami dyrektywy 95/46/WE. Wszelkie osoby trzecie, którym dane zostały ujawnione, muszą zostać powiadomione o takim sprostowaniu, usunięciu lub zablokowaniu wykonanym stosownie z niniejszą dyrektywą, chyba że okaże się to niemożliwe lub wiąże się z nieproporcjonalnym wysiłkiem.	<input type="radio"/>
2.5.2.	Osoba, której dotyczą dane, ma prawo złożyć skargę do właściwego organu ochrony danych, jeżeli uważa, że jej prawa zostały naruszone w wyniku przetwarzania jej danych osobowych.	<input type="radio"/>
2.5.3.	Służby odpowiedzialne za obsługę wniosków dotyczących dostępu do danych (jeżeli występują): s. 72	<input type="radio"/>
3. INFORMACJE O OSOBACH TRZECICH I INNYCH USŁUGACH O WARTOŚCI DODANEJ (JEŻELI WYSTĘPUJĄ)		
3.1.	Opis działania i funkcjonalności systemu (TPS) i innych usług o wartości dodanej.	Nie dotyczy
3.2.	Wszelkie przetwarzanie danych osobowych przez system (TPS) i inne usługi o wartości dodanej powinno być zgodne z zasadami ochrony danych osobowych przewidzianymi w dyrektywach 95/46/WE i 2002/58/WC.	Nie dotyczy
3.2.1.	Podstawa prawna do korzystania z systemu (TPS) i/lub innych usług o wartości dodanej oraz przetwarzania danych za ich pośrednictwem.	Nie dotyczy
3.3.	Przetwarzanie danych osobowych w systemie (TPS) i/lub innych usługach o wartości dodanej odbywa się wyłącznie za wyraźną zgodą podmiotu (właściciela lub właścicieli samochodu).	Nie dotyczy
3.4.	Procedury przetwarzania danych za pośrednictwem systemu (TPS) i/lub innych usług o wartości dodanej, włączając w to wszelkie niezbędne informacje dodatkowe dotyczące identyfikacji, śledzenia i przetwarzania danych osobowych.	Nie dotyczy
3.5.	Właściciel samochodu wyposażonego, oprócz systemu szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazującego na numerze alarmowym 112, w system (TPS) eCall i/lub inne usługi o wartości dodanej ma prawo wyboru pomiędzy tymi systemami.	Nie dotyczy

Rozporządzenie wykonawcze, załącznik 1, część 3, informacje dla użytkownika		Zgodność
3.5.1.	Informacje kontaktowe na potrzeby dezaktywacji systemu (TPS) eCall.	Nie dotyczy

■ Automatyczne połączenie alarmowe

Manufacturer : Continental Automotive Singapore Pte Ltd
 Address : 80 Boon Keng Road, Continental Building Singapore 339780
 Model : 19EU NCBOX / 19EU CBOX

Operation frequency (MHz) :

GSM 900 : Tx: 880 – 915 Rx: 925.0 – 960.0

GSM 1800 : Tx: 1710.2 – 1784.8 Rx: 1805.2 – 1879.8

WCDMA Band 1 : Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170

WCDMA Band 8 : Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960

LTE 1: Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170

LTE 3: Tx: 1710 – 1785 Rx: 1805 – 1880

LTE 7: Tx: 2500 – 2570 Rx: 2620 – 2690

LTE 8: Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960

LTE 20 : Tx: 832 – 862 Rx: 791 – 821

LTE 26: Tx: 814 – 849 Rx: 859 – 894

GNSS Receiver Frequency: 1559 – 1610

Maximum output power :

GSM 900 2W

GSM 1800 1W

WCDMA Band 1 : 0.25W

WCDMA Band 8 : 0.25W

LTE Band 1, 3, 7, 8, 20, 26 : 0.2W



The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
<https://www.continental-homologation.com/>

Hereby, Continental Automotive Singapore declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.



Hereby, Continental Automotive Singapore Pte Ltd declares that the radio equipment type [19EU CBOX/19EU NCBOX] is in compliance with <Directive 2014/53/EU / RER 2017 (SI 2017/1206)>. The full text of the <EU/UK> declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.continental-homologation.com/>

Elektroniczna blokada rozruchu hybrydowego układu napędowego

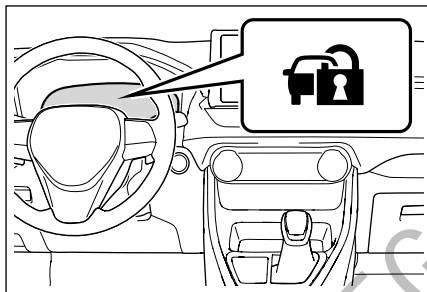
W kluczyku samochodowym wbudowany jest mikronadajnik, będący elementem układu uniemożliwiającego uruchomienie hybrydowego układu napędowego za pomocą kluczyka niezarejestrowanego w pamięci komputera pokładowego.

Opuszczając samochód, nigdy nie wolno pozostawiać kluczyków w jego wnętrzu.

Działanie tego układu ma na celu ograniczenie ryzyka kradzieży samochodu, lecz nie gwarantuje jego całkowitego wyeliminowania.

Korzystanie z układu

Po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „OFF” zaczyna błyskać lampka kontrolna, sygnalizując uruchomienie elektronicznej blokady rozruchu hybrydowego układu napędowego. Po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ACC” lub „ON” lampka przestaje błyskać, sygnalizując wyłączenie elektronicznej blokady rozruchu hybrydowego układu napędowego.



■ Obsługa techniczna układu

Zastosowana w tym samochodzie elektroniczna blokada rozruchu hybrydowego układu napędowego nie wymaga zabiegów konserwacyjnych.

■ Potencjalne przyczyny nieprawidłowego działania układu

- Gdy uchwyt kluczyka styka się z metalowym przedmiotem.
- Gdy kluczyk jest w bliskim sąsiedztwie bądź dotyka innego kluczyka z wbudowanym modułem nadawczo-odbiorczym.



UWAGA

■ Aby zapewnić prawidłowe działanie

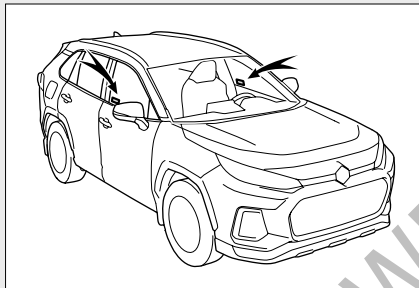
Nie wolno modyfikować ani rozmontowywać elektronicznej blokady rozruchu hybrydowego układu napędowego.

W przypadku modyfikacji lub demontażu układ może działać nieprawidłowo.

Całkowita blokada zamków

Zablokowanie możliwości otwarcia drzwi, zarówno od zewnątrz, jak i od strony wnętrza samochodu, chroni samochód przed dostępem osób niepowołanych.

Samochody wyposażone w ten układ mają na szybach w przednich drzwiach odpowiednie etykiety informacyjne.



Włączanie lub wyłączenie całkowitej blokady zamków


■ Włączanie

Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF” i po opuszczeniu samochodu przez wszystkich pasażerów zamknąć wszystkie drzwi.

Za pomocą funkcji dostępu do samochodu:

Dwukrotnie w ciągu 5 sekund dotknąć czujnika blokady w zewnętrznej klamce przednich drzwi.

Za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania:


Dwukrotnie w ciągu 5 sekund nacisnąć przycisk .

■ Wyłączenie

Za pomocą funkcji dostępu do samochodu:

Chwycić zewnętrzną klamkę przednich drzwi.

Za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania:

Nacisnąć przycisk .



OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności podczas stosowania całkowitej blokady zamków

Gdy w samochodzie znajdują się pasażerowie, nigdy nie wolno uruchamiać całkowitej blokady zamków, ponieważ uniemożliwi to otwarcie drzwi od wewnątrz.

Autoalarm

Układ autoalarmu ostrzega o włamaniu do samochodu za pomocą sygnalizacji optycznej i akustycznej.

Gdy układ jest w stanie czuwania, wzbudzenie sygnalizacji alarmowej następuje w niżej wyszczególnionych przypadkach:

- Odblokowanie lub otwarcie wcześniej zablokowanych drzwi bez użycia funkcji dostępu do samochodu lub bezprzewodowego zdalnego sterowania. (Drzwi automatycznie zostaną ponownie zablokowane.)
- Otwarcie pokrywy komory silnikowej.
- Wykrycie przez czujnik ruchu w kabinie jakiegoś ruchu w kabinie samochodu. (Na przykład stłuczenie szyby w drzwiach i włamanie do samochodu.)
- Wykrycie przez czujnik przechyłu samochodu zmiany przechyłu samochodu.

Włączanie, wyłączenie lub przerywanie autoalarmu

■ Co należy sprawdzić przed zamknięciem samochodu

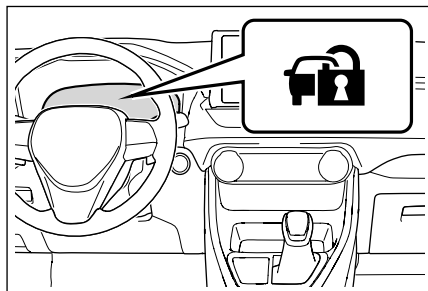
Przed zamknięciem samochodu należy sprawdzić wyszczególnione poniżej elementy, aby do minimum ograniczyć ryzyko przypadkowego wzbudzenia sygnalizacji alarmowej bądź włamania i kradzieży samochodu:

- Sprawdzić, czy w samochodzie nikt nie pozostał.
- Przed włączeniem autoalarmu należy upewnić się, że wszystkie boczne szyby są zamknięte.
- Sprawdzić, czy wewnątrz samochodu nie pozostały cenne przedmioty bądź inne rzeczy osobiste.

■ Włączanie autoalarmu w stan czuwania

Zamknąć wszystkie drzwi i pokrywę komory silnikowej, a następnie zablokować drzwi za pomocą funkcji dostępu do samochodu lub bezprzewodowego zdalnego sterowania. Uzbrojenie autoalarmu nastąpi w sposób automatyczny po upływie 30 sekund. Świecąca się lampka kontrolna zaczyna błyskać, sygnalizując włączenie układu w stan czuwania.

Alarm może zostać włączony jeżeli wszystkie drzwi są zamknięte przy otwartej pokrywie komory silnikowej. (s. 76)



■ Wyłączenie lub przerywanie wzbudzonej sygnalizacji alarmowej

W celu wyłączenia lub przerywania wzbudzonej sygnalizacji alarmowej wykonać jedną z następujących czynności:

- Odblokować drzwi za pomocą funkcji dostępu do samochodu (w nie-

których wersjach) lub bezprzewodowego zdalnego sterowania.

- Uruchomić hybrydowy układ napędowy. (Wyłączenie lub przerwanie sygnalizacji alarmowej nastąpi po upływie kilku sekund.)

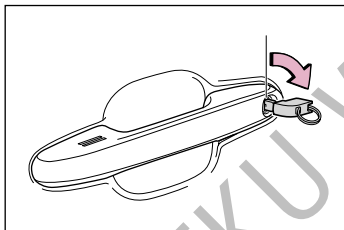
■ Obsługa techniczna układu

Zastosowany w tym samochodzie układ autoalarmu nie wymaga zabiegów konserwacyjnych.

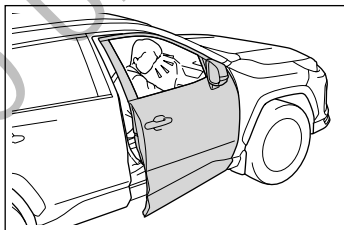
■ Wzbudzenie sygnalizacji alarmowej

W niżej wyszczególnionych sytuacjach następuje wzbudzenie sygnalizacji alarmowej. (Wyłączenie autoalarmu przerywa sygnalizację alarmową.)

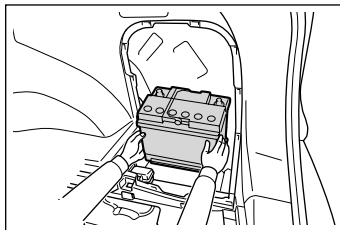
- Odblokowanie drzwi za pomocą mechanicznego kluczyka.



- Otwarcie od wewnątrz drzwi, pokrywy komory silnikowej lub odblokowanie drzwi za pomocą wewnętrznych przycisków blokady drzwi.



- Ładowanie akumulatora 12-woltowego lub jego wymiana, gdy drzwi są zablokowane. (s. 488)



■ Blokowanie drzwi przez układ autoalarmu

W następujących sytuacjach, drzwi mogą zostać automatycznie zablokowane, aby uniemożliwić dostęp do samochodu:

- Jeżeli osoba znajdująca się wewnątrz samochodu odblokuje drzwi, gdy autoalarm jest uzbrojony.
- Jeżeli osoba znajdująca się wewnątrz samochodu odblokuje drzwi podczas uzbrajania autoalarmu.
- Podczas ładowania lub wymiany akumulatora 12-woltowego.

■ Ustawienia własne

Możliwe jest ustawienie autoalarmu, tak aby następowało jego wyłączenie po otwarciu drzwi za pomocą mechanicznego kluczyka. (Funkcje podlegające zmianie ustawień: s. 508)



UWAGA

■ Aby zapewnić prawidłowe działanie

Nie wolno modyfikować ani rozmontowywać układu. W przypadku modyfikacji lub demontażu układ może działać nieprawidłowo.

Czujnik ruchu w kabinie i czujnik przechyłu samochodu

- Wykrywanie przez czujnik ruchu w kabinie i czujnik przechyłu samochodu

- Czujnik ruchu w kabinie wykrywa włamanie do samochodu bądź ruch w jego wnętrzu.
- Czujnik przechyłu samochodu reaguje na zmiany nachylenia samochodu w stosunku do podłoża, jakie mają miejsce, np. przy próbie odholowania samochodu.

Działanie tych czujników ma na celu ograniczenie ryzyka kradzieży samochodu, lecz nie gwarantuje jego całkowitego wyeliminowania.

■ Włączenie czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu

Włączenie autoalarmu w stan czuwania powoduje włączenie czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu. (s. 76)

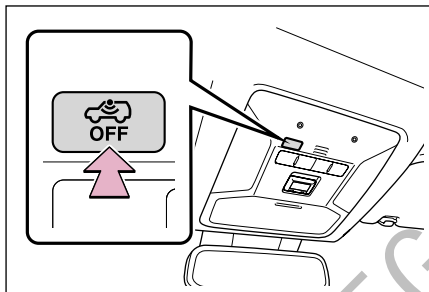
■ Wyłączenie czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu

W przypadku pozostawiania w samochodzie zwierzęcia lub ruchomych przedmiotów konieczne jest wyłączenie czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu, aby nie reagowały na ruch w kabinie.

- 1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”.
- 2 Nacisnąć wyłącznik czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu.

Nacisnąć ponownie wyłącznik, aby włączyć czujnik ruchu w kabinie i czujnik przechyłu samochodu.

Po każdym wyłączeniu lub włączeniu czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zostanie wyświetlony komunikat.



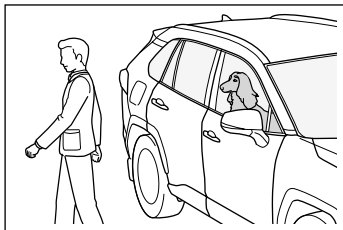
■ Wyłączenie i samoczynne włączenie czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu

- Układ autoalarmu może zostać włączony mimo wyłączenia czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu.
- Gdy czujnik ruchu w kabinie i czujnik przechyłu samochodu są wyłączone, przełączenie przycisku rozruchu lub odblokowanie drzwi za pomocą funkcji dostępu do samochodu albo bezprzewodowego zdalnego sterowania powoduje automatyczne włączenie czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu.
- Wyłączenie układu autoalarmu powoduje automatyczne włączenie czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu.

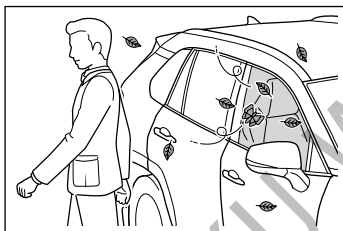
■ Uwagi dotyczące detekcji czujnika ruchu w kabinie

W następujących sytuacjach może nastąpić wzbudzenie sygnalizacji alarmowej przez czujnik ruchu:

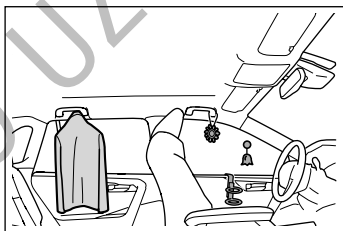
- Gdy w samochodzie znajdują się ludzie lub zwierzęta.



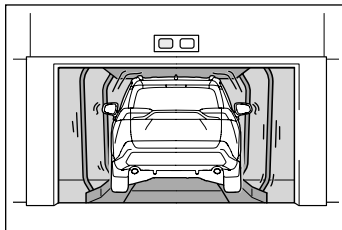
- Gdy otwarte są boczne szyby.
W takim przypadku czujnik może zareagować na następujące sytuacje:
 - Wiatr lub poruszające się obiekty, np. liście bądź ruch owadów wewnątrz samochodu.
 - Fale ultradźwiękowe emitowane przez zewnętrzne urządzenia, np. czujniki antywłamaniowe w innych samochodach.
 - Ruch osób na zewnątrz samochodu.



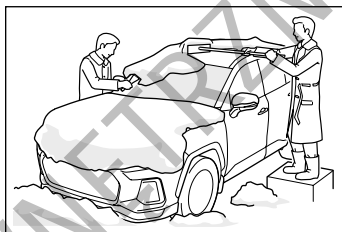
- Gdy w kabinie samochodu pozostawione są przedmioty, które nie są stabilne, np. ruchome akcesoria bądź ubrania zawieszane na haczykach.



- Gdy samochód zaparkowany jest w garażu lub podziemnym parkingu, gdzie może być narażony na drgania, hałas czy wibracje.



- Podczas usuwania lodu i śniegu, gdy samochód narażony jest na wielokrotne uderzenia bądź wibracje.



- Gdy samochód znajduje się w komorze myjni automatycznej lub wysokociśnieniowej.
- Gdy samochód narażony jest na uderzenia gradu lub na wyładowania atmosferyczne, lub inne czynniki powodujące wielokrotne uderzenia bądź wibracje.

■ Uwagi dotyczące działania czujnika przechyłu samochodu

W niżej opisywanych sytuacjach może nastąpić uruchomienie sygnalizacji alarmowej w wyniku zadziałania czujnika:

- Podczas transportu samochodu promem, koleją, pojazdem drogowym itp.
- Gdy samochód zaparkowany jest w garażu lub podziemnym parkingu.
- Gdy samochód znajduje się w myjni, w której jest przemieszczany w sposób automatyczny.
- Gdy nastąpi spadek ciśnienia w którejkolwiek z opon.

- Gdy samochód zostanie podniesiony. Podczas wstrząsów sejsmicznych lub zapadnięcia się podłoża.

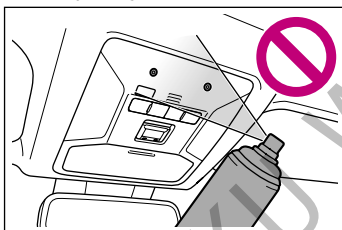
**UWAGA**

- **W celu zapewnienia prawidłowego działania czujnika ruchu w kabinie**

- Nie dotykać czujnika ani nie zasłaniać go.



- Nie rozpylać niczego, np. odświeżaczy powietrza, bezpośrednio w otwory czujnika.



- Zamontowanie nieoryginalnych akcesoriów lub pozostawienie jakichkolwiek przedmiotów pomiędzy przednimi fotelami może ograniczyć sprawność detekcji.
- Gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w pobliżu samochodu, czujnik ruchu w kabinie może przestać działać.

Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in

2

2-1. Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in

Właściwości hybrydowego układu napędowego typu Plug-in **80**

Środki ostrożności dotyczące hybrydowego układu napędowego typu Plug-in .. **91**

Wskazówki dotyczące jazdy hybrydowym układem napędowym typu Plug-in.... **97**

Zasięg jazdy z napędem elektrycznym **100**

2-2. Ładowanie akumulatora trakcyjnego

Urządzenia służące do ładowania akumulatora trakcyjnego **103**

Przewód do ładowania prądem przemiennym **106**

Zablokowanie i odblokowanie pokrywy gniazda ładowania i złącza ładowania **118**

Wymagania dotyczące źródeł zasilania **121**

Metody ładowania **124**

Wskazówki dotyczące ładowania akumulatora trakcyjnego **127**

Przed rozpoczęciem ładowania **129**

Jak ładować akumulator trakcyjny **133**

Korzystanie z funkcji harmonogramu ładowania.. **142**

Korzystanie z funkcji „Moja przestrzeń” **151**

Gdy ładowanie nie może odbyć się w normalny sposób **154**

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

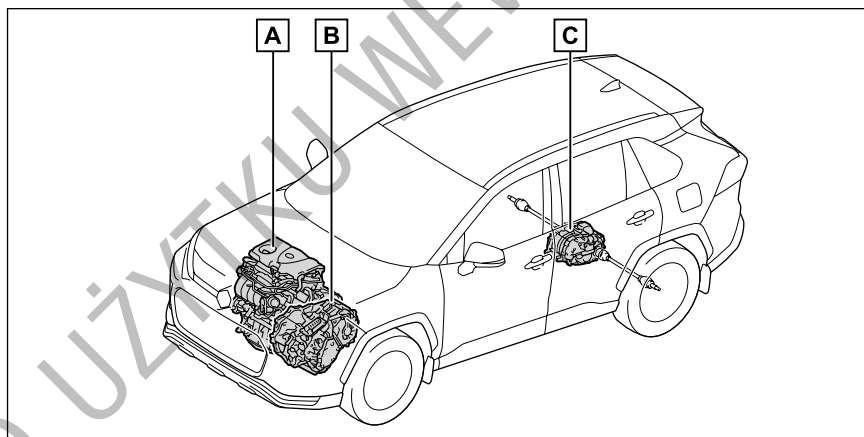
Właściwości hybrydowego układu napędowego typu Plug-in

Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in jest układem napędowym, który posiada cechy zarówno wysokiej efektywności ekonomicznej właściwej dla samochodów z napędem elektrycznym, jak i funkcjonalności samochodu z napędem hybrydowym typu Plug-in.

- Tryb jazdy z napędem elektrycznym może odbywać się dzięki energii elektrycznej pozyskiwanej podczas ładowania z zewnętrznego źródła zasilania.*
- Jeżeli ilość energii pozostałej w akumulatorze trakcyjnym osiągnie niski poziom, pojazd jest automatycznie przełączany w tryb pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in wykorzystujący współpracę silnika spalinowego.

*: Zasięg jazdy z napędem elektrycznym zmienia się w zależności od warunków, takich jak prędkość, poziom naładowania akumulatora trakcyjnego i wykorzystanie układu klimatyzacji. Jednakże, w zależności od warunków jazdy, można równocześnie wykorzystywać silnik spalinowy.

Elementy układu



Jest to tylko przykładowa ilustracja, która może się nieznacznie różnić od stanu faktycznego.

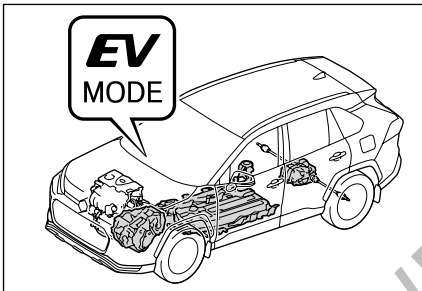
- A** Silnik spalinowy o zapłonie iskrowym
- B** Przedni silnik elektryczny (trakcyjny)
- C** Tylny silnik elektryczny (trakcyjny)

Tryby pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in

Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in może działać w następujących trybach.

Wyświetlacz wielofunkcyjny może być wykorzystywany w celu sprawdzenia trybu, w którym samochód jest aktualnie napędzany. (s. 173)

■ Tryb jazdy z napędem elektrycznym (tryb „EV”)



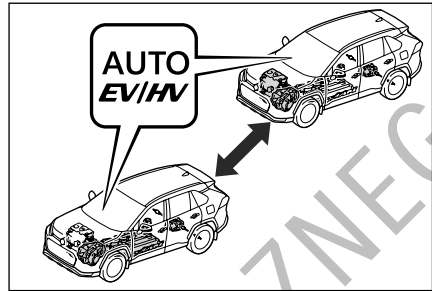
Jeżeli po naładowaniu*¹ ilość energii pozostałej w akumulatorze trakcyjnym jest wystarczająca, samochód można prowadzić w trybie jazdy z napędem elektrycznym, używając energii elektrycznej zgromadzonej w akumulatorze trakcyjnym.*²

Jeżeli samochód porusza się w trybie jazdy z napędem elektrycznym, świeci się lampka kontrolna trybu jazdy z napędem elektrycznym.

*1: Poziom naładowania akumulatora trakcyjnego można sprawdzić na wskaźniku poziomu naładowania. (s. 170)

*2: W zależności od sytuacji tryb jazdy z napędem elektrycznym może zostać anulowany i samochód będzie napędzany zarówno za pomocą silnika spalinowego, jak i silnika elektrycznego (trakcyjnego). (s. 87)

■ Tryb automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym (tryb „AUTO EV/HV”)

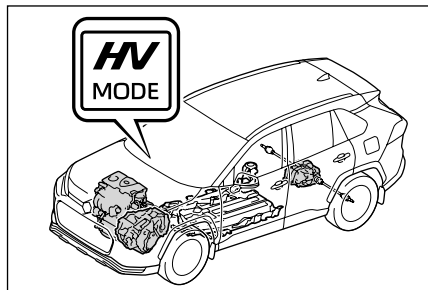


Normalnie energia elektryczna zgromadzona w akumulatorze trakcyjnym jest wykorzystywana podczas jazdy samochodem w trybie jazdy z napędem elektrycznym. Jeżeli jednak potrzebna jest większa moc, np. podczas jazdy pod górę lub gwałtownego przyspieszania, uruchamiany jest silnik spalinowy zapewniając zwiększoną moc przy mocno wciśnięciu pedału przyspieszenia.

Jeżeli samochód znajduje się w stanie, w którym możliwa jest jazda z napędem elektrycznym, przełącznikiem trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym można wybrać odpowiedni tryb jazdy. (s. 83)

Podczas jazdy w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym świeci się lampka kontrolna trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym.

■ Tryb jazdy z napędem hybrydowym (tryb „HV”)



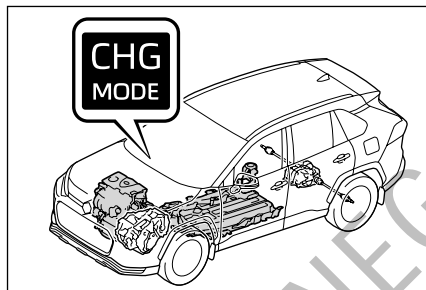
W trybie jazdy z napędem hybrydowym samochód napędzany jest zarówno za pomocą silnika spalinowego, jak i silnika elektrycznego (trakcyjnego). (s. 85)

- Jeżeli w trybie jazdy z napędem elektrycznym lub w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym ilość energii pozostałej w akumulatorze trakcyjnym jest zbyt mała, zostanie automatycznie wybrany tryb jazdy z napędem hybrydowym.
- Tryb pracy może zostać przełączony w tryb jazdy z napędem hybrydowym w dowolnym czasie za pomocą przełącznika trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym, aby zachować energię elektryczną konieczną do poruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym itp.* (s. 81). Podczas jazdy na autostradzie lub podczas jazdy pod górę, w celu oszczędzenia energii zgromadzonej w akumulatorze trakcyjnym, zalecane jest przełączenie w tryb jazdy z napędem hybrydowym.

Jeżeli samochód porusza się w trybie jazdy z napędem hybrydowym, świeci się lampka kontrolna trybu jazdy z napędem hybrydowym.

*: Zasięg jazdy z napędem elektrycznym może zostać ograniczony nawet pomimo wybrania trybu jazdy z napędem hybrydowym.

■ Tryb ładowania akumulatora trakcyjnego (s. 84)



Jeżeli zgromadzona energia elektryczna potrzebna do poruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym zostanie wyczerpana, do ładowania akumulatora trakcyjnego można wykorzystać energię elektryczną wytwarzaną przez silnik spalinowy, uruchamiając tryb ładowania akumulatora trakcyjnego.*

- System może nie być w stanie przejść do trybu ładowania akumulatora trakcyjnego z powodu stanu, w jakim znajduje się hybrydowy układ napędowy typu Plug-in. (s. 84)
- Czas ładowania może być różny w zależności od stylu prowadzenia samochodu podczas jazdy w trybie ładowania akumulatora trakcyjnego.

Jeżeli samochód porusza się w trybie ładowania akumulatora trakcyjnego, świeci się lampka kontrolna trybu ładowania akumulatora trakcyjnego.

*: W trybie ładowania akumulatora trakcyjnego podczas jazdy można naładować akumulator trakcyjny. Jednakże, aby naładować akumulator trakcyjny, uruchamiany jest silnik spalinowy, co zwiększa zużycie paliwa w porównaniu do poruszania się w trybie jazdy z napędem hybrydowym.

Przełączanie trybów pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in

Tryby pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in wybierane są za pomocą odpowiednich przycisków.

■ Przełączanie trybów pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in

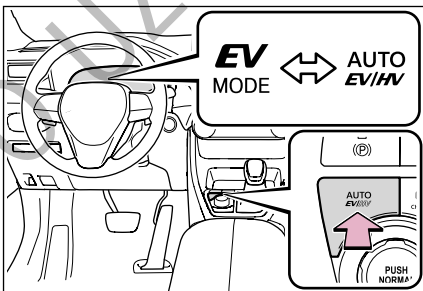
Nacisnąć przełącznik automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym lub przełącznik trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym, aby zmienić tryb pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in, zgodnie z poniższą tabelą.

W trybie jazdy z napędem elektrycznym zaświeca się lampka kontrolna trybu jazdy z napędem elektrycznym.

W trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym zaświeca się lampka kontrolna trybu jazdy z napędem elektrycznym/ hybrydowym.

W trybie jazdy z napędem hybrydowym zaświeca się lampka kontrolna trybu jazdy z napędem hybrydowym.

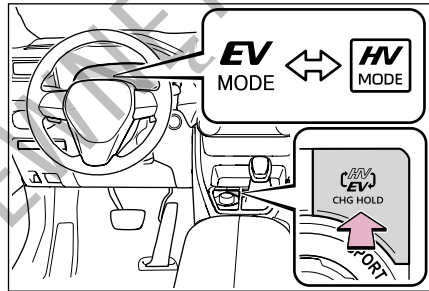
- ▶ Przełącznik automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym



Aktualny tryb	Tryb po przełączeniu
Tryb „EV”	Tryb „AUTO EV/HV”
Tryb „AUTO EV/HV”	Tryb „EV”
Tryb „HV”	Tryb „AUTO EV/HV”*

*: Jeżeli ilość energii pozostałej w akumulatorze trakcyjnym jest niewystarczająca do poruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym, nie będzie możliwości wybrania trybu automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym.

- ▶ Przełącznik trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym



Aktualny tryb	Tryb po przełączeniu
Tryb „EV”	Tryb „HV”
Tryb „AUTO EV/HV”	Tryb „HV”
Tryb „HV”	Tryb „EV”

*: Jeżeli ilość energii pozostałej w akumulatorze trakcyjnym jest niewystarczająca do poruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym, nie będzie możliwości wybrania trybu jazdy z napędem elektrycznym.

■ Wybieranie trybu ładowania akumulatora trakcyjnego

Przytrzymać wciśnięty przełącznik trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym.

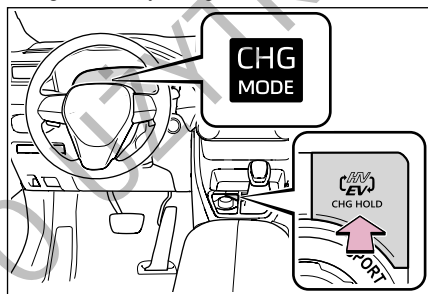
Zwolnić przełącznik, gdy lampka kontrolna trybu ładowania akumulatora trakcyjnego zacznie błyskać.

Lampka kontrolna trybu ładowania akumulatora trakcyjnego zaświeci się, gdy wybrany zostanie tryb ładowania akumulatora trakcyjnego.

Gdy akumulator trakcyjny zostanie całkowicie naładowany*, tryb ładowania akumulatora trakcyjnego zostanie anulowany i wybrany zostanie tryb jazdy z napędem hybrydowym.

Tryb ładowania akumulatora trakcyjnego zostanie anulowany po wciśnięciu przełącznika automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym lub przełącznika trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym.

*: Maksymalny poziom naładowania akumulatora trakcyjnego w trybie ładowania akumulatora trakcyjnego wynosi około 80% pełnego naładowania akumulatora trakcyjnego z zewnętrznego źródła zasilania.



■ Jeżeli nie można zmienić trybu pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in

W następujących sytuacjach nie można zmienić trybu pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in

po mimo wciśnięcia przełącznika automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym lub przełącznika trybu jazdy z napędem elektrycznym/ hybrydowym. (W takiej sytuacji po wciśnięciu przycisku na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy.)

- Jeżeli ilość energii pozostałej w akumulatorze trakcyjnym jest niewystarczająca do poruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym (tryb jazdy z napędem elektrycznym lub tryb automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym).

- Jeżeli akumulator trakcyjny jest prawie całkowicie naładowany (tryb ładowania akumulatora trakcyjnego).

■ Gdy tryb jazdy z napędem elektrycznym przełączony jest do innego trybu za pomocą przełącznika

- Jeżeli po przełączeniu z trybu jazdy z napędem elektrycznym w tryb jazdy z napędem hybrydowym lub tryb ładowania akumulatora trakcyjnego przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „OFF”, aktualny tryb pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in zostanie anulowany i po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego wybrany zostanie tryb jazdy z napędem elektrycznym.*

*: Jeżeli ilość energii pozostałej w akumulatorze trakcyjnym jest niewystarczająca do poruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym, zostanie wybrany tryb jazdy z napędem hybrydowym.

■ Tryb ładowania akumulatora trakcyjnego

- W celu ochrony hybrydowego układu napędowego typu Plug-in mogą wystąpić poniższe sytuacje itp.

- Nie można wybrać trybu ładowania akumulatora trakcyjnego lub nie można go anulować.
- Silnik spalinowy nie uruchamia się lub nie wyłącza nawet po wybraniu trybu ładowania akumulatora trakcyjnego.
- Jeżeli układ elektryczny jest mocno obciążony np. wtedy, gdy zużycie energii elektrycznej przez układ klimatyzacji jest duże lub gdy temperatura płynu w układzie chłodzenia silnika jest wysoka, naładowanie akumulatora trakcyjnego może potrwać dłużej niż zwykle lub nie można wybrać trybu ładowania akumulatora trakcyjnego.



OSTRZEŻENIE

■ Podczas ładowania akumulatora trakcyjnego

Podczas ładowania akumulatora trakcyjnego w czasie parkowania, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnego zagrożenia dla zdrowia, jeżeli podczas ładowania akumulatora trakcyjnego uruchomiony zostanie silnik spalinowy.

- Nie wolno zatrzymywać samochodu w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie wolno ładować akumulatora trakcyjnego w miejscu słabo wentylowanym lub w zamkniętym pomieszczeniu, np. w garażu lub na obszarze, gdzie gromadzi się śnieg.

Zalecenia podczas jazdy w każdym z trybów

■ Poruszając się w trybie jazdy z napędem elektrycznym

W trybie jazdy z napędem elektrycznym, jazda z napędem elektrycznym

(wyłącznie z wykorzystaniem silnika elektrycznego [trakcyjnego])* jest możliwa. Jednakże, w zależności od sytuacji, tryb jazdy z napędem elektrycznym może zostać anulowany i samochód będzie napędzany zarówno za pomocą silnika spalinowego, jak i silnika elektrycznego (trakcyjnego) (s. 86). Ponadto, gdy poziom naładowania akumulatora trakcyjnego będzie bardzo niski, zostanie automatycznie wybrany tryb jazdy z napędem hybrydowym. W celu wydłużenia zasięgu jazdy z napędem elektrycznym należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Unikać gwałtownego przyspieszania i hamowania oraz starać się jechać płynnie.

Wielokrotne przyspieszanie doprowadzi do szybkiego rozładowania akumulatora trakcyjnego. Tryb jazdy z napędem elektrycznym może zostać anulowany podczas przyspieszania.

- Ograniczyć prędkość jazdy. Odległość możliwa do przejechania w trybie jazdy z napędem elektrycznym znacznie się zmniejsza przy dużej prędkości.

*: Zasięg jazdy z napędem elektrycznym można sprawdzić na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (s. 178)

■ Poruszając się w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym

W trybie jazdy z napędem elektrycznym* samochód porusza się wyłącznie z wykorzystaniem silnika elektrycznego (trakcyjnego), ale w momencie mocnego wciśnięcia pedału przyspieszenia, uruchamiany jest silnik spalinowy.

Ponadto, gdy poziom naładowania akumulatora trakcyjnego będzie bardzo niski, zostanie automatycznie wybrany tryb jazdy z napędem hybrydowym, tak samo jak w trybie jazdy z napędem elektrycznym.

Tryb automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym najlepiej nadaje się do poruszania, gdy wymagana jest większa moc, np. podczas jazdy pod górę lub gwałtownego przyspieszania. Ponieważ jednak silnik spalinowy uruchamia się częściej, zalecane jest poruszanie się w trybie jazdy z napędem elektrycznym.

*: Zasięg jazdy z napędem elektrycznym można sprawdzić na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (s. 178)

■ Poruszając się w trybie jazdy z napędem hybrydowym

Samochód z napędem hybrydowym typu Plug-in może być używany w ten sam sposób co samochód z klasycznym hybrydowym układem napędowym.

W trybie jazdy z napędem hybrydowym poszczególne funkcje układu napędowego wykonywane są stosownie do warunków jazdy.

- Po zatrzymaniu samochodu silnik spalinowy* wyłącza się.
- Podczas ruszania z miejsca samochód napędzany jest silnikiem elektrycznym (trakcyjnym).
- Podczas zwykłej jazdy silnik spalinowy i silnik elektryczny (trakcyjny) sterowane są w taki sposób, aby zapewnić optymalne zużycie paliwa. Silnik elektryczny (trakcyjny), gdy zachodzi taka potrzeba, wykorzystywany jest do ładowania akumulatora trakcyjnego.

- W sytuacji kiedy pedał przyspieszenia zostanie mocno wciśnięty, silnik spalinowy wspomaga silnik elektryczny (trakcyjny).

*: Jeżeli akumulator trakcyjny wymaga ładowania lub silnik spalinowy jest w trakcie rozgrzewania itp., silnik spalinowy nie zostanie automatycznie wyłączony.

■ Podczas hamowania (z odzyskaniem energii)

Silnik elektryczny (trakcyjny) wykorzystywany jest do ładowania akumulatora trakcyjnego.

Zasięg jazdy z napędem elektrycznym może zostać wydłużony, wykorzystując zgromadzoną w akumulatorze trakcyjnym energię pochodzącą z hamowania regeneracyjnego.

Ponadto układ odzyskiwania energii podczas hamowania regeneracyjnego może być efektywnie wykorzystany do zmniejszenia zużycia paliwa, także w czasie poruszania się w trybie jazdy z napędem hybrydowym.

■ Hamowanie regeneracyjne

W poniższych sytuacjach następuje przekształcanie energii kinetycznej samochodu w energię elektryczną, co pozwala uzyskać siłę hamującą przy równoczesnym ładowaniu akumulatora trakcyjnego.

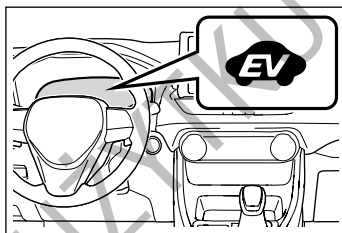
- Gdy podczas jazdy z dźwignią przekładni napędowej w położeniu „D” lub „S” zostanie zwolniony pedał przyspieszenia.
 - Gdy podczas jazdy z dźwignią przekładni napędowej w położeniu „D” lub „S” zostanie wciśnięty pedał hamulca zasadniczego.
- ### ■ Zasięg jazdy z napędem elektrycznym
- Zasięg jazdy z napędem elektrycz-

nym można sprawdzić na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (s. 178)

- Zasięg jazdy z napędem elektrycznym zmienia się w zależności od poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego, prędkości samochodu itp.
- Nawet jeżeli akumulator trakcyjny jest wystarczająco naładowany, tryb jazdy z napędem elektrycznym może zostać anulowany i w zależności od sytuacji wykorzystywane będą silnik spalinowy oraz silnik elektryczny (trakcyjny). (s. 86)

■ Wskaźnik trybu jazdy z napędem elektrycznym

Wskaźnik trybu jazdy z napędem elektrycznym zaświeca się, gdy samochód porusza się wyłącznie z wykorzystaniem silnika elektrycznego (trakcyjnego) lub silnik spalinowy jest wyłączony. Włączanie lub wyłączanie wskaźnika trybu jazdy z napędem elektrycznym może zostać ustawione. (s. 180)



■ Po przełączeniu trybu jazdy z napędem elektrycznym na tryb jazdy z napędem hybrydowym z powodu niskiego poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego

Jeżeli akumulator trakcyjny zostanie zregenerowany poprzez ciągłą jazdę w dół długiego zjazdu, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlony zostanie zasięg jazdy z napędem elektrycznym i automatycznie zosta-

nie włączony tryb jazdy z napędem elektrycznym.

Jeżeli tryb jazdy z napędem elektrycznym nie zostanie automatycznie włączony, nawet gdy wyświetlony zostanie zasięg jazdy z napędem elektrycznym, tryb jazdy z napędem elektrycznym można włączyć, naciśnięciem przelącznika trybu jazdy z napędem elektrycznym/ hybrydowym.

■ Działanie silnika spalinowego w trybie jazdy z napędem elektrycznym lub w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym

Nawet jeżeli ilość energii w akumulatorze trakcyjnym jest wystarczająca i zasięg jazdy z napędem elektrycznym (s. 178) jest wyświetlony na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, tryb jazdy z napędem elektrycznym (wyłącznie z wykorzystaniem silnika elektrycznego [trakcyjnego]) może zostać anulowany i w zależności od sytuacji wykorzystywane będą silnik spalinowy oraz silnik elektryczny (trakcyjny) (tryb jazdy z napędem elektrycznym zostanie ponownie automatycznie włączony, gdy będzie to możliwe).

Tryb jazdy z napędem elektrycznym może zostać anulowany w następujących sytuacjach*1:

- Gdy prędkość samochodu jest większa niż około 135 km/h.
- Gdy chwilowo potrzebna jest dodatkowa moc, np. gdy pedał przyspieszenia zostanie mocno wciśnięty lub podczas gwałtownego przyspieszenia.*2
- Gdy temperatura hybrydowego układu napędowego jest wysoka. Samochód stał na słońcu, jechał pod górę, jechał z dużą prędkością itp.

- Gdy temperatura hybrydowego układu napędowego jest niska.
- Gdy włączone jest ogrzewanie, a temperatura zewnętrzna spadnie poniżej -10°C .
- Gdy zostanie wciśnięty wyłącznik usuwania zaparowania szyby czołowej.
- W sytuacji rozpoznania konieczności uruchomienia silnika spalinowego.

*1: Samoczynne uruchomienie silnika spalinowego może nastąpić również w sytuacjach innych niż wymienione powyżej.

*2: Podczas jazdy w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym. Nawet poruszając się w trybie jazdy z napędem elektrycznym silnik spalinowy może zostać uruchomiony, w zależności od poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego.

■ **Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Silnik spalinowy uruchomiony w celu ochrony systemu. Jazda w trybie „EV” niedostępna”**

Tryb jazdy z napędem elektrycznym może zostać anulowany w celu ochrony hybrydowego układu napędowego itp.

W takim przypadku należy poruszać się używając silnika spalinowego, dopóki poruszanie się w trybie jazdy z napędem elektrycznym nie zostanie automatycznie przywrócone.

■ **Sytuacje, w których silnik spalinowy może nie przerwać pracy**

Silnik spalinowy jest uruchamiany i wyłączany automatycznie. Jednak w następujących sytuacjach samoczynne przerwanie pracy silnika spalinowego może nie nastąpić*:

- W trakcie jego rozgrzewania.
- Podczas ładowania akumulatora trakcyjnego.

- Gdy temperatura akumulatora trakcyjnego jest zbyt niska bądź zbyt wysoka.
- Gdy zostanie wciśnięty wyłącznik usuwania zaparowania szyby czołowej.

*: W zależności od sytuacji praca silnika spalinowego może nie zostać przerwana również w innych przypadkach.

■ **Odgłosy i wibracje charakterystyczne dla hybrydowego układu napędowego typu Plug-in**

W stanie gotowości do jazdy, gdy świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”, samochód może nie emitować żadnych odgłosów pracy silnika, jak również mogą nie być odczuwalne jakiegokolwiek wibracje. Ze względów bezpieczeństwa, po zaparkowaniu samochodu, zawsze należy uruchomić hamulec postojowy i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”.

Pracy hybrydowego układu napędowego mogą towarzyszyć charakterystyczne odgłosy i wibracje, które nie są objawem jakiegokolwiek usterki.

- Od strony komory silnikowej może dobiegać odgłos pracy silnika elektrycznego (trakcyjnego).
- Uruchamianiu i zatrzymaniu hybrydowego układu napędowego może towarzyszyć charakterystyczny odgłos, dobiegający od akumulatora trakcyjnego.
- Uruchamianiu i zatrzymaniu hybrydowego układu napędowego może towarzyszyć odgłos pracy przekładników elektrycznych, dobiegający od strony umieszczonego za tylnym fotelem akumulatora trakcyjnego.

- Przy otwartych drzwiach bagażnika mogą być słyszalne odgłosy hybrydowego układu napędowego.
- Uruchamianiu i wyłączeniu silnika spalinowego, jeździe z małą prędkością, a także pracy na biegu jałowym może towarzyszyć charakterystyczny odgłos, dobiegający od strony przekładni napędowej.
- Podczas gwałtownego przyspieszenia może rozlegać się odgłos pracy silnika spalinowego.
- Podczas hamowania, kiedy wciśnięty jest pedał hamulca zasadniczego, może rozlegać się charakterystyczny odgłos, towarzyszący procesowi odzyskiwania energii hamowania.
- Podczas uruchamiania i wyłączenia silnika spalinowego mogą być odczuwalne wibracje.
- Od strony wlotów powietrza umieszczonych pod tylnymi fotelemi może dobiegać odgłos pracy wentylatorów chłodzących. (s. 95)
- Od strony akumulatora trakcyjnego w powiązaniu z działaniem układu klimatyzacji lub układem chłodzenia akumulatora.

■ Obsługa techniczna, naprawy, recykling i utylizacja

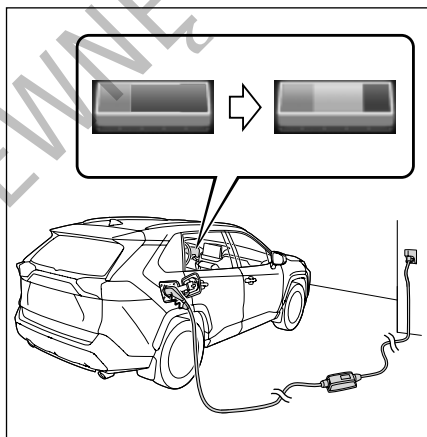
W kwestiach dotyczących obsługi technicznej, naprawy, recyklingu bądź utylizacji tego samochodu należy kontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem. Nie wolno samodzielnie dokonywać utylizacji tego samochodu.

Ladowanie (s. 103)

Aby możliwa była jazda w trybie jazdy z napędem elektrycznym lub w trybie

automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/ hybrydowym, przed rozpoczęciem jazdy należy naładować akumulator trakcyjny z zewnętrznego źródła zasilania.

Samochód można prowadzić w normalny sposób, nawet jeżeli ładowanie akumulatora trakcyjnego nie zostało zakończone. Jednakże, jeżeli poziom naładowania akumulatora trakcyjnego jest niewystarczający, może być niemożliwe korzystanie z trybu jazdy z napędem elektrycznym czy z trybu automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/ hybrydowym lub zasięg jazdy z napędem elektrycznym zmniejszy się.



■ Uzupełnianie paliwa

Hybrydowe samochody elektryczne typu Plug-in-in mogą być napędzane z wykorzystaniem energii elektrycznej pochodzącej z zewnętrznego źródła. Jednak, nawet poruszając się samochodem w trybie jazdy z napędem elektrycznym lub w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym, silnik spalinowy zamontowany w samochodzie jako dodatkowe źródło napędu i jako źródło energii do poruszania się

w trybie jazdy z napędem hybrydowym, w zależności od sytuacji (s. 86) musi być zasilany paliwem płynnym.

Należy kontrolować ilość paliwa i uzupełniać paliwo niezwłocznie, gdy osiągnie ono niski poziom.

■ **Jeżeli samochód nie jest używany przez dłuższy czas**

- Akumulator 12-woltowy może ulec rozładowaniu. W takim przypadku należy naładować akumulator 12-woltowy. (s. 500)

W celu zapobiegania rozładowaniu akumulatora trakcyjnego należy naładować akumulator trakcyjny z zewnętrznego źródła zasilania lub uruchomić hybrydowy układ napędowy raz na 2 lub 3 miesiące i przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”, gdy silnik spalinowy zostanie automatycznie wyłączony. (Jeżeli silnik spalinowy nie uruchomi się po około 10 sekundach od momentu zaświecenia się lampki kontrolnej stanu gotowości „READY”, przycisk rozruchu można przełączyć w stan „OFF” bez podejmowania dalszych czynności.)

Jeżeli akumulator 12-woltowy jest rozładowany, należy wykonać procedurę postępowania opisaną w rozdziale „Gdy zostanie rozładowany akumulator 12-woltowy”. (s. 500)

- Jeżeli samochód zostanie pozostawiony z podłączonym przewodem ładującym prądem przemiennym, zużycie energii elektrycznej zgromadzonej w akumulatorze 12-woltowym wzrośnie na skutek działań kontrolnych, takich jak sprawdzanie różnych układów. Jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym nie jest już potrzebny, należy odłączyć go od samochodu.

Sygnalizacja akustyczna poruszającego się samochodu

Podczas jazdy z wyłączonym silnikiem spalinowym, aby ostrzec pieszych, rowerzystów oraz innych użytkowników drogi o zbliżaniu się samochodu, pojawi się sygnał akustyczny, który będzie się zmieniał w zależności od prędkości samochodu. Sygnał akustyczny zostanie wyłączony, gdy prędkość samochodu będzie większa niż około 25 km/h.

■ **Sygnalizacja akustyczna poruszającego się samochodu**

W następujących sytuacjach sygnał akustyczny może być trudny do usłyszenia przez pieszych, rowerzystów, czy innych użytkowników drogi.

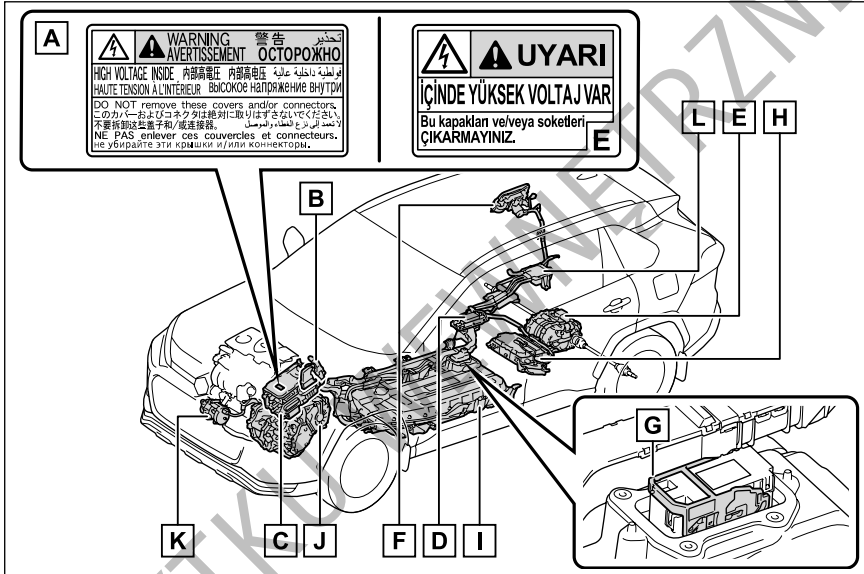
- Jeżeli w okolicy panuje duży hałas.
- Podczas wiatru lub deszczu. Ponadto, ponieważ układ zamontowany jest z przodu, z tyłu samochodu sygnał akustyczny może być gorzej słyszalny niż z przodu.
- **Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Usterka systemu ostrzegającego przed pojazdem. Odwiedź stację obsługi”**

Może to oznaczać usterkę układu. Zleć sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Środki ostrożności dotyczące hybrydowego układu napędowego typu Plug-in

Podczas obsługi hybrydowego układu napędowego należy zachować odpowiednie środki ostrożności, ponieważ napięcie elektryczne w hybrydowym układzie napędowym sięga 650 V, zaś jego elementy mogą silnie rozgrzewać się podczas pracy. Należy przestrzegać zaleceń podanych na etykietach ostrzegawczych.

Elementy układu



Jest to tylko przykładowa ilustracja, która może się nieznacznie różnić od stanu faktycznego.

- A** Etykieta ostrzegawcza
- B** Przewody wysokiego napięcia (pomarańczowe)
- C** Sterownik mocy
- D** Przetwornica napięcia prądu stałego
- E** Tylny silnik elektryczny (trakcyjny)
- F** Wejście ładowania prądem przemiennym
- G** Złącze serwisowe
- H** Wbudowana ładowarka akumulatora trakcyjnego
- I** Akumulator trakcyjny

J Przedni silnik elektryczny (trakcyjny)

K Sprężarka układu klimatyzacji

L Skrzynka przyłączeniowa

■ Wyczerpanie paliwa

W przypadku niemożności uruchomienia hybrydowego układu napędowego na skutek wyczerpania paliwa należy nalać do zbiornika co najmniej taką ilość benzyny, aby zgasła lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa (s. 479). Uruchomienie hybrydowego układu napędowego może nie być możliwe również w sytuacji, gdy w zbiorniku znajduje się niewielka ilość paliwa. (Gdy samochód stoi poziomo, minimalna ilość paliwa, wymagana by zgasła lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa, wynosi około 8,8 L. Gdy samochód stoi na pochyłości, wartość ta może być inna.)

■ Fale elektromagnetyczne

- W hybrydowych samochodach elektrycznych typu Plug-in elementy instalacji wysokiego napięcia oraz łączące je ekranowane przewody elektryczne generują pole elektromagnetyczne o natężeniu nieodlegającym od spotykanego w samochodach o tradycyjnym napędzie spalinowym czy wytwarzanego przez urządzenia domowego użytku.
- Podczas korzystania z urządzeń radiowych pochodzących od innych producentów mogą wystąpić zakłócenia odbioru.

■ Oddziaływanie pól magnetycznych

Jeżeli obiekty generujące silne pole magnetyczne, takie jak np. duże głośniki, zostaną umieszczone w bagażniku lub znajdują się w pobliżu

samochodu, generowane przez nie pola magnetyczne mogą negatywnie wpłynąć na hybrydowy układ napędowy.

■ Akumulator trakcyjny (akumulator litowo-jonowy)

Akumulator trakcyjny ma ograniczony okres eksploatacji.

Pojemność elektryczna (zdolność do utrzymywania ładunku elektrycznego) akumulatora trakcyjnego może się obniżać z czasem użytkowania w sposób taki sam, jak w przypadku innych akumulatorów.

W zależności od otoczenia (temperatura powietrza itp.) i warunków użytkowania, takich jak sposób jazdy i metoda ładowania akumulatora trakcyjnego, wielkość redukcji pojemności akumulatora trakcyjnego może zmieniać się gwałtownie. Jest to naturalna cecha akumulatorów litowo-jonowych i nie jest to oznaką nieprawidłowości. Pomimo tego, że zasięg jazdy z napędem elektrycznym zmniejsza się wskutek zmniejszenia się pojemności akumulatora trakcyjnego, nie oznacza to znacznego pogorszenia właściwości samochodu.

W celu ograniczenia możliwości zmniejszenia pojemności elektrycznej akumulatora trakcyjnego należy stosować się do listy zaleceń opisanych na s. 130 „Redukcja pojemności akumulatora trakcyjnego”.

■ Uruchamianie hybrydowego układu napędowego podczas wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych

Jeżeli w wyniku warunków pogodowych temperatura akumulatora trakcyjnego jest bardzo niska (poniżej -30°C), uruchomienie hybrydowego układu napędowego może być niemożliwe. W takim przypadku należy ponowić próbę uruchomienia, gdy temperatura akumulatora trakcyjnego wzrośnie, np. w wyniku wzrostu temperatury zewnętrznej itp.

■ Certyfikat zgodności (DoC)

Samochód ten spełnia wymogi normy Unii Europejskiej ECE100 (dotyczącej bezpieczeństwa akumulatorowych pojazdów z napędem elektrycznym) w zakresie emisji wodoru.



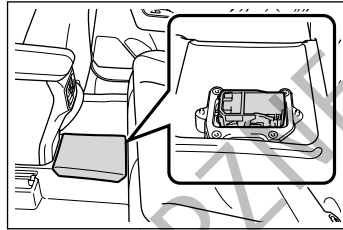
OSTRZEŻENIE

■ Specjalne środki ostrożności ze względu na wysokie napięcie

W samochodzie tym, obok klasycznej instalacji 12-woltowej, występują urządzenia zasilane prądem elektrycznym o wysokim napięciu, zarówno stałym, jak i przemiennym. Wysokie napięcie jest niebezpieczne i może spowodować poparzenia lub porażenie prądem, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Nie wolno dotykać, rozmontowywać, wymontowywać ani wymieniać urządzeń zasilanych wysokim napięciem, jak również ich przewodów i złączy elektrycznych.
- Po uruchomieniu hybrydowy układ napędowy silnie rozgrzewa się na skutek przepływu prądu. Należy zachować odpowiednie środki ostrożności ze względu na wysokie napięcie elektryczne i wysoką temperaturę oraz przestrzegać zaleceń podanych na etykietach ostrzegawczych.

- Nie wolno otwierać zaślepek otworu złącza serwisowego znajdującej się w bagażniku. Złącze to wykorzystywane jest tylko podczas obsługi serwisowej, gdy samochód narażony jest na działanie wysokiego napięcia.



■ Postępowanie w razie wypadku

Jeżeli samochód uległ wypadkowi, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności, aby ograniczyć ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, tak aby uniknąć kolejnej kolizji, uruchomić hamulec postojowy, przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P, a następnie wyłączyć hybrydowy układ napędowy
- Nie dotykać żadnych przewodów, złączy elektrycznych ani elementów, które mogą znajdować się pod wysokim napięciem.
- Wystające wewnątrz lub na zewnątrz samochodu jakiegokolwiek przewody elektryczne grożą porażeniem prądem. Nie wolno ich dotykać.



OSTRZEŻENIE

- Nie wolno dotykać akumulatora, jeżeli wycieka z niego lub znajduje się na nim jakikolwiek płyn. Jeżeli dojdzie do kontaktu elektrolitu (elektrolit organiczny na bazie estru węglowego) z akumulatorem trakcyjnego ze skórą lub gdy płyn taki dostanie się do oczu, może to doprowadzić do ślepoty lub ran skóry. W takiej sytuacji należy natychmiast spłukać oczy lub skórę dużą ilością wody i natychmiast zwrócić się po pomoc medyczną.
- Jeżeli elektrolit wycieka z akumulatora trakcyjnego, nie należy podchodzić do samochodu. Nawet w przypadku gdy akumulator trakcyjny ulegnie uszkodzeniu, jego wewnętrzna konstrukcja zapobiega wyciekowi dużej ilości elektrolitu. Jednakże wyciekający elektrolit wytwarza kwasowe opary. Opary te są drażniące dla skóry i oczu, a wdychane mogą spowodować dotkliwe zatrucie.
- Nie wolno zbliżać palących się lub bardzo gorących przedmiotów do elektrolitu. Elektrolit jest łatwopalny.
- W razie pożaru należy jak najszybciej wydostać się z hybrydowego samochodu elektrycznego typu Plug-in. Nie wolno używać gaśnicy, która nie jest przeznaczona do urządzeń elektrycznych pod napięciem. Niebezpieczne może być również użycie nawet niewielkiej ilości wody.
- Jeżeli samochód wymaga holowania, przednie koła muszą być uniesione. Jeżeli podczas holowania koła połączone z silnikiem elektrycznym (trakcyjnym) pozostają na podłożu, silnik może nadal wytwarzać napięcie elektryczne. Może to spowodować przebicia elektryczne, grożące pożarem. (s. 455)

- Dokładnie sprawdzić podłoże pod samochodem. Ślady wycieków mogą świadczyć o uszkodzeniu układu paliwowego. W takim przypadku należy natychmiast opuścić samochód.

■ Akumulator trakcyjny

- W samochodzie tym znajduje się szczelny akumulator litowo-jonowy.
- Akumulatora tego w żadnym wypadku nie należy odsprzedawać, przekazywać do dalszej eksploatacji ani poddawać przeróbkom. Ze względów bezpieczeństwa wymontowane ze zutylizowanych pojazdów akumulatory trakcyjne przyjmowane są przez autoryzowane stacje obsługi Suzuki lub inne specjalistyczne warsztaty. Nie należy na własną rękę pozbywać się akumulatora trakcyjnego. Nieprawidłowe postępowanie z takim akumulatorem stwarza ryzyko zaistnienia następujących sytuacji, grożących śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała:
 - Akumulator trakcyjny może zostać nieprzepisowo zutylizowany lub porzucony, stwarzając zagrożenie dla środowiska i grożąc porażeniem prądem w razie przypadkowego dotknięcia elementów znajdującej się pod wysokim napięciem.
 - Akumulator trakcyjny przeznaczony jest do użytku wyłącznie w danym hybrydowym samochodzie elektrycznym typu Plug-in. Wykorzystywanie go poza samochodem lub poddawanie jakimkolwiek przeróbkom grozi na przykład porażeniem prądem, wytworzeniem wysokiej temperatury, emisją dymu, eksplozją lub wyciekami elektrolitu. Szczególnie wysokie ryzyko nieszczęśliwego wypadku dotyczy osoby, której samochód ten zostanie odsprzedany lub przekazany, ponieważ może ona nie być świadoma tych zagrożeń.

**OSTRZEŻENIE**

- Pozostawienie akumulatora trakcyjnego w zutilizowanym samochodzie stwarza potencjalne ryzyko porażenia prądem w razie dotknięcia elementów instalacji wysokiego napięcia, przewodów lub złączy elektrycznych. Zużyte akumulatory trakcyjne powinny zostać przekazane autoryzowanej stacji obsługi Suzuki, innemu specjalistycznemu warsztatowi lub specjalistycznemu sklepowi. W razie nieprzestrzegania odpowiedniej procedury utylizowania akumulatory te mogą doprowadzić do porażenia prądem, a w rezultacie do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Podczas jazdy

- Jeżeli samochód podczas jazdy zostanie silnie uderzony w podwozie, należy zatrzymać go w bezpiecznym miejscu i sprawdzić wokół całe podwozie. Jeżeli dojdzie do uszkodzenia akumulatora trakcyjnego lub wycieku płynu, może to doprowadzić do pożaru samochodu itp. Nie wolno dotykać samochodu i natychmiast należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warszatem.

■ Modyfikacje

- Nie wolno modyfikować samochodu, w celu obniżenia jego wysokości. Jeżeli wysokość samochodu zostanie obniżona znacznie łatwiej może dojść do kontaktu akumulatora trakcyjnego z podłożem. W przypadku uszkodzenia akumulatora trakcyjnego może to doprowadzić do pożaru samochodu, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

**UWAGA****■ Uwagi dotyczące paliwa**

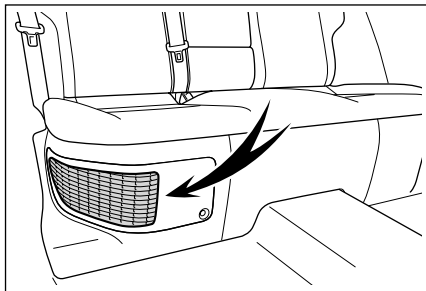
- W samochodzie z hybrydowym układem napędowym typu Plug-in, w zależności od warunków użytkowania, paliwo może pozostawać w zbiorniku przez dłuższy czas, co może doprowadzić do obniżenia jego jakości. Należy napełnić zbiornik paliwa minimum 20 L paliwa, minimum raz na 12 miesięcy użytkowania samochodu (sumaryczna ilość paliwa podczas uzupełniania paliwa w okresie 12 miesięcy nie powinna być mniejsza niż 20 L). W przeciwnym razie może to niekorzystnie wpływać na elementy układu paliwowego silnika spalinowego.

- Jeżeli paliwo w samochodzie nie było uzupełniane przez dłuższy czas, mogło dojść do obniżenia jakości paliwa znajdującego się w zbiorniku. Jeżeli po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON” na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Paliwo nie zostało niedawno uzupełnione. Uzupełnij paliwo”, należy niezwłocznie uzupełnić paliwo.

Wlotowy otwór wentylacyjny przetwornicy napięcia prądu stałego

Pod tylnym fotelem znajduje się wlot powietrza do chłodzenia przetwornicy napięcia prądu stałego.

Zablokowanie wlotowego otworu wentylacyjnego może uniemożliwić prawidłowe działanie hybrydowego układu napędowego typu Plug-in.



UWAGA

■ Kratka dopływu powietrza i filtr obrotu chłodzenia przetwornicy napięcia prądu stałego

- Należy upewnić się, że pokrowce foteli, plastikowe osłony, bagaż itp. nie blokują kratki dopływu powietrza. Przesłonięcie jej lub zablokowanie może spowodować nieprawidłowe działanie hybrydowego układu napędowego typu Plug-in.
- Kratkę dopływu powietrza należy regularnie czyścić za pomocą odkurzacza, aby uniknąć ryzyka jej zatkania przez kurz itp.
- Nie dopuszczać do zamoczenia lub dostania się ciał obcych do otworu wentylacyjnego, ponieważ może to spowodować zwarcie w obwodzie i uszkodzenie przetwornicy napięcia prądu stałego.
- Nie należy przewozić samochodem dużych ilości wody, np. zasobników wody do urządzeń chłodzących. Gdy w razie rozlania woda dostanie się do przetwornicy napięcia prądu stałego, może spowodować jej uszkodzenie. W takiej sytuacji należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- W kratce dopływu powietrza zamontowany jest filtr. Jeżeli po wyczyszczeniu kratki dopływu powietrza filtr pozostaje zabrudzony, zalecane jest jego czyszczenie lub wymiana. Szczegółowe informacje dotyczące czyszczenia i/lub wymiany filtra, patrz s. 439.
- Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wymagana obsługa elem. chłodzących przetwornicy DC/DC. Patrz instr. obsł.” oznacza to, że filtr w kratce dopływu powietrza może być zatkany. Szczegółowe informacje dotyczące czyszczenia i/lub wymiany filtra, patrz s. 439.

Awaryjne odcinanie zasilania

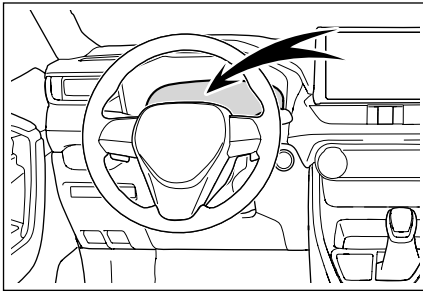
Gdy odpowiedni czujnik zarejestruje siłę zderzenia przekraczającą określony poziom, następuje awaryjne odcięcie dopływu prądu o wysokim napięciu oraz zatrzymanie pracy pompy paliwowej w celu zminimalizowania ryzyka przebieć elektrycznych i wycieku paliwa.

W takiej sytuacji nie jest możliwe ponowne uruchomienie samochodu. Aby ponownie uruchomić hybrydowy układ napędowy, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warszatem.

Komunikaty ostrzegawcze dotyczące hybrydowego układu napędowego

W przypadku wystąpienia usterki w hybrydowym układzie napędowym lub wykonania nieprawidłowej operacji pojawia się odpowiedni komunikat ostrzegawczy.

Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy zapoznać się z nim i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



■ **Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza, pojawi się komunikat ostrzegawczy lub zostanie odłączony akumulator 12-woltowy**

Hybrydowy układ napędowy może nie dać się uruchomić. W takim przypadku należy ponowić próbę uruchomienia. Jeżeli lampka kontrolna stanu gotowości „READY” nie zaświeci się, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Wskazówki dotyczące jazdy hybrydowym układem napędowym typu Plug-in

Przestrzeganie poniższych wskazówek umożliwi ekonomiczną i najmniej uciążliwą dla środowiska naturalnego jazdę.

Efektywne wykorzystanie trybu jazdy z napędem elektrycznym, trybu automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym i trybu jazdy z napędem hybrydowym

Wykorzystywanie trybu jazdy z napędem elektrycznym lub trybu automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym podczas jazdy w obszarze miejskim oraz używanie trybu jazdy z napędem hybrydowym podczas podróży po autostradach lub drogach szybkiego ruchu, przyczynia się do zmniejszenia zużycia paliwa i energii elektrycznej. (s. 83)

Korzystanie z trybu jazdy ekonomicznej

W trybie jazdy ekonomicznej przekazywanie momentu obrotowego na koła, w reakcji na wciśnięcie pedału przyspieszenia, przebiega w sposób bardziej płynny. Ponadto do minimum ograniczana jest praca układu klimatyzacji (ogrzewanie/chłodzenie), co przyczynia się do zmniejszenia zużycia paliwa i energii elektrycznej. (s. 361)

Obserwowanie wskaźnika stanu hybrydowego układu napędowego

Utrzymywanie wskaźnika stanu hybrydowego układu napędowego w zakresie ekonomicznym pozwoli do minimum ograniczyć zużycie paliwa, a tym samym emisję zanieczyszczeń. (s. 173)

Obsługa dźwigni przekładni napędowej

Podczas jazdy w ruchu ulicznym o dużym natężeniu lub podczas zatrzymania na czerwonym świetle dźwigni przekładni napędowej powinna znajdować się w położeniu „D”. Po zaparkowaniu samochodu należy przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”. Przeszycie dźwigni przekładni napędowej w położenie neutralne „N” nie wpływa na zmniejszenie zużycia paliwa, ponieważ w tym czasie pracuje silnik spalinowy, natomiast energia elektryczna nie jest wytwarzana. Dodatkowo, gdy używany jest układ klimatyzacji itp., zużywana jest energia z akumulatora trakcyjnego.

Obsługa pedału przyspieszenia i pedału hamulca zasadniczego

- Samochód należy prowadzić płynnie, unikając gwałtownego przyspieszenia i hamowania. Stopniowe przyspieszenie i hamowanie powoduje bardziej efektywne wykorzystanie silnika elektrycznego (trakcyjnego) bez konieczności wykorzystania mocy silnika spalinowego.

- Należy unikać powtarzającego się często przyspieszenia, ponieważ powoduje ono dodatkowe zużycie energii akumulatora trakcyjnego, wpływając negatywnie na zużycie paliwa. Akumulator trakcyjny może zostać doładowany podczas jazdy z lekko zwolnionym pedałem przyspieszenia.

Hamowanie

Zwalniać delikatnie, odpowiednio wcześniej uruchamiając hamulce. Umożliwi to odzyskiwanie większej ilości energii elektrycznej.

W ruchu ulicznym o dużym natężeniu

Naprzemienne przyspieszanie i zwalnianie oraz długie postoje na światłach kierujących ruchem negatywnie wpływa na zużycie paliwa i energii elektrycznej. Zalecane jest korzystanie z komunikatów drogowych, aby w maksymalnym stopniu unikać przestojów w podróży. W ruchu ulicznym o dużym natężeniu należy jechać powoli, delikatnie redukując nacisk na pedał hamulca zasadniczego i unikając nadużywania pedału przyspieszenia. Pozwoli to uniknąć nadmiernego zużycia paliwa i energii elektrycznej.

Na autostradzie

- Utrzymywać stałą prędkość jazdy. Zbliżając się do punktu poboru opłat lub innych przeszkód, z odpowiednim wyprzedzeniem zwalniać pedał przyspieszenia i delikatnie hamować. Umożliwi to odzyskiwanie większych ilości energii elektrycznej podczas zwalniania.

- Zużycie energii elektrycznej w trybie jazdy z napędem elektrycznym lub w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym znacznie wzrasta podczas jazdy z dużymi prędkościami. Jeżeli odległość do najbliższego punktu ładowania po opuszczeniu autostrady jest duża, zalecana jest jazda w trybie jazdy z napędem hybrydowym i włączenie trybu jazdy z napędem elektrycznym lub w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym dopiero po zjechaniu z autostrady. (s. 81)

Układ klimatyzacji

- Nacisnąć przycisk „A/C”, aby wyłączyć układ klimatyzacji, jeżeli nie jest potrzebny. Pozwoli to uniknąć nadmiernego zużycia paliwa i energii elektrycznej.

W sezonie letnim: Przy wysokiej temperaturze otoczenia korzystać z funkcji recyrkulacji powietrza w kabinie. Ograniczy to obciążenie układu klimatyzacji, a tym samym zmniejszy zużycie paliwa i energii elektrycznej.

W sezonie zimowym: Unikać nadmiernego i niepotrzebnego korzystania z ogrzewania. Zamiast tego skuteczne jest włączenie podgrzewania kierownicy (w niektórych wersjach) lub podgrzewania foteli. (s. 389)

- Korzystanie ze zdalnie sterowanego układu klimatyzacji (s. 376), gdy do samochodu podłączony jest przewód do ładowania prądem przemiennym, pozwala zmniejszyć zużycie energii elektrycznej bezpośrednio po ruszeniu, uruchamiając wcześniej układ klimatyzacji

i wykorzystując energię elektryczną z zewnętrznego źródła zasilania.

- Podczas programowania harmonogramu ładowania ustawienie funkcji trybu ładowania „Odjazd” i „Przyg. klim.” na „WŁ.”, pozwala zmniejszyć zużycie energii elektrycznej bezpośrednio po ruszeniu, uruchamiając wcześniej układ klimatyzacji, zanim ładowanie zostanie zakończone. (s. 142)

Kontrola ciśnienia w ogumieniu

Należy regularnie kontrolować ciśnienie w ogumieniu. Nieprawidłowe ciśnienie w ogumieniu może negatywnie wpływać na ekonomikę jazdy i zmniejszenie zasięgu jazdy z napędem elektrycznym oraz zwiększenie zużycia paliwa w trybie jazdy z napędem hybrydowym.

Ponadto używanie opon zimowych do jazdy po suchej nawierzchni, ze względu na zwiększone tarcie, prowadzi do nadmiernego zużycia paliwa i energii elektrycznej.

Bagaż

Przewożenie ciężkich bagaży, jak również instalowanie dużych bagażników dachowych zwiększa zużycie paliwa. Należy unikać przewożenia zbędnych ładunków.

Rozgrzewanie przed jazdą

Ponieważ uruchamianie i przerywanie pracy silnika spalinowego realizowane jest w sposób automatyczny, nie ma potrzeby jego rozgrzewania na postoju.

Zasięg jazdy z napędem elektrycznym

Zasięg jazdy z napędem elektrycznym wyświetlany jest na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Jest to przybliżona informacja o odległości możliwej do przejechania w trybie jazdy z napędem elektrycznym (wyłącznie z wykorzystaniem silnika elektrycznego [trakcyjnego]). Rzeczywista odległość może różnić się od wyświetlanej odległości.

Nawet jeżeli wyświetlany jest zasięg jazdy z napędem elektrycznym, tryb jazdy z napędem elektrycznym może zostać anulowany i w zależności od sytuacji wykorzystywane będą silnik spalinowy oraz silnik elektryczny (trakcyjny).

Wyświetlana wartość

Wartość wyświetlana na wskaźniku poziomu naładowania (s. 168) obliczana jest na podstawie następujących informacji.

- Aktualnego poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego.
- Zużycia energii elektrycznej (szacowana odległość możliwa do przejechania w trybie jazdy z napędem elektrycznym z wykorzystaniem jednostki energii elektrycznej) na podstawie zapisanej wartości.
- Poprzednio zużytej energii elektrycznej przez układ klimatyzacji.

Zużycie energii elektrycznej zmienia się w zależności od warunków jazdy. Zużycie energii elektrycznej zapisy-

wane jest automatycznie w momencie rozpoczęcia ładowania i wykorzystywane jest do obliczania zasięgu jazdy z napędem elektrycznym.

Dlatego też wyświetlany po pełnym naładowaniu akumulatora trakcyjnego zasięg jazdy z napędem elektrycznym może różnić się od poprzednio wyświetlanej wartości, zależnie od sposobu jazdy samochodem.

Zasięg jazdy z napędem elektrycznym może znacznie się różnić przy każdym kolejnym ładowaniu, dopóki zapisywana wartość zużycia energii elektrycznej nie ustabilizuje się (około jednego do dwóch miesięcy od rozpoczęcia użytkowania samochodu). Jednakże nie jest to oznaką usterki.

Jeżeli układ klimatyzacji jest włączony, zasięg jazdy z napędem elektrycznym (przy włączonym układzie klimatyzacji) jest obliczany na podstawie poprzednio zużytej przez układ klimatyzacji energii elektrycznej, tak więc zużycie energii elektrycznej może być większe.

Wskazówki pomagające wydłużyć zasięg jazdy z napędem elektrycznym

Zasięg jazdy z napędem elektrycznym zmienia się w zależności od sposobu prowadzenia samochodu, warunków drogowych, pogody, temperatury otoczenia, warunków użytkowania urządzeń elektrycznych i liczby pasażerów.

W celu wydłużenia zasięgu jazdy z napędem elektrycznym należy przestrzegać następujących zaleceń:

- **Ruszać, tak aby łagodnie przyspieszać, delikatnie wciskając pedał przyspieszenia**

Przyspieszać do około 20 km/h w ciągu pierwszych 5 sekund.

Zużycie energii elektrycznej i paliwa można poprawić, obserwując wyświetlany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wskaźnik sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej, który wskazuje poziom łagodnego ruszania. (s. 178)

Jeżeli wybrany jest tryb jazdy ekonomicznej, wciśnięcie pedału przyspieszenia wytwarza płynny moment obrotowy, który ułatwia łagodne wciskanie pedału przyspieszenia.

■ **Zachować bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu oraz unikać zbędnego przyspieszania i hamowania**

Podczas jazdy należy starać się utrzymywać stałą prędkość. Jazda zbyt blisko od poprzedzającego pojazdu powoduje częste, niepotrzebne przyspieszanie i hamowanie, co zwiększa zużycie energii elektrycznej i paliwa.

■ **Przed zatrzymaniem samochodu np. na czerwonym świetle, zwolnić pedał przyspieszenia**

Hamowanie regeneracyjne przekształca energię kinetyczną samochodu w energię elektryczną, która ładuje akumulator trakcyjny.

Status regeneracji można sprawdzić za pomocą wskaźnika stanu hybrydowego układu napędowego. (s. 173)

Jeżeli pedał hamulca zasadniczego zostanie lekko wciśnięty podczas zwalniania, ilość regeneracyjnej energii wzrasta, umożliwiając odzyskanie większej ilości energii elektrycznej.

Jeżeli pedał hamulca zasadniczego zostanie wciśnięty zbyt mocno, wskaźnik odzyskanej energii elektrycznej osią-

gnie maksymalny poziom, a górna granica odzyskiwanej energii elektrycznej zostanie przekroczona. Dlatego należy pamiętać o wcześniejszym naciśnięciu pedału hamulca zasadniczego.

■ **Korzystać oszczędnie z układu klimatyzacji, podgrzewania kierownicy (w niektórych wersjach) lub podgrzewania foteli**

W trybie jazdy z napędem elektrycznym samochód jest chłodzony lub ogrzewany energią elektryczną. (Z wyjątkiem wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych poniżej około -10°C.)

Zapobieganie nadmiernemu schłodzeniu lub nagrzaniu samochodu zmniejsza zużycie energii elektrycznej i poprawia wydajność energetyczną.

Podgrzewana kierownica (w niektórych wersjach) i podgrzewane fotele to wydajne urządzenie grzewcze, które bezpośrednio ogrzewają ciało i zużywają mniej energii elektrycznej.

W powiązaniu z układem klimatyzacji można dzięki temu ograniczyć działanie układu klimatyzacji, co przyczyni się do zmniejszenia zużycia energii elektrycznej i paliwa.

■ **Sprawdzić ciśnienie w ogumieniu**

Jeżeli ciśnienie w ogumieniu jest niższe niż wymagana wartość, zwiększa się zużycie energii elektrycznej i paliwa.

Poziom ciśnienia o 50 kPa (0,5 kG/cm² lub bara, 7 psi) niższy niż wymagana wartość powoduje pogorszenie wydajności energetycznej o kilka punktów procentowych.

■ **Podczas jazdy na autostradzie przyciskiem trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym należy wybrać tryb jazdy z napędem hybrydowym**

Zużycie energii elektrycznej znacznie wzrośnie podczas jazdy na autostradzie w trybie jazdy z napędem elektrycznym.

■ Nie obciążać niepotrzebnie samochodu

Przewożenie w samochodzie bagażu o wadze 100 kg, zwiększa zużycie energii elektrycznej i paliwa o około 3%.

Na zużycie energii elektrycznej i paliwa duży wpływ ma również opór powietrza. Jeżeli akcesoria zewnętrzne, takie jak np. bagażnik dachowy nie są używane, należy je usunąć.

Opór toczenia opon zimowych jest wysoki co zwiększa zużycie energii elektrycznej i paliwa. Gdy opony zimowe nie są już potrzebne, należy wymienić je na standardowe opony.

■ Obserwować zużycie energii elektrycznej i paliwa

Jeżeli znane jest codzienne zużycie energii elektrycznej i paliwa w samochodzie, łatwo można zrozumieć zalety ekologicznej jazdy.

Jak najczęściej należy korzystać ze wskazań monitorowania przepływu energii, zużycia paliwa, sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej/wyniku jazdy ekonomicznej i innych danych wyświetlanych na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Po zakończeniu ładowania

Gdy ładowanie zostanie zakończone pomyślnie:

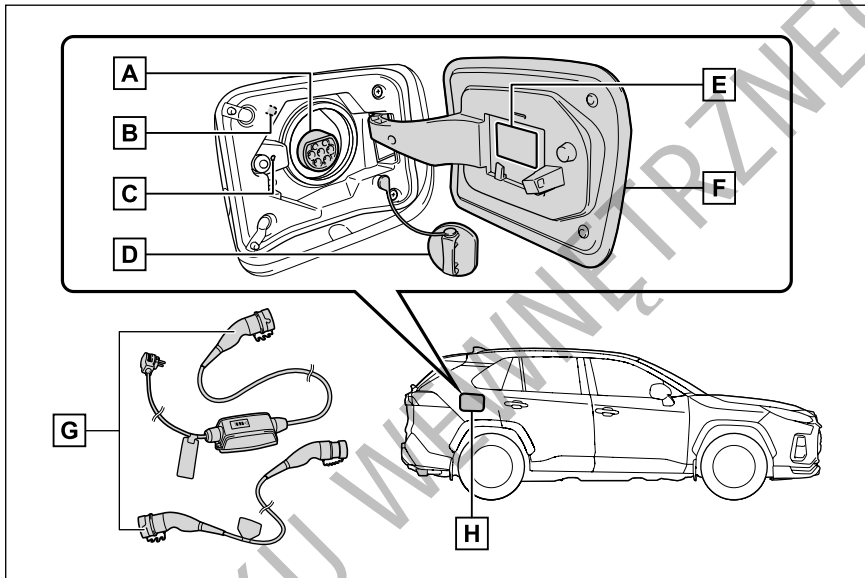
- Wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania wyłączy się.
- Jeżeli drzwi zostaną otwarte i przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF”, wyświetlony zostanie komunikat „Ładowanie zakończone”. (s. 128)

Powyższe wskazania potwierdzają zakończenie ładowania niezależnie od użytego do ładowania rodzaju źródła zasilania i niezależnie od wykorzystania funkcji programowania harmonogramu ładowania. Jeżeli pojawi się komunikat związany z ładowaniem: s. 158

Urządzenia służące do ładowania akumulatora trakcyjnego

W samochodzie znajdują się urządzenia służące do podłączenia zewnętrznego źródła energii.

Urządzenia ładujące i ich nazwy



- A** Wejście ładowania prądem przemiennym
- B** Lampka kontrolna wejścia ładowania prądem przemiennym
- C** Wskaźnik ładowania (s. 104)
- D** Osłona wejścia ładowania prądem przemiennym
- E** Etykieta ostrzegawcza/identyfikacyjna
- F** Pokrywa gniazda ładowania (s. 104)
- G** Przewód do ładowania prądem przemiennym* (s. 106)
- H** Gniazdo ładowania

*: Jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym znajduje się na wyposażeniu samochodu.

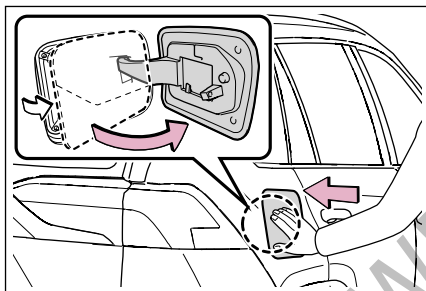
Otwieranie i zamykanie pokrywy gniazda ładowania

■ Otwieranie pokrywy gniazda ładowania

Odblokować pokrywę gniazda ładowania, odblokowując drzwi.

Delikatnie otworzyć pokrywę gniazda ładowania, naciskając środkową część jej tylnej krawędzi (w miejscu pokazanym na ilustracji).

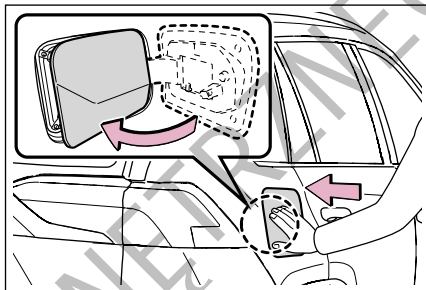
Naciśnięcie pokrywy spowoduje jej delikatne uchylenie. Następnie należy ją całkowicie otworzyć.



■ Zamykanie pokrywy gniazda ładowania

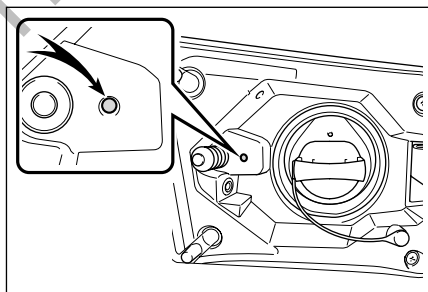
Zamknąć pokrywę gniazda ładowania i nacisnąć środkową część tylnej krawędzi pokrywy gniazda ładowania (w miejscu pokazanym na ilustracji).

Jeżeli drzwi zostaną zablokowane, pokrywa gniazda ładowania zostanie również zablokowana. (s. 120)



Wskaźnik ładowania

Świecenie się lub błyskanie wskaźnika ładowania w gnieździe ładowania informuje użytkownika o zmianie statusu ładowania w następujących sytuacjach.



Świecenie się lub błyskanie wskaźnika	Warunki działania
Świeci się	<ul style="list-style-type: none"> • Trwa ładowanie. • Ładowanie jest możliwe. • Uruchomiona jest funkcja „Nagrzewnica akumul.”. (s. 125) • Uruchomiona jest funkcja „Chłodnica akumul.”. (s. 126)
Błyska (normalnie)*	Jeżeli harmonogram ładowania został zaprogramowany (s. 142) i przewód do ładowania prądem przemiennym jest podłączony do samochodu.
Błyska szybko*	Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone z powodu usterki źródła zasilania lub samochodu itp. (s. 156)
Nie świeci się	<ul style="list-style-type: none"> • Złącze ładowania nie zostało włożone do wejścia ładowania prądem przemiennym. • Jeżeli programowanie harmonogramu ładowania (s. 142) znajduje się w trybie czuwania. • Jeżeli ładowanie zostało zakończone.

*: Błyska przez określony czas, a następnie gaśnie.

■ Wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania

Jeżeli usterka układu nastąpi podczas ładowania lub używania zdalnego sterowania układu klimatyzacji, wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania przez określony czas będzie szybko błyskać, a następnie zgaśnie.

Jeżeli to nastąpi, gdy drzwi zostaną otwarte i przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF”, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat. Należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie.

Przewód do ładowania prądem przemiennym*

*: Jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym znajduje się na wyposażeniu samochodu.

Poniżej zostały opisane działania i prawidłowa eksploatacja przewodu do ładowania prądem przemiennym.



OSTRZEŻENIE

■ Podczas korzystania z przewodu do ładowania prądem przemiennym i urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID)

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Niezastosowanie się do nich może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Nie wolno rozmontowywać lub naprawiać przewodu do ładowania prądem przemiennym, złącza ładowania, wtyczki lub urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID).
Jeżeli wystąpi jakikolwiek problem z przewodem ładującym prądem przemiennym lub z urządzeniem zabezpieczającym obwód ładowania (CCID), należy natychmiast przerwać ładowanie i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Nie należy używać nadmiernej siły w stosunku do przewodu do ładowania prądem przemiennym, złącza ładowania, wtyczki lub urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) lub nimi uderzać.
- Nie należy używać nadmiernej siły w stosunku do przewodu do ładowania prądem przemiennym pod-

-czas jego składania, skręcania, ciągnięcia lub przeciągania.

- Nie niszczyć przewodu do ładowania prądem przemiennym ostrymi przedmiotami.
- Nie zaginać złącza ładowania lub wtyczki i niczego do nich nie wkładać.
- Nie należy umieszczać gniazda ładowania lub wtyczki w wodzie.
- Nie umieszczać przewodu do ładowania prądem przemiennym w sąsiedztwie przedmiotów o wysokiej temperaturze, takich jak np. urządzenia grzewcze.
- Nie obciążać przewodu do ładowania prądem przemiennym i przewodu zasilającego (np. nie obciążać przewodu do ładowania prądem przemiennym wokół urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania [CCID]).
- Nie pozostawiać ani nie używać przewodu do ładowania prądem przemiennym w sytuacji, gdy na gniazdo elektryczne lub wtyczkę oddziałuje obciążenie (np. urządzenie zabezpieczające obwód ładowania [CCID] zwisa w powietrzu bez kontaktu z ziemią).
- Przewód do ładowania prądem przemiennym (generacja 3): Nie wolno używać zewnętrznego źródła zasilania o napięciu znamionowym (poniżej 277 V) lub prądzie znamionowym (poniżej 20 A).



UWAGA

■ Środki ostrożności związane z użytkowaniem przewodu do ładowania prądem przemiennym

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Niezastosowanie się do nich może skutkować uszkodzeniem przewodu do ładowania prądem przemiennym lub wejścia ładowania prądem przemiennym.

**UWAGA**

- Umieścić złącze ładowania na wprost wejścia ładowania prądem przemiennym.
- Po umieszczeniu złącza ładowania nie należy używać nadmiernej siły w stosunku do złącza oraz go nie przekręcać. Ponadto nie należy opierać się o złącze i nie wieszac na nim dodatkowych przedmiotów.
- Nie stawać i nie dotykać się o przewód do ładowania prądem przemiennym.
- Przed odłączeniem złącza ładowania należy upewnić się, że jest ono odblokowane. (s. 118)
- Po odłączeniu przewodu do ładowania prądem przemiennym należy niezwłocznie odłożyć go w odpowiednie miejsce.
- Po odłączeniu złącza ładowania należy zamocować osłonę wejścia ładowania prądem przemiennym.

■ **Podczas korzystania z przewodu do ładowania prądem przemiennym i powiązanych z nim elementów**

s. 131

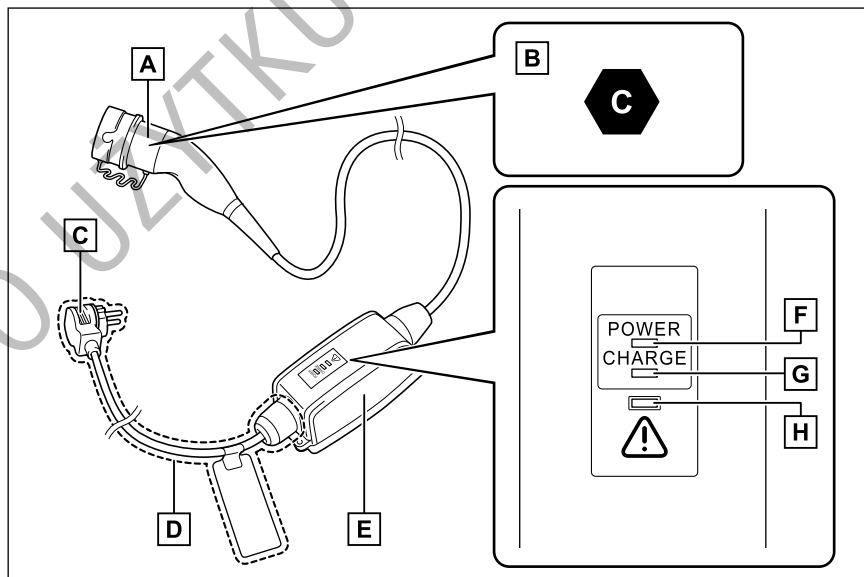
■ **Środki ostrożności dotyczące używania podczas niskich temperatur zewnętrznych**

Podczas niskich temperatur zewnętrznych przewodów do ładowania prądem przemiennym i przewód zasilający mogą twardnieć.

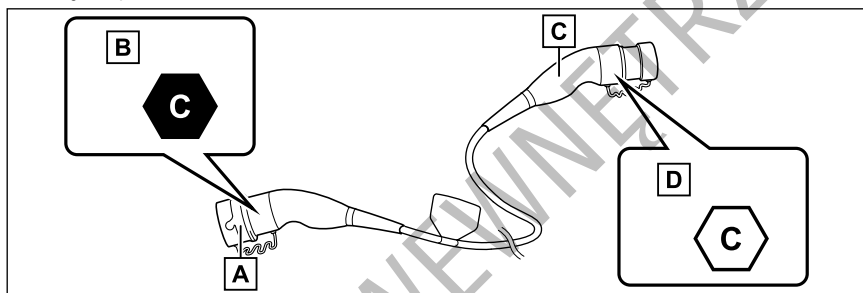
W związku z tym należy pamiętać, aby nie używać zbyt dużej siły, kiedy przewody stwardnieją. Jeżeli zbyt duża siła zostanie przyłożona do stwardniałego przewodu do ładowania prądem przemiennym lub przewodu zasilającego, mogą one zostać uszkodzone.

Elementy składowe przewodu do ładowania prądem przemiennym

- Przewód do ładowania prądem przemiennym [generacja 2]



- A** Złącze ładowania
 - B** Etykieta identyfikacyjna
 - C** Wtyczka
 - D** Przewód zasilający
 - E** Urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID)
 - F** Wskaźnik zasilania (s. 111)
 - G** Wskaźnik ładowania (s. 111)
 - H** Wskaźnik ostrzegania o usterce (s. 111)
- Przewód do ładowania prądem przemiennym [generacja 3] (w niektórych wersjach)



- A** Złącze ładowania (od strony samochodu)
- B** Etykieta identyfikacyjna (na złączu ładowania)
- C** Wtyczka ładowania (od strony urządzenia do ładowania akumulatora trakcyjnego)
- D** Etykieta identyfikacyjna (na wtyczce ładowania)

■ Rodzaje przewodów do ładowania prądem przemiennym

Poniższe metody ładowania zostały zgrupowane według dostępności urządzeń do ładowania, które pozwalają na wykrycie usterek, takich jak prądy upływu i ich lokalizację (w zależności od tego, czy podłączone jest urządzenie ładujące, czy przewód do ładowania prądem przemiennym). Rodzaj przewodu do ładowania prądem przemiennym, który może zostać użyty, różni się w zależności od trybu ładowania.

Tryb ładowania	Opis
Generacja 1	Tryb ładowania, w którym brak jest kontroli ładowania w celu wykrywania prądu upływu pomiędzy zewnętrznym źródłem zasilania a samochodem. Tryb ten nie jest dostępny w tym modelu samochodu.


Tryb ładowania	Opis
Generacja 2	Tryb ładowania, w którym zewnętrzne źródło zasilania jest podłączone do samochodu za pomocą przewodu do ładowania prądem przemiennym wyposażonego w urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID). Tryb ten stosowany jest do ładowania akumulatora trakcyjnego za pomocą większości gniazd użytkowanych w gospodarstwach domowych.
Generacja 3	Tryb ładowania, w którym ładowanie akumulatora trakcyjnego następuje z urządzenia ładującego (takiego jak np. publiczna stacja ładowania) wyposażonego w układ kontroli ładowania, pozwalający na wykrycie prądu upływu. Kontrola ładowania wykrywająca prąd upływu jest zaimplementowana w urządzeniu ładującym. Urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) nie jest dołączone do przewodu do ładowania prądem przemiennym. Nie wszystkie urządzenia ładujące są wyposażone w przewody do ładowania prądem przemiennym. Jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym nie jest dostępny, należy użyć przewodu do ładowania prądem przemiennym dołączonego do samochodu (w niektórych wersjach).

■ Etykiety identyfikacyjne

Etykiety identyfikacyjne są umieszczone na samochodzie, przewodzie do ładowania prądem przemiennym i urządzeniu ładującym, i zawierają informacje, z którego urządzenia należy korzystać.

Znaczenie symboli na etykiecie identyfikacyjnej jest następujące:

Etykieta identyfikacyjna	Rodzaj prądu	Standard	Konfiguracja	Rodzaj akcesoriów	Zakres napięcia
	Zmienny	EN 62196-2	TYP 2	<ul style="list-style-type: none"> Pokrywa gniazda ładowania Złącze ładowania 	≤ 480 V RMS
	Zmienny	EN 62196-2	TYP 2	<ul style="list-style-type: none"> Wtyczka ładowania Urządzenie ładujące 	≤ 480 V RMS
	Stały	EN 62196-3	FF	<ul style="list-style-type: none"> Pokrywa gniazda ładowania Złącze ładowania 	od 50 V do 500 V

Etykieta identyfikacyjna	Rodzaj prądu	Standard	Konfiguracja	Rodzaj akcesoriów	Zakres napięcia
	Stały	EN 62196-3	AA	<ul style="list-style-type: none"> • Pokrywa gniazda ładowania • Złącze ładowania 	od 50 V do 500 V

Uziemienie (przewód do ładowania prądem przemiennym [generacja 2])

Przewód do ładowania prądem przemiennym musi być uziemiony. W przypadku usterki lub usterce obwód uziemienia zapewnia linię najmniejszego oporu dla prądu elektrycznego, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem. Przewód do ładowania prądem przemiennym wyposażony jest w przewód uziemiający i wtyczkę z uziemieniem. Wtyczka z uziemieniem musi być podłączona do odpowiedniego gniazda elektrycznego, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i rozporządzeniami.



OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności dotyczące uziemienia

- Nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego zwiększa ryzyko porażenia prądem. W razie wątpliwości czy produkt jest prawidłowo uziemiony, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub zakładem energetycznym.
- Nie wolno modyfikować wtyczki z uziemieniem dostarczonej razem z przewodem do ładowania prądem przemiennym. Jeżeli nie pasuje on do gniazda elektrycznego, wykwalifikowany elektryk powinien zainstalować odpowiednie gniazdo elektryczne.

Funkcje zabezpieczające (przewód do ładowania prądem przemiennym [generacja 2])

Urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) posiada następujące funkcje.

■ Wykrywanie prądu upływu

Jeżeli podczas ładowania zostanie wykryty prąd upływu, źródło zasilania zostanie automatycznie wyłączone, chroniąc przed pożarem lub porażeniem prądem wywołanym przez prąd upływu.

Jeżeli źródło zasilania zostanie wyłączone, wskaźnik ostrzegania o usterce zacznie błyskać.

Jeżeli źródło zasilania zostanie wyłączone: s. 111

■ Kontrola automatyczna

Układ kontroli automatycznej uruchamiany przed rozpoczęciem ładowania rozpoczyna wyszukiwanie problemów w działaniu układu wykrywania prądu upływu.

Jeżeli w wyniku sprawdzenia zostanie znaleziona usterka w układzie wykrywania prądu upływu, wskaźnik ostrzegania o usterce zacznie błyskać, informując użytkownika o usterce. (s. 111)

■ Pomiar temperatury

Wtyczka jest wyposażona w układ pomiaru temperatury. Jeżeli podczas ładowania pojawi się ciepło wygenerowane z powodu strat

energii w gnieździe elektrycznym, układ powstrzyma jego wydzielanie poprzez regulację parametrów prądu ładowania.

■ Warunki prądu ładowania dla samochodu

Urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) zostało zaprojektowane, aby zapobiegać doprowadzeniu prądu elektrycznego do złącza, kiedy nie jest ono podłączone do samochodu, nawet jeżeli wtyczka znajduje się w gnieździe elektrycznym.

Wskaźniki urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) (przewód do ładowania prądem przemiennym [generacja 2])

■ Działanie wskaźników

W następujących sytuacjach używane są trzy wskaźniki.

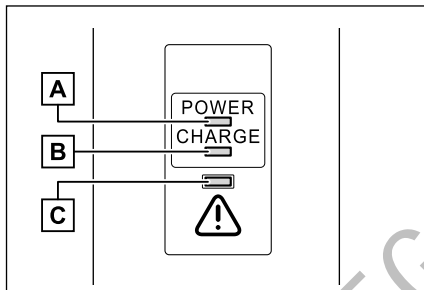
■ Jeżeli podczas ładowania wystąpi usterka

Wskaźniki znajdujące się na urządzeniu zabezpieczającym obwód ładowania (CCID) wykorzystują kombinację różnych wskazań (nie świeci się, świeci się lub błyska), aby poinformować użytkownika o wewnętrznych usterekach.

Jeżeli wskaźnik ostrzegania o usterekach świeci się lub błyska, należy tymczasowo wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego i podłączyć ją ponownie, a następnie sprawdzić, czy wskaźnik ostrzegania o usterekach nie świeci się.

Jeżeli wskaźnik ostrzegania o usterekach nie świeci się, ładowanie jest możliwe.

Jeżeli wskaźnik ostrzegania o usterekach świeci się lub błyska, należy przeprowadzić procedurę naprawy zgodnie z opisem w poniższej tabeli.



A Wskaźnik zasilania

Zaświeca się, kiedy prąd elektryczny przepływa przez urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID).

B Wskaźnik ładowania

Zaświeca się, kiedy trwa ładowanie.

C Wskaźnik ostrzegania o usterekach

Błyska w momencie wykrycia prądów upływu lub jeżeli wystąpiła usterka urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID).

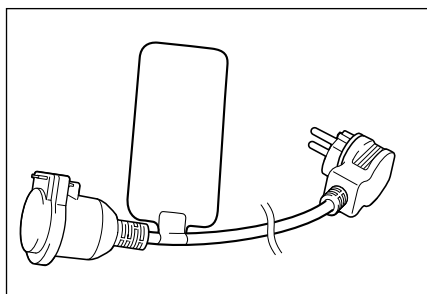
Status	Wskaźnik zasilania	Wskaźnik ostrzegania o usterekach	Przyczyna, Sposób postępowania
Usterka układu ładowania	Nie świeci się	Nie świeci się lub świeci się	Został wykryty prąd upływu i ładowanie zostało przerwane lub przewód do ładowania prądem przemiennym jest uszkodzony.
	Świeci się	Błyska	Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Status	Wskaźnik zasilania	Wskaźnik ostrzeżenia o usterce	Przyczyna, Sposób postępowania
Usterka układu pomiaru temperatury wtyczki	Błyska	Błyska	Nastąpiła usterka w układzie pomiaru temperatury wtyczki. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
Wzrost wskaźników układu pomiaru temperatury wtyczki	Błyska	Nie świeci się	Nastąpiło wykrycie wzrostu temperatury wtyczki z powodu nieprawidłowego połączenia między gniazdem a wtyczką. Sprawdzić, czy wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazda elektrycznego.
Ostrzeżenie o okresie używania przewodu do ładowania prądem przemiennym	Świeci się	Błyska	Liczba cykli ładowania za pomocą przewodu do ładowania prądem przemiennym jest bliska maksymalnej liczbie cykli ładowania związanej z okresem używania. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
Upłynięcie okresu używania przewodu do ładowania prądem przemiennym	Świeci się	Świeci się	Liczba cykli ładowania za pomocą przewodu do ładowania prądem przemiennym przekroczyła maksymalną liczbę cykli ładowania związaną z okresem używania. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Wymiana przewodu zasilającego (Przewód do ładowania prądem przemiennym [generacja 2]) (w niektórych wersjach)

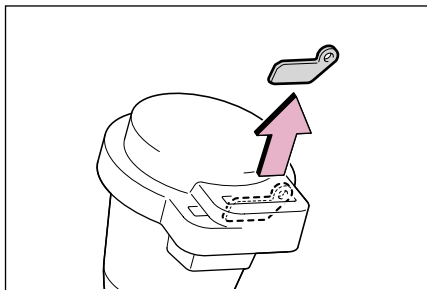
Przewód zasilający może zostać wymieniony zgodnie z opisanymi poniżej sposobami.

- 1 Przygotować przewód do ładowania prądem przemiennym (s. 107) i docelowy przewód zasilający.

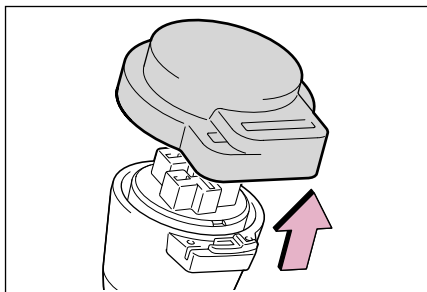


- 2 Wyciągnąć klucz zwalniający.

Zabezpieczyć klucz zwalniający, aby nie został zgubiony.

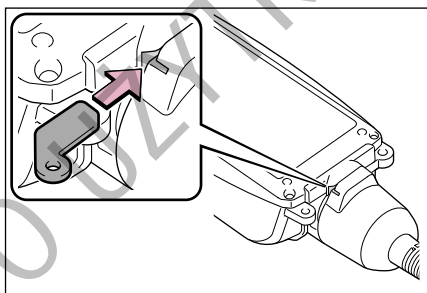


- 3 Zdjąć pokrywę złącza przewodu zasilającego.



- 4 Wsunąć klucz zwalniający do otworu znajdującego się w urządzeniu zabezpieczającym obwód ładowania (CCID).

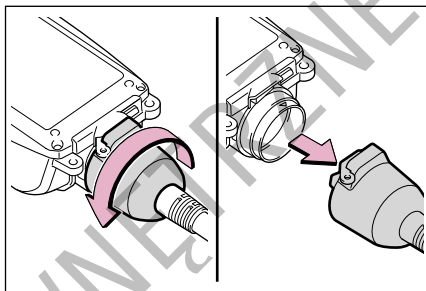
Kluczyk zwalniający należy wsunąć zgodnie z kierunkiem pokazanym na ilustracji.



- 5 Jeżeli klucz zwalniający jest całkowicie włożony do gniazda urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID), przekręcić nakrętkę na złączu przewodu zasilającego i wyciągnąć przewód.

Po rozłączeniu przewodu zasilającego wyciągnąć klucz zwalniający z otworu.

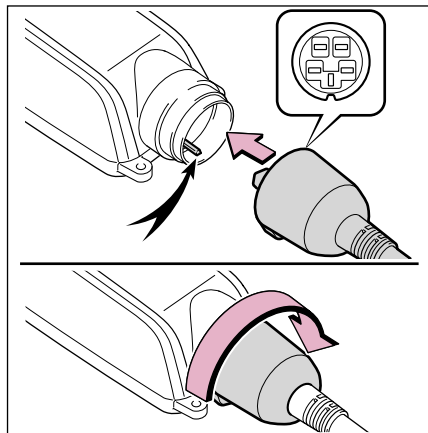
Nie pozostawiać gniazda urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) z odłączonym przewodem zasilającym. Jeżeli przewód zasilający jest wyjęty, woda lub inne obce ciała mogą dostać się do gniazda urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID), powodując jego usterkę.



- 6 Wyrównać wypust w gnieździe urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) z wgłębieniem w złączu przewodu zasilającego. Włożyć złącze przewodu zasilającego do gniazda urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) i przekręcić nakrętkę.

Przed podłączeniem przewodu zasilającego należy upewnić się, że żadne obce ciała nie znajdują się na wtyczce lub w gnieździe urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID). Jeżeli są, należy je dokładnie usunąć. W przeciwnym przypadku woda lub inne obce ciała mogą dostać się do gniazda urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID), powodując jego usterkę.

Nakrętkę należy obrócić w kierunku przeciwnym niż podczas wyjmowania przewodu zasilającego aż do usłyszenia kliknięcia i prawidłowego zabezpieczenia połączenia.



- 7 Założyć pokrywę złącza przewodu zasilającego i klucz zwalniający z przewodu zasilającego, który został zdemontowany.

Ostrożnie umieścić klucz zwalniający w pokrywie złącza, aby zapobiec jego zgubieniu. Upewnić się, że klucz zwalniający przypadkowo nie wysunie się z pokrywy.

Przewód zasilający należy przechowywać w bezpiecznym, czystym i suchym miejscu.



OSTRZEŻENIE

■ Podczas wymiany przewodu zasilającego (w niektórych wersjach)

Regularnie należy sprawdzać poniższe punkty.

Niezastosowanie się do nich może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Nie należy wymieniać przewodu zasilającego, mając mokre dłonie. Nie wymieniać przewodu zasilającego w miejscach mokrych lub podczas deszczu.
- Nie wymieniać przewodu zasilającego, jeżeli wtyczka i/lub złącze ładowania są podłączone.

- Należy sprawdzić, czy w miejscu używania samochodu obowiązują dodatkowe przepisy dotyczące ładowania samochodów z napędem elektrycznym i dostosować się do nich.
- Nie pozostawiać gniazda urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) z odłączonym przewodem zasilającym.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego należy upewnić się, że żadne obce ciała nie znajdują się na wtyczce lub w gnieździe urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID).
- Podczas wymiany przewodu zasilającego mocno obrócić nakrętkę przewodu zasilającego aż do usłyszenia kliknięcia.
- W Norwegii nie wolno wymieniać przewodu zasilającego.



UWAGA

■ Środki ostrożności dotyczące przewodu zasilającego (w niektórych wersjach)

Nie stosować przewodu zasilającego do celów innych niż ładowanie akumulatora trakcyjnego. Niezastosowanie się do tego środka ostrożności może skutkować uszkodzeniem przewodu zasilającego.

Sprawdzenie i konserwacja przewodu do ładowania prądem przemiennym

Ze względów bezpieczeństwa sprawdzenie przewodu do ładowania prądem przemiennym powinno być czynnością rutynową.

**OSTRZEŻENIE****■ Okresowe sprawdzanie przewodu do ładowania prądem przemiennym**

Regularnie postępować, zgodnie z poniższymi zaleceniami.

Niezastosowanie się do nich może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Sprawdzić, czy przewód do ładowania prądem przemiennym, wtyczka, gniazdo ładowania, urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) itp. nie są uszkodzone.
- Upewnić się, że gniazdo nie jest uszkodzone.
- Sprawdzić, czy wtyczka może być prawidłowo umieszczona w gnieździe elektrycznym.
- Sprawdzić, czy wtyczka nie nagrzewa się zbyt szybko podczas używania.
- Skontrolować, czy końcówka wtyczki nie została zdeformowana.
- Upewnić się, że wtyczka nie jest pokryta kurzem itp.

Przed sprawdzeniem należy wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.

Jeżeli w wyniku sprawdzenia na przewodzie ładującym prądem przemiennym zostaną odnalezione jakiegokolwiek nieprawidłowości, należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■ Sprawdzanie przewodu do ładowania prądem przemiennym

Jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym jest brudny, najpierw należy usunąć brud twardą, wilgotną szmatką, a następnie wytrzeć przewód suchą szmatką. Nie należy myć przewodu wodą. Jeżeli przewód zostanie umyty wodą, podczas ładowania może dojść do pożaru lub porażenia prądem, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym nie będzie używany przez dłuższy czas

Wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Kurz może zbierać się na wtyczce lub w gnieździe elektrycznym, prowadząc do przegrzewania, co może spowodować pożar.





Przewód do ładowania prądem przemiennym należy przechowywać w suchym miejscu.

Dodatek (przewód do ładowania prądem przemiennym [generacja 2])**■ Klasyfikacja**


- Napięcie (U_n): 220 V-240 V (prąd przemienny)
- Częstotliwość: 50 Hz/60 Hz 1 ϕ
- Natężenie prądu: 10 A
- Prąd resztkowy ($I_{\Delta n}$): 6 mA
- Temperatura otoczenia: od -30°C do 55°C
- Stopień ochrony: IP67

■ Symbole ostrzegawcze




	<p>To urządzenie jest przeznaczone do użytku z pojazdami elektrycznymi. (To urządzenie nie wymaga wentylacji)</p>
	<p>Nie próbować demontować ani naprawiać przewodu do ładowania prądem przemiennym, złącza ładowania, wtyczki lub urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID).</p>
	<p>Nieprawidłowe korzystanie z urządzenia grozi porażeniem prądem.</p>
	<p>Jeżeli wtyczka, złącze ładowania lub urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) podczas pracy są wyjątkowo gorące, należy jak najszybciej je odłączyć.</p>
	<p>Podłączanie przewodu do ładowania prądem przemiennym do przedłużacza jest surowo zabronione.</p>
	<p>Nie podłączać urządzenia do gniazda elektrycznego, które jest luźne, zużyte lub uszkodzone. Upewnić się, że wtyczka jest mocno podłączona do gniazda elektrycznego.</p>
	<p>Gdy wtyczka jest podłączona do wodoszczelnego gniazda przystosowanego do użytku na zewnątrz, wtyczkę i gniazdo elektryczne należy chronić przed deszczem i śniegiem za pomocą wodoszczelnej osłony.</p>
	<p>Nie wolno zanurzać wtyczki ani przewodu do ładowania prądem przemiennym w wodzie lub innym płynie. Nie wystawiać wtyczki na działanie deszczu lub śniegu.</p>
 <p>grounding type socket</p>	<p>Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem, należy używać wyłącznie odpowiednio uziemionych gniazd elektrycznych.</p>

	<p>Nie wolno zawieszać urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) na wtyczce. Upewnić się, że urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) jest obsługiwane.</p>
	<p>Nie wystawiać przewodu do ładowania prądem przemiennym, złącza ładowania, wtyczki lub urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) na działanie dużej siły lub uderzenia.</p>
	<p>Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na przewodzie ładującym prądem przemiennym, złączu ładowania, wtyczce lub urządzeniu zabezpieczającym obwód ładowania (CCID).</p>
	<p>Nie używać tego urządzenia. Jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym jest postrzępiony, ma uszkodzoną izolację lub jakiekolwiek inne oznaki uszkodzenia.</p>

■ Symbole wymagające uwagi

	<p>Nie owijać przewodu zasilającego ani przewodu do ładowania prądem przemiennym wokół urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) lub złącza ładowania.</p>
---	--

■ Symbole informacyjne

	<p>Urządzenie to może nie działać, jeżeli jest używane razem z innymi nieuziemiającymi systemami, takimi jak turbiny wiatrowe czy transformatory separacyjne.</p>
	<p>Do tego urządzenia nie podłączono przewodu ochronnego.</p>
	<p>Nie używać tego urządzenia na wysokości powyżej 4000 metrów.</p>

Zablokowanie i odblokowanie pokrywy gniazda ładowania i złącza ładowania

Pokrywa gniazda ładowania i złącze ładowania mogą zostać zablokowane lub odblokowane w następujący sposób.

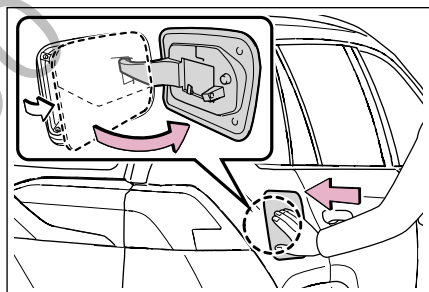
- Za pomocą elektronicznego kluczyka*: s. 195
- Za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania*: s. 196

*: Jeżeli system elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowe zdalne sterowanie nie działają prawidłowo, należy użyć mechanicznego kluczyka. (s. 497)

Zablokowanie i odblokowanie pokrywy gniazda ładowania

■ Odblokowanie pokrywy gniazda ładowania

- 1 Odblokować drzwi za pomocą elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowego zdalnego sterowania.
- 2 Naciśnąć środkową część tylnej krawędzi pokrywy gniazda ładowania (w miejscu pokazanym na ilustracji), aby ją otworzyć.



■ Zablokowanie pokrywy gniazda ładowania

Pokrywa gniazda ładowania zostanie zablokowana po jej zamknięciu i zablokowaniu drzwi za pomocą elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowego zdalnego sterowania.

■ Funkcja bezpieczeństwa

Jeżeli drzwi są zablokowane przez funkcję bezpieczeństwa i pokrywa gniazda ładowania jest zamknięta, pokrywa gniazda ładowania zostanie również zablokowana.

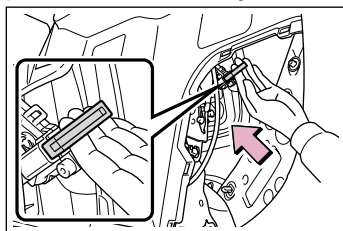
■ Blokowanie pokrywy gniazda ładowania

Jeżeli pokrywa gniazda ładowania zostanie zamknięta po zablokowaniu drzwi, pokrywa gniazda ładowania nie zostanie zablokowana. W takim przypadku należy zamknąć pokrywę gniazda ładowania, a następnie ponownie zablokować drzwi.

■ Jeżeli pokrywa gniazda ładowania nie może zostać otwarta

Jeżeli pokrywa gniazda ładowania nie może zostać otwarta w normalny sposób, w sytuacji awaryjnej może zostać otwarta zgodnie z poniższą procedurą.

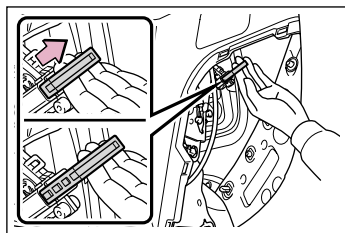
- 1 Otworzyć drzwi bagażnika. (s. 201)
- 2 Pociągnąć osłonę akumulatora 12-woltowego i wyjąć ją. (s. 426)
- 3 Zaczepić palce na dźwigni awaryjnego odblokowywania, tak jak pokazano na ilustracji.



- 4 Przesunąć dźwignię awaryjnego odblokowywania w kierunku pokazanym na ilustracji.*

Pokrywa gniazda ładowania zostanie odblokowana i będzie można ją otworzyć.

- *: Upewnić się, że kierunek ruchu dźwigni awaryjnego odblokowywania jest zgodny z pokazanym na ilustracji. Przyłożenie siły w innych kierunkach może skutkować uszkodzeniem dźwigni awaryjnego odblokowywania.



- 5 Nacisnąć środkową część tylnej krawędzi pokrywy gniazda ładowania, aby ją otworzyć. (s. 104)

Ta metoda odblokowania powinna być stosowana tylko w wyjątkowych sytuacjach. Jeżeli problem się powtarza, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Zablokowanie i odblokowanie złącza ładowania

■ Zablokowanie złącza ładowania

Zablokowanie złącza ładowania
Złącze ładowania zostanie automatycznie zablokowane po włożeniu do wejścia ładowania prądem przemien-
nym.

■ Odblokowanie złącza ładowania

Złącze ładowania zostanie odblokowane po odblokowaniu drzwi za pomocą elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowego zdalnego sterowania.

■ Funkcja blokowania złącza ładowania

Funkcja blokowania złącza ładowania nie gwarantuje ochrony przed kradzieżą przewodu do ładowania prądem przemiennym i nie jest całkowicie efektywna we wszystkich sytuacjach.

■ Odblokowanie złącza ładowania za pomocą elektronicznego kluczyka

Jeżeli złącze ładowania pozostaje zablokowane po odblokowaniu drzwi, aby odblokować złącze ładowania, należy zablokować i odblokować drzwi ponownie.

■ Funkcja bezpieczeństwa podczas odblokowywania

Jeżeli złącze ładowania nie zostanie wyjęte w ciągu 30 sekund po odblokowaniu drzwi, funkcja bezpieczeństwa automatycznie ponownie zablokuje złącze ładowania.

■ Odblokowanie złącza ładowania podczas ładowania

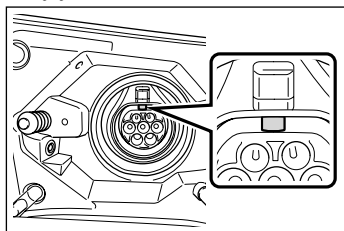
Jeżeli złącze ładowania zostanie odblokowane podczas ładowania, ładowanie zostanie zatrzymane. Po uruchomieniu funkcji bezpieczeństwa (s. 118) ładowanie może nie rozpocząć się automatycznie. W takim przypadku należy wyjąć złącze ładowania* i włożyć je ponownie.

- *: Po wyjęciu złącza ładowania harmonogram ładowania zostanie zaktualizowany. (s. 142) .

■ **Jeżeli złącze ładowania nie może zostać umieszczone w wejściu ładowania prądem przemiennym**

Sprawdzić, czy bolec blokowania złącza ładowania nie jest wciśnięty.

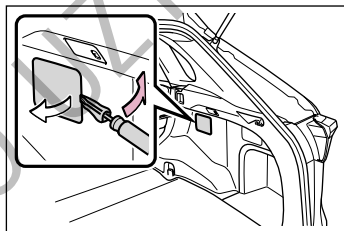
Jeżeli bolec blokowania złącza ładowania jest wciśnięty, układ blokowania jest uruchomiony. Odblokować drzwi za pomocą elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowego zdalnego sterowania i odblokować przełącznik blokady złącza ładowania, a następnie sprawdzić, czy bolec blokowania złącza ładowania nie jest wciśnięty.



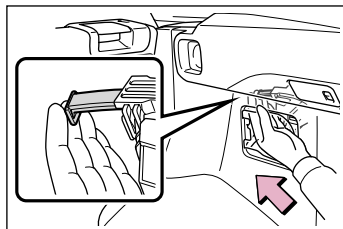
■ **Jeżeli złącze ładowania nie może zostać odblokowane**

Złącze ładowania może zostać odblokowane za pomocą dźwigni awaryjnego odblokowywania.

- 1 Otworzyć drzwi bagażnika. (s. 201)
- 2 Usunąć osłonę, tak jak pokazano na ilustracji.



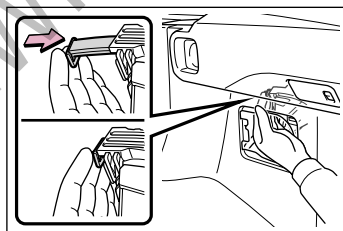
- 3 Wsunąć dłoń od spodu skośnie do góry i zaczepić palce na dźwigni awaryjnego odblokowywania.



- 4 Przesunąć dźwignię awaryjnego odblokowywania w kierunku pokazanym na ilustracji.*

Złącze ładowania zostanie odblokowane i może zostać wyjęte.

*: Upewnić się, że kierunek ruchu dźwigni awaryjnego odblokowywania jest zgodny z pokazanym na ilustracji. Przyłożenie siły w innych kierunkach może skutkować uszkodzeniem dźwigni awaryjnego odblokowywania.



- 5 Umieścić osłonę na swoim miejscu.

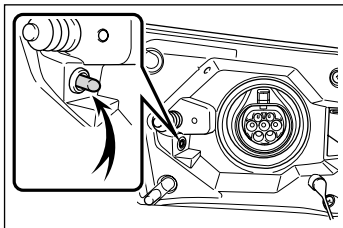
Ta metoda odblokowania powinna być stosowana tylko w wyjątkowych sytuacjach. Jeżeli problem się powtarza, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Nie używać dźwigni awaryjnego odblokowywania, jeżeli możliwe jest odblokowanie złącza ładowania w standardowy sposób.

! OSTRZEŻENIE

■ Po podłączeniu złącza ładowania do wejścia ładowania prądem przemiennym

Należy uważać, aby nie dotknąć blokady pokrywy gniazda ładowania. Jeżeli układ blokowania złącza ładowania jest uruchomiony, blokada pokrywy gniazda ładowania również będzie uruchomiona. Bolec blokady pokrywy gniazda ładowania może zostać uderzony ręką, w wyniku czego może dojść do poważnych obrażeń ciała.



! UWAGA

■ Podczas umieszczania złącza ładowania w gnieździe ładowania

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich może skutkować usterką układu blokowania złącza ładowania.

- Sprawdzić, czy złącze ładowania jest zgodne z samochodem. Złącze ładowania innego typu lub złącze z uszkodzonymi lub zdeformowanymi elementami wewnętrznymi może nie zostać prawidłowo zablokowane.
- Nie używać zbyt dużej siły do złącza ładowania po umieszczeniu w gnieździe ładowania. Podczas wyjmowania złącza ładowania upewnić się, że złącze ładowania jest odblokowane.

Wymagania dotyczące źródeł zasilania*

*: Jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym znajduje się na wyposażeniu samochodu.

Do ładowania akumulatora trakcyjnego konieczne jest stosowanie zewnętrznego źródła zasilania, które spełnia poniższe wymagania. Należy potwierdzić te wymagania przed rozpoczęciem ładowania.

! OSTRZEŻENIE

■ Ostrzeżenia dotyczące usterek elektrycznych

Należy pamiętać, aby podczas ładowania przestrzegać środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Niezastosowanie źródła zasilania, które spełnia wymagania, lub nieprzestrzeganie zaleceń podczas ładowania może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Źródła zasilania

- Gniazdo elektryczne 220 V-240 V (prąd przemienny) wyposażone w wyłącznik różnicowoprądowy oraz bezpiecznik. Zalecane jest korzystanie z niezależnego obwodu 13 A, aby zapewnić prawidłowe działanie przewodu do ładowania prądem przemiennym.

- Zalecane jest korzystanie z niezależnego połączenia ze skrzynki przyłączeniowej. Podłączenie do gniazda elektrycznego znajdującego się w dzielonym obwodzie, w czasie gdy do obwodu podłączone są inne urządzenia elektryczne, może doprowadzić do zadziałania bezpiecznika.*
- Upewnić się, że skrzynka przyłączeniowa jest wyposażona w wyłącznik różnicowoprądowy. W przeciwnym razie należy zlecić montaż wyłącznika różnicowoprądowego wykwalifikowanemu specjalście.
- Podczas ładowania na zewnątrz należy podłączyć się do gniazda elektrycznego zabezpieczonego przed opadami deszczu, posiadającego odpowiedni certyfikat dopuszczający gniazdo elektryczne do używania na zewnątrz. Zalecane jest sprawdzenie poprawności działania wyłącznika różnicowoprądowego przed użyciem gniazda elektrycznego.
- Sprawdzić, czy w miejscu używania samochodu obowiązują dodatkowe przepisy dotyczące ładowania samochodów z napędem elektrycznym. Jeżeli takowe występują, należy dostosować się do nich.

*: W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z elektrykiem.

■ Środowisko ładowania

W celu zachowania bezpieczeństwa podczas ładowania zalecane jest używanie następujących urządzeń ładujących.

- Gniazdo elektryczne odporne na opady deszczu.

Podczas ładowania na zewnątrz podłączyć się do gniazda elektrycznego zabezpieczonego przed opadami












deszczu i upewnić się, że połączenie pozostaje wodoszczelne po podłączeniu wtyczki.


- Dedykowany obwód.
- W celu zmniejszenia ryzyka wystąpienia pożaru należy podłączać się jedynie do obwodu co najmniej 13 A, wyposażonego w wyłącznik nadprądowy.
- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem, podczas podłączania wtyczki, wtyczkę należy podłączać do gniazda elektrycznego wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy.
- Zdalny wyłącznik.

Zdalny wyłącznik umożliwia odłączenie zasilania od gniazda, umożliwiając tym samym bezpieczne wyjmowanie i wkładanie wtyczki podczas opadów deszczu.




● Jeżeli wystąpi przerwanie obwodu podczas ładowania

Maksymalny prąd ładowania może zostać zmieniony na ekranie ustawień „Ustawienia pojazdu” wyświetlająca wielofunkcyjnego.

- 1 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać .
- 2 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustawienia pojazdu”, a następnie przytrzymać wciśnięty przycisk .
- 3 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustaw. ładowania”, a następnie nacisnąć przycisk . Zostanie wyświetlony ekran „Ustawienia ładowania”.
- 4 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników,

wybrać „Prąd ładowania”, a następnie nacisnąć przycisk .

Zostanie wyświetlony ekran „Prąd ładowania”.

- 5 Nacisnąć przycisk , lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać „16 A”^{*1} lub „8 A”, a następnie nacisnąć przycisk .

Maksymalny prąd ładowania podczas ładowania będzie ograniczony do ustawionego prądu lub niższego.^{*2}

Jeżeli przerwanie obwodu występuje mimo zmiany prądu ładowania, należy sprawdzić, czy podłączone źródło zasilania zewnętrznego spełnia określone warunki. (s. 124)

*1: Wersje z wbudowaną ładowarką akumulatora trakcyjnego o mocy 6,6 kW

*2: Ograniczenie prądu ładowania wydłuża czas ładowania.



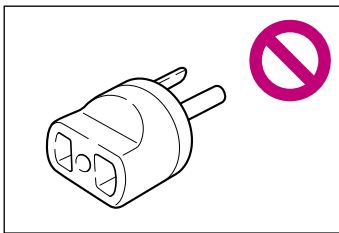
OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności dotyczące źródeł zasilania

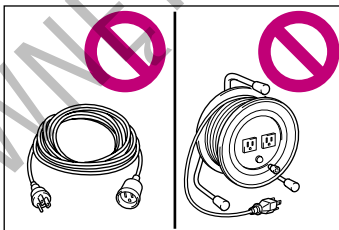
Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia prądem i/lub uszkodzeń, co może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

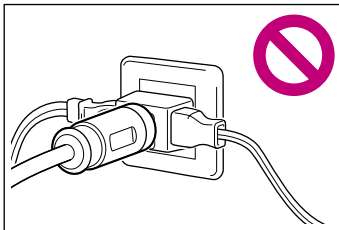
- Podłączać się do gniazda elektrycznego 220 V-240 V (prąd przemienny) wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy oraz bezpiecznik spełniający lokalne przepisy. Zalecane jest korzystanie z niezależnego obwodu o minimalnym natężeniu prądu 13 A.
- Nie podłączać przewodu do ładowania prądem przemiennym do rozdzielaczy, rozgałęźników lub przejściówek.



- Podłączenie przewodu zasilającego do przedłużacza jest surowo zabronione. Przedłużacz może przegrzewać się i nie posiada wyłącznika różnicowoprądowego. Wykrywanie prądów upływu w urządzeniu zabezpieczającym obwód ładowania (CCID) (s. 110) może nie działać prawidłowo.



- Nie podłączać przewodu do ładowania prądem przemiennym do żadnych rozgałęźniaczy.



- Pamiętać, aby złącze ładowania i wejście ładowania prądem przemiennym były połączone bezpośrednio. Nie podłączać przejściówek lub przewodów między złączem ładowania a wejściem ładowania prądem przemiennym.

Metody ładowania

Do naładowania akumulatora trakcyjnego mogą zostać wykorzystane następujące metody.

Rodzaje metod ładowania

■ Ładowanie z zewnętrznego źródła zasilania (s. 131)

Ta metoda ładowania jest używana podczas ładowania z gniazda prądu przemiennego (220 V-240 V) za pomocą przewodu do ładowania prądem przemiennym, będącego na wyposażeniu samochodu lub podczas ładowania z publicznej stacji ładowania. Godzina rozpoczęcia ładowania (lub zakończenia) oraz dzień mogą zostać ustawione do przeprowadzenia ładowania za pomocą harmonogramu ładowania, w żądanym dniu lub czasie. (s. 143)

■ Za pomocą trybu ładowania akumulatora trakcyjnego

Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in może zostać przełączony w tryb ładowania akumulatora trakcyjnego, aby naładować akumulator trakcyjny energią elektryczną wytworzoną przez silnik spalinowy. Maksymalny poziom naładowania akumulatora trakcyjnego podczas tej metody ładowania wynosi około 80% pojemności maksymalnego naładowania za pomocą zewnętrznego źródła zasilania.

Przybliżony czas ładowania

Czas potrzebny do naładowania akumulatora trakcyjnego różni się w zależności od napięcia i prądu ładowania.

- Źródło zasilania w gospodarstwie domowym (z wyjątkiem wersji na rynki Francji, Finlandii i Szwajcarii)

Napięcie ładowania*¹: 230 V (prąd przemienny)

Prąd ładowania*²: 10 A

Przybliżony czas ładowania*^{3,4}: Około 7 godzin i 30 minut

- Źródło zasilania w gospodarstwie domowym (wersje na rynki Francji, Finlandii i Szwajcarii)

Napięcie ładowania*¹: 230 V (prąd przemienny)

Prąd ładowania*²: 8 A

Przybliżony czas ładowania*⁴: Około 9 godzin

- Stacja ładowania (wersje z wbudowaną ładowarką akumulatora trakcyjnego o mocy 3,3 kW)

Napięcie ładowania*¹: 230 V (prąd przemienny)

Prąd ładowania*²: 16 A

Przybliżony czas ładowania*⁴: Około 5 godzin

- Stacja ładowania (wersje z wbudowaną ładowarką akumulatora trakcyjnego o mocy 6,6 kW*⁵)

Napięcie ładowania*¹: 230 V (prąd przemienny)

Prąd ładowania*²: 32 A

Przybliżony czas ładowania*⁴: Około 2 godzin i 30 minut

*1: Napięcie ładowania może się różnić w zależności od docelowego rynku sprzedaży.

*2: Maksymalna wartość. Maksymalny prąd ładowania może zostać zmieniony na ekranie ustawień „Ustawienia pojazdu” wyświetlacza wielofunkcyjnego. (s. 122)

*3: Czas potrzebny do całkowitego naładowania jest zależny od wielu warunków, takich jak np. brakujący poziom naładowania akumulatora trakcyjnego, temperatura zewnętrzna lub parametry ładowarki prądu przemiennego.

*4: Podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń” (s. 149), czas potrzebny do całkowitego naładowania może być dłuższy lub ładowanie może nie zostać zakończone.

*5: W niektórych wersjach.

■ Czas ładowania może się wydłużyć

W następujących sytuacjach czas ładowania może być dłuższy niż normalny:

- Podczas wyjątkowo wysokich lub niskich temperatur zewnętrznych.
- Gdy akumulator trakcyjny nagrzewa się, np. bezpośrednio po jeździe z dużym obciążeniem.
- Jeżeli samochód pobiera znaczną ilość energii elektrycznej, np. kiedy włączone są światła główne itp.
- Podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń”. (s. 151)
- Jeżeli nastąpił spadek mocy podczas ładowania.
- Jeżeli nastąpiło przerwanie zasilania elektrycznego.
- Podczas spadku napięcia w zewnętrznym źródle zasilania.
- Poziom naładowania akumulatora 12-woltowego jest niski z powodu nieużywania samochodu przez dłuższy czas.
- Maksymalny prąd ładowania został ustawiony na 8 A lub 16 A na ekranie ustawień „Ustawienia pojazdu” wyświetlacza wielofunkcyjnego. (s. 122)
- Jeżeli uruchomiona jest funkcja „Nagrzewnica akumul.”. (s. 125)
- Jeżeli funkcja „Chłodnica akumul.” jest włączona przed rozpoczęciem ładowania. (s. 126)
- Jeżeli wtyczka nagrzewa się np. z powodu zbyt luźnego połączenia z gniazdem.

*: Wersje z wbudowaną ładowarką akumulatora trakcyjnego o mocy 6,6 kW

■ Wykorzystywanie ładowarki prądu stałego

Do ładowania akumulatora trakcyjnego w tym samochodzie nie mogą być wykorzystywane ładowarki prądu stałego.

■ Dostarczanie energii elektrycznej

Akumulator trakcyjny może być ładowany ładowarką o mocy 3,3 kW lub 6,6 kW*.

W zależności od używanej ładowarki lub przewodu do ładowania prądem przemiennym dostarczanie energii elektrycznej może być ograniczone.

*: Wersje z wbudowaną ładowarką akumulatora trakcyjnego o mocy 6,6 kW

Funkcje powiązane z ładowaniem akumulatora trakcyjnego

Samochód jest wyposażony w następujące funkcje powiązane z ładowaniem.

■ „Moja przestrzeń” (s. 151)

Po podłączeniu przewodu do ładowania prądem przemiennym do samochodu można wykorzystywać zewnętrzne źródło zasilania*, np. podczas używania układu klimatyzacji lub systemu audio.

*: W zależności od sytuacji można wykorzystywać również energię z akumulatora trakcyjnego.

■ „Nagrzewnica akumul.”

Jeżeli temperatura zewnętrzna jest niska i przewód do ładowania prądem przemiennym jest podłączony do samochodu, funkcja automatycznie ogrzewa akumulator trakcyjny, dopóki nie osiągnie on określonej temperatury.

Funkcja „Nagrzewnica akumul.” będzie działała, jeżeli zostanie włączona

na ekranie „Ustaw. ładowania” wyświetlacza wielofunkcyjnego. (s. 184)

■ „Chłodnica akumul.”

Jeżeli akumulator trakcyjny jest gorący i przewód do ładowania prądem przemiennym jest podłączony do samochodu, funkcja chłodzi akumulator trakcyjny, chłodząc do momentu zakończenia ładowania.

Funkcja „Chłodnica akumul.” będzie działała, jeżeli zostanie włączona na ekranie „Ustaw. ładowania” wyświetlacza wielofunkcyjnego. (s. 184)

■ Układ ogrzewania i chłodzenia akumulatora trakcyjnego („Nagrzewnica akumul.” i „Chłodnica akumul.”)

- Układ działa, gdy temperatura akumulatora trakcyjnego jest zbyt niska lub zbyt wysoka.
- Układ może zostać uruchomiony, gdy nie jest przeprowadzane ładowanie.
- Gdy ustawiony jest harmonogram ładowania (s. 142), funkcja ta będzie działała zgodnie z harmonogramem ładowania.

■ „Nagrzewnica akumul.”

- Jeżeli funkcja „Nagrzewnica akumul.” działa, wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania świeci się.
- Jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym zostanie odłączony od samochodu lub będzie podłączony przez około 3 dni, układ zostanie automatycznie wyłączony.
- Jeżeli funkcja „Nagrzewnica akumul.” działa podczas ładowania, czas ładowania może być dłuższy niż normalnie.
- Jeżeli temperatura zewnętrzna wzrośnie podczas działania funkcji „Nagrzewnica akumul.”, ładowanie

akumulatora trakcyjnego może zakończyć się wcześniej niż ustawione w „Odjazd”. (s. 142)

- Jeżeli akumulator trakcyjny jest prawie całkowicie naładowany, funkcja „Nagrzewnica akumul.” może nie zostać uruchomiona.
- Jeżeli w trakcie działania funkcji „Nagrzewnica akumul.” zostaną wykonane poniższe działania, ogrzewanie akumulatora trakcyjnego zostanie wstrzymane.
 - Dźwignia przekładni napędowej zostanie przestawiona w położenie inne niż „P”.
 - Uruchomiony zostanie zdalnie sterowany układ klimatyzacji.
- Funkcja „Nagrzewnica akumul.”, w zależności od temperatury akumulatora trakcyjnego, może działać nawet wtedy, gdy akumulator trakcyjny jest w pełni naładowany.
 - W trakcie działania funkcji „Nagrzewnica akumul.” pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego zmniejsza się. Ładowanie może rozpocząć się ponownie, aby naładować akumulator trakcyjny.
- Komunikat „Aktualnie niedostępne” może zostać wyświetlony, jeżeli podczas ładowania zostanie wyjęte złącze ładowania.

■ „Chłodnica akumul.”

- Wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania świeci się, kiedy funkcja „Chłodnica akumul.” jest uruchomiona lub kiedy znajduje się w trybie czuwania.
- Czas pracy funkcji „Chłodnica akumul.” przewidywany jest maksymalnie na około 30 minut. Jeżeli jednak zostanie ustawiony „Odjazd” (s. 142), a czas ładowania jest krótszy,

działanie funkcji „Chłodnica akumul.” może zostać skrócone.

- Jeżeli brakujący poziom naładowania akumulatora trakcyjnego jest niewielki, nawet jeżeli akumulator trakcyjny jest gorący, funkcja „Chłodnica akumul.” nie zostanie włączona.
- Jeżeli podczas działania funkcji „Chłodnica akumul.” przeprowadzane są poniższe działania, chłodzenie akumulatora trakcyjnego zostanie wstrzymane.
- Otwarta zostanie pokrywa komory silnikowej.
- Przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan inny niż „OFF”.
- Uruchomione zostanie zdalne sterowanie układem klimatyzacji. (s. 378)
- Zainicjowana zostanie funkcja „Ładuj teraz”. (s. 143)
- Funkcja „Chłodnica akumul.” wykorzystuje energię elektryczną z akumulatora trakcyjnego lub zewnętrznego źródła zasilania.
- Jeżeli funkcja „Chłodnica akumul.” jest włączona, brakujący poziom naładowania akumulatora trakcyjnego rośnie i maleje w pewnym zakresie, w innym stopniu niż podczas normalnego ładowania akumulatora trakcyjnego.
- Działanie funkcji „Chłodnica akumul.” jest rozpoznawane jako ładowanie za pomocą urządzeń ładujących. Urządzenia ładujące mogą naliczać opłaty w zależności od czasu ładowania.

Wskazówki dotyczące ładowania akumulatora trakcyjnego

Poniżej opisane zostały sposoby wykorzystywania funkcji ładowania akumulatora trakcyjnego i korzystania z informacji związanych z ładowaniem.

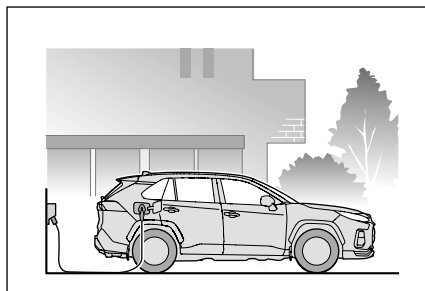
Regularne ładowanie

Aby korzystać z trybu jazdy z napędem elektrycznym lub trybu automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym, zalecane jest regularne ładowanie akumulatora trakcyjnego.

■ Przed wyjazdem z domu

Aby skorzystać z trybu jazdy z napędem elektrycznym lub trybu automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym, należy naładować akumulator trakcyjny przed wyjazdem z domu.

Funkcja programowania harmonogramu ładowania (s. 140) może być użyta do ustawienia układu automatycznego naładowania akumulatora trakcyjnego przed żadaną godziną odjazdu. Możliwe jest również ustawienie układu klimatyzacji, aby warunki panujące wewnątrz samochodu były komfortowe przed żadaną godziną odjazdu.

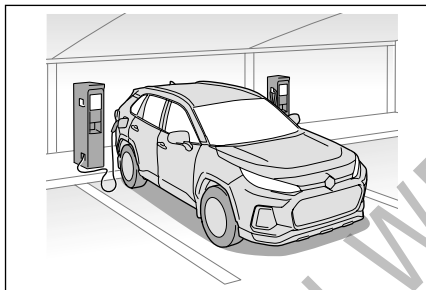


■ W miejscu docelowym

Należy wykorzystać publiczną stację ładowania, aby naładować akumulator trakcyjny.

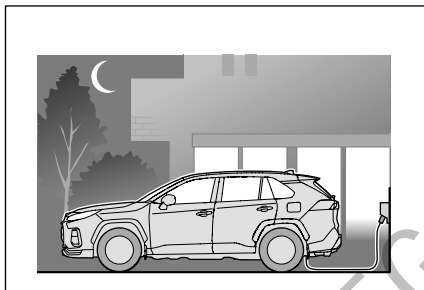
Jeżeli w miejscu docelowym nie znajdują się obiekty umożliwiające ładowanie, akumulator trakcyjny może zostać naładowany w trybie ładowania akumulatora trakcyjnego.*

*: Podczas korzystania z trybu ładowania akumulatora trakcyjnego, kiedy samochód jest zaparkowany, należy upewnić się, że żadne łatwopalne obiekty nie znajdują się w jego otoczeniu i jest on zaparkowany w dobrze wentylowanym miejscu.



■ Po powrocie do domu

Po powrocie do domu należy naładować akumulator trakcyjny. Ustawienia harmonogramu ładowania pozwalają na ładowanie akumulatora trakcyjnego w wybranym czasie, np. w nocy lub rano. Ponadto programowanie harmonogramu ładowania pozwala na automatyczne naładowanie akumulatora trakcyjnego każdego dnia lub o tej samej godzinie w określone dni. (s. 142)

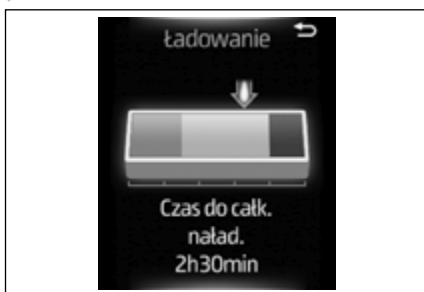


Informacje związane z ładowaniem akumulatora trakcyjnego

Informacje związane z ładowaniem akumulatora trakcyjnego mogą zostać sprawdzone na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Podczas ładowania

Jeżeli którekolwiek z drzwi zostaną otwarte podczas ładowania, przez pewien czas wyświetlane są aktualne warunki ładowania i pozostały czas do zakończenia ładowania.



■ Po zakończeniu ładowania

Po zakończeniu ładowania, gdy drzwi zostaną otwarte i przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF”, przez pewien czas zostanie wyświetlony komunikat zawierający szczegółowe informacje dotyczące ładowania. Komunikat zostanie wyświetlony również, gdy wykonywana jest czynność wstrzymująca ładowanie lub gdy nie można wykonać ładowania.

Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



■ Informacje wyświetlane na wyświetlaczu wielofunkcyjnym podczas ładowania

Podczas ładowania, po około 100 sekundach od przełączenia przycisku rozruchu w stan „ON”, przycisk rozruchu zostanie automatycznie przełączony w stan „OFF”, a komunikat zniknie.

Przed rozpoczęciem ładowania

Przed podłączeniem przewodu do ładowania prądem przemiennym i rozpoczęciem ładowania akumulatora trakcyjnego należy zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności.

■ Funkcje zabezpieczające

- Hybrydowy układ napędowy nie zostanie uruchomiony, gdy przewód do ładowania prądem przemiennym jest podłączony do samochodu, nawet jeżeli przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „ON”.
- Jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym zostanie podłączony do samochodu, gdy świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”, hybrydowy układ napędowy zostanie automatycznie wyłączony i jazda nie będzie możliwa.



OSTRZEŻENIE

■ Ostrzeżenie dotyczące ładowania

Osoby z wszczepionym kardiostymulatorem, defibrylatorem z funkcją resynchronizacji bądź rozrusznikiem serca nie powinny przeprowadzać procedury ładowania. Powinny poprosić o pomoc osoby trzeciej.

- Podczas ładowania nie wolno zbliżać się do urządzeń ładujących lub przewodu do ładowania prądem przemiennym. Proces ładowania może mieć wpływ na pracę tych urządzeń.

DO UŻYTKU WELFARE



OSTRZEŻENIE

■ Jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym jest podłączony do samochodu

Nie wolno zmieniać położenia dźwigni przekładni napędowej.

W mało prawdopodobnym przypadku uszkodzenia przewodu do ładowania prądem przemiennym zmiana położenia dźwigni przekładni napędowej z położenia „P” na inne może spowodować ruszenie samochodu i doprowadzić do wypadku.

Środki ostrożności dotyczące ładowania

Samochód został zaprojektowany z myślą o ładowaniu z zewnętrznych źródeł zasilania za pomocą przewodu do ładowania prądem przemiennym do wyłącznego użytku z gniazdami zgodnymi ze standardem gniazd prądu przemiennego dla gospodarstw domowych.

Pomimo to samochód różni się znacząco od urządzeń gospodarstwa domowego w następujących kwestiach, a jego niepoprawne użycie może spowodować pożar lub porażenie prądem, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Proces ładowania został przewidziany dla natężenia prądu o wartości 8-10 A, stałego przez cały czas ładowania (około 9 godzin).
- Ładowanie może być przeprowadzane na zewnątrz.

Aby przeprowadzić poprawne ładowanie akumulatora trakcyjnego, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami. Ładowanie może zostać przeprowadzone jedynie

przez przeszkolonych kierowców, którzy prawidłowo rozumieją procedurę ładowania.

- Nie wolno pozwalać dzieciom korzystać z przewodu do ładowania prądem przemiennym bez nadzoru osób dorosłych. Przewód do ładowania prądem przemiennym zawsze należy przechowywać poza zasięgiem niemowląt i dzieci.
- Jeżeli ładowanie jest przeprowadzane za pomocą urządzeń ładujących, należy przestrzegać procedur dotyczących tych urządzeń.
- Podczas ładowania za pomocą publicznej stacji ładowania należy sprawdzić ustawienia funkcji harmonogramu ładowania.
- Jeżeli funkcja „Harmon. ładowania” została zaprogramowana, należy tymczasowo ustawić ją na „WYŁ.” lub funkcję „Ładuj teraz” ustawić na „WŁ.”. (s. 141)
- Jeżeli funkcja „Harmon. ładowania” została ustawiona na „WŁ.”, ładowanie nie rozpocznie się, nawet jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym jest podłączony do samochodu. Ponadto opłata związana z ładowaniem akumulatora trakcyjnego może zostać naliczona za podłączenie przewodu do ładowania prądem przemiennym.

Co należy sprawdzić przed rozpoczęciem ładowania

Przed rozpoczęciem ładowania zawsze należy sprawdzić, czy wykonane zostały poniższe czynności:

- Hamulec postojowy jest uruchomiony.
- Światła, takie jak światła główne, światła awaryjne, lampki oświetlenia wnętrza itp., są wyłączone.

Jeżeli światła są włączone, zużywają energię elektryczną, przez co czas ładowania wzrasta.

- Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF”.

Sprawdzenie przewodu do ładowania prądem przemiennym

Przed rozpoczęciem ładowania należy upewnić się, że elementy przewodu do ładowania prądem przemiennym są w dobrym stanie technicznym.

■ Podczas ładowania

- Czas rozpoczęcia ładowania może różnić się w zależności od stanu samochodu, ale nie oznacza to usterki.
- Dźwięk wentylatora może być słyszalny w pobliżu tylnych siedzeń. (s. 96)
- Podczas ładowania mogą być słyszalne dźwięki w pobliżu akumulatora trakcyjnego związane z działaniem układu klimatyzacji lub funkcji „Chłodnica akumul.”
- Podczas i po zakończeniu ładowania akumulatora trakcyjnego tylne fotele i sąsiadujące z nimi obszary, gdzie zamontowana jest wbudowana ładowarka akumulatora trakcyjnego, mogą ulec nagrzaniu.
- Powierzchnia urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) może się nagrzewać, ale nie oznacza to usterki (Przewód do ładowania prądem przemiennym [generacja 2]).
- W zależności od używanych częstotliwości radiowych podczas słuchania radia mogą wystąpić zakłócenia odbioru.

- Bieżące warunki ładowania i przybliżony czas do zakończenia ładowania mogą zostać sprawdzone na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Redukcja pojemności akumulatora trakcyjnego

Poziom naładowania akumulatora trakcyjnego będzie zmniejszał się stopniowo w trakcie używania akumulatora trakcyjnego. Szybkość zmniejszania się pojemności akumulatora trakcyjnego będzie różna w zależności od warunków otoczenia i sposobu w jaki samochód jest używany. Stosując się do poniższych wskazówek, możliwe jest ograniczenie zmniejszania się pojemności akumulatora trakcyjnego.

- Unikać parkowania samochodu w bezpośrednio nasłonecznionych miejscach o wysokiej temperaturze, jeżeli akumulator trakcyjny jest w pełni naładowany.
- Nie przyspieszać, a także nie zwalniać zbyt często i gwałtownie w trybie jazdy z napędem elektrycznym.
- Unikać częstej jazdy z prędkością bliską prędkości maksymalnej w trybie jazdy z napędem elektrycznym.
- Pozostawiać niski poziom naładowania akumulatora trakcyjnego, jeżeli samochód nie będzie używany przez dłuższy czas.
Po potwierdzeniu, że tryb jazdy z napędem elektrycznym lub tryb automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym został przełączony na tryb jazdy z napędem hybrydowym, przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”.

- Używać programatora harmonogramu ładowania tak często, jak to możliwe w celu osiągnięcia pełnego naładowania akumulatora trakcyjnego bezpośrednio przed ruszeniem. (s. 142)

Ponadto, jeżeli pojemność akumulatora trakcyjnego zmniejsza się, zmniejsza się zasięg jazdy w trybie jazdy z napędem elektrycznym lub trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym. Jednakże osiągi samochodu nie ulegają zauważalnemu pogorszeniu.

■ Jeżeli po naładowaniu poziom naładowania akumulatora trakcyjnego jest niski

W następujących sytuacjach poziom naładowania akumulatora trakcyjnego po całkowitym naładowaniu może być niższy niż normalnie, aby chronić układ (zasięg jazdy w trybie jazdy z napędem elektrycznym po pełnym naładowaniu może być krótszy).*

- Ładowanie zostało przeprowadzone, kiedy temperatura zewnętrzna była bardzo niska lub bardzo wysoka.
- Ładowanie zostało przeprowadzone natychmiast po dynamicznej jeździe lub podczas wyjątkowo wysokiej temperatury zewnętrznej.

Jeżeli żadna z powyższych sytuacji nie miała miejsca, a nastąpił gwałtowny spadek poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego po całkowitym naładowaniu, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

*: Jeżeli to nastąpi, nawet jeżeli wskaźnik poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego wskazuje pełne

naładowanie, pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego zmniejsza się szybciej niż normalnie.

■ Gdy ilość energii dostarczonej przez urządzenie ładujące zmniejsza się

Jeżeli ilość energii dostarczanej przez urządzenie ładujące jest niska lub uruchomiona jest funkcja „Nagrzewnica akumul.” itp., ograniczana jest moc ładowania akumulatora trakcyjnego, w wyniku czego ilość energii dostarczonej przez urządzenie ładujące zmniejsza się.

Jak ładować akumulator trakcyjny

Poniższy opis wyjaśnia procedurę ładowania akumulatora trakcyjnego za pomocą przewodu do ładowania prądem przemiennym, który znajduje się na wyposażeniu samochodu.

Podczas używania publicznej stacji ładowania należy zapoznać się z instrukcją używania ładowarki prądu przemiennego.

Jeżeli harmonogram ładowania został zaprogramowany, należy upewnić się, że przed rozpoczęciem ładowania funkcja „Ładuj teraz” została ustawiona na „WŁ.”. (s. 148)



UWAGA

■ Podczas korzystania z przewodu do ładowania prądem przemiennym i powiązanych z nim elementów

Aby zapobiec uszkodzeniom przewodu do ładowania prądem przemiennym i powiązanych z nim elementów, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

- Po przerwaniu lub anulowaniu ładowania, przed odłączeniem wtyczki odłączyć złącze ładowania.
- Podczas odłączania przewodu do ładowania prądem przemiennym sprawdzić, czy złącze ładowania jest odblokowane.
- Nie wyciągać zbyt silnie osłony złącza ładowania i osłony wejścia ładowania prądem przemiennym.
- Chronić złącze ładowania przed wibracjami, ponieważ ładowanie może zostać zatrzymane.

- Nie umieszczać w gnieździe ładowania elementów innych niż złącze ładowania.
- Podczas podłączania lub odłączania wtyczki w gnieździe elektrycznym należy trzymać za jej obudowę.
- Nie uszkodzić wejścia ładowania prądem przemiennym ostrymi przedmiotami.
- Nie pociągać silnie za przewód do ładowania prądem przemiennym, jeżeli jest on przyciśnięty lub splątany. Jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym jest splątany, przed użyciem należy go rozplątać.
- Nie wolno rozbierać, naprawiać ani modyfikować wejścia ładowania prądem przemiennym. Jeżeli wejście ładowania prądem przemiennym wymaga naprawy, należy skonsultować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Środki ostrożności dotyczące ładowania

s. 130

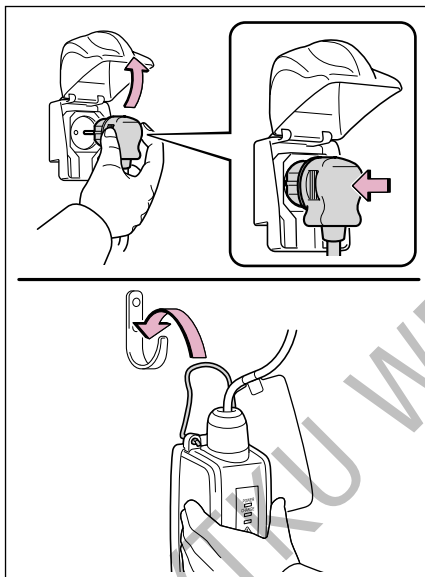
Podczas ładowania

- 1 Przygotować przewód do ładowania prądem przemiennym.
 - ▶ Jeżeli używany jest przewód do ładowania prądem przemiennym (generacja 2)
- 2 Trzymając za obudowę wtyczki, włożyć ją mocno do gniazda elektrycznego.

Jeżeli zasilanie gniazda wyposażone jest w zdalny wyłącznik, należy go włączyć. Sprawdzić, czy wskaźnik zasilania na urządzeniu zabezpieczającym obwód ładowania (CCID) świeci się. (Jeżeli nie, patrz s. 154).

W celu odciążenia gniazda i wtyczki, ze względu na wysokość na jakiej zamontowane jest gniazdo, urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) należy zawiesić na haku itp.

Urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) można zawiesić, używając uchwyty lub otworu z tyłu obudowy. Nie wolno mocować urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) do ściany za pomocą wkrętów.



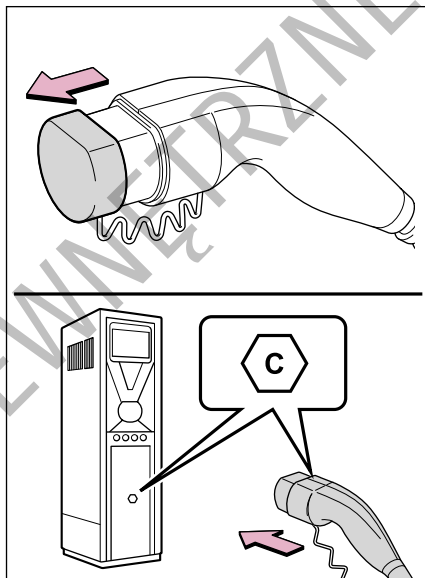
► Jeżeli używany jest przewód do ładowania prądem przemiennym (generacja 3) (w niektórych wersjach)

2 Zdjąć osłonę z wtyczki ładowania i podłączyć ją do urządzenia ładowającego.

Podłączając wtyczkę ładowania do urządzenia ładowającego, upewnić się, że symbole identyfikacyjne są zgodne.

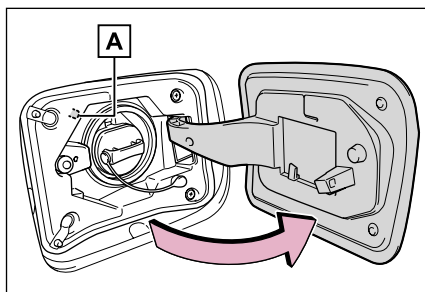
Upewnić się, że obudowa wtyczki ładowania jest mocno i do końca włożona do urządzenia ładowającego.

Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na urządzeniu ładowającym, zawierającymi szczegółowe informacje dotyczące podłączenia przewodu do ładowania prądem przemiennym i rozpoczęcia ładowania. W zależności od urządzenia ładowającego, aby z niego skorzystać, może być konieczne dodatkowe uwierzytelnienie. Szczegółowe informacje wyświetlane są na urządzeniu ładowającym.

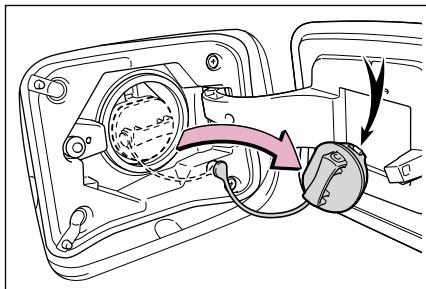


3 Odblokować drzwi i otworzyć pokrywę gniazda ładowania. (s. 118)

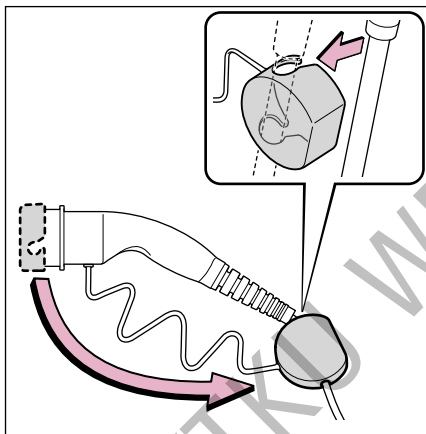
Lampka kontrolna (A) wejścia ładowania prądem przemiennym zaświeci się.



- 4 Zdjąć osłonę wejścia ładowania prądem przemiennym i zabezpieczyć w uchwycie w pokrywie gniazda ładowania.



- 5 Zdjąć osłonę złącza ładowania i zabezpieczyć ją na przewodzie.



- 6 Trzymając za obudowę złącza ładowania, włożyć je mocno i do końca do wejścia ładowania prądem przemiennym.

Podłączając złącze ładowania do wejścia ładowania prądem przemiennym, upewnić się, że symbole identyfikacyjne są zgodne.

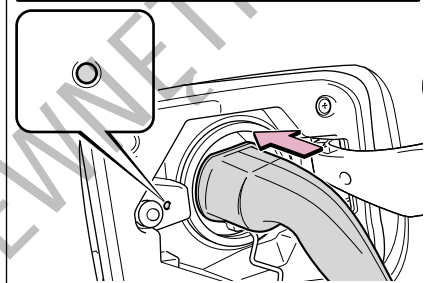
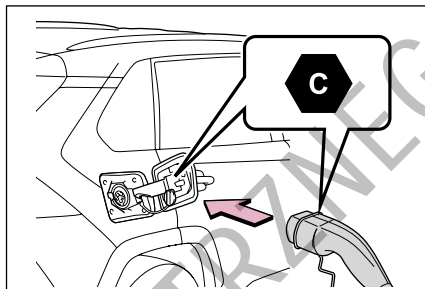
Jeżeli złącze ładowania zostało umieszczone możliwe prosto, zostanie automatycznie zablokowane.

Sprawdzić, czy wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania świeci się.

Jeżeli wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania nie świeci się, oznacza to,

że złącze ładowania nie zostało zablokowane.*

*: Jeżeli złącze ładowania nie zostało mocno umieszczone w wejściu ładowania prądem przemiennym, konieczne może być kilkukrotne powtórzenie operacji blokowania.



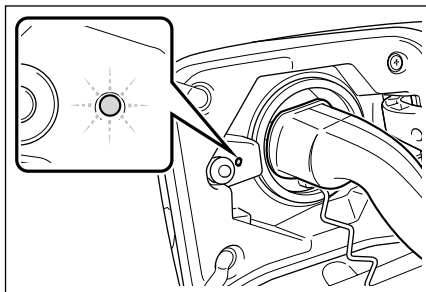
- 7 Jeżeli po włożeniu złącza ładowania wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania błyska: Harmonogram ładowania został zaprogramowany. (s. 142)

Tymczasowo odłączyć złącze ładowania i w ciągu 5 sekund ponownie je podłączyć. (s. 135)

Jeżeli wskaźnik ostrzegania o usterce urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) błyska podczas ładowania, przejść do „Jeżeli podczas ładowania wystąpi usterka” s. 111 i przeprowadzić procedurę naprawy.

Po zakończeniu ładowania wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania zgaśnie.

Wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania zgaśnie również po zatrzymaniu ładowania z jakiegoś innego powodu przed całkowitym naładowaniem. W takim przypadku, patrz s. 155.



■ **Jeżeli wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania błyska po podłączeniu przewodu do ładowania prądem przemiennym**

Harmonogram ładowania został zaprogramowany (s. 142) i ładowanie nie może zostać przeprowadzone.

Aby anulować harmonogram ładowania i od razu rozpocząć ładowanie, należy wykonać poniższe czynności:

- Włączyć tryb „Ładuj teraz”. (s. 148)
- Kiedy wskaźnik ładowania błyska, odłączyć złącze ładowania i w ciągu 5 sekund ponownie je podłączyć.

■ **Jeżeli złącze ładowania nie może być umieszczone w wejściu ładowania prądem przemiennym**

s. 118

■ **Czas ładowania**

s. 124

■ **Funkcja bezpieczeństwa**

Ładowanie nie rozpocznie się, jeżeli złącze ładowania nie jest zablokowane. Jeżeli wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania nie świeci się, nawet kiedy złącze ładowania zostało włożone, należy wyjąć je, włożyć ponownie i sprawdzić, czy wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania świeci się.

■ **Czas ładowania może się wydłużyć**

s. 125

■ **Podczas ładowania**

Jeżeli przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „ON” i na ekranie systemu audio wyświetlany jest monitor przepływu energii, pojawi się na nim złącze ładowania i wyświetlony zostanie przepływ energii elektrycznej. (s. 187)

■ **Ładowanie w publicznej stacji ładowania z funkcją uwierzytelniania**

Gdy drzwi zostaną odblokowane podczas ładowania, złącze ładowania zostanie odblokowane i ładowanie zostanie zatrzymane. W takim przypadku uwierzytelnianie publicznej stacji ładowania zostanie anulowane i ponowne ładowanie nie będzie możliwe. Należy ponownie podłączyć złącze ładowania i dokonać uwierzytelniania w publicznej stacji ładowania.

■ **Funkcja ochrony przed przegrzaniem wejścia ładowania prądem przemiennym (wersje z wbudowaną ładowarką akumulatora trakcyjnego o mocy 6,6 kW)**

Zainstalowany czujnik temperatury na wejściu ładowania prądem przemiennym zapobiega stopieniu się części, gdy temperatura wzrośnie np. z powodu dostania się ciał obcych do złącza ładowania. Po wykryciu określonego wzrostu temperatury ładowanie jest natychmiast zatrzymywane, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlany jest komunikat. Po obniżeniu temperatury ładowanie zostanie wznowione.

**OSTRZEŻENIE****■ Podczas ładowania**

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Niezastosowanie się do nich może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Do ładowania należy wykorzystywać odpowiednie zewnętrzne źródło zasilania.
- Sprawdzić, czy wejście ładowania prądem przemiennym, przewód do ładowania prądem przemiennym, wtyczka i gniazdo elektryczne nie zawierają ciał obcych.
- Przed rozpoczęciem ładowania sprawdzić, czy wejście ładowania prądem przemiennym nie jest zdeformowane, uszkodzone ani skorodowane oraz sprawdzić, czy nie ma w nim ciał obcych, takich jak brud, śnieg oraz lód.
- Jeżeli w pobliżu wejścia ładowania prądem przemiennym znajduje się brud lub inne zanieczyszczenia, przed włożeniem złącza ładowania należy je usunąć.
- Przed włożeniem wtyczki ładowania do urządzenia ładującego upewnić się, że na bolcach złącza ładowania nie ma brudu ani kurzu. Jeżeli znajduje się na nich brud lub kurz, przed włożeniem wtyczki ładowania należy całkowicie go usunąć.
- Nie wolno dopuścić, aby bolce złącza ładowania były mokre.
- Korzystać jedynie z gniazd elektrycznych, w których wtyczka może być prawidłowo umieszczona.
- Nie wolno wiązać ani owijać przewodu do ładowania prądem przemiennym podczas ładowania, ponieważ przewód może ulec przegrzaniu.

- Nie dotykać bolców złącza ładowania i wejścia ładowania prądem przemiennym ostrymi, metalowymi przedmiotami (np. igłami) lub dłońmi ani czymkolwiek ich nie zwierać.
- Podczas ładowania na zewnątrz, należy upewnić się, że zastosowano szczelne gniazdo elektryczne. Upewnić się, że szczelna pokrywa całkowicie się zamyka. Jeżeli nie można zamknąć pokrywy gniazda elektrycznego, założyć zamykaną osłonę przeciwdeszczową.
- Aby ładowanie w urządzeniu ładującym zostało zatrzymane, postępować zgodnie z jego instrukcją obsługi.
- Jeżeli podczas ładowania zauważone zostanie wydzielające się ciepło, dym, nietypowy zapach, hałas lub inne nieprawidłowości, natychmiast przerwać ładowanie.
- Nie umieszczaj wtyczki w gnieździe, które znajduje się w wodzie lub śniegu.
- Jeżeli ładowanie odbywa się podczas deszczu lub opadów śniegu nie wolno podłączać ani odłączać wtyczki wilgotnymi dłońmi. Niewolno również zamoczyć wtyczki ani zewnętrznego gniazda elektrycznego.
- Nie przeprowadzać ładowania akumulatora trakcyjnego podczas burzy.
- Nie dopuścić do zaczepienia przewodu do ładowania prądem przemiennym o drzwi lub drzwi bagażnika.
- Nie najeżdżać kołami samochodu na przewód do ładowania prądem przemiennym, wtyczkę, złącze ładowania i urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID).
- Mocno umieszczać wtyczkę w gnieździe elektrycznym.

**OSTRZEŻENIE**

- Nie używać dodatkowych przewodów lub przejściówek.
- Zamknąć pokrywę komory silnikowej przed rozpoczęciem ładowania. Wentylator chłodnicy może samoczynnie ruszyć. Nie wolno dotykać ani zbliżać się do ruchomych elementów, takich jak wentylator, ponieważ istnieje ryzyko zaczepienia palców, fragmentów odzieży (zwłaszcza krawata, apaszki lub szalika), co może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Po podłączeniu przewodu do ładowania prądem przemiennym sprawdzić, czy nie jest on wokół czegoś owinięty.
- Jeżeli wskaźnik zasilania na urządzeniu zabezpieczającym obwód ładowania (CCID) nie świeci się po podłączeniu przewodu do ładowania prądem przemiennym do gniazda elektrycznego, należy jak najszybciej go odłączyć.

■ **Jeżeli podczas ładowania wskaźnik ostrzegania o usterce urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) świeci się lub błyska**

Oznacza to, że mógł pojawić się prąd upływu w zewnętrznym źródle zasilania lub mogła wystąpić usterka przewodu do ładowania prądem przemiennym czy urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID). Należy przejść do s. 108 i przeprowadzić procedurę naprawy. Jeżeli wskaźnik ostrzegania o usterce nie zgaśnie po przeprowadzaniu procedury naprawy, natychmiast przerwać ładowanie, odłączyć przewód do ładowania prądem przemiennym i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Kontynuowanie ładowania akumulatora trakcyjnego w takich warunkach może doprowadzić do nieoczekiwanego zdarzenia, w wyniku którego może dojść do poważnych obrażeń ciała.

■ **Wbudowana ładowarka akumulatora trakcyjnego**

Wbudowana ładowarka akumulatora trakcyjnego znajduje się pod tylnymi fotelami. Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności dotyczących wbudowanej ładowarki akumulatora trakcyjnego. Nieprzestrzeganie ich może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, takie jak poparzenia lub porażenie prądem.

- Wbudowana ładowarka akumulatora trakcyjnego podczas ładowania nagrzewa się. Nie wolno jej dotykać, ponieważ może to spowodować poparzenie.
- Nie rozmontowywać ładowarki akumulatora trakcyjnego, nie naprawiać ani nie dokonywać jej modyfikacji. W przypadku konieczności naprawy ładowarki akumulatora trakcyjnego, należy konsultować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

**UWAGA**

■ **Podczas ładowania**

Nie umieszczać wtyczki w wejściu ładowania prądem przemiennym.

Wejście ładowania prądem przemiennym może zostać uszkodzone.

■ **Korzystanie z agregatów prądotwórczych**

Nie wolno używać agregatów prądotwórczych jako źródła zasilania do ładowania.



UWAGA

Korzystanie z nich może spowodować, że ładowanie może być niestabilne, o niewystarczającym napięciu w wyniku czego może błyskać wskaźnik ostrzegania o usterce urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID).

■ Dopuszczalny zakres temperatur

- Nie należy przeprowadzać ładowania, jeżeli temperatura zewnętrzna wynosi -30°C lub mniej, ponieważ ładowanie może trwać dłużej.
- Nie należy pozostawiać samochodu lub przewodu ładującego w miejscach, gdzie temperatura spada poniżej -40°C .

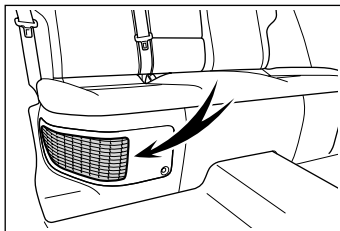
■ Publiczne stacje ładowania

W zależności od miejsca, w którym znajduje się źródło zasilania, z powodu zakłóceń ładowanie może być niestabilne o niewystarczającym napięciu, wskaźnik ostrzegania o usterce urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) może błyskać.

■ Wlotowy otwór wentylacyjny chłodzący wbudowaną ładowarkę akumulatora trakcyjnego

Wlotowy otwór wentylacyjny chłodzący wbudowaną ładowarkę akumulatora trakcyjnego znajduje się pod tylnymi fotelami.

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności związanych z wlotowym otworem wentylacyjnym. Niezastosowanie się do nich może skutkować usterką układu ładowania.



- Nie blokować wlotowego otworu wentylacyjnego pokrowcami foteli lub bagażem.
- Jeżeli wlotowy otwór wentylacyjny jest zatkany kurzem, należy oczyścić go odkurzaczem.
- Nie wolno dopuścić do dostania się wody lub ciał obcych do wlotowego otworu wentylacyjnego.
- Nie rozlewać znacznej ilości wody w pobliżu wlotowego otworu wentylacyjnego.

Jeżeli woda została rozlana w pobliżu wlotowego otworu wentylacyjnego, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi i nie ładować akumulatora trakcyjnego przed sprawdzeniem.

Po zakończeniu ładowania

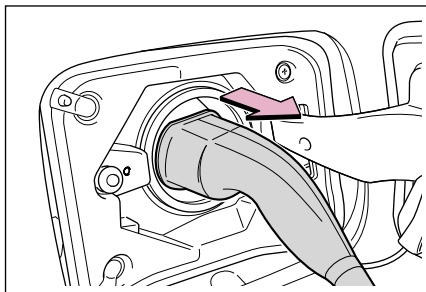
Aby zapobiec porażeniu prądem, należy postępować, zgodnie z poniższymi zaleceniami.

- 1 Odblokować drzwi, aby odblokować złącze ładowania. (s. 118)

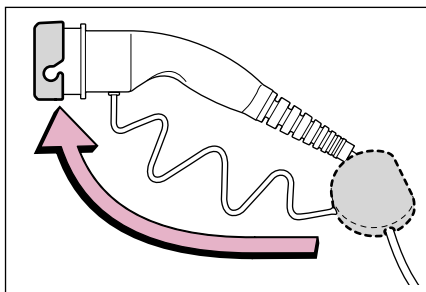
Złącze ładowania zostanie odblokowane, a lampka kontrolna wejścia ładowania prądem przemiennym zaświeci się po odblokowaniu drzwi.

Jeżeli złącze ładowania zostanie odblokowane podczas ładowania (wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania świeci się), ładowanie zostanie przerwane.

- 2 Mocno trzymając złącze ładowania, pociągnąć je do siebie.

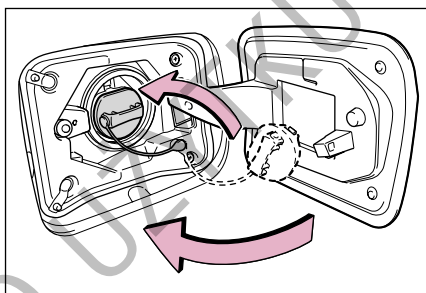


- 3 Założyć osłonę złącza ładowania.



- 4 Założyć osłonę wejścia ładowania prądem przemiennym i zamknąć pokrywę gniazda ładowania.

Zablokować drzwi, aby zablokować pokrywę gniazda ładowania. (s. 118)

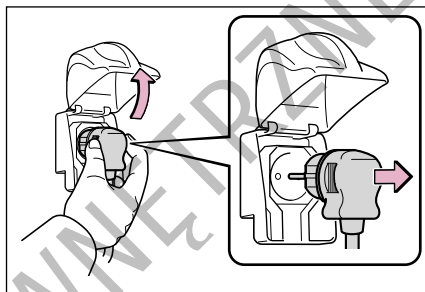


- ▶ Jeżeli używany jest przewód do ładowania prądem przemiennym (generacja 2)
- 5 Jeżeli w najbliższym czasie ładowanie akumulatora trakcyjnego nie będzie przeprowadzane, wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.

Podczas wyciągania należy przytrzymać obudowę wtyczki.

Upewnić się, że po rozłączeniu przewód do ładowania prądem przemiennym został schowany.

Jeżeli wtyczka przez dłuższy czas zostanie podłączona do gniazda elektrycznego, należy sprawdzać wtyczkę i złącze przynajmniej raz w miesiącu, aby zapobiec zbieraniu się brudu i kurzu.

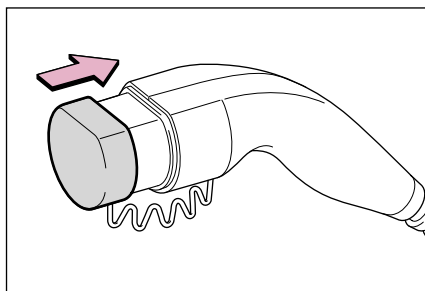


- ▶ Jeżeli używany jest przewód do ładowania prądem przemiennym (generacja 3) (w niektórych wersjach)

- 5 Po wyjęciu wtyczki ładowania z urządzenia ładującego założyć na nią osłonę.

Podczas wyciągania należy przytrzymać obudowę wtyczki ładowania.

Upewnić się, że po rozłączeniu przewód do ładowania prądem przemiennym został schowany.



■ **Jeżeli temperatura zewnętrzna jest wysoka lub niska**

Poziom naładowania wyświetlany na wskaźniku poziomu naładowania może nieznacznie spaść, jeżeli przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „ON”, nawet jeżeli ładowanie zostało zakończone, a akumulator trakcyjny jest w pełni naładowany. Nie oznacza to usterki.

■ **Podczas odłączania złącza ładowania**

Odblokować drzwi za pomocą elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowego zdalnego sterowania, aby odblokować złącze ładowania i sprawdzić, czy złącze ładowania zostało odblokowane, a następnie wyciągnąć, pociągając je do siebie. (s. 118)

■ **Jeżeli złącze ładowania nie może zostać odblokowane**

s. 119



OSTRZEŻENIE

■ **Po zakończeniu ładowania**

Odłączyć wtyczkę, jeżeli nie będzie używana przez dłuższy czas.

Brud i kurz mogą osadzać się na wtyczce i gnieździe elektrycznym, co może doprowadzić do usterki lub pożaru, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



UWAGA

■ **Po zakończeniu ładowania**

- Przewód do ładowania prądem przemiennym zawsze należy przechowywać poza zasięgiem niemowląt i dzieci.
- Po odłączeniu złącza ładowania z wejścia ładowania prądem przemiennym należy umieścić na wejściu ładowania prądem przemiennym osłonę i zamknąć pokrywę gniazda ładowania. Jeżeli osłona wejścia ładowania prądem przemiennym nie zostanie założona, woda lub obce ciała mogą dostać się do wejścia ładowania prądem przemiennym, w wyniku czego może dojść do uszkodzenia samochodu.
- Po odłączeniu wtyczki z gniazda elektrycznego wtyczkę należy przechowywać w suchym i czystym miejscu. przewód do ładowania prądem przemiennym lub wtyczka mogą zostać uszkodzone, jeżeli zostaną najechane lub przejechane przez samochód.

Korzystanie z funkcji harmonogramu ładowania

Ładowanie może zostać przeprowadzone w wybranym czasie poprzez zaprogramowanie harmonogramu ładowania. Ponadto możliwe jest zaprogramowanie godziny ładowania według własnych preferencji, takich jak zakończenie ładowania przed określoną godziną odjazdu lub przeprowadzenie ładowania w tym samym czasie, w wybrane dni.

■ Ustawienia kalendarza

Aktualna data i godzina ustawiane są automatycznie za pomocą systemu GPS. Jeżeli jednak „Automatyczna regulacja wg GPS” jest wyłączona w ustawieniach systemu multimedialnego, datę należy ustawić na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Jeżeli podczas próby zaprogramowania harmonogramu ładowania wyświetlany jest ekran ustawień kalendarza, należy sprawdzić, czy ustawiona jest poprawna data.

Jeżeli jest niepoprawna, koniecznie należy ją poprawnie ustawić.

■ Ustawienia funkcji harmonogramu ładowania

Podczas programowania harmonogramu ładowania następujące ustawienia mogą zostać zmienione.

■ Wybór trybu ładowania

Może zostać wybrany jeden z dwóch trybów ładowania.

► „Start”

Rozpoczęcie ładowania w określonym czasie*¹ i zakończenie po całkowitym naładowaniu.*²

► „Odjazd”

Rozpoczęcie ładowania tak, aby zostało zakończone w określonym czasie.*^{3, 4}

W tym trybie ładowania możliwe jest działanie funkcji powiązanej z układem klimatyzacji.

*1: Funkcja harmonogramu ładowania jest uzależniona od ustawień zegara na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Przed zaprogramowaniem harmonogramu ładowania należy sprawdzić czy zegar jest poprawnie ustawiony.

*2: Może wystąpić niewielki błąd w programowaniu czasu, jeżeli rozpoczęcie ładowania jest związane ze stanem akumulatora trakcyjnego.

*3: Jeżeli układ oceni, że nie ma czasu na zakończenie ładowania w zaplanowanym czasie odjazdu, rozpoczyna ładowanie. Sprawdzić harmonogram ładowania.

*4: Jeżeli podczas ładowania wystąpią nagle zmiany temperatury lub zmiana parametrów źródła zasilania, ładowanie może nie zostać zakończone w czasie oszacowanym przez układ.

■ Powtarzanie ustawień

Okresowe ustawienia harmonogramu ładowania mogą zostać zmienione w zależności od wybranego dnia tygodnia (jeżeli nie zostaną wybrane dni, ładowanie zostanie przeprowadzone tylko raz).

■ Funkcja powiązana z układem klimatyzacji („Przyg. klim.”)

Jeżeli zostanie wybrany tryb ładowania „Odjazd”, układ klimatyzacji (s. 378) może zostać uruchomiony automatycznie*, w zależności od ustawionej godziny.

Ustawiając określoną temperaturę wewnętrzną, pasażerowie mogą poczuć się komfortowo, po zajęciu miejsc w samochodzie.

*: Działanie układu rozpocznie się około 20 minut przed planowanym czasem odjazdu.

■ Włączanie i wyłączanie funkcji „Ładuj teraz”

Jeżeli harmonogram ładowania został zaprogramowany, ładowanie nie rozpocznie się przed ustawionym czasem, nawet jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym jest podłączony do samochodu. Aby rozpocząć ładowanie bez zmiany ustawień harmonogramu ładowania, należy funkcję „Ładuj teraz” ustawić na „WŁ.”, aby tymczasowo anulować harmonogram ładowania i rozpocząć ładowanie po podłączeniu przewodu do ładowania prądem przemiennym.*

*: Jeżeli podczas ładowania złącze ładowania zostanie wyjęte, a harmonogram ładowania jest zaprogramowany i funkcja „Ładuj teraz” ustawiona jest na „WŁ.”, funkcja „Ładuj teraz” zostanie zmieniona na „WYŁ.”

■ Zmiana funkcji „Nast. zdarzenie”^{*1}

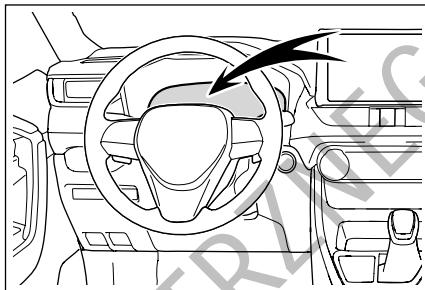
Możliwe jest tymczasowe ustawienie czasu harmonogramu ładowania bez zmiany ustawień okresowych.^{*2}

*1: Funkcja „Nast. zdarzenie” odnosi się do najbliższego planowanego ładowania od momentu ustawienia w czasie harmonogramu ładowania. Ładowanie jest zaprogramowane na podstawie czasu ustawionego w funkcji „Nast. zdarzenie”.

*2: Kiedy funkcja „Nast. zdarzenie” zostanie zmieniona, aktualny harmonogram ładowania zostanie tymczasowo zignorowany i ładowanie akumulatora trakcyjnego nie zostanie przeprowadzone przed czasem określonym w funkcji „Nast. zdarzenie” (Na przykład, jeżeli w funkcji „Nast. zdarzenie” ustawiono czas ładowania 2 dni później niż dla harmonogramu ładowania, ładowanie nie zostanie przeprowadzone wcześniej, przed dniem określonym w funkcji „Nast. zdarzenie”).

Programowanie harmonogramu ładowania

Harmonogram ładowania może zostać zaprogramowany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym: s. 145



■ Harmonogram ładowania

- Programowanie harmonogramu ładowania nie jest możliwe, gdy samochód porusza się.
- Maksymalnie można zarejestrować 15 harmonogramów ładowania.
- **Jak upewnić się, że programowanie harmonogramu ładowania działa poprawnie**

Należy sprawdzić następujące punkty.

- Poprawnie ustawić zegar. (s. 175)
- Poprawnie ustawić kalendarz. (s. 182)
- Sprawdzić, czy przycisk rozruchu został przełączony w stan „OFF”.
- Po zaprogramowaniu harmonogramu ładowania podłączyć przewód do ładowania prądem przemiennym. Czas rozpoczęcia ładowania jest ustalany na podstawie harmonogramu ładowania, w momencie kiedy przewód do ładowania prądem przemiennym został podłączony.
- Po podłączeniu przewodu do ładowania prądem przemiennym sprawdzić, czy wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania błyska. (s. 104)

- Nie używać gniazda, które zawiera funkcję odłączenia zasilania (w tym funkcji programowania zasilania). Należy używać gniazda, które w sposób ciągły dostarcza energię elektryczną. Dla gniazd, w których zasilanie zależy od zaprogramowanych ustawień itp., ładowanie może nie zostać przeprowadzone zgodnie z planem, jeżeli zasilanie zostanie wyłączone w ustawionym czasie.

■ Jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym jest podłączony do samochodu

Nawet jeżeli zostało zaprogramowanych kilkanaście harmonogramów ładowania, następane ładowanie zgodne z zaprogramowanym harmonogramem ładowania nie zostanie przeprowadzone, dopóki przewód do ładowania prądem przemiennym nie zostanie odłączony i ponownie podłączony po zakończeniu ładowania. Ponadto jeżeli akumulator trakcyjny jest naładowany, harmonogram ładowania nie zostanie przeprowadzony.

■ „Przyg. klim.”

- Jeżeli funkcja powiązana z układem klimatyzacji ustawiona jest na „WŁ.”, układ klimatyzacji jest włączany przed ustawioną godziną odjazdu. Ponadto układ klimatyzacji zużywa energię elektryczną i ładowanie może nie zostać zakończone w ustawionym czasie odjazdu.
- Jeżeli akumulator trakcyjny jest naładowany, ładowanie nie zostanie przeprowadzone, nawet jeżeli został zaprogramowany harmonogram ładowania. Jeżeli jednak funkcja „Przyg. klim.” ustawiona jest na „WŁ.”, działanie układu klimatyzacji rozpocznie się tylko tuż przed ustawionym czasem „Odjazd”. Może zdarzyć się, że układ klimatyzacji zużyje energię i poziom naładowania akumulatora trakcyjnego w momencie odjazdu zmniejszy się.

- Jeżeli drzwi zostaną odblokowane układ klimatyzacji nie zostanie uruchomiony.

■ Ignorowanie ustawień harmonogramu ładowania

Jeżeli zostaną przeprowadzone poniższe działania, gdy harmonogram ładowania znajduje się w trybie czuwania, zaprogramowany harmonogram ładowania zostanie tymczasowo anulowany i rozpocznie się ładowanie.

- W trakcie działania zdalnie sterowanego układu klimatyzacji. (s. 386)
- Jeżeli funkcja „Moja przestrzeń” ustawiona jest na „WŁ.”. (s. 151)
- Jeżeli funkcja „Ładuj teraz” ustawiona jest na „WŁ.”. (s. 148)
- Jeżeli wykonywana jest czynność, która czasowo anuluje harmonogram ładowania. (s. 125)

■ Wpływ temperatury zewnętrznej

Jeżeli został ustawiony tryb ładowania „Odjazd”, ustawienia harmonogramu ładowania mogą zostać zignorowane w związku z temperaturą zewnętrzną i może rozpocząć się ładowanie.

■ Funkcje „Nagrzewnica akumul.” (s. 125), „Chłodnica akumul.” (s. 126)

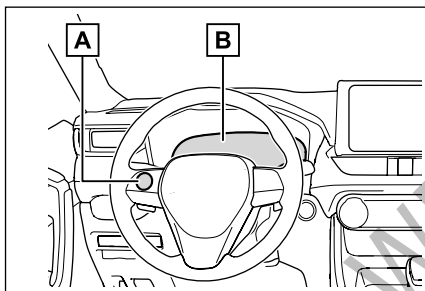
Jeżeli ładowanie zostało przeprowadzone zgodnie z harmonogramem ładowania, ogrzewanie lub chłodzenie akumulatora trakcyjnego może zostać uruchomione w związku z temperaturą akumulatora trakcyjnego.

- Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Start”, funkcja rozpocznie się w ustawionym czasie.
- „Nagrzewnica akumul.”: Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Odjazd”, funkcja uruchamia się automatycznie, aby zakończyć ogrzewanie według żądanego czasu odjazdu.
- „Chłodnica akumul.”: Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Odjazd”, chłodzenie rozpocznie się około 30 minut

przed planowanym czasem rozpoczęcia ładowania. Jeżeli czas do zakończenia ładowania jest krótszy od ustawionego w harmonogramie ładowania, chłodzenie akumulatora trakcyjnego może zostać skrócone i funkcja „Chłodnica akumul.” może zostać wyłączona.

Programowanie ustawień

Podczas zmiany ustawień programowania harmonogramu ładowania należy użyć przełącznika programowania harmonogramu ładowania i przycisków sterowania zespołem wskaźników.



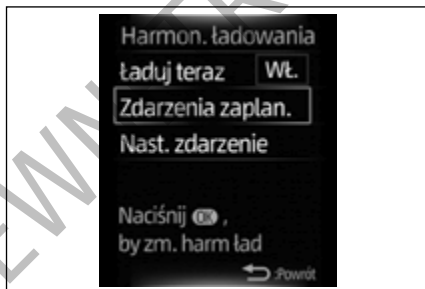
- A** Przyciski sterowania zespołem wskaźników (s. 176)
- B** Wyświetlacz wielofunkcyjny

■ Programowanie harmonogramu ładowania

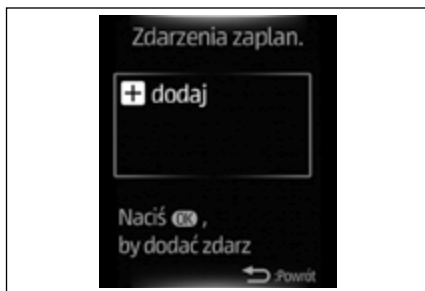
- 1 Nacisnąć przycisk lub sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać .
- 2 Nacisnąć przycisk , lub sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustawienia pojazdu”, a następnie przytrzymać wciśnięty przycisk .
- 3 Nacisnąć przycisk , lub sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustaw. ładowania”, a następnie nacisnąć przycisk .





Zostanie wyświetlony ekran „Ustawienia ładowania”.

- 4 Nacisnąć przycisk , lub sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Harmon. ładowania”, a następnie nacisnąć przycisk . Zostanie wyświetlony ekran „Harmon. ładowania”.
- 5 Nacisnąć przycisk , lub sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Zdarzenia zaplan.”, a następnie nacisnąć przycisk . Zostanie wyświetlony ekran „Zdarzenia zaplan.”.



- 6 Nacisnąć przycisk , lub sterowania zespołem wskaźników, wybrać „+”, a następnie nacisnąć przycisk . Zostanie wyświetlony ekran „Tryb ładowania”.




- 7 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać element, który ma zostać zmieniony, a następnie nacisnąć przycisk  lub  aby zmienić ustawienia.

Ustawić tryb ładowania i godzinę rozpoczęcia (odjazdu).

Jeżeli wybrany został tryb ładowania „Start”, ustawiona zostanie godzina rozpoczęcia ładowania.




Jeżeli wybrany został tryb ładowania „Odjazd”, ustawiona zostanie godzina zakończenia ładowania.

Po zmianie wybranych ustawień nacisnąć przycisk , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Odjazd”, zostanie wyświetlony ekran „Przyg. klim.”. Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Start”, zostanie wyświetlony ekran „Powtórz” (krok 9).



- 8 Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Odjazd”, ustawić „Przyg. klim.” na „WŁ.” lub „WYŁ.”.*




Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Tak” lub „Nie”, a następnie nacisnąć przycisk .


Po wybraniu „Tak” układ klimatyzacji zostanie włączony, po wybraniu „Nie” zostanie wyłączony. Zostanie wyświetlony ekran „Powtórz”.

*: Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Start”, ekran „Przyg. Klim.” nie zosta-

nie wyświetlony.




- 9 Aby aktywować powtórzenie ustawienia, należy nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać żądany dzień powtarzanej ustawienia, a następnie nacisnąć przycisk .

Za każdym razem gdy przycisk  zostanie naciśnięty, wybrana funkcja zostanie „WŁ.” lub „WYŁ.”.


Jeżeli ustawienia zostaną włączone, programowany harmonogram ładowania będzie powtarzany w tym dniu. Możliwe jest zaznaczanie więcej niż jednego dnia.

Jeżeli żaden z dni nie zostanie wybrany, ładowanie zgodne z zaprogramowanym harmonogramem ładowania zostanie przeprowadzone jedynie raz w ciągu 24 godzin.


Po zmianie wybranych ustawień wybrać „Gotowe”, a następnie nacisnąć przycisk .

Zostanie wyświetlony ekran zapisywania ustawień.



- 10 Wybrać „Zapisz”, a następnie, aby zapisać ustawienia, nacisnąć przycisk .

Ustawienia zostaną zapisane.

Jeżeli istnieje potrzeba zmiany ustawień, należy nacisnąć przycisk  i rozpocząć procedurę programowania ustawień od początku.

Po zakończeniu programowania ustawień, jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym jest podłączony do samochodu, ładowanie zostanie przeprowadzone zgodnie z nowym harmonogramem ładowania.






■ Włączanie lub wyłączenie harmonogramu ładowania


Zaplanowany harmonogram ładowania może być włączony lub wyłączony.

- 1 Wykonać kroki 1-5 „Programowanie harmonogramu ładowania” (s. 145), aż wyświetlony zostanie ekran „Zdarzenia zaplan.”.

Zostanie wyświetlona lista zaprogramowanych harmonogramów ładowania.



- 2 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać harmonogram ładowania, który ma zostać „Wł.” lub „WYŁ.”, a następnie nacisnąć przycisk .

Za każdym razem gdy przycisk  zostanie naciśnięty, wybrany harmonogram ładowania zostanie „Wł.” lub „WYŁ.”.

Jeżeli ustawienia zostaną wyłączone, harmonogram ładowania zostanie pominięty i ładowanie zgodnie z nim nie będzie realizowane.

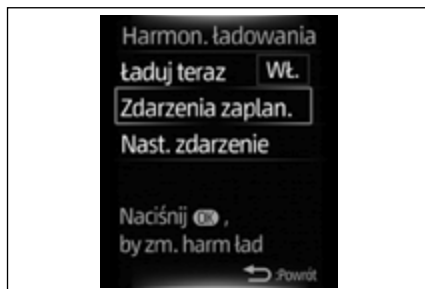





■ Zmiana zaprogramowanego harmonogramu ładowania

Zaplanowany harmonogram ładowania może być zmieniony lub usunięty.

- 1 Wykonać kroki 1-5 „Programowanie harmonogramu ładowania” (s. 145), aż wyświetlony zostanie ekran „Zdarzenia zaplan.”.




Zostanie wyświetlona lista zaprogramowanych harmonogramów ładowania.

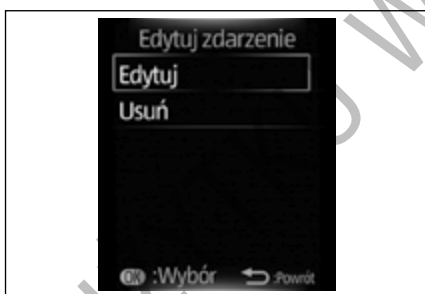


- 2 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać element, który ma zostać zmieniony, a następnie przytrzymać wciśnięty przycisk .

Zostanie wyświetlony ekran „Edytuj zdarzenie”.



- 3 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać element, który ma zostać zmieniony, nacisnąć przycisk  i przeprowadzić niezbędne działania.






- „Edytuj”


Zmienić wybrane ustawienia, tak jak to opisano od kroku 7 „Programowanie harmonogramu ładowania”. (s. 146)

Nacisnąć przycisk  aby powrócić do poprzedniego ekranu.

- „Usuń”

Na ekranie wyświetlony zostanie komunikat z potwierdzeniem.

Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Tak”, a następnie nacisnąć przycisk , aby usunąć zaplanowany harmonogram ładowania.

Aby anulować usunięcie, wybrać „Nie”, a następnie nacisnąć przycisk .




Nacisnąć przycisk  aby powrócić do poprzedniego ekranu.


■ Włączanie funkcji „Ładuj teraz”

Ustawienia funkcji „Ładuj teraz” mogą zostać zmienione zgodnie z jedną z dwóch poniższych procedur.

- ▶ Działania na ekranie „Harmon. ładowania”


1 Wykonać kroki 1-4 „Programowanie harmonogramu ładowania” (s. 145), aż wyświetlony zostanie ekran „Harmon. ładowania”.

2 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ładuj teraz”, a następnie nacisnąć przycisk .

Za każdym razem gdy przycisk  zostanie naciśnięty, funkcja zostanie „WŁ.” lub „WYŁ.”.




- ▶ Działania na ekranie „Ekran końcowy”*


*: Jeżeli „Ekran końcowy” nie jest ustawiony w funkcji „Harmon. ładowania” w zakładce  na wyświetlaczu

wielofunkcyjnym, „Ekran końcowy” nie zostanie wyświetlony. W takim przypadku należy sprawdzić ustawienia na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

- 1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zostanie wyświetlony ekran „Ekran końcowy”. (s. 150)




- 2 Nacisnąć przycisk , aby funkcja „Ładuj teraz” została ustawiona na „WŁ.”.

Za każdym razem gdy przycisk  zostanie naciśnięty, funkcja zostanie „WŁ.” lub „WYŁ.”.

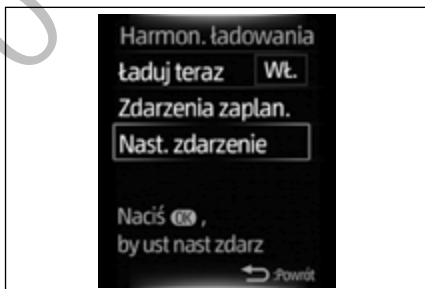
Po zakończeniu zmiany ustawień, Jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym jest podłączony, rozpocznie się ładowanie.




■ Zmiana funkcji „Nast. zdarzenie”*

*: Jeżeli funkcja „Ładuj teraz” jest ustawiona na „WŁ.” lub używana jest funkcja „Moja przestrzeń” (s. 151) itp., nie jest możliwa zmiana funkcji „Nast. zdarzenie”.

- 1 Wykonać kroki 1-4 „Programowanie harmonogramu ładowania” (s. 145), aż wyświetlony zostanie ekran „Harmon. ładowania”.
- 2 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Nast. zdarzenie”, a następnie nacisnąć przycisk .

Zostanie wyświetlony ekran „Nast. zdarzenie”.



- 3 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Tak”, a następnie nacisnąć przycisk .


Na ekranie wyświetlony zostanie komunikat z potwierdzeniem.

Po naciśnięciu przycisku zostanie wyświetlony ekran „Tryb ładowania”.

Nacisnąć przycisk , aby powrócić do poprzedniego ekranu.



- 4 Zmienić wybrane ustawienia, tak jak to opisano od kroku 7 „Programowanie harmonogramu ładowania”. (s. 145)

Nacisnąć przycisk , aby powrócić do poprzedniego ekranu.



■ Jeżeli podczas ładowania zmiana ustawień harmonogramu ładowania zostanie anulowana

W następujących sytuacjach zmiana ustawień harmonogramu ładowania zostanie anulowana.

- stan przycisku rozruchu zostanie zmieniony przed potwierdzeniem zmiany ustawień.

- Zostanie uruchomiony hybrydowy układ napędowy.
- Zostanie wyświetlony ekran o wyższym priorytecie niż ekran ustawień programowania harmonogramu ładowania.

■ „Nast. zdarzenie”

Po zakończeniu ładowania ekran „Nast. zdarzenie” wyświetlany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym nie zostanie zmieniony, dopóki przewód do ładowania prądem przemiennym nie zostanie odłączony, nawet po zaplanowanym ładowaniu za pomocą funkcji „Nast. zdarzenie”.

■ Powrót do oryginalnych ustawień po zmianie ustawień „Nast. zdarzenie”


Ustawienie funkcji „Ładuj teraz” na „WŁ.”, a następnie na „WYŁ.” pozwoli na powrót do oryginalnych ustawień funkcji „Nast. zdarzenie”.

■ Jeżeli funkcja „Nast. zdarzenie” zostanie zmieniona podczas ładowania

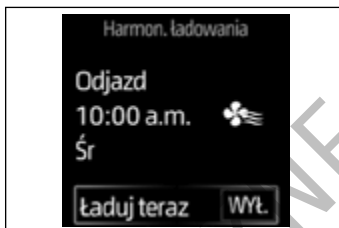
- Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Odjazd”, bieżące ładowanie zostanie przerwane lub kontynuowane, w zależności od czasu pozostałego do całkowitego naładowania.
- Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Start”, bieżące ładowanie zostanie przerwane, a następne ładowanie zostanie rozpoczęte w ustawionym czasie.

■ Jeżeli przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „OFF”

Możliwe jest sprawdzenie następnego harmonogramu ładowania („Nast. zdarzenie”) na ekranie „Ekran końcowy”*, jeżeli został on ustawio-

ny w zakładce  na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF”.

*: Ekran „Ekran końcowy” może nie zostać wyświetlony podczas ładowania.



! OSTRZEŻENIE

■ Uwagi dotyczące zmiany ustawień

Podczas zmiany ustawień, kiedy hybrydowy układ napędowy jest uruchomiony, należy upewnić się, że samochód jest zaparkowany w dobrze wentylowanym miejscu. W zamkniętym pomieszczeniu, takim jak garaż, spaliny, w tym szkodliwy tlenek węgla (CO), mogą gromadzić się i dostać się do wnętrza samochodu. Może to prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

! UWAGA

■ Podczas zmiany ustawień

Podczas zmiany ustawień, kiedy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, należy upewnić się, że akumulator 12-woltowy nie ulegnie rozładowaniu.




Korzystanie z funkcji „Moja przestrzeń”

Po podłączeniu przewodu do ładowania prądem przemiennym do samochodu można wykorzystywać zewnętrzne źródło zasilania, np. podczas używania układu klimatyzacji lub systemu audio.


Uruchamianie funkcji „Moja przestrzeń”

- 1 Podłączyć przewód do ładowania prądem przemiennym do samochodu i rozpocząć ładowanie.
- 2 Podczas ładowania przycisk rozruchu przełączyć w stan „ON”.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym automatycznie zostanie wyświetlony ekran ustawień „Moja przestrzeń”.

- 3 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Tak”, a następnie nacisnąć przycisk .

Uruchomiona zostanie funkcja „Moja przestrzeń” i będzie można używać np. układu klimatyzacji czy systemu audio.

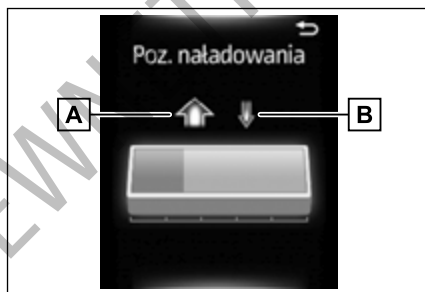
Jeżeli funkcja „Moja przestrzeń” nie jest używana, wybrać „Nie”, a następnie nacisnąć przycisk .



Aby zatrzymać funkcję „Moja przestrzeń”, przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”.

Wyświetlanie informacji o bilansie energetycznym podczas używania funkcji „Moja przestrzeń”

Po uruchomieniu funkcji „Moja przestrzeń” na wyświetlaczu wielofunkcyjnym automatycznie wyświetlany jest ekran pozostałego poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego. Przybliżony bilans energetyczny (równowaga pomiędzy dostarczoną a użytą energią elektryczną) podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń” można sprawdzić na podstawie koloru i wielkości strzałek.



A Poziom rozładowania

B Poziom naładowania

Jeżeli ilość energii płynącej przewodem ładującym prądem przemiennym jest większa niż zużycie energii elektrycznej w samochodzie, strzałka (B) staje się większa. Jeżeli zużycie energii elektrycznej jest większe niż ilość dostarczanej energii elektrycznej, strzałka (A) staje się większa.

Jeżeli ilość dostarczanej i zużywanej energii elektrycznej jest równa (bilans energetyczny równy zero) strzałki (A) i (B) są tej samej wielkości.

■ Jeżeli podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń” zostaną odblokowane drzwi

Złącze ładowania zostanie odblokowane, ładowanie zostanie zatrzymane

i wyłączona zostanie funkcja „Moja przestrzeń”. Aby ponownie użyć funkcji „Moja przestrzeń”, należy ponownie podłączyć przewód do ładowania prądem przemiennym i uruchomić funkcję „Moja przestrzeń” (s. 151). Podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń” w publicznej stacji ładowania, przed uruchomieniem funkcji „Moja przestrzeń” może być konieczne ponowne rozpoczęcie ładowania.

■ Wyświetlanie licznika podczas ładowania

Jeżeli podczas ładowania funkcja „Moja przestrzeń” nie zostanie uruchomiona w ciągu około 100 sekund po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON”, przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „OFF”

■ Podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń”

Podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń” może wystąpić dowolna z poniższych sytuacji.


- Jeżeli pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego osiągnie dolną granicę, układ klimatyzacji automatycznie wyłączy się. W takiej sytuacji nie można korzystać z układu klimatyzacji, dopóki pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego nie wzrośnie. Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF” i korzystać z funkcji „Moja przestrzeń” po przywróceniu odpowiedniego poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego.
- Jeżeli temperatura zewnętrzna jest niska, moc ogrzewania może zostać ograniczona z powodu ograniczenia działania układu klimatyzacji.
- Lampki kontrolne i ostrzegawcze, takie jak np. lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomaganie układu kierowniczego „EPS” (żółta) i lamp-

ka sygnalizacyjna usterki mogą się zaświecić, ale nie oznacza to usterki. Ponadto, jeżeli na zewnątrz jest ciemno, światła główne zostaną włączone.

■ Po zaprogramowaniu harmonogramu ładowania

Po uruchomieniu funkcji „Moja przestrzeń”, gdy harmonogram ładowania znajduje się w trybie czuwania, zaprogramowany harmonogram ładowania zostanie tymczasowo anulowany i rozpocznie się ładowanie.

■ Jeżeli funkcja „Moja przestrzeń” jest używana po całkowitym naładowaniu akumulatora trakcyjnego

Jeżeli przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”, gdy akumulator trakcyjny jest w pełni naładowany, a złącze ładowania dostarczające energię jest podłączone, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Pokrywa gniazda ładowania jest otwarta”. W takim przypadku nacisnąć przycisk  sterowania zespołem wskaźników, aby wyświetlić ekran ustawień funkcji „Moja przestrzeń” i wybrać funkcję „Moja przestrzeń”.

Jeżeli funkcja „Moja przestrzeń” jest używana, gdy akumulator trakcyjny jest w pełni naładowany, energia elektryczna akumulatora trakcyjnego może zostać zużyta. W takim przypadku ładowanie można wykonać ponownie.

■ Jeżeli wyświetlany jest komunikat związany z funkcją „Moja przestrzeń”

Jeżeli podczas używania lub próby uruchomienia funkcji „Moja przestrzeń” na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat, należy wykonać poniższe czynności.

- „Zbyt niski poziom akum. trakcyjnego dla trybu „Moja przestrzeń”.

Poziom naładowania akumulatora trakcyjnego jest zbyt niski do uruchomienia funkcji „Moja przestrzeń”.

Poczekać, aż poziom naładowania akumulatora trakcyjnego wzrośnie, a następnie uruchomić funkcję „Moja przestrzeń”.

- „Tryb „Moja przestrzeń” wył. się z powodu niskiego poziomu akum. trakcyjnego”.

Pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego jest niewystarczający.

Zakończyć używanie funkcji „Moja przestrzeń” i naładować akumulator trakcyjny.

- „Kiedy poz. akum. tracc. jest zbyt niski, tryb „Moja przestrz.” wył. się. Aby kontyn. korzystanie z trybu „Moja przestrz.” zmniejsz pobór mocy”.

Zużycie energii elektrycznej wewnątrz samochodu jest większe niż ilość energii dostarczanej do akumulatora trakcyjnego, a pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego jest zbyt niski.*

- Funkcja „Moja przestrzeń” zostanie zakończona, chyba że zużycie energii elektrycznej wewnątrz samochodu zmniejszy się.
- Aby kontynuować korzystanie z funkcji „Moja przestrzeń”, wyłączyć takie układy jak np. układ klimatyzacji czy system audio, aby zwiększyć pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego.

*: Poziom bilansu energetycznego podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń” można sprawdzić na ekranie pozostałego poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego wyświetlanego na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.



OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń”

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich grozi śmiercią lub poważnymi problemami zdrowotnymi.

- Nie pozostawiać dzieci, osób wymagających opieki ani zwierząt w samochodzie. Układ może automatycznie się wyłączyć i temperatura wewnątrz samochodu może stać się zbyt wysoka lub zbyt niska, powodując udar cieplny, odwodnienie lub hipotermię. Urządzenia, takie jak np. wycieraczki, również mogą zostać uruchomione, co może doprowadzić do błędnego działania i wypadku.
- Przed użyciem funkcji zawsze należy zwracać uwagę na to, co dzieje się wokół samochodu.

Gdy ładowanie nie może odbyć się w normalny sposób

Jeżeli ładowanie nie zostanie uruchomione pomimo prawidłowego postępowania, należy postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi poniżej.

Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat, patrz s. 157.

Gdy ładowanie nie może odbyć się w normalny sposób

Należy postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w poniższej tabeli.

- **Wskaźnik zasilania urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) nie świeci się, nawet kiedy wtyczka podłączona jest do gniazda zewnętrznego źródła zasilania.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Wtyczka nie jest poprawnie podłączona do gniazda elektrycznego.	Sprawdzić podłączenie wtyczki do gniazda elektrycznego.
Brak zasilania.	Po włączeniu zasilania ponownie przeprowadzić procedurę ładowania.
Zdalny wyłącznik jest wyłączony.	Jeżeli zasilanie gniazda wyposażone jest w zdalny wyłącznik, należy go włączyć.
Zadziałał bezpiecznik i zasilanie jest odłączone.	Sprawdzić, czy bezpiecznik jest włączony i czy nie występuje usterka. Sprawdzić, czy ładowanie może zostać wykonane z innego gniazda. Jeżeli ładowanie jest możliwe, gniazdo może być uszkodzone. Należy skontaktować się z administratorem budynku lub obiektu lub z elektrykiem.
Doszło do zwarcia pomiędzy urządzeniem zabezpieczającym obwód ładowania (CCID) a wtyczką.	Natychmiast wstrzymać ładowanie i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■ **Wskaźnik ostrzegania o usterce urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) błyska.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Funkcja wykrywania prądu upływu lub funkcja kontroli automatycznej zostały uruchomione i zasilanie zostało odcięte.	Jeżeli napięcie jest zbyt niskie, wskaźnik ostrzegania o usterce może błyskać, kiedy występują zakłócenia. Ponownie uruchomić urządzenie i podłączyć je do odpowiedniego zewnętrznego źródła zasilania. (s. 113) Jeżeli ładowanie nie zostanie uruchomiane, wstrzymać je i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■ **Wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania nie świeci się, nawet kiedy złącze ładowania jest podłączone.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Wtyczka nie jest poprawnie podłączona do gniazda elektrycznego.	Sprawdzić podłączenie wtyczki do gniazda elektrycznego.
Złącze ładowania nie jest poprawnie podłączone do wejścia ładowania prądem przemiennym.	Sprawdzić połączenie złącza ładowania. <ul style="list-style-type: none"> Podczas podłączania włożyć do końca złącze ładowania, w celu prawidłowego zabezpieczenia połączenia. Po podłączeniu złącza ładowania sprawdzić, czy świeci się wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania. Jeżeli wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania nie świeci się, nawet jeżeli złącze ładowania jest poprawnie podłączone, może to oznaczać usterkę. Natychmiast wstrzymać ładowanie i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
Akumulator trakcyjny jest naładowany.	Jeżeli akumulator trakcyjny jest naładowany, ładowanie nie zostanie przeprowadzone.
Urządzenie ładujące jest wyłączone.	Jeżeli wystąpił problem związany z urządzeniem ładującym, należy skontaktować się z administratorem obiektu.

■ **Wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania błyska, a ładowanie nie może być przeprowadzone.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Jeżeli wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania błyska*: Harmonogram ładowania został zaprogramowany.	Jeżeli ładowanie ma zostać przeprowadzone zgodnie z harmonogramem ładowania, należy zaczekać do ustalonego momentu. Aby rozpocząć ładowanie, funkcję „Ładuj teraz” ustawić na „WŁ.”. (s. 146)
Jeżeli wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania błyska szybko*: Wystąpiła usterka w zewnętrznym źródle zasilania lub w samochodzie.	Uruchomić hybrydowy układ napędowy i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (s. 158)

*: Informacje związane ze świeceniem i błyskaniem wskaźnika ładowania w gnieździe ładowania, patrz s. 104.

Jeżeli programowanie harmonogramu ładowania nie może odbyć się w normalny sposób

Należy postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w poniższej tabeli i przeprowadzić odpowiednie działania.

■ **Nie można przeprowadzić ładowania w wybranym czasie.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Zegar w samochodzie nie jest prawidłowo ustawiony.	Sprawdzić ustawienia zegara i ustawić prawidłowy czas. (s. 175)
Kalendarz w samochodzie nie jest prawidłowo ustawiony.	Sprawdzić ustawienia kalendarza i ustawić prawidłową datę. (s. 182)
Przewód do ładowania prądem przemiennym nie jest podłączony do samochodu.	Przed zaprogramowaniem harmonogramu ładowania, podłączyć przewód do ładowania prądem przemiennym.
Wybrano niepoprawny tryb ładowania.	Sprawdzić ustawiony tryb ładowania. (s. 142) Jeżeli wybrany został tryb ładowania „Start”, ładowanie rozpocznie się o ustawianej godzinie, natomiast jeżeli wybrany został tryb „Odjazd”, ładowanie zostanie zakończone przed ustawioną godziną (godzina rozpoczęcia ładowania akumulatora trakcyjnego jest automatycznie kontrolowana przez układ ładowania).

■ **Ładowanie rozpoczyna się, nawet jeżeli harmonogram ładowania został zaprogramowany.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
„Ładuj teraz” jest ustawione na „WŁ.”.	Jeżeli harmonogram ładowania jest zaprogramowany, należy „Ładuj teraz” ustawić na „WYŁ.”. (s. 148)
„Harman. ładowania” jest ustawiony na „WYŁ.”.	Sprawdzić, czy harmonogram ładowania nie jest ustawiony na „WYŁ.”. (s. 147)
Wybrano tryb ładowania „Odjazd”, a zaprogramowany czas jest bliski bieżącemu.	Jeżeli układ ładowania rozpozna, że czas potrzebny do naładowania jest niewystarczający, rozpocznie się ładowanie. Należy sprawdzić zaplanowany harmonogram ładowania.
Przewód do ładowania prądem przemiennym został odłączony i ponownie podłączony, kiedy wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania błyskał.	Jeżeli przewód do ładowania prądem przemiennym zostanie odłączony i ponownie podłączony, kiedy wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania błyska, harmonogram ładowania zostanie przerwany (s. 136). Odłączyć na chwilę przewód do ładowania prądem przemiennym i podłączyć go ponownie.
Jeżeli uruchomiona jest funkcja „Moja przestrzeń” lub zdalnie sterowany układ klimatyzacji.	Jeżeli uruchomiona jest funkcja „Moja przestrzeń” lub zdalnie sterowany układ klimatyzacji, ładowanie rozpocznie się, nawet jeżeli zaprogramowano harmonogram ładowania. Aby przeprowadzić ładowanie zgodnie z harmonogramem ładowania, należy wyłączyć funkcję „Moja przestrzeń” lub zdalnie sterowany układ klimatyzacji i ponownie podłączyć przewód do ładowania prądem przemiennym.
Jeżeli uruchomiona jest funkcja „Nagrzewnica akumul.”. (s. 124)	Jeżeli wybrano tryb ładowania „Odjazd”, funkcja „Nagrzewnica akumul.” może zostać uruchomiona przed rozpoczęciem ładowania. Sprawdzić wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania. (s. 104)

■ **Ładowanie kończy się wcześniej niż zaprogramowany czas „Odjazd”.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Czas ładowania nie oznacza dokładnego czasu ładowania i jest związany z parametrami zewnętrznego źródła zasilania lub temperaturą zewnętrzną.	Podczas gwałtownych zmian temperatury lub parametrów zewnętrznego źródła zasilania, które mogą wystąpić podczas ładowania, czas ładowania może być krótszy od oszacowanego przez układ ładowania.

■ **Ładowanie nie zostało zakończone przed czasem „Odjazd”.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
„Przyg. klim.” jest ustawione na „WŁ.”.	Jeżeli „Przyg. klim.” jest ustawione na „WŁ.”, układ klimatyzacji jest uruchomiany do czasu odjazdu. Ponadto ładowanie nie może zostać zakończone przed zaprogramowaną godziną w związku z parametrami ładowania. Aby akumulator trakcyjny został całkowicie naładowany, należy kontynuować ładowanie.
Czas ładowania nie oznacza dokładnego czasu ładowania i jest związany z parametrami zewnętrznego źródła zasilania lub temperaturą zewnętrzną.	Podczas gwałtownych zmian temperatury lub parametrów zewnętrznego źródła zasilania, które mogą wystąpić podczas ładowania, czas ładowania może być inny od oszacowanego przez układ ładowania.

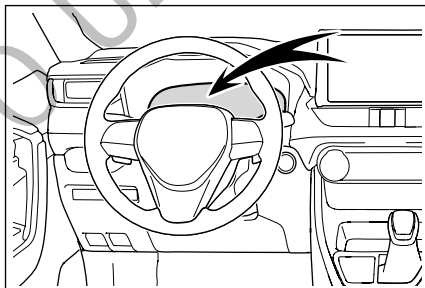
■ **Ładowanie nie zostało rozpoczęte, nawet jeżeli czas ładowania w trybie „Start” jest zaprogramowany.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Przewód do ładowania prądem przemiennym został podłączony po zaprogramowanej godzinie.	Podłączyć przewód do ładowania prądem przemiennym przed zaprogramowanym czasem „Start”.

Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat powiązany z ładowaniem

Jeżeli drzwi zostaną otwarte i przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF” po zakończeniu ładowania, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.

Jeżeli to nastąpi, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



■ Jeżeli pojawi się komunikat „Aktualnie niedostępne”

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Podczas ładowania zostało wyjęte złącze ładowania.	Gdy złącze ładowania zostanie wyjęte podczas ładowania, ładowanie zostanie przerwane. Jeżeli akumulator trakcyjny ma zostać w pełni naładowany, należy ponownie podłączyć złącze ładowania.
Po całkowitym naładowaniu akumulatora trakcyjnego, złącze ładowania zostało wyjęte, podczas gdy akumulator trakcyjny był ponownie ładowany w wyniku użycia funkcji zużycia energii* i pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego zmniejszył się.	
Złącze ładowania nie zostało poprawnie podłączone.	<p>Sprawdzić połączenie złącza ładowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> Podczas podłączania włożyć do końca złącze ładowania, w celu prawidłowego zabezpieczenia połączenia. Po podłączeniu złącza ładowania sprawdzić, czy świeci się wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania. <p>Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone, pomimo poprawnego podłączenia złącza ładowania, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.</p>
Złącze ładowania zostało odblokowane podczas ładowania.	Jeżeli złącze ładowania zostanie odblokowane podczas ładowania, ładowanie zostanie wstrzymane. Aby kontynuować ładowanie, należy ponownie podłączyć złącze ładowania.

*: Energia elektryczna zużywana jest podczas działania funkcji „Nagrzewnica akumul.” (s. 125), funkcji powiązanej z układem klimatyzacji (s. 142) lub zdalnie sterowanego układu klimatyzacji. (s. 378)

■ Jeżeli pojawi się komunikat „Ładowanie zakończone. Ładowanie ograniczone z powodu temp. akumulatora”

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Ładowanie zostało wstrzymane w celu ochrony akumulatora trakcyjnego, ponieważ przez pewien czas akumulator trakcyjny był gorący.	Poczekać na schłodzenie akumulatora trakcyjnego i jeżeli wymagany poziom naładowania nie został osiągnięty, ponownie przeprowadzić ładowanie.

■ **Jeżeli pojawi się komunikat „Ładowanie zatrzymane. Sprawdź źródło ładowania. Użyj trybu „Moja przestrzeń” (1)**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
<p>Wystąpił problem z dostarczeniem energii z zewnętrznego źródła zasilania.</p>	<p>Sprawdzić, czy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wtyczka nie jest odłączona. • Zdalny wyłącznik nie jest wyłączony. • Wskaźnik ostrzegania o usterce urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) świeci się. • Zadziałał bezpiecznik. <p>Jeżeli problem nie jest związany z żadnym z powyższych punktów, może on dotyczyć gniazda w stacji ładowania, z której przeprowadzane jest ładowanie akumulatora trakcyjnego. Należy skontaktować się z elektrykiem i zlecić sprawdzenie gniazda elektrycznego. (Jeżeli występuje problem związany z urządzeniem ładującym, należy skontaktować się z kierownikiem firmy nim zarządzającej.)</p> <p>Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone, nawet jeżeli nie występuje problem z mocą i napięciem gniazda w stacji ładowania, mogła wystąpić usterka układu ładowania. Zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.</p> <p>Jeżeli wskaźnik ostrzegania o usterce urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) błyska, mógł zostać wykryty prąd upływu. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warszatem.</p>
<p>Urządzenie ładujące wstrzymało ładowanie.</p>	<p>Ładowanie mogło zostać wstrzymane przez odłączenie źródła zasilania w zależności od parametrów urządzenia ładującego (patrz instrukcje związane z urządzeniem ładującym).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jeżeli ładowanie zostało wstrzymane przez urządzenie ładujące. • Urządzenie ładujące jest wyposażone w funkcję programowania harmonogramu ładowania. • Urządzenie ładujące nie jest zgodne z funkcją programowania harmonogramu ładowania w samochodzie. <p>Sprawdzić, czy możliwe jest ładowanie za pomocą przewodu do ładowania prądem przemiennym dołączonego do samochodu.</p> <p>Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone nawet za pomocą oryginalnego przewodu do ładowania prądem przemiennym, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warszatem.</p>

■ **Jeżeli pojawi się komunikat „Ładowanie zatrzymane. Sprawdź źródło ładowania. Użyj trybu „Moja przestrzeń” (2)**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Urządzenie ładujące nie jest zgodne z samochodem.	Sprawdzić, czy możliwe jest ładowanie za pomocą przewodu do ładowania prądem przemiennym dołączonego do samochodu.
Ładowanie zostało wstrzymane przez urządzenie ładujące.	Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone nawet za pomocą oryginalnego przewodu do ładowania prądem przemiennym, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■ **Jeżeli pojawi się komunikat „Ładowanie zatrzymane. Sprawdź źródło ładowania. Użyj trybu „Moja przestrzeń” (3)**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Wystąpił problem z dostarczeniem energii z zewnętrznego źródła zasilania.	<p>Sprawdzić, czy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wtyczka została prawidłowo podłączona. • Nie jest używany przedłużacz i gniazdo nie jest przeciążone. • Podłączono do odpowiedniego źródła zasilania. • Został wykryty prąd upływu. <p>Jeżeli problem nie jest związany z żadnym z powyższych punktów, mógł wystąpić problem z gniazdem w stacji ładowania.</p> <p>Skontaktować się z elektrykiem i zlecić sprawdzenie gniazda w stacji ładowania.</p> <p>Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone, nawet jeżeli nie występuje problem z połączeniem ze źródłem zasilania, mogła wystąpić usterka układu ładowania. Zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.</p>
Urządzenie ładujące wstrzymało ładowanie.	<p>Sprawdzić, czy możliwe jest ładowanie za pomocą przewodu do ładowania prądem przemiennym dołączonego do samochodu.</p> <p>Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone nawet za pomocą oryginalnego przewodu do ładowania prądem przemiennym, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.</p>

■ **Jeżeli pojawi się komunikat „Ładowanie zatrzymane. Wysokie zużycie energii. Patrz instrukcja obsługi”**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Energia elektryczna jest zużywana przez układy elektryczne samochodu.	<p>Sprawdzić poniższe punkty i przeprowadzić ładowanie ponownie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jeżeli włączone są światła główne lub system audio, należy je wyłączyć. • Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”. <p>Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone nawet po przeprowadzeniu powyższych operacji, oznacza to, że akumulator 12-woltowy nie jest wystarczająco naładowany. Należy pozostawić uruchomiony hybrydowy układ napędowy przez około 15 minut lub dłużej, aby naładować akumulator 12-woltowy.</p>

■ **Jeżeli pojawi się komunikat „Usterka układu ładowania. Patrz instrukcja obsługi”**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Wystąpiła usterka układu ładowania.	Zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

3-1. Deska rozdzielcza

Lampki ostrzegawcze i kontrolne	164
Wskaźniki i liczniki	170
Wyświetlacz wielofunkcyjny	176
Monitor przepływu energii i zużycia paliwa	187

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Lampki ostrzegawcze i kontrolne

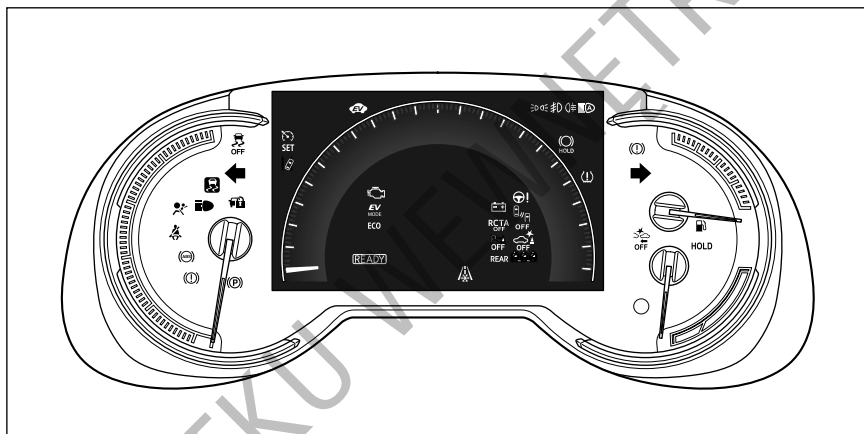
Lampki ostrzegawcze i kontrolne na desce rozdzielczej, panelu w środkowej konsoli oraz w zewnętrznych lusterkach wstecznych informują kierowcę o stanie określonych urządzeń i podzespołów samochodu.

Deska rozdzielcza

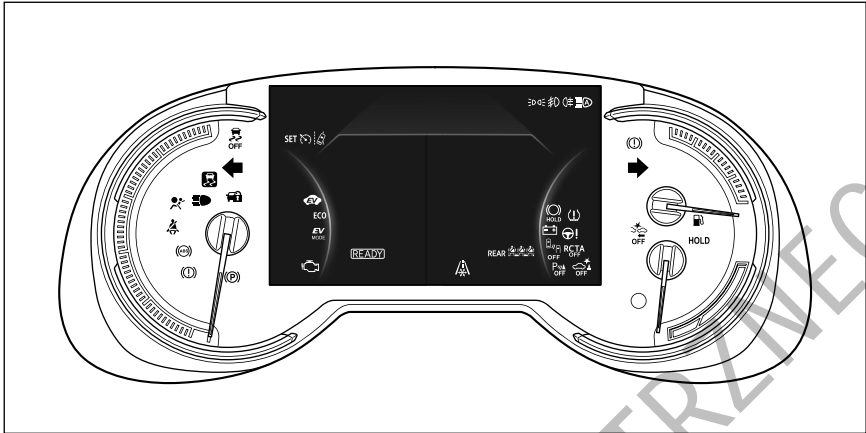
Na zamieszczonych poniżej ilustracjach pokazane są wszystkie wyświetlane lampki ostrzegawcze i kontrolne.

Prędkościomierz może być wyświetlany w dwóch wersjach: analogowej lub cyfrowej.

■ Gdy prędkościomierz wyświetlany jest w wersji analogowej














Jednostki wyświetlane na wskaźnikach i licznikach oraz na wyświetlaczu wielofunkcyjnym mogą różnić się w zależności od docelowego rynku sprzedaży.

■ Gdy prędkościomierz wyświetlany jest w wersji cyfrowej

Jednostki wyświetlane na wskaźnikach i licznikach oraz na wyświetlaczu wielofunkcyjnym mogą różnić się w zależności od docelowego rynku sprzedaży.

Lampki ostrzegawcze

Lampki ostrzegawcze informują kierowcę o usterce określonych urządzeń i podzespołów samochodu.

-  Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego*¹ (czerwona) (s. 472)
-  Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego*¹ (żółta) (s. 472)
-  Lampka ostrzegawcza braku ładowania akumulatora 12-woltowego*¹ (s. 472)
-  Lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury płynu w układzie chłodzenia*² (s. 473)
-  Lampka ostrzegawcza przegrzania hybrydowego układu napędowego*² (s. 473)
-  Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia oleju w silniku*² (s. 473)
-  Lampka sygnalizacyjna usterki*¹ (s. 473)
-  Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych*¹ (s. 474)
-  Lampka ostrzegawcza układu zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania „ABS”*¹ (s. 474)
-  Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomaganie układu kierowniczego „EPS”*¹ (s. 474) (Czerwona/Żółta)
-  Lampka ostrzegawcza układu reagowania przedkolizyjnego (lampka „PCS”)*¹ (s.475) (Błyska lub zaświeca się)

 (pomarańczowa)

Lampka sygnalizacyjna przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu (lampka „LTA”) (s.475)

 OFF

Lampka sygnalizacyjna wyłączonego wspomaganie parkowania z czujnikami odległości*³ (s.476)

 OFF

Lampka sygnalizacyjna wyłączonego wspomaganie parkowania z hamowaniem (lampka „PKSB OFF”)*¹ (s.476)

 OFF

Lampka sygnalizacyjna wyłączonego monitorowania martwych pól widoczności (lampka „BMS OFF”)*¹ (s.477)

 OFF

Lampka sygnalizacyjna wyłączonego ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (lampka „RCTA OFF”)*¹ (s.477)



Lampka sygnalizacji poślizgu*¹ (s.477)



Lampka ostrzegawcza wciśnięcia nieprawidłowego pedału*² (s.478)

HOLD

(Błyska)

Lampka sygnalizacyjna automatycznego podtrzymywania działania hamulca*¹ (s.478)



(Błyska)

Lampka kontrolna hamulca postojowego (s.478)




Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w ogumieniu*¹ (s.479)



Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa (s.479)



Lampka przypominająca o zapięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy i pasażera na przednim fotelu (s.479)

REAR  Sygnalizacja niezapiętego pasa bezpieczeństwa pasażera na tylnym siedzeniu (s.480)

*1: Lampki te zaświecają się po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON”, sygnalizując przeprowadzaną diagnostykę kontrolowanych urządzeń. Gasną po kilku sekundach lub po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego. Jeżeli lampka nie zaświeci się lub nie zgaśnie, może to oznaczać usterkę. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

*2: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wraz z komunikatem.

*3: Lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości zaświeca się po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON”, sygnalizując, że układ jest uruchomiony. Gaśnie po kilku sekundach.

OSTRZEŻENIE

■ **Jeżeli nie zaświeci się lampka ostrzegawcza układu odpowiedzialnego za bezpieczeństwo jazdy**

Jeżeli podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego nie zaświeci się lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych lub lampka ostrzegawcza układu zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania „ABS”, może to oznaczać, że dany układ nie działa i nie może pomóc w sytuacji krytycznej, co może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Lampki kontrolne

Lampki kontrolne informują kierowcę o działaniu określonych urządzeń i podzespołów samochodu.



Lampka kontrolna świateł kierunkowskazów (s.258)



Lampka kontrolna świateł pozycyjnych (s.265)



Lampka kontrolna świateł drogowych (s.267)



Lampka kontrolna automatycznych świateł drogowych (s.268)



Lampka kontrolna przednich świateł przeciwmgielnych (s.271)



Lampka kontrolna tylnego światła przeciwmgielnego (s.271)



Lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka*1 (s.248)



Lampka kontrolna automatycznej kontroli prędkości jazdy (s.310)



Lampka sygnalizacyjna dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową (s.310)

SET
















Lampka sygnalizacyjna zadanej prędkości jazdy „SET” (s.310)



Lampka sygnalizacyjna przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu (lampka „LTA”)*2 (s.305)

 PWA
OFF

Lampka sygnalizacyjna wyłączonego wspomagania parkowania z czujnikami odległości*3, 4 (s.345)

	Lampka sygnalizacyjna wyłączonego wspomagania parkowania z hamowaniem (lampka „PKSB OFF”)* ^{3,5} (s.353)		Wskaźnik niskiej temperatury zewnętrznej* ⁷ (s.174)
	Lampka sygnalizacji poślizgu* ⁵ (s.363)		Lampka sygnalizacyjna trybu jazdy „EV” (s.87)
(Błyska)			Lampka kontrolna hamulca postojowego (s.259)
	Lampka sygnalizacyjna wyłączonego układu przeciwpoślizgowego (lampka „VSC OFF”)* ^{3,5} (s.367)	EV MODE	Lampka sygnalizacyjna trybu jazdy „EV”** (s.83)
	Lampka ostrzegawcza układu reagowania przedkolizyjnego (lampka „PCS”)* ^{3,5} (s.290)	AUTO EV/HV	Lampka sygnalizacyjna trybu jazdy „AUTO EV/HV”* ⁸ (s.83)
	Lampki sygnalizacyjne monitorowania martwych pól widoczności * ^{5,6} (s.315)		Lampka sygnalizacyjna trybu jazdy „HV”** (s.83)
	Lampka sygnalizacyjna wyłączonego monitorowania martwych pól widoczności (lampka „BMS OFF”)* ^{3,5} (s.322)		Lampka sygnalizacyjna trybu ładowania akumulatora trakcyjnego* ⁸ (s.84)
	Lampka sygnalizacyjna wyłączonego ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (lampka „RCTA OFF”)* ^{3,5} (s.322)	ECO	Lampka sygnalizacyjna trybu jazdy „ECO” (s.361)
RCTA OFF		SPORT	Lampka sygnalizacyjna trybu jazdy sportowej (s.361)
	Lampka kontrolna stanu gotowości funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulca* ⁵ (s.263)	TRAIL	Lampka sygnalizacyjna trybu jazdy „Trail” (s.363)
HOLD			Wskaźnik stanu czołowej poduszki powietrznej przedniego pasażera „PASSENGER AIR BAG ON”* ^{5,9} (w niektórych wersjach) (s.48)
	Lampka kontrolna zabezpieczenia przeciw kradzieżowego (s.74)		
READY	Lampka kontrolna stanu gotowości („READY”) (s.249)		

*1: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wraz z komunikatem.

*2: Kolor i stan lampki kontrolnej (świeci się lub błyska) zmienia się w zależności od stanu pracy układu.

*3: Lampka zaświeca się, gdy układ jest wyłączony.

*4: Lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania parkowania

z czujnikami odległości zaświeca się po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON”, sygnalizując, że układ jest uruchomiony. Gaśnie po kilku sekundach.

- *5: Lampki te zaświecają się po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON”, sygnalizując przeprowadzaną diagnostykę kontrolowanych urządzeń. Gasną po kilku sekundach lub po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego. Jeżeli lampka nie zaświeci się lub nie zgaśnie, może to oznaczać usterkę. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
- *6: Sygnalizatory zaświecają się w zewnętrznych lusterkach wstecznych.
- *7: Jeżeli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej 3°C, lampka kontrolna niskiej temperatury zewnętrznej będzie błyskać przez około 10 sekund, a następnie zaświeci się na stałe.
- *8: Wyświetlana lampka zmienia się zgodnie z aktualnie wybranym trybem pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in.
- *9: Lampka zaświeca się na panelu w środkowej konsoli.

■ Sygnalizatory funkcji (BSM) w zewnętrznych lusterkach wstecznych

W celu potwierdzenia działania sygnalizatory w zewnętrznych lusterkach wstecznych z funkcją (BSM) zaświecają się po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON” oraz gdy funkcja (BSM) lub funkcja RCTA jest włączona, gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „ON”.

Jeżeli funkcja (BSM) pracuje prawidłowo, sygnalizatory w zewnętrznych

lusterkach wstecznych zgasną po kilku sekundach.

Jeżeli sygnalizatory w zewnętrznych lusterkach wstecznych nie zaświecają się lub nie gasną, może to oznaczać usterkę funkcji (BSM).

W takiej sytuacji należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

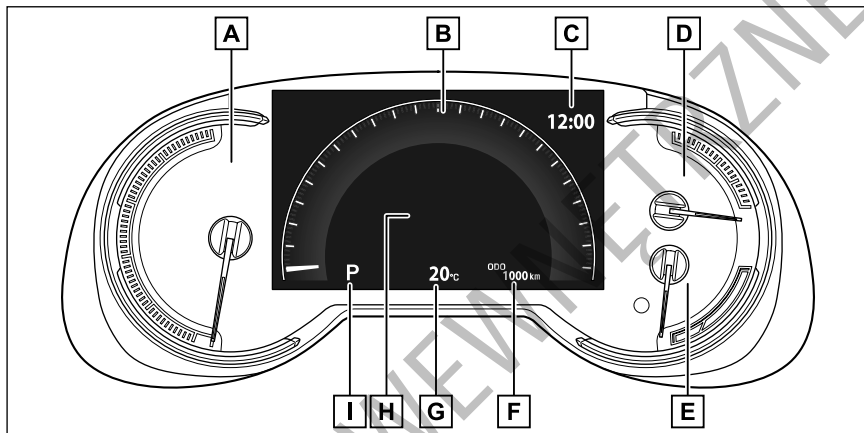
Wskaźniki i liczniki

W zespole wskaźników ukazują się różne informacje dotyczące jazdy.

Zespół wskaźników

Prędkościomierz może być wyświetlany w dwóch wersjach: analogowej lub cyfrowej.

■ Prędkościomierz analogowy



Jednostki wyświetlane na wskaźnikach i licznikach oraz na wyświetlaczu wielofunkcyjnym mogą różnić się w zależności od docelowego rynku sprzedaży.

A Wskaźnik stanu hybrydowego układu napędowego

Przedstawia wydatkowanie i odzyskiwanie energii przez hybrydowy układ napędowy.

B Prędkościomierz

Pokazuje prędkość samochodu.

C Zegar

Aktualna data i godzina ustawiane są automatycznie za pomocą systemu GPS. Szczegółowe informacje, patrz „Instrukcja obsługi systemu nawigacji/systemu multimedialnego” lub „Instrukcja obsługi systemu multimedialnego”.

D Wskaźnik poziomu paliwa

Pokazuje ilość paliwa, jaka pozostała w zbiorniku.

E Wskaźnik poziomu naładowania

Pokazuje poziom naładowania akumulatora trakcyjnego.

Jeżeli wskaźnik znajduje się w zielonej strefie, możliwa jest jazda w trybie jazdy z napędem elektrycznym. Jeżeli wskaźnik znajduje się w niebieskiej strefie, jazda w trybie jazdy z napędem elektrycznym nie jest już możliwa (w tej sytuacji zostanie wybrany tryb jazdy z napędem hybrydowym). Aby umożliwić jazdę w trybie jazdy z napędem elektrycznym, należy naładować akumulator trakcyjny.

- F** Liczniki przebiegu całkowitego i dziennego oraz intensywność podświetlenia wskaźników

Licznik przebiegu całkowitego:

Pokazywany jest całkowity dystans pokonany przez samochód.

Liczniki przebiegu dziennego:

Pokazywany jest dystans pokonany przez samochód od ostatniego wyzerowania stanu licznika. Dwa liczniki przebiegu dziennego „A” i „B”, pozwalają niezależnie rejestrować pokonywane odległości.

Intensywność podświetlenia wskaźników:

Wyświetla poziom intensywności podświetlenia wskaźników, umożliwiając jego zmianę.

- G** Temperatura zewnętrzna

- H** Wyświetlacz wielofunkcyjny

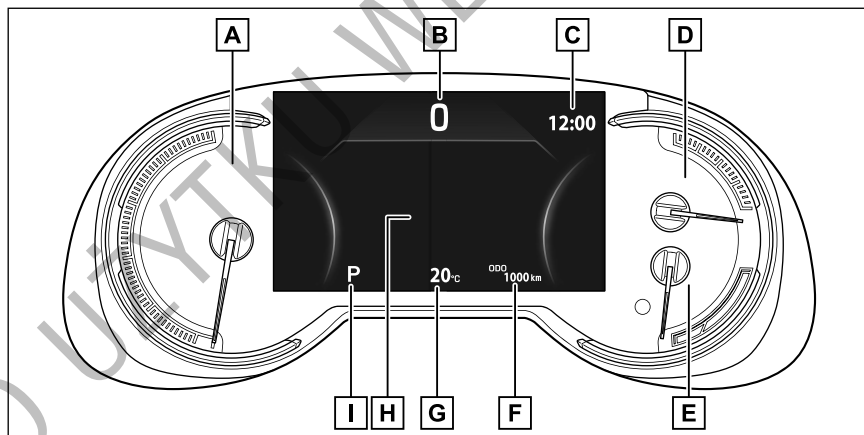
Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym ukazują się różne informacje dotyczące jazdy. (s. 176)

Pojawiają się również komunikaty ostrzegawcze w przypadku wystąpienia usterki. (s. 482)

- I** Wskaźnik położenia dźwigni przekładni napędowej i zakresu przełożeń

Wyświetla wybrane położenie dźwigni przekładni napędowej lub wybrany zakres przełożeń. (s. 255)

■ Prędkościomierz cyfrowy



Jednostki wyświetlane na wskaźnikach i licznikach oraz na wyświetlaczu wielofunkcyjnym mogą różnić się w zależności od docelowego rynku sprzedaży.

- A** Wskaźnik stanu hybrydowego układu napędowego

Przedstawia wydatkowanie i odzyskiwanie energii przez hybrydowy układ napędowy.

- B** Prędkościomierz

Pokazuje prędkość samochodu.

C Zegar

Aktualna data i godzina ustawiane są automatycznie za pomocą systemu GPS. Szczegółowe informacje, patrz „Instrukcja obsługi systemu nawigacji/systemu multimedialnego” lub „Instrukcja obsługi systemu multimedialnego”.

D Wskaźnik poziomu paliwa

Pokazuje ilość paliwa, jaka pozostała w zbiorniku.

E Wskaźnik poziomu naładowania

Pokazuje poziom naładowania akumulatora trakcyjnego.

Jeżeli wskaźnik znajduje się w zielonej strefie, możliwa jest jazda w trybie jazdy z napędem elektrycznym. Jeżeli wskaźnik znajduje się w niebieskiej strefie, jazda w trybie jazdy z napędem elektrycznym nie jest już możliwa (w tej sytuacji zostanie wybrany tryb jazdy z napędem hybrydowym). Aby umożliwić jazdę w trybie jazdy z napędem elektrycznym, należy naładować akumulator trakcyjny.

F Liczniki przebiegu całkowitego i dziennego oraz intensywność podświetlenia wskaźników

Licznik przebiegu całkowitego:

Pokazywany jest całkowity dystans pokonany przez samochód.

Liczniki przebiegu dziennego:

Pokazywany jest dystans pokonany przez samochód od ostatniego wyzerowania stanu licznika. Dwa liczniki przebiegu dziennego „A” i „B”, pozwalają niezależnie rejestrować pokonywane odległości.

Intensywność podświetlenia wskaźników:

Wyświetla poziom intensywności podświetlenia wskaźników, umożliwiając jego zmianę.

G Temperatura zewnętrzna**H** Wyświetlacz wielofunkcyjny

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym ukazują się różne informacje dotyczące jazdy. (s. 176)

Pojawiają się również komunikaty ostrzegawcze w przypadku wystąpienia usterki. (s. 482)

I Wskaźnik położenia dźwigni przekładni napędowej i zakresu przełożeń

Wyświetla wybrane położenie dźwigni przekładni napędowej lub wybrany zakres przełożeń. (s. 255)

■ Wskaźniki i liczniki zostaną podświetlone, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”.

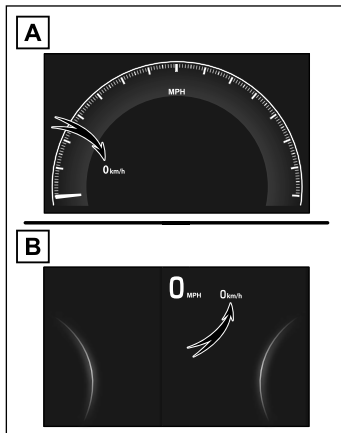
■ Podczas zmiany trybu jazdy

- Kolor prędkościomierza zmienia się zgodnie z wybranym trybem jazdy. (s. 361)

- Kolor prędkościomierza zmienia się zgodnie z wybranym trybem jazdy lub po włączeniu trybu jazdy po drogach nieutwardzonych. (s. 361, 362)

■ Zmiana jednostki prędkości prędkościomierza (w niektórych wersjach)

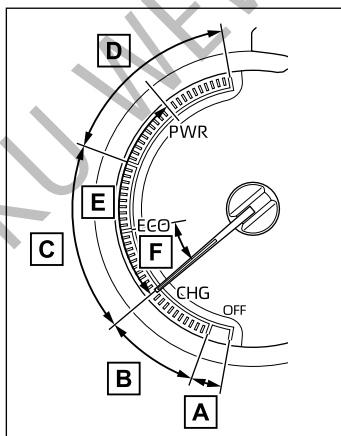
Jednostka prędkości również zmienia się w sposób pokazany na ilustracjach.



- A** Prędkościomierz analogowy
B Prędkościomierz cyfrowy

■ Wskaźnik stanu hybrydowego układu napędowego

Zawartość wyświetlacza wskaźnika stanu hybrydowego układu napędowego różni się w trybie jazdy z napędem elektrycznym oraz w trybie jazdy z napędem hybrydowym.



- A** Zakres wyłączony
 Wskazuje, że hybrydowy układ napędowy nie jest uruchomiony.
- B** Zakres ładowania
 Wskazuje status regeneracji*. Regenerowana energia zostanie wykorzystana do ładowania akumulatora trakcyjnego.

- C** Zakres jazdy ekonomicznej
 Wskazuje, że samochód jest prowadzony w sposób przyjazny dla środowiska. Utrzymywanie wskaźnika w zakresie jazdy ekonomicznej oznacza prowadzenie samochodu w sposób przyjazny dla środowiska.
- D** Zakres jazdy dynamicznej

Wskazuje, że zakres, w którym samochód prowadzony był w sposób przyjazny dla środowiska, został przekroczony. (Podczas jazdy z wykorzystaniem pełnej mocy itp.)

E Zakres jazdy w trybie jazdy z napędem elektrycznym (tryb „EV” lub tryb „AUTO EV/HV”)

Wskazuje, że samochód porusza się jedynie przy wykorzystaniu silnika elektrycznego (trakcyjnego).

F Zakres jazdy ekonomicznej w trybie napędu hybrydowego (tryb jazdy z napędem hybrydowym)

Wskazuje, że moc silnika spalinowego nie jest zbyt często wykorzystywana.

Silnik spalinowy w różnych warunkach jest automatycznie uruchamiany i zatrzymywany.

*: Określenie „regeneracja”, użyte w niniejszej instrukcji obsługi, odnosi się do przetwarzania energii kinetycznej samochodu w energię elektryczną.

Wskaźnik stanu hybrydowego układu napędowego nie będzie działał w następujących sytuacjach:

- Lampka kontrolna stanu gotowości „READY” nie świeci się.
- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż „D” lub „S”.


■ Wyświetlacz temperatury zewnętrznej

- W wyszczególnionych poniżej sytuacjach może nie być pokazywana prawidłowa wartość temperatury zewnętrznej lub przełączanie wskaźników może następować z pewnym opóźnieniem.
- Po zatrzymaniu samochodu (a także w trybie „Moja przestrzeń”) lub podczas jazdy z niewielką prędkością (poniżej 20 km/h).
- Gdy nastąpi gwałtowna zmiana temperatury otoczenia (po wjeździe lub

wyjeździe z garażu, tunelu itp.).

- Gdy wyświetlane jest „-” lub „E”, może to oznaczać usterkę.


Należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

- Zakres pokazywanych temperatur mieści się w granicach od -40°C do 50°C.
- Jeżeli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej 3°C, lampka kontrolna niskiej temperatury zewnętrznej  będzie błyskać przez około 10 sekund, a następnie zaświeci się na stałe.

■ Wyświetlacz ciekłokrystaliczny

s. 176

■ Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. ustawienia wskaźnika wyświetlacza) w zakładce  na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (s. 182)



OSTRZEŻENIE

■ Gdy temperatura wyświetlacza wielofunkcyjnego jest bardzo niska

Przed przystąpieniem do korzystania z informacji ukazujących się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym należy doprowadzić do rozgrzania wnętrza samochodu. Podczas wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych wyświetlacz wielofunkcyjny reaguje w sposób spowolniony, przez co zmiany wskaźników ukazują się z opóźnieniem.

Gdy na przykład informacja o włączonym właśnie zakresie przełożeń nie ukaże się natychmiast na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, kierowca może powtórzyć operację redukcji biegu, doprowadzając do gwałtownego i nadmiernego hamowania silnikiem, co może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



UWAGA

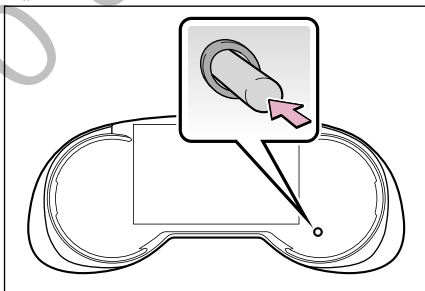
■ W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia hybrydowego układu napędowego i jego podzespołów

- Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wys. temp. silnika. Zatrzymaj się w bezpiecznym miejscu. Patrz instruk.”, sygnalizuje to możliwość przegrzania hybrydowego układu napędowego. W takiej sytuacji należy natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i sprawdzić hybrydowy układ napędowy po jego całkowitym wystygnięciu. (s. 493)

Przełączanie wskaźników przyciskiem „ODO TRIP”

Aby przełączyć wyświetlacz pomiędzy licznikiem przebiegu całkowitego i licznikami przebiegu dziennego A i B oraz intensywnością podświetlenia wskaźników, należy wcisnąć przycisk „ODO TRIP”.

- Gdy wyświetlany jest licznik przebiegu dziennego, w celu wyzerowania jego wskaźników należy przytrzymać wciśnięty przycisk „ODO TRIP”.
- Gdy wyświetlana jest regulacja intensywności podświetlenia wskaźników, aby ustawić intensywność podświetlenia wskaźników, należy przytrzymać wciśnięty przycisk „ODO TRIP”.



■ Regulacja podświetlenia wskaźników

Intensywność podświetlenia wskaźników, gdy tylne światła pozycyjne są włączone lub wyłączone, można regulować niezależnie. Jednak, gdy na zewnątrz jest jasno (np. w dzień), włączenie tylnych świateł pozycyjnych nie spowoduje zmiany intensywności podświetlenia wskaźników.

Ustawianie zegara

Zegar można ustawić na ekranie systemu nawigacji lub na ekranie systemu multimedialnego.

Opis w instrukcji obsługi systemu multimedialnego.

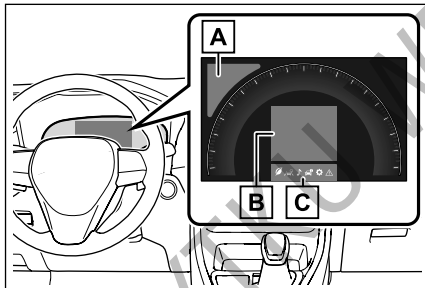
Wyświetlacz wielofunkcyjny

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym ukazują się różne informacje dotyczące jazdy, zużycia paliwa i informacje związane z samochodem. Umożliwia również zmianę ustawień wskazań wyświetlacza oraz innych ustawień dotyczących samochodu.

Zawartość ekranu


Zegar można ustawić na ekranie systemu nawigacji lub na ekranie systemu multimedialnego.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlane są następujące informacje.



A Obszar wyświetlania funkcji wspomagających prowadzenie samochodu

Podczas działania układu rozpoznawania znaków drogowych (RSA) wyświetlane są rozpoznane znaki drogowe. (s. 299)

Jeżeli w menu wybrana jest dowolna zakładka z wyjątkiem zakładki  wyświetlane są symbole związane z działaniem poniższych układów:

- Przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA) (s. 296)
- Dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową (s. 310)

B Obszar wyświetlania informacji
Po wybraniu zakładki wyświetlane są rozmaite informacje.

Ponadto w niektórych sytuacjach wyświetlane będą okna informacyjne z ostrzeżeniami, sugestiami lub poradami.

C Menu zakładek (s. 177)

Wyświetlacz wielofunkcyjny zostanie podświetlony, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”.

Podczas zmiany trybu jazdy

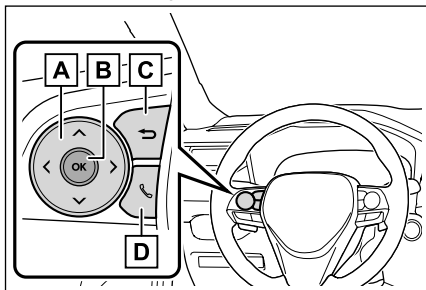
- Kolor tła wyświetlacza wielofunkcyjnego zmienia się zgodnie z wybranym trybem jazdy. (s. 361)
- Kolor tła wyświetlacza wielofunkcyjnego zmienia się zgodnie z wybranym trybem jazdy lub po włączeniu trybu jazdy po drogach nieutwardzonych. (s. 361, 362)

Wyświetlacz ciekłokrystaliczny

Na wyświetlaczu mogą pojawiać się niewielkie plamki lub punktowe rozjaśnienia. Jest to cecha charakterystyczna wyświetlacza ciekłokrystalicznego, która nie wpływa na jego własności funkcjonalne.

Przełączanie wskazań wyświetlacza

Wyświetlacz wielofunkcyjny jest obsługiwany za pomocą przycisków sterowania zespołem wskaźników.



- A** Przewijanie ekranu*, zmiana wyświetlanej zawartości*, przesuwanie kursora
- B** Naciśnięcie: Wybór, wprowadzanie zmiany ustawień
Przytrzymanie wciśniętego: Wyzerowanie, wyświetlanie funkcji podlegających zmianie ustawień
- C** Powrót do poprzedniego ekranu
- D** Połączenia wychodzące, przychodzące, wyświetlanie historii połączeń (w niektórych wersjach)
W powiązaniu ze zdalną obsługą telefonu komórkowego, wyświetlane są połączenia wychodzące i przychodzące. Szczegółowe informacje dotyczące zdalnej obsługi telefonu komórkowego, patrz „Instrukcja obsługi systemu nawigacji/systemu multimedialnego” lub „Instrukcja obsługi systemu multimedialnego”.

*: Na ekranach, które mogą być przewijane lub przełączane, pasek przewijania lub okrągła ikona pokazują ilość pozostałych ekranów do wyświetlenia.



OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności podczas jazdy

Ze względu na bezpieczeństwo podczas jazdy należy unikać operowania przyciskami sterowania zespołem wskaźników oraz nie należy koncentrować nadmiernie uwagi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Przycisków sterowania zespołem wskaźników należy używać po uprzednim zatrzymaniu samochodu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować niewłaściwe działanie kierownicy, co może doprowadzić do wypadku.

Menu zakładek

Informacje powiązane z każdą zakładką można wyświetlić, wybierając zakładkę za pomocą przycisków sterowania zespołem wskaźników. W zależności od sytuacji niektóre informacje mogą być wyświetlane automatycznie.

Zakładka	Wyświetlane informacje
	Zakładka informacji podróжных (s. 177)
	Zakładka funkcji wspomagających prowadzenie samochodu (s. 181)
	Zakładka powiązana z systemem audio (s. 181)
	Zakładka informacji o samochodzie (s. 181)
	Zakładka ustawień (s. 182)
	Zakładka komunikatów ostrzegawczych (s. 186)

Zakładka informacji podróжных

■ Zużycie energii elektrycznej/ Zużycie paliwa

Zawartość wyświetlacza różni się w trybie jazdy z napędem elektrycznym, trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym oraz w trybie jazdy z napędem hybrydowym.

- ▶ Tryb jazdy z napędem elektrycznym lub tryb automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym




- A** Zasięg jazdy z napędem elektrycznym

Pokazywana jest przybliżona odległość, jaką można pokonać w trybie jazdy z napędem elektrycznym na pozostałej w akumulatorze trakcyjnym energii.

- B** Zasięg jazdy

Pokazywana jest przybliżona odległość, jaką można pokonać na pozostałym w zbiorniku paliwie.


- C** Średnie zużycie energii elektrycznej

Pokazywana jest wartość średniego zużycia energii elektrycznej, od wyzerowania wskaźnika lub uruchomienia hybrydowego układu napędowego.*1, 2, 3 Pokazywane jest średnie zużycie energii elektrycznej „Pobór mocy” wybrane w zakładce .

- D** Chwilowe zużycie energii elektrycznej

Pokazywana jest wartość chwilowego zużycia energii elektrycznej.

*1: Pokazywaną wartość średniego zużycia energii elektrycznej należy traktować jako przybliżoną.

*2: Średnie zużycie energii elektrycznej od wyzerowania wskaźnika jest zerowane przez przytrzymanie wciśniętego przycisku .

*3: Średnie zużycie energii elektrycznej od uruchomienia hybrydowego układu napędowego jest zerowane za każdym razem, gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączany.

- ▶ Tryb jazdy z napędem hybrydowym



- A** Zasięg jazdy z napędem elektrycznym


Pokazywana jest przybliżona odległość, jaką można pokonać w trybie jazdy z napędem elektrycznym na pozostałej w akumulatorze trakcyjnym energii.

- B** Zasięg jazdy

Pokazywana jest przybliżona odległość, jaką można pokonać na pozostałym w zbiorniku paliwie.

- C** Średnie zużycie paliwa

Pokazywana jest wartość średniego zużycia paliwa, od wyzerowania wskaźnika, uruchomienia hybrydowego układu napędowego lub uzupełnienia paliwa.*1, 2, 3


Pokazywane jest średnie zużycie paliwa „Zużycie paliwa” wybrane w zakładce .

- D** Chwilowe zużycie paliwa

Pokazywana jest wartość chwilowego zużycia paliwa.

*1: Pokazywaną wartość średniego zużycia paliwa należy traktować jako przybliżoną.

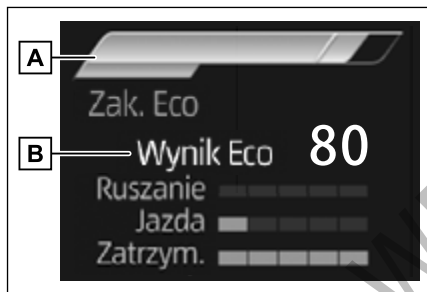
*2: Średnie zużycie paliwa od wyzerowania wskaźnika jest zerowane przez

przytrzymanie wciśniętego przycisku .

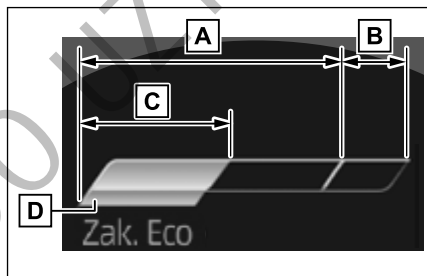
- *3: Średnie zużycie paliwa od uruchomienia hybrydowego układu napędowego jest zerowane za każdym razem, gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączany.

■ Wyświetlacz sugerowanego przyspieszenia w zakresie jazdy ekonomicznej/„Wynik Eco”

Wyświetla sugerowany zakres oddziaływania na pedał przyspieszenia, zgodnie z warunkami jazdy oraz „Wynik Eco”, oceniając aktualny sposób jazdy.



- A** Sugerowane przyspieszenie w zakresie jazdy ekonomicznej
- B** „Wynik Eco”
- ▶ Sugerowane przyspieszenie w zakresie jazdy ekonomicznej



- A** Zakres jazdy ekonomicznej
Wskazuje, że samochód jest prowadzony w sposób przyjazny dla środowiska.

B Zakres jazdy dynamicznej
Wskazuje, że zakres, w którym samochód prowadzony był w sposób przyjazny dla środowiska, został przekroczony. (Podczas jazdy z wykorzystaniem pełnej mocy itp.)

C Chwilowe przyspieszenie

D Sugerowany zakres oddziaływania

Niebieski obszar wyświetlany w zakresie jazdy ekonomicznej może być wykorzystany jako sugerowany zakres oddziaływania na pedał przyspieszenia, zgodnie z warunkami jazdy, takimi jak przyspieszenie podczas ruszania lub normalna jazda.

Wskazywane sugerowane przyspieszenie w zakresie jazdy ekonomicznej zmienia się w zależności od warunków jazdy, takich jak przyspieszenie podczas ruszania lub normalna jazda.

Prowadzenie samochodu w sposób przyjazny dla środowiska jest łatwiejsze, gdy operowanie pedałem przyspieszenia odbywa się zgodnie ze wskazaniami na wyświetlaczu, pozostając w obszarze sugerowanego przyspieszenia w zakresie jazdy ekonomicznej.

▶ „Wynik Eco”

Styl jazdy w trzech następujących sytuacjach jest oceniany za pomocą pięciostopniowej skali: delikatne przyspieszenie podczas ruszania („Ruszanie”), jazda bez nagłych przyspieszeń („Jazda”) oraz delikatne zatrzymanie („Zatrzymanie”). Każde zatrzymanie samochodu powoduje przyrównanie aktualnego wyniku do wyniku perfekcyjnego o wartości 100 punktów.



- A** Wynik
- B** „Ruszenie”
- C** „Jazda”
- D** „Zatrzymanie”

Podczas jazdy wyświetlane są wszystkie 3 sytuacje.

Odczytywanie paska stanu:

Wynik	Pasek stanu
Bez oceny	
Niski	
Wysoki	

Wyświetlanie „Wyniku jazdy ekonomicznej” rozpoczyna się, gdy prędkość samochodu jest większa niż około 20 km/h.

„Wynik Eco” jest zerowany i obliczany od nowa za każdym razem, gdy uruchamiany jest hybrydowy układ napędowy.

Kiedy hybrydowy układ napędowy zostanie wyłączony, zostanie wyświetlony aktualny sumaryczny wynik.*

*: Aktualny sumaryczny wynik zostanie wyświetlony tylko wtedy, gdy „Wynik Eco” jest zaznaczony w funkcji „Ekran końcowy”. (s. 185)

■ Wskaźnik napędu elektrycznego/ Wskaźnik trybu jazdy z napędem elektrycznym



- A** Czas jazdy od uruchomienia hybrydowego układu napędowego. Pokazuje czas, jaki upłynął od uruchomienia hybrydowego układu napędowego.*
- B** Wskaźnik trybu jazdy z napędem elektrycznym od uruchomienia hybrydowego układu napędowego. Pokazuje procentowo czas jazdy w trybie jazdy z napędem elektrycznym od uruchomienia hybrydowego układu napędowego.*

*: Jest zerowany i obliczany od nowa za każdym razem, po wyłączeniu hybrydowego układu napędowego.

■ Zużycie energii elektrycznej

Gdy prędkość wyświetlana jest w kilometrach na godzinę (km/h):


Zużycie energii elektrycznej to wskaźnik zużycia energii elektrycznej podczas poruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym i równoważne jest zużyciu paliwa przez samochody z silnikiem spalinowym. Zużyta energia elektryczna na 100 km („kWh/100 km”) wyświetlana jest na każdym ekranie jako zużycie energii elektrycznej.

Gdy prędkość wyświetlana jest w milach na godzinę (MPH) (w niektórych wersjach):

Zużycie energii elektrycznej to wskaźnik zużycia energii elektrycznej podczas po-

ruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym i równoważne jest zużyciu paliwa przez samochody z silnikiem spalinowym. Przejechany dystans na kWh zużytej energii elektrycznej („mile/kWh”) wyświetlany jest na każdym ekranie jako zużycie energii elektrycznej.

■ Zasięg jazdy z napędem elektrycznym

- Jeżeli uruchomiony jest układ klimatyzacji, obok zasięgu jazdy z napędem elektrycznym wyświetlany jest symbol  i wyświetlany jest zasięg jazdy z napędem elektrycznym przy uruchomionym układzie klimatyzacji.
- Zasięg jazdy z napędem elektrycznym może ulec skróceniu, nawet podczas postoju z powodu zużycia energii elektrycznej układu elektrycznego samochodu.
- Szczegółowe informacje, patrz „Zasięg jazdy z napędem elektrycznym” (s. 100)

■ Zasięg jazdy

- Odległość obliczana na podstawie średniego zużycia paliwa. Rzeczywista odległość może różnić się od wyświetlanej.
- Jeżeli do zbiornika paliwa została dolana jedynie mała ilość paliwa, wartość może nie zostać zaktualizowana. Podczas uzupełniania paliwa należy przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”. Jeżeli uzupełnianie paliwa odbywa się, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan inny niż „OFF”, wskazania na wyświetlaczu mogą nie zostać zaktualizowane.
- Jeżeli pojawi się napis „Zatankuj”, oznacza to, że w zbiorniku pozostała mała ilość paliwa i odległość, którą można pokonać za pomocą pozostałego w zbiorniku paliwa może nie zostać zaktualizowana. Należy jak najszybciej uzupełnić paliwo.

■ Wyświetlacz sugerowanego przyspieszenia w zakresie jazdy ekonomicznej/„Wynik Eco” nie będą wyświetlane, gdy

Wyświetlacz sugerowanego przyspieszenia w zakresie jazdy ekonomicznej i „Wynik Eco” nie będą wyświetlane w następujących sytuacjach:

- Gdy wskaźnik stanu hybrydowego układu napędowego nie jest aktywny.
- Gdy Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową jest aktywny.

Zakładka funkcji wspomagających prowadzenie samochodu

■ Zakładka funkcji wspomagających prowadzenie samochodu

Wybrać, aby wyświetlić stan działania następujących układów:

- Przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA).* (s. 296)
- Dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową w pełnym zakresie.* (s. 310)

Zakładka powiązana z systemem audio

Wybrać, aby za pomocą przycisków sterowania zespołem wskaźników wybrać źródła dźwięku lub ścieżki.

Zakładka informacji o samochodzie

■ Informacje podrózne

Dwie z pozycji wybranych za pomocą ustawień „Inf. podrózne” (średnia prędkość jazdy, odległość oraz łączny czas) mogą być wyświetlone pionowo. Wyświetlane informacje zmieniają się zgodnie z ustawieniami „Typ inf. podr.” (od uruchomienia hy-

brydowego układu napędowego lub wyzerowania wskazań).

Pokazywane wartości należy traktować jako przybliżone.

Następujące elementy zostaną wyświetlone.

● „Podróż”

- „Średnia prędkość jazdy”: Pokazywana jest średnia prędkość samochodu od uruchomienia hybrydowego układu napędowego.*

- v„Odległość”: Pokazywana jest odległość, jaką pokonał samochód od uruchomienia hybrydowego układu napędowego.*

- „Łączny czas”: Pokazuje całkowity czas jazdy od uruchomienia hybrydowego układu napędowego.*


*: Elementy te zostaną wyzerowane za każdym razem, gdy hybrydowy układ napędowy zostanie wyłączony.

● „Łącznie”

- „Średnia prędkość jazdy”: Pokazywana jest średnia prędkość samochodu od wyzerowania wskazań.*

- „Odległość”: Pokazywana jest odległość, jaką pokonał samochód od wyzerowania wskazań.*

- „Łączny czas”: Pokazuje całkowity czas jazdy od wyzerowania wskazań.*

*: Aby wyzerować dany element, należy go wyświetlić, a następnie przytrzymać wciśnięty przycisk  sterowania zespołem wskaźników.

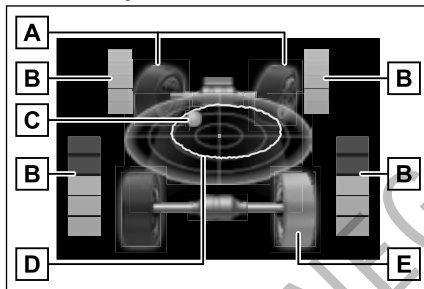
■ Monitor przepływu energii

s. 187

■ Ciśnienie w ogumieniu

s. 429

■ Informacje związane z napędem na cztery koła




A Wskaźnik skrętu przednich kół
Wyświetla przybliżony kierunek skrętu przednich kół na podstawie ruchów kierownicy.

B Wskaźnik rozkładu momentu obrotowego
Wyświetla aktualny moment obrotowy dla każdego z kół (od 0 do 5).

C Wskaźnik siły przeciążenia*
Wyświetla rozmiar i kierunek aktualnej siły przeciążenia poprzez zmianę pozycji kuli na wyświetlaczu.

D Maksymalny wskaźnik siły przeciążenia*
Wskaźnik ten powiązany jest z wskaźnikiem siły przeciążenia i pokazuje poprzednie położenie kuli.

Aby wyzerować wskaźnik, należy przytrzymać wciśnięty przycisk .










E Wskaźnik wirującego koła
Kiedy koło utraci przyczepność, jego ikona na wyświetlaczu zmieni kolor i będzie błyskać.

*: Wskaźnik ten wyświetlany jest tylko wtedy, gdy wybrany jest tryb jazdy dynamicznej.

Zakładka ustawień

Wybrać, aby za pomocą przycisków sterowania zespołem wskaźników wybrać lub zmienić ustawienia dotyczące samochodu.

■ Zmiana ustawień

- 1 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać .
- 2 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, aby wybrać funkcję, dla której mają zostać zmienione ustawienia.
 - Jeżeli funkcja jest włączana lub wyłączana, lub zmieniana jest np. głośność, zmiana ustawień odbywa się każdorazowo poprzez naciśnięcie przycisku .
 - Dla funkcji, dla których możliwa jest zmiana parametrów, zawartości ekranu itp., po przytrzymaniu wciśniętego przycisku  wyświetla się ekran ustawień. Po jego wyświetleniu należy wybrać żądane ustawienie lub wartość (czas itp.), naciskając przycisk .
- 3 Po zmianie ustawień, należy nacisnąć przycisk  sterowania zespołem wskaźników.

■ Przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA) (s. 296)

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

- „Środ. pasa”
Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć funkcję wspomagania trzymania toru jazdy.
- „Wsp. kier.”
Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć funkcję kontroli kierownicy.
- „Powiadom.”
Wybrać, aby ustawić sposób powiadamiania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu.
- „Czułość”
Wybrać, aby ustawić czułość sygnalizacji ostrzegawczej o niezamierzonej zmianie pasa ruchu.

- „Ostrz. o bujaniu”
Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć funkcję ostrzegania o kołysaniu samochodu.

- „Czułość bujania”
Wybrać, aby ustawić czułość sygnalizacji ostrzegawczej o kołysaniu samochodu.

■ Układ reagowania przedkolidyjnego (PCS) (w niektórych wersjach) (s. 288)

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

- PCS on/off
Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć układ reagowania przedkolidyjnego (PCS).

- „Czułość”
Wybrać, aby zmienić czas wyświetlenia komunikatu ostrzegawczego.

■ Funkcja monitorowania martwych pól widoczności (BSM) (s. 322)

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

- BSM on/off
Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć monitorowanie martwych pól widoczności (BSM).

- „Jasność”
Wybrać, aby ustawić jasność sygnalizatora w zewnętrznym lusterku wstecznym. (s. 315)

- „Czułość”
Wybrać, aby zmienić czas wyświetlenia komunikatu ostrzegawczego o zbliżającym się pojeździe.

■ Układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości (s. 344)

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć układ wspomaganie parkowania z czujnikami odległości.

- „Głośność”

Wybrać, aby ustawić głośność sygnału akustycznego, który rozlega się podczas działania układu wspomaganie parkowania z czujnikami odległości.

- **Funkcja ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA) (s. 322)**

- RCTA on/off

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć funkcję ostrzegania ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA).

- „Głośność”

Wybrać, aby zmienić głośność sygnału akustycznego.

- **Układ wspomaganie hamowania podczas parkowania (PKSB) (s. 352)**

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć układ wspomaganie hamowania podczas parkowania (PKSB).

- RSA on/off

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć Rozpoznawanie znaków drogowych (RSA).

- „Sposób powiad.”

Wybrać, aby zmienić sposób powiadomienia, gdy układ (RSA) wykryje, że samochód porusza się w sposób zabroniony przez znaki drogowy.

- „Poziom powiad.”

Wybrać, aby zmienić poziom przekroczenia prędkości, gdy układ (RSA) rozpozna znak ograniczenia prędkości.

- **Funkcja dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową powiązany z rozpoznawaniem znaków drogowych (DRCC [RSA]) (s. 310)**

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć funkcję dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową z detekcją radarową powiązany z rozpoznawaniem znaków drogowych (DRCC [RSA]).

- **Ustawienia pojazdu**

- „Ustaw. ładowania”

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

- „Harman. ładowania”

Wybrać, aby zaprogramować lub zmienić harmonogram ładowania. (s. 142)

- „Prąd ładowania”


Wybrać, aby zmienić prąd ładowania. (s. 121)

- „Nagrzewnica akumul.”

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć funkcję ogrzewania akumulatora trakcyjnego. (s. 125)

- „Chłodnica akumul.”

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć funkcję chłodzenia akumulatora trakcyjnego. (s. 126)

-  Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika (PBD) (s. 201)

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

- „Ust. systemowe”

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć układ elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika.

- „Czujnik bezdotykowy”*

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć czujnik bezdotykowy otwierania drzwi bagażnika.

- „Ust. otwierania”

Wybrać, aby określić pozycję pełnego otwarcia drzwi bagażnika.

- „Głośność”

Wybrać, aby ustawić głośność sygnału akustycznego, który rozlega się

podczas działania układu elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika.

- Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPWS) (s. 249)

- „Ustawienia ciśn.”

Wybrać, aby skalibrować układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu.

- „Ident. poszcz. kół i położeń”

Wybrać, aby zarejestrować kody identyfikacyjne zaworów z czujnikami ciśnienia i przełącznikami sygnału.

- „Ustawianie jedn.”

Wybrać, aby zmienić jednostki wyświetlane na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

- „Sygnalizacja ostrzegawcza pozostawionego bagażu na tylnych siedzeniach” (s. 197).

■ Ustawienia

- „Język”


Wybrać, aby zmienić język.

- „Jednostki”


Wybrać, aby zmienić jednostki wyświetlane na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

- „Typ licznika”

Wybrać, aby zmienić wyświetlany prędkościomierz (analogowy lub cyfrowy).

-  (Wskaźnik trybu jazdy z napędem elektrycznym) (s. 87)

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlanie wskaźnika trybu jazdy z napędem elektrycznym.

-  (Informacje podrózne)

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

- „Ukl. hybrydowy”

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlacz sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej.


- „Zużycie paliwa”

Wybrać, aby zmienić sposób wyświetlania zużycia paliwa.

- „Pobór mocy”

Wybrać, aby zmienić sposób wyświetlanego zużycia energii elektrycznej. (s. 175)

-  (System audio)

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlanie zakładki .

-  (Informacje o samochodzie)

- „Zawartość wysw.”

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

„Mon. energii”:

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć monitor przepływu energii.

Napęd na cztery koła:

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlanie informacji związanych z napędem na cztery koła.

- „Typ inf. podr.”

Wybór zmiany wyświetlanych informacji podróжных bieżących i ogólnych..

- „Inf. podrózne”

Wybrać, aby ustawić elementy w górnej i dolnej części ekranu informacji podróжных spośród trzech z nich: średnia prędkość jazdy, odległość oraz łączny czas.

- „Ekran końcowy”

Wybrać, aby ustawić elementy, które zostaną wyświetlone po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „OFF”.

- „Wyskak. komunikat”

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć okna informacyjne, które mogą się pojawiać w następujących sytuacjach:

- Wskazówki dotyczące przejazdu przez skrzyżowanie powiązane z systemem nawigacji (w niektórych wersjach)
- Połączenia przychodzące powiązane ze zdalną obsługą telefonu komórkowego (w niektórych wersjach)
- Obsługa systemu audio

- Ustawianie głośności
- Ustawianie glosu

● „Kalendarz”

Wybrać, aby ustawić kalendarz. Funkcję tą można wybrać tylko wtedy, gdy „Automatyczna regulacja wg GPS” jest ustawiona w ustawieniach systemu multimedialnego na „WYŁ.”.

● „WYŁ. MID”

Pokazywany jest pusty ekran.

● „Ust. domyślne”

Wybrać, aby przywrócić fabryczne ustawienia wskazań.

■ Samoczynne przerwanie zmiany ustawień

- Ekran ustawień może być czasowo zablokowany w następujących sytuacjach:
 - Gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy.
 - Gdy samochód ruszy z miejsca.
- Ustawienia oraz funkcje niedostępne w danej wersji samochodu nie są wyświetlane.
- Kiedy dana funkcja zostanie wyłączona, związane z nią ustawienia są niedostępne.



OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności dotyczące zmiany ustawień wyświetlacza

Ponieważ w trakcie zmiany ustawień wyświetlacza hybrydowy układ napędowy powinien być uruchomiony, samochód powinien być zaparkowany w odpowiednio wentylowanym miejscu. W zamkniętym pomieszczeniu, np. w garażu, mogą gromadzić się zawierające trujący tlenek węgla (CO) spaliny, przedostając się również do wnętrza samochodu. Grozi to śmiercią lub poważnym zagrożeniem zdrowia.



UWAGA

■ Podczas dokonywania zmiany ustawień wyświetlacza

W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego należy upewnić się, że hybrydowy układ napędowy jest uruchomiony.


Zakładka komunikatów ostrzegawczych

Wybrać, aby wyświetlić komunikaty ostrzegawcze i środki, jakie należy podjąć w przypadku wykrycia usterki. (s. 472)

Usługi dodatkowe (Sugestie)


W poniższych sytuacjach wyświetlane są komunikaty z sugestiami dla kierowcy. Aby wybrać odpowiedź na wyświetlaną sugestię, należy użyć przycisków sterowania zespołem wskaźników.

■ Sugestia, aby włączyć elektrycznie sterowane drzwi bagażnika

Jeżeli elektrycznie sterowane drzwi bagażnika są wyłączone w zakładce  i na desce rozdzielczej zostanie naciśnięty przycisk elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika, wyświetlony zostanie komunikat z pytaniem, czy włączyć elektrycznie sterowane drzwi bagażnika. Aby je włączyć, należy wybrać „Tak”.

Po włączeniu elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika, ponownie naciskając przycisk elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika, aby otworzyć lub zamknąć elektrycznie sterowane drzwi bagażnika.

■ Sugestia, aby włączyć światła główne

Sugestia zostanie wyświetlona, jeżeli przełącznik świateł głównych znajduje się w pozycji innej niż  lub AUTO,

prędkość samochodu jest większa niż około 5 km/h i na zewnątrz jest ciemno.

■ Sugestia, aby wyłączyć światła główne

Sugestia zostanie wyświetlona, jeżeli po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „OFF” światła główne pozostaną włączone przez pewien czas.

■ Sugestia, aby zamknąć elektrycznie sterowane szyby (połączona z działaniem wycieraczek szyby czołowej)

Jeżeli włączone są wycieraczki szyby czołowej, gdy elektrycznie sterowane szyby są otwarte, wyświetlony zostanie komunikat z pytaniem, czy zamknąć szyby. Aby zamknąć wszystkie szyby, należy wybrać „Tak”.

■ Sugestia, aby zamknąć elektrycznie sterowane szyby (podczas jazdy z dużą prędkością)

Jeżeli prędkość samochodu przekroczy określoną wartość, gdy elektrycznie sterowane szyby są otwarte, wyświetlony zostanie komunikat z pytaniem, czy zamknąć szyby. Aby zamknąć wszystkie szyby, należy wybrać „Tak”.

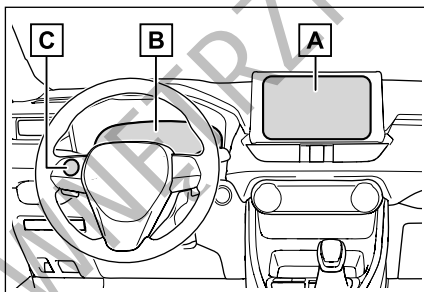
■ Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. wyświetlanie usług dodatkowych (sugestii) może zostać włączone lub wyłączone). (Funkcje podlegające zmianie ustawień: s. 508)

Monitor przepływu energii i zużycia paliwa

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym oraz na ekranie systemu audio ukazują się informacje o stanie hybrydowego układu napędowego.

Elementy układu








- A Ekran systemu audio
- B Wyświetlacz wielofunkcyjny
- C Przyciski sterowania zespołem wskaźników (s. 176)

Monitor przepływu energii

Monitor przepływu energii może być wykorzystywany do sprawdzenia w jaki sposób napędzany jest samochód, stanu działania hybrydowego układu napędowego oraz statusu odzyskiwania energii.

■ Wyświetlacz

▶ Wyświetlacz wielofunkcyjny

Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać , a następnie nacisnąć przycisk , lub .

► Ekran systemu audio

- 1 Nacisnąć przycisk „MENU”.
- 2 Wybrać „Informacje” na ekranie „Menu”.

Jeżeli wyświetlony zostanie inny ekran niż „Mon. energii”, należy wybrać „Energia”.

■ **Odczytywanie wyświetlacza**

Strzałki na wyświetlaczu pojawią się zgodnie z kierunkiem przepływu energii. Kiedy nie ma przepływu energii, strzałki nie są wyświetlane.

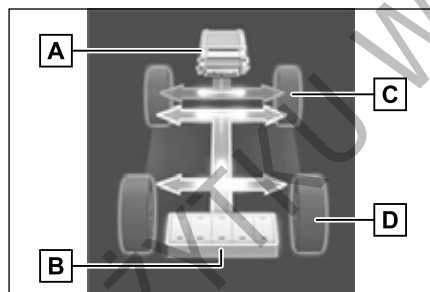
Kolor strzałek zmienia się w następujący sposób:

Zielony: Gdy akumulator trakcyjny jest regenerowany lub ładowany.

Żółty: Gdy wykorzystywany jest akumulator trakcyjny.

Czerwony: Gdy wykorzystywany jest silnik spalinowy.

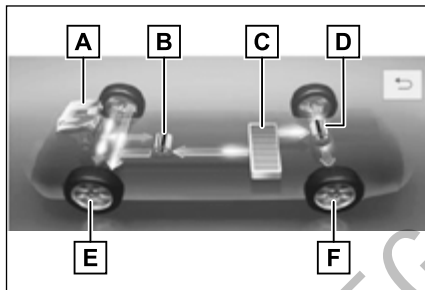
► Wyświetlacz wielofunkcyjny



Jest to tylko przykładowa ilustracja, pokazująca wszystkie strzałki. Może się ona nieznacznie różnić od stanu faktycznego.

- A** Silnik spalinowy
- B** Akumulator trakcyjny
- C** Koła przedniej osi
- D** Koła tylnej osi

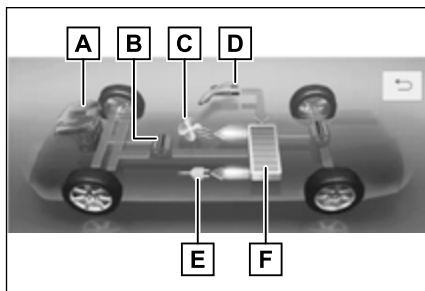
- Ekran systemu audio (z wyjątkiem, gdy akumulator trakcyjny jest ładowany)



Jest to tylko przykładowa ilustracja, pokazująca wszystkie strzałki. Może się ona nieznacznie różnić od stanu faktycznego.

- A** Silnik spalinowy
- B** Przedni silnik elektryczny (trakcyjny)
- C** Akumulator trakcyjny
- D** Tylny silnik elektryczny (trakcyjny)
- E** Koła przedniej osi
- F** Koła tylnej osi

- Ekran systemu audio (gdy akumulator trakcyjny jest ładowany)



Jest to tylko przykładowa ilustracja, pokazująca wszystkie strzałki. Może się ona nieznacznie różnić od stanu faktycznego.

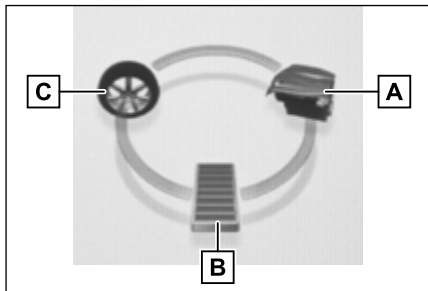
- A** Silnik spalinowy
- B** Przedni silnik elektryczny (trakcyjny)
- C** Uruchomiony* układ klimatyzacji
- D** Złącze ładowania

E Gniazdo elektryczne* (230 V [prąd przemienny])

F Akumulator trakcyjny

*: Ikony są wyświetlane, gdy układ klimatyzacji jest uruchomiony i/lub obciążone jest gniazdo elektryczne.

▶ Ekran systemu audio (ekran główny)



Jest to tylko przykładowa ilustracja, pokazująca wszystkie strzałki. Może się ona nieznacznie różnić od stanu faktycznego.

A Silnik spalinywy

B Akumulator trakcyjny

C Koła

■ **Kolor akumulatora trakcyjnego na wyświetlaczu**

Gdy akumulator trakcyjny jest ładowany, wyświetlany jest na zielono, gdy jest używany, wyświetlany jest na żółto.

■ **Sygnalizacja ostrzegawcza niskiego poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego**

● Jeżeli akumulator trakcyjny nie jest ładowany, ponieważ dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „N” i poziom naładowania akumulatora trakcyjnego spadnie poniżej pewnej ustalonej wartości, rozlegnie się przerywany sygnał akustyczny. Jeżeli poziom naładowania nadal będzie się zmniejszał, rozle-

gnie się ciągły sygnał akustyczny.

- Jeżeli pojawi się komunikat ostrzegawczy i rozlegnie się sygnał akustyczny, aby rozwiązać problem, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ **Kolor silnika spalinowego na ekranie systemu audio**

Gdy silnik spalinowy jest rozgrzewany, wyświetlany jest na niebiesko, po zakończeniu rozgrzewania jego kolor zmieni się na czerwony.

Gdy silnik benzynowy jest wyświetlany na niebiesko, wydajność hybrydowego układu napędowego może zostać ograniczona.

Informacje o zużyciu paliwa i odzyskanej energii (Ekran radioodbiornika)

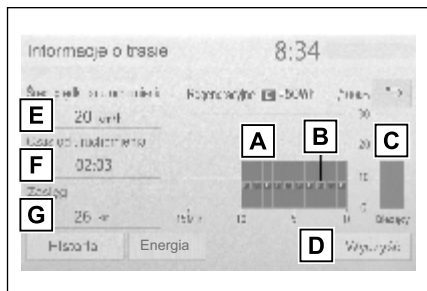
■ **Wyświetlacz**

- 1 Nacisnąć przycisk „MENU”.
- 2 Wybrać „Informacje” na ekranie „Menu”.
- 3 Wybrać „Informacje o trasie” lub „Historia”.

■ **Informacje o trasie**

Jeżeli wyświetlony zostanie inny ekran niż „Informacje o trasie”, należy wybrać „Informacje o trasie”.

Jest to tylko przykładowa ilustracja, która może się nieznacznie różnić od stanu faktycznego.



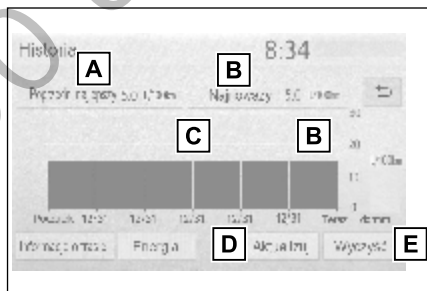
- A** Zużycie paliwa w ciągu ostatnich 15 minut
- B** Odzyskana energia w ciągu ostatnich 15 minut
- C** Chwilowe zużycie paliwa
- D** Kasowanie wcześniejszych zapisów zużycia paliwa
- E** Średnia prędkość jazdy od uruchomienia hybrydowego układu napędowego
- F** Czas jazdy od uruchomienia hybrydowego układu napędowego
- G** Zasięg jazdy

Średnie zużycie paliwa w ciągu ostatnich 15 minut podzielone jest na zapis uśrednionych wartości uzyskanych wcześniej oraz wyróżniony innym kolorem zapis średniego zużycia paliwa i liczone jest od czasu przełączenia przycisku rozruchu w stan „ON”. Pokazywaną wartość średniego zużycia paliwa należy traktować jako przybliżoną.

■ Historia

Jeżeli wyświetlony zostanie inny ekran niż „Historia”, należy wybrać „Historia”.

Jest to tylko przykładowa ilustracja, która może się nieznacznie różnić od stanu faktycznego.



- A** Najniższe zarejestrowane zużycie paliwa
- B** Najnowsze zarejestrowane zużycie paliwa
- C** Poprzedni zapis zużycia paliwa
- D** Aktualizowanie wcześniejszych zapisów zużycia paliwa
- E** Kasowanie wcześniejszych zapisów zużycia paliwa

Średnie zużycie paliwa podzielone jest na zapis uśrednionych wartości uzyskanych wcześniej oraz wyróżniony innym kolorem zapis średniego zużycia paliwa i liczone jest od czasu ostatniego aktualizowania wcześniejszych zapisów zużycia paliwa. Pokazywaną wartość średniego zużycia paliwa należy traktować jako przybliżoną.

■ Aktualizacja wcześniejszych zapisów zużycia paliwa

Aby zaktualizować wcześniejsze zapisy zużycia paliwa i mierzyć je od nowa, należy wybrać „Aktualizuj”.

■ Kasowanie danych

Aby skasować wcześniejsze zapisy zużycia paliwa, należy wybrać „Wyczyść”.

■ Zasięg jazdy

Pokazywana jest przybliżona odległość, jaką można pokonać na pozostającym w zbiorniku paliwie.

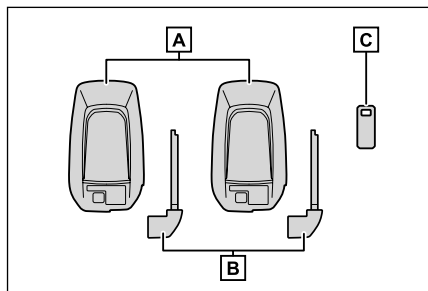
Odległość ta obliczana jest na podstawie średniego zużycia paliwa. Z tego powodu może różnić się od wartości rzeczywistej.

4-1. Informacje dotyczące kluczyków	
Kluczyki	192
4-2. Otwieranie, zamykanie oraz blokowanie drzwi	
Drzwi boczne.....	195
Drzwi bagażnika.....	201
System elektronicznego kluczyka.....	213
4-3. Regulacja ustawienia foteli	
Przednie fotele	218
Tylne siedzenia.....	220
Zagłówki	222
4-4. Regulacja ustawienia kierownicy i lusterek wstecznych	
Kierownica.....	223
Wewnętrzne lusterko wsteczne	224
Zewnętrzne lusterka wsteczne	225
4-5. Otwieranie i zamykanie bocznych szyb	
Elektryczne sterowanie szyb	227

Kluczyki

Rodzaje kluczyków

Następujące rodzaje kluczyków są stosowane w samochodzie.



A Elektroniczne kluczyki

- Umożliwiają dostęp do samochodu i uruchamianie hybrydowego układu napędowego
- Umożliwiają bezprzewodowe zdalne sterowanie
- Umożliwiają włączanie i wyłączenie zdalnie sterowanego układu klimatyzacji

B Mechaniczne kluczyki

C Płytka z numerem kodowym kluczyka

■ Podczas podróży lotniczej

W przypadku zabrania elektronicznego kluczyka na pokład samolotu nie wolno naciskać żadnych jego przycisków. Jeżeli elektroniczny kluczyk przechowywany jest w bagażu, należy go odpowiednio zabezpieczyć przed ryzykiem przypadkowego naciśnięcia któregoś z jego przycisków. Naciśnięcie przycisku elektronicznego kluczyka powoduje emisję fal radiowych, które mogą zakłócić działanie urządzeń pokładowych samolotu.

■ Wyczerpanie baterii w elektronicznym kluczyku

- W normalnych warunkach trwałość baterii wynosi od 1 roku do 2 lat.
- W przypadku wyczerpania baterii, po wyłączeniu hybrydowego układu napędowego, w kabinie samochodu rozlegnie się sygnalizacja alarmowa i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.
- Aby zmniejszyć rozładowywanie baterii elektronicznego kluczyka, gdy nie jest on używany przez dłuższy czas, należy uruchomić funkcję oszczędzania energii elektronicznego kluczyka. (s. 214)
- Ponieważ elektroniczny kluczyk stale odbiera sygnały radiowe, jego bateria ulega wyczerpaniu nawet wtedy, gdy nie jest on używany. Wystąpienie któregoś z poniżej opisanych objawów może oznaczać wyczerpanie baterii w kluczyku. W razie potrzeby należy ją wymienić na nową.
 - Nie działa funkcja dostępu do samochodu lub bezprzewodowe zdalne sterowanie.
 - Uległ skróceniu zasięgu operacyjny tych funkcji.
 - Nie zaświeca się dioda kontrolna w elektronicznym kluczyku.

Baterię w elektronicznym kluczyku można wymienić samodzielnie (s. 450). Jednakże, ze względu na niebezpieczeństwo uszkodzenia elektronicznego kluczyka, zaleca się wymianę baterii zlecić autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- W celu uniknięcia ryzyka przedwczesnego wyczerpania baterii nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka w odległości mniejszej niż 1 m od urządzeń elektrycznych emitujących pole elektromagnetyczne, takich jak:
 - Telewizory.

- Komputery.
- Telefony komórkowe, telefony bezprzewodowe i ładowarki do akumulatorów.
- Lampy stołowe.
- Indukcyjne płyty grzewcze.
- Jeżeli elektroniczny kluczyk znajduje się w pobliżu samochodu przez dłuższy czas, nawet jeżeli system elektronicznego kluczyka nie jest wykorzystywany, bateria może ulec wyczerpaniu znacznie szybciej niż normalnie.

■ **Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat dotyczący stanu elektronicznego kluczyka lub przycisku rozruchu**

Aby zapobiec zatrześcieniu elektronicznego kluczyka wewnątrz samochodu, opuszczeniu samochodu wraz z elektronicznym kluczykiem bez uprzedniego przełączenia przycisku rozruchu w stan „OFF” lub przypadkowemu zabraniu elektronicznego kluczyka przez innego pasażera itp., na wyświetlaczu wielofunkcyjnym może pojawić się komunikat z prośbą o potwierdzenie stanu elektronicznego kluczyka lub przycisku rozruchu. W takiej sytuacji należy zapoznać się z nim i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

■ **Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Niski stan baterii kluczyka. Wymień baterię kluczyka”**

Oznacza to wyczerpanie baterii w kluczyku. Należy ją wymienić na nową. (s. 450)

■ **Wymiana baterii w kluczyku**

s. 450

■ **Weryfikacja liczby zarejestrowanych kluczyków**

Można sprawdzić liczbę przyporządkowanych do samochodu kluczyków.

W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■ **Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Zarejestrow. nowy kluczyk. Więcej informacji otrzymasz u dealera”**

Komunikat ten będzie pojawiał się przez około 10 dni od momentu zarejestrowania nowego elektronicznego kluczyka, za każdym razem podczas otwierania drzwi kierowcy, gdy drzwi będą odblokowywane od zewnątrz. Jeżeli taki komunikat zostanie wyświetlony, a nowy elektroniczny kluczyk nie był wcześniej rejestrowany, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub z innym specjalistycznym warsztatem w celu sprawdzenia, czy nie został zarejestrowany nieznany elektroniczny kluczyk (inny niż te, które są w posiadaniu właściciela samochodu).

 **UWAGA**

■ **W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia kluczyka**

- Nie upuszczać, nie narażać na uderzenia ani nie zginać kluczyków.
- Nie wystawiać kluczyków na działanie wysokiej temperatury przez dłuższy czas.
- Nie dopuszczać do zamoczenia kluczyka, np. myjąc go w myjce ultradźwiękowej.
- Nie mocować do kluczyków ani nie pozostawiać ich w okolicy przedmiotów metalowych lub materiałów magnetycznych.
- Nie rozmontowywać kluczyków.
- Nie przyklejać do powierzchni elektronicznych kluczyków naklejek lub jakichkolwiek innych przedmiotów.



UWAGA

- Nie pozostawiać kluczyka w pobliżu obiektów emitujących silne pola elektromagnetyczne, takich jak odbiorniki telewizyjne, systemy audio lub indukcyjne płyty grzewcze.
- Nie należy pozostawiać elektronicznych kluczyków w pobliżu medycznych urządzeń elektrycznych, takich jak sprzęt terapeutyczny pracujący na niskich częstotliwościach lub urządzenia terapeutyczne emitujące silne pola elektromagnetyczne, jak również nie poddawać się zabiegom medycznym, posiadając przy sobie elektroniczny kluczyk.

■ Noszenie elektronicznego kluczyka przy sobie

Elektroniczny kluczyk należy przechowywać w odległości co najmniej 10 cm od włączonych urządzeń elektrycznych. Fale radiowe emitowane przez te urządzenia mogą powodować nieprawidłowe działanie kluczyka znajdującego się w odległości mniejszej niż 10 cm.

■ W przypadku usterki systemu elektronicznego kluczyka lub innych problemów z elektronicznym kluczykiem

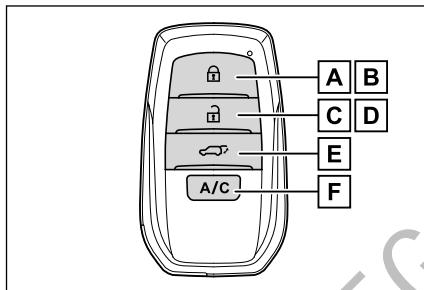
s. 498

■ W przypadku zgubienia elektronicznego kluczyka

s. 540

Bezprzewodowe zdalne sterowanie

Kluczyki wyposażone są w następujące bezprzewodowe zdalne sterowanie.



- A** Zablokowanie wszystkich drzwi (s. 195)
- B** Zamykanie bocznych szyb* (s. 195)
- C** Odblokowanie wszystkich drzwi (s. 195)
- D** Otwieranie bocznych szyb*(s. 193)
- E** Otwieranie i zamykanie elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika (s. 201)
- F** Włączanie i wyłączanie zdalnie sterowanego układu klimatyzacji (s. 386)

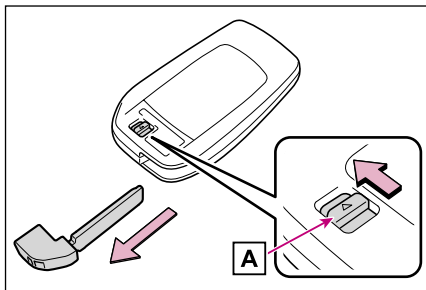
*: Zmiany ustawień można dokonać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

Używanie mechanicznego kluczyka

W celu wyjęcia mechanicznego kluczyka należy przesunąć dźwignię zwalniającą **A** i wyciągnąć kluczyk. Kluczyk ten można włożyć do zamka tylko w odpowiedniej pozycji, ponieważ ma on rowki wyłącznie po jednej stronie. W razie trudności z włożeniem kluczyka do zamka należy spróbować wsunąć go odwrotną stroną.

Po użyciu mechaniczny kluczyk należy schować w obudowie elektronicznego kluczyka. Należy go zawsze nosić wraz z elektronicznym

kluczykiem. W razie wyczerpania baterii w elektronicznym kluczyku lub nieprawidłowego działania funkcji dostępu do samochodu konieczne będzie użycie mechanicznego kluczyka. (s. 486)



■ **Gdy konieczne jest pozostawienie kluczyka osobie odstawiającej samochód na parking**

W zależności od potrzeb zablokować dostęp do schowka w desce rozdzielczej.

Wyjąć mechaniczny kluczyk z obudowy i pozostawić osobie zajmującej się samochodem tylko elektroniczny kluczyk.

■ **Gdy zostanie zgubiony mechaniczny kluczyk do samochodu**

s. 496

■ **W przypadku użycia niewłaściwego kluczyka**

Bębenek zamka obraca się swobodnie, chroniąc jego wewnętrzne mechanizmy.

Drzwi boczne

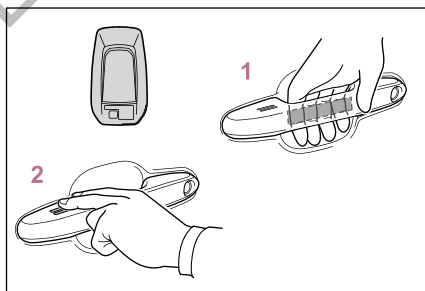
Samochód można zablokować i odblokować za pomocą funkcji dostępu do samochodu, bezprzewodowego zdalnego sterowania lub przycisku centralnego zamka.

Pokrywa gniazda ładowania i złącze ładowania również zostaną zablokowane i odblokowane. (s. 118)

Odblokowywanie i blokowanie drzwi z zewnątrz

■ **Za pomocą funkcji dostępu do samochodu**

Aby umożliwić korzystanie z tej funkcji, należy posiadać przy sobie elektroniczny kluczyk.



1 W celu odblokowania zamkniętych przednich drzwi należy uchwycić ich zewnętrzną klamkę.

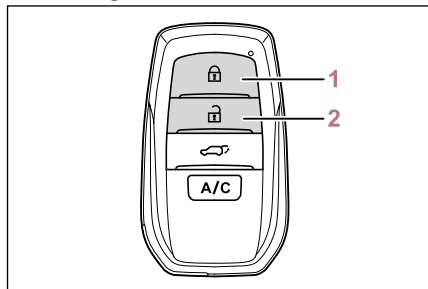
Należy dotknąć czujnika po wewnętrznej stronie klamki.

Drzwi nie dają się odblokować przez 3 sekundy po ich zablokowaniu.

2 W celu zablokowania drzwi należy dotknąć czujnika blokady (w górnej, przedniej części klamki).

Sprawdzić, czy drzwi zostały prawidłowo zablokowane.

■ Za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania



1 Zablokowanie wszystkich drzwi

Sprawdzić, czy drzwi zostały prawidłowo zablokowane.

Przytrzymać wciśnięty przycisk, aby zamknąć boczne szyby.*

2 Odblokowanie wszystkich drzwi

Przytrzymać wciśnięty przycisk, aby otworzyć boczne szyby.*




*: Zmiany ustawień można dokonać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

■ Przełączanie funkcji odblokowania drzwi




Możliwe jest ustawienie, które drzwi mają zostać odblokowane przez funkcję dostępu do samochodu za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania. Przełączanie funkcji należy wykonać znajdując się w samochodzie lub w odległości około 1 m od niego.


1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”.

2 Wyłączyć czujnik ruchu w kabinie i czujnik przechyłu samochodu układu autoalarmu w celu uniemożliwienia niezamierzonego wzbudzenia sygnalizacji alarmowej podczas dokonywania zmiany ustawień.

3 Gdy lampka kontrolna w kluczyku nie świeci się, należy przytrzymać wciśnięty przycisk  lub  przez około 5 sekund, jednocześnie przytrzymując wciśnięty przycisk .

Ustawienie zmienia się po każdym wykonaniu czynności, tak jak pokazano to poniżej. (W przypadku dokonywania ciągłej zmiany ustawień należy zwolnić przyciski, poczekać co najmniej 5 sekund, a następnie powtórzyć krok 3.).

Wyświetlacz wielofunkcyjny/ Sygnalizacja akustyczna	Odblokowanie drzwi
 (Wersje z kierownicą po lewej stronie)	Uchwycenie klamki drzwi kierowcy powoduje odblokowanie tylko drzwi
 (Wersje z kierownicą po prawej stronie) Na zewnątrz: Trzykrotny sygnał akustyczny	Uchwycenie klamki przednich drzwi pasażera lub naciśnięcie przycisku w drzwiach bagażnika powoduje odblokowanie wszystkich drzwi.
 Na zewnątrz: Dwukrotny sygnał akustyczny	Uchwycenie klamki którejkolwiek przednich drzwi lub naciśnięcie przycisku w drzwiach bagażnika powoduje odblokowanie wszystkich drzwi.

W celu uniknięcia ryzyka niezamierzonego wzbudzenia sygnalizacji alarmowej należy odblokować drzwi za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania, a następnie bezpośrednio po zapamiętaniu ustawień otworzyć i zamknąć drzwi. (Jeżeli w ciągu 30 sekund od naciśnięcia przycisku  drzwi nie zostaną otwarte, wszystkie drzwi zostaną z powrotem zablokowane i autoalarm zostanie włączony w stan czuwania.) W razie wzbudzenia sygnalizacji alarmowej należy ją natychmiast przerwać.

■ Układ odblokowujący drzwi w przypadku zderzenia

W przypadku gdy samochód zostanie silnie uderzony, wszystkie drzwi zosta-

na odblokowane. W zależności od siły uderzenia lub rodzaju wypadku układ może nie zadziałać.

■ Sygnalizacja działania

Drzwi: Zablokowanie i odblokowanie drzwi sygnalizowane jest błysnięciem świateł awaryjnych. (Zablokowanie: pojedynczym; Odblokowanie: dwukrotnym)

Boczne szyby: Zamykanie lub otwieranie bocznych szyb sygnalizowane jest sygnałem akustycznym.

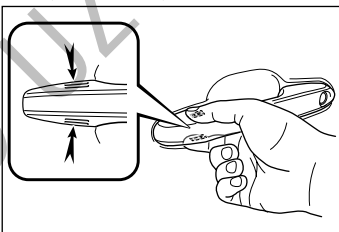
■ Funkcja bezpieczeństwa

Jeżeli w ciągu 30 sekund od odblokowania żadne drzwi nie zostaną otwarte, funkcja bezpieczeństwa spowoduje samoczynny powrót do stanu zablokowania. (W zależności od położenia elektronicznego kluczyka system może wykryć, że znajduje się on w samochodzie. W takiej sytuacji drzwi w samochodzie mogą pozostać odblokowane.)

■ Gdy zablokowanie drzwi poprzez dotknięcie czujnika blokady w górnej części klamki jest niemożliwe

Jeżeli dotknięcie czujnika blokady w górnej części klamki nie powoduje zablokowania drzwi, należy jednocześnie dotknąć czujnika blokady w górnej i dolnej części klamki.

Jeżeli założone są rękawiczki, należy je zdjąć.



■ Sygnał ostrzegawczy niezamkniętych drzwi

W poniższych sytuacjach rozlega się ciągle sygnał akustyczny przez 5 sekund. Prawidłowe zamknięcie

wszystkich drzwi przerywa sygnalizację ostrzegawczą i można ponowić próbę ich zablokowania.

- Jeżeli podczas próby zablokowania drzwi za pomocą systemu elektronicznego kluczyka nie są całkowicie zamknięte inne niż blokowane drzwi.

- Jeżeli podczas próby zablokowania drzwi za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania którekolwiek z drzwi nie są całkowicie zamknięte.

■ Włączenie autoalarmu

Zablokowanie drzwi powoduje włączenie autoalarmu w stan czuwania.

■ Czynniki powodujące zakłócenie działania systemu elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowego zdalnego sterowania

s. 215

■ Jeżeli system elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowe zdalne sterowanie nie działają prawidłowo

- Użyć mechanicznego kluczyka do zablokowania i odblokowania drzwi. (s. 498)

- Wyczerpaną baterię wymienić na nową. (s. 450)

■ Gdy zostanie rozładowany akumulator 12-woltowy

Drzwi nie mogą zostać zablokowane lub odblokowane za pomocą funkcji dostępu do samochodu lub bezprzewodowego zdalnego sterowania. W celu zablokowania i odblokowania drzwi należy użyć mechanicznego kluczyka. (s. 498)

■ Sygnalizacja ostrzegawcza pozostawionego bagażu na tylnych siedzeniach

- Jeżeli przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „OFF”, a na tylnych siedzeniach zostanie pozostawiony bagaż itp., po spełnieniu

któregokolwiek z poniższych warunków, rozlegnie się sygnał akustyczny i przez około 6 sekund na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.

- Hybrydowy układ napędowy został uruchomiony w ciągu 10 minut od otwarcia i zamknięcia tylnych drzwi.
- Tylnie drzwi zostały otwarte i zamknięte po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego.

Jeżeli jednak tylne drzwi zostały otwarte, a następnie zamknięte w ciągu około 2 sekund, funkcja przypominania o pozostawionym bagażu na tylnych siedzeniach może nie zadziałać.

- Funkcja przypominania o pozostawionym bagażu na tylnych siedzeniach rozpoznaje, że bagaż itp. pozostał na tylnych siedzeniach w powiązaniu z otwieraniem i zamykaniem tylnych drzwi. Dlatego w zależności od sytuacji funkcja przypominania o pozostawionym bagażu na tylnych siedzeniach może nie zadziałać lub może zadziałać niepotrzebnie.
- Funkcję przypominania o pozostawionym bagażu na tylnych siedzeniach można włączyć lub wyłączyć. (s. 524)

■ Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. funkcji odblokowywania drzwi za pomocą kluczyka). (Funkcje podlegające zmianie ustawień: s. 521)



OSTRZEŻENIE

■ W celu uniknięcia ryzyka wypadku

Podczas jazdy należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do niespodziewanego otwarcia drzwi i wypadnięcia z samochodu, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Podczas jazdy wszystkie drzwi muszą być prawidłowo zamknięte.
- Nie wolno pociągać wewnętrznej klamki drzwi podczas jazdy. Szczególną ostrożność należy zachować w przypadku przednich drzwi, ponieważ można je otworzyć od wewnątrz nawet wtedy, gdy przycisk centralnego zamka jest w pozycji zablokowanej.
- Gdy na tylnym siedzeniu samochodu znajdują się dzieci, należy uruchomić zabezpieczenie uniemożliwiające otwarcie tylnych drzwi od wewnątrz.

■ Podczas otwierania i zamykania drzwi

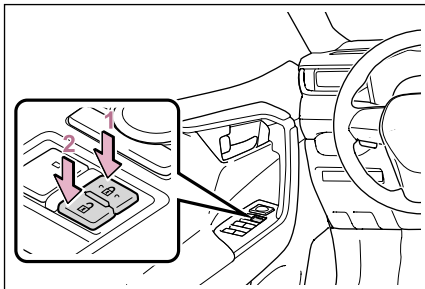
Należy sprawdzić otoczenie samochodu, szczególnie gdy znajduje się on na pochyłości, w warunkach silnego wiatru oraz czy jest wystarczająca ilość miejsca na otwarcie drzwi. Podczas otwierania i zamykania drzwi należy pewnie trzymać uchwyt oraz przygotować się na jakikolwiek niespodziewany ruch.

■ Podczas zamykania elektrycznie sterowanych szyb za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania lub mechanicznego kluczyka

Podczas zamykania elektrycznie sterowanych szyb należy kontrolować, czy nie grozi to przyciśnięciem jakiegokolwiek części ciała pasażerów. Nie należy zezwalać dzieciom na samodzielne używanie bezprzewodowego zdalnego sterowania lub mechanicznego kluczyka. Może się zdarzyć, że część ciała dziecka lub innego pasażera zostanie przyciśnięta przez boczną szybę.

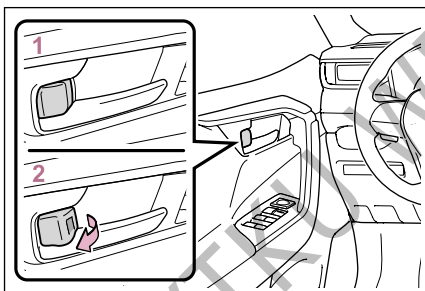
Odblokowywanie i blokowanie drzwi od wewnątrz

■ Za pomocą przycisku centralnego zamka



- 1 Zablokowanie wszystkich drzwi
- 2 Odblokowanie wszystkich drzwi

■ Za pomocą wewnętrznego przycisku blokady drzwi



- 1 Zablokowanie drzwi
- 2 Odblokowanie drzwi

W przypadku przednich drzwi można je otworzyć, pociągając klamkę wewnętrzną, nawet gdy dźwignia znajduje się w pozycji zablokowanej.

■ Zablokowanie przednich drzwi z zewnątrz bez użycia kluczyka

- 1 Przesunąć wewnętrzną dźwignię w pozycję blokady.
- 2 Przytrzymując klamkę zewnętrzną w pozycji odchylonej, zamknąć drzwi.

Jeżeli przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ACC” lub „ON”, lub gdy elektroniczny kluczyk znajduje się wewnątrz samochodu, drzwi nie dają się w ten sposób zablokować.

W zależności od położenia elektronicznego kluczyka może on nie zostać prawidłowo wykryty i drzwi mogą zostać zablokowane.

■ Sygnał ostrzegawczy niezamkniętych drzwi

Jeżeli drzwi, drzwi bagażnika lub pokrywa komory silnikowej nie są zamknięte, po osiągnięciu prędkości 5 km/h rozlegnie się sygnał ostrzegawczy.

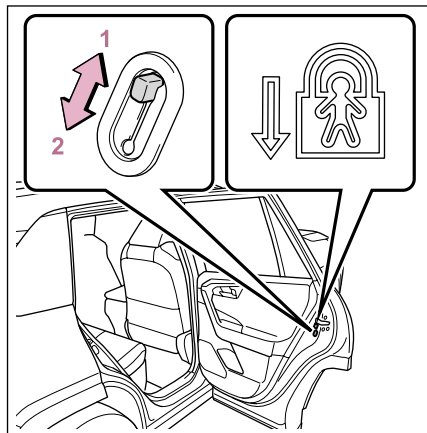
Niezamknięte drzwi, drzwi bagażnika lub pokrywa komory silnikowej zostaną wyświetlone na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Jeżeli wszystkie drzwi zostały zablokowane za pomocą funkcji dostępu do samochodu lub bezprzewodowego zdalnego sterowania

- Drzwi nie mogą zostać otwarte za pomocą wewnętrznego przycisku blokady drzwi.
- Działanie wewnętrznego przycisku blokady drzwi można przywrócić, odblokowując drzwi za pomocą funkcji dostępu do samochodu lub bezprzewodowego zdalnego sterowania.

Zabezpieczenie tylnych drzwi podczas przewożenia dzieci

Uruchomienie mechanizmu zabezpieczającego uniemożliwia otwarcie tylnych drzwi od wewnątrz.



1 Odblokowane

2 Zablokowane

Blokada ta służy zabezpieczeniu tylnych drzwi, gdy w samochodzie przewożone są dzieci. W celu uruchomienia blokady tylnych drzwi należy przestawić dźwignię w dolne położenie oddzielnie dla każdego drzwi.

Automatyczne zablokowanie i odblokowanie drzwi

Następujące funkcje mogą zostać włączone lub wyłączone:

Funkcje podlegające zmianie ustawień, patrz s. 521.

Funkcja	Działanie
Funkcja automatycznego blokowania drzwi powiązana z prędkością samochodu	Wszystkie drzwi zostaną zablokowane, gdy prędkość samochodu przekroczy 20 km/h.
Funkcja automatycznego blokowania drzwi powiązana z położeniem dźwigni przekładni napędowej	Przestawienie dźwigni przekładni napędowej w położenie inne niż „P” powoduje zablokowanie wszystkich drzwi.
Funkcja automatycznego odblokowania drzwi powiązana z położeniem dźwigni przekładni napędowej	Przestawienie dźwigni przekładni napędowej w położenie „P” powoduje odblokowanie wszystkich drzwi.
Funkcja automatycznego odblokowania drzwi powiązana z drzwiami kierowcy	Wszystkie drzwi zostaną odblokowane, jeżeli drzwi kierowcy zostaną otwarte w ciągu około 45 sekund po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „OFF”.

Drzwi bagażnika

Drzwi bagażnika mogą być blokowane, odblokowywane, otwierane i zamykane w następujący sposób.

Pokrywa gniazda ładowania i złącze ładowania również zostaną zablokowane i odblokowane. (s. 118)



OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

■ Przed rozpoczęciem jazdy

- Należy upewnić się, że drzwi bagażnika są zamknięte.

Pozostawienie otwartych drzwi bagażnika stwarza ryzyko uderzenia ich przez mijany obiekt lub wypadnięcia przedmiotów z bagażnika, grożąc wypadkiem.

- Nie zezwalać dzieciom na wchodzenie do bagażnika.

W razie przypadkowego zamknięcia w bagażniku dziecka grozi uderzeniem ciepłym lub poważne obrażenia ciała.

- Nie należy zezwalać dzieciom na otwieranie lub zamykanie drzwi bagażnika.

Stwarza to ryzyko przyciśnięcia dłoni, głowy lub szyi dziecka przez zamykające się drzwi bagażnika.

■ O tym należy pamiętać podczas jazdy

- Drzwi bagażnika powinny być zamknięte.

Pozostawienie otwartych drzwi bagażnika stwarza ryzyko ich uderzenia przez mijany obiekt lub wypadnięcia przedmiotów z bagażnika, doprowadzając do wypadku.

- Nie wolno zezwalać komukolwiek na zajmowanie miejsca w bagażniku. W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku osoba przebywająca w bagażniku narażona jest na śmierć lub poważne obrażenia ciała.

■ Klamka drzwi bagażnika

Na klamce drzwi bagażnika nie wolno wieszć żadnych przedmiotów.

Jeżeli jakikolwiek przedmiot zostanie zawieszony, drzwi bagażnika mogą nagle się zamknąć, powodując przyciśnięcie części ciała, w wyniku czego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Korzystanie z bagażnika

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich grozi przyciśnięciem części ciała, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Przed otwarciem drzwi bagażnika należy usunąć z nich ewentualne obciążenie, takie jak śnieg lub lód. W przeciwnym razie drzwi bagażnika mogą po otwarciu nagle opaść.
- Podczas otwierania i zamykania drzwi bagażnika należy kontrolować, czy warunki otoczenia pozwalają na bezpieczne wykonanie tej operacji.
- Gdy ktokolwiek znajdzie się w pobliżu, należy upewnić się, że osoba ta pozostaje w bezpiecznej odległości oraz należy ją uprzedzić o mającym nastąpić zamknięciu lub otwarciu drzwi bagażnika.
- W warunkach silnego wiatru należy zachować ostrożność podczas otwierania i zamykania drzwi bagażnika, ponieważ silny podmuch może spowodować ich niekontrolowany ruch.

! OSTRZEŻENIE

- Niecałkowicie podniesione drzwi bagażnika mogą samoczynnie opaść, gdy samochód stoi na pochyłości. Przed sięgnięciem do bagażnika należy upewnić się, że drzwi bagażnika stabilnie utrzymują się w pozycji całkowicie podniesionej.
- Podczas zamykania drzwi bagażnika należy zachować szczególną ostrożność, aby nie doszło do przytrażenia, np. palców.

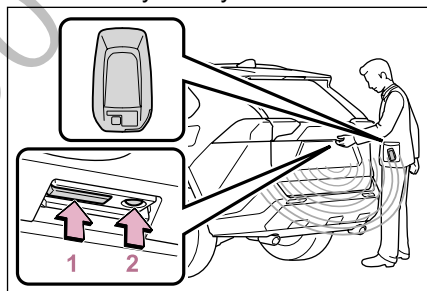


- Nie należy próbować zamykać drzwi bagażnika, ciągnąc za siłownik podporowy (s. 207) ani obciążać go ciężarem ciała. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia grozi przyciśnięciem dłoni lub uszkodzeniem siłownika podporowego, doprowadzając do wypadku.

Odblokowywanie i blokowanie drzwi bagażnika z zewnątrz

■ Za pomocą funkcji dostępu do samochodu

Aby umożliwić korzystanie z tej funkcji, należy posiadać przy sobie elektroniczny kluczyk.



1 Odblokowanie wszystkich drzwi
Drzwi bagażnika nie dają się odblokować przez 3 sekundy po ich zablokowaniu.

2 Zablokowanie wszystkich drzwi
Sprawdzić, czy drzwi bagażnika zostały prawidłowo zablokowane.

■ Za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania

s. 196

■ Sygnalizacja działania

s. 197

■ Funkcja bezpieczeństwa

s. 197

Odblokowywanie i blokowanie drzwi bagażnika od wewnątrz

■ Za pomocą przycisku centralnego zamka

s. 199

Otwieranie lub zamykanie drzwi bagażnika

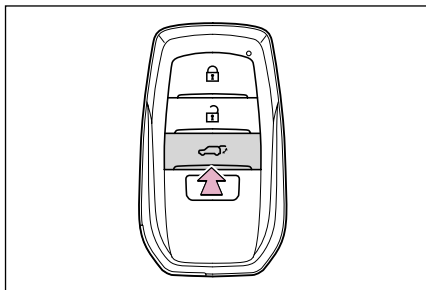
■ Za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania

Przytrzymać wciśnięty przycisk.

Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika zostaną całkowicie otwarte lub zamknięte.

Przed otwarciem lub zamknięciem drzwi bagażnika należy je odblokować.

Naciśnięcie przycisku w trakcie otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich zatrzymanie. Ponowne przytrzymanie wciśniętego przycisku po zatrzymaniu otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich odwrotny ruch.



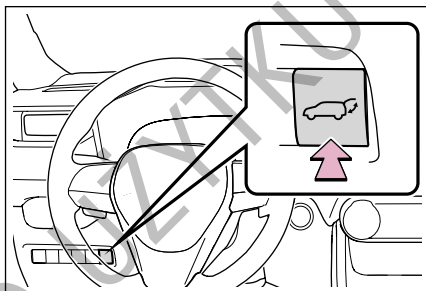
■ **Za pomocą przycisku elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika na desce rozdzielczej**

Przytrzymać wciśnięty przycisk.

Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika zostaną całkowicie otwarte lub zamknięte.

Przed otwarciem lub zamknięciem drzwi bagażnika należy je odblokować.

Naciśnięcie przycisku w trakcie otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich zatrzymanie. Ponowne przytrzymanie wciśniętego przycisku po zatrzymaniu otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich odwrotny ruch.



■ **Za pomocą przycisku w drzwiach bagażnika**

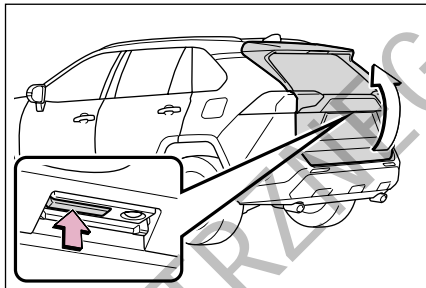
Jeżeli drzwi bagażnika są odblokowane: Nacisnąć przycisk w drzwiach bagażnika.

Jeżeli drzwi bagażnika są zablokowane: Posiadając przy sobie elektroniczny kluczyk, przytrzymać wciśnię-

ty przycisk w drzwiach bagażnika.

Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika zostaną całkowicie otwarte.

Naciśnięcie przycisku w trakcie otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich zatrzymanie.

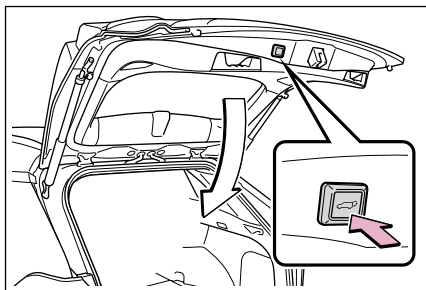


■ **Za pomocą przycisku znajdującego się w dolnej części drzwi bagażnika**

Nacisnąć przycisk znajdujący się w dolnej części drzwi bagażnika.

Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika zostaną całkowicie zamknięte.

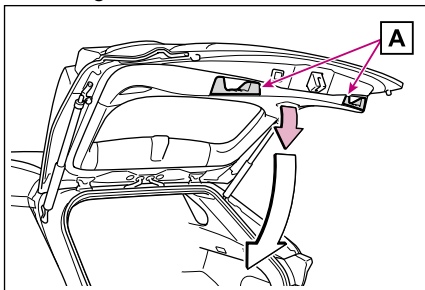
Naciśnięcie przycisku w trakcie otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich zatrzymanie. Ponowne naciśnięcie przycisku po zatrzymaniu otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich odwrotny ruch.



■ **Za pomocą uchwytów w drzwiach bagażnika**

Do opuszczenia drzwi bagażnika należy użyć specjalnego uchwytu **A**.

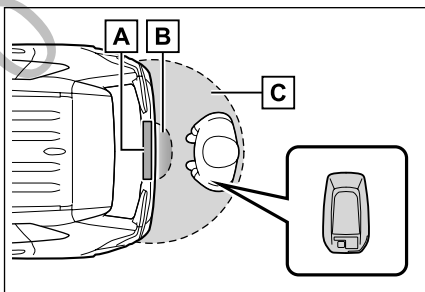
Podczas zamykania drzwi bagażnika uaktywni się funkcja wspomagania domykania drzwi bagażnika (s. 203), co spowoduje automatyczne zamknięcie drzwi bagażnika.



■ Za pomocą czujnika bezdotykowego (wersje z bezdotykowym sterowaniem drzwi bagażnika)

Bezdotykowe sterowanie drzwi bagażnika umożliwia ich automatyczne otwieranie poprzez umieszczenie stopy w pobliżu dolnej, centralnej części tylnego zderzaka i odsuwanie jej od zderzaka. Korzystając z bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika, należy upewnić się, że przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF”, czujnik bezdotykowy otwierania drzwi bagażnika jest włączony (s. 184) i w pobliżu znajduje się elektroniczny kluczyk.

- 1 Posiadając przy sobie elektroniczny kluczyk, stanąć w zasięgu jego działania około 30-50 cm od tylnego zderzaka.



A Czujnik bezdotykowy

B Zasięg działania funkcji bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika

C Zasięg działania elektronicznego kluczyka (s. 213)

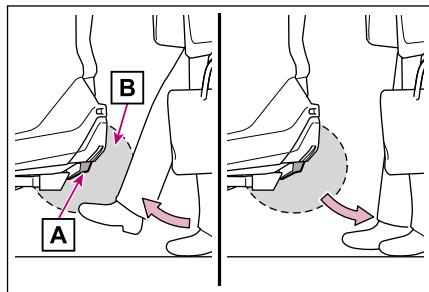
- 2 Umieścić stopę w odległości nie większej niż około 10 cm od dolnej, centralnej części tylnego zderzaka i odsunąć ją od zderzaka tak, aby czujnik bezdotykowy wykrył ruch.

Ruch stopą należy wykonać w ciągu około 1 sekundy.

Otwieranie drzwi bagażnika nie rozpocznie się, gdy stopa znajduje się pod tylnym zderzakiem.

Działanie funkcji bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika rozpocznie się po usunięciu stopy spod tylnego zderzaka.

Jeżeli inny elektroniczny kluczyk przypisany do tego samochodu znajduje się w jego wnętrzu, otwieranie drzwi bagażnika może rozpocząć się nieco później.



A Czujnik bezdotykowy

B Zasięg działania funkcji bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika

- 3 Gdy czujnik bezdotykowy wykryje, że stopa została cofnięta rozlegnie się sygnał akustyczny i drzwi bagażnika zostaną całkowicie otwarte lub zamknięte.

Poruszenie stopą pod tylnym zderzakiem w trakcie otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich zatrzymanie.

Ponowne poruszenie stopą pod tylnym zderzakiem po zatrzymaniu otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich odwrotny ruch.

■ Lampka oświetlenia bagażnika

- Wraz z otwarciem drzwi bagażnika zaświeca się lampka oświetlenia bagażnika.
- Jeżeli przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „OFF”, po upływie około 20 minut lampka oświetlenia bagażnika zgaśnie.

■ Samoczynne domykanie drzwi bagażnika

W przypadku pozostawienia lekko uchylonych drzwi bagażnika zostaną one samoczynnie domknięte.

Samoczynne domykanie drzwi bagażnika działa niezależnie od przełączenia stanu przyciskiem rozruchu.

■ Warunki działania elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika

Drzwi bagażnika otwierają się i zamykają automatycznie, jeżeli spełnione są poniższe warunki:

- Układ elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika jest włączony. (s. 184)
- Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika są odblokowane.

Posiadając przy sobie elektroniczny kluczyk, jeżeli przycisk w drzwiach bagażnika zostanie wciśnięty i przytrzymany, elektrycznie sterowane drzwi bagażnika zadziałają, nawet jeżeli są zablokowane.

- Jeżeli przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”, elektrycznie sterowane drzwi bagażnika mogą zostać otwarte zgodnie z wymienionymi

wyżej warunkami, gdy spełniony jest jeden z poniższych warunków:

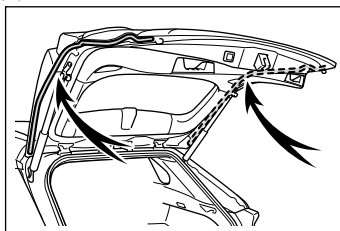
- Uruchomiony jest hamulec postojowy.
- Wciśnięty jest pedał hamulca zasadniczego.
- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „P”.

■ Działanie elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika

- Otwieranie lub zamykanie drzwi bagażnika sygnalizowane jest sygnałem akustycznym.
- Jeżeli układ elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika jest wyłączony, elektrycznie sterowane drzwi bagażnika nie będą działały, ale będzie je można otwierać i zamykać ręcznie.
- Jeżeli w trakcie automatycznego otwierania elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika wykryci zostaną ludzie lub inne obiekty w zasięgu ich działania, otwieranie drzwi bagażnika zostanie wstrzymane.

■ Funkcja bezpieczeństwa

Z obu stron drzwi bagażnika znajdują się czujniki. Jeżeli cokolwiek zablokuje drzwi bagażnika podczas ich zamykania, automatycznie wykonają one ruch w przeciwnym kierunku lub się zatrzymają.



■ Zabezpieczenie przed opadnięciem

W przypadku nadmiernego obciążenia drzwi bagażnika podczas ich podnoszenia otwieranie zostanie przerwane, aby wyeliminować ryzyko gwałtownego opadnięcia drzwi bagażnika.

■ Wspomaganie domykania drzwi bagażnika

Jeżeli drzwi bagażnika zatrzymane zostaną w pozycji otwartej i zostaną ręcznie opuszczone, funkcja ta spowoduje automatyczne ich zamknięcie.

■ Późniejsze blokowanie drzwi bagażnika

Funkcja ta pozwala na wcześniejsze zablokowanie wszystkich drzwi, gdy drzwi bagażnika są jeszcze otwarte.

Po zastosowaniu poniższych czynności, wszystkie drzwi z wyjątkiem drzwi bagażnika zostaną zablokowane, a drzwi bagażnika zostaną zablokowane dopiero po ich zamknięciu.

- 1 Zamknąć wszystkie drzwi z wyjątkiem drzwi bagażnika.
- 2 W trakcie automatycznego zamykania drzwi bagażnika zablokować drzwi za pomocą funkcji dostępu do samochodu (s. 195) lub bezprzewodowego zdalnego sterowania. (s. 196)

Zamknięcie i zablokowanie drzwi sygnalizowane jest błysnięciem świateł awaryjnych. (s. 196)

- Jeżeli elektroniczny kluczyk znajduje się wewnątrz samochodu po rozpoczęciu zamykania drzwi za pomocą funkcji późniejszego blokowania drzwi bagażnika, może on zostać zamknięty w samochodzie.
- Jeżeli drzwi bagażnika nie zostaną całkowicie zamknięte ze względu na zadziałanie funkcji bezpieczeństwa itp., podczas gdy drzwi bagażnika są automatycznie zamykane po wykonaniu funkcji późniejszego blokowania drzwi bagażnika, funkcja ta zostanie anulowana i wszystkie drzwi zostaną odblokowane.
- Przed opuszczeniem samochodu należy upewnić się, że wszystkie drzwi są zamknięte i zablokowane.

■ Warunki działania czujnika bezdotykowego otwierania drzwi bagażnika

Bezdotykowe sterowanie drzwi bagażnika automatycznie otwiera i zamyka drzwi bagażnika, jeżeli spełnione są poniższe warunki:

- Czujnik bezdotykowy otwierania drzwi bagażnika jest włączony. (s. 184)
- Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF”.
- Elektroniczny kluczyk znajduje się w zasięgu działania. (s. 213)
- Stopa umieszczona jest w pobliżu dolnej, centralnej części tylnego zderzaka i odsunięta jest od niego. Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika mogą być również uruchamiane przez umieszczenie ręki, łokcia, kolana itp. w pobliżu dolnej, centralnej części tylnego zderzaka i odsunięcie ich od zderzaka. Należy upewnić się, że umieszczone są wystarczająco blisko dolnej, centralnej części tylnego zderzaka.

■ Sytuacje, w których bezdotykowe sterowanie drzwi bagażnika może nie działać prawidłowo

W następujących sytuacjach bezdotykowe sterowanie drzwi bagażnika może nie działać prawidłowo.

- Gdy stopa pozostaje pod tylnym zderzakiem.
- Gdy tylny zderzak został mocno kopnięty lub był przez chwilę dotykany stopą.

Jeżeli tylny zderzak był przez chwilę dotykany, przed ponowną próbą użycia funkcji bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika należy chwilę odczekać.

- Podczas działania, gdy jakaś osoba znajduje się zbyt blisko tylnego zderzaka.
- Gdy zewnętrzne urządzenie emitujące fale radiowe zakłóca komunikację

między samochodem i elektronicznym kluczykiem. (s. 210)

- Podczas ładowania z zewnętrznego źródła zasilania lub po podłączeniu przewodu do ładowania prądem przemiennym.
- Gdy samochód został zaparkowany w pobliżu źródła silnego pola elektromagnetycznego, które zakłóca działanie bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika, takiego jak płatne miejsce parkingowe, stacja paliw, elektryczne podgrzewanie drogi lub oświetlenie jarzeniowe.
- Gdy samochód znajduje się w pobliżu obiektów emitujących silne pole elektromagnetyczne, takich jak wieże telewizyjne, elektrownie, nadajniki radiowe, duże ekrany wizyjne, lotniska itp.
- Gdy duża ilość wody znajdzie się na tylnym zderzaku, np. w czasie mycia samochodu lub podczas deszczu.
- Gdy do tylnego zderzaka przywiera błoto, lód, śnieg itp.
- Gdy samochód został zatrzymany przez chwilę w pobliżu obiektów, które poruszają się pod zderzakiem, takich jak trawa czy rośliny.
- Gdy do tylnego zderzaka przymocowane są akcesoria.

Jeżeli do tylnego zderzaka przymocowane są akcesoria, należy wyłączyć czujnik bezdotykowy otwierania drzwi bagażnika.

■ Sytuacje, w których bezdotkowe sterowanie drzwi bagażnika może niespodziewanie zadziałać

W następujących sytuacjach bezdotkowe sterowanie drzwi bagażnika może niespodziewanie zadziałać.

- Gdy duża ilość wody znajdzie się na tylnym zderzaku, np. w czasie mycia samochodu lub podczas deszczu.

- Podczas wycierania tylnego zderzaka.
 - Gdy małe zwierzę lub mały przedmiot, np. piłka, poruszy się pod tylnym zderzakiem.
 - Podczas wyjmowania przedmiotów spod tylnego zderzaka.
 - Podczas usuwania śniegu itp. spod tylnego zderzaka.
 - Gdy osoba siedząca na krawędzi bagażnika lub na tylnym zderzaku macha nogami.
 - Gdy noga lub inna część ciała osoby przechodzącej za samochodem dotknie tylnego zderzaka.
 - Gdy samochód został zaparkowany w pobliżu źródła silnego pola elektromagnetycznego, które zakłóca działanie bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika, takiego jak płatne miejsce parkingowe, stacja paliw, elektryczne podgrzewanie drogi lub oświetlenie jarzeniowe.
 - Gdy samochód znajduje się w pobliżu obiektów emitujących silne pola elektromagnetyczne, takich jak wieże telewizyjne, elektrownie, nadajniki radiowe, duże ekrany wizyjne, lotniska itp.
 - Gdy samochód został zaparkowany w pobliżu obiektów, takich jak trawa, które poruszają się w pobliżu tylnego zderzaka.
 - Jeżeli bagaż itp. zostanie umieszczony w pobliżu tylnego zderzaka.
 - Gdy jakiegokolwiek akcesoria lub pokrowce są instalowane lub demontowane w okolicy tylnego zderzaka.
 - Gdy samochód jest holowany.
- Aby zapobiec przypadkowemu zadziałaniu, należy wyłączyć czujnik bezdotykowy otwierania drzwi bagażnika. (s. 180)

■ Po podłączeniu akumulatora 12-woltowego

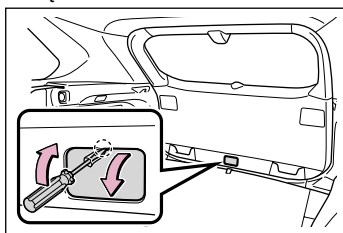
W celu umożliwienia prawidłowego działania elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika należy ręcznie zamknąć drzwi bagażnika.

■ Jeżeli nie można otworzyć drzwi bagażnika

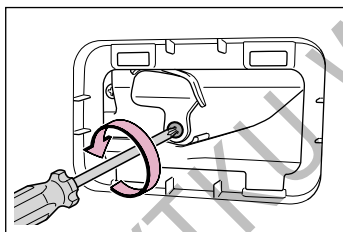
Drzwi bagażnika mogą zostać otwarte od wewnątrz.

- 1 Zdjąć zaślepkę znajdującą się w drzwiach bagażnika.

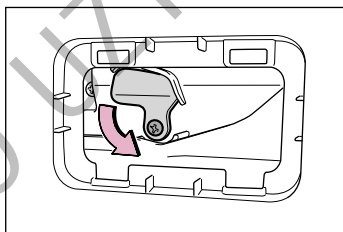
W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia zaślepki końcówkę śrubokręta owinąć szmatką.



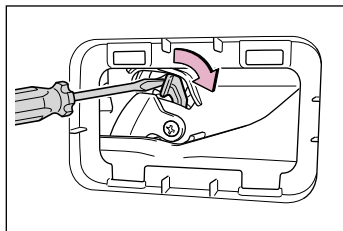
- 2 Poluzować śrubę.



- 3 Obrócić osłonę.



- 4 Przesunąć dźwignię.



- 5 Podczas montażu wymienione czynności należy wykonać w odwrotnej kolejności.

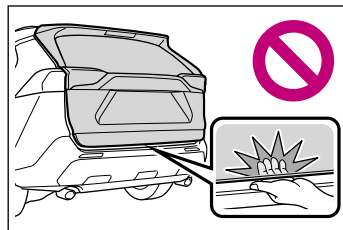
■ Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. kąt otwarcia elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika). (Funkcje podlegające zmianie ustawień: s. 521)

! OSTRZEŻENIE

■ Samoczynne domykanie drzwi bagażnika

- Gdy drzwi bagażnika pozostaną nieco uchylone, nastąpi ich samoczynne domknięcie. Mechanizm domykający zaczyna działać po kilku sekundach. Należy uważać, aby nie doszło do przyciśnięcia palców ani jakichkolwiek części ciała, grożącego złamaniem kości lub innymi poważnymi uszkodzeniami ciała.



- Również po wyłączeniu elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika należy zachować ostrożność, ponieważ mechanizm ich samoczynnego domykania nadal działa.

**OSTRZEŻENIE****■ Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika**

Podczas korzystania z elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

- Należy upewnić się, że wokół nie ma żadnych przeszkód i że nie grozi to przyciśnięciem jakichkolwiek rzeczy.
- Gdy ktokolwiek znajduje się w pobliżu, należy upewnić się, że osoba ta pozostaje w bezpiecznej odległości oraz należy ją uprzedzić o mającym nastąpić zamknięciu lub otwarciu drzwi bagażnika.
- Jeżeli elektryczne sterowanie drzwi bagażnika zostanie wyłączone w trakcie otwierania lub zamykania drzwi bagażnika, spowoduje to przerwanie tej operacji. W takim przypadku drzwi bagażnika można otworzyć i zamknąć ręcznie. Gdy samochód stoi na pochyłości, konieczne jest zachowanie ostrożności ze względu na możliwości niespodziewanego podniesienia się lub opadnięcia drzwi bagażnika.
- W razie wykrycia jakiegokolwiek nieprawidłowości rozlegnie się sygnał akustyczny i mechanizm napędowy drzwi bagażnika może przestać działać. W takim przypadku drzwi bagażnika wymagają ręcznego otwierania i zamykania. Należy zachować ostrożność, ponieważ drzwi bagażnika mogą otworzyć się lub zamknąć w sposób niekontrolowany.

- Gdy samochód stoi na pochyłości, drzwi bagażnika mogą po automatycznym otwarciu samoczynnie opaść. Należy upewnić się, że drzwi bagażnika stabilnie utrzymują się w pozycji całkowicie podniesionej.
- W wyszczególnionych poniżej sytuacjach, w wyniku wykrycia nieprawidłowości, mechanizm napędowy drzwi bagażnika może przestać działać. W takim przypadku drzwi bagażnika wymagają ręcznego otwierania i zamykania. Należy zachować ostrożność, ponieważ drzwi bagażnika mogą otworzyć się lub zamknąć w sposób niekontrolowany.
- Gdy drzwi bagażnika napotykają na swojej drodze przeszkodę.
- W razie naglegospadku napięcia zasilania z akumulatora 12-woltowego, np. w przypadku przełączenia przycisku rozruchu w stan „ON” lub uruchomienia hybrydowego układu napędowego podczas pracy mechanizmu napędowego drzwi bagażnika.
- Jeżeli do drzwi bagażnika przymocowany jest bagażnik rowerowy lub inny ciężki przedmiot, może to spowodować nieprawidłowe działanie mechanizmu napędowego elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika i doprowadzić do jego usterce lub spowodować samoczynne opadnięcie otwartych drzwi bagażnika, powodując przytraśnięcie lub zranienie rąk, głowy bądź szyi. Montując dodatkowy osprzęt do drzwi bagażnika, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub z innym specjalistycznym warsztatem.



OSTRZEŻENIE

■ Funkcja bezpieczeństwa

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

- Nie należy w sposób celowy powodować zadziałania funkcji bezpieczeństwa, używając do tego celu jakiegokolwiek części ciała.
- Funkcja bezpieczeństwa może nie zadziałać w przypadku przyciśnięcia czegokolwiek tuż przed położeniem całkowitego zamknięcia drzwi bagażnika. Należy uważać, aby nie doszło do przyciśnięcia, np. palców.
- W zależności od kształtu przyciśniętego obiektu funkcja bezpieczeństwa może nie zadziałać. Należy uważać, aby nie doszło do przyciśnięcia, np. palców.

■ Bezdotykowe sterowanie drzwi bagażnika

Podczas korzystania z bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

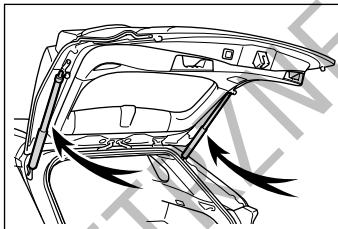
- Należy upewnić się, że wokół nie ma żadnych przeszkód i że nie grozi to przyciśnięciem jakichkolwiek rzeczy.
- Umieszczając stopę w pobliżu dolnej, centralnej części tylnego zderzaka i odsuwając ją od zderzaka, należy uważać, aby nie dotknąć układu wydechowego, dopóki wystarczająco nie ostygnie, ponieważ grozi to oparzeniem.
- Nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka w bagażniku w zasięgu działania (obszarze, w którym elektroniczny kluczyk jest wykrywany).



UWAGA

■ Elementy napędu drzwi bagażnika

Elementy napędu utrzymują drzwi bagażnika w wybranej pozycji. Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich grozi uszkodzeniem elementów napędu i może spowodować usterkę.



- Nie dotykać elementów napędu rękawiczkami ani jakiegokolwiek tkaniną.
- Do drzwi bagażnika nie należy mocować jakichkolwiek nieoryginalnych akcesoriów.
- Nie opierać dłoni na elemencie napędu ani nie wywierać na niego poprzecznego nacisku.

■ W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia mechanizmu domykającego drzwi bagażnika

Nie naciskać nadmiernie drzwi bagażnika, gdy są one samoczynnie domykane.

■ W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika

- Nie należy dopuszczać, aby pomiędzy krawędziami drzwi bagażnika a ich obramowaniem formował się lód, który unieruchomiłby drzwi bagażnika. Przeciążenie elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika może spowodować ich awarię.
- Nie wywierać nadmiernego nacisku na drzwi bagażnika w trakcie ich elektrycznego otwierania bądź zamykania.

**UWAGA**

- Należy uważać, aby nie uszkodzić czujników (umieszczonych na obu bocznych krawędziach drzwi bagażnika), np. nożem czy innym przedmiotem o ostrych krawędziach. Przerwanie połączenia elektrycznego uniemożliwi elektryczne otwieranie lub zamykanie drzwi bagażnika.

■ **Środki ostrożności dotyczące bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika**


Czujnik bezdotykowy znajduje się za dolną, centralną częścią tylnego zderzaka. Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby zapewnić prawidłowe działanie bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika:


- Dolna, centralna część tylnego zderzaka powinna być czysta. Jeżeli dolna, centralna część tylnego zderzaka jest zabrudzona lub pokryta śniegiem, czujnik bezdotykowy może nie działać. W takiej sytuacji należy oczyścić czujnik, przestawić samochód i sprawdzić, czy czujnik bezdotykowy działa. Jeżeli czujnik nie działa, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
- Dolnej, centralnej części tylnego zderzaka nie należy pokrywać powłoką hydrofobową lub inną powłoką.
- Nie należy parkować samochodu w pobliżu obiektów, które poruszając się, mogą dotknąć dolnej, centralnej części tylnego zderzaka, takich jak wysoka trawa lub drzewa. Gdy samochód został zatrzymany przez chwilę w pobliżu obiektów, które poruszając się, mogą dotknąć dolnej, centralnej części tylnego

zderzaka, takich jak wysoka trawa lub drzewa, czujnik bezdotykowy może nie działać. W takiej sytuacji należy przestawić samochód i sprawdzić, czy czujnik bezdotykowy działa. Jeżeli nie działa, wszelkie niezbędne naprawy należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub specjalistycznym warsztatowi.

- Nie należy narażać czujnika bezdotykowego lub jego okolic na silne uderzenia. Gdy czujnik bezdotykowy lub jego okolice zostaną narażone na silne uderzenie, może to spowodować jego nieprawidłowe działanie. Jeżeli w poniższych sytuacjach czujnik bezdotykowy nie działa, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
 - Czujnik bezdotykowy lub jego okolice zostały narażone na silne uderzenie.
 - Dolna, centralna część tylnego zderzaka jest zadrapaną lub uszkodzona.
- Nie należy rozmontowywać tylnego zderzaka.
- Na tylnym zderzaku nie należy umieszczać naklejek.
- Nie należy malować tylnego zderzaka.
- Jeżeli do drzwi bagażnika przymocowany jest bagażnik rowerowy lub inny ciężki przedmiot, należy wyłączyć czujnik bezdotykowy otwierania drzwi bagażnika. (s. 184)

Zmiana ustawień elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika

Ustawienia elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika można zmienić w zakładce  na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, wybrać „Ustawienia pojazdu”, a następnie „PBD”. (s. 184)

Zmienione ustawienia elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika nie są zerowane po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „OFF”. Aby przywrócić oryginalne ustawienia, należy ponownie zmienić je w zakładce  na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

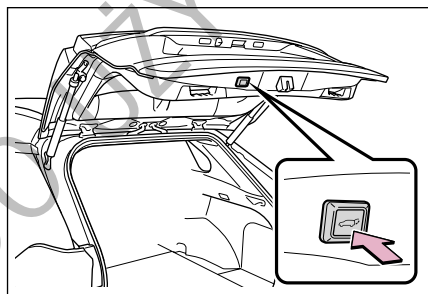
Regulacja pozycji otwarcia drzwi bagażnika

Pozycja automatycznego otwarcia drzwi bagażnika może być regulowana.

- 1 Zatrzymać drzwi bagażnika w żądanej pozycji. (s. 201)
- 2 Przytrzymać wciśnięty przycisk znajdujący się w dolnej części drzwi bagażnika przez 2 sekundy.

Po zapamiętaniu ustawienia rozlegnie się czterokrotny sygnał akustyczny.

Podczas następnego otwarcia drzwi bagażnika zatrzymają się w tej pozycji.

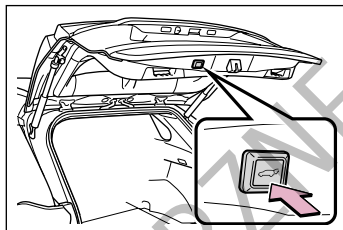


Przywracanie domyślnej pozycji otwarcia drzwi bagażnika

Przytrzymać wciśnięty przycisk elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika,

znajdujący się w dolnej części drzwi bagażnika przez około 7 sekund.

Rozlegnie się czterokrotny sygnał akustyczny, a po krótkiej przerwie dwukrotny sygnał akustyczny. Zostanie przywrócona pozycja pełnego otwarcia drzwi bagażnika.



Ustawienia własne

Pozycja automatycznego otwarcia drzwi bagażnika może być ustawiona za pomocą wyświetlacza wielofunkcyjnego. (s. 184)

Drzwi bagażnika będą zatrzymywane w pozycji, która została zaprogramowana za pomocą przycisku znajdującego się w dolnej części drzwi bagażnika lub wyświetlacza wielofunkcyjnego jako ostatnia.

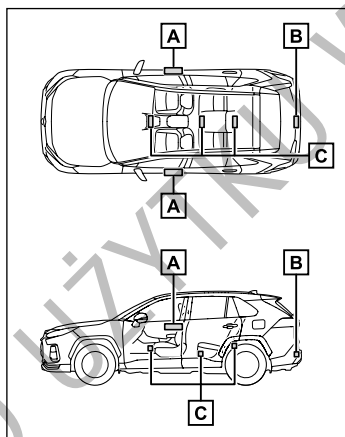
System elektronicznego kluczyka

Posiadając przy sobie elektroniczny kluczyk, np. w kieszeni, można realizować w prosty sposób następujące operacje. Kierowca zawsze powinien posiadać przy sobie elektroniczny kluczyk.

- Blokowanie i odblokowywanie drzwi bocznych.* (s. 195)
- Blokowanie i odblokowywanie drzwi bagażnika.* (s. 201)
- Uruchamianie hybrydowego układu napędowego. (s. 248)

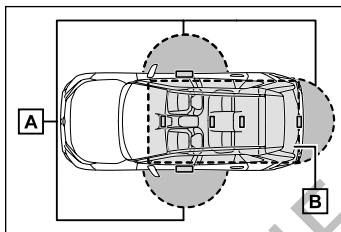
*: Pokrywa gniazda ładowania i złącze ładowania również zostaną zablokowane i odblokowane. (s. 118)

■ Rozmieszczenie anten



- A** Anteny na zewnątrz kabiny
- B** Antena na zewnątrz bagażnika
- C** Anteny wewnątrz kabiny

- Zasięg działania (obszar, w którym elektroniczny kluczyk jest wykrywany)



- A** Podczas blokowania lub odblokowywania drzwi

Układ reaguje, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w odległości nie większej niż około 70 cm od klamek przednich drzwi i drzwi bagażnika. (Reagują tylko te drzwi, przy których zarejestrowana została obecność kluczyka.)

- B** Podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego lub przełączania stanów przyciskiem rozruchu

Układ reaguje, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się wewnątrz samochodu.

■ Sygnalizacja i komunikaty ostrzegawcze

W celu zabezpieczenia samochodu przed kradzieżą lub zagrożeniem w reakcji na błędne działania rozlega się sygnał ostrzegawczy, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat ostrzegawczy. W razie wyświetlenia komunikatu ostrzegawczego należy podjąć działania stosownie do jego treści.

Sposób postępowania, gdy rozlegnie się sygnał ostrzegawczy, opisany jest w poniższej tabeli.

Przyczyna	Sposób postępowania
Próba zablokowania drzwi i drzwi bagażnika, gdy nie są one zamknięte.	Zamknąć wszystkie drzwi i drzwi bagażnika i ponownie je zablokować.

- Ciągły sygnał ostrzegawczy we wnętrzu samochodu

Przyczyna	Sposób postępowania
Przycisk rozruchu został przełączony w stan „ACC” przy otwartych drzwiach kierowcy (lub otwarcie drzwi kierowcy, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ACC”).	Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF” i zamknąć drzwi kierowcy.



■ Funkcja oszczędzania energii elektronicznego kluczyka

Funkcja oszczędzania energii elektronicznego kluczyka ogranicza ryzyko wyczerpania baterii w elektronicznym kluczyku oraz rozładowania akumulatora 12-woltowego, gdy samochód nie jest używany przez dłuższy czas.

- W następujących sytuacjach odblokowanie drzwi za pomocą elektronicznego kluczyka może nastąpić z pewnym opóźnieniem.
- Gdy elektroniczny kluczyk pozostawiony jest przez co najmniej 2 minuty w odległości około 3,5 m od samochodu.
- Gdy elektroniczny kluczyk nie był używany od co najmniej 5 dni.
- W przypadku gdy elektroniczny kluczyk nie był wykorzystywany od co najmniej 14 dni, układ wyłącza ze swojego zasięgu działania wszystkie pozostałe drzwi z wyjątkiem drzwi kierowcy. W takiej sytuacji, w celu odblokowania drzwi, należy przytrzymać klamkę drzwi kierowcy bądź użyć bezprzewodowego sterowania lub mechanicznego kluczyka.

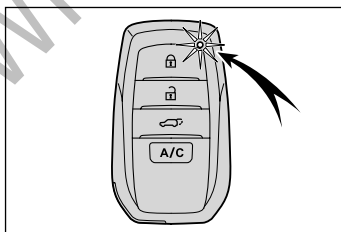
■ Funkcja zapobiegania wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka

- Funkcja zapobiegania wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka ogranicza wyczerpywanie się jego baterii dzięki wyłączeniu odbioru fal radiowych.

Nacisnąć przycisk  dwa razy, jednocześnie przytrzymując wciśnięty przycisk .

Upewnić się, że dioda kontrolna w kluczyku błysnęła 4 razy.

Gdy włączona jest funkcja zapobiegania wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka, system elektronicznego kluczyka nie działa. W celu wyłączenia funkcji zapobiegania wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka należy nacisnąć dowolny przycisk w kluczyku.



- Aby zmniejszyć rozładowywanie baterii elektronicznego kluczyka, gdy nie jest on używany przez dłuższy czas, należy uruchomić funkcję oszczędzania energii elektronicznego kluczyka.

■ Jeżeli funkcja elektronicznego kluczyka zostanie wstrzymana

Jeżeli pozycja elektronicznego kluczyka nie zmieni się przez pewien czas, np. elektroniczny kluczyk został gdzieś pozostawiony, funkcja elektronicznego kluczyka zostanie wstrzymana, aby zapobiec wyczerpaniu się baterii. W takiej sytuacji funkcja elektronicznego kluczyka zostanie automatycznie przywrócona po zmianie pozycji elektronicznego kluczyka, np. po podniesieniu go.

■ Czynniki powodujące zakłócenie działania

System elektronicznego kluczyka, bezprzewodowe zdalne sterowanie i elektroniczna blokada rozruchu hybrydowego układu napędowego wykorzystują fale radiowe o niewielkiej mocy. W niżej wyszczególnionych sytuacjach system elektronicznego kluczyka, bezprzewodowe zdalne sterowanie i elektroniczna blokada rozruchu hybrydowego układu napędowego mogą działać nieprawidłowo na skutek pogorszenia przekazywania informacji pomiędzy elektronicznym kluczykiem a samochodem.

- W przypadku wyczerpania baterii w elektronicznym kluczyku.
- W pobliżu obiektów emitujących silne pola elektromagnetyczne, takich jak wieże telewizyjne, elektrownie, stacje paliwowe, nadajniki radiowe, duże ekrany wizyjne, lotniska itp.
- W przypadku dotykania lub zasłaniania elektronicznego kluczyka metalowymi przedmiotami, takimi jak:
 - Karty pokryte folią aluminiową
 - Pudełka papierosowe z wkładką z folii aluminiowej.
 - Metalowe portfele lub pudełka.
 - Monety.
 - Metalowe urządzenia do rozgrzewania dłoni.
 - Nośniki CD lub DVD.
- W zasięgu działania innych elektronicznych kluczyków (emitujących fale radiowe).
- W przypadku noszenia elektronicznego kluczyka wraz z urządzeniem emitującym fale radiowe, takim jak:
 - Przenośne urządzenia łączności takie jak radiotelefony, telefony komórkowe, bezprzewodowe telefony stacjonarne lub inne tego typu urządzenia.
 - Inny elektroniczny kluczyk lub nadajnik bezprzewodowego zdalnego

- sterowania emitujący fale radiowe.
- Komputer lub notes elektroniczny (PDA).
- Cyfrowy odtwarzacz audio.
- Przenośna konsola do gier.
- Gdy tylna szyba samochodu pokryta jest metalizowaną folią przyciemniającą lub zasłonięta innego rodzaju obiektami metalicznymi.
- Gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w pobliżu ładowarki lub urządzeń elektronicznych.
- Gdy samochód jest zaparkowany na płatnym miejscu parkingowym, gdzie emitowane są fale radiowe.

Jeżeli drzwi nie dają się zablokować lub odblokować za pomocą systemu elektronicznego kluczyka, można to zrobić, wykonując jedną z następujących czynności:

- Zbliżyć elektroniczny kluczyk do przednich drzwi i użyć funkcji dostępu do samochodu.
- Użyć bezprzewodowego zdalnego sterowania. Jeżeli drzwi nie dają się zablokować lub odblokować za pomocą powyższych metod, należy użyć mechanicznego kluczyka. (s. 192)

Jeżeli nie można uruchomić hybrydowego układu napędowego za pomocą funkcji dostępu do samochodu, patrz s. 487.

■ Uwagi dotyczące działania funkcji dostępu do samochodu

- Nawet jeżeli elektroniczny kluczyk znajduje się w obszarze działania (w zasięgu detekcyjnym), w następujących sytuacjach funkcja dostępu do samochodu może działać nieprawidłowo:
 - Gdy przy próbie zablokowania bądź odblokowania drzwi kluczyk jest zbyt blisko bocznej szyby lub zewnętrznej klamki drzwi bądź znajduje się zbyt nisko lub zbyt wysoko.

- Gdy przy próbie uruchomienia hybrydowego układu napędowego lub przełączania stanów przyciskiem rozruchu elektroniczny kluczyk znajduje się na desce rozdzielczej, na tylnej półce podokiennej, na podłodze, w kieszeni drzwi lub w schowku w desce rozdzielczej.
- Wysiadając z samochodu, nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka na desce rozdzielczej lub w pobliżu kieszeni drzwi. W zależności od warunków odbioru fal radiowych jego sygnały mogłyby zostać zarejestrowane przez antenę na zewnątrz kabiny, co umożliwiłoby zablokowanie drzwi od zewnątrz kabiny, powodując ryzyko uwięzienia elektronicznego kluczyka w samochodzie.
- Dopóki elektroniczny kluczyk pozostaje w zasięgu detekcyjnym, drzwi mogą zostać zablokowane i odblokowane przez każdą osobę. Jednak możliwe jest odblokowanie tylko tych drzwi, w zasięgu których znajduje się elektroniczny kluczyk.
- Możliwe jest uruchomienie hybrydowego układu napędowego, jeżeli elektroniczny kluczyk znajduje się na zewnątrz samochodu w pobliżu szyby.
- Jeżeli elektroniczny kluczyk znajduje się w zasięgu detekcyjnym i na zewnętrznej klamkę dostanie się duża ilość wody, np. podczas deszczu lub w myjni samochodowej, może nastąpić samoczynne odblokowanie drzwi. (Jeżeli jednak drzwi nie zostaną otwarte, po upływie około 30 sekund nastąpi ich automatyczne zablokowanie.)
- Jeżeli drzwi zostaną zablokowane za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania, gdy elektroniczny kluczyk znajdował się blisko samochodu, może się zdarzyć, że nie będzie możliwe ich odblokowanie za pomocą funkcji dostępu do samochodu. (Należy wtedy użyć bezprzewodowego zdalnego sterowania.)
- W przypadku uchwycenia klamki dłonią w rękawiczce zablokowanie drzwi może nie nastąpić lub może nastąpić z pewnym opóźnieniem. W takiej sytuacji należy dotknąć czujnika nieosłoniętą dłonią.
- Po zablokowaniu drzwi za pomocą czujnika blokady sygnał potwierdzający może pojawić się tylko dwa razy z rzędu. Po kolejnym zablokowaniu drzwi sygnał nie będzie wyświetlany.
- Jeżeli na zewnętrznej klamkę dostanie się duża ilość wody, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w obszarze działania, może nastąpić naprzemienne zablokowanie i odblokowanie drzwi. W takiej sytuacji podczas mycia samochodu należy postępować w następujący sposób:
 - Pozostawić elektroniczny kluczyk w odległości co najmniej 2 m od samochodu (pamiętając o zabezpieczeniu kluczyka przed kradzieżą).
 - W celu wyłączenia funkcji dostępu do samochodu włączyć funkcję zapobiegania wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka. (s. 214)
- Gdy podczas mycia samochodu elektroniczny kluczyk pozostaje wewnątrz samochodu, w reakcji na zamoczenie zewnętrznych klamek drzwi może pojawić się komunikat ostrzegawczy oraz na zewnątrz samochodu rozlegnie się sygnał akustyczny. W takiej sytuacji należy zablokować wszystkie drzwi, aby przerwać sygnalizację.
- Oblodzony, zabłocony lub pokryty śniegiem czujnik blokujący może nie działać prawidłowo. W takiej sytuacji należy oczyścić powierzchnię czujnika i powtórzyć próbę lub dotknąć czujnika blokady we wgłębieniu w dolnej części klamki przednich drzwi.

- W przypadku zbyt gwałtownego znalezienia się w zasięgu detekcyjnym bądź przedwczesnego uchwycenia klamki odblokowanie drzwi może nie nastąpić. W takiej sytuacji należy dotknąć czujnika otwierania drzwi i przed ponownym jej pociągnięciem upewnić się, że nastąpiło odblokowanie drzwi.

- Gdy w obrębie zasięgu detekcyjnego znajduje się inny elektroniczny kluczyk, odblokowanie drzwi w reakcji na uchwycenie klamki może nastąpić z pewnym opóźnieniem.

■ Gdy samochód nie jest używany przez dłuższy czas

- W celu ograniczenia ryzyka kradzieży nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka w obrębie 2 m od samochodu.

- Działanie systemu elektronicznego kluczyka można zawczasu wyłączyć. (s. 521)

- Uruchomienie funkcji oszczędzania energii elektronicznego kluczyka pomoże ograniczyć zużycie baterii. (s. 214)

■ Warunki prawidłowego działania

Warunkiem działania funkcji dostępu do samochodu jest posiadanie przy sobie elektronicznego kluczyka. Podczas posługiwania się nim na zewnątrz samochodu elektroniczny kluczyk nie powinien znajdować się zbyt blisko nadwozia.

W zależności od położenia i sposobu trzymania elektroniczny kluczyk może nie zostać prawidłowo zidentyfikowany i układ może nie działać prawidłowo.

(Może nastąpić przypadkowe wyłączenie autoalarmu lub nie zadziała funkcja przeciwdziałania zablokowaniu drzwi.)

■ Gdy elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo

- Zablokowanie i odblokowanie drzwi:

Użyć mechanicznego kluczyka. (s. 486)

- Uruchamianie hybrydowego układu napędowego: s. 243

■ Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. systemu elektronicznego kluczyka). (Funkcje podlegające zmianie ustawień: s. 521)

Jeżeli system elektronicznego kluczyka został wyłączony w ustawieniach własnych, należy zapoznać się z poniższymi informacjami:

- Zablokowanie i odblokowanie drzwi: Użyć bezprzewodowego zdalnego sterowania lub mechanicznego kluczyka. (s. 193, 486)

- Uruchamianie hybrydowego układu napędowego i przełączanie stanów przyciskiem rozruchu: s. 487

- Wyłączanie hybrydowego układu napędowego: s. 245



OSTRZEŻENIE

■ Ostrzeżenie dotyczące zakłóceń działania urządzeń elektronicznych

- Osoby z wszczepionym kardiostymulatorem, defibrylatorem z funkcją resynchronizacji bądź rozrusznikiem serca nie powinny zbliżać się do anten systemu elektronicznego kluczyka. (s. 209)

Fale elektromagnetyczne mogą zakłócić pracę tego typu urządzeń.

W razie potrzeby funkcję dostępu do samochodu można wyłączyć.

Szczegółowymi informacjami dotyczącymi częstotliwości roboczej oraz czasu trwania emisji fal radiowych dysponuje autoryzowana stacja obsługi Suzuki lub inny specjalistyczny warsztat. Na tej podstawie lekarz może określić, czy konieczne jest wyłączenie funkcji dostępu do samochodu.



OSTRZEŻENIE

- Osoby używające elektrycznych urządzeń medycznych innego rodzaju niż kardiostymulatory, defibrylatory z funkcją resynchronizacji bądź rozruszniki serca powinny skonsultować z ich producentem możliwość pracy urządzenia w warunkach oddziaływania fal elektromagnetycznych.

Pole elektromagnetyczne może mieć nieprzewidywalny wpływ na działanie tego typu urządzeń medycznych.

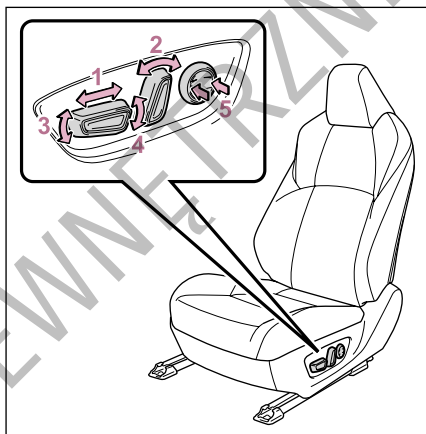
W razie potrzeby funkcję dostępu do samochodu można wyłączyć. Szczegółowe informacje można uzyskać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

Przednie fotele

Fotele można regulować (w poziomie, pionie itp.). Fotel kierowcy należy ustawić tak, aby miał on prawidłową pozycję za kierownicą.

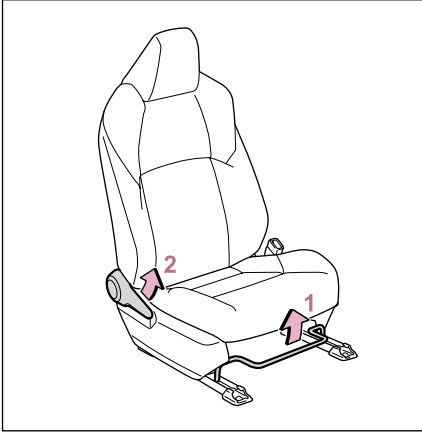
Regulacja ustawienia

- ▶ Fotele regulowane elektrycznie



- 1 Przełącznik regulacji wysunięcia fotela
- 2 Przełącznik regulacji pochylenia oparcia
- 3 Przełącznik regulacji nachylenia przedniej części siedzenia
- 4 Przełącznik regulacji wysokości ustawienia fotela
- 5 Przełącznik regulacji podparcia lędźwiowego (tylko fotel kierowcy)

► Fotele regulowane ręcznie



- 1 Dźwignia regulacji wysunięcia fotela
- 2 Dźwignia regulacji pochylenia oparcia

■ Podczas regulacji ustawienia foteli

W trakcie regulacji położenia fotela należy zachować ostrożność, tak aby zagłówek nie dotykał podsufitki lub osłon przeciwslonecznych.

**OSTRZEŻENIE**

■ Zmiana ustawienia fotela

- W trakcie regulacji położenia fotela należy zachować ostrożność, tak aby fotel podczas jego ruchu nie stanowił dla nikogo zagrożenia.
- Nie sięgać pod fotel lub w pobliże przemieszczających się części. Grozi to przyciśnięciem dłoni lub palców.
- Należy zachować odpowiednią ilość miejsca w okolicy stóp, aby nie doszło do ich przyciśnięcia.
- Wersje z ręcznie regulowanymi fotelami: Po regulacji ustawienia fotela należy upewnić się, że fotel znajduje się w pozycji zablokowanej.

■ Regulacja ustawienia fotela

Podczas jazdy oparcie fotela nie powinno być zbyt odchyłone do tyłu, aby do minimum ograniczyć ryzyko wyślizgnięcia się spod pasa bezpieczeństwa.

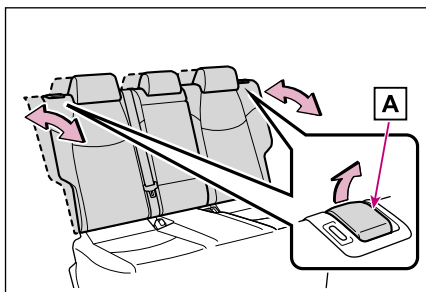
Przy nadmiernie odchyłonym do tyłu oparciu może nastąpić prześlizgnięcie się części biodrowej pasa bezpieczeństwa na brzuch, na który będzie wywierany bezpośredni nacisk, a także część barkowa pasa może oprzeć się na szyi. Zwiększa to ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń ciała w razie wypadku. Nie wolno zmieniać ustawienia fotela podczas jazdy, ponieważ może on niespodziewanie się przemieścić, doprowadzając do utraty panowania nad samochodem.

Tylne siedzenia

Ustawianie kąta pochylenia oparcia i jego składanie mogą być regulowane za pomocą dźwigni.

Regulacja ustawienia

Pociągnąć dźwignię **A**, aby ustawić odpowiedni kąt pochylenia oparcia.



OSTRZEŻENIE

■ Podczas regulacji oparc tylnych siedzeń

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeżenie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Należy zachować ostrożność, aby nie uderzyć innych pasażerów.
- Nie zbliżać rąk do ruchomych części lub przestrzeni pomiędzy fotelami. Należy uważać, aby żadna część ciała nie została przycięta.

- Po wyregulowaniu fotela, należy upewnić się, że fotel jest prawidłowo zablokowany na swoim miejscu. Jeżeli oparcie fotela nie zostanie prawidłowo zablokowane, będzie widać czerwone oznaczenie. Należy upewnić się, że czerwone oznaczenie nie jest widoczne.



Składanie oparc tylnych siedzeń

■ Zanim zostaną złożone fotele w tylnym rzędzie

- 1 Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.

Uruchomić hamulec postojowy (s. 259) i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”. (s. 254)

- 2 Ustawić odpowiednią pozycję przedniego fotela i pochylenie oparcia. (s. 218)

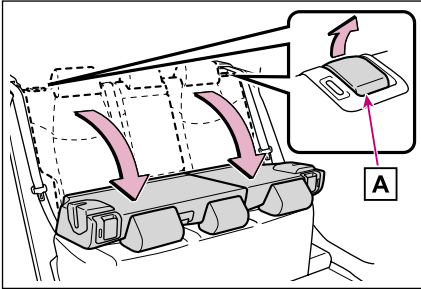
W zależności od pozycji przedniego fotela, jeżeli jego oparcie jest pochylone do tyłu, może ono przeszkadzać w użytkowaniu tylnego siedzenia.

- 3 Opuścić zagłówki w tylnych siedzeniach do najniższej pozycji. (s. 222)
- 4 Podnieść podłokietnik przy tylnym siedzeniu, jeżeli jest opuszczony. (s. 403)

Ten krok nie jest konieczny, gdy składane jest tylko oparcie lewego tylnego siedzenia.

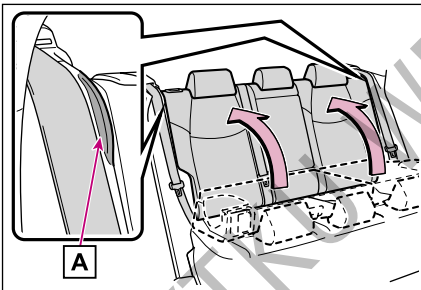
■ Składanie oparc tylnych siedzeń

Pociągnąć dźwignię **A** zwalniającą blokadę fotela i złożyć oparcie.



■ Przywracanie normalnego położenia oparc tylnych siedzeń

Umieścić taśmy pasów bezpieczeństwa na zewnątrz prowadnic **A**, aby zapobiec ich przyciśnięciu. Następnie podnieść oparcia aż do momentu, w którym zostaną zablokowane.



OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Podczas składania oparc tylnych siedzeń

- Nie należy składać oparc tylnych siedzeń podczas jazdy.
- Zatrzymać samochód na płaskim podłożu, uruchomić hamulec postojowy i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”.

- Podczas jazdy nie należy pozwalać nikomu siedzieć na złożonych oparciach lub w bagażniku.

- Nie należy pozwalać dzieciom wchodzić do bagażnika.

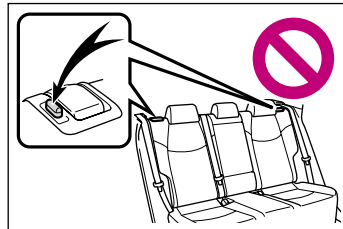
- Nie wolno rozkładać oparc foteli, jeżeli są zajęte.

- Należy uważać, aby stopy lub ręce nie dostały się w ruchome części lub przeguby foteli podczas rozkładania oparc.

- Nie należy pozwalać dzieciom rozkładać oparc foteli.

■ Po przywróceniu normalnego położenia oparcia tylnego siedzenia

- Sprawdzić, czy oparcie fotela jest prawidłowo zablokowane, popychając je lekko do tyłu i do przodu. Jeżeli oparcie fotela nie zostanie prawidłowo zablokowane, będzie widać czerwone oznaczenie. Należy upewnić się, że czerwone oznaczenie nie jest widoczne.



- Sprawdzić, czy pasy bezpieczeństwa nie zostały skrócone lub przyciśnięte przez oparcie.

Zagłówki

Wszystkie fotele wyposażone są w zagłówki.

⚠ OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności dotyczące zagłówków

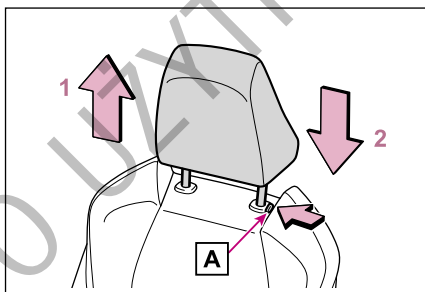
Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Do każdego z foteli powinien być założony właściwy dla danego miejsca zagłówek.
- Zagłówki powinny być zawsze prawidłowo ustawione.
- Po zmianie ustawienia zagłówka należy zawsze sprawdzić, czy został prawidłowo unieruchomiony, naciskając go do dołu.
- Nie wolno jeździć z wyjętymi zagłówkami.

Regulacja w pionie

■ Przednie fotele



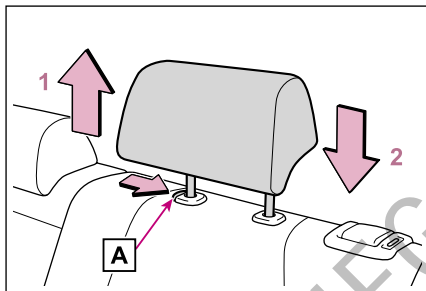
1 Podwyższanie

Pociągnąć zagłówek do góry.

2 Obniżanie

Wciskając przycisk c zwalniający blokadę, nacisnąć zagłówek do dołu.

■ Tyłne siedzenia



1 Podwyższanie

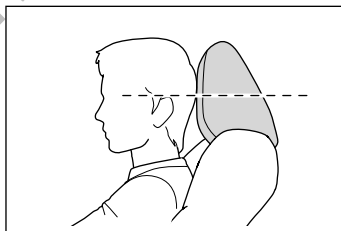
Pociągnąć zagłówek do góry.

2 Obniżanie

Wciskając przycisk **A** zwalniający blokadę, nacisnąć zagłówek do dołu.

■ Prawidłowe ustawienie wysokości zagłówków (przednie fotele)

Zagłówek należy tak ustawić, aby jego środek znajdował się jak najbliżej górnej części uszu.



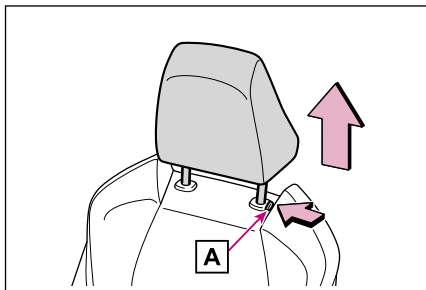
■ Ustawienie zagłówków na tylnych siedzeniach

Gdy na danym miejscu siedzi pasażer, zagłówek powinien być wysunięty do co najmniej pierwszej pozycji blokady od najniższego położenia.

Wyjmowanie zagłówków

Wciskając przycisk **A** zwalniający blokadę, wyciągnąć zagłówek do góry.

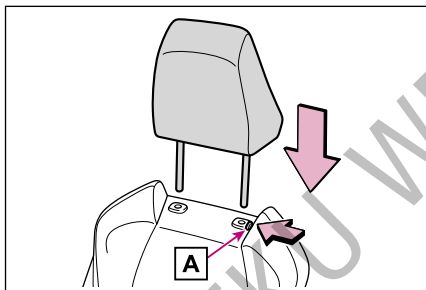
Jeżeli zagłówek dotyka podsufitki, utrudniając jego wyjęcie, należy obniżyć wysokość fotela lub kąt pochylenia oparcia. (s. 218)



Instalowanie zagłówków

Ustawić zagłówek tak, aby trafił do otworów montażowych, a następnie wcisnąć go do odpowiedniej pozycji blokady.

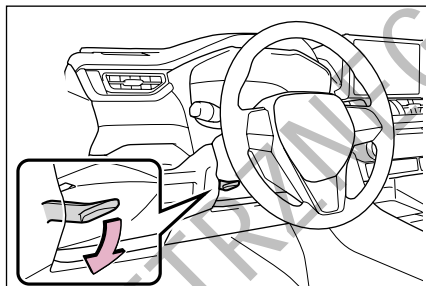
Podczas obniżania zagłówka należy przytrzymać wciśnięty przycisk **A** zwalnijący blokadę.



Kierownica

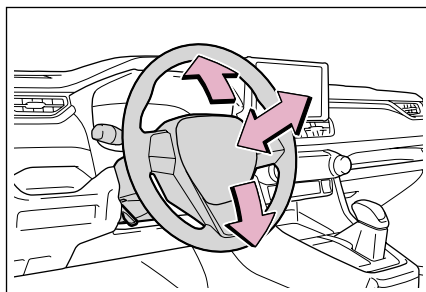
Regulacja ustawienia

- 1 Trzymając kierownicę, nacisnąć pokazaną na ilustracji dźwignię do dołu.



- 2 Poruszając kierownicę do góry lub do dołu oraz do siebie lub od siebie, ustawić ją w najdogodniejszym położeniu.

W celu zablokowania jej położenia, po ustawieniu położenia kierownicy, pociągnąć dźwignię do góry.



⚠ OSTRZEŻENIE

■ Podczas jazdy


Nie wolno regulować położenia kierownicy w trakcie jazdy. Może to doprowadzić do utraty panowania nad samochodem i wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

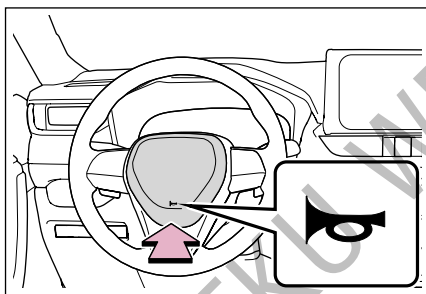
! OSTRZEŻENIE

■ Po zmianie ustawienia kierownicy

Należy upewnić się, że kierownica została prawidłowo zablokowana. Nieprawidłowo zablokowana kierownica może podczas jazdy niespodziewanie zmienić położenie, co grozi spowodowaniem wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Ponadto sygnał dźwiękowy może nie działać, jeżeli kierownica nie została prawidłowo zablokowana. .

Sygnal dźwiękowy

Naciśnięcie wkładki kierownicy w okolicy znaku  włącza sygnał dźwiękowy.



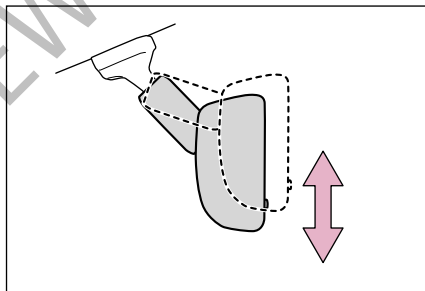
Wewnętrzne lustro wsteczne

Lusterko wsteczne ma możliwość regulacji ustawienia, pozwalając uzyskać odpowiednią widoczność do tyłu.

Regulacja wysokości ustawienia wewnętrznego lusterka wstecznego

Wysokość ustawienia lusterka wstecznego można dopasować do pozycji za kierownicą.

Regulacji wysokości ustawienia wewnętrznego lusterka wstecznego można dokonać, poruszając nim do góry i do dołu.



! OSTRZEŻENIE

■ Podczas jazdy

Nie wolno regulować ustawienia lusterka w trakcie jazdy. Może to doprowadzić do utraty panowania nad samochodem i wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Funkcja przyciemniania wewnętrznego lusterka wstecznego

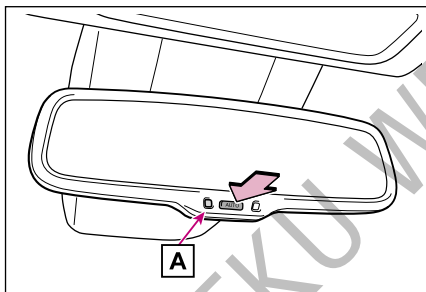
W reakcji na światła pojazdów nadjeżdżających z tyłu następuje automatyczna redukcja jasności odbicia.

Włączanie lub wyłączanie funkcji automatycznego przyciemniania lusterka wstecznego

Gdy włączona jest funkcja automatycznego przyciemniania lusterka wstecznego, świeci się lampka kontrolna **A** w lusterku.

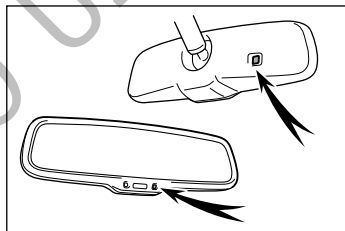
Funkcja jest włączana po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON”.

Naciśnięcie przycisku wyłącza funkcję. (Lampka kontrolna **A** w lusterku gaśnie.)



■ Prawidłowe działanie czujników

W celu zagwarantowania prawidłowego działania czujników nie należy ich dotykać ani czymkolwiek zastaniać.



Zewnętrzne lusterka wsteczne

Zewnętrzne lusterka wsteczne mają możliwość regulacji ustawienia, pozwalając uzyskać odpowiednią widoczność do tyłu.

■ Usuwanie zaparowania

W celu oczyszczenia zewnętrznych lusterek wstecznych należy włączyć funkcję usuwania zaparowania. Usuwanie zaparowania zewnętrznych lusterek wstecznych włączane jest wraz z funkcją usuwania zaparowania tylnej szyby. (s. 370)



OSTRZEŻENIE

■ O tym należy pamiętać podczas jazdy

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do utraty panowania nad samochodem i wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

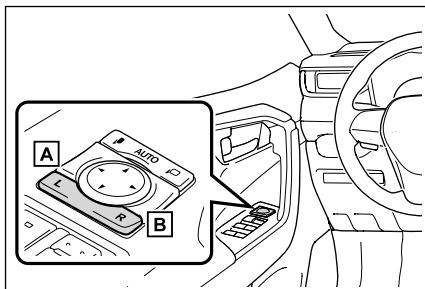
- Nie wolno regulować ustawienia lusterek w trakcie jazdy.
- Nie wolno jechać ze złożonymi zewnętrznymi lusterkami wstecznymi.
- Oba zewnętrzne lusterka wsteczne należy rozłożyć i właściwie ustawić przed rozpoczęciem jazdy.

■ Gdy włączona jest funkcja usuwania zaparowania zewnętrznych lusterek wstecznych

Nie dotykać powierzchni zewnętrznych lusterek wstecznych, ponieważ ich powierzchnia może być silnie rozgrzana i spowodować poparzenia.

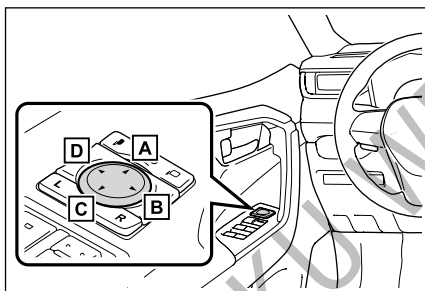
Regulacja ustawienia

- 1 Naciskając przycisk, wybrać lustro, które ma być regulowane.



- A** Lewe
B Prawe

- 2 Naciskając przycisk, ustawić pozycję lusterka.

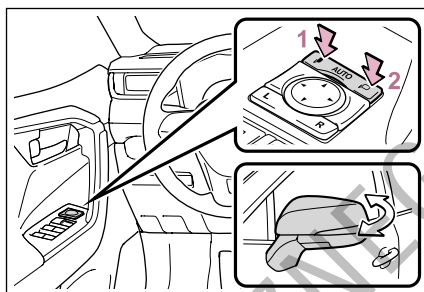


- A** Góra
B Prawo
C Dół
D Lewo

■ Elektryczna regulacja lusterek działa,

gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ACC” lub „ON”.

Składanie i rozkładanie lusterek



- 1** Składanie lusterek
2 Rozkładanie lusterek

Przełączenie przełącznika składania zewnętrznych lusterek wstecznych w pozycję neutralną powoduje włączenie trybu automatycznego. Tryb automatyczny umożliwia składanie i rozkładanie lusterek powiązane z blokowaniem lub odblokowaniem drzwi.

■ Używanie trybu automatycznego w zimie

Jeżeli tryb automatyczny jest używany w zimie, zewnętrzne lusterka wsteczne mogą zamarznąć i automatyczne składanie i rozkładanie lusterek może nie być możliwe. W takiej sytuacji należy usunąć lód i śnieg z zewnętrznych lusterek wstecznych, a następnie użyć przełącznika składania zewnętrznych lusterek wstecznych lub złożyć je ręcznie.

■ Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. składania i rozkładania lusterek). (Funkcje podlegające zmianie ustawień: s. 521)



OSTRZEŻENIE

■ Gdy zewnętrzne lusterko wsteczne przemieszcza się

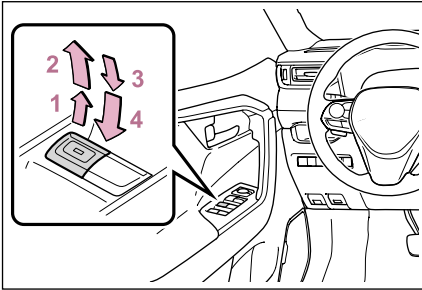
Należy uważać, aby przemieszczające się zewnętrzne lusterko wsteczne nie przycisnęło dłoni, ponieważ grozi to odniesieniem obrażeń lub jego uszkodzeniem.

Elektryczne sterowanie szyb

Otwieranie i zamykanie bocznych szyb

Do podnoszenia i opuszczania bocznych szyb służą przełączniki.

Obsługa przełączników powoduje ruch bocznych szyb w następujący sposób:



- 1 Zamykanie
- 2 Zamykanie jednym ruchem*
- 3 Otwieranie
- 4 Otwieranie jednym ruchem*

*: Wychylenie przełącznika w przeciwnym kierunku powoduje zatrzymanie bocznej szyby w aktualnym położeniu.

■ Elektryczne sterowanie szyb działa, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”.

■ Działanie elektrycznego sterowania szybami po wyłączeniu hybrydowego układu napędowego

Elektryczne sterowanie szyb działa jeszcze przez 45 sekund po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ACC” lub „OFF”. Jednak z chwilą otwarcia przednich drzwi przestaje działać.

■ Funkcja bezpieczeństwa podczas zamykania bocznych szyb

W przypadku przyciśnięcia czegokol-

wiek pomiędzy boczną szybą a ramą drzwi, podczas zamykania bocznej szyby, boczna szyba zatrzyma się i zostanie nieco opuszczona.

■ Funkcja bezpieczeństwa podczas otwierania bocznych szyb

Jeżeli podczas otwierania bocznej szyby jakiś obcy przedmiot dostanie się pomiędzy boczną szybą a drzwi, boczna szyba zatrzyma się.

■ Gdy nie można otworzyć lub zamknąć bocznej szyby w normalny sposób

Jeżeli funkcja bezpieczeństwa podczas zamykania lub otwierania bocznej szyby nie działa prawidłowo lub boczna szyba nie może zostać całkowicie otwarta lub zamknięta, należy wykonać poniższe czynności, używając przełączników elektrycznego sterowania szyb znajdujących się przy odpowiednich drzwiach.

- Zatrzymać samochód, przycisk rozruchu przełączyć w stan „ON”, przytrzymać przełącznik elektrycznego sterowania szyb w pozycji zamykania jednym ruchem lub otwierania jednym ruchem w ciągu 4 sekund po aktywowaniu się funkcji bezpieczeństwa podczas zamykania lub otwierania, aby otworzyć lub zamknąć boczną szybę.

- Jeżeli mimo wykonania powyższych działań boczna szyba nadal nie daje się zamknąć lub otworzyć, konieczne jest dokonanie kalibracji układu w opisanym poniżej sposób.

- 1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan „ON”.
- 2 Przytrzymać przełącznik elektrycznego sterowania szyb w pozycji zamykania jednym ruchem i całkowicie zamknąć szybę.
- 3 Zwolnić na chwilę przełącznik elektrycznego sterowania szyb,

a następnie ponownie przytrzymać go w pozycji zamykania jednym ruchem przez około 6 sekund lub dłużej.

- 4 Przytrzymać przełącznik elektrycznego sterowania szyb w pozycji otwierania jednym ruchem. Po całkowitym otwarciu szyby jeszcze przez 1 sekundę lub dłużej przytrzymać przełącznik w tej pozycji.
- 5 Na chwilę zwolnić przełącznik elektrycznego sterowania szyb, a następnie ponownie przytrzymać go w pozycji otwierania jednym ruchem przez około 4 sekundy lub dłużej.
- 6 Ponownie przytrzymać przełącznik elektrycznego sterowania szyb w pozycji zamykania jednym ruchem.

Po całkowitym zamknięciu szyby jeszcze przez 1 sekundę lub dłużej przytrzymać przełącznik w tej pozycji. W przypadku zwolnienia przełącznika podczas przemieszczania się bocznej szyby konieczne będzie powtórzenie operacji od początku. Jeżeli w dalszym ciągu, po prawidłowym wykonaniu powyższych działań, szyba nie może zostać całkowicie zamknięta lub otwarta, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ Działanie bocznych szyb powiązane z blokowaniem drzwi

- Elektrycznie sterowane szyby można otworzyć lub zamknąć za pomocą mechanicznego kluczyka.*
- Elektrycznie sterowane szyby można otworzyć lub zamknąć za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania.*
- Wersje z autoalarmem: Jeżeli autoalarm ustawiony jest w stan czuwania, zamknięcie bocznych szyb

za pomocą funkcji działania powiązane z zablokowaniem drzwi, może spowodować wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.

*: Zmiany ustawień można dokonać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

■ Sygnalizacja ostrzegawcza otwartej bocznej szyby

Jeżeli przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF”, a drzwi kierowcy i boczne szyby są otwarte, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy i rozlegnie się sygnał akustyczny.

■ Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. działania powiązane z blokowaniem drzwi). (Funkcje podlegające zmianie ustawień: s. 521)



OSTRZEŻENIE

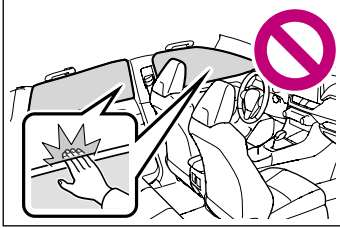
Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Zamykanie bocznych szyb

- Kierowca jest odpowiedzialny za wszelkie operacje związane z działaniem elektrycznie sterowanych szyb, nawet gdy są one obsługiwane przez pasażerów. W celu zapobieżenia przypadkowemu uruchomieniu szyby, zwłaszcza przez dziecko, nie wolno pozwolić, aby obsługiwało ono elektrycznie sterowane szyby. Może się zdarzyć, że część ciała dziecka lub innego pasażera zostanie przyciśnięta przez elektrycznie sterowaną szybę. Ponadto gdy w samochodzie znajdują się dzieci, zaleca się, aby używać przycisku blokady szyb. (s. 229)

- Podczas podnoszenia szyb należy kontrolować, czy nie grozi to przyciśnięciem jakiegokolwiek części ciała pasażerów.



- Podczas zamykania elektrycznie sterowanych szyb za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania lub mechanicznego kluczyka należy kontrolować, czy nie grozi to przyciśnięciem jakiegokolwiek części ciała pasażerów przez elektrycznie sterowaną szybę. Ponadto nie wolno pozwalać dzieciom na samodzielne otwieranie i zamykanie elektrycznie sterowanych szyb za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania lub mechanicznego kluczyka. Może się zdarzyć, że jakakolwiek część ciała dziecka lub innego pasażera zostanie przyciśnięta przez elektrycznie sterowaną szybę.
- Przed wyjściem z samochodu należy przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”, zabrać ze sobą kluczyk i opuścić samochód wraz z dzieckiem. Nierozważne zachowanie dziecka może przypadkowo doprowadzić do wypadku.
- **Funkcja bezpieczeństwa podczas zamykania bocznej szyby**
 - Nie należy w sposób celowy powodować zadziałania funkcji bezpieczeństwa, używając do tego celu jakiegokolwiek części ciała.

- Funkcja bezpieczeństwa może nie zadziałać w przypadku przyciśnięcia czegokolwiek przez boczną szybę tuż przed położeniem całkowitego zamknięcia. Należy uważać, aby nie została przyciśnięta przez boczną szybę jakakolwiek część ciała.

■ Funkcja bezpieczeństwa podczas otwierania bocznej szyby

- Nie należy w sposób celowy powodować zadziałania funkcji bezpieczeństwa, używając do tego celu jakiegokolwiek części ciała lub ubrania.
- Funkcja bezpieczeństwa może nie zadziałać w przypadku przyciśnięcia czegokolwiek przez boczną szybę tuż przed położeniem całkowitego otwarcia. Należy uważać, aby nie została przyciśnięta przez boczną szybę jakakolwiek część ciała lub ubranie.

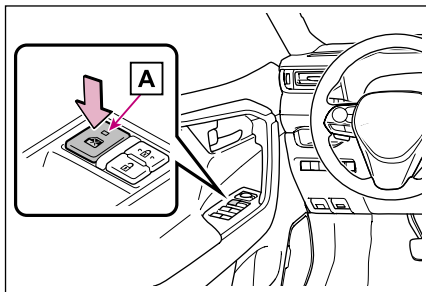
Zabezpieczenie przed przypadkowym użyciem (przycisk blokady szyb)

Z funkcji tej można korzystać w celu uniemożliwienia dzieciom przypadkowego otwierania lub zamykania bocznej szyby pasażera.

Nacisnąc przycisk blokady szyb.

Zaświeci się lampka kontrolna **A** w przycisku i boczne szyby pasażerów zostaną zablokowane.

Pomimo uruchomienia blokady, boczne szyby po stronie pasażerów mogą być otwierane lub zamykane za pomocą przycisków po stronie kierowcy.



■ **Przycisk blokady szyb działa, gdy**

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”.

■ **Gdy zostanie odłączony akumulator 12-woltowy**

Funkcja blokady szyb zostanie wyłączona. Aby ją włączyć, należy po podłączeniu akumulatora 12-woltowego ponownie nacisnąć przycisk blokady szyb.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- 5-1. Przed rozpoczęciem jazdy**
- Prowadzenie samochodu **232**
 - Przewożenie ładunku i bagażu **239**
 - Holowanie przyczepy **241**
- 5-2. Prowadzenie samochodu**
- Przycisk rozruchu **248**
 - Hybrydowa przekładnia napędowa **254**
 - Dźwignia przełącznika kierunkowskazów **258**
 - Hamulec postojowy **259**
 - Automatyczne podtrzymywanie działania hamulców **263**
- 5-3. Włączanie i wyłączenie świateł oraz wycieraczek szyb**
- Przełącznik świateł głównych **265**
 - Automatyczne światła drogowe (AHB) **268**
 - Wyłącznik świateł przeciwmgielnych **271**
 - Wycieraczki i spryskiwacze szyby czołowej **272**
 - Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby **274**
- 5-4. Uzupelnianie paliwa**
- Otwieranie pokrywy wlewu paliwa **276**
- 5-5. Korzystanie z funkcji wspomagających prowadzenie samochodu**
- Safety Sense **278**
 - Układ reagowania przedkolizyjnego (PCS).... **288**
 - Przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA) **296**
 - Rozpoznawanie znaków drogowych (RSA) **306**
 - Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową **310**
 - Monitorowanie martwych pól widoczności (BSM)..... **322**
 - Wspomaganie parkowania z czujnikami odległości **344**
 - Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) **352**
 - Wspomaganie hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne).... **357**
 - Wspomaganie hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) **359**
 - Przyciski wyboru trybu jazdy **361**
 - Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych **362**
 - Filtr cząstek stałych (GPF)..... **364**
 - Układy wspomagające kierowcę podczas jazdy ... **365**
- 5-6. Wskazówki dotyczące jazdy**
- Użytkowanie samochodu w warunkach zimowych ... **372**
 - Środki ostrożności dotyczące eksploatacji samochodu użytkowego **374**

Prowadzenie samochodu

Poniżej zebrane zostały podstawowe wskazówki dotyczące bezpiecznego korzystania z samochodu:

Prowadzenie samochodu

■ Przed uruchomieniem hybrydowego układu napędowego

Sprawdzić, czy przewód do ładowania prądem przemiennym został odłączony.

■ Uruchamianie hybrydowego układu napędowego

s.248

■ Jazda

- 1 Wciskając pedał hamulca zasadniczego, przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie D. (s. 255)
- 2 Zwolnić hamulec postojowy. (s. 259)
Jeżeli uruchomiony jest tryb automatyczny hamulca postojowego, po przestawieniu dźwigni przekładni napędowej w położenie inne niż „P” zostanie on samoczynnie zwolniony. (s. 260)
- 3 Stopniowo zwolnić pedał hamulca zasadniczego i powoli nacisnąć pedał przyspieszenia, zwiększając prędkość samochodu.

■ Zatrzymywanie

- 1 Z dźwignią przekładni napędowej w położeniu „D” nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
- 2 W razie potrzeby uruchomić hamulec postojowy. (s. 259)

W przypadku zatrzymania samochodu na dłuższy czas przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”. (s. 255)

■ Parkowanie

- 1 Z dźwignią przekładni napędowej w położeniu „D” nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
- 2 Uruchomić hamulec postojowy (s. 252), a następnie przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P” (s. 255)
- 3 Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”, aby wyłączyć hybrydowy układ napędowy.
- 4 Po upewnieniu się, że kluczyk został zabrany, zamknąć samochód.

W przypadku parkowania na pochyłości, w razie potrzeby, podłożyć kliny blokujące pod koła samochodu.

■ Ruszanie na pochyłości

- 1 Wciskając pedał hamulca zasadniczego, przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „D”. (s. 255)
- 2 Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego, aby go uruchomić. (s. 259)
- 3 Stopniowo zwolnić pedał hamulca zasadniczego i powoli nacisnąć pedał przyspieszenia, zwiększając prędkość samochodu.

Funkcja automatycznego zwalniania hamulca postojowego. (s. 261)

■ Podczas ruszania na pochyłości

Zostanie aktywowany układ wspomagania ruszania na pochyłości. (s. 366)

■ Ekonomiczny styl jazdy ograniczający zużycie energii elektrycznej i zużycie paliwa

Przed wszystkim należy zrozumieć właściwości hybrydowego układu napędowego. Ponadto należy pamiętać, że samochód z napędem hybrydowym typu Plug-in podobny jest do samocho-

du z napędem konwencjonalnym i istotne jest, aby unikać stylu jazdy wymagającego gwałtownego przyspieszania itp. Patrz „Wskazówki dotyczące jazdy hybrydowym układem napędowym typu Plug-in”. (s. 97)

■ Prowadzenie samochodu w deszczu

- Podczas deszczu należy jechać ostrożnie ze względu na ograniczoną widoczność, parowanie szyb i śliską nawierzchnię.
- Na początku deszczu należy jechać ostrożnie, ponieważ w tych warunkach jezdni jest szczególnie śliska.
- Podczas jazdy w deszczu należy ograniczyć prędkość ze względu na powstającą warstwę wody pomiędzy oponami a jezdnią (tzw. kliny wodne), która może doprowadzić do utraty panowania nad samochodem oraz uniemożliwić prawidłowe jego wyhamowanie.

■ Sugerowane przyspieszanie w zakresie jazdy ekonomicznej

Aby ułatwić prowadzenie samochodu w sposób najmniej uciążliwy dla środowiska naturalnego, należy zwracać uwagę na informacje wyświetlane na wyświetlaczu obszaru sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej. Ponadto obserwując obszar sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej, łatwiej jest poprawić „Wynik Eco”.

- Podczas ruszania: Jeżeli wskaźnik utrzymuje się w zakresie sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej, należy stopniowo naciskać pedał przyspieszenia i przyspieszać do żądanej prędkości. Unikanie nadmiernego przyspieszania spowoduje zwiększenie wyniku „Ruszanie”.
- Podczas jazdy: Po przyspieszeniu do żądanej prędkości zwolnić pedał przyspieszenia i jechać ze stałą

prędkością w obszarze sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej. Kontynuowanie jazdy w tym zakresie spowoduje, że wynik „Jazda” będzie się zwiększać.

- Podczas zatrzymywania: Podczas zatrzymywania samochodu wcześniejsze zwolnienie pedału przyspieszenia spowoduje, że wynik „Zatrzymanie” będzie się zwiększać.
- **Ograniczenie mocy wyjściowej hybrydowego układu napędowego (układ pierwszeństwa hamulca zasadniczego)**
 - Jeżeli pedał przyspieszenia i pedał hamulca zasadniczego zostaną naciśnięte jednocześnie, moc wyjściowa hybrydowego układu napędowego może zostać ograniczona.
 - Gdy układ działa, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i na wyświetlaczu projekcyjnym (w niektórych wersjach) pojawia się komunikat ostrzegawczy.

■ Docieranie samochodu

Przestrzeganie poniższych zaleceń pozwoli wydłużyć trwałość samochodu:

- Przez pierwsze 300 km: Unikać gwałtownego hamowania.
- Przez pierwsze 800 km: Nie holować przyczepy.
- Przez pierwsze 1000 km:
 - Nie jeździć z bardzo dużymi prędkościami.
 - Unikać gwałtownego przyspieszania.
 - Nie jeździć na zbyt niskim zakresie prędożeń.
 - Nie utrzymywać zbyt długo stałej prędkości jazdy.

■ Planując wyjazd samochodem za granicę

Należy zastosować się do lokalnych przepisów określających zasady dopuszczania pojazdów do ruchu oraz upewnić się, że w danym kraju dostępne jest odpowiednie paliwo. (s. 514)

**OSTRZEŻENIE**

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego

Należy zawsze trzymać stopę na pedale hamulca zasadniczego, gdy samochód nie porusza się, ale świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”. Zapobiegnie to powolnemu przemieszczaniu się samochodu.

■ Podczas jazdy

- Nie należy rozpoczynać jazdy bez uprzedniego zapoznania się z położeniem pedałów hamulca zasadniczego i przyspieszenia, aby nie doszło do naciśnięcia niewłaściwego pedału.
- Przypadkowe naciśnięcie pedału przyspieszenia zamiast pedału hamulca zasadniczego spowoduje nagły wzrost prędkości jazdy, grożąc spowodowaniem wypadku.
- Podczas manewru cofania, w wyniku zmiany pozycji ciała, mogą wystąpić trudności z właściwym naciskaniem pedałów. Należy uważać, aby prawidłowo naciskać odpowiednie pedały.
- Nawet podczas przestawiania samochodu lub jazdy na krótkim odcinku należy przyjmować właściwą pozycję za kierownicą, aby móc prawidłowo operować pedałem hamulca zasadniczego i pedałem przyspieszenia.
- Pedał hamulca zasadniczego należy naciskać prawą nogą. Naciskanie pedału hamulca zasadniczego lewą nogą może spowodować opóźnienie reakcji w sytuacji awaryjnej i doprowadzić do wypadku.

- Gdy samochód porusza się z wykorzystaniem tylko napędu elektrycznego, kierowca musi zwracać szczególną uwagę na pieszych, rowerzystów oraz innych użytkowników drogi. Ze względu na brak charakterystycznego odgłosu pracy silnika spalinowego pieszy, rowerzysta oraz inni użytkownicy drogi mogą nie zorientować się w porę, że samochód porusza się. Pomimo, że samochód wyposażony jest w sygnalizację akustyczną poruszającego się samochodu, zawsze należy jechać bardzo ostrożnie, ponieważ piesi, rowerzyści oraz inni użytkownicy drogi mogą nie usłyszeć samochodu, jeżeli w okolicy panuje duży hałas.
- Nie przejeżdżać ani nie zatrzymywać się w pobliżu materiałów łatwopalnych, takich jak np. liście, papier lub szmaty. Układ wydechowy oraz gazy wylotowe mogą osiągać wysokie temperatury. Wysoka temperatura w połączeniu ze znajdującymi się w pobliżu materiałami łatwopalnymi może doprowadzić do ich zapalenia się.
- Nie należy wyłączać hybrydowego układu napędowego podczas jazdy. Wyłączenie hybrydowego układu napędowego nie spowoduje utraty możliwości kierowania czy hamowania, ale przestanie działać wspomaganie układu kierowniczego. Prowadzenie samochodu w sposób płynny wymagać będzie większej siły niż zwykle, dlatego też należy zwolnić i zatrzymać samochód w miarę szybko i bezpiecznie. W sytuacji awaryjnej, gdy zatrzymanie samochodu w normalny sposób nie jest możliwe: s. 464

- Podczas jazdy w dół wzniesienia należy wykorzystywać hamowanie silnikiem (zredukować bieg) do utrzymywania bezpiecznej prędkości jazdy. Nadmierne wykorzystywanie hamulców może doprowadzić do ich przegrzania i utraty skuteczności.

- Nie wolno podczas jazdy regulować ustawienia kierownicy, fotela, zewnętrznych lusterek wstecznych i lusterka wewnętrznego. Grozi to utratą panowania nad samochodem.

- Podczas jazdy nie wolno dopuszczać, aby ręce, głowy lub jakiegolwiek inne części ciała pasażerów były wystawione na zewnątrz samochodu.

■ Podczas jazdy na śliskiej nawierzchni

- Gwałtowne hamowanie, przyspieszanie i skręcanie może doprowadzić do poślizgu kół oraz utraty kontroli nad samochodem i w rezultacie do wypadku.

- Nagłe przyspieszanie, hamowanie silnikiem powodujące redukcję przełożenia lub zmiana prędkości obrotowej silnika mogą doprowadzić do poślizgu kół i w rezultacie do wypadku.

- Po przejechaniu przez kałużę należy lekko wcisnąć pedał hamulca zasadniczego w celu upewnienia się, że układ hamulcowy funkcjonuje poprawnie. Mokre klocki hamulcowe mogą działać nieprawidłowo. Jeżeli klocki hamulcowe są mokre i działają nieprawidłowo tylko po jednej stronie samochodu, może to negatywnie wpłynąć na kierowanie samochodem.

■ Podczas przestawiania dźwigni przekładni napędowej

- Nie należy dopuszczać, aby samochód poruszał się do tyłu, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu jazdy do przodu lub do przodu, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu R.

Grozi to spowodowaniem wypadku lub uszkodzeniem samochodu.

- W żadnym wypadku nie wolno przestawiać dźwigni przekładni napędowej w położenie „P” podczas jazdy. Może to spowodować poważne uszkodzenie przekładni napędowej i utratę panowania nad samochodem.

- W żadnym wypadku nie wolno przestawiać dźwigni przekładni napędowej w położenie „R” podczas jazdy do przodu. Może to spowodować poważne uszkodzenie przekładni napędowej i utratę panowania nad samochodem.

- W żadnym wypadku nie wolno przestawiać dźwigni przekładni napędowej w położenie jazdy do przodu podczas jazdy samochodu do tyłu. Może to spowodować poważne uszkodzenie przekładni napędowej i utratę panowania nad samochodem.

- Przeszawienie dźwigni przekładni napędowej w położenie „N” podczas jazdy spowoduje odłączenie momentu napędowego przekazywanego z hybrydowego układu napędowego do przekładni napędowej. Hamowanie silnikiem nie jest możliwe, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „N”.



OSTRZEŻENIE

- Nie należy zmieniać położenia dźwigni przekładni napędowej przy wciśniętym pedale przyspieszenia. Przesławienie dźwigni przekładni napędowej w położenie inne niż „P” lub „N” może spowodować nagłe przyspieszenie samochodu i doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Może to spowodować poważne uszkodzenie przekładni napędowej i utratę panowania nad samochodem.

■ W razie usłyszenia charakterystycznego odgłosu (sygnalizatorów granicznego zużycia klocków hamulcowych)

Jak najszybciej zlecić sprawdzenie i wymianę klocków hamulcowych autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi. Zaniechanie tego grozi uszkodzeniem tarcz hamulcowych.

Przekroczenie granicznego zużycia klocków i/lub tarcz hamulcowych stwarza poważne zagrożenie.

■ Po zatrzymaniu samochodu

- Nie naciskać niepotrzebnie pedału przyspieszenia. Jeżeli wybrane jest inne położenie dźwigni przekładni napędowej niż „P” lub „N”, samochód może niespodziewanie ruszyć, co grozi spowodowaniem wypadku.
- Należy zawsze, gdy świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”, naciskać na pedał hamulca zasadniczego, a w razie konieczności uruchomić hamulec postojowy. Zapobiegnie to spowodowaniu wypadku na skutek przemieszczenia się samochodu.

- Po zatrzymaniu samochodu na pochyłości, w celu uniknięcia ryzyka jego przemieszczania się, należy zawsze wcisnąć pedał hamulca zasadniczego i jeżeli jest to konieczne, uruchomić hamulec postojowy.

- Unikać zwiększania prędkości obrotowej silnika. Wysoka prędkość obrotowa silnika, gdy samochód nie porusza się, może doprowadzić do silnego rozgrzania układu wydechowego, co w pobliżu palnych materiałów stwarza ryzyko pożaru.

■ Po zaparkowaniu samochodu

- Nie należy pozostawiać okularów, zapalniczek, pojemników aerozolowych ani puszek z napojami we wnętrzu samochodu pozostawionego w upalny dzień, w miejscu silnie nasłonecznionym.

Nieprzebranie tego zalecenia grozi następującymi konsekwencjami:

- Może dojść do wycieku gazu z zapalniczki lub pojemnika aerozolowego, grożąc pożarem.
- Na skutek wysokiej temperatury we wnętrzu samochodu może dojść do deformacji lub pęknięcia wykonanych z tworzywa soczewek i oprawek okularów.
- Puszki z napojami mogą pęknąć, powodując rozprysnięcie się płynu we wnętrzu samochodu, co dodatkowo grozi spowodowaniem zwarcia w instalacji elektrycznej.
- Nie należy pozostawiać zapalniczek w samochodzie. Jeżeli zapalniczka znajduje się w schowku lub na podłodze, może zostać przypadkowo uruchomiona podczas wkładania bagażu lub regulacji ustawienia fotela, powodując pożar.

- Do szyb samochodu nie należy mocować elementów samoprzylepnych, a na desce rozdzielczej nie należy umieszczać pojemników w rodzaju odświeżaczy powietrza. Przedmioty takie mogą zadziałać jak soczewki i spowodować pożar w samochodzie.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi lub szyb, jeżeli zakrzywiona szyba pokryta jest metalizowaną folią, w szczególności srebrzystą. Odbijanie i skupianie przez szybę promieni słonecznych może spowodować pożar w samochodzie.
- Po zaparkowaniu zawsze należy uruchomić hamulec postojowy, przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P, wyłączyć hybrydowy układ napędowy i zamknąć samochód. Nie pozostawiać bez nadzoru samochodu z uruchomionym hybrydowym układem napędowym (gdy świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”). Jeżeli po zaparkowaniu samochodu zostało wybrane położenie „P” przekładni napędowej, ale nie został uruchomiony hamulec postojowy, samochód może niespodziewanie przemieścić się, co może doprowadzić do wypadku.
- Gdy hybrydowy układ napędowy jest uruchomiony (świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”), a także bezpośrednio po jego wyłączeniu, nie należy dotykać elementów układu wydechowego. Grozi to oparzeniem.

■ Drzemka w samochodzie

Hybrydowy układ napędowy powinien być zawsze wyłączony. W przeciwnym razie przypadkowe poruszenie dźwigni przekładni napędowej lub naciśnięcie pedału przyspieszenia

może doprowadzić do wypadku lub może dojść do pożaru na skutek przegrzania hybrydowego układu napędowego. Ponadto w przypadku postoju w miejscu słabo wentylowanym do wnętrza samochodu mogą przedostać się gazy spalinowe i w rezultacie może dojść do śmierci lub poważnego zagrożenia dla zdrowia.

■ Hamowanie

- Gdy hamulce są mokre, zachowywać zwiększoną ostrożność podczas jazdy. Mokre hamulce powodują wydłużenie drogi hamowania oraz mogą wystąpić różnice siły hamowania kół po obu stronach samochodu. Również hamulec postojowy może nie dość skutecznie unieruchomić samochód.
- W razie utraty wspomagania w elektronicznie sterowanym układzie hamulcowym nie należy jechać zbyt blisko za poprzedzającym pojazdem oraz należy unikać wymagających używania hamulców zjazdów w dół wzniesienia i ostrych skrętów. W tym stanie hamowanie jest możliwe, lecz wymaga znacznie silniejszego niż zwykle nacisku na pedał hamulca zasadniczego. Ponadto droga hamowania może być dłuższa. Należy jak najszybciej naprawić układ hamulcowy.
- Układ hamulcowy ma 2 lub więcej niezależne obwody hydrauliczne. W przypadku usterki jednego obwodu pozostałe obwody będą nadal działać. Naciśnięcie pedału hamulca zasadniczego wymagać wtedy będzie większej siły niż zwykle, a także wydłuży się droga hamowania. Należy jak najszybciej naprawić układ hamulcowy.

**OSTRZEŻENIE****■ Gdy samochód ugrzęźnie**

Nie należy dopuszczać do nadmiernego wirowania kół w miejscu, gdy jedno z nich nie ma kontaktu z podłożem lub samochód ugrzązał w piasku, błocie itp. Może spowodować to uszkodzenie elementów układu napędowego lub nagłe ruszenie samochodu do przodu lub do tyłu, powodując wypadek.

**UWAGA****■ Podczas jazdy**

- Nie należy naciskać równocześnie pedału przyspieszenia i pedału hamulca zasadniczego, gdy samochód porusza się, ponieważ w takiej sytuacji moc hybrydowego układu napędowego może być znacznie ograniczona.

- Nie należy używać pedału przyspieszenia do utrzymywania samochodu nieruchomo na pochyłości ani naciskać go wraz z pedałem hamulca zasadniczego.

■ Unikanie ryzyka uszkodzenia samochodu

- Nie należy przytrzymywać kierownicy w skrajnym położeniu przez dłuższy czas. Grozi to uszkodzeniem silnika elektrycznego wspomaganie układu kierowniczego.

- Podczas jazdy po wyboistej nawierzchni należy utrzymywać jak najmniejszą prędkość, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia kół, podwozia itp.

■ W razie przebicia opony podczas jazdy

W razie przebicia lub uszkodzenia opony mogą wystąpić niżej wyszczególnione objawy.

- Może być trudne utrzymanie kontroli nad samochodem.

- Samochód będzie generować nietypowe odgłosy lub drgania.
- Samochód będzie zachowywać się w sposób nietypowy.

W takiej sytuacji należy, mocno trzymając kierownicę i powoli naciskając pedał hamulca zasadniczego, doprowadzić do zatrzymania samochodu.

Szczegóły dotyczące postępowania w przypadku uszkodzenia koła. (s. 487)

■ Po natknięciu się na zalaną drogę

Nie należy jechać po zalanej drodze bezpośrednio po obfitym deszczu itp. Może to doprowadzić do poważnych uszkodzeń samochodu:

- Wyłączenia hybrydowego układu napędowego.
- Zwarcia w instalacji elektrycznej.
- Uszkodzenia hybrydowego układu napędowego przez zalanie wodą.

Jeżeli samochód uległ zalaniu, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub z innym specjalistycznym warsztatem w celu sprawdzenia:

- Działania układu hamulcowego.
- Zmiany poziomu oraz jakości olejów i płynów eksploatacyjnych znajdujących się w silniku, hybrydowej przekładni napędowej (przód i tył itp. stanu środków smarujących łożyska oraz przeguby zawieszenia (gdzie jest to możliwe), a także działania wszystkich przegubów, łożysk itp.
- Elementów połączonych z akumulatorem trakcyjnym.

■ Po zaparkowaniu samochodu

Zawsze należy uruchomić hamulec postojowy i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”.

W przeciwnym razie samochód może niespodziewanie przemieścić się, szczególnie w razie przypadkowego naciśnięcia pedału przyspieszenia.

Ograniczenie gwałtownego ruszania (sterowanie przy ruszaniu [DSC])

Jeżeli wykonana zostanie wymieniona poniżej nietypowa czynność przy wciśniętym pedale przyspieszenia, moc wyjściowa hybrydowego układu napędowego może zostać ograniczona.

- Jeżeli dźwignia przekładni napędowej zostanie przestawiona w położenie „R”*.
- Jeżeli dźwignia przekładni napędowej zostanie przestawiona z położenia „P” lub „R” w położenie jazdy do przodu, np. w położenie „D”*.

Jeżeli w trakcie działania układu na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy zapoznać się z nim i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

*: W zależności od sytuacji przestawienie dźwigni przekładni napędowej może być niemożliwe.

■ Sterowanie przy ruszaniu (DSC)

- Gdy układ regulacji siły napędowej (TRC) jest wyłączony (s. 366), nie działa również sterowanie przy ruszaniu. Jeżeli samochód ma problem z wydostaniem się z błota lub grząskiego śniegu podczas działania sterowania przy ruszaniu, należy wyłączyć układ regulacji siły napędowej (TRC) (s. 366), co umożliwi uwolnienie samochodu z błota lub śniegu.

Sterowanie przy ruszaniu nie będzie działało również w następujących sytuacjach:

- Gdy uruchomiony jest tryb jazdy po drogach nieutwardzonych.

Przewożenie ładunku i bagażu

Należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących bezpiecznego rozłożenia ładunku, jego objętości i masy.



OSTRZEŻENIE

■ Czego nie wolno przewozić w bagażniku

Niżej wymienione przedmioty przewożone w bagażniku stwarzają zagrożenie pożarowe:

- Kanistry z benzyną.
- Pojemniki aerozolowe.

■ Środki ostrożności podczas przewożenia bagażu

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do utraty możliwości prawidłowego naciskania pedałów bądź ograniczenia widoczności, jak również może narazić kierowcę lub pasażerów na uderzenie, co stwarza ryzyko wypadku.

- Jeżeli jest to możliwe, bagaże i ładunki powinny być przewożone w bagażniku.
- Nie należy układać przedmiotów w bagażniku w stosy przewyższające oparcie tylnego siedzenia.
- Po złożeniu oparc tylnych siedzeń długich przedmiotów nie należy umieszczać bezpośrednio za przednimi fotelami.



OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie zezwalać na przewożenie kogokolwiek w bagażniku. Nie jest on przeznaczony do przewożenia pasażerów. Powinni oni zawsze być przewożeni na fotelach z odpowiednio zapiętymi pasami. W przeciwnym razie, w wyniku gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku, może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- W niżej wymienionych miejscach nie należy umieszczać przewożonych bagaży ani jakichkolwiek innych przedmiotów:
 - W okolicy stóp kierowcy
 - Na przednim fotelu pasażera lub na tylnych siedzeniach (układane jeden na drugim)
 - Na tylnej osłonie przestrzeni ładunkowej
 - W okolicy zespołu wskaźników
 - Na desce rozdzielczej
- Wszystkie przewożone w kabinie samochodu przedmioty powinny być zabezpieczone przed przemieszczaniem się.
- **Obciążenie samochodu i sposób rozmieszczenia bagażu**
 - Nie należy przekraczać maksymalnych dopuszczalnych obciążeń samochodu.
 - Ładunek należy rozmieścić równomiernie.

Nieprawidłowe rozmieszczenie bagażu może utrudnić kierowanie i hamowanie, co może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Środki ostrożności dotyczące przewożenia bagażu na dachu samochodu

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Bagaż należy tak rozmieścić, aby równomiernie obciążyć przednią i tylną oś jezdną.
- Przewożony ładunek nie może wystawać poza zewnętrzny obrys samochodu.
- Przed jazdą należy upewnić się, że bagaż jest dobrze umocowany do bagażnika dachowego.
- Obciążenie dachu powoduje podwyższenie środka ciężkości samochodu. Należy unikać gwałtownego przyspieszania, ostrych skrętów, raptownego hamowania i gwałtownych manewrów. Grozi to utratą panowania nad samochodem lub jego przewróceniem w wyniku nieprzestrzegania zasad prawidłowej jazdy, co może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- Podczas długiej podróży, a także podczas jazdy po wyboistych, nierównych drogach lub z dużą prędkością, należy od czasu do czasu zatrzymać się i sprawdzić, czy bagaż nie przemieszcza się.
- Masa ładunku obciążającego bagażnik dachowy nie może przekraczać 80 kg.

Holowanie przyczepy

Samochód ten przeznaczony jest przede wszystkim do przewozu osób. Holowanie przyczepy ma negatywny wpływ na właściwości jezdne samochodu, jego zachowanie na drodze, długość drogi hamowania, jego trwałość, jak również podnosi jego zużycie paliwa. Właściwe korzystanie z poszczególnych funkcji samochodu oraz ostrożna jazda ma bezpośredni wpływ na bezpieczeństwo oraz komfort jazdy. Dla własnego bezpieczeństwa oraz bezpieczeństwa innych użytkowników drogi nie wolno przeciążać samochodu ani przyczepy.

Podczas holowania przyczepy należy zachować szczególną ostrożność oraz przestrzegać wszelkich zaleceń dotyczących właściwej eksploatacji przyczepy.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń lub usterek spowodowanych holowaniem przyczepy do celów komercyjnych.

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat wymogów prawnych dotyczących holowania w niektórych krajach należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

■ Opony

- Podczas holowania należy zwiększyć ciśnienie w ogumieniu o 20,0 kPa (0,2 kG/cm² lub bara, 3 psi) powyżej zalecanej wartości. (s. 518)
- Ciśnienie w ogumieniu przyczepy powinno mieć wartość zalecaną przez producenta, odpowiednio do jej obciążenia.

■ Przygotowanie do holowania przyczepy

- Należy upewnić się, że nie zostało przekroczone dopuszczalne obciążenie haka i kuli zaczepu. Obciążenie haka zwiększa obciążenie samochodu. Nie wolno przekraczać dopuszczalnych obciążeń.
- Należy upewnić się, że ładunek na przyczepie jest prawidłowo zabezpieczony.
- Jeżeli za pomocą zwykłych lusterek wstecznych widoczność do tyłu jest niewystarczająca, konieczne jest zamontowanie dodatkowych zewnętrznych lusterek wstecznych. Zewnętrzne ramiona tych lusterek należy ustawić tak, aby zapewniały dobrą widoczność do tyłu.



OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać wszystkich podanych w tym rozdziale wskazówek i zaleceń.

Nieprzestrzeganie ich stwarza ryzyko spowodowania wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Wskazówki dotyczące holowania przyczepy

Podczas holowania nie przekraczać dopuszczalnego obciążenia. (s. 242)

**OSTRZEŻENIE**

- Nie wolno holować tym samochodem z zamontowanym dojazdowym kołem zapasowym.

- **Prędkość jazdy z przyczepą**

Przestrzegać ograniczeń prędkości obowiązujących samochody holujące przyczepę.

- **Przed zjazdem ze stromego lub długiego wzniesienia**

Zmniejszyć prędkość i zredukować bieg. Nie redukować biegu zbyt gwałtownie.

- **Używanie hamulców**

Nie naciskać zbyt długo lub zbyt często pedału hamulca zasadniczego. Może to doprowadzić do przegrzania hamulców i zmniejszenia ich skuteczności.

Dopuszczalne obciążenia

Przed przystąpieniem do holowania przyczepy należy sprawdzić, jaka jest dopuszczalna masa całkowita przyczepy, którą może holować ten samochód, dopuszczalna masa całkowita samochodu (DMC), dopuszczalny nacisk na oś pojazdu oraz dopuszczalny nacisk na hak holowniczy. (s. 512)

Hak holowniczy

Zalecane jest montowanie oryginalnych haków holowniczych Suzuki. Dopuszczalne jest stosowanie haków holowniczych pochodzących od innych producentów, jeżeli jakością odpowiadają oryginalnemu.

W samochodach, w których przyczepa lub bagażnik mocowany do haka zasłaniają jakiegokolwiek światło lub tablicę rejestracyjną, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Nie należy używać przyczep lub bagażników mocowanych do haka,

których nie można łatwo odpiąć lub zdemontować.

- Przyczepę lub bagażnik mocowany do haka należy odpiąć lub zdemontować, jeżeli nie są używane.

Podłączanie zasilania świateł przyczepy

W celu upewnienia się jak właściwie podłączyć do samochodu oświetlenie przyczepy, należy skonsultować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem, ponieważ ich niewłaściwe podłączenie może spowodować usterkę w układzie elektrycznym świateł samochodu. Należy również zadbać o to, aby oświetlenie przyczepy było zgodne z obowiązującymi w danym kraju przepisami prawa.

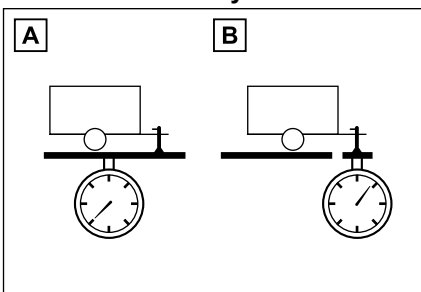
**UWAGA**

- **Nie podłączać bezpośrednio świateł przyczepy do instalacji elektrycznej samochodu**

Bezpośrednie podłączenie świateł przyczepy do instalacji elektrycznej samochodu może spowodować uszkodzenie układu elektrycznego samochodu lub awarię.

Ważne informacje dotyczące obciążenia przyczepy

- **Dopuszczalna masa całkowita przyczepy i dopuszczalny nacisk na hak holowniczy**



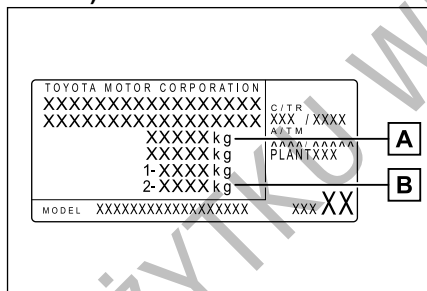
A Masa całkowita przyczepy

Masa własna przyczepy powiększona o masę przewożonego ładunku nie może przekraczać określonej dla tego samochodu wartości maksymalnej. Przekroczenie tej masy jest niebezpieczne. (s. 512)

Zalecane jest stosowanie stabilizatora ciernego lub ciernego urządzenia sprzęgającego (dodatkowe urządzenie wspomagające).

B Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy

Ładunek w przyczepie powinien być tak rozłożony, aby nacisk na hak holowniczy przekraczał 25 kG lub 4% dopuszczalnej masy całkowitej holowanej przyczepy. Nacisk ten nie może jednak przekraczać określonej dla tego samochodu wartości maksymalnej. (s. 512)

■ Tabliczka informacyjna (znamionowa)**A** Dopuszczalna masa całkowita samochodu

Suma masy własnej samochodu, masy kierowcy, pasażerów, bagażu, masy haka holowniczego oraz dopuszczalnego nacisku na hak holowniczy nie może przekraczać o więcej niż 100 kg dopuszczalnej masy całkowitej samochodu. Przekroczenie tej wartości jest niebezpieczne.

B Dopuszczalny nacisk tylnej osi

Nacisk tylnej osi nie może przekraczać wartości dopuszczalnej o więcej niż

15%. Przekroczenie tej wartości jest niebezpieczne.

Dopuszczalne obciążenie samochodu w czasie holowania przyczepy ustalone zostało dla poziomego morza. Należy pamiętać, że na dużych wysokościach moc hybrydowego układu napędowego ulega obniżeniu i w związku z tym wartość dopuszczalnego obciążenia przyczepą jest mniejsza.

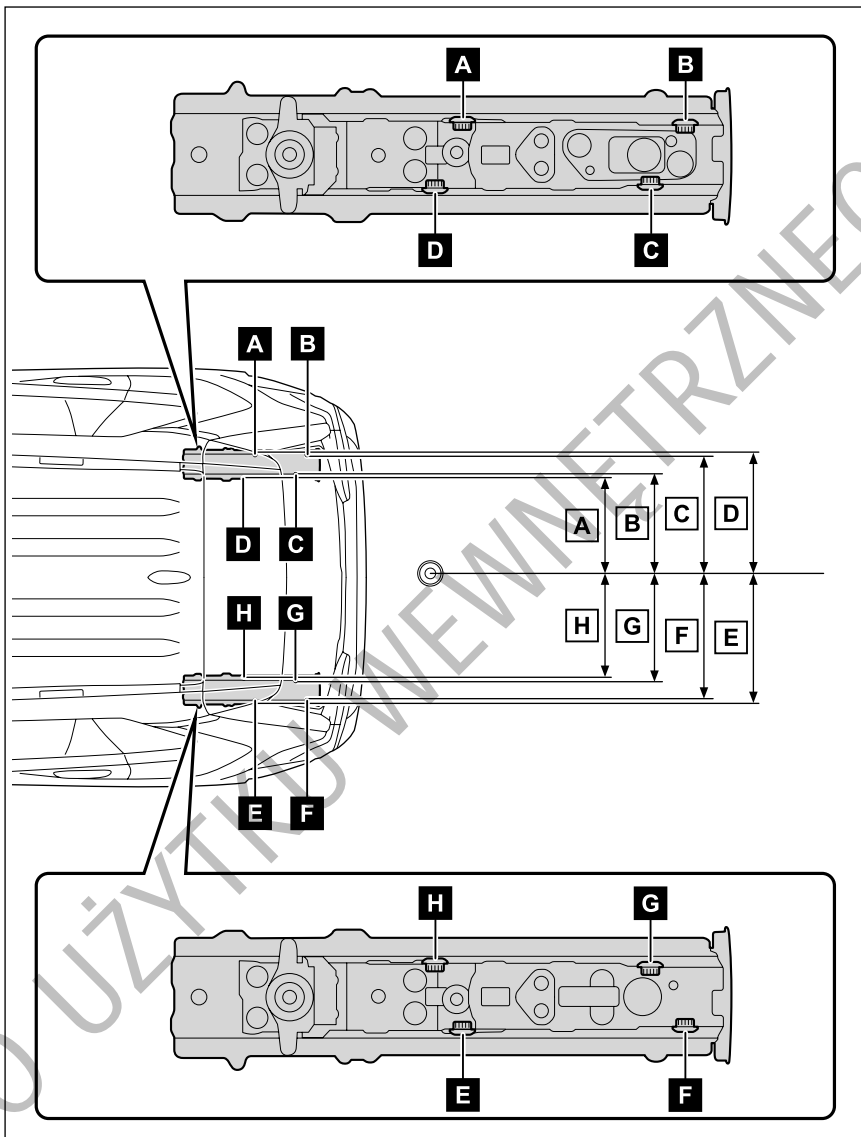
**OSTRZEŻENIE**

■ W razie przekroczenia dopuszczalnej masy całkowitej samochodu lub dopuszczalnego nacisku osi jezdnej

Nieprzestrzeżenie tych środków ostrożności może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Podczas holowania należy zwiększyć ciśnienie w ogumieniu o 20,0 kPa (0,2 kG/cm² lub bara, 3 psi) powyżej zalecanej wartości. (s. 518)
- Nie przekraczać prędkości 100 km/h lub prędkości wynikającej z obowiązujących w danym miejscu ograniczeń - w zależności od tego, która z nich jest niższa.

Montowanie haka holowniczego/wspornika oraz kuli zaczepu



A 458 mm

B 461 mm

C 536 mm

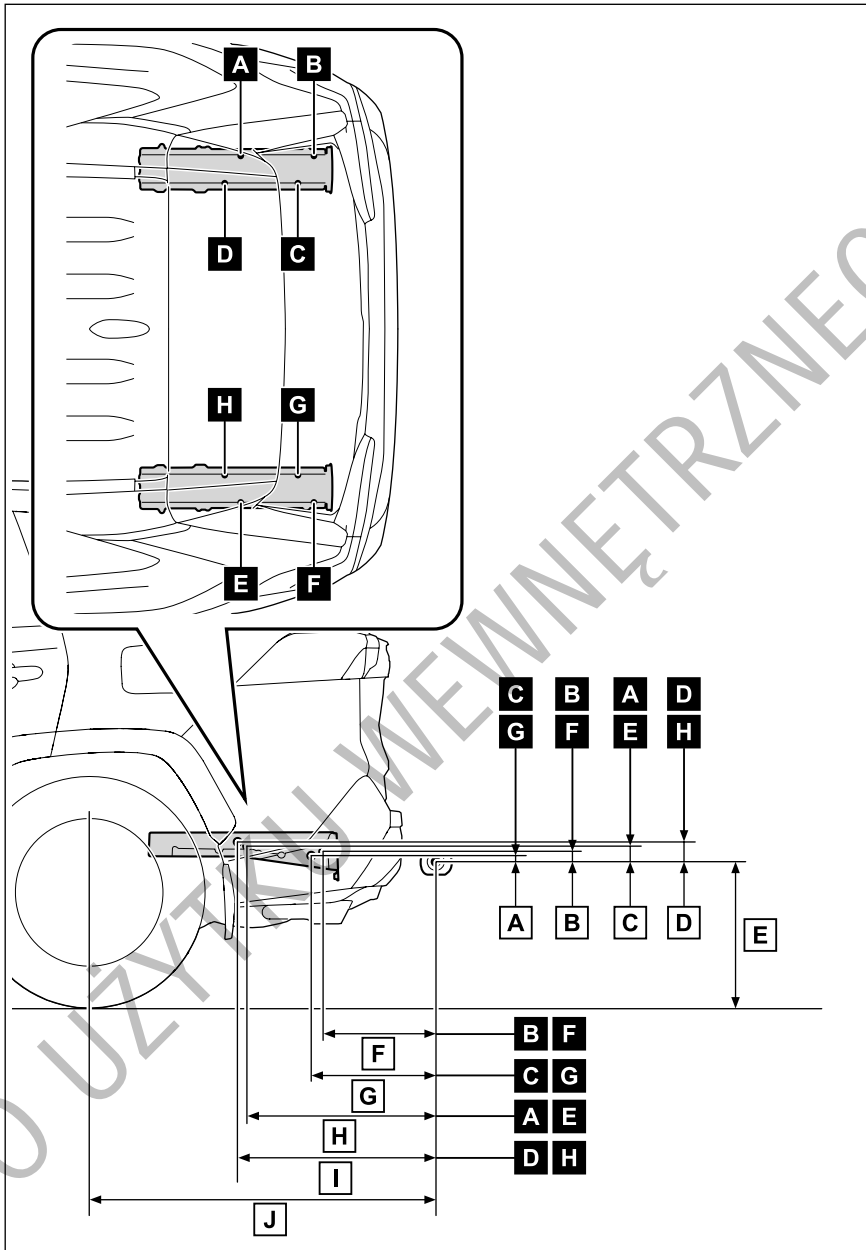
D 537 mm

E 537 mm

F 536 mm

G 461 mm

H 458 mm





UWAGA

■ Jeżeli wzmocnienie tylnego zderzaka wykonane jest ze stopów lekkich

Nie wolno dopuścić, aby wzmocnienie tylnego zderzaka stykało się bezpośrednio ze stalowymi wspornikami haka holowniczego.

Na styku elementów stalowych i aluminiowych następuje reakcja chemiczna (korozja elektrochemiczna), doprowadzając do osłabienia wytrzymałości stykających się części oraz ich uszkodzenia. Podczas montowania stalowego haka holowniczego należy powierzchnie styku wsporników pokryć farbą antykorozyjną.

Wskazówki

Samochód z przyczepą prowadzi się nieco inaczej niż samochód bez przyczepy. Holując przyczepę, aby uniknąć wypadku, śmierci lub poważnych obrażeń ciała, należy pamiętać o następujących zasadach:

■ Sprawdzanie połączeń elektrycznych świateł przyczepy

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić wszystkie połączenia samochodu z przyczepą oraz działanie świateł. Po przejechaniu krótkiego dystansu należy to powtórzyć.

■ Przecwiczenie jazdy z przyczepą

- Przed przystąpieniem do właściwego holowania dobrze jest przećwiczyć w bezpiecznym miejscu manewry skręcania, zatrzymywania się i cofania aż do nabrania wprawy w ich wykonywaniu.
- Podczas cofania samochodu z przyczepą kierownicę należy obracać w kierunku przeciwnym do zamierzonego skrętu przyczepy. Należy ją

obracać powoli, aby zminimalizować możliwość nieprawidłowego manewru. Dobrze jest zapewnić sobie pomoc drugiej osoby, ograniczając w ten sposób ryzyko kolizji.

■ Zwiększony odstęp od poprzedzającego pojazdu

Prowadząc samochód z przyczepą, należy na każde 10 km/h prędkości jazdy zwiększyć odstęp od poprzedzającego pojazdu przynajmniej o długość zespołu samochodu z przyczepą. Unikać gwałtownego hamowania, które może spowodować poślizg i utratę panowania nad samochodem. Szczególnie dotyczy to mokrej lub śliskiej nawierzchni.

■ Gwałtowne przyspieszanie, skręcanie, pokonywanie zakrętów

Przy zbyt ciasnym skręcie przyczepa może uderzyć w samochód. Przed zakrętem należy stopniowo zwolnić, unikając nagłego hamowania. Zakręty pokonywać ostrożnie i z niewielką prędkością.

■ Uwagi dotyczące skręcania

Podczas skręcania koła przyczepy podążają po łuku położonym bliżej środka krzywizny niż koła samochodu. W celu skompensowania tego należy jechać po łuku o większym niż normalnie promieniu.

■ Ważne informacje dotyczące stabilności

Boczny wiatr i wyboista nawierzchnia powodują kołysanie przyczepy, co znacznie utrudnia prowadzenie samochodu. Od czasu do czasu dobrze jest skontrolować w lusterku wstecznym sytuację z tyłu samochodu, aby móc zawniczu przygotować się na wyprzedzanie przez duże autobusy lub samochody ciężarowe, który to manewr

również może wywołać kołysanie przyczepy i samochodu. W przypadku rozkołysania przyczepy należy mocno trzymać kierownicę i natychmiast zacząć stopniowo redukować prędkość. Podczas hamowania utrzymywać prostoliniowy tor jazdy.

■ Wyprzedzanie innych pojazdów

Należy pamiętać o długości holowanej przyczepy. Przed zmianą pasa ruchu konieczne jest upewnienie się, że odstępy pomiędzy pojazdami są wystarczająco duże.

■ Przekładnia napędowa

W celu zachowania skuteczności hamowania silnikiem nie należy przedstawiać dźwigni przekładni napędowej w położenie D.

■ Gdy hybrydowy układ napędowy ulega przegrzaniu

Podczas długotrwałej jazdy w górę długiego lub stromego wzniesienia, przy temperaturze otoczenia przekraczającej 30°C, hybrydowy układ napędowy samochodu holującego przyczepę może ulegać przegrzaniu. Gdy lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury płynu w układzie chłodzenia silnika zacznie sygnalizować przegrzewanie, należy natychmiast wyłączyć klimatyzację, zjechać na pobocze i zatrzymać się w bezpiecznym miejscu.

■ Parkowanie

Na czas postoju pod koła samochodu i przyczepy należy zawsze podkładać kliny blokujące. Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”

■ W okresie docierania samochodu

Suzuki zaleca, aby przez pierwsze 800 km przebiegu samochodu fabrycz-

nie nowego lub samochodu z nowymi podzespołami układu napędowego nie holować przyczepy.

■ Przeglądy okresowe

- Ze względu na dodatkowe obciążenie samochód jeżdżący z przyczepą wymaga częstszych przeglądów i obsługi okresowej.
- Po przejechaniu około 1000 km z przyczepą należy dokręcić wszystkie śruby mocujące hak i jego wsporniki.

■ Jeżeli pojawi się kołysanie przyczepy

Jeden lub więcej czynników (boczny wiatr, pojazdy przejeżdżające obok, wyboiste drogi itp.) mogą negatywnie wpływać na samochód i przyczepę, powodując ich niestabilność.

- Jeżeli pojawi się kołysanie przyczepy:
 - Należy mocno chwycić kierownicę. Ustawić ją w pozycji do jazdy na wprost.
 - Nie próbować kontrolować kołysania przyczepy, obracając kierownicę.
 - Należy jak najszybciej bardzo delikatnie i stopniowo zwolnić pedał przyspieszenia w celu zmniejszenia prędkości. Nie należy zwiększać prędkości. Nie należy również używać pedału hamulca zasadniczego.

Jeżeli kierownica nie zostanie zbyt gwałtownie skręcona oraz nie zostanie nadmiernie użyty pedał hamulca zasadniczego, samochód i przyczepa powinny się ustabilizować (jeżeli włączony jest funkcja ograniczania kołysania przyczepy, to układ ten pomoże w stabilizacji samochodu i przyczepy).

- Po ustąpieniu kołysania przyczepy:
 - Należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Wszystkie osoby jadące samochodem powinny z niego wysiąść.
 - Sprawdzić stan opon zarówno w samochodzie jak i w przyczepie.

- Sprawdzić ładunek znajdujący się na przyczepie.

Upewnić się, że ładunek nie przesunął się.

Jeżeli to możliwe, upewnić się, że naciśk na hak holowniczy jest prawidłowy.

- Sprawdzić obciążenie całkowite samochodu.

Upewnić się, że samochód wraz z pasażerami nie jest nadmiernie obciążony.

Jeżeli nie stwierdzono występowania żadnego z powyższych problemów, oznacza to, że prędkość jazdy przy jakiej wystąpiło kołysanie przyczepy była zbyt duża. Należy jechać z mniejszą prędkością, aby zapobiec niestabilności. Należy również pamiętać, że kołysanie samochodu holującego przyczepę wzrasta wraz ze wzrostem prędkości.

Przycisk rozruchu


Posiadając przy sobie elektroniczny kluczyk, przyciskiem rozruchu można uruchomić hybrydowy układ napędowy lub przełączyć poszczególne stany.

Uruchamianie hybrydowego układu napędowego

- 1 Sprawdzić, czy przewód do ładowania prądem przemiennym został odłączony.
- 2 Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego i sprawdzić, czy został uruchomiony. (s. 259)

Lampka kontrolna hamulca postojowego zaświeci się.

- 3 Sprawdzić, czy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „P”.
- 4 Mocno wcisnąć pedał hamulca zasadniczego.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zaświeci się lampka kontrolna systemu  elektronicznego kluczyka i pojawi się komunikat.

Jeżeli to nie nastąpi, uruchomienie hybrydowego układu napędowego nie będzie możliwe.

- 5 Nacisnąć przycisk rozruchu krótko i pewnie.

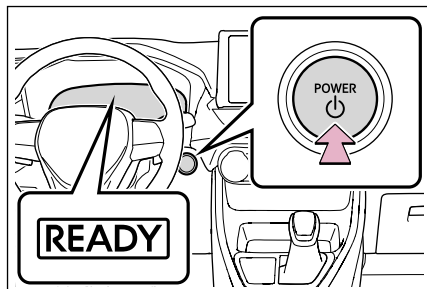
Przycisk rozruchu reaguje na pojedyncze, krótkie i pewne naciśnięcia. Przytrzymywanie przycisku rozruchu w pozycji wciśniętej nie jest konieczne.

Jeżeli zaświeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”, oznacza to prawidłową pracę hybrydowego układu napędowego.

Pedał hamulca zasadniczego należy trzymać wciśnięty aż do momentu za-

świecenia się lampki stanu gotowości „READY”.

Hybrydowy układ napędowy może zostać uruchomiony z dowolnego stanu.



- 6 Sprawdzić, czy zaświeciła się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”.

Samochód nie może ruszyć, jeżeli nie świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”.

■ Lampka oświetlenia przycisku rozruchu

W poniższych przypadkach zaświeci się lampka oświetlenia przycisku rozruchu.

- Gdy przednie drzwi kierowcy lub pasażera zostaną otwarte.
- Gdy wciśnięty zostanie pedał hamulca zasadniczego, posiadając przy sobie elektroniczny kluczyk, lampka oświetlenia przycisku rozruchu zacznie błyskać.
- Gdy przyciskiem rozruchu zostanie wybrany stan „ACC” lub „ON”.
- Gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony ze stanu „ACC” lub „ON” w stan „OFF”. Po pewnym czasie zgaśnie.

■ Jeżeli hybrydowy układ napędowy nie daje się uruchomić

- Mogła nie zostać wyłączona elektroniczna blokada rozruchu hybrydowego układu napędowego. (s. 74) Należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym

specjalistycznym warsztatem.

- Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat dotyczący uruchomienia, należy zapoznać się z nim i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

■ Podczas wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych, np. w warunkach zimowych

- Podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego czas, przez który błyska lampka kontrolna stanu gotowości „READY”, może być dłuższy niż zwykle. Należy poczekać do momentu całkowitego zaświecenia się lampki kontrolnej stanu gotowości „READY”, oznaczającego gotowość samochodu do jazdy.

- Jeżeli w wyniku warunków pogodowych temperatura akumulatora trakcyjnego jest bardzo niska (poniżej -30°C), uruchomienie hybrydowego układu napędowego może być niemożliwe. W takim przypadku należy ponowić próbę uruchomienia, gdy temperatura akumulatora trakcyjnego wzrośnie, np. w wyniku wzrostu temperatury zewnętrznej itp.

■ Odgłosy i wibracje charakterystyczne dla samochodu z napędem hybrydowym typu Plug-in

s. 87

■ Gdy zostanie rozładowany akumulator 12-woltowy

Hybrydowy układ napędowy nie może zostać uruchomiony za pomocą systemu elektronicznego kluczyka. Aby uruchomić hybrydowy układ napędowy, patrz s. 488.

■ Wyczerpanie baterii w elektronicznym kluczyku

s. 192

■ Czynniki powodujące zakłócenie działania

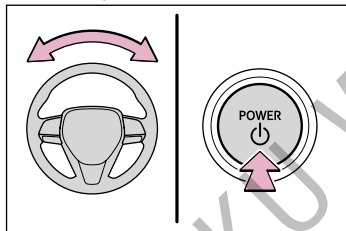
s. 215

■ Uwagi dotyczące działania funkcji dostępu do samochodu

s. 215

■ Blokada kierownicy

- Po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „OFF” i otwarciu, a następnie zamknięciu drzwi, zostaje uruchomiona blokada kierownicy. Blokada kierownicy zostaje zwolniona podczas ponownego naciśnięcia przycisku rozruchu.
- Jeżeli blokada kierownicy nie zostanie zwolniona, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Naciśnij przycisk POWER podczas obracania kierownicą w dowolnym kierunku”. Sprawdzić, czy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „P”. Naciśnąć przycisk rozruchu, jednocześnie poruszając kierownicą w lewo i w prawo.



- Aby zapobiec przegrzaniu siłownika elektrycznego mechanizmu blokady kierownicy, powtarzane w krótkich odstępach czasu włączanie i wyłączenie hybrydowego układu napędowego spowoduje przerwanie jego działania. W takiej sytuacji należy na chwilę zaprzestać naciskania przycisku rozruchu. Układ powróci do normalnego stanu w ciągu około 10 sekund.

■ W przypadku usterki systemu elektronicznego kluczyka

Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Usterka systemu elektronicznego kluczyka. Patrz

instrukcja obsługi” może to oznaczać usterkę układu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ Gdy nie zaświeca się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”

Jeżeli pomimo prawidłowego wykonania procedury uruchomienia samochodu, lampka kontrolna stanu gotowości „READY” nie zaświeci się, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warszatem.

■ W przypadku usterki hybrydowego układu napędowego

s. 96

■ Bateria w elektronicznym kluczyku

s. 450

■ Obsługa przycisku rozruchu

- Jeżeli przycisk rozruchu nie zostanie naciśnięty krótko i pewnie, może nie zostać przełączony w odpowiedni stan lub hybrydowy układ napędowy może nie zostać uruchomiony.
- Jeżeli próba ponownego uruchomienia hybrydowego układu napędowego nastąpi zaraz po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „OFF”, w niektórych przypadkach hybrydowy układ napędowy może nie zostać uruchomiony. Po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „OFF”, przed ponownym uruchomieniem hybrydowego układu napędowego należy odczekać kilka sekund.

■ Ustawienia własne

Jeżeli w ustawieniach własnych został wyłączony system elektronicznego kluczyka.

**OSTRZEŻENIE****■ Podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego**

Hybrydowy układ napędowy należy zawsze uruchamiać, siedząc na fotelu kierowcy. Podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego w żadnym przypadku nie wolno naciskać pedału przyspieszenia. Może to doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Podczas jazdy

W przypadku usterki hybrydowego układu napędowego podczas jazdy, do chwili bezpiecznego zatrzymania samochodu, nie należy otwierać drzwi ani uruchamiać zamków. Uruchomienie blokady kierownicy może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

**UWAGA****■ Podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego**

W przypadku trudności z uruchomieniem hybrydowego układu napędowego, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub w innym specjalistycznym warsztacie.

■ Nieprawidłowe działanie przycisku rozruchu

Działanie przycisku rozruchu w nietypowy sposób, np. jego zacinięcie, może oznaczać usterkę. Należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Wyłączanie hybrydowego układu napędowego

- 1 Zatrzymać samochód.

- 2 Jeżeli uruchomiony jest tryb ręczny hamulca postojowego, uruchomić hamulec postojowy. (s. 259)

Sprawdzić, czy lampka kontrolna hamulca postojowego zaświeciła się.

- 3 Przeszawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”

- 4 Nacisnąć przycisk rozruchu krótko i pewnie.

Hybrydowy układ napędowy zostanie wyłączony i wygaszony zostanie zespół wskaźników.

Zwolnić dźwignię przekładni napędowej po wciśnięciu przycisku rozruchu.

- 5 Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i sprawdzić, czy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym przestał być wyświetlany komunikat „DO-DATKOWE” lub „ZAPŁON WŁ.”.

**OSTRZEŻENIE****■ Wyłączenie hybrydowego układu napędowego w sytuacji awaryjnej**

- Jeżeli zachodzi konieczność wyłączenia hybrydowego układu napędowego w sytuacji awaryjnej, należy przytrzymać wciśnięty przycisk rozruchu przez co najmniej 2 sekundy lub nacisnąć go szybko 3 lub więcej razy. (s. 464)

Jednakże poza sytuacjami awaryjnymi nie wolno dotykać przycisku rozruchu podczas jazdy. Wyłączenie hybrydowego układu napędowego nie spowoduje utraty możliwości kierowania czy hamowania, ale przestanie działać wspomaganie układu kierowniczego. W zależności od poziomu naładowania akumulatora 12-woltowego czy warunków jazdy, obracanie kierownicą wymagać będzie większej siły niż zwykle. Dlatego też należy zwolnić i zatrzymać samochód w miarę szybko i bezpiecznie.

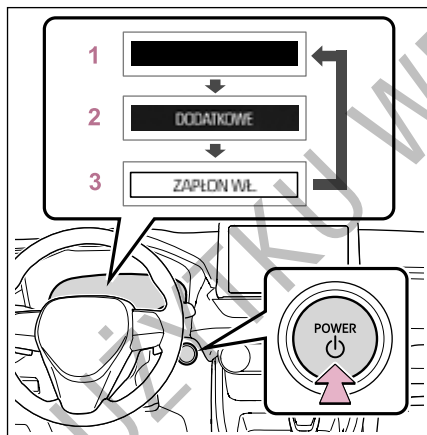


OSTRZEŻENIE

- Jeżeli przycisk rozruchu zostanie wciśnięty podczas jazdy, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat i rozlegnie się sygnał akustyczny.
- Aby uruchomić hybrydowy układ napędowy po jego awaryjnym wyłączeniu, należy przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „N” i nacisnąć przycisk rozruchu krótko i pewnie.

Przełączanie stanów przyciskiem rozruchu

Gdy pedał hamulca zasadniczego jest zwolniony, przyciskiem rozruchu można przełączać poszczególne stany. (Stan ulega zmianie po każdorazowym naciśnięciu przycisku rozruchu.)



1 „OFF” (stan wyłączony)*

Można włączyć światła awaryjne.

2 „ACC” (stan „DODATKOWE”)

Można używać niektórych urządzeń elektrycznych, np. systemu audio.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „DODATKOWE”.

3 „ON” (stan „ZAPŁON WŁ.”)

Można używać wszystkich urządzeń elektrycznych.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „ZAPŁON WŁ.”.

*: Jeżeli podczas wyłączania hybrydowego układu napędowego dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż P, zamiast przełączenia w stan „OFF” zostanie przełączony w stan „ON”.

■ Samoczynne wyłączenie zasilania

● W przypadku pozostawienia samochodu z dźwignią przekładni napędowej w położeniu „P” i przyciskiem rozruchu przełączonym w stan „ACC” lub „ON” (gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony) po upływie około 20 minut nastąpi samoczynne przełączenie w stan „OFF”.

● W przypadku pozostawienia samochodu z dźwignią przekładni napędowej w położeniu „P” i przyciskiem rozruchu przełączonym w stan „ACC” lub „ON” (gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony), gdy poziom naładowania akumulatora 12-woltowego jest niski, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy i rozlegnie się sygnał akustyczny. Jeżeli tak się stanie, nastąpi samoczynne przełączenie w stan „OFF”.

Jednak nie zabezpiecza to całkowicie przed rozładowaniem akumulatora 12-woltowego. Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać przycisku rozruchu przełączonego w stan „ACC” lub „ON” dłużej, niż to jest konieczne.



UWAGA

■ W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

- Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać przycisku rozruchu przełączonego w stan „ACC” lub „ON” dłużej, niż to jest konieczne.

- Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetla się komunikat „DODATKOWE” lub „ZAPŁON WŁ.”, oznacza to, że przycisk rozruchu nie został przełączony w stan „OFF”. Wysiadając z samochodu, należy przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”.

Wyłączanie hybrydowego układu napędowego, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż „P”

Jeżeli hybrydowy układ napędowy został wyłączony, a dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż „P”, przycisk rozruchu nie zostanie przełączony w stan „OFF”. W celu przełączenia w stan „OFF” należy wykonać następujące czynności:

- 1 Sprawdzić, czy hamulec postojowy jest uruchomiony.
- 2 Przeszawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”
- 3 Sprawdzić, czy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawił się komunikat „ZAPŁON WŁ.” i nacisnąć przycisk rozruchu krótko i pewnie.
- 4 Sprawdzić, czy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym przestał być wyświetlany komunikat „DODATKOWE” lub „ZAPŁON WŁ.”.



UWAGA

■ W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Nie należy wyłączać hybrydowego układu napędowego, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż „P”. Jeżeli podczas wyłączania hybrydowego układu napędowego dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż „P”, przycisk rozruchu zamiast przełączenia w stan „OFF” pozostanie w stanie „ON”. W tym stanie może dojść do rozładowania akumulatora 12-woltowego.

Hybrydowa przekładnia napędowa

Położenie dźwigni przekładni napędowej należy wybrać zależnie od przeznaczenia i warunków.

Zastosowanie poszczególnych położeń dźwigni przekładni napędowej

Położenie dźwigni	Przeznaczenie
P	Parkowanie, uruchamianie hybrydowego układu napędowego
R	Cofanie
N	Położenie neutralne
D	Zwykła jazda*1,2
S	Jazda w trybie S*3

*1: W normalnych warunkach zalecane jest używanie położenia „D”, które pozwala uzyskać najniższe zużycie paliwa i zapewnić najcichszą jazdę.

*2: Wersje wyposażone w przełączniki dźwigniowe: W położeniu „D”, za pomocą przełączników dźwigniowych, możliwa jest kontrola siły hamowania silnikiem.

*3: Poprzez wybieranie zakresu przełożeń w trybie „S” można kontrolować siłę hamowania silnikiem i przyspieszenia.

■ **Jazda z włączonymi funkcjami dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową lub automatycznego utrzymywania prędkości jazdy**

Pomimo wykonania poniższych czynności w celu hamowania silnikiem nie będzie ono możliwe, ponieważ funkcje dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową lub automatyczne-

go utrzymywania prędkości jazdy nie zostały wyłączone.

- Redukcja zakresu do 5. lub 4. podczas jazdy w trybie „D” lub „S”. (s. 256, 257)

- Po wybraniu trybu jazdy dynamicznej, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „D”. (s. 361)

■ **Ograniczenie gwałtownego ruszania (sterowanie przy ruszaniu)**

s. 239



OSTRZEŻENIE

■ **Podczas jazdy na śliskiej nawierzchni**

Nie należy gwałtownie przyspieszać lub zmieniać zakresu położeń przekładni napędowej. Nagła zmiana siły hamowania silnikiem może spowodować ryzyko poślizgu kół, co może doprowadzić do wypadku.

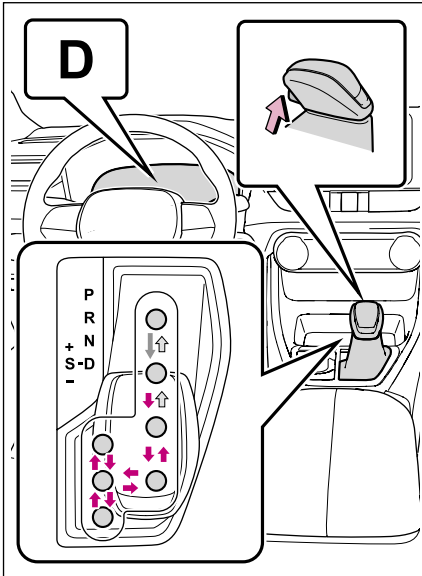


UWAGA

■ **Ładowanie akumulatora trakcyjnego**

Gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „N”, akumulator trakcyjny nie jest ładowany, nawet gdy silnik spalinowy jest uruchomiony. W związku z tym, jeżeli samochód pozostanie z wybranym położeniem „N” przez dłuższy czas, akumulator trakcyjny zostanie rozładowany, uniemożliwiając uruchomienie hybrydowego układu napędowego.

Przestawianie dźwigni przekładni napędowej



← Gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON” oraz pedał hamulca zasadniczego jest wciśnięty*, przestawić dźwignię przekładni napędowej, jednocześnie wciskając przycisk zwalniania dźwigni przekładni napędowej.

← Przeszawić dźwignię przekładni napędowej, jednocześnie wciskając przycisk zwalniania dźwigni przekładni napędowej.

← Przeszawić dźwignię przekładni napędowej.

Podczas przestawiania dźwigni przekładni napędowej pomiędzy położeniami „P” i „D” należy upewnić się, że samochód jest całkowicie zatrzymany i wciśnięty jest pedał hamulca zasadniczego.

*. Dźwignia przekładni napędowej może zostać przestawiona z położenia „P”, gdy wciśnięty jest pedał hamulca zasadniczego,

czego, a następnie przycisk zwalniania dźwigni przekładni napędowej. Jeżeli przycisk zwalniania dźwigni przekładni napędowej zostanie wciśnięty jako pierwszy, blokada dźwigni przekładni napędowej nie zostanie wyłączona.

■ Mechanizm blokady dźwigni przekładni napędowej

Mechanizm blokady dźwigni przekładni napędowej zabezpiecza przed przestawieniem jej w sposób przypadkowy podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego.

Dźwignia przekładni napędowej może zostać przestawiona z położenia „P” tylko wtedy, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”, pedał hamulca zasadniczego jest wciśnięty i wciśnięty jest przycisk zwalniania dźwigni przekładni napędowej.

■ Gdy nie można przestawić dźwigni przekładni napędowej z położenia „P”

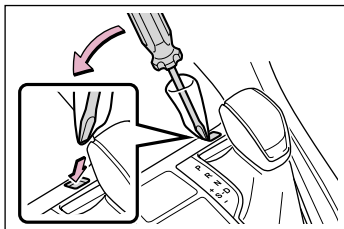
Przed wszystkim należy sprawdzić, czy pedał hamulca zasadniczego jest wciśnięty.

Jeżeli mimo naciśnięcia pedału hamulca zasadniczego i wciśnięcia przycisku zwalniania dźwigni przekładni napędowej, dźwignia przekładni napędowej pozostaje unieruchomiona, mogła wystąpić awaria mechanizmu blokady dźwigni przekładni napędowej (zabezpieczającego przed przestawieniem jej w sposób przypadkowy). Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie. Poniżej opisano doraźny sposób postępowania, umożliwiający awaryjne przestawienie dźwigni.

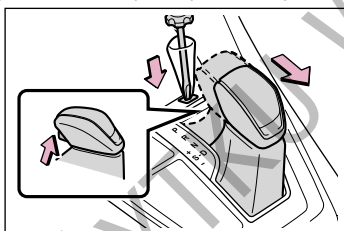
Zwolnienie blokady dźwigni przekładni napędowej:

- 1 Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego i sprawdzić, czy został uruchomiony. (s. 259)

- 2 Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”.
- 3 Wcisnąć pedał hamulca zasadniczego.
- 4 Podważyć osłonę płaskim śrubokrętem lub innym podobnym narzędziem. W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia osłony końcówkę śrubokręta owinać szmatką.



- 5 Przytrzymać wciśnięty przycisk kasowania blokady dźwigni przekładni napędowej i wcisnąć przycisk zwalniania dźwigni przekładni napędowej. Dźwignię przekładni napędowej można przestawić, tylko jeżeli wciśnięte są oba przyciski.



OSTRZEŻENIE

■ **W celu uniknięcia ryzyka wypadku podczas zwalniania blokady dźwigni przekładni napędowej**

Przed naciśnięciem przycisku kasowania blokady dźwigni przekładni napędowej należy upewnić się, że uruchomiony jest hamulec postojowy i wciśnięty jest pedał hamulca zasadniczego.

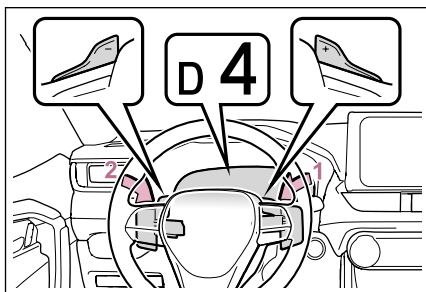
Jeżeli pedał przyspieszenia zostanie przypadkowo naciśnięty zamiast pedału hamulca zasadniczego, w czasie gdy przycisk kasowania blokady dźwigni przekładni napędowej jest wciśnięty, a dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż „P”, samochód może niespodziewanie ruszyć, co może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Wybór trybu jazdy

s. 361

Przełączanie zakresów przełożeń w położeniu „D”

Aby aktywować tymczasową zmianę zakresów przełożeń, należy użyć przełącznika dźwigniowego „-”. Wybór dogodnego dla kierowcy zakresu przełożeń odbywa się za pomocą przełączników dźwigniowych „-” lub „+”. Użycie przełącznika dźwigniowego „+” spowoduje wybranie zakresu przełożeń o jeden wyższego niż obecne. Zmiana zakresu przełożeń na niższy powoduje zablokowanie najwyższego aktualnie dostępnego przełożeń, eliminując możliwość jego automatycznego włączania i tym samym umożliwiając uzyskanie odpowiedniego poziomu siły hamowania silnikiem.



- 1 Zmiana zakresu na wyższy
- 2 Zmiana zakresu na niższy

Aktualnie wybrany zakres przełożeń, od „D1” do „D6”, wyświetlany jest na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Zakresy przełożeń i ich funkcje

- Można wybierać spośród 6 poziomów siły przyspieszania i siły hamowania silnikiem.
- Im niższy zakres, tym silniejsze przyspieszanie i hamowanie silnikiem. Równocześnie odpowiednio wzrasta prędkość obrotowa silnika.

■ Blokada redukcji biegu z sygnalizacją ostrzegawczą

Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu zapewnienia sprawnego działania układu napędowego w niektórych sytuacjach redukcja biegu może nie być możliwa mimo odpowiedniego przestawienia przełączników dźwigniowych. (Rozlegnie się dwukrotny sygnał akustyczny.)

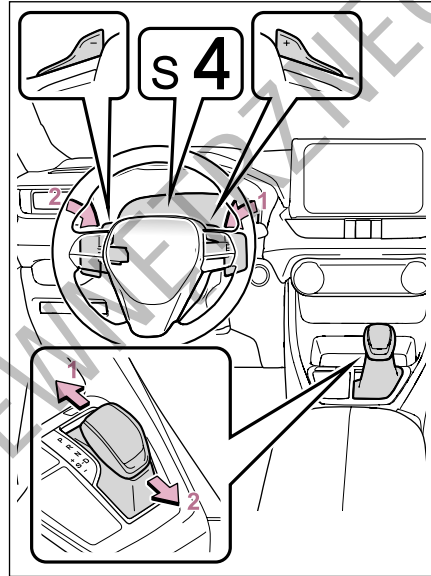
■ Automatyczne anulowanie zakresu przełożeń, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „D”

W następujących sytuacjach nastąpi automatyczne anulowanie wyboru zakresu przełożeń w położeniu „D”:

- Tuż przed zatrzymaniem samochodu.
- Gdy pedał przyspieszenia będzie wciśnięty przez dłuższy czas.
- Gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż „D”.
- Gdy przełącznik dźwigniowy „+” zostanie przytrzymany przez dłuższy czas.

Przełączanie zakresów w trybie „S”

Po przestawieniu dźwigni przekładni napędowej w położenie „S”, wybór dogodnego dla kierowcy zakresu przełożeń odbywa się za pomocą dźwigni przekładni napędowej lub przełączników dźwigniowych.



- 1 Zmiana zakresu na wyższy
- 2 Zmiana zakresu na niższy

Aktualnie wybrany zakres przełożeń, od „S1” do „S6”, wyświetlany jest na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

W pierwszej chwili po przestawieniu I opis działania dźwigni w położenie „S” automatycznie zostaje włączony zakres „S4”.*

*: Po wybraniu trybu jazdy dynamicznej automatycznie zostaje włączony zakres „S3”. (s. 361)

■ Tryb „S”

- Można wybierać spośród 6 poziomów siły przyspieszania i siły hamowania silnikiem.

- Im niższy bieg, tym silniejsze przyspieszanie i hamowanie silnikiem. Równocześnie odpowiednio wzrasta prędkość obrotowa silnika.
- W celu ochrony przed nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika zakres zostanie automatycznie zmieniony na wyższy, gdy aktualnie wybrany jest zakres 4. lub niższy.
- Gdy aktualnie wybrany jest zakres nie wyższy niż 4., przytrzymanie dźwigni wychylonej w kierunku „+” powoduje zmianę zakresu na 6.

■ Blokada redukcji biegu z sygnalizacją ostrzegawczą

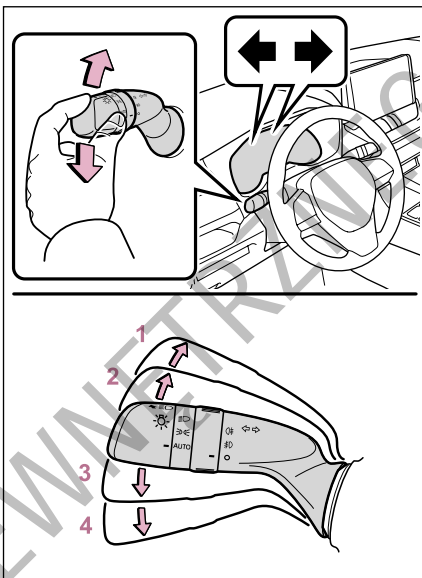
Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu zapewnienia sprawnego działania układu napędowego w niektórych sytuacjach redukcja biegu może nie być możliwa mimo odpowiedniego przestawienia dźwigni przekładni napędowej lub przełączników dźwigniowych (w niektórych wersjach). (Rozlegnie się dwukrotny sygnał akustyczny.)

■ Gdy mimo przestawienia dźwigni przekładni napędowej w położenie „S” nie pojawia się wskaźnik „S” lub pojawia się wskaźnik „D”

Może to oznaczać usterkę przekładni napędowej. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi. (W tym stanie przekładni napędowa działa tak, jakby dźwignia przekładni napędowej znajdowała się w położeniu „D”).

Dźwignia przełącznika kierunkowskazów

Opis działania



- 1 Skręt w prawo
- 2 Zmiana pasa ruchu w prawo (częściowe wychylenie i zwolnienie dźwigni)
- 3 Zmiana pasa ruchu w lewo (częściowe wychylenie i zwolnienie dźwigni)
- 4 Skręt w lewo

■ Włączenie kierunkowskazów jest możliwe, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”.

- Gdy lampka kontrolna kierunkowskazów błyska szybciej niż zwykle

Sprawdzić, czy nie nastąpiło przepalenie żarówki przednich lub tylnych kierunkowskazów.

- Jeżeli kierunkowskaz przestanie błyskać przed wykonaniem zmiany pasa ruchu

Ponownie wychylić dźwignię.

- Przerwanie działania kierunkowskazu podczas zmiany pasa ruchu

Wychylić dźwignię przełącznika kierunkowskazów w przeciwnym kierunku.

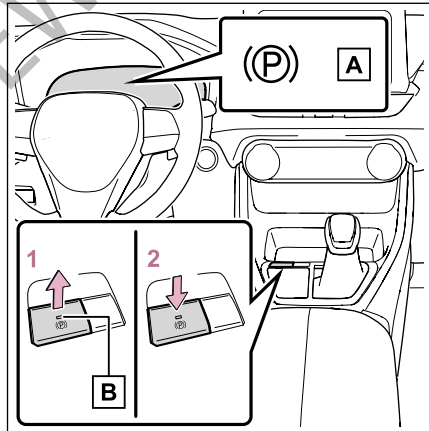
Hamulec postojowy

Hamulec postojowy może być uruchamiany i zwalniany automatycznie lub ręcznie. W trybie automatycznym hamulec postojowy może być uruchamiany i zwalniany samoczynnie w zależności od położenia dźwigni przekładni napędowej. Hamulec postojowy może być również uruchamiany i zwalniany ręcznie pomimo wybrania trybu automatycznego.

Opis działania

- Korzystanie z trybu ręcznego

Hamulec postojowy może być uruchamiany i zwalniany ręcznie.



A Lampka kontrolna hamulca postojowego

B Lampka w przełączniku hamulca postojowego

- 1 Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego, aby go uruchomić.

Zaświecą się lampka kontrolna hamulca postojowego i lampka w przełączniku hamulca postojowego.

W sytuacji awaryjnej, gdy konieczne jest uruchomienie hamulca postojowego podczas jazdy, przytrzymać pociągnięty przełącznik hamulca postojowego.

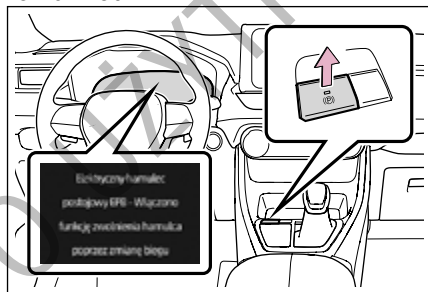
- 2** Wcisnąć przełącznik hamulca postojowego, aby go zwolnić.
- Podczas operowania przełącznikiem hamulca postojowego należy wcisnąć pedał hamulca zasadniczego.
 - Funkcja automatycznego zwalniania hamulca postojowego. (s. 260)

Sprawdzić, czy zgasty lampka kontrolna hamulca postojowego i lampka w przełączniku hamulca postojowego.

Jeżeli lampka kontrolna hamulca postojowego świeci się, a lampka w przełączniku hamulca postojowego błyska, należy ponownie użyć przełącznika. (s. 478)

■ Włączanie trybu automatycznego hamulca postojowego

Gdy samochód jest zatrzymany, przytrzymać pociągnięty przełącznik hamulca postojowego, aż rozlegnie się sygnał akustyczny i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.



Gdy włączony jest tryb automatyczny, hamulec postojowy działa w następujący sposób.

- Po przestawieniu dźwigni przekładni napędowej w położenie inne niż „P” hamulec postojowy zostanie

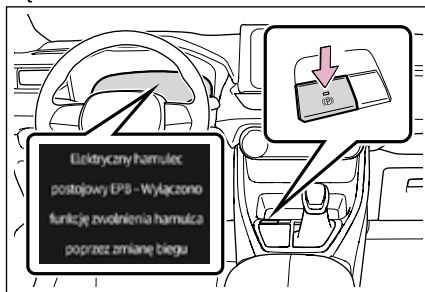
zwolniony i zgasną lampka kontrolna hamulca postojowego oraz lampka w przełączniku hamulca postojowego.

- Po przestawieniu dźwigni przekładni napędowej w położenie „P” hamulec postojowy zostanie uruchomiony i zaświecą się lampka kontrolna hamulca postojowego oraz lampka w przełączniku hamulca postojowego.

Dźwignię przekładni napędowej należy obsługiwać, gdy samochód jest zatrzymany i wciśnięty jest pedał hamulca zasadniczego.

■ Wyłączenie trybu automatycznego hamulca postojowego

Gdy samochód jest zatrzymany i wciśnięty jest pedał hamulca zasadniczego, przytrzymać wciśnięty przełącznik hamulca postojowego, aż rozlegnie się sygnał akustyczny i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.



■ Działanie hamulca postojowego

- Gdy przycisk rozruchu nie został przełączony w stan „ON”, hamulec postojowy nie można zwolnić za pomocą przełącznika hamulca postojowego.
- Gdy przycisk rozruchu nie został przełączony w stan „ON”, tryb automatyczny (automatyczne uruchamianie i zwalnianie hamulca postojowego) nie będzie dostępne.

■ Automatyczne zwalnianie hamulca postojowego

Hamulec postojowy zostanie automatycznie zwolniony po delikatnym wciśnięciu pedału przyspieszenia w następujących sytuacjach:

- Drzwi kierowcy są zamknięte.
- Pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty.
- Dźwignia przekładni napędowej zostanie przestawiona w położenie jazdy do przodu lub do tyłu.
- Nie świecą się lampka sygnalizacyjna usterki lub lampka ostrzegawcza układu hamulcowego.

Jeżeli funkcja automatycznego uruchamiania i zwalniania hamulca postojowego nie działa, hamulec postojowy należy zwolnić ręcznie.

■ Funkcja automatycznej blokady hamulca postojowego

Hamulec postojowy zostanie automatycznie uruchomiony w następujących sytuacjach:

- Pedał hamulca zasadniczego nie jest wciśnięty.
- Drzwi kierowcy są otwarte.
- Pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty.
- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż „P” lub „N”.
- Nie świecą się lampka sygnalizacyjna usterki i lampka ostrzegawcza układu hamulcowego.

■ Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Hamulec postojowy jest chwilowo niedostępny”

Wielokrotne uruchamianie i zwalnianie hamulca postojowego w krótkich odstępach czasu może spowodować wstrzymanie jego działania przez układ zabezpieczający przed przegrzaniem.

W takim przypadku należy zaprzestać uruchamiania hamulca postojowego. Po upływie około 1 minuty hamulec postojowy powróci do normalnego stanu.

■ Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Hamulec postojowy jest niedostępny”

Należy użyć przełącznika hamulca postojowego. Jeżeli po kilkukrotnym użyciu przełącznika komunikat nadal będzie wyświetlany, układ może być uszkodzony. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ Odgłos mechanizmu hamulca postojowego

Uruchamianiu i zwalnianiu hamulca postojowego może towarzyszyć odgłos pracy silnika elektrycznego. Nie jest to oznaką usterki.

■ Lampka kontrolna hamulca postojowego i lampka w przełączniku hamulca postojowego

- W zależności od przełączenia stanu przycisku rozruchu lampka kontrolna hamulca postojowego i lampka w przełączniku hamulca postojowego działają w następujący sposób:
Stan ON: Świecą się, dopóki hamulec postojowy nie zostanie zwolniony.
Stan inny niż „ON”: Świecą się przez około 15 sekund.
- Po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „OFF”, gdy hamulec postojowy jest uruchomiony, lampka kontrolna hamulca postojowego i lampka w przełączniku hamulca postojowego świecą się przez 15 sekund. Nie jest to oznaką usterki.

■ Gdy przełącznik hamulca postojowego jest uszkodzony

Tryb automatyczny (automatyczne uruchamianie i zwalnianie hamulca postojowego) zostanie włączony.

■ Parkowanie

s. 232

■ Sygnalizacja ostrzegawcza uruchomionego hamulca postojowego

Jeżeli samochód ruszy z uruchomionym hamulcem postojowym, rozlegnie się sygnał akustyczny. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Włączono elektryczny hamulec postojowy EPB” (po przekroczeniu prędkości 5 km/h).

■ Jeżeli zaświeci się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego

s. 472

■ Używanie w warunkach zimowych

s. 372



OSTRZEŻENIE

■ Gdy samochód jest zaparkowany

Nie należy pozostawiać w samochodzie dzieci bez opieki. Pozbawione nadzoru dzieci mogą zwolnić hamulec postojowy, przez co samochód może się przemieścić i doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Przełącznik hamulca postojowego

Nie wolno umieszczać jakichkolwiek przedmiotów w pobliżu przełącznika hamulca postojowego. Przedmioty te mogą zakłócać działanie przełącznika hamulca postojowego, powodując nieoczekiwane uruchomienie lub zwolnienie hamulca postojowego.

■ Funkcja automatycznej blokady hamulca postojowego

Nigdy nie należy korzystać z funkcji automatycznego uruchamiania hamulca postojowego zamiast normalnego uruchamiania hamulca postojowego. Funkcja ta ma na celu zmniejszenie ryzyka kolizji, z powodu zapomnienia przez kierowcę uruchomienia hamulca postojowego. Nadmierne poleganie na tej funkcji podczas np. parkowania samochodu może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



UWAGA

■ Gdy samochód jest zaparkowany

Przed opuszczeniem samochodu należy uruchomić hamulec postojowy, przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P” i upewnić się, że samochód został unieruchomiony.

■ Gdy wystąpi usterka układu

Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i sprawdzić komunikaty ostrzegawcze.

■ Gdy z powodu usterki nie można zwolnić hamulca postojowego

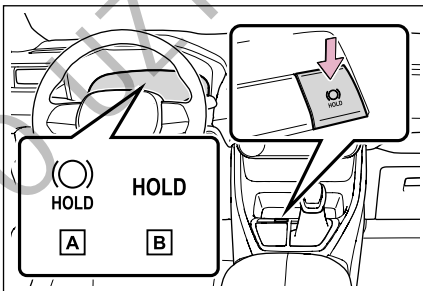
Jazda z uruchomionym hamulcem postojowym spowoduje jego przegrzanie, co może negatywnie wpłynąć na sprawność hamowania i przyspieszyć zużycie elementów ciernych. W takim przypadku należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Automatyczne podtrzymywanie działania hamulców

Gdy funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców jest włączona, po naciśnięciu pedału hamulca zasadniczego w celu zatrzymania samochodu z dźwignią przekładni napędowej w położeniu „D”, „S” lub „N”, hamulce pozostają uruchomione. Ich zwolnienie nastąpi samoczynnie po naciśnięciu pedału przyspieszenia, gdy dźwignia przekładni napędowej zostanie przestawiona w położenie „D” lub „S”, umożliwiając płynne ruszenie.

Włączanie układu

Włączyć funkcję automatycznego podtrzymywania działania hamulców. Po włączeniu zaświeci się lampka kontrolna **A** gotowości automatycznego podtrzymywania działania hamulców (zielona). Gdy funkcja działa, świeci się lampka kontrolna **B** automatycznego podtrzymywania działania hamulców (żółta).



■ **Warunki działania funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulców**

W następujących sytuacjach nie jest możliwe włączenie funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulców:

- Gdy drzwi kierowcy nie są zamknięte.
- Gdy pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty.
- Gdy hamulec postojowy jest uruchomiony.

Gdy funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców jest włączona, wystąpienie jednej z powyższych sytuacji spowoduje jej wyłączenie i zgaśnięcie lampki kontrolna gotowości automatycznego podtrzymywania działania hamulców. Natomiast w momencie zaistnienia jednego z powyższych warunków w trakcie działania tej funkcji, rozlegnie się sygnał ostrzegawczy i pojawi się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Następnie zostanie samoczynnie uruchomiony hamulec postojowy.

■ **Funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców**

- Po upływie około 3 minut od zwolnienia naciśnięcia na pedał hamulca zasadniczego, gdy została uruchomiona funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców, nastąpi samoczynne uruchomienie hamulca postojowego. Równocześnie rozlegnie się sygnał ostrzegawczy i pojawi się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.
- W celu wyłączenia funkcji podczas jej działania należy, mocno naciskając pedał hamulca zasadniczego, nacisnąć przycisk funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulców.
- Funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców może nie utrzymać samochodu nieruchomo na pochyłości o znacznym nachyleniu. W takim przypadku konieczne może

być uruchomienie hamulców przez kierowcę. O zaistnieniu takiej sytuacji poinformuje komunikat na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i rozlegnie się sygnał ostrzegawczy. W takiej sytuacji należy zapoznać się z nim i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

■ **Gdy w trakcie działania funkcji podtrzymywania działania hamulców nastąpi samoczynne uruchomienie hamulca postojowego**

W celu jego zwolnienia należy wykonać jedną z następujących czynności:

- Nacisnąć pedał przyspieszenia. (Zwolnienie hamulca postojowego nie nastąpi w sposób automatyczny, jeżeli pas bezpieczeństwa nie jest zapięty.)
- Przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego należy użyć przełącznika hamulca postojowego.

Sprawdzić, czy zgasła lampka kontrolna hamulca postojowego. (s. 259)

■ **Gdy konieczne jest sprawdzenie samochodu przez autoryzowaną stację obsługi Suzuki lub inny specjalistyczny warsztat**

Gdy lampka kontrolna gotowości automatycznego podtrzymywania działania hamulców (zielona) nie świeci się, mimo że przycisk funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulców został naciśnięty i spełnione są warunki działania funkcji, może to oznaczać usterkę układu. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ **Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Usterka funkcji Brake Hold. Wciśnij hamulec, aby wyłączyć. Odwiedź stację obsługi”**

Może to oznaczać usterkę układu. Należy zlecić sprawdzenie samochodu

autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ **Komunikaty i sygnały ostrzegawcze**

Komunikaty i sygnały ostrzegawcze informują kierowcę o usterce układu lub konieczności zwrócenia szczególnej uwagi. W takiej sytuacji należy zapoznać się z nimi i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

■ **Jeżeli błyska lampka kontrolna automatycznego podtrzymywania działania hamulców**

s. 478



OSTRZEŻENIE

■ **Gdy samochód znajduje się na pochyłości**

Podczas korzystania z funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulców na stromej pochyłości należy zachować szczególną ostrożność. Funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców może nie utrzymać samochodu nieruchomo w takiej sytuacji.

Ponadto w zależności od kąta nachylenia pochyłości automatyczne podtrzymywanie działania hamulców może nie zostać aktywowane.

■ **Zatrzymanie samochodu na śliskiej nawierzchni**

Funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców nie jest w stanie utrzymać nieruchomo samochodu, gdy opony utraciły przyczepność do nawierzchni. Nie należy korzystać z tej funkcji po zatrzymaniu samochodu na śliskiej nawierzchni.


**UWAGA****■ Gdy samochód jest zaparkowany**

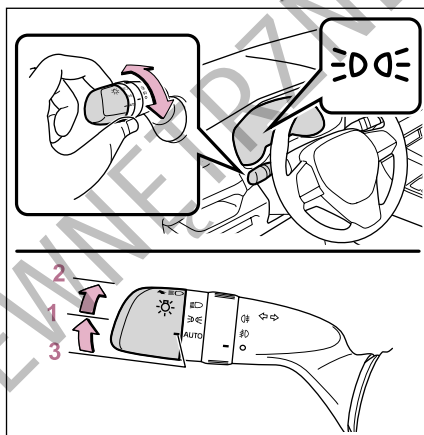
Funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców nie jest przeznaczona do utrzymywania nieruchomo samochodu przez dłuższy czas. Przełączenie przycisku rozruchu w stan „OFF” w trakcie działania tej funkcji, może spowodować zwolnienie hamulców i samochód może się przemieścić. Podczas naciskania przycisku rozruchu powinien być wciśnięty pedał hamulca zasadniczego, uruchomiony hamulec postojowy i dźwignia przekładni napędowej powinna znajdować się w położeniu „P”.



Przełącznik świateł głównych

Światła główne mogą być włączane ręcznie lub automatycznie.

Opis działania

Poszczególne światła włącza się, obracając przełącznik .



- 1**  Włączone przednie i tylne światła pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz podświetlenie wskaźników.
- 2**  Włączone światła główne i wszystkie światła wymienione powyżej.
- 3** **AUTO** Automatyczne włączanie i wyłączenie świateł głównych, świateł do jazdy dziennej (s. 265) oraz wszystkich świateł wymienionych wyżej.

■ Tryb „AUTO” może być użyty, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”.

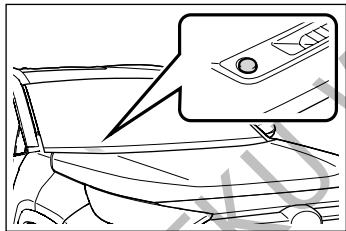
■ Światła do jazdy dziennej

Aby w czasie jazdy w ciągu dnia sa-

mochód był lepiej widoczny dla innych użytkowników drogi, po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego i zwolnieniu hamulca postojowego, jeżeli przełącznik świateł głównych znajduje się w pozycji AUTO, automatycznie włączane są światła do jazdy dziennej. (Światła do jazdy dziennej świecą jaśniej niż światła pozycyjne.) Światła do jazdy dziennej nie są przeznaczone do jazdy po zmroku.

■ Czujnik oświetlenia sterujący włączaniem świateł

Czujnik oświetlenia może nie działać prawidłowo, gdy zostanie zasłonięty przez położony na nim lub zamocowany do szyby czołowej samochodu jakikolwiek przedmiot. Zasłonięty czujnik może nie reagować na zmiany warunków oświetlenia zewnętrznego, powodując niewłaściwe działanie układu automatycznego włączania świateł.



■ Automatyczne wyłączanie świateł

- Przełącznik świateł głównych ustawiony jest w pozycji lub : Przelączenie przycisku rozruchu w stan „ACC” lub „OFF” powoduje automatyczne wyłączenie świateł głównych oraz przednich świateł przeciwmgielnych.
- Przełącznik świateł głównych ustawiony jest w pozycji AUTO: Przelączenie przycisku rozruchu w stan „ACC” lub „OFF” powoduje automatyczne wyłączenie świateł głównych oraz pozostałych świateł.

W celu ponownego włączenia świateł należy przycisnąć przycisk włączający

w stan „ON” lub obrócić przełącznik świateł głównych w pozycję AUTO, a następnie z powrotem w pozycję lub .

■ Sygnalizacja akustyczna włączonych świateł

Po otwarciu drzwi kierowcy przy włączonych światełach, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ACC” lub „OFF”, rozlega się sygnał akustyczny przypominający o wyłączeniu świateł.

■ Automatyczne poziomowanie świateł głównych

Wysokość świecenia świateł głównych dostosowuje się samoczynnie do ilości pasażerów i stanu obciążenia samochodu, aby nie powodować oślepiania innych użytkowników drogi.

■ Funkcja ochrony akumulatora 12-woltowego przed rozładowaniem

W celu ochrony akumulatora 12-woltowego przed rozładowaniem, gdy przełącznik świateł ustawiony jest w pozycji , a przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „OFF”, zadziała funkcja ochrony akumulatora 12-woltowego i automatycznie wyłączy wszystkie światła po około 20 minutach.

W następujących sytuacjach funkcja ochrony akumulatora 12-woltowego zostaje wyłączona, a następnie włączona ponownie. Wszystkie światła zostaną automatycznie wyłączone po około 20 minutach od ponownego włączenia funkcji:

- Gdy użyty zostanie przełącznik świateł głównych.
- Gdy drzwi zostaną otwarte lub zamknięte.

■ Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Awaria systemu świateł mijania. Skontaktuj się ze stacją obsługi”

Może to oznaczać usterkę układu. Należy zlecić sprawdzenie samochodu

autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. czułości czujnika oświetlenia). (Funkcje podlegające zmianie ustawień: s. 521)

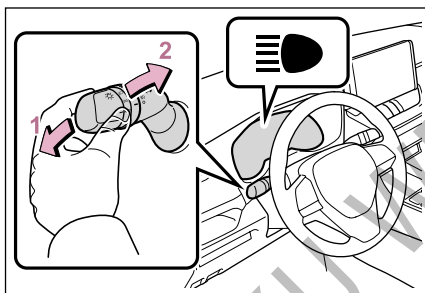


UWAGA

■ W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać włączonych świateł dłużej, niż to jest konieczne.

Włączanie świateł drogowych



- 1 W celu włączenia świateł drogowych należy przy włączonych światłach mijania odepchnąć od siebie dźwignię przełącznika.

W celu wyłączenia świateł drogowych należy pociągnąć dźwignię z powrotem do siebie w środkową pozycję.

- 2 Światła drogowe można też włączyć jednorazowo, pociągając dźwignię przełącznika do siebie i zwalnając ją.

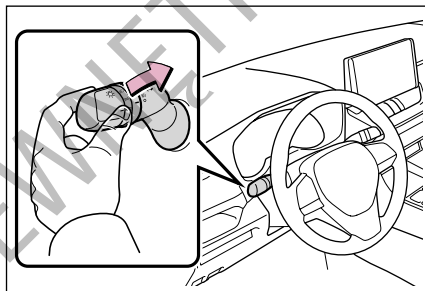
W ten sposób można błyskać światłami drogowymi zarówno przy włączonych, jak i wyłączonych światłach mijania.

Funkcja tymczasowego pozostawienia włączonych świateł głównych

Światła główne mogą pozostać włączone przez 30 sekund, gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „OFF”.

W tym celu po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „OFF”, gdy przełącznik świateł głównych ustawiony jest w pozycji **AUTO**, pociągnąć dźwignię do siebie i zwolnić.

W celu wyłączenia świateł ponownie pociągnąć dźwignię do siebie i zwolnić.



Automatyczne światła drogowe (AHB)

Funkcja automatycznych świateł drogowych (AHB) za pomocą przedniej kamery, rejestruje blask reflektorów pojazdów znajdujących się z przodu, oświetlenia ulicznego itp. i odpowiednio włącza lub wyłącza światła drogowe.

⚠ OSTRZEŻENIE

■ Ograniczenia funkcjonalne funkcji automatycznych świateł drogowych (AHB)

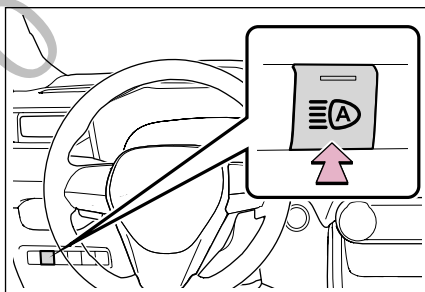
Nie należy bezkrytycznie polegać na działaniu funkcji automatycznych świateł drogowych (AHB). Samochód należy zawsze prowadzić bezpiecznie, stale obserwując otoczenie i w razie potrzeby ręcznie włączać lub wyłączać światła drogowe.


■ Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu funkcji automatycznych świateł drogowych (AHB)

Nie należy przekraczać maksymalnych dopuszczalnych obciążeń samochodu.

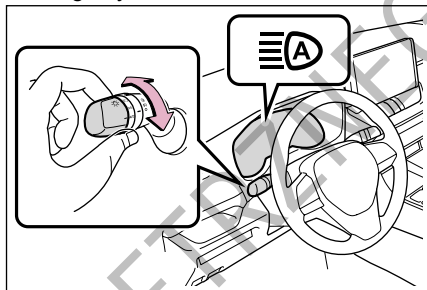
Włączanie funkcji automatycznych świateł drogowych (AHB)

- 1 Nacisnąć przycisk funkcji automatycznych świateł drogowych (AHB).



- 2 Odepchnąć dźwignię przełącznika świateł głównych od siebie z pokrętkiem ustawionym w pozycji AUTO lub .

Wraz z samoczynnym włączeniem świateł drogowych zaświeci się lampka kontrolna funkcji automatycznych świateł drogowych „AHB”.



■ Warunki automatycznych świateł drogowych

- Samoczynne włączenie świateł drogowych następuje (po upływie około 1 sekundy), gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki:
 - Prędkość samochodu jest większa niż około 30 km/h.
 - Obszar przed samochodem jest ciemny.
 - Przed samochodem nie znajdują się pojazdy z włączonymi światłami głównymi lub tylnymi światłami pozycyjnymi.
 - Ulica jest słabo oświetlona.
 - Spełnienie jednego z poniższych warunków powoduje samoczynne wyłączenie świateł drogowych:
 - Prędkość samochodu jest mniejsza niż około 25 km/h.
 - Obszar przed samochodem nie jest ciemny.
 - Przed samochodem znajdują się pojazdy z włączonymi światłami głównymi lub tylnymi światłami pozycyjnymi.
 - Ulica jest dobrze oświetlona.
- Informacje dotyczące możliwości detekcyjnych przedniej kamery

- W następujących sytuacjach automatyczne wyłączenie świateł drogowych może nie nastąpić:
 - Gdy jadący z przeciwka pojazd wyłoni się nagle zza zakrętu.
 - Gdy bezpośrednio przed samochodem pojawi się inny pojazd, który nagle zmienił pas ruchu.
 - Gdy z powodu licznych zakrętów, barierek rozdzielających jezdnie bądź przydrożnych drzew pojazdy nadjeżdżające z przeciwka lub poruszające się przed samochodem nie są dobrze widoczne.
 - Gdy jadący z przeciwka pojazd znajduje się na bardziej oddalonym pasie ruchu na szerokiej drodze.
 - Gdy jadący z przeciwka pojazd nie ma włączonych świateł.
- Samoczynne wyłączenie świateł drogowych może nastąpić w przypadku, gdy z przodu zostanie wykryty pojazd z włączonymi przednimi światłami przeciwmgielnymi zamiast świateł głównych.
- Oświetlenie okolicznych domów, oświetlenie ulicznych, sygnalizacja świetlna, podświetlenie przydrożnych tablic reklamowych lub znaków mogą powodować samoczynne przełączanie świateł drogowych na światła mijania lub stałe włączenie świateł mijania.
- Następujące czynniki mogą wpływać na czas reakcji funkcji automatycznych świateł drogowych (AHB):
 - Jasność świecenia świateł głównych, świateł przeciwmgielnych i tylnych świateł pozycyjnych pojazdów znajdujących się z przodu.
 - Prędkość i kierunek ruchu pojazdów znajdujących się z przodu.
 - Gdy pojazd znajdujący się z przodu posiada działające światła tylko po jednej stronie.
 - Gdy pojazd znajdujący się z przodu jest jednośladowy.
 - Warunki drogowe (nachylenie, zakręty, stan nawierzchni itp.).
 - Liczba pasażerów i ilość bagażu.
- Światła drogowe mogą włączać się i wyłączać w sposób nieoczekiwany.
- Rowery lub podobne obiekty mogą nie zostać wykryte.
- W następujących sytuacjach funkcji automatycznych świateł drogowych (AHB) może nie być w stanie prawidłowo rejestrować intensywności zewnętrznego oświetlenia i pozostawić włączone światła mijania na stałe, reagować naprzemiennym włączaniem i wyłączaniem świateł drogowych lub oślepić pieszych czy jadące z przodu pojazdy. W takiej sytuacji należy ręcznie przełączać pomiędzy światłami drogowymi i światłami mijania.
- Podczas jazdy w czasie niekorzystnych warunków pogodowych (intensywnego deszczu, mgły, opadów śniegu, burzy piaskowej itp.).
- Gdy szyba czołowa jest zaparowana, oblodzona, zabrudzona itp.
- Gdy szyba czołowa jest pęknięta lub w inny sposób uszkodzona.
- Gdy przednia kamera jest zdeformowana lub zabrudzona.
- Gdy przednia kamera ma bardzo wysoką temperaturę.
- Gdy poziom jasności na zewnątrz zbliżony jest do tej, jaką dają światła główne, tylne światła pozycyjne lub światła przeciwmgielne.
- Gdy pojazdy jadące z naprzeciwka mają wyłączone lub zabrudzone światła główne lub pozycyjne bądź światła o różnych barwach, czy niewłaściwie ustawione.
- Gdy na samochód spadnie gwałtownie woda lub śnieg itp. z jadącego przed nim pojazdu.
- Gdy na drodze występują na przemian jasne i ciemne miejsca.

- Gdy droga na przemian wznosi się i opada bądź jest nierówna lub wyboista (brukowana, żwirowa itp.).
- Gdy na drodze często są zakręty lub samochód porusza się po krętej drodze.
- Gdy z przodu znajdują się obiekty silnie odbijające światło, np. znaki lub lustra.
- Gdy tył poprzedzającego pojazdu jest silnie odblaskowy, jak np. zabudowa samochodu ciężarowego.
- Gdy światła główne są uszkodzone, zabrudzone lub niewłaściwie ustawione.
- Gdy samochód jest przechylony, np. z powodu przebicia opony, obciążenia holowaną przyczepą itp.
- W wyniku częstego przełączania pomiędzy światłami drogowymi i światłami mijania w nienaturalny sposób.
- Gdy kierowca uważa, że światła drogowy mogą oślepić pieszych lub innych kierowców.
- Samochód jest używany w rejonie, gdzie obowiązuje ruch po innej stronie niż na rynku, na który został wyprodukowany, np. używanie samochodu z kierownicą po lewej stronie w miejscu, gdzie obowiązuje ruch lewostronny i na odwrót.
- Podczas jazdy Cieśniną Kaletańską (Cieśniną Dover).

■ **Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Awaria systemu świateł mijania. Skontaktuj się ze stacją obsługi”**

Może to oznaczać usterkę układu. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

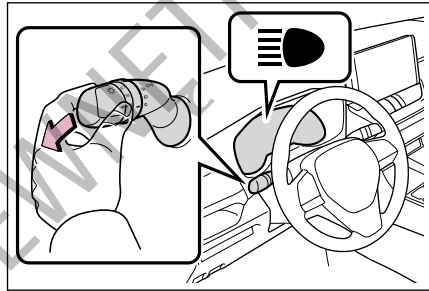
Ręczne włączanie i wyłączenie świateł drogowych

■ Przełączanie na światła drogowy

Odepchnąć dźwignię przełącznika świateł głównych od siebie.

Zgaśnie lampka kontrolna funkcji automatycznych świateł drogowych „AHB” i zaświeci się lampka kontrolna świateł drogowych.

Aby ponownie włączyć funkcja (AHB), należy przestawić dźwignię przełącznika świateł głównych w pierwotne położenie.

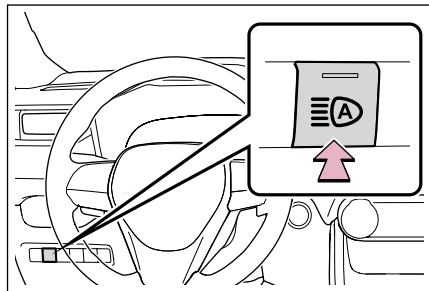


■ Przełączanie na światła mijania

Nacisnąć przycisk funkcji automatycznych świateł drogowych (AHB).

Zgaśnie lampka kontrolna funkcji automatycznych świateł drogowych „AHB”.

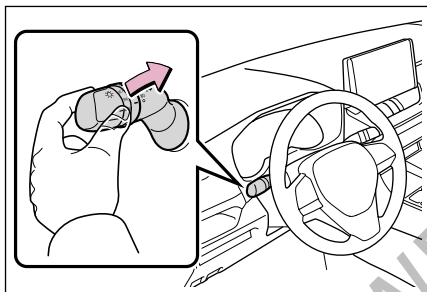
Aby ponownie włączyć funkcja (AHB), należy ponownie nacisnąć przycisk.



■ Tymczasowe przełączanie na światła mijania

Pociągnąć dźwignię przełącznika świateł głównych do siebie, a następnie powrócić nią w pierwotne położenie.

Światła drogowe są włączone, gdy dźwignia przełącznika świateł głównych jest pociągnięta do siebie. Ustawienie dźwigni przełącznika świateł głównych w pierwotnym położeniu powoduje włączenie na pewien czas świateł mijania. Następnie ponownie zostanie włączona funkcja (AHB).



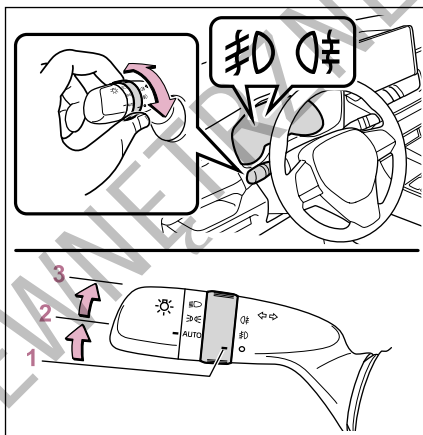
■ Tymczasowe przełączanie na światła mijania

Zaleca się przełączanie na światła mijania, jeżeli światła drogowe mogą powodować problemy lub niepokój innych kierowców lub pieszych znajdujących się w pobliżu.

Wyłącznik świateł przeciwmgielnych

Światła przeciwmgielne zapewniają doskonałą widoczność w trudnych warunkach drogowych, np. podczas deszczu lub mgły.

Opis działania



- 1 ○ Przednie i tylne światło przeciwmgielne wyłączone
- 2 ☹ Przednie światła przeciwmgielne włączone
- 3 ☹☹ Przednie i tylne światło przeciwmgielne włączone

Zwolnienie pierścienia wyłącznika powoduje jego powrót w pozycję ☹.

Ponowny obrót pierścienia wyłącznika powoduje wyłączenie tylko tylnego światła przeciwmgielnego.

■ Światła przeciwmgielne mogą być użyte, gdy

Przednie światła przeciwmgielne: Włączone są światła główne lub przednie światła pozycyjne.

Tylne światło przeciwmgielne: Włączone są przednie światła przeciwmgielne.

Wycieraczki i spryskiwacze szyby czołowej

Za pomocą dźwigni przełącznika wycieraczek można przełączać pomiędzy pracą automatyczną i ręczną lub uruchomić pracę spryskiwaczy.




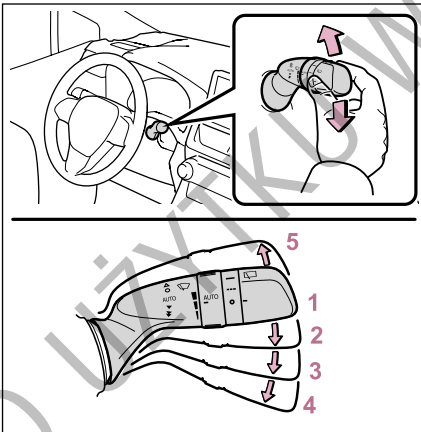
UWAGA

■ Gdy szyba czołowa jest sucha

Nie należy uruchamiać wycieraczek, ponieważ mogą zarysować szybę czołową.

Działanie dźwigni przełącznika wycieraczek

Tryb pracy wycieraczek i spryskiwaczy szyby czołowej może być wybrany poprzez odpowiednie ustawienie dźwigni .

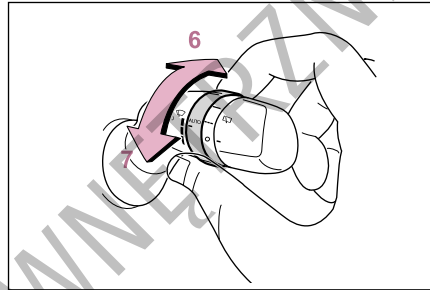


- 1 ○ Wyłączone
- 2 AUTO Praca wycieraczek sterowana czujnikiem kropli deszczu
- 3 ▼ Praca wycieraczek z małą prędkością
- 4 ▼ Praca wycieraczek z dużą prędkością

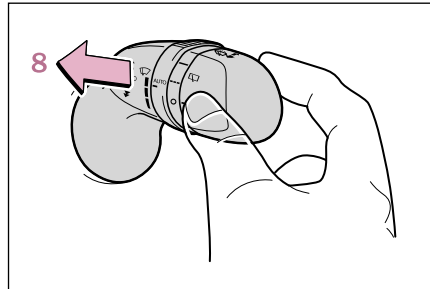
5 △ Chwilowe włączenie wycieraczek

W trybie „AUTO” wycieraczki są uruchamiane automatycznie, gdy czujnik wykryje krople deszczu na szybie. Częstotliwość cyklu pracy wycieraczek jest dostosowywana do natężenia opadu i prędkości jazdy.

W trybie „AUTO” za pomocą pokrętła można regulować czułość czujnika kropli deszczu.



- 6 Zwiększanie czułości czujnika kropli deszczu
- 7 Zmniejszanie czułości czujnika kropli deszczu



8 Jednoczesne uruchomienie spryskiwaczy i wycieraczek szyby czołowej

Pociągnąć dźwignię przełącznika wycieraczek, aby uruchomić wycieraczki i spryskiwacze szyby czołowej.

Wraz z uruchomieniem spryskiwaczy szyby czołowej automatycznie zostają uruchomione wycieraczki, wykonując kilka cykli roboczych.

Wersje ze zmywaczami świateł głównych: Gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „ON”, włączone są światła główne oraz dźwignia spryskiwaczy zostanie pociągnięta i przytrzymana, zmywacze świateł głównych zostaną uruchomione jeden raz. Później zmywacze świateł głównych będą działały raz na 5 pociągnięć dźwigni spryskiwaczy szyby czołowej.

■ Włączenie wycieraczek i spryskiwaczy szyby czołowej jest możliwe, gdy

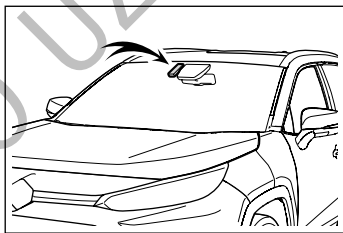
Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”.

■ Wpływ prędkości jazdy na działanie wycieraczek

Gdy włączona jest praca wycieraczek z małą prędkością, zostaną one przełączone na pracę przerywaną, tylko gdy samochód jest zatrzymany. (Jednak gdy czułość czujnika ustawiona jest na najwyższy poziom, praca wycieraczek nie zostanie zmieniona.)

■ Czujnik kropli deszczu

- Czujnik reaguje na intensywność opadu deszczu.* Jest to czujnik optyczny. Może on nie działać prawidłowo, gdy na szybę czołową samochodu nieregularnie padają promienie wschodzącego lub zachodzącego słońca lub gdy jej powierzchnia jest zabrudzona, np. owadami.



- Jeżeli przełącznik wycieraczek znajduje się w pozycji „AUTO”, po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON”, wycieraczki wykonają jeden

ruch roboczy w celu zasygnalizowania włączonej funkcji automatycznej pracy wycieraczek.

- Gdy pierścień na dźwigni zostanie przekręcony w stronę zwiększenia czułości, wycieraczki zostaną jednokrotnie uruchomione w celu zasygnalizowania zwiększenia czułości.
- Gdy temperatura czujnika jest bardzo wysoka (powyżej 85°C) lub bardzo niska (poniżej -15°C), układ może przestać działać. W takiej sytuacji przełącznik wycieraczek należy ustawić w pozycji innej niż „AUTO”.

*: W zależności od docelowego rynku sprzedaży, może znajdować się po przeciwnej stronie.

■ Gdy nie działają spryskiwacze szyby czołowej

Sprawdzić, czy dysze spryskiwaczy nie są zatkane i czy zbiornik płynu do spryskiwaczy nie jest pusty.

■ Podgrzewanie dysz spryskiwaczy

Podgrzewacze dysz spryskiwaczy działają, gdy temperatura zewnętrzna wynosi 5°C lub mniej i przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”.



OSTRZEŻENIE

■ Ostrzeżenie dotyczące pracy wycieraczek w trybie „AUTO”

Gdy przełącznik wycieraczek szyby czołowej znajduje się w pozycji „AUTO”, dotknięcie czujnika kropli deszczu lub wibracje szyby czołowej samochodu mogą spowodować uruchomienie wycieraczek. Należy uważać, aby w takiej sytuacji palce lub jakiegokolwiek inne części ciała nie zostały zaczeponione lub uderzone.

! OSTRZEŻENIE

■ **Ostrzeżenie dotyczące płynu do spryskiwaczy**

Przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia nie należy uruchamiać spryskiwaczy, dopóki szyba dostatecznie się nie nagrzej. Płyn może zamarzać na szybie, ograniczając widoczność. Stwarza to ryzyko wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ **Gdy działa podgrzewanie dysz spryskiwaczy**

Nie należy dotykać powierzchni wokół dysz spryskiwaczy, ponieważ ich powierzchnia może być silnie rozgrzana i spowodować poparzenia.

! UWAGA

■ **Gdy nie działają spryskiwacze szyby czołowej**

Dłuższe przytrzymanie dźwigni przełącznika w pozycji wychylonej w kierunku kierownicy może doprowadzić do uszkodzenia pompy płynu w układzie spryskiwaczy.

■ **Gdy dysza spryskiwacza jest niedrożna**

Należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Dysze spryskiwacza nie wolno próbować udrażniać szpilką ani podobnego typu przedmiotem, ponieważ grozi to jej uszkodzeniem.

■ **W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego**

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać włączonych wycieraczek dłużej, niż to jest konieczne.

Wycieraczki i spryskiwacz tylnej szyby


Wycieraczkę i spryskiwacz tylnej szyby włącza się, obracając końcówką dźwigni przełącznika.

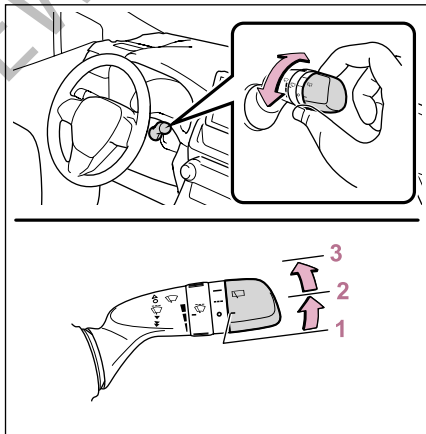
! UWAGA

■ **Gdy tylna szyba jest sucha**

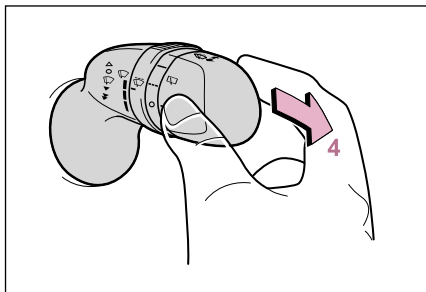
Nie należy uruchamiać wycieraczki, ponieważ może zarysować tylną szybę.


Działanie końcówki dźwigni przełącznika wycieraczki

Tryb pracy wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby może być wybrany poprzez odpowiednie ustawienie dźwigni  .



- 1 ○ Wyłączona
- 2 - - - Przerwywana praca wycieraczki
- 3 — Normalna praca wycieraczki



4  Jednoczesne uruchomienie spryskiwacza i wycieraczki tylnej szyby

Pociągnąć dźwignię przełącznika wycieraczki, aby uruchomić wycieraczkę i spryskiwacz tylnej szyby.

Wraz z uruchomieniem spryskiwacza tylnej szyby automatycznie zostanie uruchomiona wycieraczka, wykonując kilka cykli roboczych.

■ **Włączenie wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby jest możliwe, gdy**

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”.

■ **Gdy nie działa spryskiwacz tylnej szyby**

Sprawdzić, czy dysza spryskiwacza nie jest zatkana i czy zbiornik płynu do spryskiwacza nie jest pusty.

■ **Funkcja zatrzymania wycieraczki tylnej szyby powiązana z otwarciem drzwi bagażnika**

Jeżeli uruchomiona zostanie wycieraczka tylnej szyby, gdy drzwi bagażnika są otwarte, a samochód nie porusza się, działanie tylnej wycieraczki zostanie wstrzymane, aby zapobiec pochłapaniu płynem ze spryskiwacza kogokolwiek, kto znajduje się w pobliżu samochodu. Gdy drzwi bagażnika zostaną zamknięte, działanie wycieraczki zostanie wznowione.*

*: Zmiany ustawień można dokonać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

■ **Działanie wycieraczki tylnej szyby powiązane z cofaniem**

Jeżeli dźwignia przekładni napędowej zostanie przestawiona w położenie „R” i przednie wycieraczki są uruchomione, tylna wycieraczka wykona jeden cykl roboczy.

■ **Ustawienia własne**

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. działanie wycieraczki tylnej szyby powiązane z cofaniem).

(Funkcje podlegające zmianie ustawień: s. 521)



UWAGA

■ **Gdy zbiornik płynu do spryskiwacza jest pusty**

Nie należy uruchamiać spryskiwacza szyby na dłuższy czas. Może to doprowadzić do uszkodzenia pompy płynu w układzie spryskiwaczy.

■ **Gdy dysza spryskiwacza jest niedrożna**

Należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Dyszy spryskiwacza nie wolno próbować udrażniać szpilką ani podobnego typu przedmiotem, ponieważ grozi to jej uszkodzeniem.

■ **W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego**

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać włączonej wycieraczki dłużej, niż to jest konieczne.

Otwieranie pokrywy wlewu paliwa

W celu otwarcia pokrywy wlewu paliwa należy wykonać następujące czynności:

Przed przystąpieniem do uzupełniania paliwa

- Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF” i upewnić się, że wszystkie drzwi oraz szyby są zamknięte.
- Potwierdzić właściwy rodzaj paliwa.

■ Rodzaj paliwa

s. 514

■ Otwór wlewowy zbiornika paliwa dla benzyny bezołowiowej

W celu uniknięcia ryzyka pomyłki podczas uzupełniania paliwa w otworze wlewowym zbiornika paliwa mieszczą się wyłącznie specjalne króćce dystrybutorów benzyny bezołowiowej.



OSTRZEŻENIE

■ Uzupełnianie paliwa

Podczas uzupełniania paliwa należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Po wyjściu z samochodu, przed odkręceniem korka wlewu paliwa, należy dotknąć nielakierowanej powierzchni metalowej, aby rozładować zgromadzone ładunki elektrostatyczne. Iskra powstała na skutek wyładowania elektrostatycznego może spowodować zapłon oparów paliwa.

- Korek wlewu paliwa należy odkręcać powoli, trzymając za przeznaczone do tego celu uchwyty. Luzowaniu korka może towarzyszyć odgłos zasysania. Przed całkowitym odkręceniem korka należy odczekać, aż odgłos ten zaniknie. Przy wysokiej temperaturze otoczenia paliwo może wytrysnąć z otworu napełniania, stwarzając zagrożenie.

- Nie wolno dopuszczać, aby ktokolwiek zbliżał się do otwartego wlewu paliwa bez uprzedniego rozładowania zgromadzonych na ciele ładunków elektrostatycznych.

- Nie wdychać oparów paliwa. Zawierają one potencjalnie szkodliwe związki chemiczne.

- Nie wolno palić podczas uzupełniania paliwa.

Może to spowodować zapłon paliwa i w konsekwencji pożar.

- Nie wsiadać do samochodu ani nie dotykać osób lub obiektów, które mogą być naładowane elektrostatycznie.

Grozi to wyładowaniem elektrostatycznym i spowodowaniem zapłonu paliwa.

■ Uzupełnianie paliwa

Podczas uzupełniania paliwa należy przestrzegać poniższych środków ostrożności, aby zapobiec przelaniu paliwa:

- Należy prawidłowo i do oporu włożyć pistolet dystrybutora do otworu wlewu paliwa.
- Należy zakończyć napełnianie zbiornika paliwa, gdy pistolet dystrybutora automatycznie kliknie i wstrzyma uzupełnianie paliwa.
- Nie należy nalewać paliwa aż do jego przelania.

**UWAGA****Uzupełnianie paliwa**

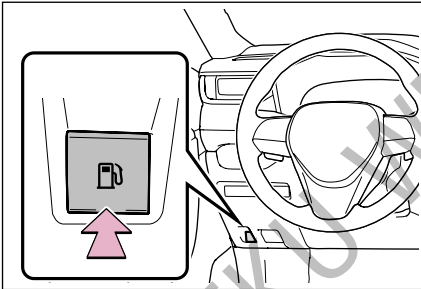
Należy uważać, aby podczas uzupełniania paliwa nie doszło do jego rozlania. Grozi to uszkodzeniem samochodu, np. może spowodować nieprawidłową pracę układu ograniczającego emisję substancji toksycznych, a także uszkodzeniem elementów układu zasilania lub powierzchni lakierowych.

Uwagi dotyczące paliwa

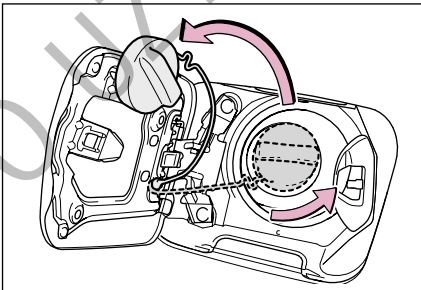
s. 95

Otwieranie pokrywy wlewu paliwa

- 1 Nacisnąć przycisk, aby otworzyć pokrywę wlewu paliwa.



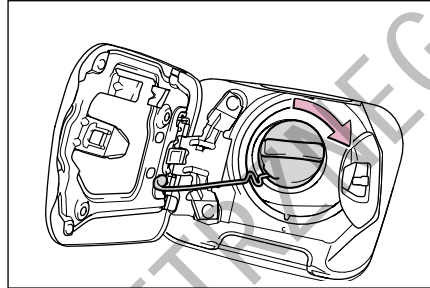
- 2 Powoli odkręcić korek wlewu paliwa i zawiesić go po wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa.

**Gdy nie można otworzyć pokrywy wlewu paliwa**

s. 543

Zamykanie pokrywy wlewu paliwa

Korek wlewu paliwa należy dokręcić, aż rozlegnie się odgłos zapadki. Po zwolnieniu nacisku korek wlewu paliwa cofnie się o niewielki kąt.

**OSTRZEŻENIE****Wymiana korka wlewu paliwa**

Należy używać wyłącznie oryginalnego korka wlewu paliwa marki Suzuki, przeznaczonego do tego samochodu. Niezastosowanie się do tego wymogu może doprowadzić do pożaru lub innych zagrożeń, w wyniku których może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Safety Sense

Safety Sense składa się z następujących układów wspomagania prowadzenia samochodu oraz wpływa na odczuwanie bezpieczeństwa i komfortu jazdy:

Układy wspomagające kierowcę podczas jazdy

- **Układ reagowania przedkolizyjnego (PCS)**
s. 288
- **Przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA)**
s. 296
- **Automatyczne światła drogowe (AHB)**
s.268
- **Rozpoznawanie znaków drogowych (RSA) (w niektórych wersjach)**
s. 306
- **Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową**
s. 310



OSTRZEŻENIE

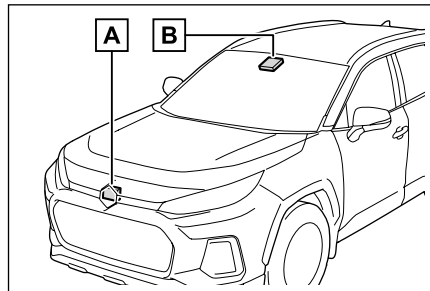
■ Safety Sense

Działanie układów bezpieczeństwa czynnego Suzuki Safety Sense opiera się na założeniu, że kierowca będzie prowadził samochód w bezpieczny sposób. Mają za zadanie zredukować siłę uderzenia wywieraną na pasażerów i samochód w przypadku kolizji oraz wspomagać kierowcę podczas jazdy.

Ponieważ dokładność i kontrolowanie działania poszczególnych układów, które zapewnia system, są w pewnym stopniu ograniczone, nie należy nadmiernie polegać na ich działaniu. Dlatego to kierowca samochodu jest zawsze w pełni odpowiedzialny za rozpoznanie sytuacji wokół samochodu oraz za bezpieczeństwo jazdy.

Czujniki

Informacje warunkujące uruchomienie układów wspomagających kierowcę podczas jazdy są wykrywane przez dwa typy czujników, umieszczonych za osłoną chłodnicy i za szybą czołową.



A Czujnik radarowy

B Przednia kamera

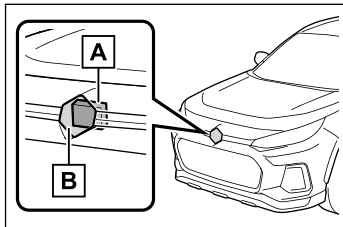


OSTRZEŻENIE

■ W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia czujnika radarowego

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Niezastosowanie się do nich stwarza ryzyko nieprawidłowego działania czujnika radarowego, co może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Utrzymywać czujnik radarowy i jego osłonę w nieustannej czystości.



A Czujnik radarowy

B Osłona czujnika radarowego

Jeżeli przód czujnika radarowego oraz przednia lub tylna strona jego osłony są brudne lub pokryte kroplami wody, śniegiem itp., należy je oczyścić.

Czujnik radarowy oraz jego osłonę należy oczyścić miękką ściereczką tak, aby nie doprowadzić do ich porysowania lub uszkodzenia.

- Nie umieszczać żadnych akcesoriów, naklejać naklejek (w tym naklejek przezroczystych) lub innych przedmiotów do czujnika radarowego oraz jego osłony lub w ich pobliżu.
- Nie narażać czujnika radarowego lub obszaru wokół niego na silne uderzenia.
Jeżeli czujnik radarowy, osłona chłodnicy lub przedni zderzak zostaną uderzone, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- Nie rozmontowywać czujnika radarowego.
- Nie dokonywać przeróbek ani nie lakierować czujnika radarowego oraz jego osłony.
- W następujących sytuacjach czujnik radarowy musi zostać ponownie skalibrowany. W tym celu należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub ze specjalistycznym warsztatem.
- Jeżeli czujnik radarowy lub osłona chłodnicy zostały usunięte i ponownie zamontowane lub wymienione.
- Jeżeli przedni zderzak został wymieniony.

■ W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia przedniej kamery

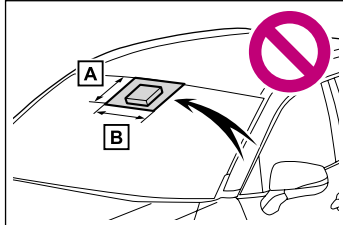
Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Niezastosowanie się do nich stwarza ryzyko nieprawidłowego działania przedniej kamery, co może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Należy stale utrzymywać szybę czołową samochodu w czystości.
- Jeżeli szyba czołowa jest brudna, zatłuszczona lub pokryta kroplami wody, śniegiem itp., należy ją wyczyścić.
- Jeżeli na szybę czołową zostanie nałożony środek do powlekania szyb, nadal będzie konieczne używanie wycieraczek, aby usunąć krople wody itp. z powierzchni szyby czołowej w okolicy przedniej kamery.
- Jeżeli wewnętrzna strona szyby czołowej, gdzie zainstalowana jest przednia kamera, jest brudna, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno mocować ani przyklejać żadnych przedmiotów, takich jak np. etykiety, naklejki przezroczyste itp., do zewnętrznej powierzchni szyby czołowej przed przednią kamerą (obszar zacieniony na ilustracji).



- A** Od górnej krawędzi szyby czołowej do około 1 cm poniżej przedniej kamery
- B** Około 20 cm (około 10 cm w prawo i w lewo od środka przedniej kamery)
- Jeżeli część szyby przed przednią kamerą zaparuje lub pojawiają się krople wody bądź lód, należy wykorzystać funkcję usuwania zaparowania szyby czołowej, aby je usunąć. (s. 379)
 - Jeżeli krople wody nie mogą być prawidłowo usunięte przez wycieraczki z powierzchni szyby czołowej w pobliżu przedniej kamery, należy wymienić pióra wycieraczek lub wycieraczki.
 - Nie naklejać na szybę czołową foli przyciemniającej.
 - Szybę czołową należy wymienić, jeżeli jest uszkodzona lub porysowana.
- Po wymianie szyby czołowej, przednia kamera musi zostać ponownie skalibrowana. W tym celu należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub ze specjalistycznym warsztatem.

- Nie dopuszczać do zalania przedniej kamery.
- Nie dopuszczać, aby ostre światło padało wprost na przednią kamerę.
- Nie dopuszczać do uszkodzenia bądź zabrudzenia obiektywu przedniej kamery.
Podczas mycia wewnętrznej powierzchni szyby czołowej nie wolno dopuścić do zabrudzenia obiektywu przedniej kamery środkiem czyszczącym. Ponadto nie wolno dotykać obiektywu przedniej kamery. Jeżeli obiektyw przedniej kamery jest zabrudzony lub uszkodzony, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Nie narażać przedniej kamery na mocne uderzenia.
- Nie zmieniać pozycji lub kierunku przedniej kamery ani nie demontować jej.
- Nie rozmontowywać przedniej kamery.
- Nie modyfikować żadnych elementów samochodu w pobliżu przedniej kamery (wewnętrznego lusterka wstecznego itp.) lub w podsufitce.
- Nie umieszczać żadnych akcesoriów, które mogą utrudniać obserwację pokrywy silnika, osłony chłodnicy lub przedniego zderzaka. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Jeżeli deska surfingowa lub inne długie obiekty mają być zamontowane na dachu, należy upewnić się, że nie będą one zasłaniać przedniej kamery.
- Nie modyfikować świateł głównych lub innych świateł.

■ Certyfikaty dotyczące czujnika radarowego

Transmitter:	Model: DNMWR009 Operation frequency: 76.5 GHz Maximum output power: 416.87 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan
<p>Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	
01	
<p>DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	
02	
<p>Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	
03	
<p>Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	
04	

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

05

Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

06

Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

07

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

08

Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

09

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġejj:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

15

Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

16

DENSO CORPORATION potvrdzuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

17

Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

18

Ar šo DENSO CORPORATION deklarė, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

19

DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

20

Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisýfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

21

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internetadresse:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

22

С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

23

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

24

DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

25

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.

Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

26

Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.

El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

27

İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

28

Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky DNMWR009 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

29



The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

■ **Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat**

Układ może być chwilowo nieaktywny lub w układzie wystąpiła usterka.

- W poniższych sytuacjach należy wykonać czynności opisane w tabeli. Po przywróceniu normalnych warunków pracy komunikat zniknie i układy zaczną działać. Jeżeli komunikat nie zniknie, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Sytuacja	Działanie
Jeżeli w okolicy przedniej kamery jest bardzo gorąco, np. w słońcu lub bardzo zimno, np. podczas wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych.	Jeżeli w okolicy przedniej kamery jest bardzo gorąco, np. po zaparkowaniu samochodu w słońcu, należy użyć układu klimatyzacji, aby zmniejszyć temperaturę wokół przedniej kamery.
	Jeżeli podczas parkowania samochodu szyba czołowa zostanie zasłonięta, w zależności od rodzaju osłony, światło słoneczne odbijające się od jej powierzchni może spowodować nadmierne zwiększenie temperatury przedniej kamery.
	Jeżeli w okolicy przedniej kamery jest bardzo zimno, np. podczas wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych, należy użyć układu klimatyzacji, aby zwiększyć temperaturę wokół przedniej kamery.
Jeżeli przednia kamera jest zasłonięta, np. gdy otwarta jest pokrywa komory silnikowej lub na zewnętrznej stronie szyby czołowej, w miejscu za którym znajduje się przednia kamera, naklejona jest etykieta.	Aby usunąć przeszkodę, należy zamknąć pokrywę komory silnikowej, usunąć etykiety itp.
Jeżeli pojawi się komunikat „System PCS niedostępny”	Sprawdzić, czy do czujnika radarowego lub jego osłony nie przyczepiły się jakiegokolwiek zabrudzenia, a jeżeli tak, to usunąć je.

- W poniższych sytuacjach, jeżeli sytuacja uległa zmianie (lub samochód poruszał się przez pewien czas), po przywróceniu normalnych warunków pracy komunikat zniknie i układy zaczną działać.

Jeżeli komunikat nie zniknie, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

- Jeżeli czujnik radarowy lub jego otoczenie są bardzo gorące, np. w słońcu lub bardzo zimne, np. podczas wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych.
- Jeżeli przednia kamera nie może wykryć obiektów znajdujących się przed samochodem, np. podczas jazdy w ciemności, śniegu, mgle lub gdy jasne światło świeci w przednią kamerę.
- W zależności od warunków panujących w pobliżu samochodu czujnik radarowy może uznać, że jego otoczenie może nie zostać prawidłowo rozpoznane. W takiej sytuacji zostanie wyświetlony komunikat „System PCS niedostępny”.

Układ reagowania przedkolizyjnego (PCS)

Układ reagowania przedkolizyjnego (PCS) wykorzystuje czujnik radarowy i przednią kamerę do wykrywania obiektów (s. 281) znajdujących się przed samochodem. Jeżeli układ stwierdzi wysokie ryzyko kolizji czołowej z innym obiektem, sygnalizacja ostrzegawcza poinformuje kierowcę o konieczności wykonania manewru wymijającego, a siła hamowania zostanie zwiększona, aby pomóc kierowcy uniknąć zderzenia. Jeżeli układ stwierdzi bardzo wysokie ryzyko kolizji czołowej z innym obiektem, nastąpi samoczynne uruchomienie hamulców w celu podjęcia próby uniknięcia zderzenia, zminimalizowania siły zderzenia oraz jego skutków.

Układ (PCS) w razie konieczności może być włączany lub wyłączany oraz można zmieniać czas uruchomienia sygnalizacji ostrzegawczej. (s. 283)

Wykrywane obiekty

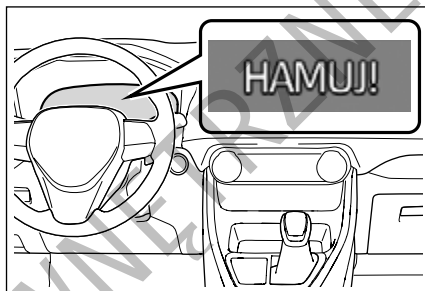
Układ (PCS) wykrywa następujące obiekty:

- Pojazdy
- Rowerzyści
- Piesi

Funkcje układu

■ Przedkolizyjne ostrzeżenie

W sytuacji wykrycia dużego prawdopodobieństwa kolizji czołowej, rozlega się sygnał akustyczny, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat ostrzegawczy zalecający kierowcy wykonanie manewru wymijającego.



■ Przedkolizyjne wspomaganie hamowania

W sytuacji wysokiego ryzyka wystąpienia kolizji czołowej układ samoczynnie zwiększa siłę hamowania w stosunku do siły naciśnięcia pedału hamulca zasadniczego.

■ Przedkolizyjne automatyczne hamowanie

W sytuacji bardzo dużego ryzyka zderzenia czołowego, następuje samoczynne uruchomienie hamulców, aby wspomóc uniknięcie kolizji lub zredukować prędkość, przy jakiej nastąpi zderzenie.

**OSTRZEŻENIE****■ Ograniczenia układu reagowania przedkolizyjnego (PCS)**

- Obowiązkiem każdego kierowcy jest prowadzenie samochodu w bezpieczny sposób. Samochód należy prowadzić bezpiecznie, kontrolując sytuację na drodze oraz bacznie obserwując otoczenie.

W żadnym wypadku nie należy w nadmierny sposób polegać na działaniu układu (PCS) zamiast normalnego hamowania. Układ ten nie zminimalizuje ani nie zapobiegnie ryzyku zderzenia w każdej sytuacji. Nadmierne poleganie na układzie stwarza ryzyko spowodowania wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Mimo że układ jest zaprojektowany do wspierania kierowcy w zakresie zmniejszenia skutków lub uniknięcia kolizji, efekt działania układu będzie zależał od wielu czynników zewnętrznych i w związku z tym układ nie zawsze zapewni taką samą skuteczność.

Należy przeczytać uważnie poniższe uwarunkowania. Nie należy w nadmierny sposób polegać na działaniu układu (PCS) i zawsze prowadzić samochód w bezpieczny sposób.

- Sytuacje, w których układ (PCS) może zadziałać, nawet jeżeli nie ma zagrożenia kolizją: s. 292
- Sytuacje, w których układ (PCS) może nie działać prawidłowo: s. 293
- Nie należy samodzielnie testować działania układu (PCS). W zależności od używanych obiektów testowych (manekiny, kartonowe przedmioty imitujące wykrywane obiekty itp.), układ może nie zadziałać prawidłowo, co może doprowadzić do wypadku.

■ Przed kolizyjne automatyczne hamowanie

- W trakcie działania funkcji przedkolizyjnego automatycznego hamowania używana jest znaczna siła hamowania.
- Jeżeli samochód zostanie zatrzymany w wyniku działania funkcji przedkolizyjnego automatycznego hamowania, działanie funkcji przedkolizyjnego automatycznego hamowania zostanie przerwane po około 2 sekundach po zatrzymaniu samochodu. Kierowca powinien w razie potrzeby wcisnąć pedał hamulca zasadniczego.
- Funkcją przedkolizyjnego automatycznego hamowania może nie zadziałać, jeżeli kierowca wykonuje pewne czynności. Jeżeli pedał przyspieszenia zostanie mocno wciśnięty lub gdy kierownica zostanie obrócona, system oceny ryzyka stwierdzi, że kierowca wykonuje manewr wymijający, a układ (PCS) prawdopodobnie nie pozwoli na uruchomienie automatycznego hamowania.
- W niektórych sytuacjach, gdy układ (PCS) działa, działanie układu może zostać przerwane, jeżeli pedał przyspieszenia zostanie mocno wciśnięty lub gdy kierownica jest obracana, a system oceny ryzyka stwierdzi, że kierowca wykonuje manewr wymijający.
- Jeżeli pedał hamulca zasadniczego zostanie wciśnięty, a układ oceni, że kierowca wykonuje manewr wymijający, moment zadziałania funkcji przedkolizyjnego automatycznego hamowania może zostać opóźniony.



OSTRZEŻENIE

■ Kiedy należy wyłączyć układ reagowania przedkolizyjnego (PCS)


W następujących sytuacjach należy wyłączyć układ (PCS), ponieważ może on działać nieprawidłowo, co może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała:

- Jeżeli samochód jest holowany.
- Jeżeli samochód holuje inny pojazd.
- Podczas transportu samochodu ciężarówką, promem, pociągiem lub innym podobnym środkiem transportu.
- Jeżeli samochód jest podniesiony na podnośniku z uruchomionym hybrydowym układem napędowym i koła mogą swobodnie się obracać.
- Podczas kontroli samochodu na linii diagnostycznej, hamowni lub podczas używania wyważarki kół zamontowanych na samochodzie.
- Jeżeli samochód został silnie uderzony w przedni zderzak lub atrapę chłodnicy, np. z powodu wypadku lub innych przyczyn.
- Jeżeli samochód nie może być prowadzony w sposób stabilny, np. gdy uczestniczył w wypadku lub jest uszkodzony.
- Jeżeli samochód jest prowadzony w sposób sportowy lub terenowy.
- Jeżeli opony nie są odpowiednio napompowane.
- Jeżeli opony są bardzo zużyte.
- Jeżeli zamontowano opony o rozmiarze innym niż zalecany rozmiar.
- Jeżeli na koła założone są łańcuchy przeciwpoślizgowe.

- Jeżeli samochód ma zamontowane dojazdowe koło zapasowe lub opona naprawiana była awaryjnym zestawem naprawczym do ogumienia.
- Jeżeli tymczasowo zamontowano osprzęt (plug śnieżny itp.) zasłaniający pole widzenia czujnika radarowego lub przedniej kamery.

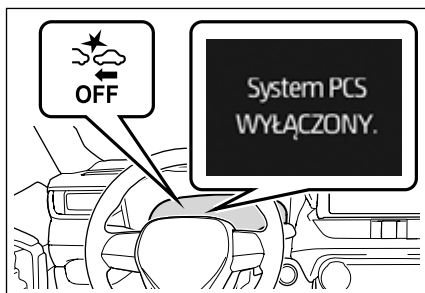
Ustawienia układu reagowania przedkolizyjnego (PCS)

■ Włączanie lub wyłączanie układu reagowania przedkolizyjnego (PCS)


Układ (PCS) może być włączony lub wyłączony w zakładce  na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (s. 182)

Układ (PCS) jest każdorazowo włączany po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON”.

Jeżeli układ (PCS) zostanie wyłączony, zaświeci się lampka ostrzegawcza układu reagowania przedkolizyjnego „PCS” i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy.

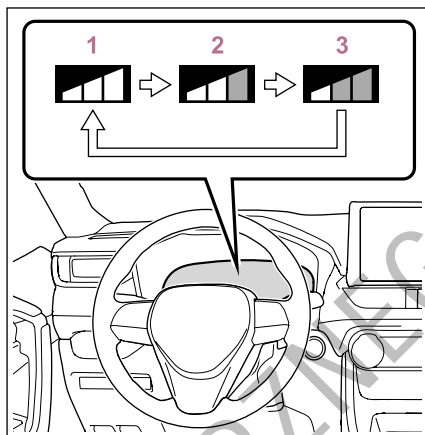


■ Zmiana czasu uruchomienia sygnalizacji ostrzegawczej układu reagowania przedkolizyjnego (PCS)

Czas uruchomienia sygnalizacji ostrzegawczej może być zmieniony w zakładce  na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (s. 182)

Zmiany tej można dokonać, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF”. Jeżeli jednak układ (PCS) zostanie wyłączony i ponownie włączony, to czas uruchomienia sygnalizacji ostrzegawczej powróci do ustawienia domyślnego (Niezbyt wcześnie).

- 1 Wcześniej
- 2 Niezbyt wcześnie
Ustawienie domyślne.
- 3 Później



■ Warunki działania układu reagowania przedkolizyjnego (PCS)

Układ (PCS) jest włączony i ustala wysokie ryzyko kolizji czołowej z innym obiektem. Każda z funkcji działa przy następujących prędkościach:

- Przedkolizyjne ostrzeżenie

Wykryty obiekt	Prędkość samochodu	Względna prędkość zbliżania się samochodu do innego obiektu
Pojazdy	Około 10 km/h do 180 km/h	Około 10 km/h do 180 km/h
Rowerzyści lub piesi	Około 10 km/h do 80 km/h	Około 10 km/h do 80 km/h

- Przedkolizyjne wspomaganie hamowania

Wykryty obiekt	Prędkość samochodu	Względna prędkość zbliżania się samochodu do innego obiektu
Pojazdy	Około 30 km/h do 180 km/h	Około 30 km/h do 180 km/h
Rowerzyści lub piesi	Około 30 km/h do 80 km/h	Około 30 km/h do 80 km/h

- Przedkolizyjne automatyczne hamowanie

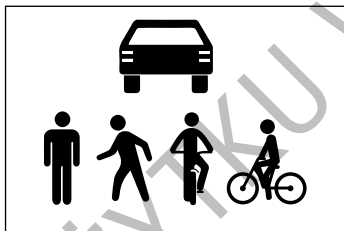
Wykryty obiekt	Prędkość samochodu	Względna prędkość zbliżania się samochodu do innego obiektu
Pojazdy	Około 10 km/h do 180 km/h	Około 10 km/h do 180 km/h
Rowerzyści lub piesi	Około 10 km/h do 80 km/h	Około 10 km/h do 80 km/h

W wyszczególnionych poniżej sytuacjach układ może nie zadziałać:

- Jeżeli akumulator 12-woltowy był odłączony, a następnie ponownie podłączony, po czym samochód nie był użytkowany przez pewien czas.
- Jeżeli dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „R”.
- Jeżeli świeci się lampka kontrolna wyłączzonego układu stabilizacji toru jazdy „VSC OFF” (będzie działała jedynie funkcja przedkolizyjnego ostrzeżenia o możliwej kolizji).

■ Funkcja wykrywania obiektów

Układ reagowania przedkolizyjnego (PCS) wykrywa obiekty w oparciu o dane, takie jak ich wzrost, sylwetkę i sposób poruszania się. Jednak obiekt może nie zostać wykryty w zależności od jasności otoczenia, sposobu poruszania się, postawy lub kąta nachylenia, uniemożliwiając prawidłowe działanie układu. Poniższa ilustracja pokazuje wykrywane obiekty.



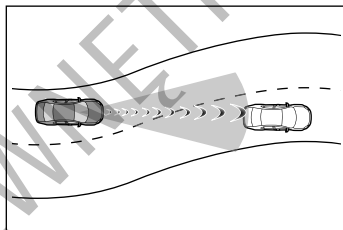
■ Samoczynne przerwanie przedkolizyjnego automatycznego hamowania

Jeżeli zaistnieje którakolwiek z poniższych sytuacji w trakcie działania przedkolizyjnego automatycznego hamowania, zostanie ono przerwane:

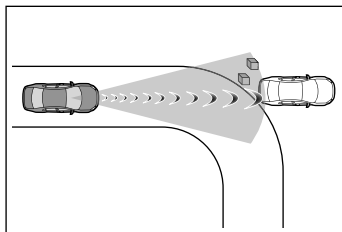
- Pedał przyspieszenia zostanie mocno wciśnięty.
- Kierownica zostanie ostro lub gwałtownie obrócona.

■ Sytuacje, w których układ reagowania przedkolizyjnego (PCS) może zadziałać, nawet jeżeli nie ma zagrożenia kolizją

- W niektórych sytuacjach opisanych poniżej układ oceny ryzyka uzna ją jako potencjalną kolizję i spowoduje aktywację układu (PCS).
- Podczas mijania wykrytego obiektu itp.
- Podczas zmiany pasa ruchu przy wyprzedzaniu wykrytego obiektu itp.
- Podczas zbliżania się do wykrytego obiektu na sąsiednim pasie lub na poboczu, np. podczas zmiany pasa ruchu lub jazdy po krętej drodze.

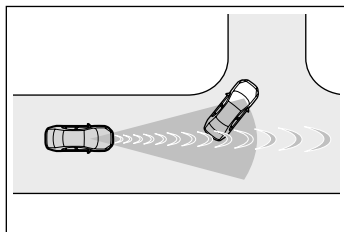


- Podczas szybkiego zbliżania się do wykrytego obiektu itp.
- Podczas zbliżania się do obiektów na drodze, takich jak np. bariery, słupy, drzewa lub ściany.
- Jeżeli wykryty obiekt lub inny obiekt znajdują się na poboczu lub na łuku drogi.

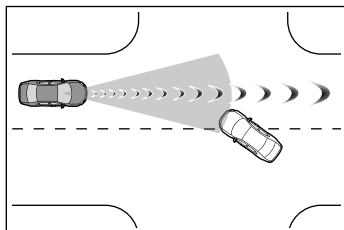


- Gdy przed samochodem znajdują się pomalowane konstrukcje, które mogą być pomyłone z wykrytym obiektem.
- Gdy na przód samochodu spadnie gwałtownie woda, śnieg lub kurz itp.
- Podczas wyprzedzania wykrytego obiektu, który jest w trakcie zmiany

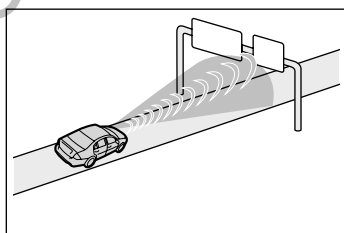
pasu ruchu lub wykonuje skręt w lewo lub w prawo.



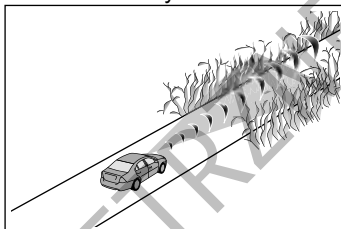
- Podczas mijania wykrytego obiektu na pasie przeciwnym, który zatrzymał się, aby skręcić w lewo lub w prawo.



- Gdy wykryty obiekt zbliży się bardzo blisko, a następnie zatrzyma przed wjazdem na pas ruchu samochodu.
- Przednia część samochodu jest podniesiona lub opuszczona, np. gdy nawierzchnia jest nierówna lub pofalowana.
- Podczas jazdy drogą, ograniczoną przez konstrukcję, np. tunel lub podczas przejeżdżania przez metalowy most.
- Gdy przed samochodem znajdują się metalowe obiekty (pokrywa studzienki, stalowa płyta itp.), schody lub inne nierówności.
- Podczas zbliżania się do nisko zawieszonych obiektów (znaków drogowych, bilbordów itp.).



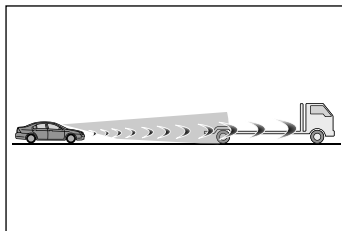
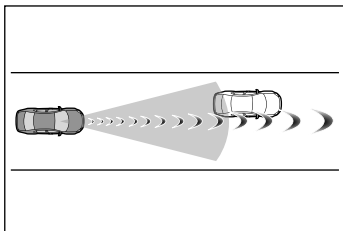
- Podczas zbliżania się do elektrycznie sterowanych szlabanów punktu poboru opłat, parkingu lub innych barier, które otwierają się lub zamykają.
- Podczas korzystania z myjni automatycznej.
- Podczas jazdy przez lub pod obiektami, które mogą dotknąć samochodu, takimi jak np. gęsta trawa, gałęzie drzew lub banery reklamowe.



- Podczas jazdy w gęstej mgle lub w dymie.
- Podczas jazdy w pobliżu obiektów, które odbijają fale radiowe, np. samochody ciężarowe lub barierki.
- Podczas jazdy w pobliżu wieży telewizyjnych, rozgłośni radiowych, elektrowni lub innych miejsc, w których mogą występować silne fale radiowe lub zakłócenia elektryczne.

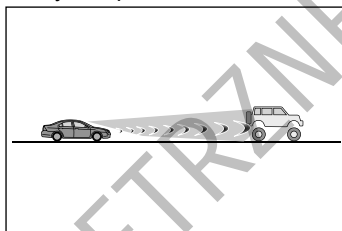
■ Sytuacje, w których układ reagowania przedkolizyjnego (PCS) może nie działać prawidłowo

- W niektórych sytuacjach opisanych poniżej obiekt może nie zostać wykryty przez czujnik radarowy lub przednią kamerę, uniemożliwiając prawidłowe działanie układu:
- Gdy nadjeżdżający z naprzeciwka wykryty obiekt zbliża się do samochodu.
- Gdy samochód lub wykryty obiekt jest poddawany dużym drganiom.
- Gdy wykryty obiekt wykona gwałtowny manewr (np. nagły skręt, gwałtowne przyspieszenie lub hamowanie).
- Gdy samochód zbliża się szybko do wykrytego obiektu.
- Gdy wykryty obiekt nie znajduje się dokładnie na wprost samochodu.



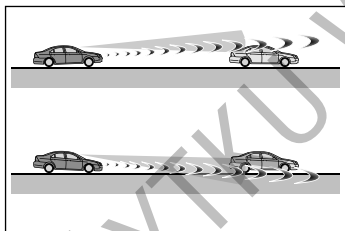
- Gdy wykryty obiekt znajduje się w pobliżu ściany, ogrodzenia, barierek, pokrywy studzienki, pojazdu, stalowej płyty itp.
- Gdy wykryty obiekt jest w trakcie budowy.
- Gdy fragment wykrytego obiektu zasłonięta jest przez inny obiekt, na przykład duży bagaż, parasol lub barierkę.
- Gdy wykrytych jest wiele obiektów blisko siebie.
- Gdy słońce lub inne bardzo jasne światło oświetla wykryty obiekt.
- Gdy wykryty obiekt jest bardzo jasny.
- Gdy wykryty obiekt jest prawie tego samego koloru i jasności co otoczenie.
- Gdy wykryty obiekt przetnie drogę samochodowi lub nagle pojawi się przed samochodem.
- Gdy na przód samochodu spadnie gwałtownie woda, śnieg lub kurz itp.
- Gdy bezpośrednio w przednią kamerę wpada światło słoneczne lub ze świateł głównych innych pojazdów.
- Podczas zbliżania się do boku lub przodu poprzedzającego pojazdu.
- Gdy poprzedzający pojazd to motocykl.
- Gdy poprzedzający pojazd jest wąski, taki jak np. mały samochód miejski.
- Gdy poprzedzający pojazd ma z tyłu małą powierzchnię, np. przyczepa bez ładunku.
- Gdy poprzedzający pojazd ma obniżoną tylną część pojazdu, np. niskopodłogowa naczepa.

- Gdy poprzedzający pojazd ma bardzo wysoki prześwit.



- Gdy poprzedzający pojazd przewozi ładunek, który wystaje poza jego tylny zderzak.
- Gdy poprzedzający pojazd ma nieregularny kształt, np. traktor lub motocykl z koszem.
- Gdy poprzedzający pojazd to dziecięcy rower, rower z dużym ładunkiem na bagażniku, rower dwuosobowy lub rower o unikalnym kształcie (rower z koszykiem dla dziecka, tandem itp.).
- Gdy pieszy lub pochylony rowerzysta jest niższy niż około 1 m lub pieszy jest wyższy niż około 2 m.
- Gdy pieszy lub rowerzysta ma na sobie ponad gabarytowe ubrania (płaszcz przeciwdeszczowy, długa spódnicę itp.), przez co ich sylwetka jest zasłonięta.
- Gdy pieszy pochylony jest do przodu, przykucnięty lub rowerzysta pochylony do przodu.
- Gdy pieszy lub rowerzysta porusza się szybko.
- Gdy pieszy pcha wózek dziecięcy, wózek inwalidzki, rower lub inny pojazd.
- Podczas jazdy w czasie niekorzystnych warunków pogodowych, takich

- jak intensywny deszcz, mgła, opady śniegu lub burza piaskowa.
- Podczas jazdy w gęstej mgle lub w dymie.
- Gdy na zewnątrz jest ciemno, np. o świcie lub zmierzchu oraz podczas jazdy w nocy lub w tunelu przez co wykryty obiekt jest prawie tego samego koloru co otoczenie.
- Gdy warunki oświetlenia zmieniają się raptownie w krótkich odstępach czasu, na przykład podczas wjeżdżania lub wyjeżdżania z tunelu.
- Po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego samochód nie porusza się przez pewien czas.
- Podczas skrętu w lewo lub w prawo oraz przez pewien czas po wykonaniu skrętu w lewo lub w prawo.
- Podczas jazdy po łuku drogi oraz przez pewien czas po pokonaniu zakrętu.
- Podczas poślizgu samochodu.
- Przednia część samochodu jest podniesiona lub opuszczona.



- Gdy geometria kół jest źle ustawiona.
- Gdy wycieraczka szyby czołowej zasłania przednią kamerę.
- Gdy samochód porusza się z bardzo dużą prędkością.
- Podczas jazdy w górzystym terenie.
- Gdy czujnik radarowy lub przednia kamera są niewłaściwie ustawione.
- W niektórych sytuacjach opisanych poniżej może nie być możliwe wytworzenie wystarczającej siły hamowania, co może zakłócać prawidłowe działanie układu:

- Gdy układ hamowania nie może działać z maksymalną wydajnością, np. gdy części układu hamulcowego są bardzo zimne, bardzo gorące lub mokre.
- Gdy stan techniczny samochodu nie jest prawidłowy (hamulce i opony są nadmiernie zużyte, ciśnienie w oponach jest nieprawidłowe itp.)
- Gdy samochód porusza się po drodze żwirowej lub innej śliskiej nawierzchni.

■ Jeżeli układ stabilizacji toru jazdy (VSC) jest wyłączony

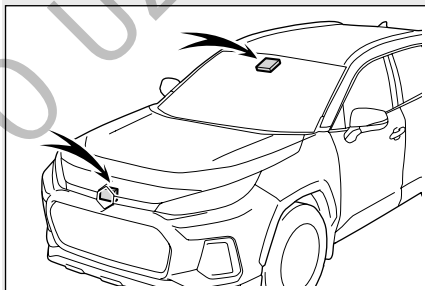
- Jeżeli układ stabilizacji toru jazdy (VSC) jest wyłączony, to funkcje układów przedkolizyjnego wspomagania hamowania i przedkolizyjnego automatycznego hamowania są również wyłączone.
- Lampka ostrzegawcza układu reagowania przedkolizyjnego „PCS” zaświeci się, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „System VSC wyłączony. Hamulec PCS niedostępny”.

Przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA)

Podczas jazdy po drogach, które mają oznaczone pasy ruchu białymi (lub żółtymi) liniami, układ ten ostrzega kierowcę, gdy samochód zjeżdża z pasa ruchu lub toru jazdy*, i wspomaga utrzymanie samochodu na pasie ruchu lub torze jazdy* poprzez sterowanie kierownicą. Dodatkowo układ ten również wspomaga obsługę kierownicy, gdy uruchomiona jest dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową, aby utrzymać samochód na pasie ruchu lub torze jazdy*.

Przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA) za pomocą przedniej kamery rozpoznaje białe (lub żółte) linie lub tor jazdy*. Dodatkowo wykrywa poprzedzające pojazdy, korzystając z przedniej kamery i czujnika radarowego.

*: Granica pomiędzy asfaltem a poboczem drogi, np. trawa, ziemia lub krawężnik.



⚠ OSTRZEŻENIE

■ Przed korzystaniem z układu przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA)

- Nie należy nadmiernie polegać na działaniu układu (LTA). Układ ten nie kieruje samochodem w sposób automatyczny i w żaden sposób nie zmniejsza obowiązku zachowania ostrożności. Dlatego to kierowca samochodu pozostaje w pełni odpowiedzialny za rozpoznanie sytuacji wokół i korygowanie kierunku jazdy odpowiednimi ruchami kierownicy oraz za bezpieczeństwo jazdy. Podczas długich podróży należy wykonywać regularne przerwy.
 - Nieodpowiedni lub nieodpowiedzialny styl jazdy może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
 - Gdy układ nie jest wykorzystywany, należy wyłączyć go przyciskiem układu (LTA).
- #### ■ Sytuacje nieodpowiednie do korzystania z układu przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA)

W wyszczególnionych poniżej sytuacjach należy wyłączyć układ przyciskiem układu (LTA). Niezastosowanie się do tego zalecenia stwarza ryzyko doprowadzenia do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Podczas jazdy na śliskiej nawierzchni z powodu deszczu, śniegu, gołoledzi itp.
- Podczas jazdy po drodze pokrytej śniegiem.
- Gdy białe (lub żółte) linie na jezdni są trudno dostrzegalne z powodu deszczu, śniegu, mgły, kurzu itp.

- Gdy na wyznaczonych liniach pasie ruchu prowadzone są roboty drogowe lub gdy na jezdni naniesione są tymczasowe linie.
- Podczas jazdy w obszarze, gdzie prowadzone są roboty drogowe.
- Podczas jazdy z założonym kołem zapasowym, łańcuchami przeciwpoślizgowymi lub innym wyposażeniem tego typu.
- Jeżeli bieżnik opony jest nadmiernie zużyty lub ciśnienie w ogumieniu jest nieodpowiednie.

- Podczas holowania przyczepy lub awaryjnego holowania samochodu.

■ **W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia lub niewłaściwego działania układu przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA)**

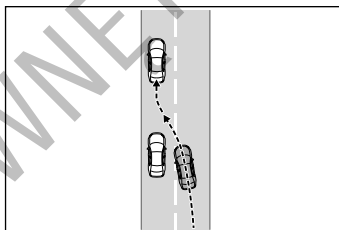
- Nie dokonywać modyfikacji świateł głównych ani nie umieszczać na kloszach lamp żadnych naklejek.
- Nie dokonywać modyfikacji układu zawieszenia itp. Jeżeli zawieszenie wymaga wymiany, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Nie mocować ani nie umieszczać niczego na pokrywie silnika i osłonie chłodnicy. Nie montować żadnych elementów ochronnych z przodu samochodu (oruwowania, belek ochronnych, krat itp.).
- W razie konieczności naprawy szyby czołowej należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■ **Sytuacje, w których przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA) może nie działać prawidłowo**

W niżej wyszczególnionych sytuacjach układ (LTA) może nie działać prawidłowo i spowodować zjechanie samochodu z pasa ruchu.

Samochód należy prowadzić bezpiecznie, kontrolując sytuację na drodze oraz bacznie obserwując otoczenie i obsługując kierownicę tak, aby w razie potrzeby skorygować tor jazdy samochodu, nie polegając wyłącznie na układzie (LTA).

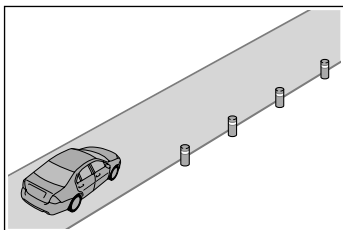
- Gdy wyświetlany jest ekran podążania za pojazdem (s. 294), a poprzedzający pojazd zmienia pas ruchu. (Samochód może podążyć za poprzedzającym pojazdem i również zmienić pas ruchu.)



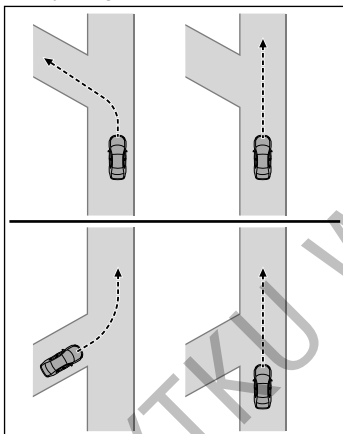
- Gdy wyświetlany jest ekran podążania za pojazdem, a poprzedzający pojazd się kołysze. (Samochód może również się kołysać i zjechać z pasa ruchu.)
- Gdy wyświetlany jest ekran podążania za pojazdem (s. 294), a poprzedzający pojazd zjeżdża ze swojego pasa ruchu. (Samochód może podążyć za poprzedzającym pojazdem i zjechać z pasa ruchu.)
- Gdy wyświetlany jest ekran podążania za pojazdem (s. 294), a poprzedzający pojazd porusza się bardzo blisko lewego lub prawego pasa ruchu. (Samochód może podążyć za poprzedzającym pojazdem i zjechać z pasa ruchu.)
- Podczas pokonywania ostrego zakrętu.

! OSTRZEŻENIE

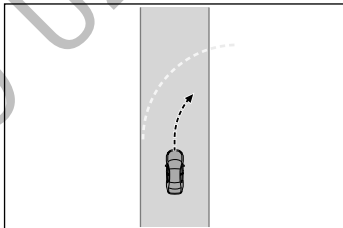
- Gdy wzdłuż drogi znajdują się obiekty lub konstrukcje, które mogą być błędnie rozpoznawane jako białe (lub żółte) linie na jezdni (np. barierki, słupki odblaskowe itp.).



- Na rozwidleniach i w miejscu łączenia się dróg itp.



- Gdy na jezdni są widoczne ślady naprawy nawierzchni lub pozostały na niej nieaktualne białe (lub żółte) linie.



- Gdy białe (lub żółte) linie na jezdni zakrywa cień lub wzdłuż nich układają się cienie.

- Gdy na przejeżdżanym odcinku nie ma białych (lub żółtych) linii, np. rogatki, punkty poboru opłat lub skrzyżowanie itp.
- Gdy białe (lub żółte) linie na jezdni są popękane bądź widać oznakowania podniesionej nawierzchni chodnika lub widoczne są kamienie.
- Gdy białe (lub żółte) linie na jezdni nie są widoczne lub prawie niewidoczne ze względu na pokrywający je piasek itp.
- Gdy nawierzchnia jest mokra ze względu na opady deszczu lub kałuże itp.
- Gdy linie na jezdni są żółte (rozpoznanie przez układ linii żółtych może być znacznie trudniejsze niż rozpoznanie linii białych).
- Gdy białe (lub żółte) linie przecinają krawężnik itp.
- Gdy nawierzchnia jest bardzo jasna, np. betonowa.
- Gdy pobocze drogi nie jest czyste lub proste.
- Gdy nawierzchnia jest bardzo jasna, ze względu na odbijające się światło itp.
- W warunkach gwałtownych zmian intensywności oświetlenia, jak np. podczas wjeżdżania lub wyjeżdżania z tunelu itp.
- Gdy bezpośrednio w obiektyw kamery wpada światło słoneczne lub światło pochodzące ze świateł głównych innych pojazdów.
- Podczas jazdy po zboczu.
- Podczas jazdy po drodze nachyłej w lewo lub prawo lub po krętej drodze.
- Podczas jazdy po wyboistej drodze.
- Gdy pasy ruchu są bardzo wąskie lub bardzo szerokie.

- Gdy samochód jest znacznie przechylony z powodu obciążenia ładunkiem bądź nieprawidłowego ciśnienia w ogumieniu.
- Gdy odległość od poprzedzającego pojazdu jest bardzo mała.
- Gdy samochód porusza się znacznie w górę i w dół ze względu na jakość drogi (złej jakości, spoiny na drodze itp.)
- Podczas jazdy w tunelu lub w nocy z wyłączonymi światłami głównymi lub gdy światła główne są przyciemnione z powodu zabrudzenia lub niewłaściwego ustawienia.
- Gdy samochód zostanie uderzony podmuchem bocznego wiatru.
- Gdy samochód zostanie uderzony podmuchem wiatru od przejeżdżającego obok pojazdu.
- Gdy samochód właśnie zmienił pas ruchu lub przejechał skrzyżowanie.
- Gdy używane są opony o różnej konstrukcji, pochodzące od różnych producentów, różnego typu lub o różnym wzorze bieżnika.
- Gdy używane są opony o rozmiarze innym niż zalecany rozmiar.
- Gdy samochód wyposażony jest np. w opony zimowe itp.
- Gdy samochód porusza się z bardzo dużą prędkością.

Funkcje realizowane przez przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA)

■ Funkcja ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu

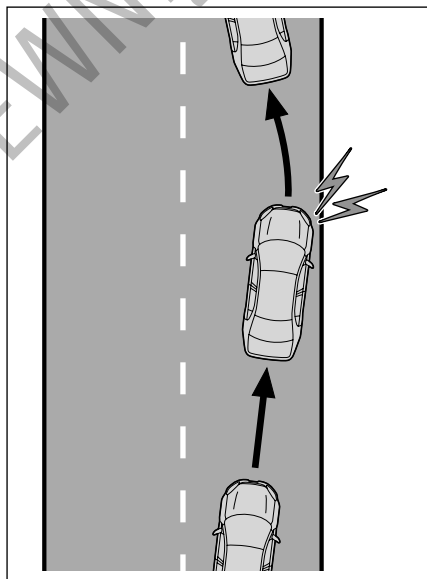
Gdy układ wykryje, że samochód zjeżdża z dotychczasowego pasa ruchu lub toru jazdy*, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat ostrzegawczy i aby

ostrzec kierowcę, rozlega się sygnał ostrzegawczy lub uruchamiana jest wibracja kierownicy.

Gdy rozlegnie się sygnał ostrzegawczy lub uruchomi się wibracja kierownicy, należy sprawdzić sytuację wokół samochodu i, ostrożnie obracając kierownicą, powrócić na środek pasa ruchu.

Wersje z układem monitorowania martwych pól widoczności (BSM): Jeżeli układ rozpozna, że samochód może zjechać z pasa ruchu i istnieje wysokie ryzyko kolizji z wyprzedzonym na sąsiednim pasie pojazdem, funkcja ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu zostanie uruchomiona, pomimo że włączony jest kierunkowskaz.

*: Granica pomiędzy asfaltem a poboczem drogi, np. trawa, ziemia lub krawężnik.



■ Automatyczne kontrowanie kierownicą

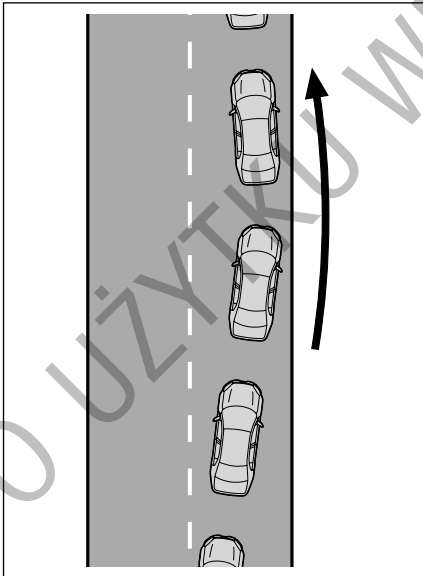
Gdy układ wykryje, że samochód zjeżdża z dotychczasowego pasa ruchu lub toru jazdy*, zapewnia kierowcy w razie potrzeby pomoc poprzez sterowanie kierownicą w niewielkim

zakresie przez krótki okres czasu, tak aby utrzymać samochód na jego pasie ruchu.

Jeżeli układ wykryje, że kierowca nie operuje kierownicą przez określony czas lub jest ona zbyt słabo trzymana przez kierowcę, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy i automatyczne kontrowanie kierownicą zostanie chwilowo wstrzymana.

Wersje z układem monitorowania martwych pól widoczności (BSM): Jeżeli układ rozpozna, że samochód może zjechać z pasa ruchu i istnieje wysokie ryzyko kolizji z wyprzedzanym na sąsiednim pasie pojazdem, automatyczne kontrowanie kierownicą zostanie uruchomiona, pomimo że włączony jest kierunkowskaz.

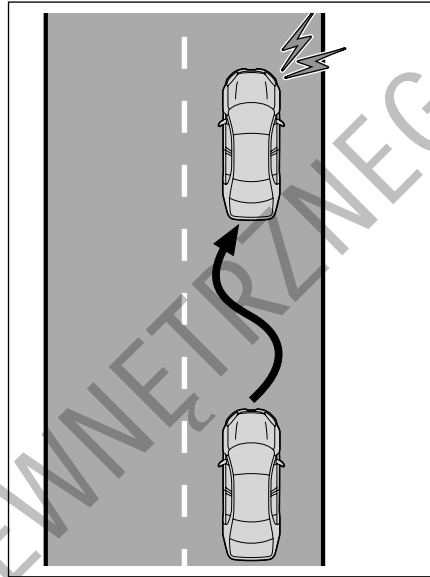
*: Granica pomiędzy asfaltem a poboczem drogi, np. trawa, ziemia lub krawężnik.



■ Ostrzeganie o niestabilności kierunku jazdy

Jeżeli samochód kołysze się lub układ wykryje, że samochód wielo-

rotnie zjeżdża z dotychczasowego pasa ruchu, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat ostrzegawczy i aby ostrzec kierowcę, rozlega się sygnał ostrzegawczy.



■ Funkcja utrzymywania (pojazdu) na środku pasa ruchu

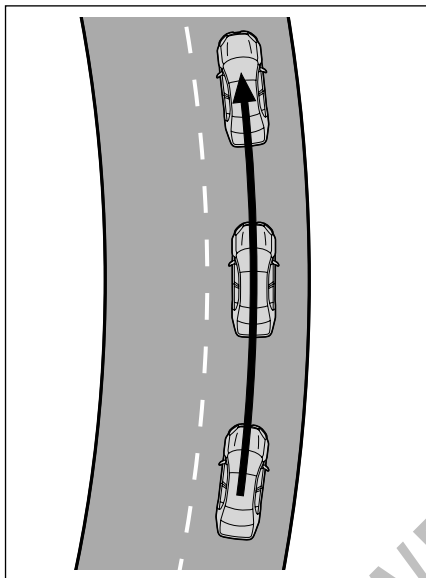
Funkcja ta powiązana jest z funkcją dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową i zapewnia odpowiednie wspomaganie obsługi kierownicy, aby utrzymać samochód na dotychczasowym pasie ruchu.

Jeżeli dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową jest wyłączony, funkcja utrzymywania (pojazdu) na środku pasa ruchu nie będzie działała.

W ruchu ulicznym o dużym natężeniu np. w korku, gdy białe (lub żółte) linie są słabo widoczne lub niewidoczne, funkcja będzie działała, aby wspomóc podążanie za poprzedzającym pojazdem, monitorując jego położenie.

Jeżeli układ wykryje, że kierowca nie operuje kierownicą przez określony czas lub jest ona zbyt słabo trzyma-

na przez kierowcę, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy i funkcja utrzymywania (pojazdu) na środku pasa ruchu zostanie chwilowo wstrzymana.



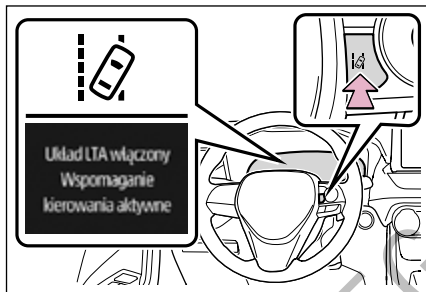
Włączanie układu przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA)

W celu włączenia układu (LTA) należy nacisnąć przycisk układu przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA).

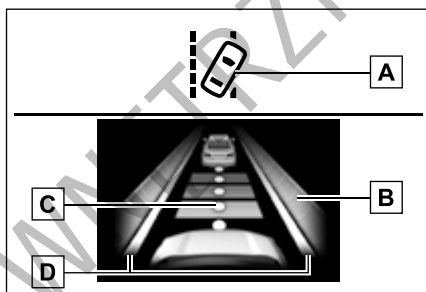
Zaświeci się lampka kontrolna układu przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu „LTA” i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.

Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza układ (LTA).

Jeżeli układ (LTA) zostanie włączony lub wyłączony, po ponownym uruchomieniu hybrydowego układu napędowego układ (LTA) będzie kontynuował pracę w tym samym stanie.



Wskazania na wyświetlaczu wielofunkcyjnym



A Lampka kontrolna układu przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu „LTA”

Lampka kontrolna informuje kierowcę o stanie działania układu.

Lampka świeci się w kolorze białym: Sygnalizuje działanie układu (LTA).

Lampka świeci się w kolorze zielonym: Sygnalizuje działanie automatycznego kontrowania kierownicą lub funkcji utrzymywania (pojazdu) na środku pasa ruchu.

Lampka błyska w kolorze pomarańczowym: Sygnalizuje działanie funkcji przeciwdziałaniu zjeżdżaniu z pasa ruchu.

B Ekran działania wspomaganie obsługi kierownicy

Wyświetlany jest, gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrany jest ekran funkcji wspomagających prowadzenie samochodu.

Oznacza, że działa wspomaganie obsługi kierownicy automatycznego kontrowania kierownicą lub funkcja przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu.

Wyświetlane po zewnętrznych stronach obydwu linii: Oznacza, że działa wspomaganie obsługi kierownicy funkcji utrzymywania (pojazdu) na środku pasa ruchu.

Wyświetlane po zewnętrznej stronie danej linii: Oznacza, że działa wspomaganie obsługi kierownicy automatycznego kontrowania kierownicą.

Błyska po zewnętrznych stronach obydwu linii: Ostrzega, że konieczna jest reakcja kierowcy, aby pozostać na środku pasa ruchu (funkcja przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu).

C Ekran funkcji podążania za pojazdem

Wyświetlany jest, gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrany jest ekran funkcji wspomagających prowadzenie samochodu.

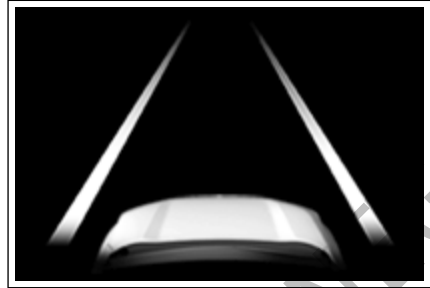
Oznacza, że działa wspomaganie obsługi kierownicy funkcji przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu poprzez monitorowanie pozycji poprzedzającego pojazdu.

Gdy ekran funkcji podążania za pojazdem jest wyświetlany i poprzedzający pojazd porusza się, samochód również może poruszać się tym samym torem jazdy. Samochód należy prowadzić bezpiecznie, kontrolując sytuację na drodze oraz bacznie obserwując otoczenie i obsługując kierownicę tak, aby w razie potrzeby skorygować tor jazdy samochodu.

D Ekran funkcji ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu

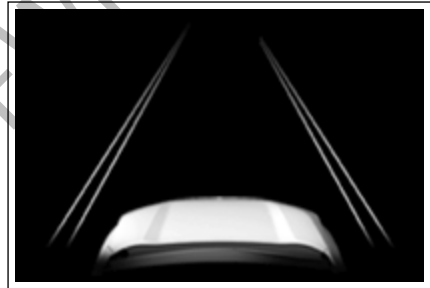
Wyświetlany jest, gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrany jest ekran funkcji wspomagających prowadzenie samochodu.

- ▶ Białe linie wypełnione są białym kolorem



Oznacza to, że układ rozpoznał białe (lub żółte) linie na jezdni lub tor jazdy*. Gdy samochód zjeżdża z pasa ruchu, biała linia wyświetlana po tej stronie, w którą samochód zjeżdża, zaczyna błyskać w kolorze pomarańczowym.

- ▶ Białe linie wypełnione są czarnym kolorem



Oznacza to, że układ nie rozpoznał białych (lub żółtych) linii na jezdni lub toru jazdy*, lub chwilowo przestał działać.

*: Granica pomiędzy nawierzchnią bitumiczną a poboczem drogi, np. trawa, ziemia lub krawężnik.

■ Warunki działania poszczególnych funkcji

- Funkcja ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu

Funkcja działa, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki.

- Włączone jest przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA).


- Prędkość samochodu jest większa niż około 50 km/h.*1
- Układ rozpoznaje białe (lub żółte) linie wyznaczające pas ruchu lub tor jazdy*2. (Gdy rozpoznana zostanie biała [lub żółta] linia lub tor jazdy*2 tylko po jednej stronie, układ będzie działał tylko dla strony, która została rozpoznana.)
- Szerokość pasa ruchu jest większa niż około 3 m.
- Kierunkowskaz nie jest włączony. (Z wyjątkiem, gdy samochód znajduje się na skrajnym pasie po stronie, z której użyty został kierunkowskaz.)
- Samochód nie znajduje się na ostrym zakręcie.
- Nie została wykryta usterka układu.

*1: Funkcja działa, nawet jeżeli prędkość samochodu jest mniejsza niż około 50 km/h, gdy działa funkcja utrzymywania (pojazdu) na środku pasa ruchu.

*2: Granica pomiędzy nawierzchnią bitumiczną a poboczem drogi, np. trawa, ziemia lub krawężnik.

- Automatyczne kontrowanie kierownicą


Funkcja działa, gdy dodatkowo, oprócz wszystkich warunków koniecznych dla działania funkcji ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu, spełnione są poniższe warunki.

- W zakładce  na wyświetlaczu wielofunkcyjnym włączona jest funkcja „Wsp. kier.”.
- Jeżeli prędkość samochodu nie zmieniła się nadmiernie w stosunku do zaprogramowanych ustawień.
- Jeżeli kierownica obsługiwana jest z siłą mniejszą niż wymagana do zmiany pasa ruchu.
- Gdy układy zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania (ABS), stabilizacji toru jazdy (VSC), regulacji siły napędowej (TRC) lub reagowa-


nia przedkolizyjnego (PCS) nie są uruchomione.

- Gdy układy regulacji siły napędowej (TRC) lub stabilizacji toru jazdy (VSC) nie są wyłączone.
- Gdy ostrzeżenie o niestabilności kierownicy przestało być wyświetlane.
- Ostrzeganie o niestabilności kierunku jazdy

Funkcja działa, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki.


- W zakładce  na wyświetlaczu wielofunkcyjnym włączona jest funkcja „Ostrz. o bujaniu”.
- Prędkość samochodu jest większa niż około 50 km/h.
- Szerokość pasa ruchu jest większa niż około 3 m.
- Nie została wykryta usterka układu.
- Funkcja utrzymywania (pojazdu) na środku pasa ruchu

Funkcja działa, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki.

- Włączone jest przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA).
- W zakładce  na wyświetlaczu wielofunkcyjnym włączona jest funkcja „Wsp. kier.” i „Środ. pasa”.
- Funkcja rozpoznaje białe (żółte) linie wyznaczające pas ruchu lub położenie poprzedzającego pojazdu (z wyjątkiem gdy poprzedzający pojazd jest mały, taki jak motocykl).
- Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową działa w trybie kontroli odstępów od poprzedzającego pojazdu.
- Szerokość pasa ruchu wynosi około 3 m do 4 m.
- Kierunkowskaz nie jest włączony.
- Samochód nie znajduje się na ostrym zakręcie.
- Nie została wykryta usterka układu.

- Jeżeli prędkość samochodu nie zmieniła się nadmiernie w stosunku do zaprogramowanych ustawień.
- Jeżeli kierownica obsługiwana jest z siłą mniejszą niż wymagana do zmiany pasa ruchu.
- Gdy układy zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania (ABS), stabilizacji toru jazdy (VSC), regulacji siły napędowej (TRC) lub reagowania przedkolizyjnego (PCS) nie są uruchomione.
- Gdy układy regulacji siły napędowej (TRC) lub stabilizacji toru jazdy (VSC) nie są wyłączone.
- Gdy ostrzeżenie o nietrzymaniu kierownicy przestało być wyświetlane.
- Samochód znajduje się na środku pasa ruchu.
- Nie działa automatyczne kontrowanie kierownicą.

■ Chwilowe wstrzymanie działania funkcji

- Gdy warunki działania nie są dłużej spełnione, działanie funkcji może zostać chwilowo wstrzymane. Po przywróceniu wymaganych warunków działania funkcja wznowi pracę.
- Jeżeli podczas działania funkcji przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu warunki działania nie są dłużej spełnione, może rozleć się sygnał akustyczny lub uruchomi się wibracja kierownicy oznaczające chwilowe wstrzymanie działania funkcji. Jeżeli jednak w funkcji  wybrano sygnalizowanie poprzez wibrację kierownicy, układ będzie ostrzegał kierowcę poprzez wibrację kierownicy zamiast sygnałem akustycznym.

■ Automatyczne kontrowanie kierownicą, funkcja przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu

- W zależności od prędkości samochodu, sposobu zjeżdżania z pasa ruchu,

warunków drogowych itp. kierowca może nie odczuć działania funkcji lub funkcja może nie zadziałać.

- Obsługa kierownicy przez kierowcę ma pierwszeństwo przed działaniem automatycznego kontrowania kierownicą.
- Nie należy samodzielnie sprawdzać działania automatycznego kontrowania kierownicą.

■ Funkcja ostrzeżenia o zjeżdżaniu z pasa ruchu

- W pewnych sytuacjach, np. w hałaśliwym miejscu lub przy głośno nastawionym systemie audio, sygnalizacja ostrzegawcza może nie być słyszalna. Również w zależności od warunków drogowych itp., wibracje kierownicy mogą być trudne do odczucia.
- Jeżeli krawędź drogi (toru jazdy*) nie jest czysta lub prosta, funkcja ostrzeżenia o zjeżdżaniu z pasa ruchu może nie działać.

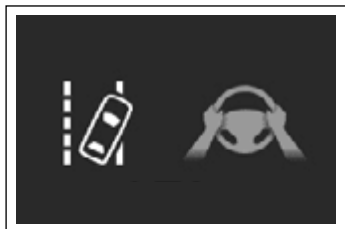
- Układ może nie być w stanie rozpoznać, czy istnieje zagrożenie kolizją z pojazdem znajdującym się na sąsiednim pasie.

- Nie należy samodzielnie sprawdzać działania funkcji ostrzeżenia o zjeżdżaniu z pasa ruchu.

*: Granica pomiędzy asfaltem a poboczem drogi, np. trawa, ziemia lub krawężnik.

■ Ostrzeżenie o nietrzymaniu kierownicy

Gdy układ wykryje, że kierowca nie trzyma rąk na kierownicy, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy przypominający o konieczności trzymania rąk na kierownicy i symbol przedstawiony na ilustracji. Podczas korzystania z układu przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA) należy zawsze, niezależnie od komunikatów, trzymać ręce na kierownicy.



- Gdy układ wykryje, że kierowca nie trzyma rąk na kierownicy podczas działania układu

Jeżeli kierowca nie trzyma rąk na kierownicy podczas działania wspomaganie obsługi kierownicy automatycznego kontrowania kierownicą, rozlegnie się sygnał akustyczny ostrzegający kierowcę. Za każdym razem, gdy rozlegnie się sygnał akustyczny, czas jego działania będzie coraz dłuższy.

Rozlegnie się również sygnał akustyczny, pomimo że rodzaj ostrzegania ustalony jest poprzez wibrację kierownicy.

- Gdy układ wykryje, że samochód nie skręca, a zamiast tego zjeżdża z pasa ruchu podczas pokonywania zakrętu w trakcie działania funkcji utrzymywania (pojazdu) na środku pasa ruchu

W zależności od stanu samochodu i warunków drogowych, komunikat ostrzegawczy może nie zostać wyświetlony. Ponadto, gdy układ wykryje, że samochód porusza się po zakręcie, komunikat ostrzegawczy może pojawić się wcześniej niż podczas jazdy po prostej drodze.

- Gdy układ wykryje, że kierowca nie trzyma rąk na kierownicy podczas działania wspomaganie obsługi kierownicy automatycznego kontrowania kierownicą

Jeżeli kierowca nie trzyma rąk na kierownicy podczas działania wspomaganie obsługi kierownicy automatycznego kontrowania kierownicą, rozlegnie się sygnał akustyczny ostrzegający kierow-

cę. Za każdym razem, gdy rozlegnie się sygnał akustyczny, czas jego działania będzie coraz dłuższy.

Rozlegnie się również sygnał akustyczny, pomimo że rodzaj ostrzegania ustalony jest poprzez wibrację kierownicy.

■ Ostrzeżenie o niestabilności kierunku jazdy

Gdy układ wykryje, że samochód kołysze się, gdy działa ostrzeżenie o niestabilności kierunku jazdy, rozlegnie się sygnał ostrzegawczy, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się symbol przedstawiony na ilustracji oraz komunikat ostrzegawczy sugerujący kierowcy odpoczynek.



W zależności od stanu samochodu i warunków drogowych, komunikat ostrzegawczy może nie zostać wyświetlony.

■ Komunikaty ostrzegawcze

Gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się następujący komunikat ostrzegawczy i lampka kontrolna układu przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu „LTA” świeci się w kolorze pomarańczowym, należy postępować zgodnie z opisanym sposobem postępowania.

- „Usterka układu LTA. Odwiedź stację obsługi”

Przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA) może nie działać prawidłowo. zleć sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- „Układ LTA niedostępny”

Przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa

ruchu (LTA) jest chwilowo wyłączony w wyniku usterki innej niż usterka przedniej kamery. Wyłączyć układ, odczekać chwilę i ponownie go włączyć.

- „Układ LTA niedostępny przy obecnej prędkości”

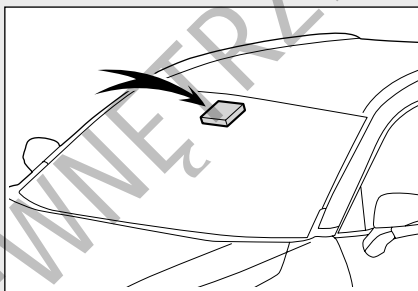
Przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA) nie jest dostępny, ponieważ prędkość samochodu jest zbyt duża. Zwolnić.

■ Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień. (s. 182)

Rozpoznawanie znaków drogowych (RSA)

Funkcja (RSA) rozpoznaje określone znaki drogowe, wykorzystując do tego przednią kamerę i/lub system nawigacji (gdy dostępne są informacje dotyczące ograniczeń prędkości) i wyświetla kierowcy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym niezbędne informacje.



Jeżeli system oceny stwierdzi, że kierowca prowadzi samochód z nadmierną prędkością, wykonując niedozwolone manewry itp. w odniesieniu do mijanych znaków drogowych, układ powiadomi kierowcę sygnałem akustycznym lub uruchamiając vibracje kierownicy oraz wyświetlając odpowiednie komunikaty.



OSTRZEŻENIE

■ Przed użyciem funkcji rozpoznawania znaków drogowych (RSA)

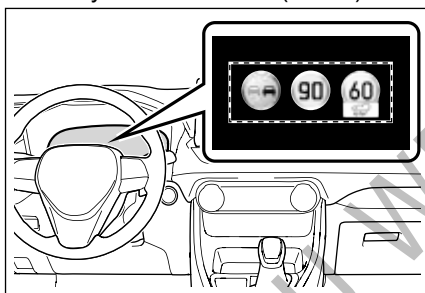
Nie należy polegać wyłącznie na funkcji (RSA). Funkcja (RSA) wspomaga jedynie kierowcę poprzez dostarczanie informacji, ale nie zwalnia kierowcy od potrzeby obserwowania

otoczenia i zachowania należytej ostrożności. Samochód należy prowadzić bezpiecznie, zawsze zgodnie z zasadami ruchu drogowego.

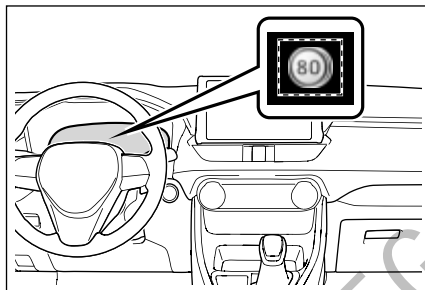
Wskazania na wyświetlaczu wielofunkcyjnym

Gdy przednia kamera rozpozna znak drogowy i/lub informacja o znaku dostępna jest w systemie nawigacji, zostanie on wyświetlony na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

- Gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrana jest zakładka funkcji wspomagających prowadzenie samochodu, mogą być wyświetlane maksymalnie 3 znaki. (s. 176)



- Gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrana jest inna zakładka niż zakładka funkcji wspomagających prowadzenie samochodu, następujące rodzaje znaków drogowych zostaną wyświetlone: (s. 176)
- Początek lub koniec ograniczenia prędkości
- Znaki powiązane z ograniczeniem prędkości (autostrada, droga ekspresowa, obszar zabudowany, strefa zamieszkania)
- Znaki oznaczające koniec zakazów
- Znaki oznaczające zakaz wjazdu (gdy powiadomienie jest konieczne)
- Znaki ograniczenia prędkości wraz z dodatkową tabliczką (tylko opuszczenia pasa ruchu)



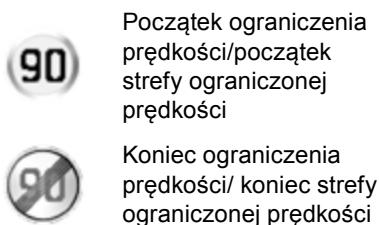
Jeżeli znaki inne niż znak ograniczenia prędkości zostaną rozpoznane, są one wyświetlane jako schowane za aktualnym znakiem ograniczenia prędkości.

Rodzaje rozpoznawanych znaków drogowych

Wyświetlane są następujące rodzaje znaków drogowych, w tym znaków elektronicznych i błyskających.

Nieoficjalne (niezatwierdzone przez Konwencję Wiedeńską) lub ostatnio wprowadzone znaki drogowe mogą nie być wyświetlane.

- Znaki ograniczenia prędkości*



*: Symbol nieokreślonej dozwolonej -- wyświetlany jest, jeżeli znak ograniczenia prędkości lub znaki powiązane z ograniczeniem prędkości nie są dostępne.

- Znaki powiązane z ograniczeniem prędkości*



Autostrada



Koniec autostrady



Droga ekspresowa



Koniec drogi ekspresowej



Obszar zabudowany



Koniec obszaru zabudowanego



Obszar zabudowany



Koniec obszaru zabudowanego



Strefa zamieszkania



Koniec strefy zamieszkania

*: Brak informacji o ograniczeniu prędkości -- widoczna jest gdy nie ma znaku drogowego z ograniczeniem prędkości ani żadnych informacji związanych z ograniczeniem prędkości.

● Znaki zakazu wyprzedzania



Zakaz wyprzedzania



Koniec zakazu wyprzedzania

● Inne znaki drogowe



Koniec zakazów



Stop

● Ograniczenia prędkości wraz z dodatkową tabliczką*



Mokra nawierzchnia



Deszcz



Oblodzenie



Tabliczka istnieje*2



Nakaz opuszczenia pasa ruchu w prawo*3



Nakaz opuszczenia pasa ruchu w lewo*3



Czas

*1: Wyświetlane równocześnie ze znakiem ograniczenia prędkości.

*2: Dodatkowa tabliczka istnieje, ale nie została rozpoznana.

*3: Jeżeli podczas zmiany pasa ruchu lampka kontrolna kierunkowskazów nie działa, dodatkowa tabliczka nie zostanie wyświetlona.

Funkcja powiadamiania

W następujących sytuacjach rozpoznawanie znaków drogowych (RSA) będzie powiadamiał kierowcę.

- Jeżeli prędkość samochodu przekroczy prędkość ustawioną dla progu powiadamiania o nadmiernej prędkości dla znaku wyświetlanego na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, znak ten zostanie wyeksponowany i rozlegnie się sygnał akustyczny.
- Jeżeli funkcja (RSA) wykryje, że kierowca wykonuje manewr wyprzedzania, podczas gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlany jest znak zakazu wyprzedzania, znak ten zacznie błyskać i uruchomi się wibracja kierownicy.

W zależności od sytuacji, warunków ruchu (kierunku jazdy, prędkości, ustawionej jednostki prędkości) znaki drogowe mogą zostać błędnie rozpoznane i powiadomienie kierowcy może być nieprawidłowe.

■ Zmiana ustawień

s. 182

■ Automatyczne wyłączenie wyświetlania znaków w funkcji rozpoznawania znaków drogowych (RSA)

Wyświetlanie jednego lub więcej znaków automatycznie zostanie wyłączone w następujących sytuacjach.

- Po przejechaniu określonego dystansu nie zostanie rozpoznany żaden znak drogowy.
- Droga zmienia kierunek, skręcając w lewo lub w prawo itp.
- **Sytuacje, w których rozpoznawanie znaków drogowych (RSA) może działać nieprawidłowo lub może nieprawidłowo wykrywać znaki drogowe**

W następujących sytuacjach funkcja (RSA) może działać nieprawidłowo lub nie będzie mógł rozpoznać znaków drogowych bada będzie wyświetlał nieprawidłowe znaki itp. Nie świadczy to jednak o uszkodzeniu układu.

- Gdy przednia kamera została przemieszczona z powodu silnego uderzenia itp.
- Gdy szyba czołowa jest brudna, pokryta śniegiem lub umieszczone są na niej naklejki w pobliżu przedniej kamery.
- Podczas jazdy w czasie niekorzystnych warunków pogodowych, takich jak intensywny deszcz, mgła, opady śniegu lub burza piaskowa.
- Gdy bezpośrednio w przednią kamerę wpada światło słoneczne lub ze światła głównych innych pojazdów.
- Znak drogowy jest brudny, wyblakły, umieszczony skośnie lub wygięty.
- Elektroniczny znak, którego kontrast jest słaby.
- Cały znak drogowy lub jego część jest zasłonięta przez liście drzew, słup itp.
- Znak drogowy jest widziany przez przednią kamerę tylko przez krótki czas.
- Gdy sposób jazdy (skręt, zmiana pasa ruchu itp.) został nieprawidłowo rozpoznany.
- Gdy znak drogowy nie dotyczy danego pasa ruchu, ale znajduje się za rozwidleniem autostrady lub na sąsiednim pasie ruchu, tuż przed jego połączeniem.
- Na tylnej części poprzedzającego pojazdu przyklejone są naklejki.
- Zostanie rozpoznany znak przypominający znak drogowy.
- Podczas jazdy główną drogą mogą zostać wykryte i wyświetlone znaki

ograniczenia prędkości umieszczone na bocznych drogach (jeżeli umieszczone są w polu widzenia przedniej kamery).

- Podczas jazdy po rondzie mogą zostać wykryte i wyświetlone znaki ograniczenia prędkości umieszczone na zjazdach z ronda (jeżeli umieszczone są w polu widzenia przedniej kamery).
- Przednia część samochodu jest podniesiona lub opuszczona, np. podczas przewożenia bagażu.
- Gdy jasność otoczenia nie jest wystarczająca lub nagle się zmienia.
- Gdy rozpoznany zostanie znak przeznaczony dla samochodów ciężarowych itp.
- Samochód porusza się w kraju, gdzie ruch odbywa się po drugiej stronie jezdni.

■ Wyświetlanie znaku ograniczenia prędkości

Jeżeli przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „OFF” w czasie wyświetlania na wyświetlaczu wielofunkcyjnym znaku ograniczenia prędkości, to ten sam znak zostanie wyświetlony ponownie, gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „ON”.

■ Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Usterka funkcji RSA. Odwiedź stację obsługi”

Może to oznaczać usterkę funkcji rozpoznawania znaków drogowych (RSA). Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień. (s. 182)

Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową w pełnym zakresie

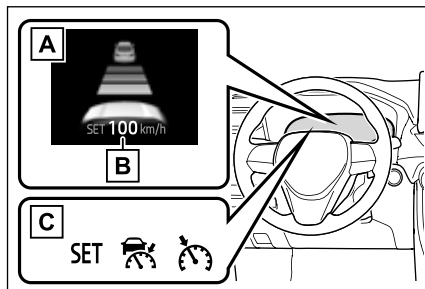
Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową w trybie kontroli odstępów od poprzedzającego pojazdu automatycznie zwiększa lub zmniejsza prędkość, lub zatrzymuje samochód w celu zachowania zaprogramowanej odległości od poprzedzającego pojazdu, nie wymagając od kierowcy używania pedału przyspieszenia. W trybie utrzymywania stałej prędkości jazdy samochód utrzymuje stałą prędkość.

Funkcji dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową należy używać na drogach szybkiego ruchu i autostradach.

- Tryb kontroli odstępów od poprzedzającego pojazdu (s. 313)
- Tryb utrzymywania stałej prędkości jazdy (s. 317)

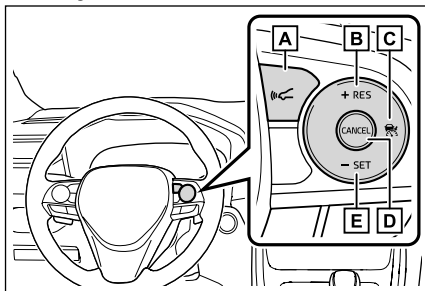
Elementy układu

■ Zespół wskaźników



- A** Wyświetlacz wielofunkcyjny
- B** Zaprogramowana prędkość
- C** Lampki kontrolne

■ Przyciski sterowania



- A** Przełącznik zmiany odległości od poprzedzającego pojazdu
- B** Przycisk „+RES”
- C** Główny przycisk automatycznego utrzymywania prędkości jazdy
- D** Przycisk przerywania pracy
- E** Przycisk „-SET”



OSTRZEŻENIE

■ Przed użyciem Funkcji dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową

- Obowiązkiem każdego kierowcy jest prowadzenie samochodu w bezpieczny sposób. Nie należy polegać wyłącznie na funkcji dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową. Samochód należy prowadzić bezpiecznie, bacznie obserwując otoczenie.
- Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową wspomaga prowadzenie samochodu, zmniejszając obciążenie kierowcy. Jednakże istnieją pewne ograniczenia zakresu tej pomocy.

Należy przeczytać uważnie poniższe uwarunkowania. Nie należy w nadmierny sposób polegać na działaniu

Funkcji dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową i zawsze prowadzić samochód w bezpieczny sposób.

- Gdy czujnik może nie wykrywać prawidłowo poprzedzającego pojazdu: s. 319
- Sytuacje, w których tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu może nie działać prawidłowo: s. 320
- Prędkość powinna zostać ustawiona tak, aby uwzględniać obowiązujące ograniczenia prędkości, natężenie ruchu, warunki drogowe, pogodowe itp. Kierowca jest odpowiedzialny za kontrolowanie zaprogramowanej prędkości.

● Nawet jeżeli układ pracuje prawidłowo, ocena zachowania poprzedzającego pojazdu może różnić się od tej wykonanej przez kierowcę. Dlatego kierowca musi zawsze zachować czujność, przewidywać niebezpieczne sytuacje i prowadzić samochód w bezpieczny sposób. Zbytne poleganie na działaniu układu lub założenie, że jest on w stanie zapewnić bezpieczeństwo podczas jazdy, może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

● Gdy układ ten nie jest wykorzystywany, powinien być wyłączony głównym przyciskiem automatycznego utrzymywania prędkości jazdy.

■ Ostrzeżenia dotyczące układów wspomagających kierowcę podczas jazdy

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności, ponieważ układ posiada pewne ograniczenia. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



OSTRZEŻENIE

- Wspomaganie kierowcy przy ocenie odstępu od poprzedzającego pojazdu

Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową ma na celu jedynie ułatwienie dokonania przez kierowcę oceny odpowiedniego odstępu samochodu od poprzedzającego pojazdu. Nie stanowi mechanizmu umożliwiającego nieostrożną lub beztroską jazdę i nie wspomaga kierowcy w przypadku ograniczonej widoczności.

Wymagane jest zachowanie szczególnej ostrożności i obserwacja otoczenia przez kierowcę.

- Wspomaganie kierowcy przy ustalaniu odpowiedniego odstępu od poprzedzającego pojazdu

Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową ocenia, czy odstęp samochodu od poprzedzającego pojazdu mieści się w określonym zakresie. Nie jest w stanie ocenić żadnych innych aspektów sytuacji na drodze. Dlatego kierowca musi koniecznie zachować czujność i samodzielnie ocenić, czy określona sytuacja jest niebezpieczna.

- Wspomaganie kierowcy podczas prowadzenia samochodu

Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową nie posiada funkcji zapobiegania lub unikania kolizji z poprzedzającym pojazdem. Dlatego w przypadku wystąpienia jakiegokolwiek prawdopodobieństwa zagrożenia kierowca musi natychmiast przejąć bezpośrednią kontrolę nad samochodem i odpowiednio zareagować, aby zapewnić bezpieczeństwo wszystkim osób znajdujących się w samochodzie oraz innych uczestników ruchu drogowego, których dotyczy zagrożenie.

■ Warunki drogowe nieodpowiednie do korzystania z Funkcji dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową

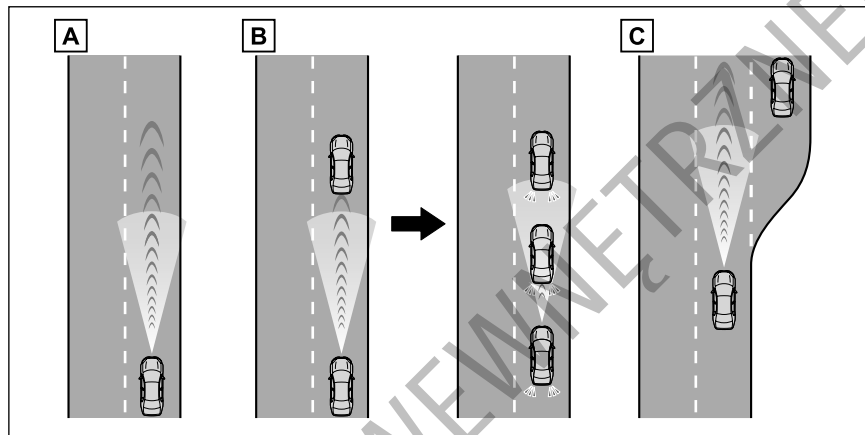
W niżej wyszczególnionych warunkach nie należy korzystać z funkcji dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową. Może to doprowadzić do nieprawidłowej kontroli prędkości jazdy i wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Na drodze znajdują się piesi, rowerzyści itp.
- W ruchu ulicznym o dużym natężeniu.
- Na drodze z ostrymi zakrętami.
- Na krętej drodze.
- Na drodze o śliskiej nawierzchni, np. mokrej, oblodzonej bądź pokrytej śniegiem.
- Na długich zjazdach lub na drogach, gdzie występują częste zmiany nachylenia w dół i w górę. Podczas zjazdu ze stromego wzniesienia zaprogramowana prędkość może zostać przekroczona.
- Na wjazdach na drogi szybkiego ruchu lub autostrady.
- Gdy warunki pogodowe są na tyle niekorzystne, że może to spowodować nieprawidłowe działanie czujników (mgła, śnieg, burza piaskowa, obfity deszcz itp.).
- Gdy krople deszczu, śnieg itp. gromadzą się na powierzchni czujnika radarowego lub przedniej kamery.
- Gdy warunki drogowe wymagają częstego, wielokrotnego przyspieszenia i hamowania.
- Podczas holowania przyczepy lub awaryjnego holowania samochodu.
- Gdy często rozlega się sygnał ostrzegawczy o zbliżaniu się do poprzedzającego pojazdu.

Jazda w trybie kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu

Za pomocą czujnika radarowego układ wykrywa pojazdy znajdujące się w odległości do 100 m z przodu, mierzy odstęp od poprzedzającego pojazdu i utrzymuje od niego odpowiednią odległość. Przełącznikiem zmiany odległości od poprzedzającego pojazdu można też zmienić zaprogramowany odstęp od poprzedzającego pojazdu.

Podczas zjazdu ze wzniesienia utrzymywany odstęp od poprzedzającego pojazdu może ulec skróceniu.



- A** Przykład jazdy z zaprogramowaną prędkością
Z przodu nie ma innych pojazdów

Samochód porusza się z zaprogramowaną przez kierowcę prędkością.

- B** Przykład automatycznego redukowania prędkości i podążania za poprzedzającym pojazdem

Pojazd z przodu porusza się z prędkością mniejszą od zaprogramowanej

Jeżeli z przodu zostanie wykryty pojazd, który porusza się wolniej tym samym pasem ruchu, prędkość jazdy zostanie automatycznie obniżona. W razie potrzeby gwałtownego zmniejszenia prędkości zostaną uruchomione hamulce (włączone zostaną również światła hamowania). W sposób automatyczny regulowana jest prędkość jazdy, aby utrzymać ustaloną odległość od poprzedzającego pojazdu. Jeżeli redukcja prędkości realizowana w sposób automatyczny nie zapewni utrzymania ustalonej odległości od poprzedzającego pojazdu, rozlegnie się sygnał ostrzegawczy

Jeżeli poprzedzający pojazd zatrzyma się, nastąpi automatyczne zatrzymanie samochodu (samochód zostanie zatrzymany poprzez działanie układu). Gdy poprzedzający pojazd ruszy, naciśnięcie przycisku „+RES” lub naciśnięcie pedału przyspieszenia (automatyczne ruszanie) przywróci funkcję podążania za poprzedzającym pojazdem. Jeżeli automatyczne ruszanie nie zostanie wykonane, samochód nadal pozostanie zatrzymany poprzez działanie układu.

Jeżeli prędkość samochodu jest większa niż około 80 km/h i włączony jest kierunkowskaz oraz zmieniony zostanie pas ruchu w celu wyprzedzenia poprzedzającego pojazdu, układ rozpocznie przyspieszanie do zaprogramowanej prędkości, aby ułatwić wyprzedzanie.

Rozpoznanie który z pasów jest pasem wyprzedzania, określane jest na podstawie umiejscowienia kierownicy w samochodzie (pozycja kierowcy po lewej stronie w stosunku do pozycji kierowcy po prawej stronie). Jeżeli samochód porusza się w regionie, w którym pas wyprzedzania znajduje się po przeciwnej stronie niż w regionie, w którym samochód jest normalnie użytkowany, może on przyspieszyć, gdy dźwignia przełącznika kierunkowskazów zostanie przełączona w przeciwnym kierunku niż pas wyprzedzania (np. jeżeli kierowca na co dzień porusza się samochodem w rejonie, w którym pas wyprzedzania znajduje się po lewej stronie, a następnie pojedzie do regionu, w którym pas wyprzedzania znajduje się po prawej stronie, samochód może przyspieszyć, gdy włączony zostanie lewy kierunkowskaz).

C Przykład przyspieszania

Z przodu nie ma już pojazdów poruszających się z prędkością mniejszą od zaprogramowanej

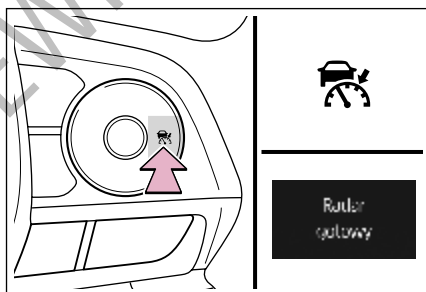
Prędkość jazdy zostaje stopniowo zwiększona aż do osiągnięcia zaprogramowanej wartości. Następnie kontynuowana jest jazda z zaprogramowaną prędkością.

Zaprogramowanie prędkości jazdy (tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu)

- 1 Nacisnąć główny przycisk automatycznego utrzymywania prędkości jazdy, aby włączyć funkcję dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową.

Zaświeci się lampka kontrolna układu funkcji dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza funkcję dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową.

Aby włączyć układ w trybie utrzymywania stałej prędkości jazdy, należy przytrzymać wciśnięty główny przycisk automatycznego utrzymywania prędkości jazdy przez około 1,5 sekundy lub dłużej.



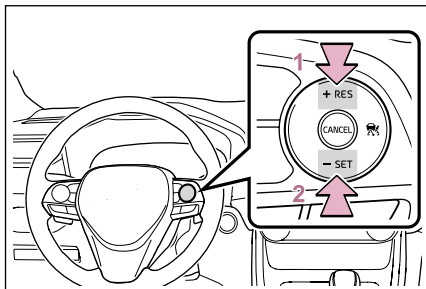
- 2 Przyspieszyć lub zwolnić do żądanej prędkości (około 30 km/h lub większej) i nacisnąć przycisk „-SET” w celu zaprogramowania prędkości jazdy.

Zaświeci się lampka kontrolna zaprogramowanej prędkości jazdy „SET” Zostanie zapamiętana prędkość, jaką posiada samochód w momencie zwolnienia przycisku.

Zmiana zaprogramowanej prędkości

- Zmiana zaprogramowanej prędkości za pomocą przycisku

Aby zmienić zaprogramowaną prędkość, należy nacisnąć przycisk „+RES” lub „-SET” do momentu wyświetlenia odpowiedniej prędkości.



1 Zwiększanie prędkości (Z wyjątkiem gdy samochód został zatrzymany poprzez działanie układu w trybie kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu.)

2 Zmniejszanie prędkości

Precyzyjna zmiana prędkości: Nacisnąć przycisk.

Duża zmiana prędkości: Przytrzymać wciśnięty przycisk do momentu, gdy żądana prędkość zostanie osiągnięta.

W trybie kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu zaprogramowana prędkość będzie się zwiększać lub zmniejszać w następujący sposób:

Precyzyjna zmiana prędkości: Każde naciśnięcie przycisku zmieni prędkość o około 1 km/h*1 lub 1,6 km/h*2.

Duża zmiana prędkości: Zaprogramowana prędkość będzie się zwiększać lub zmniejszać o około 5 km/h*1 lub 5 mph (8 km/h)*2 tak długo, jak przycisk jest wciśnięty.

W trybie utrzymywania stałej prędkości jazdy zaprogramowana prędkość będzie się zwiększać lub zmniejszać w następujący sposób:

Precyzyjna zmiana prędkości: Każde naciśnięcie przycisku zmieni prędkość o około 1 km/h*1 lub 1 mph (1,6 km/h)*2.

Duża zmiana prędkości: Zaprogramowana prędkość będzie się zwiększać lub zmniejszać tak długo, jak przycisk jest wciśnięty.

*1: Gdy zaprogramowana prędkość wyświetlana jest w kilometrach na godzinę (km/h).

*2: Gdy zaprogramowana prędkość wyświetlana jest w milach na godzinę (MPH).

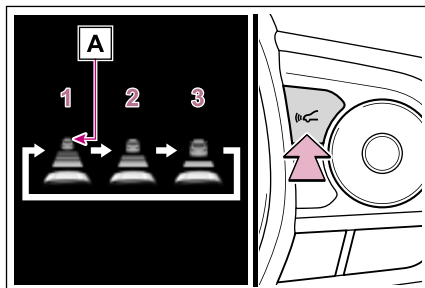
● Zwiększanie zaprogramowanej prędkości za pomocą pedału przyspieszenia

1 Przyspieszyć do żądanej prędkości, używając pedału przyspieszenia.

2 Nacisnąć przycisk „-SET”.

Zmiana odstępu od poprzedzającego pojazdu (tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu)

Kolejne naciśnięcia przełącznika zmiany odległości od poprzedzającego pojazdu zmieniają zaprogramowany odstęp od poprzedzającego pojazdu w następujący sposób:



1 Duży

2 Średni

3 Mały

Jeżeli przed samochodem jedzie inny pojazd, zostanie również wyświetlony symbol **A** poprzedzającego pojazdu.

Ustawianie odstępów od poprzedzającego pojazdu (tryb kontroli odstępów od poprzedzającego pojazdu)

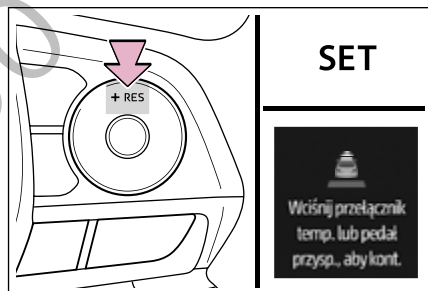
Należy wybrać odpowiednią odległość z poniższej tabeli. Przedstawione odległości odpowiadają prędkości jazdy 80 km/h. Wraz ze zmianą prędkości jazdy odległość od poprzedzającego pojazdu jest odpowiednio zwiększana lub zmniejszana. Jeżeli samochód został zatrzymany poprzez działanie układu, odległość od poprzedzającego pojazdu będzie zależała od sytuacji.

Zaprogramowany odstęp	Odległość od poprzedzającego pojazdu
Duży	Okolo 50 m
Średni	Okolo 40 m
Mały	Okolo 30 m

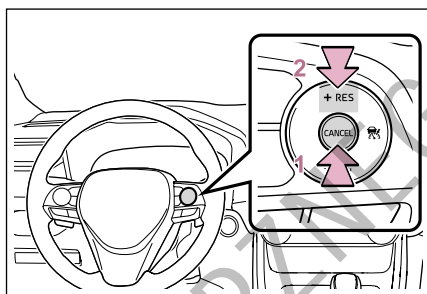
Wznawianie podążania za poprzedzającym pojazdem, gdy samochód został zatrzymany poprzez działanie układu (tryb kontroli odstępów od poprzedzającego pojazdu)

Gdy poprzedzający pojazd ruszy, należy nacisnąć przycisk „+RES”.

Podążanie za poprzedzającym pojazdem zostanie wznowione po naciśnięciu pedału przyspieszenia, gdy pojazd znajdujący się z przodu ruszy.



Przerwanie i wznowianie dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową



- 1 W celu przerwania dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową należy nacisnąć przycisk przerywania pracy.

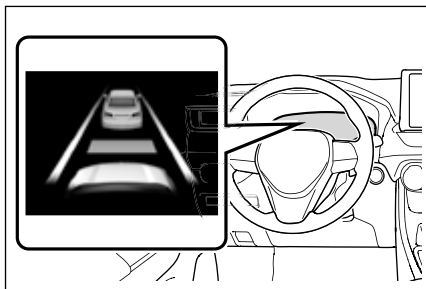
Przerwanie dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową nastąpi również w przypadku naciśnięcia pedału hamulca zasadniczego. (Jeżeli samochód został zatrzymany poprzez działanie układu, naciśnięcie pedału hamulca zasadniczego nie przerwie automatycznego utrzymywania prędkości jazdy.)

- 2 W celu wznowienia dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową oraz powrotu do zaprogramowanej prędkości należy nacisnąć przycisk „+RES”.

Sygnalizacja ostrzegawcza zbliżania się do innego pojazdu (tryb kontroli odstępów od poprzedzającego pojazdu)

Jeżeli samochód znajduje się zbyt blisko poprzedzającego pojazdu, a wystarczające zmniejszenie prędkości poprzez działanie Funkcji dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową nie jest możliwe, kierowca jest ostrzegany o zaistnia-

tej sytuacji błyskiem wyświetlacza oraz sygnalizacją akustyczną. Może to mieć miejsce na przykład wtedy, gdy inny pojazd wjedzie za poprzedzający pojazd, zmniejszając odległość między pojazdami. W takiej sytuacji należy użyć hamulców, aby zapewnić odpowiedni odstęp od poprzedzającego pojazdu.



■ Sygnalizacja ostrzegawcza może nie zostać uruchomiona, gdy

W następujących sytuacjach sygnalizacja ostrzegawcza może nie zostać uruchomiona, nawet gdy odległość od poprzedzającego pojazdu jest zbyt mała.

- Gdy prędkość poprzedzającego pojazdu jest większa lub równa prędkości samochodu.
- Gdy poprzedzający pojazd porusza się z bardzo małą prędkością.
- Bezpośrednio po zaprogramowaniu prędkości jazdy.
- W momencie naciśnięcia pedału przyspieszenia.

Wybieranie trybu utrzymywania stałej prędkości jazdy

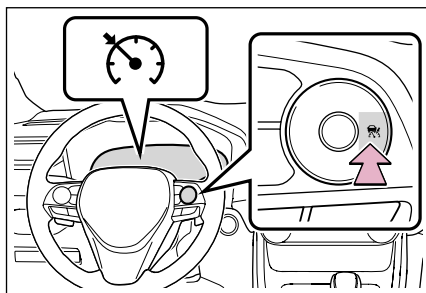
Po wybraniu trybu utrzymywania stałej prędkości jazdy samochód będzie utrzymywał zaprogramowaną prędkość bez kontroli odstępu od

poprzedzającego pojazdu. Tryb ten powinien być używany tylko wtedy, gdy tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu nie działa prawidłowo, np. w wyniku zabrudzenia czujnika radarowego itp.

- 1 Gdy Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową jest wyłączony, należy przytrzymać wciśnięty główny przycisk automatycznego utrzymywania prędkości jazdy przez około 1,5 sekundy lub dłużej.

Natychmiast po naciśnięciu przycisku zaświeci się lampka kontrolna funkcji dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową. Następnie zostanie ona zastąpiona lampką kontrolną układu automatycznego utrzymywania prędkości jazdy.

Przełączanie w tryb utrzymywania stałej prędkości jazdy jest możliwe tylko wtedy, gdy dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową jest wyłączony.



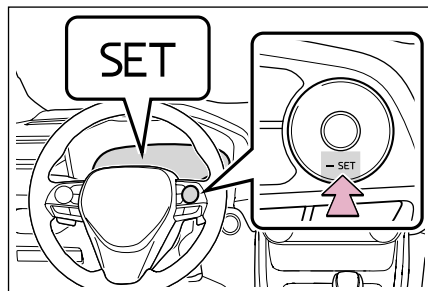
- 2 Przyspieszyć lub zwolnić do żądanej prędkości (około 30 km/h lub większej) i nacisnąć przycisk „-SET” w celu zaprogramowania prędkości jazdy.

Zaświeci się lampka kontrolna zaprogramowanej prędkości jazdy „SET”.

Zostanie zapamiętana prędkość, jaką posiada samochód w momencie zwolnienia przycisku.

Zmiana zaprogramowanej prędkości:
s. 314

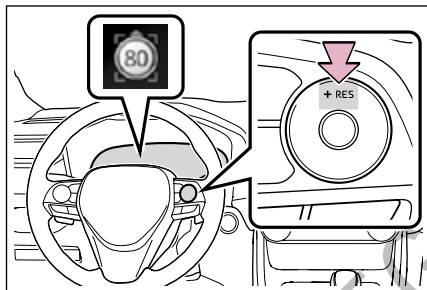
Przerywanie i wznowianie automatycznego utrzymywania prędkości jazdy:
s. 316



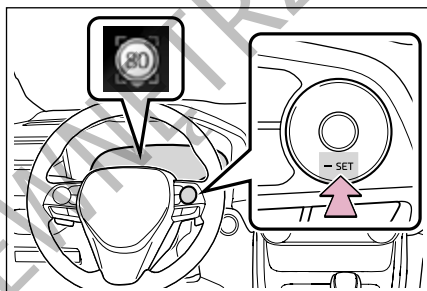
Dynamiczna kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową z rozpoznawaniem znaków drogowych (wersje z funkcją rozpoznawania znaków drogowych [RSA])

Gdy funkcja jest włączona i układ pracuje w trybie kontroli odstępów od poprzedzającego pojazdu oraz wykryty zostanie znak ograniczenia prędkości, rozpoznane ograniczenie prędkości zostanie wyświetlone wraz ze strzałką w górę lub w dół. Zaprogramowana prędkość może zostać zwiększona lub zmniejszona do rozpoznanego ograniczenia prędkości poprzez przytrzymanie wciśniętego przycisku „+RES” lub „-SET”.


- Gdy aktualnie zaprogramowana prędkość jest niższa niż rozpoznane ograniczenie prędkości
Przytrzymać wciśnięty przycisk „+RES”.



- Gdy aktualnie zaprogramowana prędkość jest wyższa niż rozpoznane ograniczenie prędkości
Przytrzymać wciśnięty przycisk „-SET”.



Włączanie lub wyłączanie dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową z rozpoznawaniem znaków drogowych

Dynamiczna kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową z rozpoznawaniem znaków drogowych może zostać włączona lub wyłączona w zakładce na wyświetlaczu wielofunkcyjnym  (s. 182)

W trakcie działania dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową z rozpoznawaniem znaków drogowych, podczas zjazdu ze stromego wzniesienia zaprogramowana prędkość może zostać przekroczona.

W takim przypadku zaprogramowana prędkość zostanie podświetlona

i aby ostrzec kierowcę, rozlegnie się sygnał akustyczny.

■ **Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową można uruchomić, gdy**

- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „D”.
- Prędkość samochodu jest większa niż około 30 km/h. (Jednakże w przypadku wykrycia poprzedzającego pojazdu, Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową może zostać włączony nawet, gdy prędkość samochodu jest mniejsza niż około 30 km/h).

■ **Przyspieszenie po zaprogramowaniu prędkości jazdy**

Prędkość jazdy można zwiększyć, naciskając pedał przyspieszenia. Po przyspieszeniu zaprogramowana prędkość zostanie przywrócona. Jednak w trybie kontroli odstępów od poprzedzającego pojazdu prędkość samochodu może spaść poniżej wartości zaprogramowanej w celu zachowania odpowiedniej odległości od poprzedzającego pojazdu.

■ **Gdy samochód zatrzyma się w trybie podążania za poprzedzającym pojazdem**

- Naciśnięcie przycisku „+RES”, gdy poprzedzający pojazd jest zatrzymany, przywróci tryb podążania, jeżeli poprzedzający pojazd ruszy w ciągu 3 sekund od naciśnięcia przycisku.
- Jeżeli poprzedzający pojazd ruszy w ciągu 3 sekund od zatrzymania samochodu, tryb podążania zostanie przywrócony.

■ **Samoczynne przerwanie trybu kontroli odstępów od poprzedzającego pojazdu**

W niżej wyszczególnionych sytuacjach tryb kontroli odstępów od poprzedzają-

cego pojazdu zostanie samoczynnie przerwany:

- Gdy zadziała układ stabilizacji toru jazdy (VSC).
- Gdy przez pewien czas będzie działał układ regulacji siły napędowej (TRC).
- Gdy układ stabilizacji toru jazdy (VSC) lub regulacji siły napędowej (TRC) zostanie wyłączony.
- Gdy czujnik nie może działać prawidłowo, ponieważ jest zasłonięty.
- W trakcie działania kontroli układu hamulcowego lub kontroli ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego funkcji wspomagających prowadzenie samochodu. (Np. układów reagowania przedkolizyjnego (PCS), sterowania przy ruszaniu).
- Gdy został uruchomiony hamulec postojowy.
- Gdy samochód został zatrzymany poprzez działanie układu na wzniesieniu.
- Gdy wykryte zostaną poniższe warunki, jeżeli samochód został zatrzymany poprzez działanie układu:
 - Kierowca nie ma zapiętego pasa bezpieczeństwa.
 - Zostały otwarte drzwi kierowcy.
 - Minęły około 3 minuty od zatrzymania samochodu.

Jeżeli tryb kontroli odstępów od poprzedzającego pojazdu zostanie przerwany w innych niż wymienione okolicznościach, może to oznaczać usterkę układu. Należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■ **Samoczynne przerwanie trybu utrzymywania stałej prędkości jazdy**

W niżej wyszczególnionych sytuacjach tryb utrzymywania stałej prędkości jazdy zostaje samoczynnie przerwany:

- Gdy prędkość samochodu spadnie o więcej niż 16 km/h poniżej zadanej wartości.
- Gdy prędkość samochodu jest mniejsza niż około 30 km/h.
- Gdy zadziała układ stabilizacji toru jazdy (VSC).
- Gdy przez pewien czas będzie działał układ regulacji siły napędowej (TRC).
- Gdy układ stabilizacji toru jazdy (VSC) lub regulacji siły napędowej (TRC) zostanie wyłączony.
- W trakcie działania kontroli układu hamulcowego lub kontroli ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego funkcji wspomagających prowadzenie samochodu. (Np. układów reagowania przedkolizyjnego (PCS), sterowania przy ruszaniu).
- Gdy został uruchomiony hamulec postojowy.

Jeżeli tryb utrzymywania stałej prędkości jazdy zostanie przerwany w innych niż wymienione okolicznościach, może to oznaczać usterkę układu. Należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■ **Dynamiczna kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową z rozpoznawaniem znaków drogowych może nie działać, gdy (wersje z funkcją rozpoznawania znaków drogowych [RSA])**

Ponieważ dynamiczna kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową z rozpoznawaniem znaków drogowych może nie działać prawidłowo w warunkach, w których rozpoznawanie znaków drogowych (RSA) nie działa prawidłowo, należy zawsze sprawdzić wyświetlany znak ograniczenia prędkości.

W następujących sytuacjach zaprogramowana prędkość może nie zostać

zmieniona zgodnie z rozpoznany ograniczeniem prędkości po przytrzymaniu wciśniętego przycisku „+RES” lub „-SET”.

- Gdy informacja o ograniczeniu prędkości nie jest dostępna.
- Gdy rozpoznane ograniczenie prędkości jest takie, jak zaprogramowana prędkość.
- Gdy rozpoznane ograniczenie prędkości znajduje się poza zakresem działania dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową w pełnym zakresie.

■ **Odgłos pracy układu hamulcowego**

Mogą być słyszalne odgłosy działania układu hamulcowego oraz siła potrzebna do wciśnięcia pedału hamulca zasadniczego może ulec zmianie, nie jest to jednak oznaką usterki.

■ **Komunikaty ostrzegawcze oraz sygnalizacja ostrzegawcza Funkcji dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową**

O usterkach układu, a także o sytuacjach wymagających wzmożonej czujności informują kierowcę komunikaty ostrzegawcze oraz sygnały ostrzegawcze. Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat, należy zapoznać się z nim i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

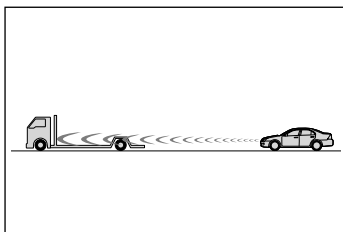
■ **Sytuacje, w których czujnik może nie wykrywać prawidłowo poprzedzającego pojazdu**

W poniższych sytuacjach oraz zależnie od warunków jazdy, jeżeli układ nie jest w stanie odpowiednio zmniejszyć prędkości, należy użyć hamulca zasadniczego. Gdy konieczne jest zwiększenie prędkości, należy użyć pedału przyspieszenia.

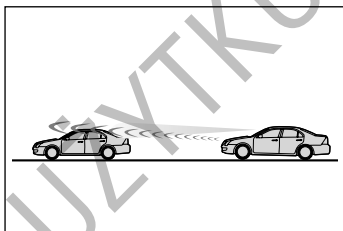
Ze względu na to, że prawidłowe wykrycie tego typu pojazdów przez

czujnik może być niemożliwe, ostrzeżenie o zbliżaniu się do poprzedzającego pojazdu może nie zostać uruchomione.

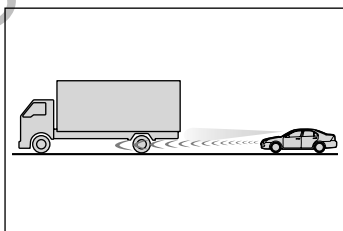
- Pojazdy nagle pojawiające się przed samochodem.
- Pojazdy jadące z małą prędkością.
- Pojazdy zatrzymane na tym samym pasie ruchu.
- Pojazdy z małą powierzchnią z tyłu (przyczepy bez ładunku itp.).



- Motocykle jadące tym samym pasem.
- Gdy woda lub śnieg wyrzucany spod kół otaczających pojazdów zakłóca działanie czujnika.
- Gdy przód samochodu jest skierowany w górę (na przykład z powodu znacznego obciążenia przez bagaż w bagażniku itp.)



- Gdy poprzedzający pojazd ma bardzo wysoki prześwit.

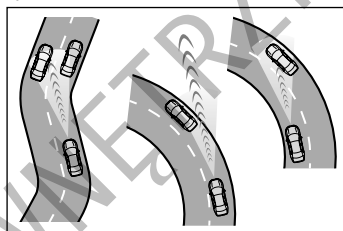


■ Sytuacje, w których tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu może nie działać prawidłowo

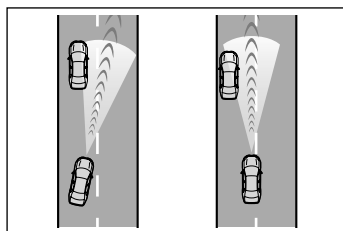
W następujących sytuacjach, gdy jest to konieczne, należy użyć pedału hamulca zasadniczego (lub pedału przyspieszenia, zależnie od sytuacji).

Prawidłowe wykrycie poprzedzających pojazdów przez czujnik może być niemożliwe i układ może działać nieprawidłowo.

- Gdy droga skręca lub pasy ruchu są wąskie.



- Gdy ruchy kierownicą są nieprawidłowe lub pozycja samochodu na pasie jest niestabilna.



- Gdy poprzedzający pojazd gwałtownie zwalnia.
- Podczas jazdy po drodze otoczonej elementami konstrukcyjnymi, np. w tunelu lub na moście.
- W trakcie zwalniania samochodu do zaprogramowanej prędkości po przyspieszeniu w wyniku wciśnięcia pedału przyspieszenia.

Monitorowanie martwych pól widoczności (BSM)

Monitorowanie martwych pól widoczności (BSM) pełni dwie funkcje:

- Funkcję monitorowania martwych pól widoczności (BSM)

Pomaga kierowcy zachować bezpieczeństwo podczas zmiany pasa ruchu.

- Funkcję ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA)

Pomaga kierowcy zachować bezpieczeństwo podczas cofania.

Obie funkcje korzystają z tych samych czujników.



OSTRZEŻENIE

Środki ostrożności dotyczące korzystania z funkcji (BSM)

Za bezpieczeństwo odpowiada wyłącznie kierowca. Samochód należy prowadzić bezpiecznie, bacznie obserwując otoczenie.

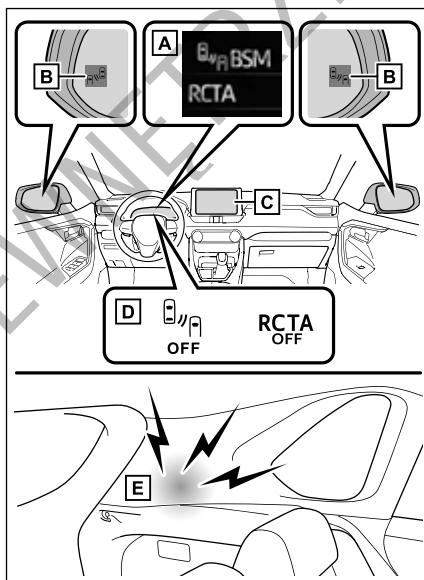
Funkcja (BSM) wspomaga kierowcę poprzez ostrzeganie o obecności innego pojazdu w martwym polu widoczności zewnętrznych lusterek wstecznych lub o szybkim zbliżaniu się pojazdu do martwego pola. Nie należy nadmiernie polegać na działaniu funkcji (BSM). Funkcja (BSM) nie rozstrzyga, czy można bezpiecznie zmienić pas ruchu, dlatego nadmierne poleganie na jej działaniu może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

W pewnych warunkach funkcja (BSM) może działać nieprawidłowo, dlatego zawsze należy bacznie obserwować otoczenie.

Środki ostrożności dotyczące korzystania z funkcji (RCTA)

Ponieważ dokładność i kontrolowanie działania funkcji monitorowania martwych pól widoczności (BSM), jest w pewnym stopniu ograniczona, nie należy nadmiernie polegać na jej działaniu. Dlatego to kierowca samochodu jest zawsze w pełni odpowiedzialny za rozpoznanie sytuacji wokół samochodu oraz za bezpieczeństwo jazdy.

Elementy układu



A Wyświetlacz wielofunkcyjny

Włączanie lub wyłączanie funkcji (BSM) i funkcji (RCTA).

B Sygnalizatory w zewnętrznych lusterkach wstecznych

Funkcja monitorowania martwych pól widoczności (BSM):

Gdy w martwym polu widoczności zewnętrznych lusterek wstecznych zostanie wykryty pojazd lub pojazd szybko zbliża się z tyłu do martwego pola, zaświeci się sygnalizator w odpowiednim zewnętrznym lusterku wstecznym.

W przypadku poruszenia dźwignią przełącznika kierunkowskazów w tę stronę, gdzie w martwym polu widoczności zostanie wykryty pojazd, sygnalizator w zewnętrznym lusterku wstecznym zacznie błyskać.

Funkcja ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA):
W przypadku wykrycia pojazdu, nadjeżdżającego z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu, zaczną błyskać sygnalizatory w obydwu zewnętrznych lusterkach wstecznych.

C Wyświetlacz centralny (tylko funkcja [RCTA])

W przypadku wykrycia pojazdu, nadjeżdżającego z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu, po stronie z której został wykryty pojazd, zostanie wyświetlony symbol ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA).

D Lampka kontrolna wyłączonej funkcji „BSM OFF”/lampka kontrolna wyłączonej funkcji „RCTA OFF”


Jeżeli funkcja (BSM) jest wyłączona, zaświeca się lampka kontrolna wyłączonej funkcji „BSM OFF”.

Jeżeli funkcja (RCTA) jest wyłączona, zaświeca się lampka kontrolna wyłączonej funkcji „RCTA OFF”.

E Sygnał akustyczny funkcji (RCTA) (tylko funkcja [RCTA])

W przypadku wykrycia pojazdu, nadjeżdżającego z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu, za tylnym fotelem rozlegnie się sygnał akustyczny.

Włączanie lub wyłączenie funkcji (BSM) i funkcji (RCTA)

Funkcja (BSM) i funkcja (RCTA) mogą zostać włączone lub wyłączone w zakładce  na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (s. 182)

Funkcja (BSM) i funkcja (RCTA) są każdorazowo włączane po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON”.

■ Widoczność sygnalizatorów w zewnętrznych lusterkach wstecznych

Przy intensywnym świetle słonecznym sygnalizatory w zewnętrznych lusterkach wstecznych mogą być trudne do zauważenia.

■ Słyszalność sygnału akustycznego funkcji (RCTA)

W pewnych sytuacjach, np. w hałaśliwym miejscu lub przy głośno nastawionym systemie audio, sygnalizacja ostrzegawcza może nie być słyszalna.

■ Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Funkcja BSM niedostępna” lub „Układ RCTA niedostępny”

Sygnalizuje nieprawidłowe napięcie zasilania czujników radarowych spowodowane np. tym, że do tylnego zderzaka w okolicy czujników radarowych może przylegać woda, śnieg, błoto itp. (s. 337)

Po ich usunięciu funkcja (RCTA) powinna pracować normalnie.

Funkcja (RCTA) może również pracować nieprawidłowo w bardzo wysokiej lub bardzo niskiej temperaturze.

■ Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Usterka funkcji BSM. Odwiedź stację obsługi” lub „Usterka funkcji RCTA. Odwiedź stację obsługi”

Może to oznaczać usterkę czujników radarowych lub ich niewłaściwe ustawienie. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień. (s. 182)

■ Certyfikaty dotyczące układu monitorowania martwych pól widoczności

Manufacturer Postal Address

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение SRR3-A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://continental.automotive-approvals.com/>

радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 24.05–24.25 GHz

максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR3-A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 24.05–24.25 GHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádio-vého zařízení SRR3-A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje: 24.05–24.25 GHz

Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at radioudstyrstypen SRR3-A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 24.05–24.25 GHz

Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp SRR3-A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird: 24.05–24.25 GHz

Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp SRR3-A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab: 24.05–24.25 GHz

Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SRR3-A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 24.05–24.25 GHz

η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR3-A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 24.05–24.25 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type SRR3-A est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 24.05–24.25 GHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SRR3-A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi::
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 24.05–24.25 GHz

Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SRR3-A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 24.05–24.25 GHz

Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta SRR3-A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārta darbojas: 24.05–24.25 GHz

Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārta, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

AŠ, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SRR3-A atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 24.05–24.25 GHz

Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a SRR3-A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen::
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik:
24.05–24.25 GHz

Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel:
100mW (20 dBm) Peak EIRP

DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE

B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SRR3-A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju: 24.05–24.25 GHz

Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trazmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar- radju: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur SRR3-A conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 24.05–24.25 GHz

Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SRR3-A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Zakres(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 24.05–24.25 GHz

Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio SRR3-A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 24.05–24.25 GHz

A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR3-A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă în-ternet:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio:
24.05–24.25 GHz

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 100mW (20 dBm)
Peak EIRP

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SRR3-A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje:
24.05–24.25 GHz

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 100mW (20 dBm)
Peak EIRP

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme SRR3-A skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema: 24.05–24.25 GHz

Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SRR3-A on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Radiotaajuudet, joilla radiolaitte toimii: 24.05–24.25 GHz

Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaitte toimii: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning SRR3-A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 24.05–24.25 GHz

Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING

Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðurinn að gerð SRR3-A er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er að gengilegur á eftirfarandi veffangi:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 24.05–24.25 GHz

Hámarks fjarskiptatiðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

İşbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi SRR3-A tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları: 24.05–24.25 GHz

Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

The image shows the UKCA (United Kingdom Conformity Assessed) logo, which consists of the letters 'UK' stacked above 'CA' in a bold, sans-serif font. A large, semi-transparent watermark reading 'DOKÜMAN ENETRZNEGO' is overlaid diagonally across the entire page, including the logo.**Manufacturer Postal Address**

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Domler-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR3-A is in compliance with Radio

Equipment Regulations of the United Kingdom. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frequency band(s) in which the radio equipment operates:

24.05–24.25 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted (in the frequency band(s) in which the radio equipment operates):

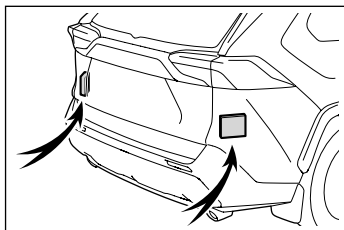
100mW (20 dBm) Peak EIRP



OSTRZEŻENIE

■ Aby zapewnić prawidłowe działanie układu

Czujniki radarowe monitorujące martwe pola widoczności zamontowane są wewnątrz bocznego odcinka tylnego zderzaka, po prawej i lewej stronie samochodu. W celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania funkcji monitorowania martwych pól widoczności (BSM) należy przestrzegać poniższych zaleceń.



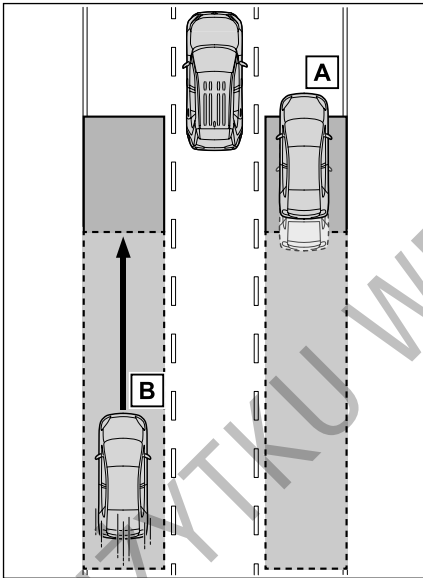
- Utrzymywać czujniki radarowe umieszczone na zderzaku i ich okolice w nieustannej czystości. Jeżeli czujnik lub obszar zderzaka wokół niego jest zabrudzony lub pokryty śniegiem, Monitorowanie martwych pól widoczności może nie działać i zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy (s. 316). W takiej sytuacji należy oczyścić czujniki radarowe i jechać samochodem przez około 10 minut, zachowując warunki odpowiednie do działania układu (s. 332). Jeżeli komunikat ostrzegawczy nie zniknie, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- Nie narażać czujników radarowych ani miejsc w pobliżu zderzaka na uderzenia. Jeżeli czujniki radarowe nawet nieznacznie zmienią położenie, układ może działać nieprawidłowo, a jazdy znajdujące się w polu detekcji mogą nie zostać wykryte. W następujących sytuacjach należy zlecić sprawdzenie czujników radarowych przez autoryzowaną stację obsługi Suzuki lub inny specjalistyczny warsztat.
 - Gdy czujnik lub jego okolice zostały narażone na silne uderzenie.
 - Gdy okolice czujnika zostały zadrapane, wgniezione lub ich elementy zostały rozłączone.
- Nie rozmontowywać czujników radarowych.
- Na czujnikach radarowych lub obszarach tylnego zderzaka wokół nich nie należy umieszczać żadnych akcesoriów, naklejek (również naklejek przezroczystych), taśmy aluminiowej itp.
- Nie modyfikować czujników radarowych ani otaczającego obszaru zderzaka.
- Jeżeli czujniki radarowe lub tylny zderzak muszą zostać zdemonstrowane, zamontowane lub wymienione, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warszatem.
- Nie malować czujników radarowych ani tylnego zderzaka na inny kolor niż oficjalny kolor Suzuki.

Funkcja monitorowania martwych pól widoczności (BSM)

- Pojazdy, które mogą być wykrywane przez funkcję monitorowania martwych pól widoczności

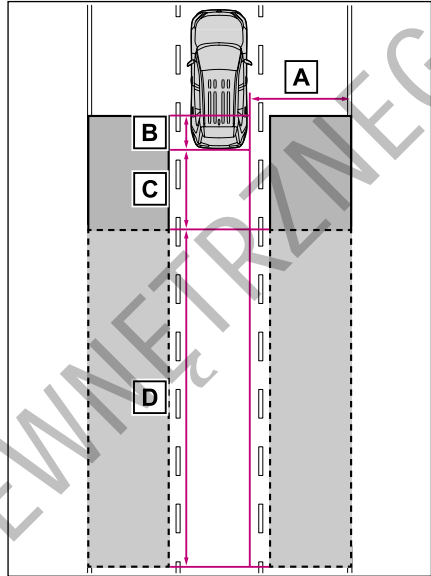
Funkcja (BSM) wykorzystuje czujniki radarowe, za pomocą których wykrywane są podążające sąsiednim pasem ruchu pojazdy i informuje o tym kierowcę za pośrednictwem sygnalizatorów w zewnętrznych lusterkach wstecznych.



- **A** Pojazdy, które nie są widoczne w zewnętrznych lusterkach wstecznych (znajdują się w tzw. martwym polu widoczności)
- **B** Pojazdy, które szybko nadjeżdżają z tyłu w obszar, w którym nie są widoczne w zewnętrznych lusterkach wstecznych (znajdują się w tzw. martwym polu widoczności)

Zasięg detekcyjny funkcji monitorowania martwych pól widoczności (BSM)

Obszary, w których mogą być wykrywane pojazdy, wyszczególniono poniżej.



Zasięg detekcyjny wynosi:

- **A** Około 0,5 m do 3,5 m w bok od samochodu

Początkowe 0,5 m od boku samochodu nie jest objęte zasięgiem detekcyjnym.

- **B** Około 1 m od tylnego zderzaka w kierunku przodu
- **C** Około 3 m od tylnego zderzaka w kierunku tyłu
- **D** Około 3 m do 60 m od tylnego zderzaka w kierunku tyłu

Im różnica prędkości pomiędzy prowadzonym samochodem a wykrywanym pojazdem jest większa, tym z większej odległości zostanie wykryty pojazd, powodując, że wskaźnik zewnętrznego lusterka wstecznego zacznie świecić lub błyskać.

■ Funkcja monitorowania martwych pól widoczności (BSM) działa, gdy

Funkcja (BSM) działa, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki:

- Funkcja (BSM) jest włączona.
- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż „R”.
- Prędkość samochodu jest większa niż około 16 km/h.

■ Funkcja monitorowania martwych pól widoczności (BSM) wykryje pojazd, gdy

Funkcja (BSM) wykryje pojazd w zasięgu detekcyjnym w następujących sytuacjach:

- Samochód jest wyprzedzany przez pojazd poruszający się sąsiednim pasem ruchu.
- Pojazd na sąsiednim pasie wyprzedzany jest bardzo wolno.
- W polu detekcji pojawi się pojazd zmieniający pas ruchu.

■ Sytuacje, w których monitorowanie martwych pól widoczności (BSM) nie wykryje pojazdu

Funkcja (BSM) nie reaguje na następujące rodzaje pojazdów i/lub obiektów:

- Małe motocykle, rowery, piesi itp.*
- Pojazdy jadące w przeciwnym kierunku.
- Barierki, ściany, słupki drogowe, zaparkowane pojazdy i inne nieruchome obiekty*.
- Pojazdy jadące z tyłu tym samym pasem*.
- Pojazdy jadące dwa pasy dalej od samochodu*.
- Pojazdy, które są szybko wyprzedzane przez samochód.

*: W pewnych warunkach może się zdarzyć, że układ zareaguje.

■ Sytuacje, w których monitorowanie martwych pól widoczności (BSM) może nie działać prawidłowo

- W następujących sytuacjach funkcja (BSM) może nie wykrywać prawidłowo pojazdów:
 - Gdy czujnik radarowy został przemieszczony z powodu silnego uderzenia czujnika radarowego lub jego okolic.
 - Gdy czujnik lub jego okolice na tylnym zderzaku pokrywa błoto, śnieg, lód, naklejki itp.
 - Podczas jazdy po mokrej nawierzchni drogi spowodowanej intensywnymi opadami deszczu, śniegu lub mgłą.
 - Gdy zbliża się kilka pojazdów, pomiędzy którymi jest tylko niewielki odstęp.
 - Gdy odległość między samochodem a pojazdem jadącym za nim jest niewielka.
 - Gdy różnica prędkości pomiędzy samochodem a pojazdem wchodzącym w zasięg detekcyjny jest znacząca.
 - Gdy różnica prędkości pomiędzy pojazdami zmienia się.
 - Gdy pojazd wjeżdżający w zasięg detekcyjny porusza się z podobną prędkością.
 - Gdy samochód zaczyna jazdę, a inny pojazd pozostaje w zasięgu detekcyjnym.
 - Podczas naprzemiennego wjeżdżania na wzniesienia i zjeżdżania z nich, np. w górzystym terenie, na pofałdowanej drodze itp.
 - Podczas jazdy po drogach o ostrych łukach, seryjnych zakrętach lub nierównomiernej nawierzchni.
 - Gdy pasy ruchu są szerokie lub podczas jazdy na krawędzi pasa ruchu, w związku z czym pojazd na sąsiednim pasie ruchu znajduje się zbyt daleko.
 - Gdy z tyłu samochodu zamontowane są akcesoria (takie jak uchwyty na rowery).

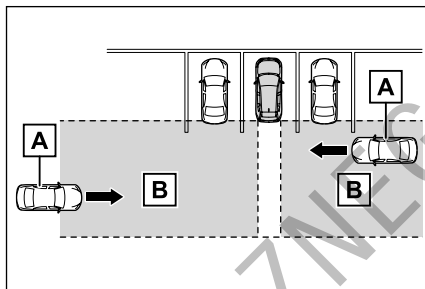
- Przy znacznej różnicy wysokości samochodu i pojazdu, który pojawił się w polu detekcji.
- Bezpośrednio po uruchomieniu funkcji (BSM) lub funkcji (RCTA).
- Podczas holowania przyczepy.
- Sytuacje dodatkowo zwiększające prawdopodobieństwo niepotrzebnego wykrycia pojazdów i/lub obiektów przez funkcję (BSM):
- Gdy czujnik został przemieszczony z powodu silnego uderzenia czujnika lub jego okolic.
- Gdy odległość między samochodem a barierką, ścianą itp. znajdującą się w zasięgu detekcyjnym jest niewielka.
- Podczas naprzemiennego wjeżdżania na wzniesienia i zjeżdżania z nich, np. w górzystym terenie, na połaďdowanej drodze itp.
- Gdy pasy ruchu są wąskie lub podczas jazdy na krawędzi pasa ruchu, a pojazd na innym niż sąsiedni pas ruchu znajduje się w zasięgu detekcyjnym.
- Podczas jazdy po drogach o ostrych łukach, seryjnych zakrętach lub nierównomiernej nawierzchni.
- Gdy opony się ślizgają.
- Gdy odległość między samochodem a pojazdem jadącym za nim jest niewielka.
- Gdy z tyłu samochodu zamontowane są akcesoria (takie jak uchwyt na rowery).
- Gdy spod kół samochodu wyrzucana jest woda lub śnieg.

Funkcja ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA)

■ Działanie funkcji RCTA

Funkcja (RCTA) wykorzystuje czujniki radarowe do wykrywania pojazdów, nadjeżdżających z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu i informuje

o tym kierowcę za pośrednictwem błyskających sygnalizatorów w zewnętrznych lusterkach wstecznych oraz sygnału akustycznego.

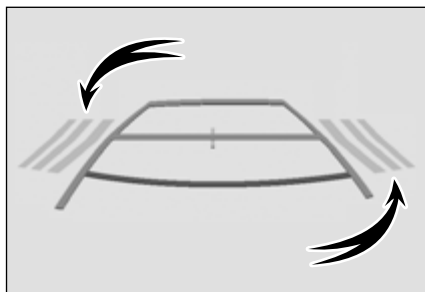


A Zbliżające się pojazdy

B Zasięg detekcyjny

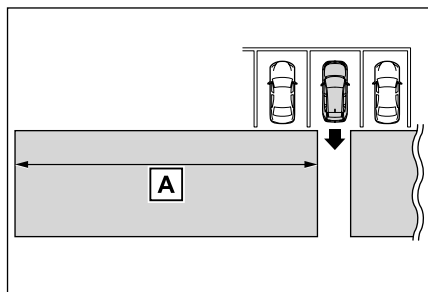
■ Wyświetlany symbol funkcji ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA)

W przypadku wykrycia pojazdu nadjeżdżającego z prawej bądź lewej strony z tyłu lub na ekranie systemu multimedialnego zostanie wyświetlony następujący symbol.



■ Zasięg detekcyjny funkcji ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA)

Obszary, w których mogą być wykrywane pojazdy, wyszczególnione są poniżej.



Sygnał akustyczny może ostrzegać kierowcę o obecności pojazdów nadjeżdżających z dużą prędkością z dalszej odległości.

Przykład:

Nadjeżdżający pojazd	Prędkość	A Przybliżona odległość ostrzegania
Szybko	56 km/h	40 m
Wolno	8 km/h	5,5 m

■ Funkcja ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA) działa, gdy

Funkcja (RCTA) działa, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki:

- Funkcja (RCTA) jest włączona.
- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „R”.
- Prędkość samochodu jest mniejsza niż około 15 km/h.
- Prędkość nadjeżdżającego pojazdu wynosi w przybliżeniu od 8 km/h do 56 km/h.

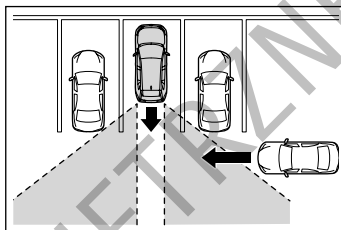
■ Ustawianie głośności sygnału akustycznego

Głośność sygnału akustycznego można regulować na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (s. 182)

■ Sytuacje, w których monitorowanie martwych pól widoczności (BSM) nie wykryje pojazdu

Funkcja (RCTA) nie reaguje na następujące rodzaje pojazdów i/lub obiektów:

- Pojazdy nadjeżdżające bezpośrednio z tyłu.
- Pojazdy cofające na miejscach parkingowych bezpośrednio obok samochodu.
- Pojazdy, których czujniki nie mogą wykryć z powodu przeszkód.



- Bariery, ściany, słupki drogowe, zaparkowane pojazdy i inne nieruchome obiekty.*
- Małe motocykle, rowery, piesi itp.*
- Pojazdy oddalające się od samochodu.
- Pojazdy nadjeżdżające z miejsc parkingowych bezpośrednio obok samochodu.*
- Odległość między czujnikiem a nadjeżdżającym pojazdem jest zbyt mała.

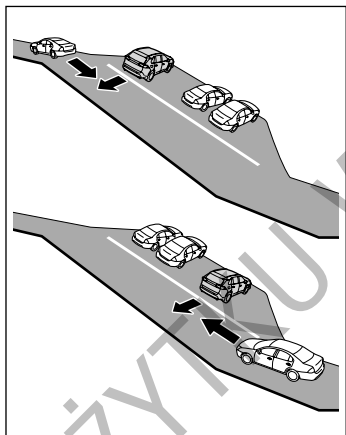
*: W pewnych warunkach może się zdarzyć, że układ zareaguje.

■ Sytuacje, w których monitorowanie martwych pól widoczności (BSM) może nie działać prawidłowo

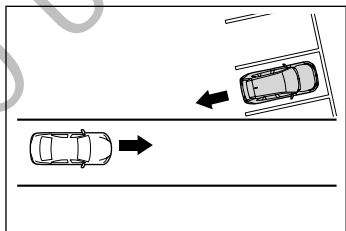
W następujących sytuacjach Funkcja ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA) może nie wykrywać prawidłowo pojazdów:

- Gdy czujnik radarowy został przemieszczony z powodu silnego uderzenia czujnika radarowego lub jego okolic.

- Gdy czujnik lub jego okolice na tylnym zderzaku pokrywa błoto, śnieg, lód, naklejki itp.
- Podczas jazdy po mokrej nawierzchni drogi spowodowanej intensywnymi opadami deszczu, śniegu lub mgłą.
- Gdy zbliża się kilka pojazdów, pomiędzy którymi jest tylko niewielki odstęp.
- Gdy nadjeżdżający pojazd porusza się ze znaczną prędkością.
- Gdy zamontowane jest wyposażenie mogące zasłaniać czujniki, takie jak zaczep holowniczy, osłona zderzaka (dodatkowa listwa ochronna itp.), uchwyt na rower lub plug śnieżny.
- Podczas cofania na wzniesieniu, które nagle zmienia kąt nachylenia.

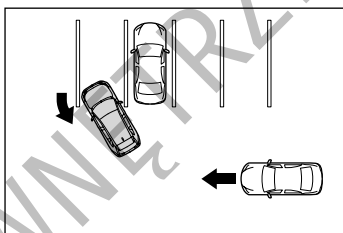


- Podczas cofania z miejsca pod małym kątem.

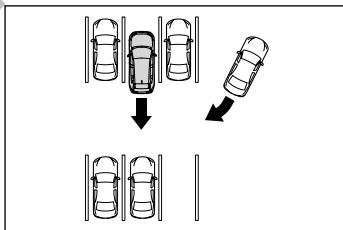


- Podczas holowania przyczepy.

- Przy znacznej różnicy wysokości samochodu i pojazdu, który pojawił się w polu detekcji.
- Gdy czujniki lub ich otoczenie są bardzo gorące lub bardzo zimne.
- Gdy zawieszenie zostało zmodyfikowane lub zamontowane są opony o niewłaściwym rozmiarze.
- Gdy przednia część samochodu jest podniesiona lub opuszczona, np. podczas przewożenia bagażu.
- Gdy samochód skręca podczas cofania.



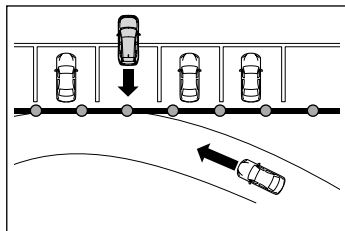
- Gdy pojazd znajdzie się w zasięgu detekcyjnym.



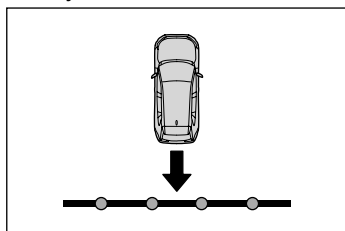
■ **Sytuacje, w których monitorowanie martwych pól widoczności (BSM) może zadziałać, nawet jeżeli nie ma zagrożenia kolizją**

W następujących sytuacjach dodatkowo zwiększa się prawdopodobieństwo niepotrzebnego wykrycia pojazdów i/ lub obiektów przez funkcję (RCTA):

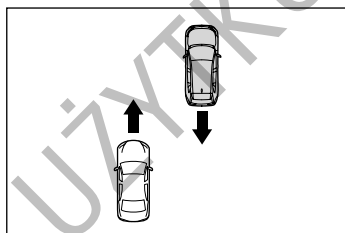
- Gdy miejsce parkingowe znajduje się bezpośrednio przed ulicą i przejeżdżają nią pojazdy.



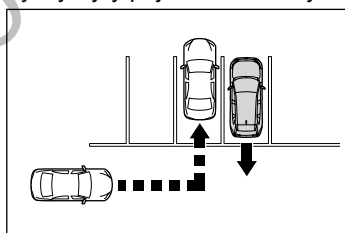
- Gdy odległość od metalowych obiektów, takich jak barierka ochronna, ściana, znak lub zaparkowany samochód, które mogą odbijać fale elektryczne w kierunku tyłu samochodu, jest mała.



- Gdy zamontowane jest wyposażenie mogące zasłaniać czujniki, takie jak zaczep holowniczy, osłona zderzaka (dodatkowa listwa ochronna itp.), uchwyt na rower lub plug śnieżny.
- Gdy pojazd przejeżdża obok samochodu.



- Gdy wykryty pojazd wcześniej skręci.



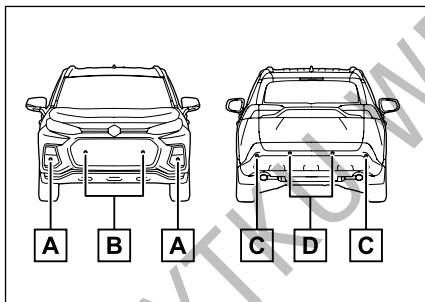
- Gdy w pobliżu samochodu znajdują się wirujące obiekty, takie jak wentylator w układzie klimatyzacji.
- Gdy na tylny zderzak chlapie lub przyska woda np. ze zraszacza.
- Gdy w pobliżu samochodu poruszają się obiekty (flagi, dym ze spalin, duże krople deszczu czy płatki śniegu, deszczówka na nawierzchni drogi itp.).
- Gdy odległość między samochodem a barierką, ścianą itp. znajdującą się w zasięgu detekcyjnym jest niewielka.
- Gdy w pobliżu samochodu znajdują się kraty lub rynny.
- Gdy czujniki lub ich otoczenie są bardzo gorące lub bardzo zimne.
- Gdy zawieszenie zostało zmodyfikowane lub zamontowane są opony niewłaściwym rozmiarze.
- Gdy przednia część samochodu jest podniesiona lub opuszczona, np. podczas przewożenia bagażu.

Wspomaganie parkowania z czujnikami odległości

Podczas parkowania równoległego lub manewrowania w garażu czujniki mierzą odległość samochodu do przeszkód, takich jak np. ściana i przekazują odpowiednie informacje za pośrednictwem wyświetlacza wielofunkcyjnego, systemu nawigacji, systemu multimedialnego i sygnału akustycznego. Korzystając z tego układu, zawsze należy bacznie obserwować otoczenie.

Elementy układu

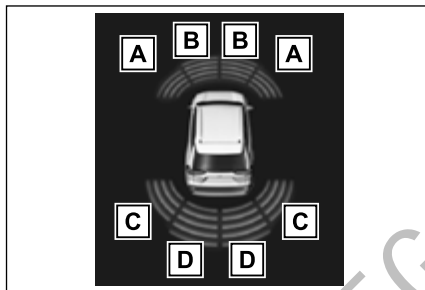
■ Rodzaje czujników i ich rozmieszczenie



- A** Przednie czujniki narożne
- B** Przednie czujniki centralne
- C** Tylne czujniki narożne
- D** Tylne czujniki centralne

■ Wyświetlacz (wyświetlacz wielofunkcyjny)

Wykrycie przeszkody przez czujniki, takiej jak np. ściana, powoduje wyświetlenie na wyświetlaczu wielofunkcyjnym grafiki uzależnionej od położenia i odległości do przeszkody.



- A** Wykrycie przeszkody przez przednie czujniki narożne
- B** Wykrycie przeszkody przez przednie czujniki centralne*¹
- C** Wykrycie przeszkody przez tylne czujniki narożne*²
- D** Wykrycie przeszkody przez tylne czujniki centralne*²

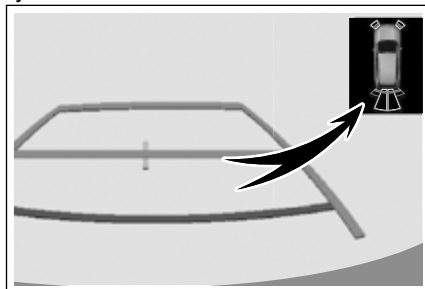
*1: Wyświetlane, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu jazdy do przodu.

*2: Wyświetlane, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu R.


■ Wyświetlacz (ekran systemu audio)

Wykrycie przeszkody przez czujniki, takiej jak np. ściana, powoduje wyświetlenie na ekranie systemu nawigacji (w niektórych wersjach) lub na ekranie systemu multimedialnego (w niektórych wersjach) grafiki uzależnionej od położenia i odległości do przeszkody.



W razie wykrycia przeszkody, w górnym rogu ekranu wyświetlany jest symbol samochodu.



Włączanie lub wyłączenie układu wspomaganie parkowania z czujnikami odległości

Układ wspomaganie parkowania z czujnikami odległości może zostać włączony lub wyłączony w zakładce  na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (s. 182)

Gdy układ wspomaganie parkowania z czujnikami odległości jest wyłączony, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zaświeca się lampka kontrolna wyłączono układu wspomaganie parkowania z czujnikami odległości.

W celu ponownego włączenia układu, należy w zakładce  na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrać  i ustawić na włączony.

Jeżeli układ wspomaganie parkowania z czujnikami odległości zostanie wyłączony, po ponownym uruchomieniu hybrydowego układu napędowego pozostanie on nadal wyłączony.



OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności podczas korzystania z układu wspomaganie parkowania z czujnikami odległości

Ponieważ dokładność i kontrolowanie działania układu wspomaganie parkowania z czujnikami odległości, jest w pewnym stopniu ograniczona, nie należy nadmiernie polegać na jej działaniu. Dlatego to kierowca samochodu jest zawsze w pełni odpowiedzialny za rozpoznanie sytuacji wokół samochodu oraz za bezpieczeństwo jazdy.

■ Aby zapewnić prawidłowe działanie układu

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich uniemożliwia bezpieczne prowadzenie samochodu i grozi spowodowaniem wypadku.

- Nie powodować uszkodzeń czujników i zawsze utrzymywać je w czystości.
 - Nie przyklejać do powierzchni czujników naklejek lub elementów elektronicznych, takich jak podświetlana tablica rejestracyjna (zwłaszcza fluorescencyjna), światła przeciwmgielne, automatycznie chowana antena lub bezprzewodowa antena.
 - Nie narażać czujnika radarowego lub obszaru wokół niego na silne uderzenia. Jeżeli czujnik radarowy, osłona chłodnicy lub przedni zderzak zostaną uderzone, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi. W razie konieczności usunięcia, zamontowania czy wymiany czujników lub tylnego zderzaka, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warszatem.
 - Nie modyfikować, rozmontowywać ani nie lakierować czujników.
 - Nie mocować osłony tablicy rejestracyjnej.
 - Utrzymywać prawidłowe ciśnienie w ogumieniu.
 - **Kiedy należy wyłączyć układ wspomaganie parkowania z czujnikami odległości**
- W następujących sytuacjach należy wyłączyć układ wspomaganie parkowania z czujnikami odległości, ponieważ może on działać, nawet gdy nie ma ryzyka kolizji z przeszkodą.
- W przypadku nieprzestrzegania powyższych ostrzeżeń.
 - Gdy zostało zamontowane nieoryginalne (obniżone itp.) zawieszenie.



OSTRZEŻENIE

■ Uwagi dotyczące mycia samochodu

Nie należy kierować silnego strumienia wody lub pary w okolice czujników. Grozi to ich uszkodzeniem.

- W przypadku używania myjki ciśnieniowej do mycia samochodu nie należy rozpylać wody bezpośrednio na czujniki. Po uderzeniu silnym strumieniem wody czujniki mogą działać nieprzewidywalnie.
- W przypadku użycia pary do mycia samochodu nie należy kierować źródła pary zbyt blisko czujników. Czujniki poddawane działaniu pary wodnej mogą funkcjonować nieprzewidywalnie.

■ Układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości działa, gdy

- Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”.
- Układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości jest włączony.
- Prędkość samochodu jest mniejsza niż około 10 km/h.
- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż „P”.

■ Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wyczyść czujnik układu wspomagania parkowania”

Czujniki mogą być zabrudzone lub pokryte śniegiem bądź lodem. W takiej sytuacji po oczyszczeniu czujników zostanie przywrócona normalna praca układu.

Również w wyniku oblodzenia czujników w niskich temperaturach może pojawić się komunikat ostrzegawczy lub przeszkody mogą nie być wykrywane. Po usunięciu oblodzenia czujników

zostanie przywrócona normalna praca układu.

Jeżeli komunikat ostrzegawczy jest wyświetlany, gdy czujniki są czyste, może to oznaczać usterkę czujników. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.



■ Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Układ wspomagania parkowania niedostępny”

Czujniki mogą być zalewane przez pryskającą wodę, np. podczas intensywnego deszczu. Po zaprzestaniu zalewania czujników układ (PKSB) będzie pracował normalnie.

■ Uwagi dotyczące zasięgu detekcyjnego czujników

- Zasięg detekcyjny czujników obejmuje jedynie okolice przedniego i tylnego zderzaka.
- Sytuacje, które mogą wystąpić podczas korzystania z układu:
 - W zależności od kształtu przeszkody oraz innych czynników zasięg detekcyjny czujników może być krótszy lub wykrycie przeszkody będzie niemożliwe.
 - Przeszkody mogą nie zostać wykryte, jeżeli znajdują się zbyt blisko czujnika.
 - Wyświetlana informacja o wykrytej przeszkodzie w postaci symbolu wyświetlanego na ekranie (sygnał ostrzegawczy) pojawia się z niewielkim opóźnieniem. Nawet gdy prędkość samochodu jest niewielka, istnieje ryzyko, że przeszkoda

znajdzie się w odległości około 25 cm wcześniej, niż zostanie pokazane to na ekranie i rozlegnie się sygnał ostrzegawczy.

- Podczas używania systemu audio, z powodu hałasu panującego na zewnątrz samochodu lub dźwięku wentylatora w układzie klimatyzacji sygnał ostrzegawczy może być trudny do usłyszenia.
- Sygnał ostrzegawczy może być trudny do usłyszenia również z powodu działania innych układów.

■ Przeszkody, które mogą być nieprawidłowo wykrywane

Mogą też zdarzyć się przypadki, że czujniki nie wykryją przeszkody ze względu na jej specyficzny kształt. Przy tego rodzaju przeszkodach należy zachowywać szczególną ostrożność:

- Przewody, ogrodzenia, liny itp.
- Przeszkody pochłaniające fale dźwiękowe, np. bawelna, śnieg.
- Przeszkody o ostrych krawędziach.
- Niskie przeszkody.
- Wysokie przeszkody z wystającą w kierunku samochodu górną częścią.

Osoby noszące pewien rodzaj ubrania mogą nie zostać wykryte.

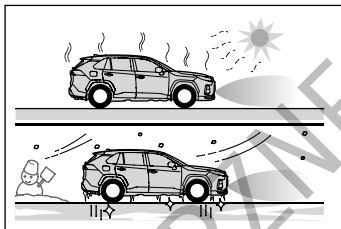
■ Sytuacje, w których układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości może działać nieprawidłowo

Pewne warunki otoczenia i sytuacje mogą negatywnie wpływać na prawidłowe wykrywanie przeszkód przez czujniki. Wybrane przypadki wyszczególnione są poniżej.

- Gdy czujniki są zabrudzone lub pokryte śniegiem, lodem itp. (Oczyszczenie czujników rozwiązuje ten problem.)
- Gdy czujniki są oblodzone. (Usunięcie oblodzenia czujników rozwiązuje ten problem.)

W bardzo niskiej temperaturze zewnętrznej, jeżeli czujniki zamrzną, na wyświetlaczu mogą być wyświetlane nietypowe informacje lub przeszkody mogą nie być wykrywane.

- Gdy czujniki lub ich otoczenie są bardzo gorące lub bardzo zimne.



- Podczas jazdy po mocno wyboistej, pochyłej, żwirowej lub trawiastej nawierzchni.
- Gdy w pobliżu emitowane są fale ultradźwiękowe, np. odgłosy klaksonów samochodowych, silników motocykli, hamulców pneumatycznych dużych pojazdów, pojazdów z systemami parkowania lub inne źródła hałasu.
- Gdy czujniki zostaną zalane przez pryskającą wodę lub intensywny deszcz.
- Gdy przeszkoda znajduje się zbyt blisko czujników.
- Piesi ubrani tak, że fale ultradźwiękowe nie mogą się odbijać (np. w spodnice z marszczeniami lub falbanami).
- Gdy w zasięgu detekcyjnym znajdują się obiekty, które nie są prostopadle do podłoża, nie prostopadle do kierunku jazdy samochodu, są nierówne lub falują.
- Gdy wieje silny wiatr.
- Podczas jazdy w czasie niekorzystnych warunków pogodowych, takich jak mgła, opady śniegu lub burza piaskowa.
- Gdy przeszkoda, który nie może być wykryta, znajduje się pomiędzy

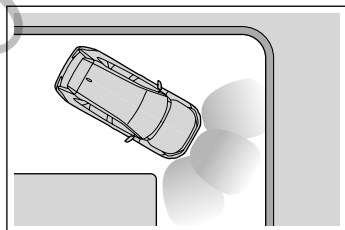
samochodem a wykrywaną przez przód.

- Gdy jakiś obiekt, taki jak samochód, motocykl, rower lub pieszy, przetnie drogę przed samochodem lub pojawi się z boku.
- Gdy ustawienie czujnika zostało zmienione w wyniku kolizji lub innego uderzenia.
- Gdy zamontowane jest wyposażenie mogące zasłaniać czujniki, takie jak zaczep holowniczy, osłona zderzaka (dodatkowa listwa ochronna itp.), uchwyt na rower lub plug śnieżny.
- Gdy przednia część samochodu jest podniesiona lub opuszczona, np. podczas przewożenia bagażu.
- Jeżeli samochód nie może być prowadzony w sposób stabilny, np. gdy uczestniczył w wypadku lub jest uszkodzony.
- Jeżeli na koła założone są łańcuchy przeciwpoślizgowe, zamontowane jest dojazdowe koło zapasowe lub opona naprawiana była awaryjnym zestawem naprawczym do ogumienia.

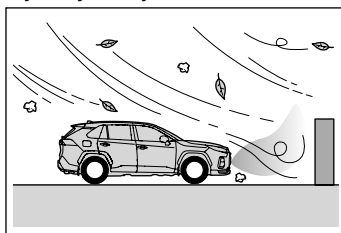
■ **Sytuacje, w których układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości może zadziałać, nawet jeżeli nie ma zagrożenia kolizją**

W niektórych sytuacjach opisanych poniżej układ oceny ryzyka uzna ją jako potencjalną kolizję i spowoduje aktywację układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości.

- Podczas jazdy po wąskiej drodze.

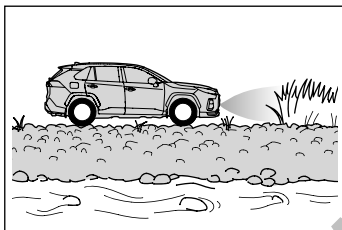


- Podczas jazdy na wprost banneru, flagi, nisko opuszczonej gałęzi lub podnoszonej zapory (takiej jak przed przejazdem kolejowym, bramkami poboru opłat i parkingami).
- Gdy w nawierzchni drogi znajduje się koleina lub dziura.
- Podczas jazdy po metalowej pokrywie (kratownicy), takiej jak pokrywa studzienki kanalizacyjnej.
- Podczas jazdy na wzniesieniu.
- Gdy czujnik zostanie zalany dużą ilością wody, jak podczas przejeżdżania przez zalaną drogę.
- Gdy czujniki są zabrudzone lub pokryte kroplami wody, śniegiem, lodem itp. (Oczyszczenie czujników rozwiązuje ten problem.)
- Gdy czujniki zostaną zalane przez pryskającą wodę lub intensywny deszcz.
- Podczas jazdy w czasie niekorzystnych warunków pogodowych, takich jak mgła, opady śniegu lub burza piaskowa.
- Gdy wieje silny wiatr.



- Gdy w pobliżu emitowane są fale ultradźwiękowe, np. odgłosy klaksonów samochodowych, silników motocykli, hamulców pneumatycznych dużych pojazdów, pojazdów z systemami parkowania lub inne źródła hałasu.
- Gdy przednia część samochodu jest podniesiona lub opuszczona, np. podczas przewożenia bagażu.

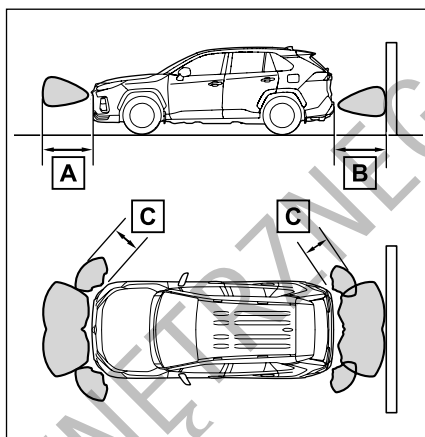
- Gdy ustawienie czujnika zostało zmienione w wyniku kolizji lub innego uderzenia.
- Podczas zbliżania się do wysokiego lub zakrzywionego krawężnika.
- Podczas jazdy blisko słupów (stalowe słupy w kształcie litery H itp.), w wielopiętrowych garażach, na placach budowy itp.
- Jeżeli samochód nie może być prowadzony w sposób stabilny, np. gdy uczestniczył w wypadku lub jest uszkodzony.
- Podczas jazdy po mocno wyboistej, pochylej, żwirowej lub trawiastej nawierzchni.



- Jeżeli na koła założone są łańcuchy przeciwpoślizgowe, zamontowane jest dojazdowe koło zapasowe lub opona naprawiana była awaryjnym zestawem naprawczym do ogumienia.

Ekran detekcji czujników, odległość samochodu do przeszkody

■ Zasięg detekcyjny czujników



- A** Około 100 cm
- B** Około 150 cm
- C** Około 60 cm

Na ilustracji pokazane są zasięgi detekcyjne czujników. Należy zwrócić uwagę, że czujniki nie reagują na przeszkody znajdujące się tuż przy samochodzie.



Zasięg detekcyjny czujników może się zmieniać, na przykład w zależności od kształtu przeszkody itp.

■ Pokazywanie odległości



Gdy czujnik wykryje przeszkodę, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, na ekranie systemu nawigacji (w niektórych wersjach) lub na ekranie systemu multimedialnego (w niektórych wersjach) wyświetlona zostanie przybliżona odległość. (Gdy odległość stanie się mała, symbole odległości mogą błyskać.)

Symbole mogą różnić się od pokazanych na ilustracjach.



- Przybliżona odległość do przeszkody
- Przednie czujniki centralne: 100 cm do 60 cm
- Tylne czujniki centralne: 150 cm do 60 cm

Wyświetlacz wielofunkcyjny	Ekran systemu nawigacji lub systemu multimedialnego
	



- Przybliżona odległość do przeszkody: 60 cm do 45 cm

Wyświetlacz wielofunkcyjny	Ekran systemu nawigacji lub systemu multimedialnego
	

- Przybliżona odległość do przeszkody: 45 cm do 30 cm



Wyświetlacz wielofunkcyjny	Ekran systemu nawigacji lub systemu multimedialnego
	

- Przybliżona odległość do przeszkody: 30 cm do 15 cm

Wyświetlacz wielofunkcyjny*	Ekran systemu nawigacji lub systemu multimedialnego
	

*: Symbole odległości błyskają powoli.

- Przybliżona odległość do przeszkody: mniej niż 15 cm

Wyświetlacz wielofunkcyjny*	Ekran systemu nawigacji lub systemu multimedialnego
	

*: Symbole odległości błyskają powoli.

■ Sygnały akustyczne i odległość samochodu do przeszkody

Sygnały akustyczne są uruchamiane, gdy czujniki wykryją przeszkodę.

- Wraz ze zbliżaniem się do przeszkody częstotliwość sygnałów akustycznych zwiększa się. Gdy odległość samochodu do przeszkody osiągnie około 30 cm, rozlegnie się ciągły sygnał akustyczny.
- Gdy dwa lub więcej czujników jednocześnie wykryje przeszkodę statyczną, sygnał akustyczny będzie dostosowany do najbliższej z nich.
- Nawet jeżeli czujniki wykryją przeszkodę, sygnał akustyczny może być wyciszony (funkcja automatycznego wyciszania sygnału akustycznego).


■ Wyciszanie sygnału akustycznego (wersje z układem wspomagania hamowania podczas parkowania [PKSB])

- Funkcja automatycznego wyciszania sygnału akustycznego

Nawet jeżeli czujniki wykryją przeszkodę, sygnał akustyczny zostanie wyciszony w następujących sytuacjach:

- Odległość między samochodem a przeszkodą nie zmniejsza się (z wyjątkiem, gdy odległość między samochodem a przeszkodą wynosi 30 cm lub mniej).
- Samochód oddala się od przeszkody.
- Na drodze samochodu nie wykryto żadnych przeszkód.

Jednakże, jeżeli wykryta zostanie inna przeszkoda lub sytuacja zmieni się, gdy sygnał akustyczny jest wyciszony, funkcja automatycznego wyciszania sygnału akustycznego zostanie wyłączona.

- Wyciszenie sygnału akustycznego
Sygnał akustyczny można tymczasowo wyciszyć, naciskając przycisk  sterowania zespołem wskaźników, gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlana jest sugestia dotycząca wyciszenia sygnału akustycznego.

- Gdy wyciszenie sygnału akustycznego zostanie wyłączone

Wyciszenie sygnału akustycznego zostanie automatycznie wyłączone w następujących sytuacjach.

- Gdy dźwignia przekładni napędowej zostanie przestawiona.
- Po osiągnięciu lub przekroczeniu określonej prędkości.
- Gdy wspomaganie parkowania z czujnikami odległości zostanie wyłączone i ponownie włączone.
- Gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „OFF”, a następnie w stan „ON”.

■ Ustawienia własne

Głośność sygnału akustycznego może zostać ustawiona na wyświetlaczu wielofunkcyjnym (z wyjątkiem wersji bez przednich czujników). (s. 182)

Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)

Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) składa się z funkcji, które działają podczas jazdy z małą prędkością lub podczas cofania, tak jak podczas parkowania. W sytuacji rozpoznania ryzyka kolizji z wykrytą przeszkodą, uruchamiana jest sygnalizacja ostrzegawcza, aby kierowca wykonał manewr wymijający. W sytuacji rozpoznania wysokiego ryzyka kolizji z wykrytą przeszkodą, następuje samoczynne uruchomienie hamulców, aby wspomóc uniknięcie kolizji lub zredukować siłę zderzenia.

Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)

- Wspomaganie hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne)

s. 357

- Wspomaganie hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu)

s. 359



OSTRZEŻENIE

- **Środki ostrożności podczas korzystania z układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)**

Nie należy nadmiernie polegać na działaniu układu (PKSB), ponieważ może to doprowadzić do wypadku.

Samochód należy prowadzić bezpiecznie, bacznie obserwując otoczenie. W zależności od stanu samochodu, warunków drogowych lub pogody itp. układ (PKSB) może nie zadziałać.

Zasięg detekcyjny czujników jest ograniczony. Samochód należy prowadzić bezpiecznie, bacznie obserwując otoczenie.

- Za bezpieczeństwo odpowiada wyłącznie kierowca. Samochód należy prowadzić bezpiecznie, bacznie obserwując otoczenie. Układ (PKSB) został zaprojektowany, aby zmniejszyć skutki wypadku. Jednak w niektórych sytuacjach może nie zadziałać.
- Układ (PKSB) nie został zaprojektowany, aby całkowicie zatrzymać samochód. Dodatkowo, nawet jeżeli samochód zostanie zatrzymany przez układ (PKSB), konieczne jest natychmiastowe naciśnięcie pedału hamulca zasadniczego, ponieważ kontrola układu hamulcowego zostanie wyłączona po około 2 sekundach.
- Nie wolno samodzielnie testować działania układu (PKSB), np. poprzez celowe poruszanie się samochodem w kierunku ściany. Nigdy nie wolno tego robić.

■ Kiedy należy wyłączyć układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)

W następujących sytuacjach należy wyłączyć układ (PKSB), ponieważ może on zadziałać, nawet jeżeli nie ma zagrożenia kolizją.

- Podczas kontroli samochodu na linii diagnostycznej, hamowni lub podczas używania wyważarki kół zamontowanych na samochodzie.
- Podczas transportu samochodu ciężarówką, promem, pociągiem lub innym podobnym środkiem transportu.
- Gdy zawieszenie zostało zmodyfikowane lub zamontowane są opony o niewłaściwym rozmiarze.
- Gdy przednia część samochodu jest podniesiona lub opuszczona, np. podczas przewożenia bagażu.
- Gdy zamontowane jest wyposażenie mogące zasłaniać czujniki, takie jak zaczep holowniczy, osłona zderzaka (dodatkowa listwa ochronna itp.), uchwyt na rower lub pług śnieżny.
- Gdy samochód znajduje się w komorze myjni automatycznej.
- Jeżeli samochód nie może być prowadzony w sposób stabilny, np. gdy uczestniczył w wypadku lub jest uszkodzony.
- Jeżeli samochód jest prowadzony w sposób sportowy lub terenowy.
- Jeżeli opony nie są odpowiednio napompowane.
- Jeżeli opony są bardzo zużyte.
- Jeżeli na koła założone są łańcuchy przeciwpoślizgowe, zamontowane jest dojazdowe koło zapasowe lub opona naprawiana była awaryjnym zestawem naprawczym do ogumienia.




UWAGA



■ Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „PKSB niedostępny” i świeci się lampka kontrolna „PKSB OFF”

Jeżeli komunikat zostanie wyświetlony bezpośrednio po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON”, należy ostrożnie manewrować samochodem, bacznie obserwując otoczenie. Zanim układ (PKSB) wznowi pracę, konieczne może być przejechanie określonego dystansu. (Jeżeli mimo to układ (PKSB) nie będzie działał normalnie, należy oczyścić czujniki i ich otoczenie na zderzaku.)

Włączanie lub wyłączanie układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)

Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) może zostać włączony lub wyłączony w zakładce  na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Wszystkie funkcje wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne, ruch poprzeczny z tyłu) są włączane lub wyłączane jednocześnie. (s. 182)

Gdy układ (PKSB) jest wyłączony, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym świeci się lampka kontrolna „PKSB „OFF”. (s. 166)

Aby ponownie włączyć układ (PKSB), w zakładce  na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrać  i ustawić na włączony.

Po wyłączeniu układu w ten sposób nie zostanie on ponownie włączony po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „OFF”, a następnie w stan „ON”.

Komunikaty i sygnały ostrzegawcze dotyczące kontroli ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego i kontroli układu hamulcowego

Jeżeli działa kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego lub kontrola układu hamulcowego, rozlega się sygnał ostrzegawczy i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, na wyświetlaczu projekcyjnym, na ekranie systemu nawigacji lub na ekranie systemu multimedialnego wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy.

W zależności od sytuacji kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego zadziała, aby jak najbardziej ograniczyć przyspieszenie lub moment napędowy.

- Działa kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego (ograniczenie przyspieszenia)

Przyspieszenie większe niż ustalona wartość jest ograniczone przez układ (PKSB).

Wyświetlacz wielofunkcyjny i wyświetlacz projekcyjny: „Wykryto obiekt.

Zmniejszanie przyspieszenia”. (Brak sygnalizacji ostrzegawczej na wyświetlaczu projekcyjnym).

Ekran systemu nawigacji lub ekran systemu multimedialnego: Brak sygnalizacji ostrzegawczej.

Lampka kontrolna „PKSB OFF”: Nie świeci się.

Sygnał ostrzegawczy: Nie rozlega się.

- Działa kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego (maksymalnie ograniczony moment napędowy)

Układ (PKSB) rozpoznał, że wymagana jest większa niż normalnie siła hamowania.

Wyświetlacz wielofunkcyjny i wyświetlacz projekcyjny: „HAMUJ!”.

Ekran systemu nawigacji lub ekran systemu multimedialnego: „HAMUJ!”.

Lampka kontrolna „PKSB OFF”: Nie świeci się.

Sygnał ostrzegawczy: Krótki sygnał.

- Działa kontrola układu hamulcowego

Układ (PKSB) rozpoznał, że wymagane jest awaryjne hamowanie.

Wyświetlacz wielofunkcyjny i wyświetlacz projekcyjny: „HAMUJ!”.

Ekran systemu nawigacji lub ekran systemu multimedialnego: „HAMUJ!”.

Lampka kontrolna „PKSB OFF”: Nie świeci się.

Sygnał ostrzegawczy: Krótki sygnał.

- Samochód został zatrzymany przez działanie układu (PKSB)

Samochód został zatrzymany przez kontrolę układu hamulcowego.

Wyświetlacz wielofunkcyjny i wyświetlacz projekcyjny: „Zacznij hamować”.

(Jeżeli pedał przyspieszenia jest zwolniony, wyświetlone zostanie „Naciśnij pedał hamulca”).

Ekran systemu nawigacji lub ekran systemu multimedialnego: „Naciśnij pedał hamulca”.

Lampka kontrolna „PKSB OFF”: Świeci się. (Jeżeli pedał przyspieszenia jest zwolniony, lampka kontrolna „PKSB OFF” nie zaświeci się.

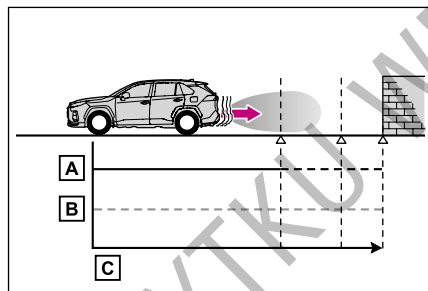
Sygnał ostrzegawczy: Krótki sygnał.

Działanie układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)

Jeżeli układ (PKSB) rozpozna ryzyko wystąpienia kolizji z wykrytą przeszkodą, moc hybrydowego układu napędowego zostanie ograniczona, aby nie dopuścić do zwiększenia prędkości. (Kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego: Patrz sytuacja 2 poniżej.)

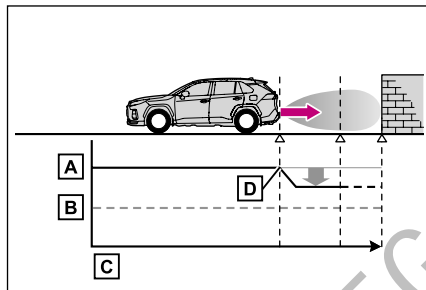
Dodatkowo, jeżeli pedał przyspieszenia nadal będzie naciśnięty, automatycznie zostaną uruchomione hamulce, aby zmniejszyć prędkość. (Kontrola układu hamulcowego: Patrz sytuacja 3 poniżej.)

- Sytuacja 1: Gdy układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) jest wyłączony

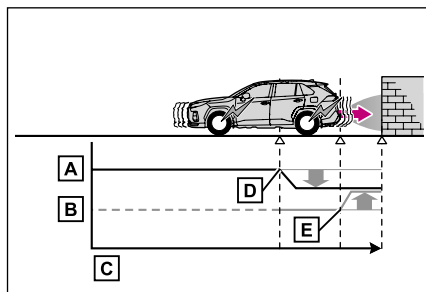


- Sytuacja 2: Gdy działa kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego
- A** Moc hybrydowego układu napędowego
B Siła hamowania
C Czas

- Sytuacja 3: Gdy działa kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego i kontrola układu hamulcowego



- A** Moc hybrydowego układu napędowego
B Siła hamowania
C Czas
D Kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego rozpoczyna działanie (Układ [PKSB] rozpoznał wysokie ryzyko kolizji z wykrytą przeszkodą)
- Sytuacja 3: Gdy działa kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego i kontrola układu hamulcowego



- A** Moc hybrydowego układu napędowego
B Siła hamowania
C Czas
D Kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego rozpoczyna działanie (Układ [PKSB] rozpoznał wysokie ryzyko kolizji z wykrytą przeszkodą)

E Kontrola układu hamulcowego rozpoczyna działanie (Układ [PKSB] rozpoznał bardzo wysokie ryzyko kolizji z wykrytą przeszkodą)

■ **Jeżeli zadziałał układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)**

Jeżeli samochód został zatrzymany przez układ (PKSB), układ ten zostanie wyłączony i zaświeci się lampka kontrolna „PKSB OFF”. Jeżeli układ (PKSB) zadziała niepotrzebnie, kontrola układu hamulcowego może zostać wyłączona poprzez naciśnięcie pedału hamulca zasadniczego lub odczekanie 2 sekund do automatycznego wyłączenia. Następnie użycie pedału przyspieszenia będzie możliwe.

■ **Ponowne włączenie układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)**

Aby włączyć układ (PKSB), gdy zostanie on wyłączony w wyniku zadziałania, należy go ponownie uruchomić lub przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”, a następnie w stan „ON”. Dodatkowo, jeżeli w kierunku, w którym porusza się samochód, nie znajduje się już żadna przeszkoda lub zmienił się kierunek jazdy (zmiana z jazdy do przodu na cofanie lub z cofania na jazdę do przodu), układ (PKSB) zostanie automatycznie ponownie uruchomiony.

■ **Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Hamulec wspomagający parkowanie niedostępny” i zaświeci się lampka kontrolna „PKSB OFF”**

● Jeżeli komunikat ten wyświetla się wraz z komunikatem „Wyczyść czujnik układu wspomagania parkowania”, sygnalizuje, że czujniki mogą być pokryte lodem, śniegiem, brudem itp. Należy usunąć lód, śnieg, brud

itp. z czujników, aby przywrócić normalną pracę układu (PKSB). Jeżeli komunikat będzie wyświetlany po oczyszczeniu czujników lub jest on wyświetlany, gdy czujniki są czyste, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

● Jeżeli komunikat ten wyświetla się wraz z komunikatem „Układ wspomagania parkowania niedostępny”, sygnalizuje, że czujniki mogą być zalewane przez pryskającą wodę, np. podczas intensywnego deszczu. Po zaprzestaniu zalewania czujników układ (PKSB) będzie pracował normalnie.

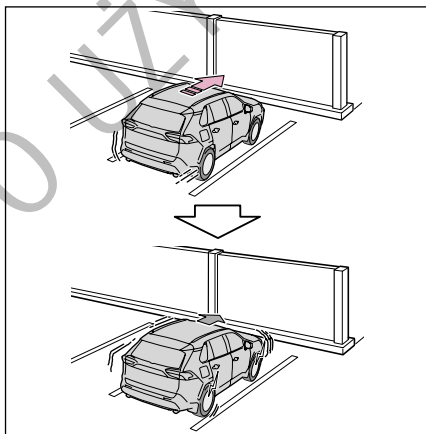
Wspomaganie hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne)

Jeżeli czujniki wykryją przeszkodę statyczną, taką jak ściana, w kierunku, w którym porusza się samochód, i układ rozpozna ryzyko kolizji w wyniku nagłego ruszenia do przodu spowodowanego przypadkowym naciśnięciem pedału przyspieszenia, ruszenia samochodu w niezamierzonym kierunku spowodowanego nieprawidłowym położeniem dźwigni przekładni napędowej lub podczas parkowania oraz jazdy z małą prędkością, układ zadziała, aby zmniejszyć siłę uderzenia.

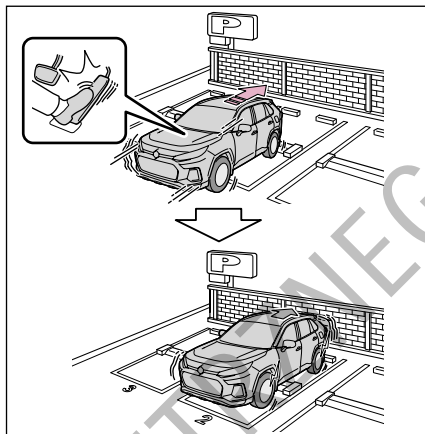
Przykłady działania funkcji

Funkcja zadziała w następujących sytuacjach, jeżeli w kierunku, w którym porusza się samochód, zostanie wykryta przeszkoda.

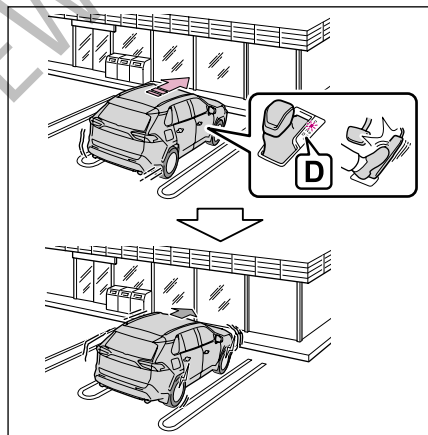
- Podczas jazdy z małą prędkością, gdy pedał hamulca zasadniczego nie został wciśnięty lub został późno naciśnięty



- Pedał przyspieszenia został nadmiernie wciśnięty



- Samochód porusza się w niezamierzonym kierunku z powodu nieprawidłowego położenia dźwigni przekładni napędowej



Rodzaje czujników

s. 344

**OSTRZEŻENIE**

■ **Aby zapewnić prawidłowe działanie układu**

s. 345

■ **Jeżeli funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) zadziała niepotrzebnie, np. na przejeździe kolejowym**

s. 356

■ **Uwagi dotyczące mycia samochodu**

s. 346

■ **Funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) będzie działać, gdy**

Funkcja będzie działać, gdy lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania hamowania podczas parkowania „PKSB OFF” nie świeci się lub nie błyska (s. 166, 168) i spełnione są wszystkie poniższe warunki:

- Kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania jest włączone.
- Prędkość samochodu jest mniejsza niż około 15 km/h.
- W kierunku, w którym porusza się samochód, znajduje się przeszkoda statyczna w odległości od około 2 do 4 metrów.
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania wykryje, że w celu uniknięcia kolizji wymagana jest większa niż normalnie siła hamowania.
- Kontrola układu hamulcowego
- Działa kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego.
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania wykryje, że w celu uniknięcia kolizji wymagane jest natychmiastowe hamowanie.

■ **Funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) przestanie działać, gdy**

Funkcja przerywa działanie, gdy wystąpi którykolwiek z poniższych warunków:

- Kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego
 - Wspomaganie hamowania podczas parkowania jest wyłączone.
 - Układ wykryje, że zaistniała możliwość uniknięcia kolizji za pomocą normalnego hamowania.
 - Przeszkoda statyczna nie znajduje się już w odległości od około 2 do 4 metrów lub w kierunku, w którym porusza się samochód.
 - Kontrola układu hamulcowego
 - Wspomaganie hamowania podczas parkowania jest wyłączone.
 - Upięły około 2 sekundy od zatrzymania samochodu za pomocą kontroli układu hamulcowego.
 - Wciśnięty został pedał hamulca zasadniczego po zatrzymaniu samochodu za pomocą kontroli układu hamulcowego.
 - Przeszkoda statyczna nie znajduje się już w odległości od około 2 do 4 metrów lub w kierunku, w którym porusza się samochód.
- **Zasięg detekcyjny funkcji wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne)**

Zasięg detekcyjny funkcji wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) różni się od zasięgu detekcyjnego układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości. W związku z tym, nawet jeżeli układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości wykryje przeszkodę i uruchomi ostrzeżenie, funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) może nie rozpocząć działania.

- Sytuacje, w których funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) może nie działać

Gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „N”.

- Sytuacje, w których układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości może działać nieprawidłowo

s. 347

- Sytuacje, w których układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości może zadziałać, nawet jeżeli nie ma zagrożenia kolizją

s. 348

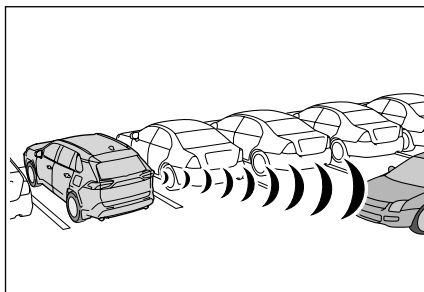
Wspomaganie hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu)

Jeżeli tylny czujnik radarowy wykryje pojazd zbliżający się z prawej lub lewej strony z tyłu samochodu i układ rozpozna wysokie ryzyko kolizji, funkcja będzie sterować układem hamulcowym, aby zmniejszyć prawdopodobieństwo zderzenia.

Przykłady działania funkcji

Funkcja zadziała w następujących sytuacjach, jeżeli w kierunku, w którym porusza się samochód, zostanie wykryty pojazd.

- Podczas cofania zbliża się pojazd i pedał hamulca zasadniczego nie został wciśnięty lub został późno naciśnięty



Rodzaje czujników

s. 344



OSTRZEŻENIE

- Aby zapewnić prawidłowe działanie układu

s. 345

■ **Funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) będzie działać, gdy**

Funkcja będzie działać, gdy lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania hamowania podczas parkowania „PKSB OFF” nie świeci się lub nie błyska (s. 166, 168) i spełnione są wszystkie poniższe warunki:

- Kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania jest włączone.
- Prędkość samochodu jest mniejsza niż około 15 km/h.
- Pojazdy nadjeżdżające z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu poruszają się z prędkością większą niż około 8 km/h.
- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „R”.
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania wykryje, że w celu uniknięcia kolizji ze zbliżającym się pojazdem wymagana jest większa niż normalnie siła hamowania.
- Kontrola układu hamulcowego
- Działa kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego.
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania wykryje, że w celu uniknięcia kolizji ze zbliżającym się pojazdem wymagane jest hamowanie awaryjne.

■ **Funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) przestanie działać, gdy**

Funkcja przerywa działanie, gdy wystąpi którykolwiek z poniższych warunków:

- Kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania jest wyłączone.

- Zaistnieje możliwość uniknięcia kolizji za pomocą normalnego hamowania.
- Pojazd już nie zbliża się z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu.

● **Kontrola układu hamulcowego**

- Wspomaganie hamowania podczas parkowania jest wyłączone.

- Uplłynęły około 2 sekundy od zatrzymania samochodu za pomocą kontroli układu hamulcowego.

- Wciśnięty został pedał hamulca zasadniczego po zatrzymaniu samochodu za pomocą kontroli układu hamulcowego.

- Pojazd już nie zbliża się z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu.

■ **Zasięg detekcyjny funkcji wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu)**

Zasięg detekcyjny funkcji wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) różni się od zasięgu detekcyjnego funkcji ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA) (s. 333). W związku z tym, nawet jeżeli funkcja ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA) wykryje pojazd i uruchomi sygnalizację ostrzegawczą, funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) może nie rozpocząć działania.

■ **Sytuacje, w których monitorowanie martwych pól widoczności (BSM) może nie działać prawidłowo**

s. 341

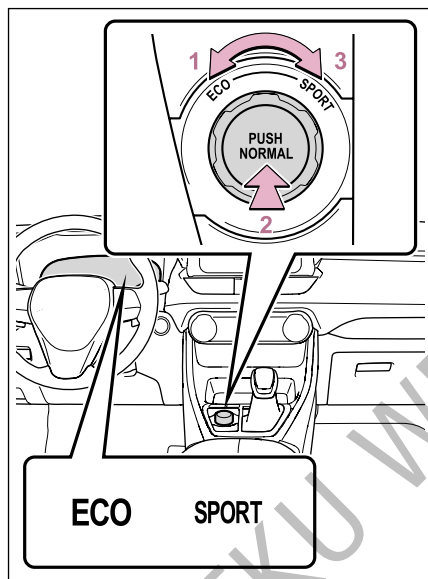
■ **Sytuacje, w których monitorowanie martwych pól widoczności (BSM) może zadziałać, nawet jeżeli nie ma zagrożenia kolizją**

s. 342

Przyciski wyboru trybu jazdy

Można wybierać spośród dostępnych trybów jazdy celem dostosowania się do warunków drogowych.

Wybór trybu jazdy



1 Tryb jazdy ekonomicznej

Tryb jazdy ekonomicznej pozwala zmniejszyć zużycie paliwa, ponieważ przekazywanie momentu obrotowego na koła, w reakcji na wciśnięcie pedału przyspieszenia, przebiega w sposób bardziej łagodny niż w trybie jazdy normalnej oraz kontroluje pracę układu klimatyzacji (ogrzewanie/chłodzenie).

Obrócić pokrętło w lewo w pozycję „ECO”, gdy samochód porusza się w innym trybie jazdy niż ekonomiczny, aby uruchomić tryb jazdy ekonomicznej. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zaświeci się lampka kontrolna trybu jazdy ekonomicznej „ECO”.

2 Normalny tryb jazdy

Odpowiedni do zwykłej jazdy.

Nacisnąć przycisk „PUSH NORMAL”, gdy samochód porusza się w trybie jazdy ekonomicznej lub trybie jazdy dynamicznej, aby przywrócić normalny tryb jazdy.

3 Tryb jazdy dynamicznej

Steruje pracą hybrydowego układu napędowego, aby zapewnić szybkie i mocne przyspieszenie odpowiednie dla jazdy dynamicznej. Odpowiedni, gdy potrzebna jest szybka reakcja układu napędowego na pedał przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania i do jazdy w górzystym terenie.

Obrócić pokrętło w prawo w pozycję „SPORT”, gdy samochód porusza się w innym trybie jazdy niż dynamiczny, aby uruchomić tryb jazdy dynamicznej. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zaświeci się lampka kontrolna trybu jazdy dynamicznej „SPORT”.

■ Gdy wybrany jest inny tryb jazdy niż normalny

- Kolor tła wyświetlacza wielofunkcyjnego zmienia się zgodnie z wybranym trybem jazdy.
- Gdy ustawiony jest prędkościomierz analogowy, kolor prędkościomierza również się zmienia.
- Kolor pokrętła zmienia się zgodnie z wybranym trybem jazdy.

■ Działanie układu klimatyzacji w trybie jazdy ekonomicznej

Tryb jazdy ekonomicznej steruje procesem ogrzewania lub chłodzenia oraz prędkością wentylatora w układzie klimatyzacji, aby zapewnić jak najniższe zużycie paliwa. Aby zwiększyć wydajność układu klimatyzacji, należy wykonać następujące czynności:

- Wyregulować intensywność nawiewu. (s. 379)

- Wyłączyć tryb jazdy ekonomicznej.
- **Automatyczne wyłączanie dane-go trybu jazdy**
- Tryb jazdy dynamicznej jest auto-matycznie przełączany na nor-malny tryb jazdy po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „OFF”.
- Normalny tryb jazdy i tryb jazdy ekonomicznej nie zostaną wyłą-czone do czasu wybrania innego trybu jazdy. (Nawet po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „OFF”, normalny tryb jazdy i tryb jazdy ekonomicznej nie zostaną automa-tycznie wyłączone.)

Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych

Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych przeznaczony jest do kontrolowania siły napędowej przekazywanej na koła poprzez sterowanie napędem na cztery koła i zapewnia kontrolę siły hamowania oraz siły napędowej, aby wspomóc kierowcę podczas jazdy po wyboistych, nierównych drogach itp.



OSTRZEŻENIE

■ Przed uruchomieniem trybu jaz-dy po drogach nieutwardzonych

Należy przestrzegać poniższych środ-ków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do wypadku.

- Tryb jazdy po drogach nieutwardzo-nych przeznaczony jest do jazdy po wyboistych, nierównych drogach itp.
- Sprawdzić, czy świeci się lampka kontrolna trybu jazdy po drogach nieutwardzonych.
- Tryb jazdy po drogach nieutwar-dzonych nie służy do kompenso-wania ograniczeń konstrukcyjnych samochodu. Przed jazdą należy dokładnie sprawdzić warunki dro-gowe oraz jechać z zachowaniem szczególnej ostrożności.

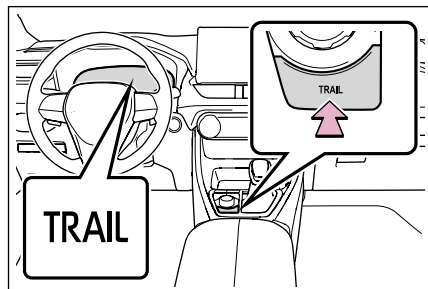
Włączanie trybu jazdy po drogach nieutwardzonych

Nacisnąć przycisk trybu jazdy po drogach nieutwardzonych.

Po naciśnięciu przycisku tryb jazdy po drogach nieutwardzonych zostanie uru-chomiony i na wyświetlaczu wielofunk-cyjnym zaświeci się lampka kontrolna

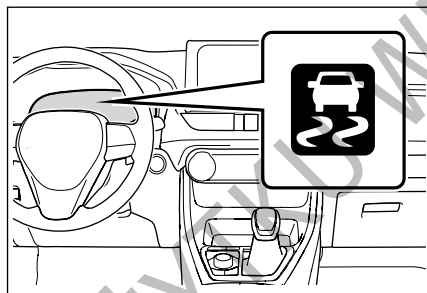
trybu jazdy po drogach nieutwardzonych.

Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza tryb jazdy po drogach nieutwardzonych.



W trakcie działania trybu jazdy po drogach nieutwardzonych

Jeżeli koła wirują, błyska lampka sygnalizacyjna poślizgu, sygnalizując, że tryb jazdy po drogach nieutwardzonych kontroluje obracanie się kół.



■ Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych

- Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych zapewnia kontrolę samochodu w taki sposób, aby zmaksymalizować siłę napędową na wyboistych, nierównych drogach. W rezultacie zużycie paliwa może być mniejsze w stosunku do jazdy z wyłączonym trybem jazdy po drogach nieutwardzonych.
- Jeżeli tryb jazdy po drogach nieutwardzonych będzie używany przez długi czas, w zależności od warunków

jazdy zwiększa się obciążenie powiązanych z nim podzespołów i tryb jazdy po drogach nieutwardzonych, może działać nieprawidłowo. W takiej sytuacji na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Układ regulacji siły napędowej (TRC) wyłączony”, ale można kontynuować normalną jazdę. Komunikat „Układ regulacji siły napędowej (TRC) wyłączony” wyświetlany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zgaśnie po krótkiej chwili i układ będzie działał prawidłowo.

■ Automatyczne wyłączenie trybu jazdy po drogach nieutwardzonych

W następujących sytuacjach tryb jazdy po drogach nieutwardzonych zostanie automatycznie wyłączony pomimo jego włączenia.

- Gdy zostanie zmieniony tryb jazdy. (s. 361)
- Gdy zostanie ponownie uruchomiony hybrydowy układ napędowy.

■ Odgłosy i wibracje powodowane przez tryb jazdy po drogach nieutwardzonych

Poruszając się w trybie jazdy po drogach nieutwardzonych mogą wystąpić poniższe sytuacje. Nie są one oznaką usterki.

- Mogą być odczuwalne wibracje nadwozia i układu kierowniczego.
 - Może być słyszalny charakterystyczny odgłos, dobiegający od strony komory silnika.
- ### ■ Jeżeli nie świeci się lampka kontrolna trybu jazdy po drogach nieutwardzonych

Jeżeli po włączeniu trybu jazdy po drogach nieutwardzonych nie świeci się lampka kontrolna trybu jazdy po drogach nieutwardzonych, może to oznaczać usterkę.

W takiej sytuacji należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.



UWAGA

■ Sprawdzenie, czy tryb jazdy po drogach nieutwardzonych działa prawidłowo

Nie należy używać trybu jazdy po drogach nieutwardzonych przez długi czas. W zależności od warunków jazdy zwiększa się obciążenie powiązanych z nim podzespołów i tryb jazdy po drogach nieutwardzonych, może działać nieprawidłowo.

Filtr cząstek stałych (GPF)

Filtr cząstek stałych został zaprojektowany w celu pochłaniania cząstek stałych zawartych w spalinach za pomocą filtra spalin umieszczonego w układzie wydechowym. Filtr cząstek stałych regeneruje filtr automatycznie, w zależności od stanu samochodu.

- Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Zapchany filtr w układzie wydechowym. Patrz instrukcja obsługi”
 - Komunikat może zostać wyświetlony podczas dynamicznej jazdy, w wyniku której zgromadziło się wiele cząstek stałych.
 - Gdy zgromadzi się wiele cząstek stałych, moc hybrydowego układu napędowego (prędkość obrotowa silnika) zostanie ograniczona, jednak kontynuowanie normalnej jazdy jest możliwe, chyba że zaświeci się lampka sygnalizacyjna usterki.
 - Cząstki stałe mogą gromadzić się szybciej, jeżeli samochód często porusza się po krótkich trasach, z małą prędkością lub jeżeli hybrydowy układ napędowy często jest uruchamiany podczas wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych. Nadmiernemu gromadzeniu się cząstek stałych można zapobiegać poprzez okresowe pokonywanie długich dystansów ze zwolnionym na chwilę pedałem przyspieszenia, na przykład podczas jazdy po autostradzie lub drodze szybkiego ruchu.

- Jeżeli zaświeci się lampka sygnalizacyjna usterki lub na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Usterka hybrydowego układu napędowego. Moc wyjściowa ograniczona. Odwiedź stację obsługi”

Sygnalizuje, że ilość zgromadzonych cząstek stałych przekroczyła określony poziom. W takiej sytuacji należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.



UWAGA

- **W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia układu filtra cząstek stałych**
 - Nie należy stosować paliwa innego typu niż zalecany.
 - Nie należy modyfikować układu wydechowego.

Układy wspomagające kierowcę podczas jazdy

Niżej wymienione układy reagują w sposób automatyczny w różnych sytuacjach drogowych, przyczyniając się do większego bezpieczeństwa jazdy i ułatwiając prowadzenie samochodu. Należy jednak być świadomym, że systemy te stanowią jedynie uzupełnienie i nie należy nadmiernie polegać na ich działaniu.

Zestawienie układów wspomagających kierowcę podczas jazdy

- **ECB (Elektronicznie sterowany układ hamulcowy)**

Elektronicznie sterowany układ hamulcowy generuje siłę hamowania odpowiednio do sposobu obsługi pedału hamulca zasadniczego.

- **ABS (Układ zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania)**

Przeciwdziała wpadnięciu w poślizg podczas hamowania na śliskiej nawierzchni lub w razie gwałtownego hamowania.

- **BA (Wspomaganie hamowania awaryjnego)**

Funkcja samoczynnie zwiększa siłę hamowania kół w przypadku gwałtownego naciśnięcia na pedał hamulca zasadniczego, które układ rozpozna jako sytuację krytyczną.

- **VSC (Układ stabilizacji toru jazdy)**

Pomaga uniknąć poślizgu bocznego podczas gwałtownego skrętu lub pokonywania zakrętu na śliskiej nawierzchni.

■ VSC+ (Układ stabilizacji toru jazdy+)

Zapewnia jednoczesną współpracę układów zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania (ABS), regulacji siły napędowej (TRC), stabilizacji toru jazdy (VSC) i elektrycznego wspomaganie układu kierowniczego (EPS).

Pomaga uniknąć poślizgu bocznego podczas gwałtownego skrętu lub pokonywania zakrętu na śliskiej nawierzchni, kontrolując wspomaganie układu kierowniczego.

■ Funkcja ograniczania kołysania przyczepy

Pomaga kierowcy kontrolować tor jazdy przyczepy poprzez selektywne stosowanie odpowiedniej siły hamowania dla poszczególnych kół i zmniejszenie momentu obrotowego silnika, jeżeli wykryte zostanie kołysanie się przyczepy.

■ TRC (Układ regulacji siły napędowej)

Pomaga zachować siłę napędową, nie dopuszczając do utraty przyczepności kół napędowych do podłoża podczas ruszania z miejsca lub przyspieszania na śliskiej nawierzchni.

■ ACA (Aktywne wspomaganie pokonywania zakrętu)

Pomaga uniknąć znoszenia samochodu do zewnętrznej części zakrętu, przyhamowując koła znajdujące się po jego wewnętrznej stronie przy próbie przyspieszania podczas pokonywania zakrętu.

■ Wspomaganie ruszania na pochyłości

Zapobiega stoczeniu się samochodu do tyłu podczas ruszania na wzniesieniu.

■ EPS (Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego)

Wykorzystując silnik elektryczny, zmniejsza wysiłek potrzebny do obracania kierownicy.

■ E-Four (Elektrycznie sterowany napęd na cztery koła)

W zależności od warunków jazdy układ automatycznie steruje układem napędowym, takim jak napęd na przednie koła lub napęd na cztery koła, pomagając zachować dobre prowadzenie i stabilność podczas jazdy. Układ włącza napęd na cztery koła, np. podczas skrętu, podjazdu pod górę, ruszania lub przyspieszania oraz podczas jazdy na śliskiej nawierzchni, np. mokrej lub pokrytej śniegiem.

■ Sygnalizacja hamowania awaryjnego

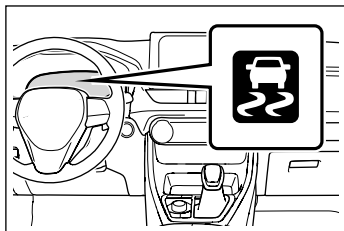
Podczas gwałtownego hamowania automatycznie włączane są światła awaryjne w sposób pulsacyjny w celu ostrzeżenia kierowców poruszających się z tyłu.

■ Hamowanie przed powtórny zderzeniem

Gdy czujnik układu poduszek powietrznych wykryje zderzenie, hamulce i światła hamowania będą automatycznie sterowane w celu zredukowania prędkości samochodu i zmniejszenia ryzyka dalszych uszkodzeń w wyniku powtórnego zderzenia.



■ Kiedy działają układy (ABS), (TRC), (VSC), trybu jazdy po drogach nieutwardzonych i funkcji ograniczania kołysania przyczepy

Lampka sygnalizacyjna poślizgu błyska, informując o działaniu układów (ABS), (TRC), (VSC), trybu jazdy po drogach nieutwardzonych i funkcji ograniczania kołysania przyczepy.



■ Wyłączenie układu (TRC)

Gdy samochód ugrzęźnie w błocie, piasku lub śniegu, układ (TRC) może ograniczyć siłę napędową przekazywaną z hybrydowego układu napędowego na koła.


Naciskając przycisk , należy wyłączyć układ (TRC), co ułatwi uwolnienie samochodu. W celu wyłączenia układu (TRC) należy szybko nacisnąć i puścić przycisk .




Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Układ kontroli trakcji WYŁ.”.

Ponowne naciśnięcie przycisku  włącza układ (TRC).

■ Wyłączenie układów (TRC), (VSC) i funkcji ograniczania kołysania przyczepy

W celu wyłączenia układów (TRC), (VSC) i funkcji ograniczania kołysania przyczepy należy przytrzymać wciśnięty przycisk  przez co najmniej 3 sekundy, gdy samochód nie porusza się.

Zaświeci się lampka kontrolna wyłączonego układu stabilizacji toru jazdy „VSC OFF” i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Układ kontroli trakcji WYŁ.”.*

Ponowne naciśnięcie przycisku  włącza układy (TRC), (VSC) i funkcji ograniczania kołysania przyczepy.

*: Wersje z układem reagowania przedkolizyjnego (PCS): Układ (PCS) również zostanie wyłączony (będzie działała jedynie funkcja przedkolizyjnego ostrzegania). Zaświeci się lampka ostrzegawcza układu reagowania przedkolizyjnego „PCS” i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.

■ Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat informujący o wyłączeniu układu (TRC), gdy wyłącznik układu nie został naciśnięty.

Oznacza to, że układ (TRC) chwilowo nie działa. Jeżeli komunikat wyświetlany jest przez dłuższy czas, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■ Warunki uruchomienia układu wspomaganie ruszania na pochyłości

Układ działa, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki:

- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż „P” lub „N” (podczas ruszania do przodu lub do tyłu w górę wzniesienia).
- Samochód nie porusza się.
- Pedał przyspieszenia nie jest wciśnięty.
- Został zwolniony hamulec postojowy.
- Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”.

■ Automatyczne wyłączenie układu wspomaganie ruszania na pochyłości

W sytuacjach wyszczególnionych poniżej działanie układu wspomaganie ruszania na pochyłości zostanie przerwane:

- Dźwignia przekładni napędowej została przestawiona w położenie „P” lub „N”.
- Został wciśnięty pedał przyspieszenia.
- Został uruchomiony hamulec postojowy
- Ułynęły maksymalnie 2 sekundy od zwolnienia nacisku na pedał hamulca zasadniczego.
- Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF”.

■ **Odgłosy i wibracje powodowane przez układy (ABS), (BA), (TRC), wspomaganie ruszania na pochyłości, (VSC) i funkcji ograniczania kołysania przyczepy**

- Po gwałtownym naciśnięciu pedału hamulca zasadniczego, po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego lub bezpośrednio po ruszeniu z miejsca może być słyszalny charakterystyczny odgłos, dobiegający od strony komory silnika. Nie jest on oznaką usterki któregośkolwiek z tych układów.
- Działaniu tych układów towarzyszą wymienione poniżej objawy. Żaden z nich nie jest objawem usterki.
- Mogą być odczuwalne wibracje nadwozia i układu kierowniczego.
- Po zatrzymaniu samochodu może być słyszalny odgłos pracy silnika elektrycznego.

■ **Odgłosy pracy układu (ECB) (elektronicznie sterowanego układu hamulcowego)**

W wymienionych niżej przypadkach pracy układu ECB mogą towarzyszyć odgłosy. Nie są one objawem usterki.

- Odgłosy pracy w komorze silnika podczas naciskania na pedał hamulca zasadniczego.
- Dźwięk pracy silnika elektrycznego układu hamulcowego słyszalny w przedniej części pojazdu, gdy

otwarte zostaną drzwi kierowcy.

- Odgłosy pracy w komorze silnika po upływie minuty lub dwóch od wyłączenia hybrydowego układu napędowego.

■ **Odgłosy i wibracje powodowane przez układ aktywnego wspomaganie pokonywania zakrętu (ACA)**

Podczas działania układu (ACA) odgłosy i wibracje mogą dochodzić z układu hamulcowego. Nie jest to oznaką usterki.

■ **Odgłos pracy wspomaganie układu kierowniczego (EPS)**

Podczas obracania kierownicą może być słyszalny dźwięk (warkot) pracy silnika elektrycznego. Nie jest on oznaką usterki układu.

■ **Automatyczne ponowne włączenie układów (TRC), (VSC) i funkcji ograniczania kołysania przyczepy**

Jeżeli układy (TRC), (VSC) i funkcji ograniczania kołysania przyczepy są wyłączone, układy te zostaną automatycznie ponownie włączone w następujących sytuacjach:

- Gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „OFF”.
- Gdy wyłączony jest tylko układ (TRC), to po zwiększeniu prędkości zostanie on automatycznie włączony. Jeżeli jednak układy (TRC) i (VSC) są wyłączone, automatyczne aktywowanie układów nie nastąpi po zwiększeniu prędkości.

■ **Warunki działania układu aktywnego wspomaganie pokonywania zakrętu (ACA)**

Układ (ACA) działa, gdy spełnione są poniższe warunki:

- Włączone są układy (TRC) i (VSC).
- Podczas pokonywania zakrętu kierowca podejmuje próbę przyspieszenia.

- Układ (ACA) wykryje, że samochód jest znoszony do zewnętrznej strony zakrętu.
- Pedał hamulca zasadniczego nie jest wciśnięty.
- **Zmniejszona efektywność działania wspomagania układu kierowniczego (EPS)**

W przypadku wykonywania przez dłuższy czas częstych ruchów kierownicą następuje chwilowe obniżenie siły wspomagania układu kierowniczego w celu uniknięcia ryzyka przegrzania układu wspomagającego. W tym stanie kierownica może stawiać zwiększony opór. Należy wtedy zaprzestać intensywnych manewrów kierownicą lub zatrzymać samochód i wyłączyć hybrydowy układ napędowy. W ciągu 10 minut układ powinien powrócić do normalnego stanu.

- **Warunki działania sygnalizacji hamowania awaryjnego**

Sygnalizacja hamowania awaryjnego zostanie uruchomiona, gdy spełnione są poniższe warunki:

- Światła awaryjne są wyłączone.
- Prędkość samochodu jest większa niż około 55 km/h.
- Pedał hamulca zasadniczego jest wciśnięty w taki sposób, że system oceny hamowania samochodu uzna, że jest to nagłe hamowanie awaryjne.

- **Automatyczne wyłączenie sygnalizacji hamowania awaryjnego**

Sygnalizacja hamowania awaryjnego wyłączy się w każdej z następujących sytuacji:

- Światła awaryjne zostaną włączone.
- System oceny sposobu hamowania samochodu uzna, że nie jest to nagłe hamowanie awaryjne.

- **Warunki działania układu hamowania przed powtórny zderzeniem**

Układ hamowania przed powtórny zderzeniem działa, gdy czujnik układu poduszek powietrznych wykryje zderzenie, a samochód nadal porusza się. Jednak, jeżeli podzespoły układu uległy uszkodzeniu układ nie zadziała.

- **Automatyczne przerwanie działania układu hamowania przed powtórny zderzeniem**

W następujących sytuacjach działanie układu hamowania przed powtórny zderzeniem zostanie samoczynnie przerwane:

- Prędkość samochodu jest mniejsza niż około 10 km/h.
- Układ działa przez pewien czas.
- Pedał przyspieszenia zostanie mocno wciśnięty.
- **Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat dotyczący układu regulacji siły napędowej na cztery koła**

Należy wykonać następujące czynności.

- „Przegrzanie układu AWD. Przełączanie na tryb napędu na 2 koła (2WD)”

Sygnalizuje przegrzanie napędu na cztery koła. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i pozostawić uruchomiony hybrydowy układ napędowy.*

Jeżeli komunikat po chwili zniknie, można kontynuować normalną jazdę. Jeżeli komunikat nie zniknie, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- Układ AWD przegrzany. Tryb 2WD włączony”

Sygnalizuje, że z powodu przegrzania napęd na cztery koła został tymczasowo wyłączony i przełączony na napęd

na przednie koła. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i pozostawić uruchomiony hybrydowy układ napędowy.*

Jeżeli komunikat po chwili zniknie, napęd na cztery koła zostanie automatycznie przywrócony. Jeżeli komunikat nie zniknie, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- „Usterka układu AWD. Tryb 2WD włączony. Odwiedź stację obsługi”

Wykryto usterkę napędu na cztery koła. Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

*: Po zatrzymaniu samochodu nie wyłączać hybrydowego układu napędowego do czasu, aż komunikat zniknie.



OSTRZEŻENIE

■ Układ (ABS) nie działa skutecznie, gdy

- Została przekroczona przyczepność opon do podłoża (np. nadmiernie zużyte opony na drodze pokrytej śniegiem).
- Podczas szybkiej jazdy po drodze o mokrej nawierzchni pomiędzy oponami a podłożem tworzą się kliny wodne.

■ Droga hamowania przy działającym układzie (ABS) może być dłuższa niż normalnie

Układ (ABS) nie jest przeznaczony do skracania drogi hamowania. W szczególności w poniższych warunkach należy utrzymywać bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu:

- Podczas jazdy po drodze piaszczystej, żwirowej lub pokrytej śniegiem.
- Podczas przejeżdżania przez wyboje w nawierzchni.

- Podczas jazdy po drodze o nawierzchni nierównej lub z ubytkami.

■ Układy (TRC) i (VSC) nie działają skutecznie, gdy

Na śliskiej nawierzchni, mimo działających układów (TRC) i (VSC), może nie być możliwe utrzymanie kierunku jazdy i płynne przyspieszenie. Samochód należy prowadzić szczególnie ostrożnie w warunkach, w których może zachowywać się niestabilnie, tracąc możliwość płynnego przyspieszenia.

■ Funkcja wspomagania pokonywania zakrętu (ACA) nie działa skutecznie, gdy

- Nie należy nadmiernie polegać na działaniu funkcji wspomagania pokonywania zakrętu (ACA). Układ może nie działać skutecznie podczas przyspieszania na zboczu lub jazdy na śliskiej nawierzchni.
- Jeżeli dochodzi do częstej pracy układu, jego działanie może być tymczasowo wstrzymane, aby zapewnić prawidłową pracę układu hamulcowego, układów (TRC) i (VSC).
- Układ wspomagania ruszania na pochyłości nie działa skutecznie, gdy
 - Nie należy nadmiernie polegać na układzie wspomagania ruszania na pochyłości. Układ wspomagania ruszania na pochyłości może nie działać skutecznie na znacznych stromiznach oraz na oblodzonych nawierzchniach.
 - W przeciwieństwie do hamulca postojowego układ wspomagania ruszania na pochyłości nie służy do utrzymywania samochodu nieruchomo przez dłuższy czas. Nie należy wykorzystywać układu wspomagania ruszania na pochyłości do utrzymywania samochodu nieruchomo na zboczu, ponieważ może to doprowadzić do wypadku.

■ Gdy zadziałają układy (ABS), (TRC), (VSC) i funkcji ograniczania kołysania przyczepy

Błyska lampka sygnalizacyjna poślizgu. Samochód należy zawsze prowadzić z zachowaniem rozwagi. Nieostrożna jazda może doprowadzić do wypadku. Szczególną ostrożność należy zachować, gdy błyska lampka sygnalizacyjna poślizgu.

■ Gdy układy (TRC), (VSC) i funkcji ograniczania kołysania przyczepy są wyłączone

W takich warunkach samochód należy prowadzić szczególnie ostrożnie z dostosowaniem odpowiedniej prędkości do panujących warunków. W celu zachowania stabilności toru jazdy oraz odpowiedniego przyspieszenia bez wyraźnej potrzeby nie należy wyłączać układów (TRC), (VSC) i funkcji ograniczania kołysania przyczepy.

Funkcja ograniczania kołysania przyczepy jest częścią układu (VSC) i nie będzie działać, jeżeli układ (VSC) jest wyłączony lub uszkodzony.

■ Wymiana opon

Na wszystkich kołach powinny być założone opony jednakowego rozmiaru, jednakowej marki oraz o takim samym wzorze bieżnika i nośności. We wszystkich powinno być prawidłowe ciśnienie.

Założenie niejednakowych opon może spowodować wadliwe działanie układów (ABS), (TRC), (VSC) i funkcji ograniczania kołysania przyczepy.

Wymieniając opony lub koła, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■ Prawidłowy stan opon i zawieszania

Używanie opon w jakikolwiek sposób wadliwych oraz modyfikacje układu zawieszania mają negatywny wpływ na układy wspomagające kierowcę podczas jazdy i w konsekwencji mogą doprowadzić do ich usterce.

■ Środki ostrożności dotyczące funkcji ograniczania kołysania przyczepy

Funkcja ograniczania kołysania przyczepy nie jest w stanie zmniejszyć kołysania przyczepy we wszystkich sytuacjach. W zależności od wielu czynników, takich jak stan samochodu, przyczepy, nawierzchni jezdni i warunków drogowych, działanie funkcji ograniczania kołysania przyczepy może nie być skuteczne. Należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi przyczepy oraz informacje na temat bezpiecznego i prawidłowego holowania przyczepy.

■ Jeżeli pojawi się kołysanie przyczepy

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

- Należy mocno chwycić kierownicę. Ustawić ją w pozycji do jazdy na wprost. Nie próbować kontrolować kołysania przyczepy, obracając kierownicę.
- Należy jak najszybciej bardzo delikatnie i stopniowo zwolnić pedał przyspieszenia w celu zmniejszenia prędkości. Nie należy zwiększać prędkości. Nie należy również używać pedału hamulca zasadniczego.

Jeżeli kierownica nie zostanie zbyt gwałtownie skrzyżowana oraz nie zostanie nadmiernie użyty pedał hamulca zasadniczego, samochód i przyczepa powinny się ustabilizować.

**OSTRZEŻENIE****■ Układ hamowania przed powtór-
nym zderzeniem**

Nie należy nadmiernie polegać na działaniu układu hamowania przed powtórny zderzeniem. Układ został zaprojektowany w celu zmniejszenia prawdopodobieństwa wystąpienia kolejnych uszkodzeń w wyniku powtórnego zderzenia. Jednak efekt ten zmienia się zależnie od różnych warunków. Nadmierne poleganie na działaniu układu może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

**Użytkowanie samochodu
w warunkach zimowych**

Przed rozpoczęciem jazdy w warunkach zimowych należy wykonać niezbędne zabiegi przygotowawcze i czynności kontrolne w samochodzie. Należy również dostosować sposób prowadzenia samochodu do warunków pogodowych.

**Przygotowanie do sezonu
zimowego**

- Materiały eksploatacyjne powinny być dostosowane do niższych temperatur otoczenia.
- Olej silnikowy.
- Płyn w układzie chłodzenia silnika.
- Płyn w układzie chłodzenia sterownika mocy
- Płyn w zbiorniku spryskiwaczy.
- Zlecić pracownikowi serwisu sprawdzenie stanu akumulatora 12-woltowego.
- Założyć na wszystkie cztery koła opony zimowe i ewentualnie zaopatrzyć się w łańcuchy przeciwpoślizgowe na przednie koła.

Wszystkie opony muszą być jednakowego rozmiaru i marki

**OSTRZEŻENIE****■ Jazda na oponach zimowych**

Przestrzeganie poniższych środków ostrożności pozwoli ograniczyć ryzyko wypadku.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do utraty panowania nad samochodem i w efekcie do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Należy używać opon o zalecanym rozmiarze.
- Należy utrzymywać prawidłowe ciśnienie w ogumieniu.
- Przestrzegać ograniczeń prędkości i nie przekraczać wartości maksymalnej dla zastosowanych opon zimowych, wynikającej z indeksu prędkości.
- Opony zimowe powinny być założone na wszystkie koła.



UWAGA

■ Jazda z łańcuchami przeciwpoślizgowymi

Bez założonych łańcuchów przeciwpoślizgowych. Grozi to uszkodzeniem nadwozia i zawieszenia samochodu oraz niekorzystną zmianą własności jezdnych samochodu.

■ Naprawa i wymiana opon zimowych

Naprawę bądź wymianę opon zimowych należy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym punktom serwisowym ogumienia. Zdejmowanie i zakładanie opon wiąże się z ryzykiem spowodowania wadliwego działania czujników ciśnienia i przekaźników sygnału w ogumieniu.

Przed rozpoczęciem jazdy

Niżej wymienione czynności należy wykonywać w zależności od warunków pogodowych:

- Nie należy próbować na siłę opuszczać zamrożonej bocznej szyby ani uruchamiać przymarzniętych wycieraczek. W celu stopienia lodu należy połączyć zamrożone miejsca ciepłą wodą i natychmiast wytrzeć do sucha, aby nie doszło do ponownego oblodzenia.

- W celu zapewnienia prawidłowej pracy wentylatora w układzie klimatyzacji należy usunąć śnieg zgromadzony na kratkach wlotowych przed szybą czołową.
- Należy okresowo sprawdzać, czy na kloszach zewnętrznych lamp, na dachu, na elementach podwozia, we wnękach kół bądź na hamulcach nie zgromadził się lód lub śnieg i w razie potrzeby usuwać go.
- Przed zajęciem miejsca w samochodzie należy usunąć z obuwia przywierający śnieg i błoto.

Podczas jazdy

Należy przyspieszać w sposób łagodny, utrzymując bezpieczną odległości od poprzedzającego pojazdu oraz odpowiednio obniżoną prędkość, dostosowaną do warunków drogowych.

Po zaparkowaniu samochodu

- Po zaparkowaniu samochodu przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P, nie uruchamiając jednak hamulca postojowego. Hamulec postojowy może ulec zamarznięciu, co uniemożliwi jego zwolnienie. Jeżeli samochód został zaparkowany bez uruchomienia hamulca postojowego, należy zablokować koła (podłożyć kliny blokujące). Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być niebezpieczne, ponieważ samochód może niespodziewanie przemieścić się, stwarzając ryzyko wypadku.

Jeżeli włączony jest tryb automatyczny hamulca postojowego po przestawieniu dźwigni przekładni napędowej w położenie „P”, należy zwolnić hamulec postojowy. (s. 259)

- Jeżeli samochód zostanie zaparkowany z wilgotnymi hamulcami w miejscu, gdzie panują niskie temperatury, istnieje możliwość zamarznięcia hamulców.
 - Jeżeli samochód został zaparkowany bez uruchomienia hamulca postojowego, należy upewnić się, że dźwignia przekładni napędowej nie może zostać przestawiona z położenia „P”*.
- *: Dźwignia przekładni napędowej pozostaje zablokowana, jeżeli próbuje się przestawić ją z położenia „P” w dowolne inne położenie, bez wciśnięcia pedału hamulca zasadniczego. Jeżeli dźwignia przekładni napędowej może zostać przestawiona z położenia „P”, może to oznaczać problem z mechanizmem blokady dźwigni przekładni napędowej. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.



OSTRZEŻENIE

■ Po zaparkowaniu samochodu

Jeżeli samochód został zaparkowany bez uruchomienia hamulca postojowego, należy zablokować koła (podłożyć kliny blokujące). Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być niebezpieczne, ponieważ samochód może niespodziewanie przemieścić się, stwarzając ryzyko wypadku.

Dobór łańcuchów przeciwpoślizgowych

Nie wolno zakładać łańcuchów przeciwpoślizgowych na te opony.

Zamiast tego należy użyć opon zimowych.

Środki ostrożności dotyczące eksploatacji samochodu użytkowego

Samochód ten należy do klasy pojazdów o zwiększonym prześwicie podwozia oraz o węższym rozstawie kół w stosunku do wysokości środka ciężkości, co umożliwia ich eksploatację w różnych warunkach terenowych.

Cechy konstrukcji samochodu użytkowego

- Szczególna konstrukcja tego samochodu sprawia, że jego środek ciężkości położony jest wyżej w porównaniu do zwykłych samochodów osobowych. W efekcie łatwiej jest doprowadzić do jego przewrócenia. Tego typu samochody częściej ulegają przewróceniu niż samochody innych typów.
- Korzyścią płynącą z większego prześwitu podwozia jest wyższa pozycja za kierownicą, co ułatwia obserwację drogi i umożliwia wcześniejsze dostrzeżenie przeszkód.
- Samochód ten nie jest przeznaczony do pokonywania zakrętów z taką samą prędkością, jak zwykłe samochody osobowe, podobnie jak nisko zawieszony samochody sportowe nie nadają się do jazdy po bezdrożach. Wykonywanie tym samochodem ostrych skrętów z nadmierną prędkością może doprowadzić do jego przewrócenia.



OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności dotyczące eksploatacji samochodu użytkowego

W celu zminimalizowania ryzyka śmierci, odniesienia poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia samochodu należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- W razie wypadku połączonego z przewróceniem samochodu osoby nie mające zapiętych pasów bezpieczeństwa są znacznie bardziej narażone na ryzyko śmierci niż pasażerowie zabezpieczeni pasami. Z tego powodu kierowca i wszyscy pasażerowie powinni mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Jeżeli to możliwe, należy unikać ostrych skrętów i gwałtownych manewrów. Nieprzestrzeganie reguł właściwej eksploatacji może doprowadzić do utraty panowania nad samochodem lub jego przewrócenia, co grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.
- Obciążenie bagażnika dachowego (w niektórych wersjach) powoduje dodatkowe podwyższenie środka ciężkości samochodu. Należy unikać dużych prędkości, gwałtownego ruszania, ostrych skrętów, raptownego hamowania i gwałtownych manewrów, ponieważ tego typu nieprawidłowa eksploatacja samochodu może doprowadzić do utraty panowania nad nim lub jego przewrócenia.
- W warunkach silnych wiatrów bocznych należy zawsze ograniczyć prędkość jazdy. Ze względu na wysoko położony środek ciężkości samochód ten jest bardziej czuły na boczne podmuchy w porównaniu ze zwykłym samochodem osobowym. Zmniejszenie prędkości umożliwi zachowanie znacznie lepszej kontroli nad samochodem.

- Nie należy jeździć w poprzek stromych zboczy. Zalecana jest jazda prosto pod górę lub prosto w dół. Samochód ten (podobnie jak każdy samochód terenowy) jest znacznie bardziej podatny na przewrócenie na bok niż do przodu, czy do tyłu.

Jazda terenowa

Aby zapewnić sobie przyjemność z jazdy oraz zapobiec zamykaniu obszarów przeznaczonych dla samochodów terenowych, należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących jazdy terenowej.

- Poruszać się wyłącznie w miejscach, w których jazda terenowa jest dozwolona.
- Respektować prywatną własność. Przed wjechaniem na cudzy teren uzyskać zgodę jego właściciela.
- Nie wjeżdżać w miejsca niedozwolone. Korzystać z bram wjazdowych oraz stosować się do barier i oznakowania ograniczających udostępnione trasy.
- Trzymać się wyznaczonych szlaków. Gdy jest mokro, konieczna może być zmiana stylu prowadzenia bądź zrezygnowanie z dalszej jazdy, aby nie doprowadzić do zniszczenia drogi.



OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności dotyczące jazdy terenowej

W celu zminimalizowania ryzyka śmierci, odniesienia poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia samochodu należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

**OSTRZEŻENIE**

- Podczas jazdy terenowej prowadzić samochód ostrożnie. Zalecane jest niepodejmowanie zbędnego ryzyka i omijanie niebezpiecznych miejsc.
- Podczas jazdy terenowej nie należy trzymać kierownicy za jej poprzeczki. Uderzenie w nierówność podłoża może spowodować szarpnięcie kierownicy i urażenie dłoni. Obydwie dłonie, a szczególnie kciuki, powinny spoczywać na zewnętrznej powierzchni koła kierownicy.
- Po przejechaniu przez piach, błoto, wodę lub śnieg należy jak najszybciej przetestować skuteczność działania hamulców.
- Po przejechaniu przez wysoką trawę, błoto, kamienie, piach, rzekę itp. należy sprawdzić, czy do podwozia nie przywarły lub nie zostały uwięzione przez jego elementy trawa, gałęzie, papier, szmaty, kamienie, piach itp. Wszystkie tego typu pozostałości należy usunąć z podwozia. Jazda z tego typu pozostałościami przywartymi do podwozia lub uwięzionymi przez jego elementy grozi uszkodzeniami samochodu, a także może doprowadzić do pożaru.
- Podczas jazdy terenowej lub po nierównym podłożu należy zachować umiarkowaną prędkość i nie wykonywać gwałtownych manewrów oraz nie dopuszczać do podskakiwania samochodu, uderzenia w przeszkody itp. Mogłoby to doprowadzić do utraty panowania nad samochodem lub przewrócenia, co grozi odniesieniem poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń ciała. Ponadto niesie to ryzyko kosztownego uszkodzenia zawieszenia i podwozia samochodu.

**UWAGA****■ Ryzyko uszkodzeń spowodowanych przez wodę**

Szczególną uwagę należy zachować, aby nie dopuścić do uszkodzenia akumulatora trakcyjnego, hybrydowego układu napędowego lub innych zespołów w wyniku zalania wodą

- Gdy woda dostanie się do komory silnikowej może spowodować poważne uszkodzenia hybrydowego układu napędowego.
- Gdy woda dostanie się do wnętrza przekładni napędowej, spowoduje przyspieszone zużycie jej elementów. Może zaświecić się lampka sygnalizacyjna usterki i samochód może zostać unieruchomiony.
- Woda może wymyć smar z łożysk kół, powodując ich korozję i przedwczesne zużycie. Jeżeli dostanie się do przekładni napędowej, spowoduje zmniejszenie własności smarnych znajdującego się tam oleju.

■ Pokonywanie przeszkód wodnych

Przed przejechaniem przez przeszkodę wodną, np. przez płytki strumień, należy sprawdzić jej głębokość oraz czy koryto rzeczne jest dostatecznie twarde. Jechać powoli i unikać głębszych miejsc.

■ Po jeździe terenowej

- Zgromadzony wokół tarcz hamulcowych i bębnow hamulcowych piasek i błoto mogą powodować obniżenie skuteczności działania hamulców oraz doprowadzić do uszkodzenia elementów układu hamulcowego.
- Po każdym dniu, w którym samochód jeździł po bezdrożach, piachu lub błocie bądź pokonywał przeszkody wodne, należy dokonać przeglądu jego stanu.

6-1. Obsługa klimatyzacji oraz usuwanie zaparowania szyb

Automatycznie sterowany układ klimatyzacji 378

Zdalnie sterowany układ klimatyzacji 386

Podgrzewanie kierownicy, podgrzewanie foteli, podgrzewanie tylnych siedzeń 389

6-2. Korzystanie z oświetlenia pomocniczego

Wykaz lampek oświetlenia pomocniczego 391

6-3. Korzystanie ze schowków

Wykaz schowków 393

Wyposażenie bagażnika .. 397

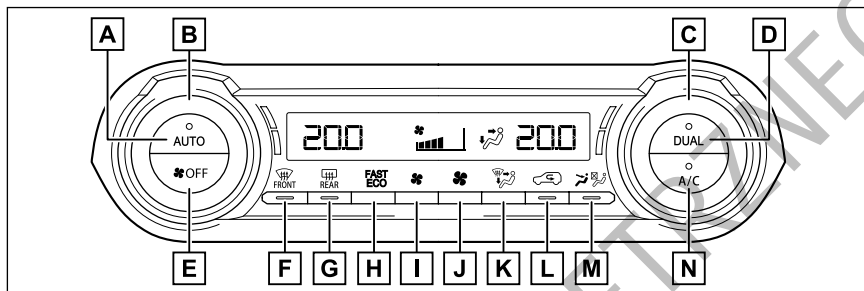
6-4. Korzystanie z pozostałych elementów wyposażenia

Pozostałe elementy wyposażenia 400

Automatycznie sterowany układ klimatyzacji

Kierunki i intensywność nawiewu powietrza regulowane są automatycznie, odpowiednio do nastawionej temperatury.

Sterowanie klimatyzacją



- A** Przycisk pracy automatycznej „AUTO”
- B** Pokrętko regulacji temperatury po lewej stronie
- C** Pokrętko regulacji temperatury po prawej stronie
- D** Przycisk „DUAL”
- E** Wyłącznik nawiewu
- F** Przycisk usuwania zaparowania szyby czołowej
- G** Przycisk usuwania zaparowania tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych
- H** Przycisk dostosowania trybu pracy wentylatora
- I** Przycisk zmniejszania intensywności nawiewu
- J** Przycisk zwiększania intensywności nawiewu
- K** Przycisk wyboru kierunku nawiewu powietrza
- L** Przycisk nawiewu powietrza z zewnątrz lub jego recyrkulacji
- M** Przycisk trybu nawiewu „S-FLOW”
- N** Przycisk „A/C”

Powyższa ilustracja przedstawia wersję z kierownicą po lewej stronie. W wersjach z kierownicą po prawej stronie rozmieszczenie niektórych przycisków jest inne.

■ Regulacja temperatury

Obrócić pokrętkę regulacji temperatury po stronie kierowcy zgodnie z ruchem wskazówek zegara (zwiększanie temperatury) lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (obniżanie temperatury).

Każde naciśnięcie przycisku „DUAL” przełącza pomiędzy niezależną a wspólną regulacją temperatury po stronie kierowcy i pasażera na przednim fotelu.

W trybie wspólnej regulacji temperatury, lampka kontrolna w przycisku „DUAL” nie świeci się.

W trybie „DUAL” pokrętkę regulacji temperatury po stronie kierowcy zmienia jednocześnie temperaturę po stronie kierowcy i pasażera na przednim fotelu. Jednakże obrócenie pokrętki regulacji temperatury po stronie pasażera uruchamia niezależną regulację temperatury.

W trybie niezależnej regulacji temperatury, lampka kontrolna w przycisku „DUAL” świeci się.

Regulacja temperatury po stronie kierowcy i pasażera na przednim fotelu może odbywać się niezależnie.

■ Regulacja intensywności nawiewu

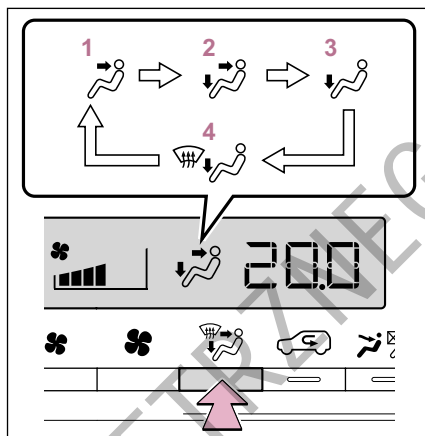
Aby wyregulować intensywność nawiewu, należy nacisnąć przycisk zwiększania intensywności nawiewu (zwiększanie) lub nacisnąć przycisk zmniejszania intensywności nawiewu (zmniejszanie).

Aby wyłączyć wentylator, należy nacisnąć wyłącznik nawiewu.

■ Zmiana kierunku nawiewu powietrza

Nacisnąć przycisk wyboru kierunku nawiewu powietrza.

Kolejne naciśnięcia przycisku zmieniają kierunki nawiewu powietrza w następującej kolejności:



- 1 Na górną część ciała.
- 2 Na górną część ciała i na stopy.
- 3 Na stopy.
- 4 Na stopy i na szybę czołową w celu usunięcia zaparowania.

■ Przełączanie pomiędzy doprowadzaniem powietrza z zewnątrz a jego recyrkulacją

Nacisnąć przycisk nawiewu powietrza z zewnątrz lub jego recyrkulacji.

Każde naciśnięcie przycisku przełącza pomiędzy doprowadzaniem powietrza z zewnątrz (lampka kontrolna nie świeci się) a jego recyrkulacją (lampka kontrolna świeci się).

■ Włączanie lub wyłączanie funkcji chłodzenia i osuszania powietrza

Nacisnąć przycisk „A/C”.

Jeżeli funkcja jest włączona, zaświeca się lampka kontrolna w przycisku „A/C”.

■ Usuwanie zaparowania szyby czołowej

Usuwanie zaparowania jest używane

w celu przywrócenia przejrzystości szyby czołowej oraz przednich bocznych szyb.

Nacisnąć przycisk usuwania zaparowania szyby czołowej.

Jeżeli wybrany jest tryb recyrkulacji powietrza, należy nacisnąć przycisk nawiewu powietrza z zewnątrz lub jego recyrkulacji, tak aby wybrać tryb nawiewu powietrza z zewnątrz. (Może on zostać przełączony automatycznie).

Aby szybciej usunąć zaparowanie szyby czołowej oraz przednich bocznych szyb, należy zwiększyć intensywność nawiewu i temperaturę.

Gdy zaparowanie szyby zostanie usunięte, aby powrócić do poprzedniego trybu, należy ponownie nacisnąć przycisk usuwania zaparowania szyby czołowej.

Jeżeli usuwanie zaparowania szyby czołowej jest włączone, zaświeca się lampka kontrolna w przycisku usuwania zaparowania szyby czołowej.

■ Usuwanie zaparowania tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych

Usuwanie zaparowania jest używane w celu przywrócenia przejrzystości tylnej szyby, a w przypadku zewnętrznych lusterek wstecznych również do usuwania kropel deszczu, rosy i oblodzenia.

Nacisnąć przycisk usuwania zaparowania tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych.

Po upływie około 15 minut funkcja usuwania zaparowania zostaje automatycznie przerwana.

Jeżeli usuwanie zaparowania tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych jest włączone, zaświeca się lampka kontrolna w przycisku usuwania

zaparowania tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych.

■ Dostosowanie trybu pracy wentylatora

Ustawienia intensywności nawiewu mogą być zmieniane zgodnie z upodobaniami.

- 1 Nacisnąć przycisk pracy automatycznej „AUTO” lub przycisk wyboru kierunku nawiewu powietrza.
- 2 Nacisnąć przycisk dostosowania trybu pracy wentylatora.
- 3 Kolejne naciśnięcia przycisku zmieniają intensywność nawiewu w następującej kolejności:

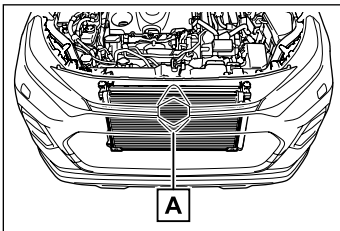
Normalnie → „Łagodnie [ECO]” → „Szybko [FAST]”

■ Ogrzewanie


- W trybie jazdy z napędem hybrydowym silnik spalinowy może zostać uruchomiony w celu odprowadzenia ciepła z silnika poprzez nagrzewnicę.
- W trybie jazdy z napędem elektrycznym ogrzewanie wnętrza odbywa się za pomocą pompy ciepła.
- Jeżeli temperatura zewnętrzna jest niska lub pada śnieg, w porównaniu do samochodu z napędem konwencjonalnym ogrzewanie wnętrza może być mniej skuteczne i ciepłe powietrze może nie wydobywać się.
- Jeżeli zewnętrzny wymiennik ciepła jest zamarznięty, prędkość wentylatora spada i ogrzanie wnętrza może być utrudnione. Nie jest to oznaką usterki. W takiej sytuacji temperatura powietrza wydobywającego się z wylotów powietrza może się nie zmieniać pomimo ustawienia wyższej temperatury.
- Jeżeli zewnętrzny wymiennik ciepła jest zamarznięty, wydajność ogrzewania wnętrza spada. Zewnętrzny

wymiennik ciepła można rozmrozić, uruchamiając przed jazdą zdalnie sterowany układ klimatyzacji (s. 376). Jeżeli jest on zamrożony, ogrzewanie wnętrza przez zdalnie sterowany układ klimatyzacji rozpocznie się po jego rozmrożeniu.

- Jeżeli przycisk pracy automatycznej „AUTO” jest włączony, ogrzewanie wnętrza jest sterowane w sposób optymalny. Dlatego ustawione parametry ogrzewania wnętrza mogą nie zostać osiągnięte, pomimo zwiększenia intensywności nawiewu.

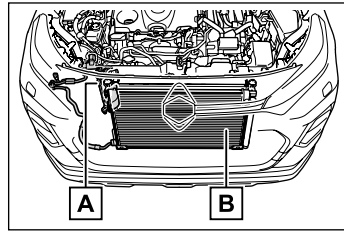


A Zewnętrzny wymiennik ciepła

- W następujących sytuacjach silnik spalinowy może zostać uruchomiony w celu odprowadzenia ciepła z silnika poprzez nagrzewnicę, nawet w trybie jazdy z napędem elektrycznym.
- Jeżeli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej -10°C .
- Jeżeli usuwanie zaparowania szyby czołowej  jest włączone.

■ Krople wody podczas działania układu klimatyzacji

Zewnętrzny wymiennik ciepła, akumulator i elementy układu klimatyzacji mogą zwiększyć kondensację pary wodnej. W trakcie działania lub po wyłączeniu układu klimatyzacji w samochodzie mogą pojawić się krople wody. Nie jest to oznaką usterki.





A Akumulator

B Zewnętrzny wymiennik ciepła

■ Parowanie szyb

- Jeżeli wilgotność w samochodzie jest duża, szyby łatwo ulegają zaparowaniu. Włączenie układu klimatyzacji przyciskiem „A/C” powoduje osuszanie powietrza wydostającego się z nawiewów, powodując szybsze usuwanie zaparowania.
- Po wyłączeniu układu klimatyzacji przyciskiem „A/C” szyby mogą ulegać zaparowaniu znacznie szybciej.
- Szyby mogą ulegać zaparowaniu, jeżeli wybrany jest tryb recyrkulacji powietrza.

■ Podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń”

- Uzyskanie zamierzonej wydajności usuwania zaparowania może być niemożliwe, nawet po naciśnięciu przycisku . Jeżeli przed rozpoczęciem jazdy musi zostać usunięte zaparowanie z szyb, przerwać ładowanie, a następnie nacisnąć przycisk .
- Jeżeli temperatura zewnętrzna jest niska, ogrzewanie wnętrza może być niewystarczające z powodu ograniczonej wydajności układu klimatyzacji. Jeżeli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej -10°C nie można wystarczająco ogrzać samochodu, ponieważ w trybie „Moja przestrzeń”

silnik spalinowy nie zostanie uruchomiony. Jeżeli ogrzewanie wnętrza jest konieczne, przerwać ładowanie i odłączyć przewód do ładowania prądem przemiennym.

■ Podczas jazdy po zakurzonych drogach

Należy zamknąć wszystkie szyby. Jeżeli po zamknięciu wszystkich szyb do wnętrza nadal dostaje się kurz lub zanieczyszczone powietrze, należy wybrać tryb nawiewu powietrza z zewnątrz oraz ustawić dowolną intensywność nawiewu z wyjątkiem wyłączenia wentylatora.

■ Nawiew powietrza z zewnątrz lub recyrkulacja powietrza

- Tymczasowe wybranie trybu recyrkulacji powietrza skutecznie zapobiegnie dostawianiu się zanieczyszczonego powietrza do wnętrza samochodu i pomoże utrzymać żadaną temperaturę we wnętrzu samochodu, gdy temperatura zewnętrzna jest wysoka.
- W zależności od nastawionej temperatury oraz warunków panujących we wnętrzu samochodu może nastąpić automatyczne przełączenie na recyrkulację powietrza lub doprowadzanie powietrza z zewnątrz.

■ Działanie układu klimatyzacji w trybie jazdy ekonomicznej

- W trybie jazdy ekonomicznej, w celu obniżenia zużycia paliwa, układ klimatyzacji jest kontrolowany w następujący sposób:
 - Prędkość obrotowa silnika i działanie sprężarki utrzymywane są na poziomie ograniczonej wydajności ogrzewania lub chłodzenia.
 - W trybie pracy automatycznej ograniczona jest intensywność nawiewu.
 - Aby poprawić wydajność pracy układu klimatyzacji, należy wykonać następujące czynności:

- Wyłączyć tryb jazdy ekonomicznej. (s. 361)
- Wyłączyć dostosowanie trybu pracy wentylatora. (s. 379)

■ Gdy temperatura zewnętrzna jest bliska 0°C

Funkcja osuszania powietrza może nie działać mimo naciśnięcia przycisku „A/C”.

■ Niepożądane zapachy z układów wentylacji i klimatyzacji

- Aby wewnątrz kabiny znajdowało się świeże powietrze, należy w układzie klimatyzacji wybrać tryb nawiewu powietrza z zewnątrz.
- W trakcie używania samochodu do wnętrza układu klimatyzacji mogą przenikać różne zapachy z kabiny i otoczenia samochodu. Następnie zapachy te mogą wydostawać się z nawiewów.
- W celu ograniczenia ryzyka pojawiania się niepożądanych zapachów w kabinie:
 - Przed wyłączeniem silnika zalecane jest wybranie trybu nawiewu powietrza z zewnątrz.
 - Po włączeniu klimatyzacji w trybie pracy automatycznej uruchomienie nawiewu powietrza może nastąpić z pewnym opóźnieniem.
 - Gdy samochód jest zaparkowany, układ automatycznie uruchamia tryb nawiewu powietrza z zewnątrz, aby zapewnić lepszą wentylację wnętrza i zmniejszyć zapachy, które pojawiają się po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego.

■ Filtr układu klimatyzacji

s. 439

■ Odgłosy pracy układu klimatyzacji

Przez około 90 sekund po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „OFF”, od strony układu klimatyzacji mogą

dochodzić różnorodne odgłosy. Są to odgłosy inicjalizacji układu klimatyzacji i nie oznaczają usterki.

■ Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. automatycznego działania przycisku „A/C”).

(Funkcje podlegające zmianie ustawień: s. 521)



OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń”

Nie pozostawiać dzieci, osób wymagających opieki ani zwierząt w samochodzie. Układ może automatycznie się wyłączyć i temperatura wewnątrz samochodu może stać się zbyt wysoka lub zbyt niska, powodując udar cieplny, odwodnienie lub hipotermię. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ W celu uniknięcia ryzyka zaparowania szyby czołowej

Nie należy naciskać przycisku usuwania zaparowania szyby czołowej, gdy w warunkach bardzo wysokiej wilgotności na zewnątrz uruchomiony jest nawiew zimnego powietrza. Różnica pomiędzy temperaturą otoczenia a temperaturą szyby czołowej może spowodować jej zaparowanie i ograniczenie widoczności.

■ Gdy włączona jest funkcja usuwania zaparowania zewnętrznych lusterek wstecznych

Nie dotykać powierzchni zewnętrznych lusterek wstecznych, ponieważ ich powierzchnia może być silnie rozgrzana i spowodować poparzenia.



UWAGA

■ W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać włączonego układu klimatyzacji dłużej, niż to jest konieczne.

Uruchamianie pracy automatycznej

- 1 Nacisnąć przycisk pracy automatycznej „AUTO”.

Włączona zostaje funkcja osuszania powietrza. Kierunki i intensywność nawiewu powietrza regulowane są automatycznie, odpowiednio do nastawionej temperatury i wilgotności.

- 2 Wyregulować temperaturę.
- 3 Aby zakończyć tryb pracy automatycznej, należy nacisnąć wyłącznik nawiewu.

Jeżeli intensywność nawiewu lub kierunek nawiewu powietrza ustawiane są ręcznie, lampka kontrolna trybu pracy automatycznej gaśnie. Jednakże pozostałe ustawienia w trybie automatycznym zostają zachowane.

■ Praca automatyczna

Intensywność nawiewu regulowana jest automatycznie, odpowiednio do nastawionej temperatury i warunków panujących na zewnątrz samochodu.

Bezpośrednio po naciśnięciu przycisku pracy automatycznej „AUTO” wentylator może wstrzymać pracę do czasu, kiedy zostanie przygotowane powietrze o odpowiedniej temperaturze.

■ Funkcja wykrywania zaparowania szyby czołowej

W trybie pracy automatycznej czujnik wilgotności wykrywa zaparowanie szyby czołowej i kontroluje układ klimatyzacji tak, aby usunąć jej zaparowanie.

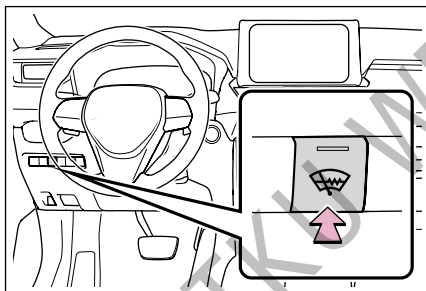
Podgrzewanie wycieraczek szyby czołowej

Podgrzewanie wycieraczek szyby czołowej i usuwanie oblodzenia szyby czołowej zapobiega oblodzeniu piór wycieraczek i szyby czołowej.

Aby włączyć lub wyłączyć, należy nacisnąć wyłącznik podgrzewania wycieraczek szyby czołowej lub wyłącznik usuwania oblodzenia szyby czołowej.

Gdy podgrzewanie wycieraczek szyby czołowej lub usuwanie oblodzenia szyby czołowej są włączone, zaświeca się lampka kontrolna w odpowiednim przycisku.

Podgrzewanie wycieraczek szyby czołowej zostaje automatycznie przerwane po pewnym czasie.



OSTRZEŻENIE

■ W celu uniknięcia ryzyka oparzenia

- Nie dotykać dolnej części szyby czołowej oraz okolic przednich słupków nadwozia, gdy włączone jest podgrzewanie wycieraczek szyby czołowej.


Tryb skoncentrowanego przepływu powietrza dla przednich foteli (S-FLOW)

Funkcja automatycznie steruje układem klimatyzacji w taki sposób,

że nawiew kierowany jest głównie na przednie fotele. Gdy na przednim fotelu pasażera nikt nie siedzi, nawiew może zostać skierowany tylko na fotel kierowcy. Zbędne działanie układu klimatyzacji jest ograniczane, co pozwala zmniejszyć zużycie paliwa.


Tryb skoncentrowanego przepływu powietrza dla przednich foteli działa w następujących sytuacjach.

- Gdy układ rozpozna, że na tylnych siedzeniach nie znajdują się pasażerowie.
- Funkcja usuwania zaparowania szyby czołowej jest wyłączona.

Podczas działania układu świeci się lampka kontrolna w przycisku .

■ Ręczne włączanie lub wyłączenie trybu skoncentrowanego przepływu powietrza dla przednich foteli

W trybie skoncentrowanego przepływu powietrza dla przednich foteli kierunek nawiewu powietrza tylko na przednie fotele lub na wszystkie fotele można zmienić naciskając przycisk. Gdy tryb zostanie przełączony ręcznie, automatyczne sterowanie nawiewem przestanie działać.

Nacisnąć przycisk  na panelu sterowania układem klimatyzacji i wybrać odpowiedni kierunek nawiewu powietrza.

- Lampka kontrolna w przycisku świeci się: Nawiew kierowany jest tylko na przednie fotele.
- Lampka kontrolna w przycisku nie świeci się: Nawiew kierowany jest na wszystkie fotele.

■ Działanie automatycznego trybu nawiewu

- W celu utrzymania komfortu wewnątrz kabiny, bezpośrednio po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego oraz w innych sytuacjach uzależnionych od temperatury zewnętrznej, nawiew może zostać skierowany na fotel, na którym nie znajduje się pasażer.
- Jeżeli po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego pasażerowie przemieszczają się wewnątrz samochodu lub wsiadają czy wysiadają, układ może nieprawidłowo wykryć obecność pasażerów i automatyczne sterowanie nawiewem nie będzie działać.

■ Działanie ręcznego sterowania nawiewem

Nawet jeżeli funkcja zostanie ręcznie przełączona na kierowanie nawiewu tylko na przednie fotele, jeżeli na tylnych siedzeniach znajdują się pasażerowie, może ona zostać automatycznie przełączona na kierowanie nawiewu na wszystkie fotele.

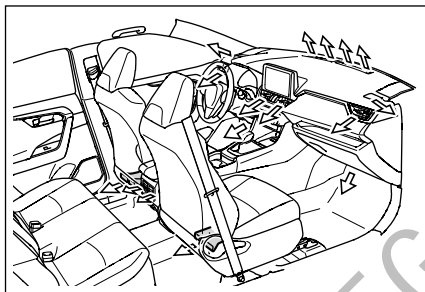
■ Aby przywrócić automatyczne sterowanie nawiewem

- 1 Gdy lampka kontrolna w przycisku nie świeci się, przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”.
- 2 Po ponad 60 minutach przycisk rozruchu przełączyć w stan „ON”.

Rozmieszczenie i działanie wylotów powietrza

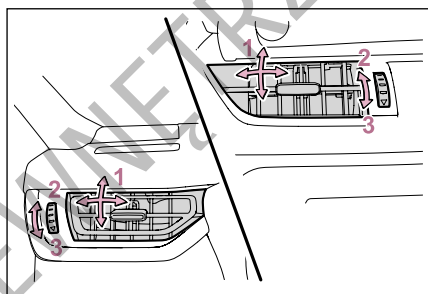
■ Lokalizacja wylotów powietrza

Kierunek wylotów powietrza i intensywność nawiewu zmienia się w zależności od wybranego trybu nawiewu.



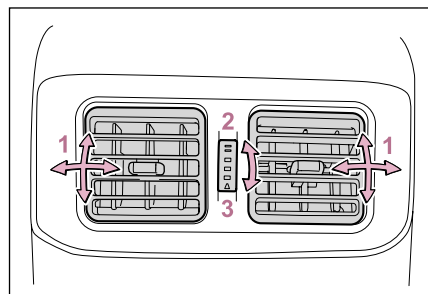
■ Regulacja ustawienia oraz otwieranie i zamykanie wylotów powietrza

► Przednie



- 1 Kierowanie nawiewu na boki oraz do góry i na dół.
- 2 Otwieranie nawiewów
- 3 Zamykanie nawiewów

► Tyłne



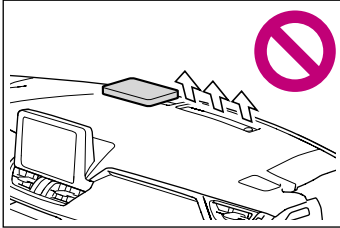
- 1 Kierowanie nawiewu na boki oraz do góry i na dół.
- 2 Otwieranie nawiewów
- 3 Zamykanie nawiewów



OSTRZEŻENIE

■ Nie zasłaniać wylotów powietrza w trakcie działania usuwania zaparowania szyby czołowej

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów, które mogłyby zasłonić wyloty powietrza na desce rozdzielczej. W przeciwnym razie przepływ powietrza mógłby zostać utrudniony, uniemożliwiając usuwanie zaparowania szyby czołowej.



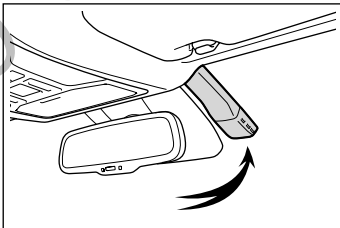
UWAGA

■ Czujnik wilgotności

W celu wykrywania zaparowania szyby czołowej zamontowany został czujnik monitorujący temperaturę szyby czołowej, wilgotność w najbliższym otoczeniu itp.

Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć jego uszkodzenia:

- Nie rozmontowywać czujnika.
- Nie rozpylać na czujnik środków do mycia szyb i nie narażać go na silne uderzenia.
- Nie przyklejać niczego do czujnika.



Zdalnie sterowany układ klimatyzacji

Zdalnie sterowany układ klimatyzacji wykorzystuje energię z akumulatora trakcyjnego, pozwalając na zdalne uruchomienie układu klimatyzacji.

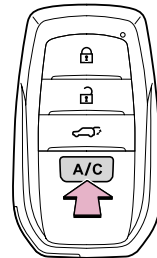
Jeżeli zdalnie sterowany układ klimatyzacji jest używany, podczas gdy przewód do ładowania prądem przemiennym jest podłączony do samochodu, pobieranie energii z akumulatora trakcyjnego zostanie wstrzymane, pozwalając na wykorzystanie energii z zewnętrznego źródła. Ładowanie będzie kontynuowane automatycznie po wyłączeniu zdalnie sterowanego układu klimatyzacji.

Przed opuszczeniem samochodu

Sprawdzić ustawienia temperatury układu klimatyzacji. (s. 368)

Zdalnie sterowany układ klimatyzacji będzie działał zgodnie z ustawioną temperaturą układu klimatyzacji.

Uruchamianie zdalnie sterowanego układu klimatyzacji



Przytrzymać wciśnięty przycisk „A/C”, aby uruchomić zdalnie sterowany układ klimatyzacji.

Dwukrotne naciśnięcie przycisku „A/C” wyłącza zdalnie sterowany układ klimatyzacji.

■ Warunki działania

Zdalnie sterowany układ klimatyzacji będzie działał, jeżeli wszystkie poniższe warunki zostaną spełnione:

- Przekładnia napędowa znajduje się w położeniu „P”.
- Przyciskiem rozruchu wybrany został stan „OFF”.
- Wszystkie drzwi są zamknięte.
- Pokrywa komory silnikowej jest zamknięta.

■ Automatyczne przerwanie pracy zdalnie sterowanego układu klimatyzacji

W poniższych przypadkach zdalnie sterowany układ klimatyzacji zostanie automatycznie wyłączony:

- Minęło około 20 minut od rozpoczęcia pracy układu klimatyzacji.
- Którykolwiek z warunków działania nie został spełniony.

Zdalnie sterowany układ klimatyzacji może również przerwać pracę, jeżeli poziom naładowania akumulatora trakcyjnego za bardzo się obniży.

■ Warunki uniemożliwiające pracę zdalnie sterowanego układu klimatyzacji

Zdalnie sterowany układ klimatyzacji nie rozpocznie działania w następujących sytuacjach:

- Poziom naładowania akumulatora trakcyjnego jest niski.
- Temperatura zewnętrzna jest bardzo niska.
- Hybrydowy układ napędowy jest

chłodny (np. przez dłuższy czas pozostawał w niskiej temperaturze).

■ Usuwanie zaporowania szyby czołowej

Podczas usuwania zaporowania szyby czołowej za pomocą zdalnie sterowanego układu klimatyzacji usuwanie zaporowania może być niewystarczające ze względu na ograniczoną moc w stosunku do normalnej pracy układu klimatyzacji. Ponadto szyba czołowa może ulegać zaporowaniu ze względu na zewnętrzną temperaturę, wilgotność powietrza czy ustawioną temperaturę układu klimatyzacji.

■ Używanie nagrzewnicy przez zdalnie sterowany układ klimatyzacji

- Jeżeli temperatura zewnętrzna jest niska, ogrzewanie wnętrza może być niewystarczające z powodu ograniczonej wydajności układu klimatyzacji.
- Jeżeli zewnętrzny wymiennik ciepła jest oszroniony, wydajność ogrzewania wnętrza może ulec pogorszeniu ze względu na automatyczne przejście do jego rozmrażania.

■ Funkcja bezpieczeństwa

Podczas działania zdalnie sterowanego układu klimatyzacji wszystkie drzwi zostaną automatycznie zablokowane. Zablokowanie drzwi lub wyłączenie zdalnie sterowanego układu klimatyzacji sygnalizowane jest błysnięciem światła awaryjnych.

■ Czynniki powodujące zakłócenie działania

s. 215

■ Podczas działania zdalnie sterowanego układu klimatyzacji

- W zależności od warunków działania sprężarka układu klimatyzacji lub wentylator zdalnie sterowanego układu klimatyzacji może się obracać i słyszalny może być dźwięk jego pracy. Nie oznacza to usterki.

- Przyciski i pokrętki układu klimatyzacji itp. nie działają w trakcie działania zdalnie sterowanego układu klimatyzacji.

■ Wyczerpanie baterii w elektronicznym kluczyku

s. 197

■ Całkowicie wyczerpana bateria w elektronicznym kluczyku

s. 450

■ Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. obsługi przycisku „A/C” w bezprzewodowym zdalnym sterowaniu). (Funkcje podlegające zmianie ustawień: s. 521)

- Nie należy naciskać przycisku „A/C”, gdy otwarta jest pokrywa komory silnikowej. Układ klimatyzacji może się przypadkowo uruchomić, a znajdujące się w pobliżu przedmioty mogą zostać wciągnięte przez elektryczne wentylatory chłodnicy.



UWAGA

■ W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora trakcyjnego

Przycisku „A/C” w bezprzewodowym zdalnym sterowaniu należy używać, i tylko gdy jest to konieczne



OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności dotyczące zdalnie sterowanego układu klimatyzacji

- Nie wolno włączać zdalnie sterowanego układu klimatyzacji, gdy wewnątrz samochodu znajdują się dzieci, osoby wymagające opieki lub zwierzęta. Nawet gdy układ jest włączony, temperatura wewnątrz samochodu może stać się zbyt wysoka lub zbyt niska z powodu automatycznego przerwania działania układu, powodując udar cieplny, odwodnienie lub hipotermię. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- W zależności od otoczenia sygnał bezprzewodowego zdalnego sterowania może docierać dalej, niż jest to oczekiwane. Dlatego należy zwracać uwagę na otoczenie samochodu i używać bezprzewodowego zdalnego sterowania, tylko gdy jest to konieczne.

Podgrzewanie kierownicy, podgrzewanie foteli

- Podgrzewanie kierownicy
Podgrzewana jest obręcz koła kierownicy.
- Podgrzewanie foteli
Podgrzewana jest tapicerka przednich foteli.



OSTRZEŻENIE

■ W celu uniknięcia ryzyka oparzenia

W przypadku niżej wymienionych osób zajmujących fotele lub mających dostęp do kierownicy należy zachować ostrożność, gdy podgrzewanie jest włączone:

- Niemowlęta, małe dzieci, osoby starsze, chore lub niepełnosprawne.
- Osoby o wrażliwej i delikatnej skórze.
- Osoby w stanie zmęczenia.
- Osoby pod wpływem alkoholu lub leków o działaniu nasennym (tabletki nasenne, środki przeciw przeziębieniu itp.).

■ W celu uniknięcia ryzyka oparzenia lub przegrzania ciała

Podczas korzystania z podgrzewania foteli należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

- Nie należy przykrywać fotela kocem ani poduszką, gdy podgrzewanie fotela jest włączone.
- Nie należy korzystać z podgrzewania foteli dłużej, niż to jest konieczne.



UWAGA

■ Aby uniknąć uszkodzenia podgrzewania foteli

Na fotelu nie należy kłaść ciężkich przedmiotów o nierównej powierzchni ani wbijać w niego ostrych przedmiotów (igieł, gwoździ itp.).

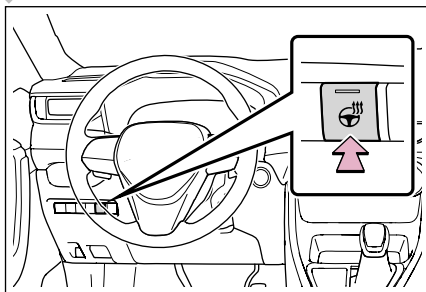
■ W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać włączonego podgrzewania kierownicy oraz podgrzewania foteli dłużej, niż to jest konieczne.

Podgrzewanie kierownicy

Nacisnąć przycisk, aby włączyć lub wyłączyć podgrzewanie kierownicy.

Gdy podgrzewanie kierownicy jest włączone, zaświeca się lampka kontrolna w przycisku podgrzewania kierownicy.



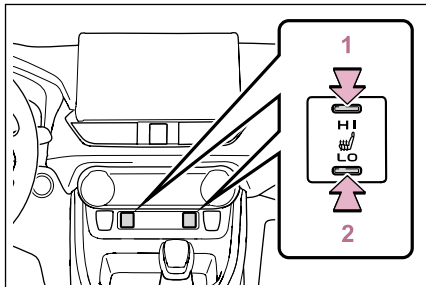
■ Podgrzewanie kierownicy działa, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”.

Podgrzewanie foteli

► Przód

Nacisnąć przycisk, aby włączyć lub wyłączyć podgrzewanie przedniego fotela.



- 1 Podwyższanie temperatury
- 2 Obniżanie temperatury

Gdy podgrzewanie fotela jest włączone, zaświeca się lampka kontrolna w przełączniku regulacji podgrzewania foteli.

Gdy podgrzewanie fotela nie jest używane, należy przycisk ustawić w pozycji neutralnej. Zgaśnie lampka kontrolna w przełączniku regulacji podgrzewania foteli.

► Tył

Nacisnąć przycisk, aby włączyć lub wyłączyć podgrzewanie tylnego siedzenia.

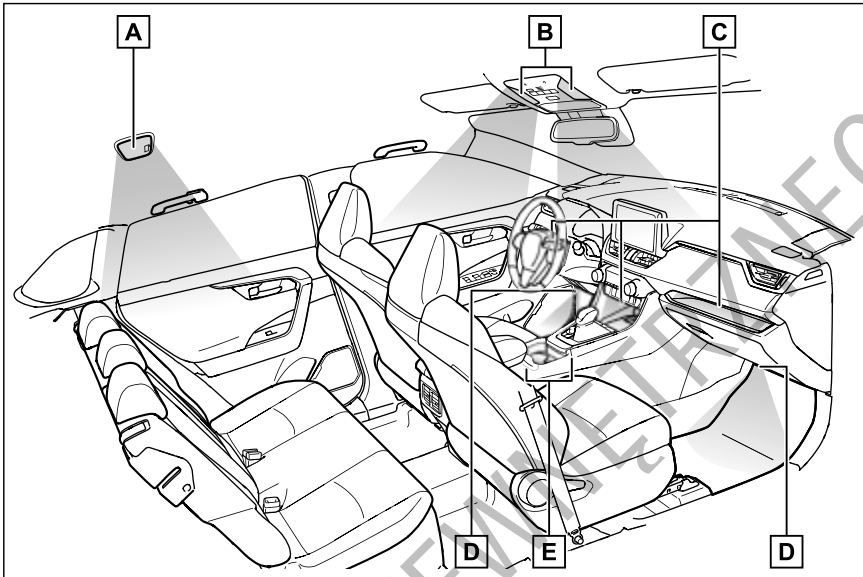
Gdy podgrzewanie tylnego siedzenia jest włączone, zaświeca się lampka kontrolna w przycisku podgrzewania tylnego siedzenia.



■ **Podgrzewanie foteli działa, gdy** Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”.

Wykaz lampek oświetlenia pomocniczego

Rozmieszczenie lampek oświetlenia pomocniczego



- A** Tylne lampki oświetlenia wnętrza (s. 392)
- B** Przednie lampki oświetlenia wnętrza, lampki oświetlenia osobistego (s.391,392)
- C** Lampki oświetlenia otwieranej tacki*
- D** Lampki oświetlenia podłogi*
- E** Lampki oświetlenia przednich uchwytów na kubki*

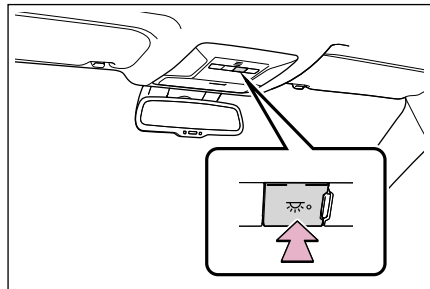
*: Lampki włączają się po odblokowaniu drzwi.

Jeżeli dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż „P”, intensywność świecenia lampek zmniejsza się.

Obsługa lampek oświetlenia wnętrza

■ Przednie lampki oświetlenia wnętrza

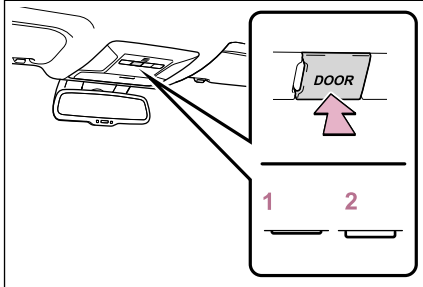
Włączanie lub wyłączanie lampek.



Włączanie lub wyłączanie lampek zależne od pozycji drzwi (powiązane z drzwiami).

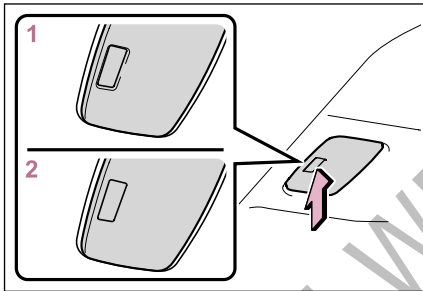
Przy otwartych drzwiach lampki

oświetlenia wnętrza zostaną włączone. Zgasną po zamknięciu drzwi.



- 1 Włączanie lampek zależne od pozycji drzwi
- 2 Wyłączanie lampek

■ Tylna lampka oświetlenia wnętrza

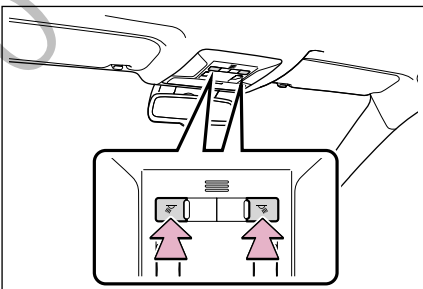


- 1 Włączanie lampek
- 2 Włączanie lampki zależne od pozycji drzwi

Tylna lampka oświetlenia wnętrza włącza się lub wyłącza w powiązaniu z otwieraniem lub zamykaniem drzwi.

Obsługa lampek oświetlenia osobistego

Włączanie lub wyłączanie lampek.



■ Automatyczne włączanie oświetlenia wnętrza

Lampki oświetlenia wnętrza włączają się lub wyłączają automatycznie w reakcji na obecność elektronicznego kluczyka w zasięgu detekcyjnym, zablokowanie lub odblokowanie drzwi, otwarcie lub zamknięcie drzwi oraz w zależności od przełączenia stanu przycisku rozruchu.

■ W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Jeżeli lampki oświetlenia wnętrza pozostaną włączone, gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „OFF”, wyłączą się one automatycznie po około 20 minutach.

■ Lampki oświetlenia wnętrza mogą włączyć się automatycznie, gdy

Jeżeli jakkolwiek z poduszek powietrznych zostanie odpalona (napęczniona) lub w przypadku silnego uderzenia w tył samochodu, lampki oświetlenia wnętrza włączą się automatycznie.

Lampki oświetlenia wnętrza wyłączą się automatycznie po około 20 minutach. Lampki oświetlenia wnętrza można wyłączyć ręcznie. Jednakże, aby zapobiec dalszym wypadkom, zaleca się, aby pozostały one zaświecone, dopóki nie zostanie zapewnione bezpieczeństwo. (Lampki oświetlenia wnętrza mogą nie włączyć się automatycznie w zależności od siły uderzenia lub rodzaju wypadku).

■ Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. opóźnienie wyłączania oświetlenia wnętrza). (Funkcje podlegające zmianie ustawień: s. 521)



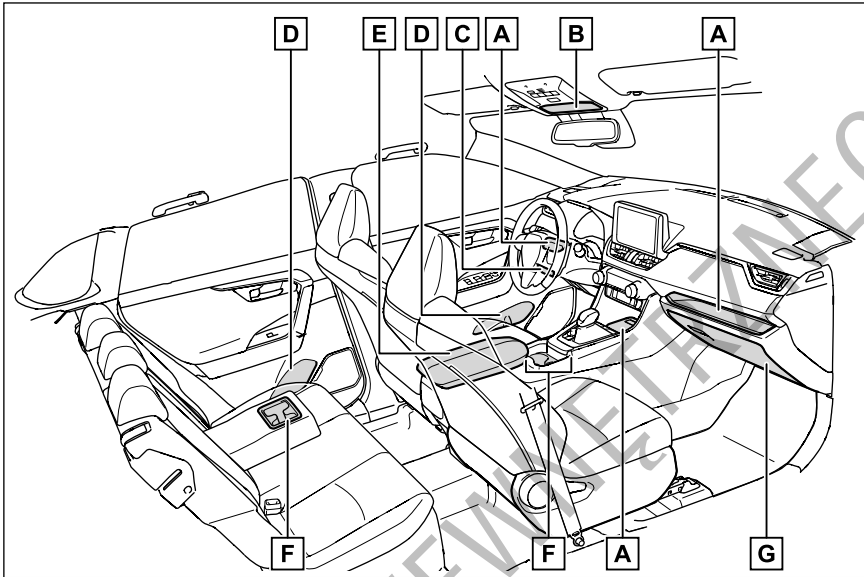
UWAGA

■ W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać włączonego oświetlenia dłużej, niż to jest konieczne.

Wykaz schowków

Rozmieszczenie schowków



- A** Otwierana tacka (s. 396)
- B** Dodatkowy schowek (s. 396)
- C** Uchwyt na karty (w niektórych wersjach) (s. 396)
- D** Uchwyty na butelki (s. 395)
- E** Schowek w środkowej konsoli (s. 394)
- F** Uchwyty na kubki (s. 395)
- G** Schowek w desce rozdzielczej (s. 394)

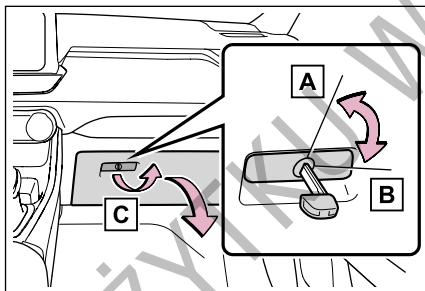
! OSTRZEŻENIE

■ Przedmioty, które nie powinny być pozostawiane w schowkach

Nie należy pozostawiać okularów, zapalniczek oraz pojemników z gazem, ponieważ gdy wzrośnie temperatura w pojeździe, może to spowodować:

- W wyniku działania wysokiej temperatury okulary mogą ulec zdeformowaniu lub pęknięciu, jeżeli będą stykały się z innymi przedmiotami w schowku.
- Zapalniczki lub pojemniki z gazem mogą wybuchnąć. W wyniku kontaktu z innymi przedmiotami znajdującymi się w schowku zapalniczka może wywołać pożar, a z pojemnika z gazem może zostać uwolniony gaz, stwarzając ryzyko pożaru.

Schowek w desce rozdzielczej



- A** Odblokowanie za pomocą mechanicznego kluczyka
- B** Zablokowanie za pomocą mechanicznego kluczyka
- C** Otwieranie (pociągnąć dźwignię do góry)

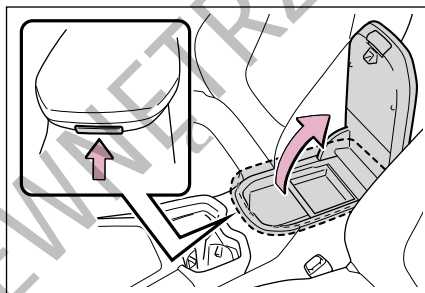
! OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności podczas jazdy

Schowek powinien być zamknięty. W razie gwałtownego hamowania lub nagłego skrętu otwarta pokrywa schowka lub przedmioty w nim umieszczone mogą doprowadzić do wypadku.

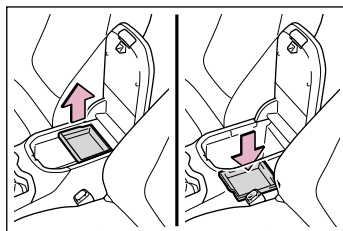
Schowek w środkowej konsoli

W celu otwarcia pokrywy schowka naciśnij przycisk, aby zwolnić jej zamek.



■ Tacka wewnątrz schowka w środkowej konsoli

Tackę można wyjąć i umieścić na spodzie środkowej konsoli.



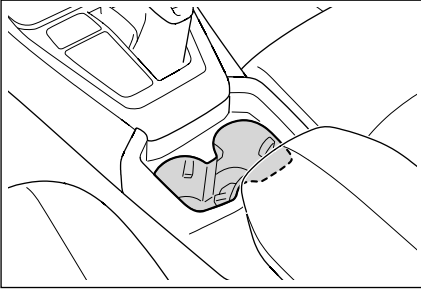
! OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności podczas jazdy

Schowek w środkowej konsoli powinien być zamknięty. W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku, może dojść do poważnych obrażeń ciała.

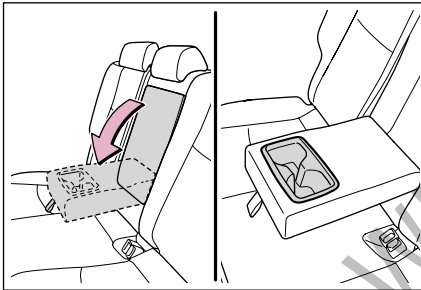
Uchwyty na kubki

► Z przodu



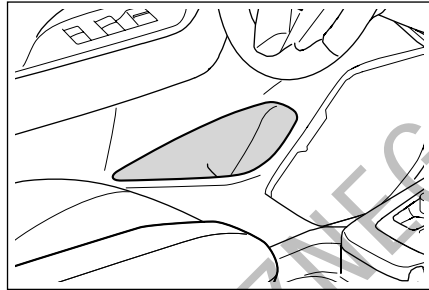
► Z tyłu

Opuścić podłokietnik.

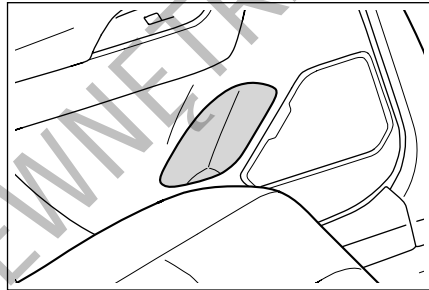


Uchwyty na butelki

► Z przodu



► Z tyłu



OSTRZEŻENIE

■ **Przedmioty, które nie powinny być pozostawiane w uchwytach na kubki**

W uchwytach na kubki nie należy umieszczać żadnych innych przedmiotów poza kubkami lub aluminiowymi puszkami z napojami. Inne przedmioty nie mogą być umieszczane w uchwytach na kubki, nawet jeżeli są zamknięte. W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku mogą one wypaść z uchwytu i spowodować obrażenia ciała. W miarę możliwości gorące napoje należy zakrywać, aby nie groziły poparzeniem.

■ Uchwyty na butelki

- Przed włożeniem butelki do uchwytu należy ją szczelnie zamknąć.
- Może się zdarzyć, że nie będzie możliwe umieszczenie butelki w uchwycie ze względu na jej kształt lub wielkość.



OSTRZEŻENIE

■ **Przedmioty, które nie powinny być pozostawiane w uchwytach na butelki**

W uchwytach na butelki nie należy umieszczać żadnych innych przedmiotów poza butelkami. W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku mogą one wypaść z uchwytu i spowodować obrażenia ciała.

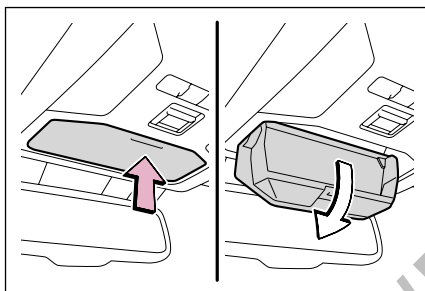
**UWAGA**

- **Przedmioty, które nie powinny być przechowywane w uchwytach na butelki**

W uchwytach na butelki nie należy umieszczać otwartej butelki, szklanki lub kubka z płynną zawartością. Zawartość może ulec rozlaniu, zaś szklanka może zostać stłuczona.

Dodatkowy schowek

Nacisnąć pokrywę.

**OSTRZEŻENIE**

- **Środki ostrożności podczas jazdy**

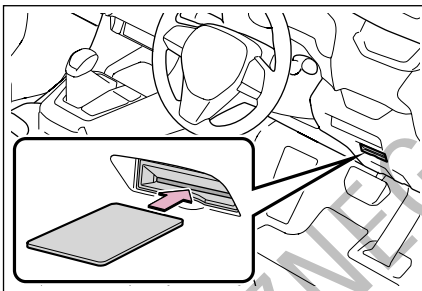
Dodatkowy schowek powinien być zamknięty.

W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku, może dojść do poważnych obrażeń ciała.

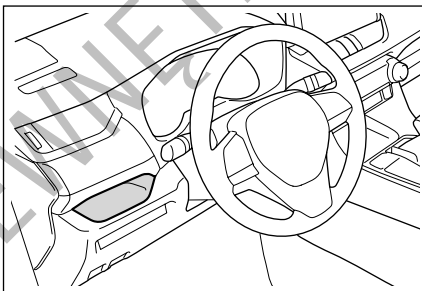
- **Przedmioty, które nie powinny być pozostawiane w dodatkowym schowku**

W dodatkowym schowku nie wolno umieszczać przedmiotów cięższych niż 200 g.

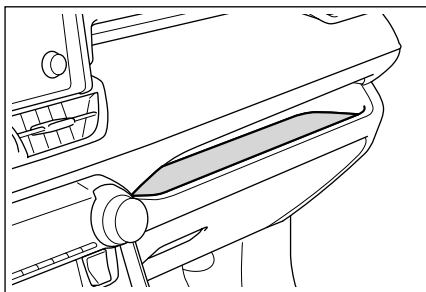
W przeciwnym razie może dojść do niespodziewanego otwarcia schowka i wypadnięcia z niego przedmiotów, co może doprowadzić do wypadku.

Uchwyt na karty (wersje z kierownicą po prawej stronie)**Otwierana tacka**

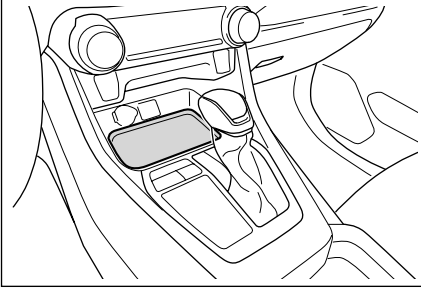
- Po stronie kierowcy



- Po stronie pasażera na przednim fotelu



- Z przodu środkowej konsoli



OSTRZEŻENIE

- **Przedmioty, które nie powinny być pozostawiane w otwieranej tacy**

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności podczas umieszczania przedmiotów na otwartej tacy.

W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku, przedmioty umieszczone na tacy mogą spaść.

Mogą one spaść, np. pod pedał powodując rozproszenie kierowcy, co może doprowadzić do wypadku.

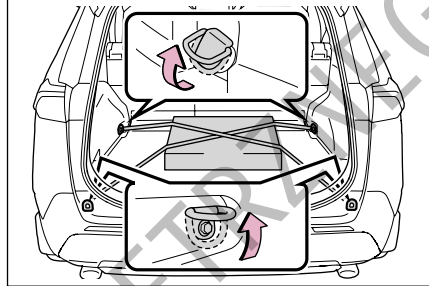
- Nie umieszczać przedmiotów, które łatwo mogą się przesunąć lub stoczyć.
- Nie umieszczać przedmiotów układanych jeden na drugim, które będą wystawały ponad krawędź tacy.
- Nie umieszczać przedmiotów, które mogłyby wystawać ponad krawędź tacy.

Wypożyczenie bagażnika

Zaczepty do umocowania bagażu

Podnieść zaczep.

Zaczepty te służą do unieruchomienia luźnych elementów bagażu.



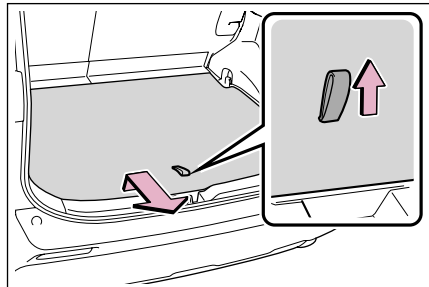
OSTRZEŻENIE

- **Jeżeli zaczepy do umocowania bagażu nie są używane**

Zaczepty do umocowania bagażu powinny być schowane, aby nie groziły spowodowaniem obrażeń.

Podłoga bagażnika

Pociągając taśmę do góry, podnieść podłogę bagażnika.



**OSTRZEŻENIE****■ Podczas regulacji wysokości podłoga bagażnika**

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na podłodze bagażnika podczas jej regulacji. W przeciwnym razie może dojść do przycięcia palców lub zranienia.

■ Środki ostrożności podczas jazdy

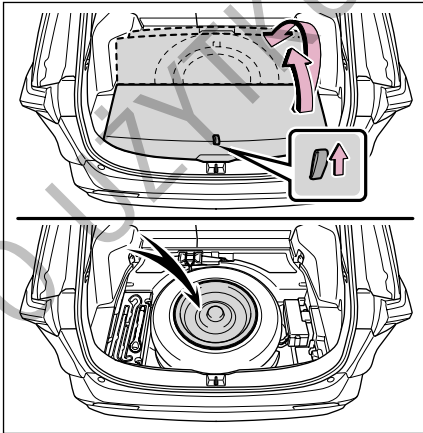
Jeżeli podłoga bagażnika została usunięta, przed rozpoczęciem jazdy należy ją z powrotem zamontować.

W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku przewożona luzem podłoga bagażnika lub przedmioty znajdujące się pod podłogą bagażnika mogą stanowić zagrożenie dla osób w kabinie.

Tacka pod podłogą bagażnika

Pociągając taśmę do góry, podnieść podłogę bagażnika.

W schowku może być przechowywany np. przewód do ładowania prądem przemiennym.

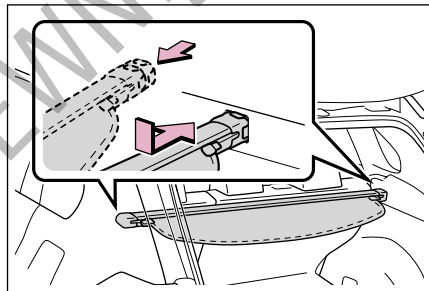
**OSTRZEŻENIE****■ Środki ostrożności podczas jazdy**

Jeżeli podłoga bagażnika została usunięta, przed rozpoczęciem jazdy należy ją z powrotem zamontować.

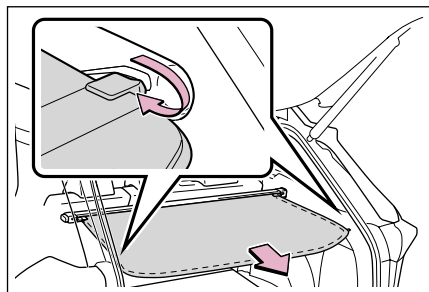
W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku przewożona luzem podłoga bagażnika lub przedmioty znajdujące się na tacce pod podłogą bagażnika mogą stanowić zagrożenie dla osób w kabinie.

Zasłona bagażnika**■ Mocowanie zasłony bagażnika**

- 1 Ścisnąć końcówki zasłony bagażnika i włożyć we wgłębienie.

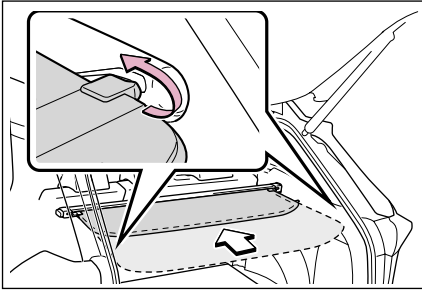


- 2 Rozciągnąć zasłonę i zaczepić w odpowiednich uchwytach.

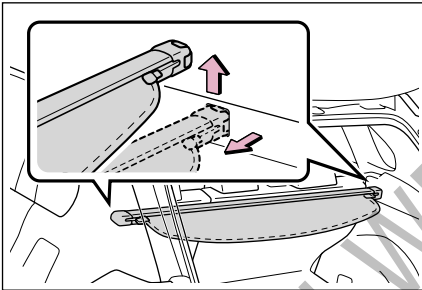


■ Zdejmowanie zasłony bagażnika

- 1 Odczepić zasłonę bagażnika z prawego oraz lewego mocowania i pozwolić, by się zwinęła.



- 2 Ścisnąć końcówki zasłony bagażnika i podnieść ją do góry.



OSTRZEŻENIE

■ Podczas mocowania zasłony bagażnika

- Należy upewnić się, że zasłona bagażnika została odpowiednio zamocowana lub schowana. W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku zasłona bagażnika może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Nie należy niczego kłaść na zasłonę bagażnika. W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku przedmioty umieszczone na zasłonie bagażnika mogą spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

- Nie wolno pozwalać dzieciom na wspinanie się po zasłonie bagażnika. Wspinanie może spowodować uszkodzenie zasłony bagażnika, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



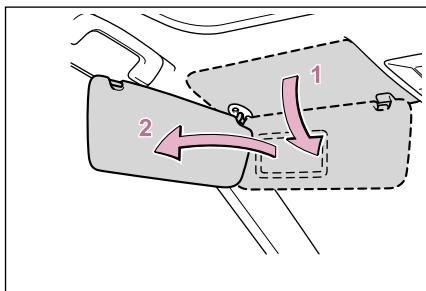
UWAGA

■ Zabezpieczenie zasłony bagażnika przed uszkodzeniem

Nie należy niczego kłaść na zasłonę bagażnika. Podczas zwiniania zasłony bagażnika, przedmioty mogą zostać w niej uwięzione, uszkadzając ją i generując hałas.

Pozostałe elementy wyposażenia

Ostony przeciwśloneczne

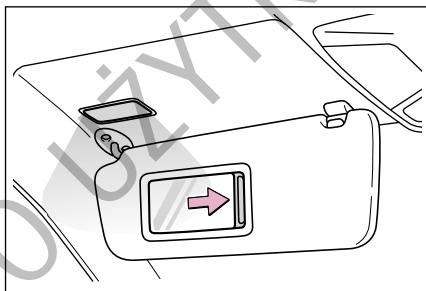


- 1 W celu ustawienia osłony w pozycji czołowej należy ją opuścić w dół.
- 2 W celu ustawienia osłony w pozycji bocznej należy ją opuścić w dół, zwolnić z zaczepu i odchylić na bok.

Lusterka osobiste

Odsunąć osłonę, aby odsłonić lusterko osobiste.

Lampka przy lusterku osobistym zaświeca się po odsunięciu osłony.



- **Automatyczne wyłączenie oświetlenia lusterka osobistego w celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego**

Jeżeli lampki oświetlenia lusterka osobistego pozostaną włączone, gdy

przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „OFF”, wyłączą się one automatycznie po około 20 minutach.

⚠ UWAGA

- **W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego**

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać włączonego oświetlenia lusterka osobistego dłużej, niż to jest konieczne.

Gniazda elektryczne

Gniazda elektryczne służą do zasilania urządzeń o następujących parametrach:

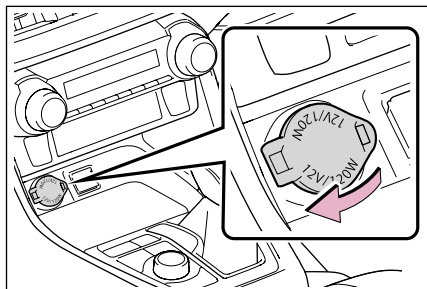
12 V: Urządzenia o poborze prądu nieprzekraczającym 10 A.

230 V (prąd przemienny): Urządzenia o poborze mocy nieprzekraczającej 150 W.

■ 12 V

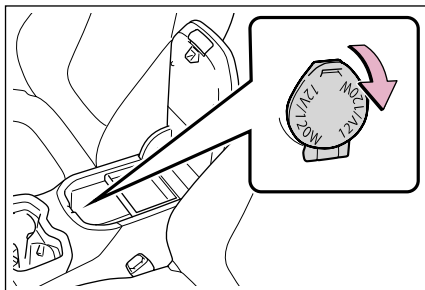
- ▶ Przednie

Otworzyć pokrywę gniazda elektrycznego.



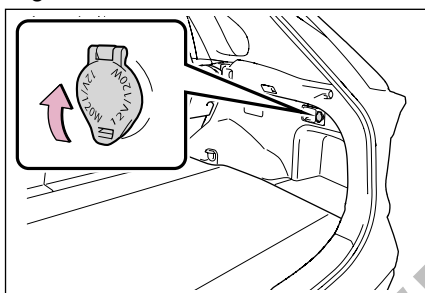
- ▶ W środkowej konsoli

Otworzyć pokrywę schowka i otworzyć pokrywę gniazda elektrycznego.



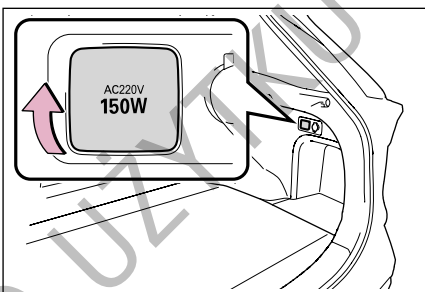
► W bagażniku

Otworzyć pokrywę gniazda elektrycznego.



■ 230 V (prąd przemienny)

Otworzyć pokrywę gniazda elektrycznego.



■ Gniazda elektryczne działają, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”.

■ Przed wyłączeniem hybrydowego układu napędowego

Należy odłączyć urządzenia elektryczne wyposażone w funkcję ładowania, takie jak np. przenośne ładowarki do

telefonów. Jeżeli urządzenia takie pozostaną podłączone, to hybrydowy układ napędowy może nie zostać prawidłowo wyłączony.



UWAGA

■ Jeżeli gniazda elektryczne nie są używane

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia gniazd elektrycznych, gdy gniazda elektryczne nie są używane, powinny być zamknięte.

Przedmioty i płyny, które dostaną się do gniazd elektrycznych, mogą spowodować zwarcie.

■ W celu uniknięcia ryzyka przepalenia bezpiecznika

● 12 V: Nie podłączać urządzeń o poborze prądu przekraczającym 10 A przy zasilaniu 12 V

● 230 V (prąd przemienny): Nie podłączać urządzeń o poborze mocy przekraczającej 150 W. Jeżeli do gniazda elektrycznego zostanie podłączone urządzenie o napięciu 230 V i poborze mocy przekraczającej 150 W, układ zabezpieczający spowoduje odcięcie zasilania.

■ W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy korzystać z gniazd elektrycznych dłużej, niż to jest konieczne.

■ Urządzenia przystosowane do napięcia 230 V (prąd przemienny) które mogą nie działać prawidłowo

Niektóre urządzenia przystosowane do napięcia 230 V (prąd przemienny) mogą nie działać prawidłowo, nawet jeżeli ich pobór mocy nie przekracza 150 W:

**UWAGA**

- Urządzenia wymagające impulsu wysokiej mocy rozruchowej.
- Urządzenia pomiarowe przetwarzające precyzyjne dane.
- Inne urządzenia wymagające wyjątkowo stabilnego zasilania.

Gniazda USB do ładowania (Typ C)

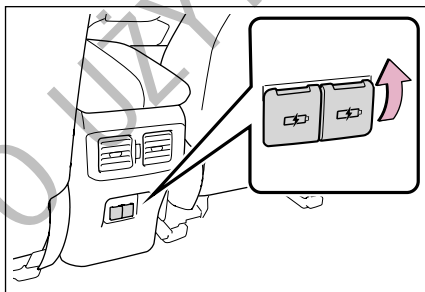
Gniazda USB do ładowania (Typ C) przystosowane są do zasilania urządzeń zewnętrznych o prądzie do 3 A i napięciu 5 V.

Gniazda USB do ładowania (Typ C) przeznaczone są jedynie do ładowania urządzeń. Nie są przystosowane do przesyłania danych lub innych celów.

W zależności od urządzenia przenośnego może ono nie być prawidłowo ładowane. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda należy zapoznać się z dołączoną do niego instrukcją obsługi.

■ Używanie gniazd USB do ładowania (Typ C)

Otworzyć pokrywę gniazda.



■ Gniazda USB do ładowania (Typ C) działają, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ACC” lub „ON”.

■ Sytuacje, w których gniazda USB do ładowania (Typ C) mogą nie działać prawidłowo

- Gdy podłączone jest urządzenie o poborze prądu przekraczającym 3 A przy napięciu 5 V
- Gdy podłączone jest urządzenie przeznaczone do komunikacji z komputerem, takie jak pamięć USB.
- Gdy podłączone urządzenie zewnętrzne jest wyłączone (w zależności od urządzenia).
- Gdy temperatura wewnątrz samochodu jest wysoka, tak jak po zaparkowaniu samochodu w miejscu silnie nasłonecznionym.
- Podłączone urządzenia zewnętrzne w zależności od podłączonego urządzenia zewnętrznego ładowanie może czasowo zostać zawieszona i uruchomione ponownie. Nie jest to oznaką usterki.

**UWAGA**

■ W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia gniazd USB do ładowania (Typ C)

- Nie należy wkładać do gniazd USB do ładowania (Typ C) żadnych innych przedmiotów.
- Gniazd USB do ładowania (Typ C) nie wolno zalewać wodą lub innymi płynami.
- Gdy gniazda USB do ładowania (Typ C) nie są używane, należy zamknąć ich pokrywę. Jeżeli jakiś przedmiot lub płyn dostanie się do wnętrza gniazda, może spowodować zwarcie.
- Nie należy wywierać zbyt dużego nacisku lub uderzać w gniazda USB do ładowania (Typ C).
- Nie rozmontowywać gniazd USB do ładowania (Typ C) ani nie dokonywać ich modyfikacji.

■ W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia urządzeń zewnętrznych

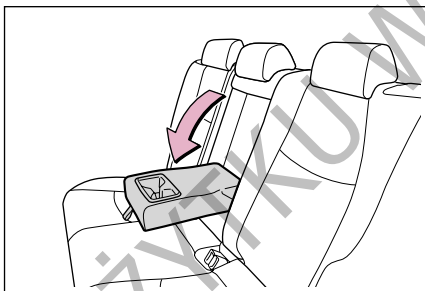
- Nie należy pozostawiać urządzeń zewnętrznych w samochodzie. Mogą one zostać uszkodzone, np. przez wysoką temperaturę wewnątrz samochodu.
- Gdy urządzenie zewnętrzne jest podłączone, nie należy na nie naciskać ani wywierać zbyt dużego nacisku.

■ W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy korzystać z gniazd USB do ładowania (Typ C) dłużej, niż to jest konieczne.

Podłokietnik

W celu skorzystania z podłokietnika należy go opuścić.



UWAGA

■ W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia podłokietnika

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia podłokietnika, nie należy go nadmiernie obciążać.

Uchwyty asekuracyjne

Uchwyty asekuracyjne zainstalowane na spodniej stronie dachu służą do przytrzymania się podczas siedzenia w fotelu.



OSTRZEŻENIE

■ Uchwyty asekuracyjne

Nie należy używać uchwyty asekuracyjnego podczas wsiadania do samochodu lub wstając z fotela.



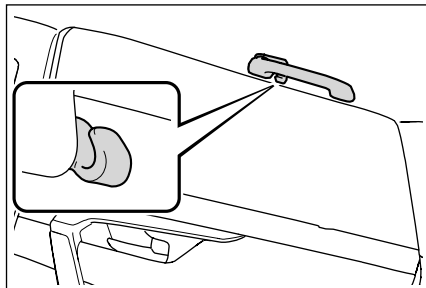
UWAGA

■ W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia uchwyty asekuracyjnego

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia uchwyty asekuracyjnego nie wolno na nim wieszać żadnych ciężkich przedmiotów ani nie należy go nadmiernie obciążać.

Haczyki do zawieszania ubrań

Haczyki do zawieszania ubrań znajdują się przy tylnych uchwytych asekuracyjnych.



**OSTRZEŻENIE****■ Przedmioty, których nie wolno zawieszać na haczykach do zawieszania ubrań**

Na haczykach do zawieszania ubrań nie wolno zawieszać wieszaków ubraniowych ani jakichkolwiek innych twardych lub ostrych przedmiotów. Tego typu przedmioty mogą zostać z dużą siłą odrzucone przez napęnlającą się kurtynę powietrzną, w wyniku czego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

7-1. Dbłość o samochód	
Mycie i konserwacja nadwozia	406
Czyszczenie i konserwacja wnętrza	409
7-2. Obsługa techniczna	
Wymagania dotyczące obsługi technicznej.....	412
7-3. Czynności serwisowe do wykonania we własnym zakresie	
Środki ostrożności podczas wykonywania czynności serwisowych.....	414
Pokrywa komory silnikowej	416
Ustawienie podnośnika warsztatowego	417
Komora silnikowa	419
Akumulator 12-woltowy	424
Opony	427
Ciśnienie w ogumieniu	436
Tarcze kół	437
Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny	439
Czyszczenie kratki dopływu powietrza i filtra obwodu chłodzenia przetwornicy napięcia prądu stałego.....	443
Wymiana gumowych piór wycieraczek.....	447
Bateria w elektronicznym kluczyku.....	450
Sprawdzanie i wymiana bezpieczników	452
Żarówki.....	455

Mycie i konserwacja nadwozia

Podczas mycia nadwozia samochodu należy przestrzegać poniższych wskazówek.

Sposób czyszczenia

- Mycie zaczynać od górnych partii w kierunku dołu, umiarkowanym strumieniem wody zmywając nadwozie, wnętrza kół oraz podwozie, by usunąć wszelkie zabrudzenia.
- Myć nadwozie używając gąbki lub miękkiej ściereczki, np. irchy.
- W przypadku zabrudzeń trudnych do usunięcia użyć szamponu samochodowego i obficie spłukać wodą.
- Wytrzeć nadwozie do sucha.
- W razie uszkodzenia wodoodpornej warstwy ochronnej nawoskować nadwozie.

Jeżeli na umytej powierzchni woda nie zbiera się w pojedyncze krople, nadwozie samochodu, gdy jest zimne, należy nawoskować.

■ Przed myciem samochodu

Upewnić się, że pokrywa wlewu paliwa i pokrywa gniazda ładowania są prawidłowo zamknięte.

■ Automatyczne myjnie samochodowe

- Przed wjazdem do myjni:
 - Złożyć zewnętrzne lusterka wsteczne
 - Wyłączyć elektryczne sterowanie drzwi bagażnika (w niektórych wersjach)

Mycie należy rozpocząć od przodu samochodu. Przed rozpoczęciem jazdy należy pamiętać o rozłożeniu zewnętrznych lusterek wstecznych.

- Szczotki w automatycznej myjni samochodowej mogą zarysować powierzchnię samochodu, jego części (koła itp.) i zniszczyć powłokę lakierowaną.
- Tylny spojler może nie nadawać się do mycia w niektórych rodzajach myjni automatycznych. Jego pozostawienie może zwiększyć ryzyko uszkodzenia samochodu.

■ Mycie wysokociśnieniowe

Nie zbliżać dyszy myjki wysokociśnieniowej do szczelin wokół drzwi lub szyb oraz kierować na nie ciągłego strumienia, ponieważ woda może dostać się do wnętrza samochodu.

■ Uwagi dotyczące elektronicznego kluczyka

Jeżeli na zewnętrzną klamkę dostanie się duża ilość wody, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w obszarze działania, może nastąpić samoczynne zablokowanie lub odblokowanie drzwi. W takim przypadku, należy wykonać następujące czynności:

- W czasie mycia samochodu elektroniczny kluczyk należy przechowywać w odległości co najmniej 2 m od samochodu. (Należy pamiętać o zabezpieczeniu kluczyka przed kradzieżą.)
- Włączyć funkcję zapobiegania wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka, aby wyłączyć system elektronicznego kluczyka.
- **Tarcze kół i osłony tarcz kół**
 - Wszelkie zabrudzenia należy jak najszybciej zmywać neutralnym detergentem.
 - Niezwłocznie po umyciu należy usunąć wodą pozostałości detergentu.
 - Aby chronić powłokę lakierniczą przed uszkodzeniem, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Nie używać roztworów alkalicznych lub kwasowych oraz detergentów z zawartością ścierniwa.
- Nie używać twardych szczotek.
- Nie używać detergentów do mycia rozgrzanych tarcz kół, na przykład po jeździe czy parkowaniu przy wysokiej temperaturze otoczenia.

■ Boczne przednie szyby z powłoką hydrofobową (z wyjątkiem bocznych tylnych szyb)

- W celu utrzymania efektu rozpraszania kropli wody należy przestrzegać podanych niżej zaleceń.
- Regularnie usuwać z szyb wszelkie zabrudzenia itp.
- Nie dopuszczać do gromadzenia się na szybach przez dłuższy czas zabrudzeń i kurzu. Jak najszybciej oczyścić szyby miękką, wilgotną ściereczką.
- Do mycia szyb nie stosować preparatów woskowych ani płynów zmywających zawierających środki ściernie.
- Do usuwania zaparowania nie używać jakichkolwiek metalowych przedmiotów.

■ Klocki i tarcze hamulcowe

Zaparkowanie samochodu, gdy klocki lub tarcze hamulcowe są mokre, może doprowadzić do utworzenia się rdzy. Przed zaparkowaniem samochodu gdy klocki lub tarcze hamulcowe są mokre należy, jadąc powoli, kilkakrotnie nacisnąć pedał hamulca zasadniczego, aby osuszyć klocki i tarcze hamulcowe.

■ Zderzaki

Nie szorować i nie stosować środków ściernych.

■ Elementy pokryte metalem

Jeżeli zanieczyszczenia nie mogą zostać usunięte, elementy te należy czyścić w następujący sposób:

- Wytrzeć zabrudzone powierzchnie miękką szmatką zwilżoną około 5%

roztworem neutralnego detergentu i wody.

- Pozostałości wilgoci wytrzeć do sucha miękką szmatką.
- Tłuste zabrudzenia czyścić ściereczkami nasączonymi alkoholem lub podobnym produktem.



OSTRZEŻENIE

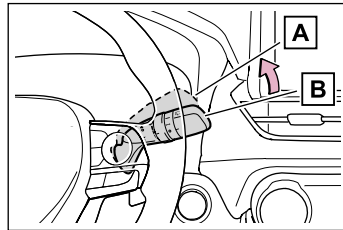
■ Podczas mycia samochodu

Uważać, aby woda nie dostała się do wnętrza komory silnika. Może to spowodować zwarcie elementów układu elektrycznego lub pożar.

■ Podczas mycia szyby czołowej

Należy upewnić się, że wycieraczki są wyłączone.

W przypadku pozostawienia przełącznika wycieraczek w pozycji „AUTO” w poniższych przypadkach może nastąpić samoczynne uruchomienie wycieraczek. Grozi to uszkodzeniem ich piór oraz przycięciem rąk lub odniesieniem poważnych obrażeń.



A Wyłączone

B Pozycja „AUTO”

- Gdy górna część szyby czołowej, gdzie znajduje się czujnik kropli deszczu, zostanie dotknięta ręką.
- Gdy mokra szmatka lub podobny przedmiot znajdzie się w pobliżu czujnika kropli deszczu.
- Gdy coś uderzy w przednią szybę.
- Gdy obudowa czujnika zostanie dotknięta lub coś uderzy w czujnik.

**OSTRZEŻENIE****■ Środki ostrożności dotyczące układu wydechowego**

Pod wpływem gazów spalinowych układ wydechowy rozgrzewa się do wysokiej temperatury.

Podczas mycia samochodu należy uważać, aby nie dotknąć gorących elementów układu wydechowego przed jego schłodzeniem, ponieważ grozi to oparzeniem.

■ Środki ostrożności dotyczące funkcji monitorowania martwych pól widoczności (BSM)

Jeżeli na powierzchni lakierowanej tylnego zderzaka pojawią się odpryski lub zarysowania, układ może działać nieprawidłowo. W takim przypadku należy skonsultować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub z innym specjalistycznym warsztatem.

**UWAGA****■ Zapobieganie uszkodzeniom i korozji nadwozia oraz innych elementów (Tarcze kół ze stopów lekkich itp.)**

- W następujących sytuacjach samochód należy jak najszybciej umyć:
- Po jeździe w pobliżu wybrzeża morskiego.
- Po jeździe na drogach posypywanych solą.
- W razie zauważenia plam ze smoły lub żywicy na powierzchniach lakierowanych.
- W razie zauważenia martwych owadów i ich odchodów lub ptasich odchodów na powierzchniach lakierowanych.
- Po jeździe w rejonie zanieczyszczonym sadzą, dymami ze spalania oleju, pyłem górniczym, pyłem żelaznym lub wyziewami chemicznymi.

- Gdy samochód jest silnie zakurzony lub zabłocony.
- W razie rozlania na powierzchni lakierowanej benzenu lub benzyny.

- Należy jak najszybciej naprawiać wszelkie odpryski i zarysowania powłoki lakierniczej.

- W celu uniknięcia korozji tarcz kół należy oczyścić je z zabrudzeń i składować w pomieszczeniach o niskiej wilgotności.

■ Mycie kloszy lamp zewnętrznych

- Myć ostrożnie. Nie stosować substancji organicznych i nie używać twardych szczotek.

Grozi to uszkodzeniem powierzchni kloszy.

- Nie stosować wosku na klosze lamp.

Wosk może doprowadzić do uszkodzenia soczewek.

■ Mycie w myjni automatycznej

Przełącznik wycieraczek ustawić w pozycji wyłączonej. W przypadku pozostawienia przełącznika wycieraczek w pozycji „AUTO” może nastąpić samoczynne uruchomienie wycieraczek, co grozi uszkodzeniem ich pór.

■ Podczas korzystania z myjki wysokociśnieniowej

- Podczas mycia samochodu nie wolno dopuścić, aby woda z myjki wysokociśnieniowej bezpośrednio uderzała w kamerę lub w obszar wokół niej. Strumień wody pod wysokim ciśnieniem może spowodować nieprawidłowe działanie kamery.

- Strumienia wody nie należy kierować w stronę osłon (gumowych lub z tworzyw sztucznych), złączy elektrycznych lub poniższych układów. Kontakt z wodą pod wysokim ciśnieniem może spowodować ich uszkodzenie.

- Elementy układu napędowego.
- Elementy układu kierowniczego.
- Elementy układu zawieszenia.
- Elementy układu hamulcowego.
- Nie wolno myć podwozia samochodu w myjni wysokociśnieniowej.
- Dyszę myjki wysokociśnieniowej należy trzymać w odległości co najmniej 30 cm od nadwozia samochodu. W przeciwnym razie elementy wykonane z tworzywa sztucznego, takie jak np. listwy czy zderzaki, mogą zostać zdeformowane lub uszkodzone. Ponadto nie należy trzymać dyszy zbyt długo w tym samym miejscu.
- Strumienia wody nie należy kierować w okolice dolnej części szyby czołowej. Jeżeli woda dostanie się do wlotu układu klimatyzacji zlokalizowanego w dolnej części szyby czołowej, układ klimatyzacji może działać nieprawidłowo.
- Nie wolno myć podwozia samochodu za pomocą myjki wysokociśnieniowej.

Czyszczenie i konserwacja wnętrza

Czyszczenie należy przeprowadzać w sposób dostosowany do każdego z elementów i materiału, z którego jest zrobiony.

Utrzymywanie wnętrza w czystości

- Usunąć kurz i piach za pomocą odkurzacza. Zabrudzone powierzchnie wycierać szmatką zwilżoną letnią wodą.
- W przypadku trudnych do usunięcia zabrudzeń, należy je przetrzeć miękką szmatką zwilżoną rozcieńczonym jednoprocetowym roztworem wodnym neutralnego detergentu. Wycisnąć szmatkę, a następnie dokładnie wytrzeć wszelkie pozostałości detergentu i wody.

■ Czyszczenie wykładziny dywanowej szamponami piankowymi

Na rynku dostępnych jest wiele preparatów peniących do czyszczenia wykładzin dywanowych. Do nanieszenia piany posłużyć się gąbką lub szczotką. Czyścić kolistymi ruchami. Nie używać wody. Wytrzeć zabrudzone powierzchnie i pozostawić do wyschnięcia. Najlepsze rezultaty uzyskuje się, utrzymując wykładzinę w możliwie suchym stanie.

■ Czyszczenie pasów bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa można czyścić letnią wodą z mydłem, posługując się szmatką lub gąbką. Przy okazji sprawdzić, czy pasy nie są nadmiernie zużyte, wystrzępione lub czy nie mają przecięć.

**OSTRZEŻENIE****■ Woda wewnątrz samochodu**

- Należy uważać, aby nie zachlapać lub zalać wodą wnętrza samochodu, jak np. podłogi obok tylnych siedzeń, przetwornicy napięcia prądu stałego, skrzynki przyłączeniowej, wlotowego otworu wentylacyjnego komory akumulatora trakcyjnego lub bagażnika. (s. 95)

Może to spowodować uszkodzenie lub pożar w obrębie przetwornicy napięcia prądu stałego, akumulatora trakcyjnego, elementów elektrycznych itp.

- Nie dopuszczać do zamoczenia jakichkolwiek elementów składowych lub przewodów elektrycznych w układzie poduszek powietrznych. (s. 40)

Na skutek usterki elektrycznej może dojść do niespodziewanego odpalenia (napełnienia) bądź zablokowania działania poduszek powietrznych, w obu przypadkach doprowadzając do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Czyszczenie i konserwacja wnętrza (głównie deski rozdzielczej)

Nie należy używać wosków nablyszczających ani preparatów czyszczących z środkiem nablyszczającym. Odbijający się w przedniej szybie obraz deski rozdzielczej może zakłócić widoczność kierowcy i doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

**UWAGA****■ Środki czyszczące**

- Nie wolno stosować następujących typów detergentów, ponieważ mogą one powodować odbarwienia tapicerki oraz smugi i uszkodzenia na

powierzchniach lakierowanych:

- Z wyjątkiem obić siedzeń: Substancje organiczne w rodzaju benzenu i benzyny, roztwory alkaliczne lub kwasowe, preparaty barwiące i wybielające.
- Obicia siedzeń: Substancje alkaliczne lub kwasowe w rodzaju rozpuszczalników, benzenu lub alkoholu.
- Nie należy używać wosków nablyszczających ani preparatów czyszczących z środkiem nablyszczającym. Grozi to uszkodzeniem powierzchni deski rozdzielczej lub innych lakierowanych elementów wnętrza.

■ Zapobieganie uszkodzeniu obić skórzanych

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia obić skórzanych należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Niezwłocznie usuwać z obić skórzanych kurz i piach.
- Nie pozostawiać zbyt długo samochodu w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym. Szczególnie latem samochód powinien być parkowany w miejscach zacienionych.
- Nie pozostawiać na skórzanych obiciach przedmiotów wykonanych z tworzyw sztucznych, winyłu, zawierających wosk lub żywice, ponieważ w razie silniejszego rozgrzania wnętrza mogą one przywrzeć do skóry.

■ Woda na podłodze

Nie należy myć podłogi samochodu wodą.

Woda może dostać się do elementów elektrycznych ulokowanych pod wykładziną i spowodować uszkodzenia, np. systemu audio. Ponadto może dojść do korozji nadwozia.

- Podczas mycia wewnętrznej powierzchni szyby czołowej (wersje z układami bezpieczeństwa czynnego Safety Sense)

Nie wolno dopuścić do zabrudzenia obiektywu przedniej kamery środkiem czyszczącym. Ponadto nie wolno dotykać obiektywu przedniej kamery.

- Mycie wewnętrznej powierzchni tylnej szyby
 - Nie należy używać środków do mycia szyb, ponieważ mogą doprowadzić do uszkodzenia usuwających zaporowanie tylnej szyby nitek przewodu grzejnego. Szybę należy myć delikatnie miękką szmatką zwilżoną ciepłą wodą. Przecierać szybę ruchami równoległymi do nitek przewodu grzejnego.
 - Należy uważać, aby nie zarysować lub uszkodzić nitek przewodu grzejnego.

Czyszczenie obić skórzaných

- Usunąć kurz i piach za pomocą odkurzacza.
- Wytrzeć zabrudzone powierzchnie miękką szmatką zwilżoną rozcieńczonym detergentem.

Użyć w przybliżeniu 5% roztworu wodnego neutralnego środka przeznaczanego do prania tkanin wełnianych.

- Wycisnąć szmatkę, a następnie dokładnie wytrzeć do sucha wszelkie pozostałości detergentu.
- W celu osuszenia powierzchni należy ją wytrzeć suchą, miękką szmatką. Pozostawić powierzchnię do wyschnięcia w zacienionym i przewiewnym miejscu.

Konserwacja obić skórzaných

W celu utrzymania dobrego wyglądu Suzuki zaleca czyszczenie obić skórzaných przynajmniej dwa razy w roku.

Czyszczenie obić ze sztucznej skóry

- Usunąć kurz i piach za pomocą odkurzacza.
- Przetrzeć miękką szmatką zwilżoną rozcieńczonym jednoprocentowym roztworem wodnym neutralnego detergentu.
- Wycisnąć szmatkę, a następnie dokładnie wytrzeć wszelkie pozostałości detergentu i wody.

Wymagania dotyczące obsługi technicznej

Niezbędnym warunkiem bezpiecznej, ekonomicznej eksploatacji jest codzienna dbałość o samochód i regularnie wykonywane zabiegi serwisowe. Poniżej podane są ogólne zalecenia producenta samochodu.

■ Gdzie dokonywać przeglądów i napraw?

W celu utrzymania możliwie najwyższej sprawności samochodu zalecane jest powierzenie wszelkich napraw, przeglądów i czynności serwisowych autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub odpowiednio przygotowanym i wyposażonym specjalistom. Czynności serwisowe, przeglądy i ewentualne naprawy wykonywane w ramach gwarancji najlepiej zlecać autoryzowanej stacji obsługi Suzuki, która użyje wyłącznie oryginalnych części zamiennych Suzuki. Warto też korzystać z usług autoryzowanych stacji obsługi Suzuki w przypadku obsług serwisowych i wszelkich napraw nieobjętych gwarancją producenta samochodu, ponieważ stacje te są wyspecjalizowane w obsłudze samochodów marki Suzuki, a ich wysoce wykwalifikowani pracownicy potrafią poradzić sobie z wszelkimi problemami, jakie mogą zdarzyć się w trakcie eksploatacji tego samochodu.

Autoryzowane stacje obsługi Suzuki lub inne odpowiednio przygotowane i wyposażone specjalistyczne warsztaty ze względu na to, że posiadają duże doświadczenie w obsłudze samochodów Suzuki, rzetelnie i za rozsądną cenę wykonają wszelkie niezbędne przeglądy i obsługi okresowe tego samochodu.



OSTRZEŻENIE

■ Nieprzestrzeganie zasad dbałości o stan techniczny samochodu

Grozi doprowadzeniem do poważnej usterce samochodu, a także spowodowaniem wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Środki ostrożności podczas pracy przy akumulatorze 12-woltowym

Bieguny akumulatora 12-woltowego, zaciski jego przewodów oraz powiązane z nimi elementy wyposażenia zawierają potencjalnie niebezpieczne dla zdrowia związki ołowiu lub czysty ołów, o których wiadomo, że powodują uszkodzenia mózgu. Po każdym kontakcie z akumulatorem 12-woltowym należy umyć ręce.

Przeglądy okresowe

Przeglądy okresowe powinny być przeprowadzane w terminach określonych w planie obsługi okresowej.

Szczegółowy zakres i terminarz obsługi okresowej podany jest w książce gwarancyjnej samochodu „Serwis i Gwarancja” oraz na końcu tej publikacji.

Czynności serwisowe do wykonania we własnym zakresie

Jakie czynności serwisowe mogą zostać wykonane we własnym zakresie?

Wiele punktów obsługi okresowej jest łatwych do wykonania dla osoby o pewnych zdolnościach mechanicznych, dysponującej kilkoma podstawowymi narzędziami samochodowymi.

Należy jednak zwrócić uwagę na to, że niektóre czynności obsługowe wymagają użycia specjalistycznych narzędzi oraz posiadania wysokich umiejętności.

Dlatego należy je zlecać wykwalifikowanemu mechanikowi. Nawet gdy użytkownik ma doświadczenie mechaniczne, zalecane jest powierzenie czynności obsługi okresowej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi. Autoryzowana stacja obsługi Suzuki będzie ponadto prowadzić rejestr wykonanych przeglądów oraz czynności serwisowych, pomocny na wypadek korzystania z naprawy gwarancyjnej. W przypadku korzystania z usług warsztatu nienależącego do sieci serwisowej Suzuki wskazane jest poproszenie o dokonywanie odpowiednich zapisów przebiegu historii serwisowej tego samochodu.

■ Kiedy samochód wymaga naprawy?

Należy zwracać uwagę na wszelkie zmiany w zachowaniu się samochodu podczas jazdy, nietypowe dźwięki i inne oznaki świadczące o konieczności interwencji serwisowej. Najważniejsze z nich, to:

- Przerwana praca lub dławienie się silnika, odgłosy dzwonienia.
- Wyraźna utrata mocy.
- Nietypowe odgłosy dobiegające z silnika.
- Ślady wycieków pod samochodem. (Jednak woda kapiąca z elementów układu klimatyzacji, który pracował, jest zjawiskiem normalnym.)
- Zmiana odgłosu pracy układu wydechowego. (Może to być objawem ułatniania się niebezpiecznego dla zdrowia tlenku węgla. Należy wtedy jechać z otwartymi szybami i natychmiast zlecić sprawdzenie układu wydechowego.)
- Widoczne obniżenie ciśnienia w ogumieniu, pisk ogumienia podczas skręcania, nierównomierne zużycie bieżnika.

- Ściąganie samochodu w jedną stronę podczas jazdy po płaskiej, prostej drodze.
- Nietypowe odgłosy towarzyszące pracy elementów zawieszenia.
- Spadek skuteczności hamulców, „miękką” pedał hamulca zasadniczego, zapadanie się pedału niemal do podłogi, ściąganie samochodu w jedną stronę podczas hamowania.
- Stałe utrzymywanie się temperatury płynu w układzie chłodzenia silnika powyżej normalnego zakresu.

Zaobserwowanie jednego z powyższych objawów wymaga niezwłocznego oddania samochodu do regulacji lub naprawy w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

Środki ostrożności podczas wykonywania czynności serwisowych

Podczas samodzielnego wykonywania czynności serwisowych należy przestrzegać podanych w tym rozdziale wskazówek i procedur postępowania.

Obsługa techniczna

Pozycja	Narzędzia i materiały
Poziom naładowania akumulatora 12-woltowego (s. 412)	<ul style="list-style-type: none"> • Smar • Standardowy klucz do nakrętek (do zacisków przewodów akumulatora 12-woltowego)
Poziom płynu w układach chłodzenia silnika i sterownika mocy (s. 409)	<ul style="list-style-type: none"> • „Super Long Life Coolant” lub podobnej jakości niskokrzepnący roztwór na bazie glikolu etylenowego, niezawierający krzemianów, amin, azotynów ani boranów, wytwarzany z wykorzystaniem technologii wysoce trwałych hybrydowych kwasów organicznych. Płyn „Super Long Life Coolant” jest gotowym do użytku roztworem, zawierającym 50% koncentratu niskokrzepnącego i 50% wody dejonizowanej. • Lejek (tylko do uzupełniania płynu)
Poziom oleju w silniku spalinywym (s. 407)	<ul style="list-style-type: none"> • Oryginalny olej Suzuki „Suzuki Genuine Motor Oil” lub jego odpowiednik • Szmatka lub ręcznik papierowy • Lejek (tylko do uzupełniania oleju)
Bezpieczniki (s. 439)	<ul style="list-style-type: none"> • Bezpiecznik o prądzie znamionowym takim samym, jak wymieniany
Przetwornica napięcia prądu stałego, wlotowy otwór wentylacyjny komory akumulatora trakcyjnego (s. 430)	<ul style="list-style-type: none"> • Odkurzacz itp. • Śrubokręt z krzyżową końcówką
Żarówki (s. 442)	<ul style="list-style-type: none"> • Żarówka o takim samym oznaczeniu i mocy jak oryginalna • Śrubokręt z krzyżową końcówką • Śrubokręt z płaską końcówką • Klucz
Chłodnica i skraplacz (s. 410)	–
Ciśnienie w ogumieniu (s. 423)	<ul style="list-style-type: none"> • Manometr do pomiaru ciśnienia w ogumieniu • Źródło sprężonego powietrza
Płyn do spryskiwaczy (s. 411)	<ul style="list-style-type: none"> • Woda lub płyn do spryskiwaczy zawierający środek przeciw zamarzaniu (w sezonie zimowym) • Lejek (tylko do uzupełniania wody lub płynu do spryskiwaczy)

**OSTRZEŻENIE**

W komorze silnikowej znajdują się mechanizmy, które mogą niespodziewanie zadziałać, jak również płyny, które mogą być gorące, a także urządzenia, które mogą być pod napięciem. W celu uniknięcia śmierci lub poważnych obrażeń ciała należy przestrzegać poniższych zaleceń.

■ **Podczas wykonywania czynności serwisowych w komorze silnikowej**

- Upewnić się, że na wyświetlaczu wielofunkcyjnym nie wyświetla się komunikat „ZAPŁON WŁ.” i lampka kontrolna stanu gotowości „READY” nie świeci się.
- Trzymać dłonie, fragmenty ubrania i narzędzia z dala od poruszających się wentylatorów.
- Bezpośrednio po zatrzymaniu samochodu nie dotykać silnika, sterownika mocy, chłodnicy, kolektora wydechowego ani innych elementów, które mogą być gorące. Również oleje i płyny mogą być gorące.
- Nie pozostawiać w komorze silnikowej żadnych łatwopalnych materiałów, np. papieru, szmat.
- W pobliżu elementów układu paliwowego nie wolno palić i powodować iskrzenia ani zbliżać się z otwartym ogniem. Paliwo jest łatwopalne.
- Płyn hamulcowy jest niebezpieczny dla skóry i oczu, a także powoduje uszkodzenia powierzchni lakierowanych. W przypadku dostania się płynu do oczu lub na ręce należy je natychmiast przemyć czystą wodą. W razie dalszego odczuwania dyskomfortu należy zgłosić się do lekarza.

■ **Podczas wykonywania czynności serwisowych w pobliżu elektrycznego wentylatora chłodnicy i osłony chłodnicy**

Upewnić się, że przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF”. Elektrycznie napędzany wentylator chłodnicy może samoczynnie ruszyć, jeżeli przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”, włączony jest układ klimatyzacji i/lub temperatura płynu w układzie chłodzenia silnika jest wysoka.

■ **Okulary ochronne**

Należy zakładać okulary ochronne, aby osłonić oczy przed rozpryskami płynów i innymi niebezpiecznymi materiałami.

**UWAGA**

■ **Wyjęty filtr powietrza**

Jazda bez filtra powietrza doprowadzanego do silnika grozi przyspieszonym zużyciem mechanicznym silnika, spowodowanym przez znajdujące się w powietrzu zanieczyszczenia.

■ **Zbyt niski lub zbyt wysoki poziom płynu hamulcowego**

Poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku nieco obniża się w miarę używania się okładzin ciernych, a także przy wysokim poziomie płynu w akumulatorze ciśnienia. Jeżeli poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku wymaga częstego uzupełniania, może to oznaczać poważną awarię.

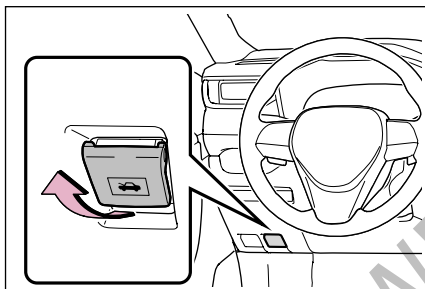
Pokrywa komory silnikowej

W celu otwarcia pokrywy komory silnikowej należy z kabiny samochodu zwolnić jej zamek.

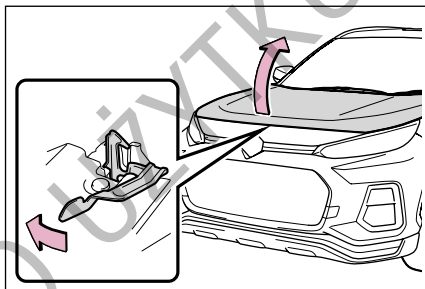
Otwieranie pokrywy komory silnikowej

- 1 Pociągnąć dźwignię zwalniającą zamek pokrywy silnika.

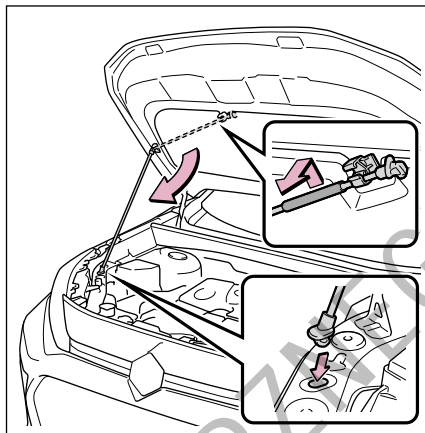
Pokrywa nieco uniesie się.



- 2 Nacisnąć w lewo dźwignię zaczepu pomocniczego i podnieść pokrywę.



- 3 Zablokować otwartą pokrywę komory silnikowej, umieszczając koniec drążka podporowego w przewidzianym do tego celu otworze.



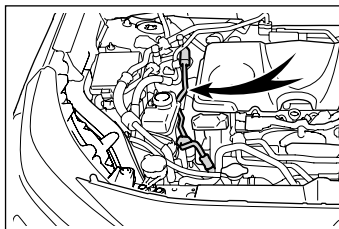
⚠ OSTRZEŻENIE

■ Przed rozpoczęciem jazdy

Sprawdzić, czy pokrywa komory silnikowej jest prawidłowo zamknięta i zablokowana. Nieprawidłowo zablokowana pokrywa może niespodziewanie unieść się podczas jazdy, doprowadzając do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Aby zapobiec poparzeniu

Po dłuższej jeździe drążek podporowy może być gorący. Dotknięcie gorącego drążka podporowego może spowodować obrażenia ciała, takie jak np. poparzenie.

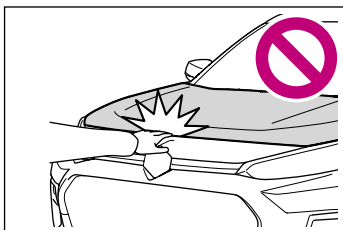


■ Po podparciu pokrywy komory silnikowej drążkiem podporowym

Należy upewnić się, że pokrywa komory silnikowej została prawidłowo podparta drążkiem podporowym i zabezpieczona przed przypadkowym opadnięciem na głowę lub inną część ciała

■ Podczas zamykania pokrywy komory silnikowej

Podczas zamykania pokrywy komory silnikowej należy zachować szczególną ostrożność, aby nie doszło do przytrzaśnięcia, np. palców.



UWAGA

■ Podczas zamykania pokrywy komory silnikowej

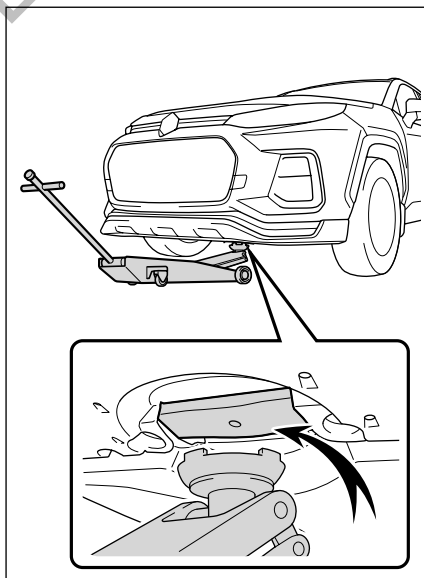
Przed zamknięciem pokrywy komory silnikowej należy upewnić się, że drążek podporowy został umieszczony w odpowiednim zaczepie. Zamknięcie pokrywy komory silnikowej z uniesionym drążkiem podporowym może doprowadzić do jej wygięcia.

Ustawienie podnośnika warsztatowego

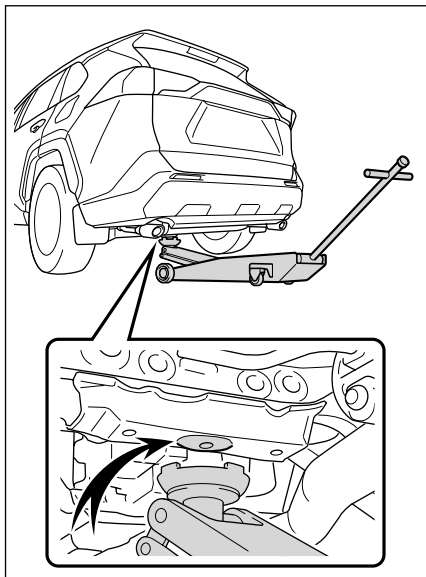
Podczas używania podnośnika warsztatowego należy postępować zgodnie z instrukcją jego obsługi i postępować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa. Podczas podnoszenia samochodu należy prawidłowo ustawić podnośnik warsztatowy. Nieprawidłowe ustawienie podnośnika warsztatowego grozi uszkodzeniem samochodu i spowodowaniem obrażeń ciała.

Punkty podparcia podnośnika warsztatowego

■ Z przodu



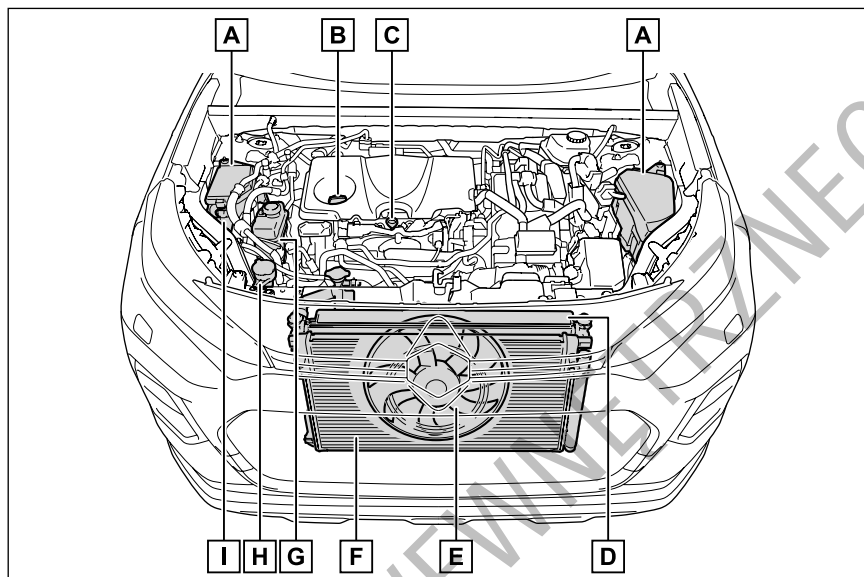
■ Z tyłu



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Komora silnikowa

Elementy



- A** Skrzynki bezpieczników (s. 452)
- B** Korek wlewu oleju do silnika (s. 420)
- C** Miarka poziomu oleju silnikowego (s. 420)
- D** Chłodnica silnika (s. 421)
- E** Elektryczny wentylator chłodnicy
- F** Skraplacz (s. 423)
- G** Zbiornik wyrównawczy w układzie chłodzenia sterownika mocy (s. 422)
- H** Zbiornik płynu do spryskiwaczy (s. 423)
- I** Zbiornik wyrównawczy w układzie chłodzenia silnika (s. 421)

■ Akumulator 12-woltowy

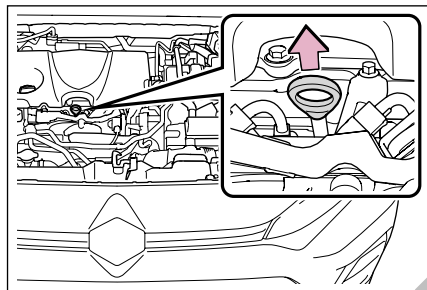
s. 424

Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego

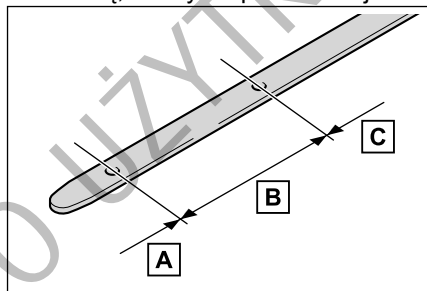
Poziom oleju sprawdza się za pomocą miarki przy wyłączonym silniku, gdy jest on rozgrzany do temperatury roboczej.

■ Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

- 1 Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, na twardym, płaskim podłożu. Rozgrzać silnik, a następnie po wyłączeniu hybrydowego układu napędowego odczekać minimum 5 minut, umożliwiając ścieknięcie oleju na spód silnika.
- 2 Wyciągnąć miarkę, trzymając szmatkę pod jej końcówką.



- 3 Wytrzeć miarkę do sucha.
- 4 Z powrotem wsunąć całkowicie miarkę.
- 5 Ponownie wyciągnąć miarkę i trzymając szmatkę pod jej końcówką, odczytać poziom oleju.



- A** Poziom zbyt niski
- B** Poziom prawidłowy
- C** Poziom zbyt wysoki

Kształt miarki może różnić się w zależności od typu samochodu lub typu silnika.

- 6 Wytrzeć miarkę do sucha i wsunąć ją całkowicie z powrotem.

■ Sprawdzanie rodzaju oleju i przygotowanie potrzebnych narzędzi

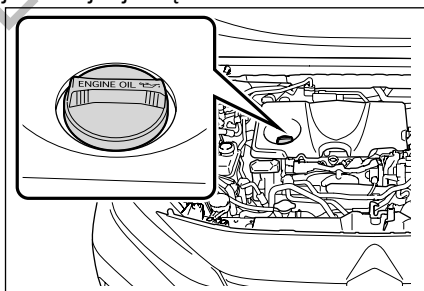
Przed dolaniem oleju należy sprawdzić jego rodzaj oraz przygotować potrzebne narzędzia.

- Dobór oleju silnikowego s. 515
- Ilość oleju (poziom minimalny → poziom maksymalny) 1,5 L
- Narzędzia

Czysty lejek

■ Uzupelnianie oleju silnikowego

Jeżeli ślad oleju jest poniżej lub prawie na poziomie kreski oznaczającej poziom minimalny, należy dolać oleju silnikowego takiego samego rodzaju, jaki znajduje się w silniku.



- 1 Zdjąć korek wlewu oleju, odkręcając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- 2 Uzupelnić olej małymi porcjami, kontrolując jego poziom za pomocą miarki.
- 3 Nałożyć korek wlewu oleju i dokręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

■ Zużycie oleju silnikowego

Podczas jazdy zużywana jest pewna

ilość oleju silnikowego. W następujących sytuacjach zużycie oleju może wzrosnąć, a olej trzeba będzie uzupełnić pomiędzy przeglądami okresowymi.

- Gdy silnik jest nowy, np. bezpośrednio po zakupie samochodu lub po wymianie silnika.
- Jeżeli zostanie użyty olej o niskiej jakości lub o niewłaściwej lepkości.
- Podczas jazdy z dużymi prędkościami lub z dużym obciążeniem, podczas holowania lub podczas częstego przyspieszania i hamowania.
- Jeżeli silnik spalinowy pracuje przez dłuższy czas na biegu jałowym lub podczas częstej jazdy w ruchu ulicznym o dużym natężeniu.



OSTRZEŻENIE

■ Zużyty olej silnikowy

- Zużyty olej silnikowy zawiera potencjalnie niebezpieczne dla zdrowia związki, mogące wywoływać podrażnienia lub choroby skóry, np. stany zapalne lub nowotwory skóry. Dlatego należy uważać, aby nie narażać się na zbyt długi lub zbyt częsty kontakt z przepracowanym olejem. Plamy oleju na rękach można usuwać, myjąc je dokładnie mydłem i wodą.
- Zużytego oleju silnikowego oraz filtrów oleju należy pozbywać się w bezpieczny i zgodny z przepisami sposób, z zachowaniem wymogów ochrony środowiska. Nie wolno wrzucać filtrów do zwykłych pojemników na śmieci, wylewać oleju do kanalizacji ani rozlewać go na ziemi. W celu uzyskania informacji, na temat sposobów przekazywania do wtórnego przetworzenia oraz miejsc składowania przepracowanych olejów silnikowych i filtrów, najlepiej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym najbliższym warsztatem samochodowym.

- Nie pozostawiać zużytego oleju w miejscach, do których mają dostęp dzieci.



UWAGA

■ W celu uniknięcia ryzyka poważnego uszkodzenia silnika

Poziom oleju w silniku należy regularnie kontrolować.

■ Podczas wymiany oleju silnikowego

- Nie dopuszczać do rozlania oleju na elementy samochodu.
- Nie wlewać oleju powyżej poziomu maksymalnego, ponieważ jest to szkodliwe dla silnika.
- Po każdym dolaniu oleju sprawdzić jego poziom za pomocą miarki.
- Korek wlewu oleju powinien być prawidłowo dokręcony.

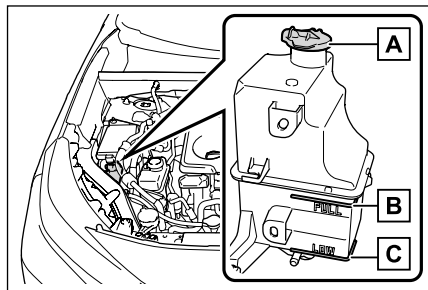
■ W razie rozlania oleju na blok silnika

Aby zapobiec uszkodzeniu bloku silnika, należy jak najszybciej usunąć z niego olej, używając neutralnego detergentu. Nie wolno używać rozpuszczalników organicznych, takich jak np. preparatów do czyszczenia układu hamulcowego.

Sprawdzanie płynu w układzie chłodzenia

Gdy hybrydowy układ napędowy jest zimny, poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy kreskami „FULL” i „LOW” na zbiorniku wyrównawczym.

■ Zbiornik wyrównawczy w układzie chłodzenia silnika spalinowego

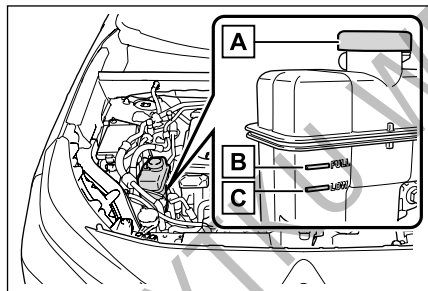


- A** Zakrętka zbiornika
- B** Poziom wysoki „FULL”
- C** Poziom niski „LOW”

Gdy poziom płynu w układzie chłodzenia sięga kreski „LOW” lub poniżej, należy dolać płynu do poziomu „FULL”.

(s. 506)

■ Zbiornik wyrównawczy w układzie chłodzenia sterownika mocy



- A** Zakrętka zbiornika
- B** Poziom wysoki „FULL”
- C** Poziom niski „LOW”

Gdy poziom płynu w układzie chłodzenia sięga kreski „LOW” lub poniżej, należy dolać płynu do poziomu „FULL”.

(s. 507)

■ Dobór płynu chłodzącego

„Super Long Life Coolant” lub podobnej jakości niskokrzepnący roztwór na bazie glikolu etylenowego, niezawierający krzemianów, amin, azotynów ani bo-

ranów, wytwarzany z wykorzystaniem technologii wysoce trwałych hybrydowych kwasów organicznych.

Płyn „Super Long Life Coolant” jest gotowym do użytku roztworem, zawierającym 50% koncentratu niskokrzepnącego i 50% wody dejonizowanej. (Zakres stosowania: do -35°C.)

W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących płynu chłodzącego należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

■ Gdy w krótkim czasie po uzupełnieniu poziomu płynu chłodzącego ponownie spada

Obejrzeć chłodnicę, przewody elastyczne, zakrętki zbiorników wyrównawczych w układzie chłodzenia silnika i w układzie chłodzenia sterownika mocy, kurek spustowy i pompę w układzie chłodzenia. Jeżeli nie ma śladów wycieków, należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi sprawdzenie szczelności ciśnieniowej zakrętki chłodnicy oraz szczelności układu chłodzenia silnika.

▲ OSTRZEŻENIE

■ Gdy hybrydowy układ napędowy jest gorący

Nie odkręcać zakrętek zbiorników wyrównawczych w układzie chłodzenia silnika i w układzie chłodzenia sterownika mocy.

Podczas odkręcania zakrętek, na skutek panującego wewnątrz układów chłodzenia silnika i sterownika mocy wysokiego ciśnienia, może zostać wypchnięty gorący płyn chłodzący, grożąc poważnymi obrażeniami ciała, takimi jak np. poparzenie.

**UWAGA****■ Podczas uzupełniania płynu do układu chłodzenia silnika**

Płyn chłodzący nie jest ani samą wodą, ani nierozcieńczonym koncentratem niskokrzepnącym. Należy przestrzegać prawidłowej proporcji koncentratu niskokrzepnącego i wody, aby zachować odpowiednie własności smarujące, antykorozyjne i odprowadzania ciepła. Zapoznać się z zaleceniami podanymi na opakowaniu produktu.

■ W razie rozlania płynu chłodzącego

Ślady płynu chłodzącego zmyć wodą, zapobiegając uszkodzeniu zalanej części lub powierzchni lakierowanej.

Sprawdzanie chłodnicy i skraplacza

Należy sprawdzać stan chłodnicy silnika i skraplacza oraz usuwać z nich jakiegokolwiek zabrudzenia. Jeżeli którykolwiek z tych elementów ulegnie silnemu zabrudzeniu, a także w razie braku pewności co do jego stanu, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu w celu sprawdzenia.

**OSTRZEŻENIE****■ Gdy hybrydowy układ napędowy jest gorący**

Nie należy dotykać chłodnicy silnika lub skraplacza, ponieważ grozi to poważnymi obrażeniami ciała, takimi jak np. poparzenie.

**OSTRZEŻENIE****■ Jeżeli wentylator chłodnicy działa**

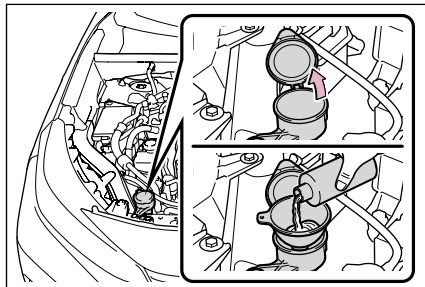
Nie dotykać niczego wewnątrz komory silnika.

Elektrycznie napędzany wentylator chłodnicy może samoczynnie ruszyć, jeżeli przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”, włączony jest układ klimatyzacji i/lub temperatura płynu w układzie chłodzenia silnika jest wysoka. Podczas prac w pobliżu wentylatora chłodnicy lub osłony chłodnicy należy upewnić się, że przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF”.

Płyn do spryskiwaczy

Typ A: Jeżeli którykolwiek ze spryskiwaczy nie działa, zbiornik spryskiwacza może być pusty. Uzupełnić płyn do spryskiwaczy.

Typ B: Jeżeli którykolwiek ze spryskiwaczy nie działa lub na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy, zbiornik spryskiwacza może być pusty. Uzupełnić płyn do spryskiwaczy.





OSTRZEŻENIE

■ Podczas uzupełniania płynu do spryskiwaczy

Ze względu na zawartość alkoholu w płynie do spryskiwaczy nie należy go uzupełniać, gdy hybrydowy układ napędowy jest gorący lub jest uruchomiony, ponieważ np. w razie rozlania płynu, może on ulec zapaleniu.



UWAGA

■ Nie stosować niewłaściwych płynów

Do zbiornika spryskiwaczy nie wolno wlewać wody z mydłem ani płynów przeznaczonych do układu chłodzenia silnika.

Grozi to zaplamieniem powierzchni lakierowanych, a także uszkodzeniem pompy płynu w układzie spryskiwaczy, w wyniku czego spryskiwacze szyby przestaną działać.

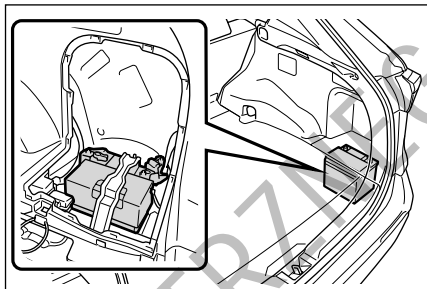
■ Rozcieńczanie płynu wodą

W razie potrzeby płyn do spryskiwaczy można rozcieńczyć wodą. Należy przestrzegać podanej na etykiecie opakowania płynu do spryskiwaczy temperatury zamarzania.

Akumulator 12-woltowy

Umiejscowienie

Akumulator 12-woltowy znajduje się z prawej strony w bagażniku.



■ Przed przystąpieniem do ładowania akumulatora 12-woltowego

Podczas ładowania z akumulatora 12-woltowego wydziela się wodór - palny i wybuchowy gaz. Z tego powodu przed przystąpieniem do prac przy akumulatorze 12-woltowym należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- W przypadku ładowania akumulatora 12-woltowego bez wyjmowania go z samochodu należy odłączyć od niego przewód masy.
- Podczas podłączania lub odłączania przewodów łączących ładowarkę z akumulatorem 12-woltowym urządzenie to powinno być wyłączone.

■ Po naładowaniu lub podłączeniu akumulatora 12-woltowego

Hybrydowy układ napędowy może nie dać się uruchomić. Należy wtedy wykonać poniższe czynności w celu wyzerowania układu.

- 1 Przewrócić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”.
- 2 Otworzyć i zamknąć dowolne drzwi samochodu.
- 3 Uruchomić hybrydowy układ napędowy.

- Odblokowanie drzwi za pomocą systemu elektronicznego kluczyka może być niemożliwe bezpośrednio po podłączeniu akumulatora 12-woltowego. W takim przypadku w celu zablokowania lub odblokowania drzwi należy użyć bezprzewodowego zdalnego sterowania lub mechanicznego kluczyka.
- Hybrydowy układ napędowy należy uruchomić, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ACC”, ponieważ uruchomienie go gdy przełączony jest w stan „OFF”, może nie być możliwe. Podczas drugiego uruchamiania hybrydowy układ napędowy będzie pracował normalnie.
- Stan w jakim znajduje się przycisk rozruchu, jest zapamiętywany w pamięci komputera pokładowego. Po podłączeniu akumulatora 12-woltowego stan zostanie przełączony na taki, w którym akumulator 12-woltowy został odłączony. Przed odłączeniem akumulatora 12-woltowego należy upewnić się, że przycisk rozruchu został przełączony w stan „OFF”. Należy zachować szczególną ostrożność, jeżeli stan w jakim znajdował się przycisk rozruchu przed odłączeniem akumulatora 12-woltowego, jest nieznan.

Jeżeli mimo kilku prób rozruchu oboma metodami hybrydowy układ napędowy nie daje się uruchomić, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.



OSTRZEŻENIE

■ Związki chemiczne w akumulatorze 12-woltowym

Wewnątrz akumulatora 12-woltowego znajduje się trujący i żrący kwas siarkowy. Ponadto wydziela on palny i wybuchowy gaz - wodór. W celu

uniknięcia ryzyka śmierci lub poważnych obrażeń ciała podczas prac w pobliżu akumulatora 12-woltowego należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Nie dopuszczać do powstania iskry w trakcie dotykania narzędziami do zacisków przewodów akumulatora 12-woltowego.
- Nie palić papierosów ani zapalek w pobliżu akumulatora 12-woltowego.
- Nie dopuszczać do kontaktu elektrolitu z oczami, skórą i ubraniem.
- Nie wdychać wyziewów z akumulatora 12-woltowego i nie połykać elektrolitu.
- Do prac w pobliżu akumulatora 12-woltowego zakładać okulary ochronne.
- Nie dopuszczać dzieci w pobliżu akumulatora 12-woltowego.

■ Bezpieczne miejsce ładowania akumulatora 12-woltowego

Akumulator 12-woltowy należy ładować na otwartej przestrzeni. Nie wolno ładować akumulatora 12-woltowego w garażu lub zamkniętym pomieszczeniu o niedostatecznej wentylacji.

■ Doraźna pomoc

- Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu.

Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu, należy je przepłukiwać przez 15 minut czystą wodą i niezwłocznie zgłosić się do lekarza. W miarę możliwości, w drodze do gabinetu lekarskiego, stosować mokry okład na oczy.

- Jeżeli elektrolit dostanie się na skórę.

Miejsce obficie spłukać wodą. Jeżeli wystąpi ból lub poparzenie, natychmiast zgłosić się do lekarza.



OSTRZEŻENIE

- W razie zachłapania odzieży elektrolitem.

Istnieje ryzyko jego przesiąknięcia aż do ciała. Dlatego należy natychmiast zdjąć zaplamione ubranie i w razie potrzeby postępować jak opisano powyżej.

- W razie połączenia elektrolitu. Pić duże ilości wody lub mleka. Natychmiast zgłosić się do lekarza.

- **W przypadku niedostatecznej ilości elektrolitu w akumulatorze 12-woltowym**

Nie wolno używać akumulatora 12-woltowego, jeżeli poziom elektrolitu jest zbyt niski. Istnieje zagrożenie z powodu możliwej eksplozji akumulatora 12-woltowego.



UWAGA

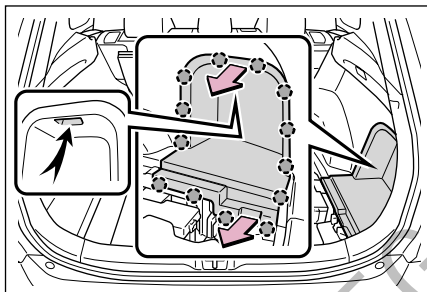
- **Podczas ładowania akumulatora 12-woltowego**

Nie wolno ładować akumulatora 12-woltowego, gdy hybrydowy układ napędowy jest uruchomiony. W czasie ładowania akumulatora 12-woltowego należy upewnić się, że wszystkie urządzenia elektryczne w samochodzie są wyłączone.

Wyjmowanie osłony akumulatora 12-woltowego

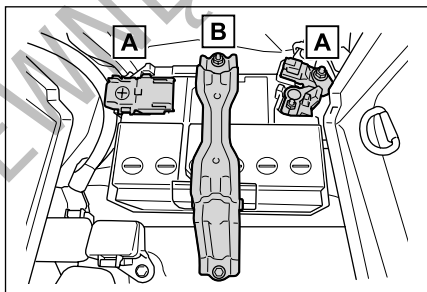
- 1 Podnieść podłogę bagażnika. (s. 397)
- 2 Odłączyć 13 zaczeów i pociągnąć, aby wyjąć boczną osłonę akumulatora 12-woltowego.

Podczas mocowania bocznej osłony akumulatora 12-woltowego upewnić się, że wszystkie zaczeły są prawidłowo połączone.



Stan zewnętrzny akumulatora 12-woltowego

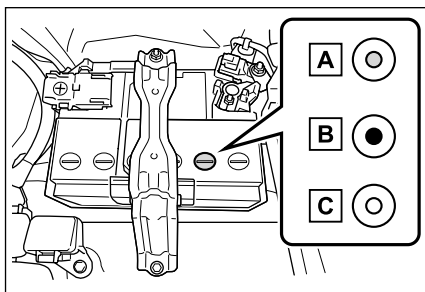
Sprawdzić, czy zaciski przewodów akumulatora 12-woltowego nie są poluzowane lub skorodowane, nie ma pęknięć i obejma mocująca jest prawidłowo dokręcona.



- A** Zaciski przewodów akumulatora 12-woltowego
- B** Obejma mocująca

Sprawdzanie stanu akumulatora 12-woltowego

Sprawdzić stan akumulatora 12- woltowego na podstawie koloru wskaźnika.



- A** Niebieski: Stan dobry.
- B** Czerwony: Wymagane jest ładowanie.

Zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- C** Przezroczysty: Nie działa poprawnie.

Dodać wodę destylowaną lub wymienić akumulator 12-woltowy.

Zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

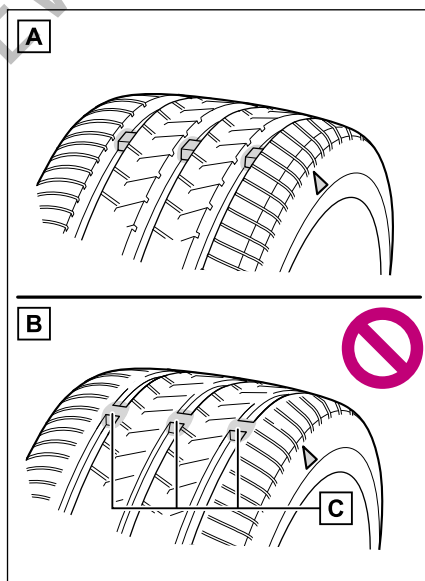
Opony

Opony należy wymieniać i przekładać zgodnie z harmonogramem obsług przeglądowych oraz stanem zużycia bieżnika.

Sprawdzanie stanu bieżnika

Należy sprawdzić, czy głębokość bieżnika osiągnęła poziom wskaźników zużycia bieżnika. Należy również sprawdzić, czy opony nie są nierównomiernie zużyte, np. nadmiernie zużyty bieżnik po jednej stronie opony.

Należy również kontrolować stan opony koła zapasowego i ciśnienie, do jakiego jest napompowane, zwłaszcza jeżeli koło zapasowe nie jest przekładane.



- A** Bieżnik nowy
- B** Bieżnik zużyty
- C** Wskaźniki zużycia bieżnika

Położenie wskaźników zużycia bieżnika oznaczone jest symbolami „TWI” lub „ Δ ”, wytłoczonymi na bocznych ściankach opon.

Oponę należy wymienić, jeżeli głębokość bieżnika osiąga poziom wskaźników zużycia bieżnika opony.

■ Kiedy należy wymienić opony

Opony należy wymienić, gdy:

- Głębokość bieżnika osiąga poziom wskaźników zużycia bieżnika opony.
- Pojawia się przecięcia, rozwarstwienia lub pęknięcia na tyle głębokie, że widoczna staje się tkanina osnowy, a także wybrzuszenia, które są oznaką wewnętrznych uszkodzeń.
- Opona nie trzyma ciśnienia lub z powodu wielkości bądź umiejscowienia przecięcia lub innego uszkodzenia nie można jej naprawić.

W razie wątpliwości należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

■ Trwałość opony

Każda opona mająca więcej niż 6 lat wymaga sprawdzenia przez wykwalifikowanego mechanika, nawet gdy nie nosi żadnych widocznych śladów uszkodzeń.

■ Gdy głębokość bieżnika opony zimowej jest mniejsza niż 4 mm

Taka opona zimowa traci swą skuteczność.



OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności dotyczące sprawdzania lub wymiany opon

W celu uniknięcia wypadku należy przestrzegać niżej podanych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich grozi uszkodzeniem elementów układu napędowego i niebezpieczną zmianą własności

jezdnego samochodu, co stwarza ryzyko spowodowania wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Nie wolno zakładać opon niejednakowego rodzaju, o niejednakowym bieżniku lub stopniu jego zużycia. Nie wolno również mieszać opon pochodzących od różnych producentów.
- Nie wolno zakładać opon o rozmiarze innym niż zalecany przez Suzuki.
- Nie wolno mieszać różnych rodzajów opon: radialnych, opasanych lub diagonalnych.
- Nie wolno mieszać opon letnich, całosezonowych i zimowych.
- Nie zakładać opon pochodzących z innych pojazdów. Nie należy używać opon niewiadomego pochodzenia.
- Nie wolno holować tym samochodem, jeżeli zamontowane jest dojazdowe koło zapasowe.



UWAGA

■ Jazda po wyboistych, nierównych drogach

Na drogach nieutwardzonych bądź z uszkodzeniami nawierzchni należy zachować szczególną ostrożność.

W takich warunkach może dojść do spadku ciśnienia w ogumieniu, co ograniczy jego możliwości amortyzacji wstrząsów. Ponadto na tego typu nawierzchniach istnieje ryzyko uszkodzenia opon i tarcz kół oraz podwozia samochodu.

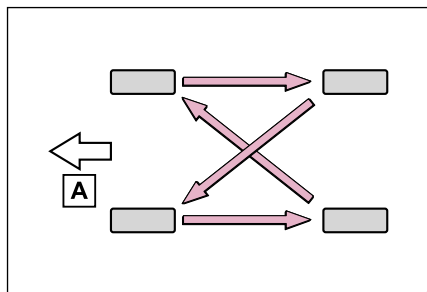
■ W razie spadku ciśnienia w ogumieniu podczas jazdy

Natychmiast przerwać jazdę, aby nie dopuścić do zniszczenia opony i/lub obręczy koła.

Okresowe przekładanie kół

Koła należy okresowo przekładać zgodnie ze schematem na ilustracji. W celu wyrównania stopnia zużycia wszystkich opon oraz przedłużenia ich trwałości Suzuki zaleca okresową zamianę kół miejscami (rotację) co około 5000 km.

Po przełożeniu kół należy dokonać kalibracji układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu.



A Przód

■ Podczas przekładania kół

Upewnić się, że przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF”

W przypadku przełożenia kół, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”, informacja o pozycji poszczególnych kół nie zostanie zaktualizowana.

Gdy do takiej sytuacji dojdzie, należy przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”, a następnie w stan „ON” bądź po sprawdzeniu, czy ciśnienie w ogumieniu jest prawidłowe, skalibrować układ monitorowania.

Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu

Samochód ten wyposażony jest w układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu, który na podstawie sygnałów z czujników w zaworach ostrzega o spadku ciśnienia w ogu-

mieniu, zanim dojdzie do poważniejszych zagrożeń.

Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu wyposażony jest w dwustopniowy system ostrzegania.

- Jeżeli pojawi się komunikat „Wyreguluj ciśnienie” (Normalne ostrzeżenie)

Lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu zaświeca się oraz rozlega się sygnał ostrzegawczy, gdy ciśnienie w ogumieniu spadnie poniżej określonego poziomu na skutek przyczyn naturalnych, a także z powodu np. zmiany temperatury zewnętrznej. (Sposób postępowania: s. 479, 518)

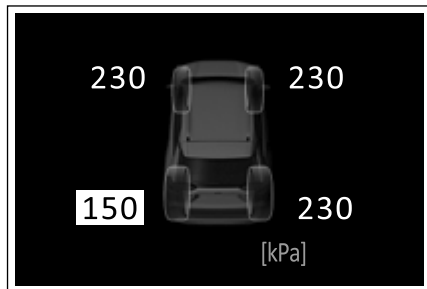
- Jeżeli pojawi się komunikat „Natychmiast sprawdź oponę gdy będzie to bezpieczne” (Ostrzeżenie awaryjne)

Lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu zaświeca się oraz rozlega się sygnał ostrzegawczy, gdy ciśnienie w ogumieniu gwałtownie spadnie np. na skutek przebicia opony. (Sposób postępowania: s. 479, 487)

Jednakże układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu może nie być w stanie wykryć nagłego pęknięcia opony (rozerwania itp.).

Ciśnienie w ogumieniu wykryte przez układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu może zostać wyświetlone na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.




Wyświetlane jednostki mogą zostać zmienione.

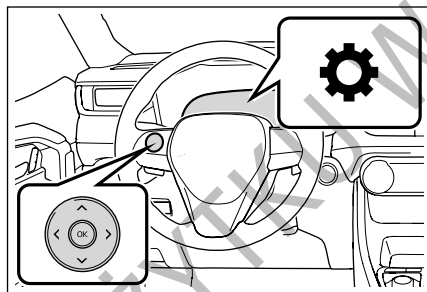












■ Zmiana wyświetlanej jednostki


- 1 Zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu i przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”.

Zmiana jednostki nie jest możliwa, gdy samochód porusza się.

- 2 Przycisk rozruchu przełączyć w stan „ON”.
- 3 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać .



- 4 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustawienia pojazdu”, a następnie przytrzymać wciśnięty przycisk .
- 5 Nacisnąć przycisk  lub , wybrać „TPWS”, a następnie nacisnąć przycisk .
- 6 Nacisnąć przycisk  lub , wybrać „Ustawianie jedn.”.
- 7 Nacisnąć przycisk  lub ,

wybrać żądaną jednostkę, a następnie nacisnąć przycisk .

■ Regularna kontrola ciśnienia w ogumieniu

Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu nie zwalnia z konieczności regularnego sprawdzania ciśnienia w ogumieniu za pomocą manometru. Kontrola taka powinna być elementem rutynowych czynności sprawdzających stan techniczny samochodu.

■ Ciśnienie w ogumieniu

- Po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON” wyświetlenie informacji o ciśnieniu w ogumieniu może zająć kilka minut. Podobna sytuacja może nastąpić po regulacji ciśnienia w ogumieniu.
- Ciśnienie w ogumieniu zmienia się wraz z temperaturą. Wyświetlane wartości mogą różnić się od wyników pomiarów wykonanych manometrem.

■ Sytuacje, w których układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu może nie działać prawidłowo

- W opisanych poniżej sytuacjach układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu może nie działać prawidłowo.
- Gdy założone są nieoryginalne tarcze kół.
- Gdy założona jest niefabryczna opona.
- Gdy założona jest opona o nieprawidłowym rozmiarze.
- Gdy na koła założone są np. łańcuchy przeciwpoślizgowe.
- Gdy założona jest opona typu run-flat.
- Gdy na szyby nałożona jest folia przyciemniająca, która tłumi fale radiowe.
- Gdy samochód pokryty jest śniegiem lub lodem szczególnie w okolicy kół i wnętrza kół.
- Gdy ciśnienie w ogumieniu jest znacznie powyżej prawidłowej wartości.

- Gdy założone są koła niewyposażone w zawory z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału.
 - Gdy kody identyfikacyjne zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału nie są zarejestrowane w pamięci elektronicznej jednostki sterującej układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu.
 - Działanie układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu może zostać zakłócone w następujących sytuacjach:
 - W pobliżu obiektów emitujących silne pola elektromagnetyczne, takich jak wieże telewizyjne, elektrownie, stacje paliwowe, nadajniki radiowe, duże ekrany wizyjne, lotniska.
 - W przypadku noszenia ze sobą przenośnych urządzeń łączności w rodzaju radiotelefonów, telefonów komórkowych, bezprzewodowych telefonów stacjonarnych lub innych tego typu urządzeń.
- Jeżeli informacja o pozycji poszczególnych kół nie jest prawidłowo wyświetlana z powodu zakłóceń fal radiowych, wskazania mogą ulec poprawie, gdy zmienią się warunki rozchodzenia się fal radiowych.
- Gdy samochód nie porusza się, sygnalizacja ostrzegawcza może być uruchamiana i przerywana z opóźnieniem.
 - Gdy ciśnienie w ogumieniu gwałtownie spadnie, np. wskutek jego rozzerwania, sygnalizacja ostrzegawcza może nie zadziałać.

■ Sygnalizacja ostrzegawcza układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu

Sygnalizacja ostrzegawcza układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu działa zależnie od warunków jazdy. Dlatego może zostać uruchomiona, mimo że ciśnienie nie spadło poniżej

określonego poziomu bądź w sytuacji, gdy ciśnienie będzie wyższe od tego, przy którym układ został skalibrowany.

Zamontowanie zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału

Podczas wymiany kół bądź opon należy zamontować zawory z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału.

Nowy zawór z czujnikiem ciśnienia i przekaźnikiem sygnału wymaga zarejestrowania nowych kodów identyfikacyjnych w pamięci elektronicznej jednostki sterującej układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu, a następnie układ wymaga kalibracji. (s. 433)

■ Wymiana opon i tarcz kół

Jeżeli kody identyfikacyjne zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału nie są zarejestrowane, układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu nie będzie funkcjonował prawidłowo. Po około 10 minutach jazdy zacznie błyskać lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu, a po upływie kolejnej minuty zaświeci się na stałe, sygnalizując usterkę.



UWAGA

■ Naprawa bądź wymiana opon, kół, zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału oraz osłon na zawory opony

- Wymianę tarcz kół, opon lub zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału należy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi, ponieważ przy tej czynności istnieje ryzyko uszkodzenia zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału.

**UWAGA**

- Należy zawsze stosować osłony na zawory opony. W przeciwnym razie do zaworu opony może dostać się woda lub zanieczyszczenia, które mogą spowodować jego uszkodzenie, korozję lub doprowadzić do spadku ciśnienia powietrza w ogumieniu.
- Do wymiany osłon na zawory opony należy stosować osłony o właściwym rozmiarze. Niewłaściwa osłona może się zablokować.

Kalibracja układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu

■ Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu wymaga kalibracji w następujących sytuacjach:

- Po przełożeniu kół.
- Po zmianie koła.
- Po zarejestrowaniu nowych kodów identyfikacyjnych. (s. 434)
- Po wymianie zarejestrowanych zestawów kół (np. letnich i zimowych).

Podczas kalibracji układu aktualne ciśnienie w ogumieniu zostaje zapamiętane jako wzorcowe.

■ Sposób postępowania podczas kalibracji układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu




- 1 Zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu, przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF” i odczekać 20 minut lub dłużej.

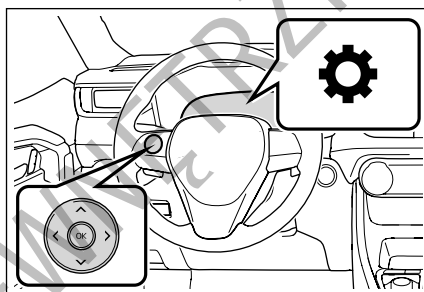
Kalibracja nie jest możliwa, gdy samochód porusza się.










- 2 Doprowadzić ciśnienie we wszystkich oponach do prawidłowej

wartości dla zimnego ogumienia. (s. 518)

Upewnić się, że ciśnienie we wszystkich oponach zostało doprowadzone do prawidłowej wartości dla zimnego ogumienia. Układ monitorowania przyjmie aktualny stan jako wzorcowy.

- 3 Uruchomić hybrydowy układ napędowy.
- 4 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać .



- 5 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustawienia pojazdu”, a następnie przytrzymać wciśnięty przycisk .
- 6 Nacisnąć przycisk  lub , wybrać „TPWS”, a następnie nacisnąć przycisk .
- 7 Nacisnąć przycisk  lub , wybrać „Ustawianie ciśnienie”. Następnie przytrzymać wciśnięty przycisk .

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Ustawione ciśn. zaakceptowane” i lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu błysnie 3 razy.

Gdy komunikat zniknie, kalibracja będzie zakończona. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat. W trakcie wykonywania kalibracji

na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, do czasu ustalenia pozycji poszczególnych kół, zamiast wartości ciśnienia dla każdej z opon wyświetlane będzie

- 8 Jechać prosto (z niewielką ilością zakrętów) z prędkością większą niż około 40 km/h przez około 10 do 30 minut.

Po zakończeniu kalibracji na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się wartość ciśnienia dla każdego koła.

Jeżeli jazda z prędkością większą niż około 40 km/h nie jest możliwa, kalibracja może zostać zakończona po długiej jeździe. Jeżeli kalibracja nie zostanie zakończona po około 1 godzinie jazdy lub dłużej, należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu na około 20 minut i ponownie wykonać jazdę.

■ Podczas kalibracji

- Kalibracja jest wykonywana podczas jazdy z prędkością większą niż około 40 km/h.
- Upewnić się, że po doprowadzeniu ciśnienia w ogumieniu do prawidłowej wartości została przeprowadzona kalibracja. Zarówno podczas kalibracji, jak i korygowania ciśnienia opony powinny być zimne.
- Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu może zostać skalibrowany samodzielnie, ale zależnie od warunków jazdy oraz otoczenia, kalibracja może trwać dłużej.

■ Kalibracja układu

- W razie przypadkowego przełączenia przycisku rozruchu w stan „OFF” w trakcie trwającej kalibracji nie ma potrzeby jej ponownego uruchamiania, ponieważ kalibracja zostanie automatycznie wznowiona z chwilą przełączenia przycisku rozruchu w stan „ON”.
- W razie przypadkowego uruchomienia kalibracji, gdy nie jest ona po-

trzebna, należy ciśnienie w zimnym ogumieniu doprowadzić do prawidłowej wartości i ponownie przeprowadzić kalibrację.

- Podczas gdy określana jest pozycja poszczególnych kół i ciśnienie w ogumieniu nie jest wyświetlane na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, jeżeli ciśnienie w ogumieniu spadnie, zaświeci się lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu.
- **W razie niepoprawnego zakończenia procesu kalibracji układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu**
 - W następujących sytuacjach kalibracja może trwać dłużej niż zwykle lub może nie być możliwa. W normalnych warunkach, kalibracja powinna zakończyć się w ciągu około 30 minut.
 - Samochód nie poruszał się z prędkością większą niż około 40 km/h.
 - Samochód poruszał się po nieutwardzonej drodze.
 - Samochód poruszał się w pobliżu innych pojazdów i układ nie był w stanie rozpoznać, które zawory z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału należą do tego samochodu, a które do innych pojazdów.
 - Samochód poruszał się np. w ruchu ulicznym o dużym natężeniu lub w pobliżu innych pojazdów, rozpoznanie przez układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu czujników ciśnienia i przekaźników sygnału należących do tego samochodu może trwać dłużej.
 - Jeżeli kalibracja nie zostanie zakończona po około 1 godzinie jazdy lub dłużej, należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu na około 20 minut i ponownie wykonać jazdę.
 - Jeżeli podczas kalibracji samochód będzie poruszał się do tyłu, dane do tego momentu zostaną wyzerowane. W związku z tym kalibrację należy rozpocząć od nowa.

- W następujących sytuacjach kalibracja nie rozpocznie się lub nie zostanie prawidłowo zakończona i układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu nie będzie działał prawidłowo. W takiej sytuacji należy ponownie wykonać kalibrację.
- Jeżeli podczas próby rozpoczęcia kalibracji lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu nie błysnie 3 razy.
- Jeżeli po 20 minutach jazdy od rozpoczęcia kalibracji zacznie błyskać lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu, a po upływie 1 minuty zaświeci się na stałe.

Jeżeli pomimo wykonania powyższych zaleceń kalibracja nie może zostać zakończona, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.



OSTRZEŻENIE




■ Kalibracja układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu

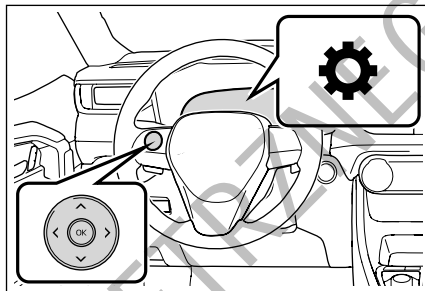
Nie należy rozpoczynać kalibracji układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu bez uprzedniego doprowadzenia do prawidłowej wartości ciśnienia w ogumieniu. W przeciwnym razie lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu może reagować w sposób nieprawidłowy, nie sygnalizując spadku ciśnienia lub może zaświecić się mimo jego prawidłowej wartości.










Zarejestrowanie kodów identyfikacyjnych

Każdy zawór z czujnikiem ciśnienia i przekaźnikiem sygnału ma indywidualny kod identyfikacyjny. Po wymianie takiego zaworu konieczne jest zarejestrowanie kodu czujnika ciśnienia i przekaźnika sygnału.

Aby zarejestrować kody identyfikacyjne, należy wykonać następujące czynności:

- 1 Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, odczekać 20 minut lub dłużej i uruchomić hybrydowy układ napędowy.
- 2 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać .



- 3 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustawienia pojazdu”, a następnie przytrzymać wciśnięty przycisk .
- 4 Nacisnąć przycisk  lub , wybrać „TPWS”, a następnie nacisnąć przycisk .
- 5 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ident. poszcz. kół i położeń”. Następnie przytrzymać wciśnięty przycisk  do czasu, aż lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu błysnie wolno 3 razy.

Tryb zmiany zestawu kół zostanie włączony i rozpocznie się rejestracja.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.

Podczas rejestracji lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu będzie błyskać przez około 1 minutę, a następnie zaświeci się na stałe, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetli się „- -” zamiast wartości ciśnienia dla każdej opony.



- 6 Jechać prosto (z niewielką ilością zakrętów) z prędkością większą niż około 40 km/h przez około 10 do 30 minut.

Po zakończeniu rejestracji, gdy zgaśnie lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się wartość ciśnienia dla każdego koła.

Jeżeli jazda z prędkością większą niż około 40 km/h nie jest możliwa, rejestracja może zostać zakończona po długiej jeździe. Jeżeli rejestracja nie zostanie zakończona po około 1 godzinie jazdy lub dłużej, należy ponownie wykonać rejestrację kodów identyfikacyjnych.

- 7 Przeprowadzić kalibrację układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu. (s. 432)

■ Podczas rejestrowania kodów identyfikacyjnych

- Rejestracja kodów identyfikacyjnych jest wykonywana podczas jazdy z prędkością większą niż około 40 km/h.
- Przed rozpoczęciem rejestracji należy upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się inne koła z zamontowanymi czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału.
- Po zarejestrowaniu kodów identyfikacyjnych należy wykonać kalibrację układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu. Jeżeli układ zostanie skalibrowany przed zarejestrowaniem

kodów identyfikacyjnych, zapamiętane wartości będą nieprawidłowe.

- Rejestracja kodów identyfikacyjnych może zostać wykonana samodzielnie, ale zależnie od warunków jazdy oraz otoczenia, może trwać dłużej.
- Jeżeli po zakończeniu rejestracji opony są rozgrzane, kalibrację układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu należy wykonać po ich ostygnięciu.

■ Przerwanie rejestracji kodów identyfikacyjnych

- Aby po uruchomieniu przerwać rejestrację kodów identyfikacyjnych, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrać „Ident. poszcz. kół i położen” i ponownie przytrzymać wciśnięty przycisk **OK**.
- Jeżeli rejestracja została przerwana, po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON” będzie błyskała lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu, a po upływie 1 minuty zaświeci się na stałe. Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu będzie działał prawidłowo, gdy zgaśnie lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu.
- Jeżeli lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu nie zgaśnie nawet po kilku minutach, rejestracja mogła nie zostać prawidłowo przerwana. Aby przerwać rejestrację, należy ponownie ją rozpocząć i przed rozpoczęciem jazdy przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”.

■ Jeżeli kody identyfikacyjne nie zostaną prawidłowo zarejestrowane

- W następujących sytuacjach rejestracja kodów identyfikacyjnych może potrwać dłużej niż zwykle lub może nie być możliwa. W normalnych warunkach, rejestracja powinna zakończyć się w ciągu około 30 minut.

Jeżeli rejestracja nie zakończy się po około 30 minutach, należy jeszcze przez chwilę kontynuować jazdę.

- Samochód nie był zaparkowany przez około 20 minut lub dłużej przed rozpoczęciem jazdy.
- Samochód nie poruszał się z prędkością większą niż około 40 km/h.
- Samochód porusza się po nieutwardzonej drodze.
- Samochód poruszał się w pobliżu innych pojazdów i układ nie był w stanie rozpoznać, które zawory z czujnikami ciśnienia i przełącznikami sygnału należą do tego samochodu, a które do innych pojazdów.
- Inne koło z czujnikiem ciśnienia i przełącznikiem sygnału znajduje się wewnątrz lub w pobliżu samochodu.

Jeżeli rejestracja nie zostanie zakończona po około 1 godzinie jazdy lub dłużej, należy ponownie wykonać rejestrację.

- Jeżeli podczas rejestracji samochód będzie poruszał się do tyłu, dane do tego momentu zostaną wyzerowane. W związku z tym rejestrację należy rozpocząć od nowa.
- W następujących sytuacjach rejestracja nie rozpocznie się lub nie zostanie prawidłowo zakończona i układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu nie będzie działał prawidłowo. W takiej sytuacji należy ponownie wykonać rejestrację.
- Jeżeli podczas próby rozpoczęcia rejestracji lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu nie błysnie wolno 3 razy.
- Jeżeli po 10 minutach jazdy od rozpoczęcia rejestracji zacznie błyskać lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu, a po upływie 1 minuty zaświeci się na stałe.
- Jeżeli pomimo wykonania powyższych zaleceń rejestracja nie może zostać zakończona, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warszatem.

Ciśnienie w ogumieniu

Należy utrzymywać prawidłowe ciśnienie w ogumieniu. Ciśnienie to powinno być kontrolowane co najmniej raz w miesiącu. Jednak Suzuki zaleca, aby ciśnienie w ogumieniu sprawdzać co dwa tygodnie. (s. 518)

■ Skutki nieprawidłowego ciśnienia w ogumieniu

Nieprawidłowe ciśnienie w ogumieniu może powodować:

- Zwiększone zużycie paliwa.
- Pogorszenie komfortu jazdy i własności jezdnych samochodu.
- Zmniejszoną trwałość opon ze względu na szybsze ich zużycie.
- Obniżenie poziomu bezpieczeństwa.
- Uszkodzenie układu napędowego.

Jeżeli opona wymaga częstego uzupełniania powietrza, należy zlecić jej sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warszatomu.

■ Wskazówki dotyczące sprawdzania ciśnienia w ogumieniu

Podczas sprawdzania ciśnienia w ogumieniu należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Ciśnienie należy sprawdzać wyłącznie w zimnym ogumieniu. Odczyt będzie prawidłowy, jeżeli samochód stał zaparkowany przez co najmniej 3 godziny, a po ruszeniu nie przejechał więcej niż 1,5 km.
- Ciśnienie w ogumieniu należy sprawdzać manometrem. Wzrokowa ocena ciśnienia w ogumieniu oparta tylko na jej wyglądzie może być zawodna.

- Podwyższone ciśnienie i temperatura opony po dłuższej jeździe są zjawiskiem normalnym. Nie należy obniżać ciśnienia w ogumieniu po zakończeniu jazdy.
- Rozmieszczenie pasażerów i przewożonego bagażu powinno zapewniać równomierne obciążenie samochodu.



OSTRZEŻENIE

■ Prawidłowe ciśnienie w ogumieniu warunkuje jego sprawność

Należy utrzymywać prawidłowe ciśnienie w ogumieniu. Jeżeli ciśnienie w ogumieniu nie jest prawidłowe, może dojść do niżej wymienionych niekorzystnych zjawisk, mogących w efekcie doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Przyspieszone zużycie opon.
- Nierównomierne zużycie bieżnika.
- Pogorszenie własności jezdnych samochodu.
- Możliwość rozerwania opony na skutek przegrzania.
- Utratę szczelności w wyniku rozszczelnienia styku opony z obręczą koła.
- Odkształcenie koła i/lub zsuniecie się z niego opony.
- Zwiększone ryzyko uszkodzenia opony podczas jazdy (na nierównościach drogi, szczelinach dylatacyjnych, ostrych krawężniach drogi itp.).



UWAGA

■ Podczas sprawdzania i korygowania ciśnienia w ogumieniu

Należy pamiętać o założeniu osłon na zawory opony.

W przeciwnym razie do zaworu opony może dostać się woda lub zanieczyszczenia, które mogą doprowadzić do utraty szczelności, w wyniku czego zmniejszy się ciśnienie w ogumieniu.

Tarcze kół

Gdy tarcza koła jest odkształcona, pęknięta lub silnie skorodowana, wymaga wymiany. Niewymienienie uszkodzonej obręczy koła grozi zsunieniem się opony i utratą kontroli nad samochodem.

Dobór tarcz kół

Wymieniając tarcze kół, należy upewnić się, że mają one takie samo, jak w przypadku obręczy oryginalnych, dopuszczalne obciążenie, średnicę, szerokość i odsadzenie*.

Prawidłowej wymiany tarcz kół dokonać można w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

*: Umownie określane jako „off set”.

Suzuki nie zaleca stosowania:

- Tarcz kół różniących się rozmiarem lub typem
- Używanych tarcz kół
- Wgniecionych tarcz kół, które zostały wyprostowane

■ Podczas wymiany kół bądź opon

Samochód ten wyposażony jest w układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu, który na podstawie sygnałów z czujników w zaworach i przekaźników sygnału ostrzega o spadku ciśnienia w ogumieniu, zanim dojdzie do poważniejszych zagrożeń. Podczas wymiany kół bądź opon należy zamontować zawory z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału.

**OSTRZEŻENIE****■ Wymiana tarcz kół**

- Nie wolno stosować tarcz kół o rozmiarze innym niż zalecany w niniejszej instrukcji obsługi, ponieważ może to doprowadzić do utraty kontroli nad samochodem.
- Nie należy zakładać dętek do nieszczelnej tarczy przeznaczonej do opon bezdętkowych. Może to doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Przykręcanie nakrętek koła

Nie wolno smarować ani oliwić nakrętek i śrub mocujących koło. Olej lub smar mogą umożliwić zbyt mocne dokręcenie śrub mocujących koło, prowadząc do zniszczenia śrub lub obręczy koła. Ponadto może dojść do samoistnego poluzowania się nakrętek i odpadnięcia koła, a w efekcie do poważnego wypadku. Wszelkie ślady smaru lub oleju na częściach gwintowanych należy wytrzeć do sucha.

■ Używanie uszkodzonych kół jest zabronione

Nie wolno używać pękniętych lub wgniecionych tarcz kół.

Może to doprowadzić do spadku ciśnienia powietrza w ogumieniu podczas jazdy i doprowadzić do wypadku.

**UWAGA****■ Wymiana zaworów z czujnikami ciśnienia i przełącznikami sygnału**

- Wymianę opon należy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi, ponieważ przy tej czynności istnieje ryzyko uszkodzenia zaworów z czujnikami ciśnienia i przełącznikami sygnału. W razie potrzeby można tam również nabyć nowe zawory z czujnikami ciśnienia i przełącznikami sygnału.
- Do tego samochodu należy stosować wyłącznie oryginalne tarcze kół marki Suzuki. Użycie nieoryginalnych tarcz kół może spowodować niewłaściwe funkcjonowanie zaworów z czujnikami ciśnienia i przełącznikami sygnału.

Zalecenia dotyczące tarcz kół ze stopów lekkich

- Należy używać wyłącznie nakrętek mocujących i narzędzi Suzuki przeznaczonych do tarcz kół ze stopów lekkich.
- Po przełożeniu (rotacji), naprawie lub wymianie kół należy po przejechaniu 1600 km sprawdzić, czy nakrętki mocujące są prawidłowo dokręcone.
- Do wyważania kół należy stosować wyłącznie oryginalne ciężarki równoważące lub odpowiadające im jakością zamienniki, a do ich zamocowania używać młotka z tworzywa lub gumowego.

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny

Warunkiem sprawnego działania układu klimatyzacji jest regularna wymiana filtra powietrza doprowadzanego do kabiny.

Wymontowanie filtra

- ▶ Wersje z kierownicą po lewej stronie

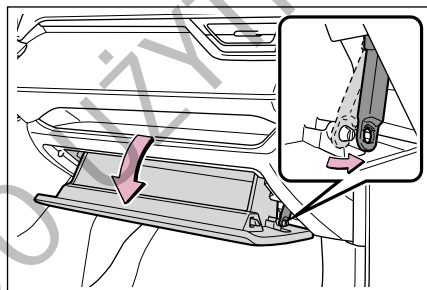
- 1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”.

Upewnić się, że złącze ładowania nie jest podłączone. Nie wolno również używać zdalnie sterowanego układu klimatyzacji.

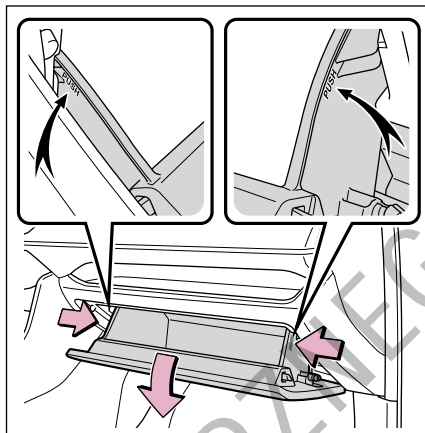
- 2 Otworzyć przednie drzwi po stronie pasażera.

Pozostawiając otwarte drzwi pasażera, można zapobiec przypadkowemu uruchomieniu zdalnie sterowanego układu klimatyzacji. (s. 376)

- 3 Otworzyć schowek w desce rozdzielczej i odłączyć amortyzator.

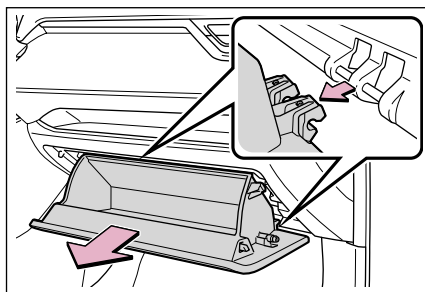


- 4 Ścisnąć pokrywę schowka po obu stronach, aby rozłączyć zaczepy, a następnie powoli całkowicie otworzyć, cały czas ją podtrzymując.

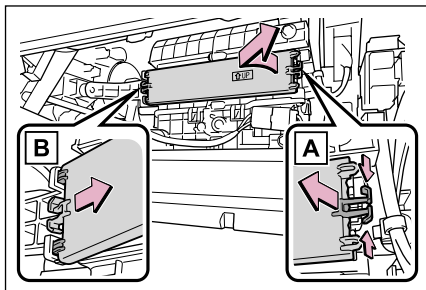


- 5 Po całkowitym otwarciu schowka lekko unieść pokrywę i pociągnąć w kierunku fotela, aby odłączyć ją od schowka.

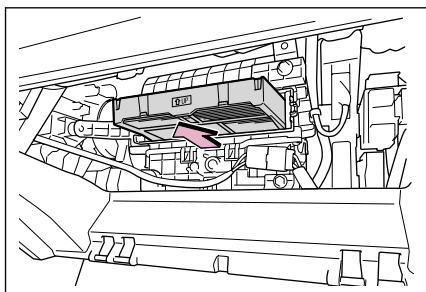
Jeżeli delikatne pociągnięcie nie powoduje odłączenia pokrywy schowka, nie należy używać nadmiernej siły. W takim przypadku należy pociągnąć pokrywę schowka w kierunku fotela, delikatnie ją unosząc.



- 6 Odblokować osłonę filtra (A), a następnie wyciągnąć ją na zewnątrz, odpinając z zaczepów (B).

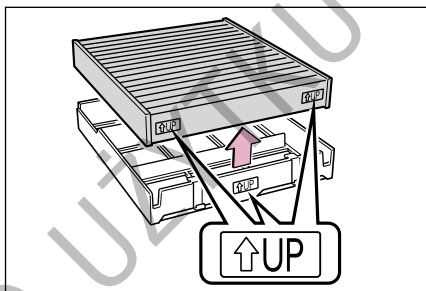


7 Wyjąć obudowę filtra.



8 Wyjąć filtr powietrza doprowadzanego do kabiny z obudowy, a następnie wymienić go na nowy.

Znaki „↑ UP” na filtrze powinny być skierowane do góry.



9 Podczas montażu wymienione czynności należy wykonać w odwrotnej kolejności.

► Wersje z kierownicą po prawej stronie

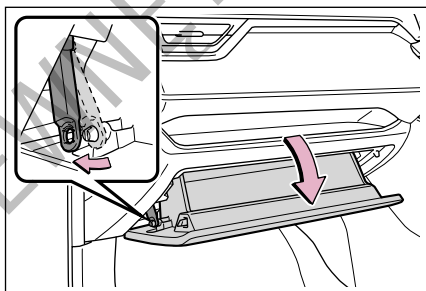
1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”.

Upewnić się, że złącze ładowania nie jest podłączone. Nie wolno również używać zdalnie sterowanego układu klimatyzacji.

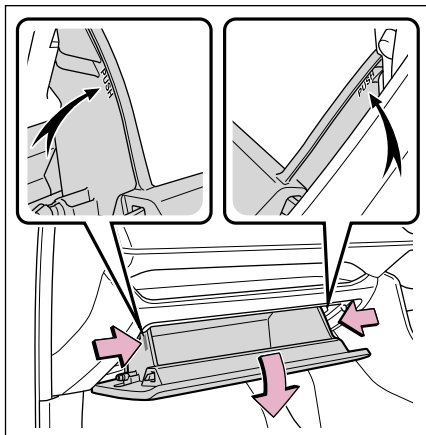
2 Otworzyć przednie drzwi po stronie pasażera.

Pozostawiając otwarte drzwi pasażera, można zapobiec przypadkowemu uruchomieniu zdalnie sterowanego układu klimatyzacji.

3 Otworzyć schowek w desce rozdzielczej i odłączyć amortyzator.

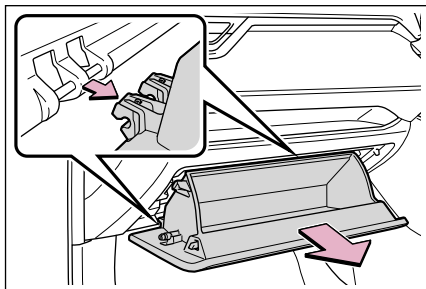


4 Ścisnąć pokrywę schowka po obu stronach, aby rozłączyć zaczepy, a następnie powoli całkowicie otworzyć, cały czas ją podtrzymując.

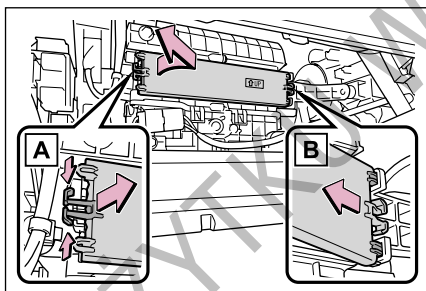


- 5 Po całkowitym otwarciu schowka lekko unieść pokrywę i pociągnąć w kierunku fotela, aby odłączyć ją od schowka.

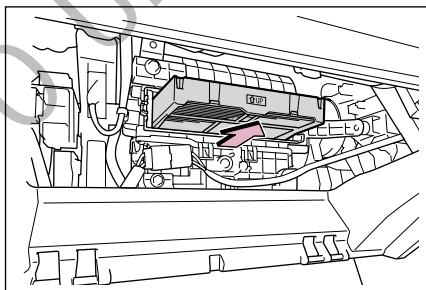
Jeżeli delikatne pociągnięcie nie powoduje odłączenia pokryw schowka, nie należy używać nadmiernej siły. W takim przypadku należy pociągnąć pokrywę schowka w kierunku fotela, delikatnie ją unosząc.



- 6 Odblokować osłonę filtra (A), a następnie wyciągnąć ją na zewnątrz, odpinając z zaczepów (B).

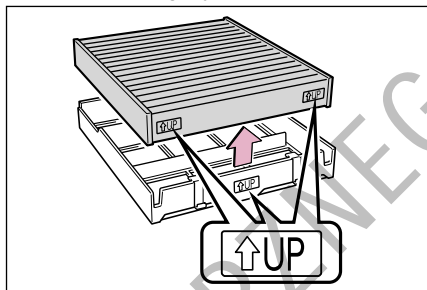


- 7 Wyjąć obudowę filtra.



- 8 Wyjąć filtr powietrza doprowadzanego do kabiny z obudowy, a następnie wymienić go na nowy.

Znaki „↑ UP” na filtrze powinny być skierowane do góry.



- 9 Podczas montażu wymienione czynności należy wykonać w odwrotnej kolejności.

■ Częstotliwość wymiany filtra

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny należy sprawdzać i wymieniać zgodnie z planem obsługi okresowej. W regionach o znacznym zapyleniu powietrza lub o dużym natężeniu ruchu drogowego konieczna może być jego częstsza wymiana. (Szczegółowe informacje dotyczące obsługi okresowej podane są w książce gwarancyjnej samochodu „Serwis i Gwarancja”.)

■ Znaczne osłabienie wydajności nawiewu powietrza w kabinie

Może to oznaczać zanieczyszczenie filtra. Sprawdzić i w razie potrzeby wymienić filtr.



OSTRZEŻENIE

■ Podczas wymiany filtra powietrza doprowadzanego do kabiny

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich stwarza ryzyko uruchomienia układu klimatyzacji, w wyniku którego może dojść do poważnych obrażeń ciała.

● Sprawdzić, czy złącze ładowania nie jest podłączone.

Układ klimatyzacji może zostać uruchomiony zgodnie z ustawieniami „Przyg. klim.”. (s. 142)

● Nie wolno używać zdalnie sterowanego układu klimatyzacji.



UWAGA

■ Podczas korzystania z układu klimatyzacji

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny powinien być zawsze zamontowany.

Używanie układu klimatyzacji bez zamontowanego filtra może doprowadzić do uszkodzenia układu klimatyzacji.

■ Podczas odłączania pokrywy schowka

Zawsze należy postępować zgodnie z opisem odłączania pokrywy schowka (s. 426). Jeżeli pokrywa schowka jest odłączana niezgodnie z opisem, zawias w schowku może ulec uszkodzeniu.

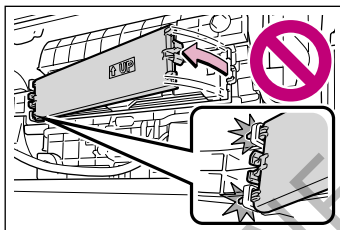
■ Zapobieganie uszkodzeniu osłony filtra

Przesuwając osłonę filtra w kierunku wskazanym przez strzałkę, nie należy wywierać dużego nacisku na zaczepy. W przeciwnym razie może dojść do ich uszkodzenia.

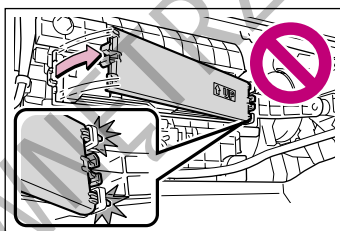


UWAGA

- Wersje z kierownicą po lewej stronie



- Wersje z kierownicą po prawej stronie



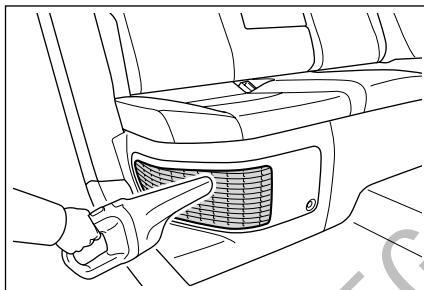
Czyszczenie kratki dopływu powietrza i filtra obwodu chłodzenia przetwornicy napięcia prądu stałego

Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora 12-woltowego, należy co pewien czas obejrzeć stan kratki dopływu powietrza i filtra obwodu chłodzenia przetwornicy napięcia prądu stałego i sprawdzić, czy nie zostały zapchane np. przez kurz. Jeżeli kratka dopływu powietrza jest zatkana, zanieczyszczona lub na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wymagana obsługa elem. chłodzących przetwornicy DC/DC. Patrz instr.obsł.”, należy oczyścić kratkę dopływu powietrza wraz z filtrem w następujący sposób:

Czyszczenie kratki dopływu powietrza i filtra

Usunąć kurz i zanieczyszczenia z kratki dopływu powietrza i filtra za pomocą odkurzacza itp.

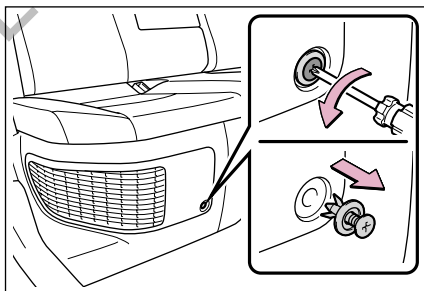
Należy upewnić się, że wykorzystując podciśnienie, kurz będzie wciągany do odkurzacza. Próba zdmuchnięcia kurzu wydychanym powietrzem może spowodować, że kurz zostanie wtłoczony do kanału wentylacyjnego i go zablokuje.



Jeżeli kurzu nie można całkowicie usunąć

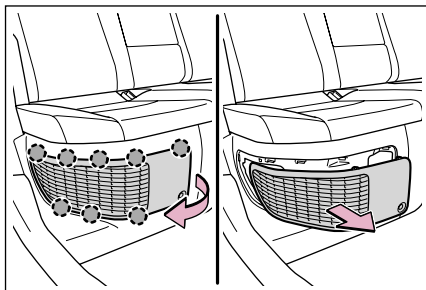
Jeżeli kurzu z zablokowanej kratki dopływu powietrza i filtra nie można całkowicie usunąć za pomocą odkurzacza, należy zdemontować kratkę dopływu powietrza i wyczyścić filtr.

- 1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”.
- 2 Za pomocą śrubokręta z krzyżową końcówką usunąć spinki.



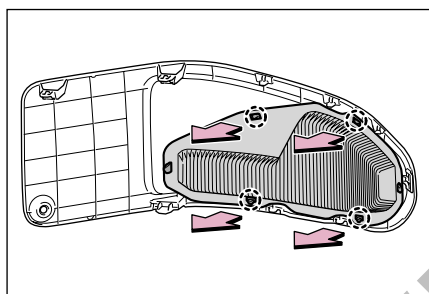
- 3 Zdemontować kratkę dopływu powietrza.

Aby zdemontować kratkę dopływu powietrza, należy pociągając ją w kierunku przodu samochodu, odłączyć 8 zaczepów, zaczynając od zaczepu w prawym górnym rogu, tak jak pokazano na ilustracji.

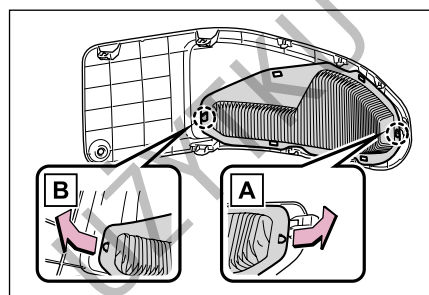


4 Wyjąć filtr z kratki dopływu powietrza.

Odłączyć 4 środkowe zaczepy filtra.

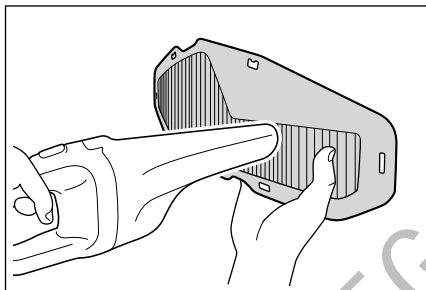


Aby wyjąć filtr z kratki dopływu powietrza i filtra, odłączyć zaczepy w kolejności od **A** do **B**.



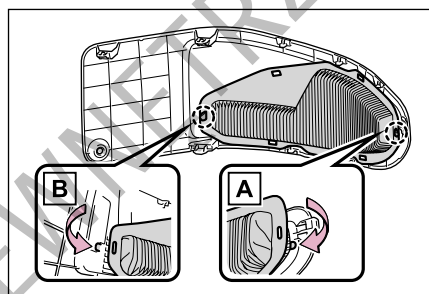
5 Usunąć kurz i zanieczyszczenia z filtra za pomocą odkurzacza itp.

Upewnić się, że został również usunięty kurz i zanieczyszczenia z wewnętrznej strony kratki dopływu powietrza.



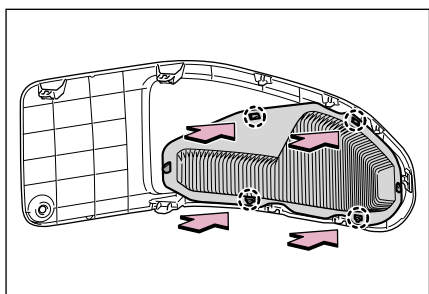
6 Zamontować filtr w kratce dopływu powietrza.

Przymocować zaczepy w kolejności od **A** do **B**.



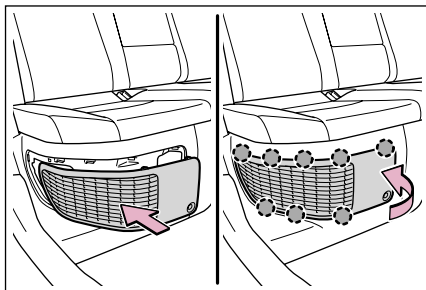
Przymocować 4 środkowe zaczepy filtra do osłony wlotowego otworu wentylacyjnego.

Po zamontowaniu filtra upewnić się, że nie jest on zamontowany krzywo lub zdeformowany.

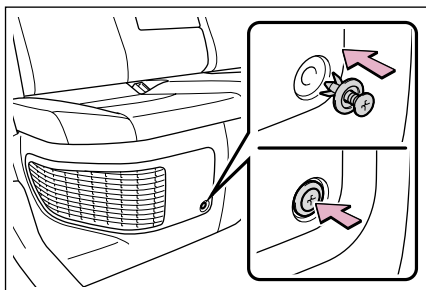


7 Zamontować kratki dopływu powietrza z filtrem.

Włożyć kratki dopływu powietrza i dopchnąć tak, aby podłączyć 8 zaczepów, tak jak pokazano na ilustracji.



8 Zamontować spinki.



■ Czyszczenie kratki dopływu powietrza i filtra

- Kurz znajdujący się w kratce dopływu powietrza może utrudnić chłodzenie przetwornicy napięcia prądu stałego. Jeżeli wydajność chłodzenia lub sprawność przetwornicy napięcia prądu stałego zostanie ograniczona akumulator 12-woltowy może ulec rozładowaniu. Kratkę dopływu powietrza należy co pewien czas sprawdzać i czyścić.
- Niewłaściwe postępowanie może spowodować uszkodzenie kratki dopływu powietrza lub filtra. Jeżeli pojawią się jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące samodzielnego czyszczenia, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■ Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wymagana obsługa elem. chłodzących przetwornicy DC/DC. Patrz instr.obstł.”

- Jeżeli pojawi się ten komunikat, należy zdemontować kratkę dopływu powietrza i wyczyścić filtr.
- Po wyczyszczeniu kratki dopływu powietrza należy uruchomić hybrydowy układ napędowy i sprawdzić, czy komunikat ostrzegawczy zniknął. Może to potrwać około 20 minut od czasu uruchomienia hybrydowego układu napędowego. Jeżeli komunikat ostrzegawczy nie zniknie, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.



OSTRZEŻENIE

■ Podczas czyszczenia kratki dopływu powietrza

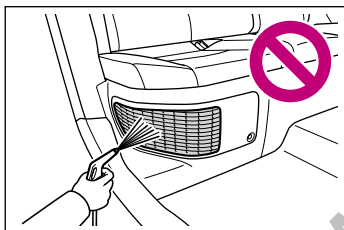
- Podczas zdejmowania kratki dopływu powietrza należy upewnić się, że przycisk rozruchu został przełączony w stan „OFF”.
- Nie wolno czyścić kratki dopływu powietrza wodą lub innymi płynami. Jeżeli woda dostanie się do przetwornicy napięcia prądu stałego lub innych elementów, może spowodować ich uszkodzenie lub pożar.



UWAGA

■ Podczas czyszczenia kratki dopływu powietrza

Podczas czyszczenia kratki dopływu powietrza należy upewnić się, że wykorzystując podciśnienie, kurz będzie wciągany do odkurzacza. Jeżeli zostanie użyty pistolet do przedmuchu sprężonym powietrzem itp., aby zdmuchnąć kurz i zabrudzenia, może to spowodować, że kurz zostanie wepchnięty do kratki dopływu powietrza i ją zablokuje, co będzie skutkowało zmniejszeniem sprawności przetwornicy napięcia prądu stałego lub jego uszkodzeniem.



■ W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia samochodu

- Nie wolno dopuścić do dostania się wody lub ciał obcych do kratki dopływu powietrza, gdy zdjęta jest jego osłona.
- Filtr należy wyjmować delikatnie bez używania narzędzi tak, aby nie doszło do jego uszkodzenia. Jeżeli filtr zostanie uszkodzony, należy w celu jego wymiany na nowy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Należy upewnić się, że po oczyszczeniu filtr i kratka dopływu powietrza zostały ponownie zamontowane w pierwotnej pozycji.

- Nie wolno montować w kratce dopływu powietrza innych przedmiotów poza filtrem przeznaczonym dla tego samochodu lub używać samochodu bez zamontowanego filtra.

■ Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wymagana obsługa elementów chłodzących przetwornicy DC/DC. Patrz instr.obsł.”

Jeżeli pomimo wyświetlenia na wyświetlaczu wielofunkcyjnym komunikatu ostrzegawczego (wskazującego, że wydajność chłodzenia lub sprawność przetwornicy napięcia prądu stałego została ograniczona), jazda samochodem będzie kontynuowana, przetwornica napięcia prądu stałego może ulec uszkodzeniu. Jeżeli komunikat ostrzegawczy jest wyświetlany, należy jak najszybciej oczyścić kratkę dopływu powietrza.

Wymiana gumowych piór wycieraczek

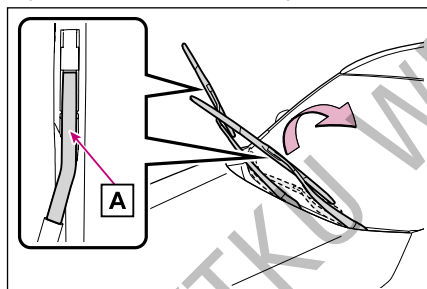
Podczas wymiany gumek wycieraczek należy wykonać następujące czynności dla każdej z wycieraczek.

Wycieraczki szyby czołowej

■ Zdejmowanie i zakładanie pióra wycieraczki szyby czołowej

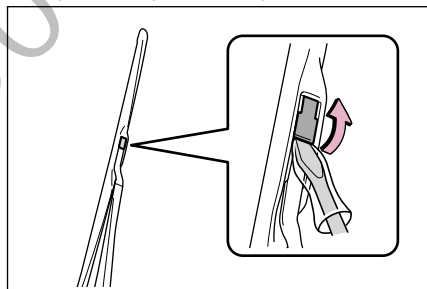
- 1 Trzymając za ramię wycieraczki w pobliżu zaczepu **A**, najpierw podnieść ją po stronie kierowcy, a następnie po stronie pasażera.

Opuszczając ramię wycieraczki do normalnego położenia, należy najpierw opuścić je po stronie pasażera, a następnie po stronie kierowcy.



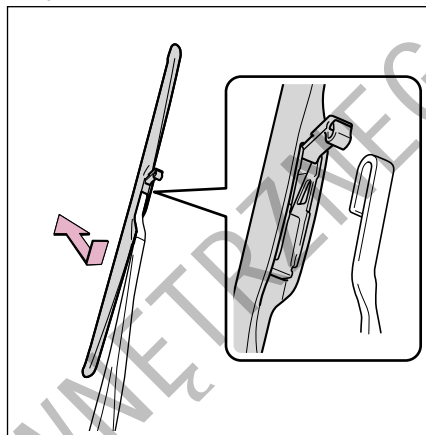
- 2 Posługując się śrubokrętem z płaską końcówką, podnieść zaślepkę, tak jak pokazano na ilustracji.

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia ramienia wycieraczki końcówkę śrubokręta owinać szmatką.



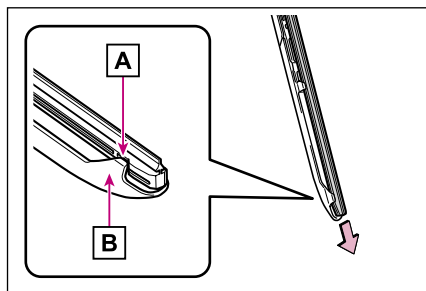
- 3 Wyjąć pióro wycieraczki z ramienia wycieraczki, przesuwając je zgodnie ze strzałką.

Podczas montażu wymienione czynności należy wykonać w odwrotnej kolejności.



■ Wymiana gumowego pióra wycieraczki

- 1 Pociągnąć za gumowe pióro wycieraczki, aby zwolnić blokadę pióra wycieraczki z zaczepu, a następnie wysunąć gumowe pióro wycieraczki.

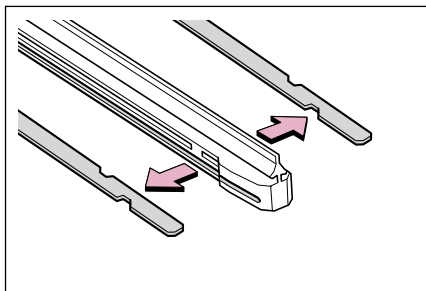


A Blokada

B Zaczep

- 2 Usunąć 2 metalowe płytki z wyciągniętego gumowego pióra wycieraczki i zamontować je w nowym gumowym piórze wycieraczki.

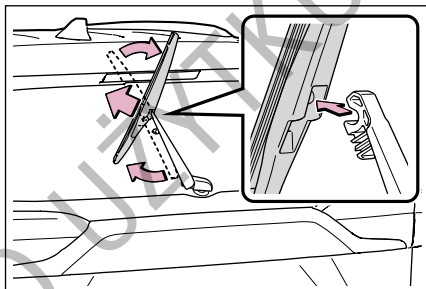
Upewnić się, że położenie wycięć i kierunek metalowych płytek są takie same, jak przed wymianą gumowego piórka wycieraczki.



- 3 Zamontować gumowe pióro wycieraczki do pióra wycieraczki od strony bez blokady.
- 4 Zablokować gumowe pióro wycieraczki o zaczep w piórze wycieraczki.

Wycieraczka tylnej szyby

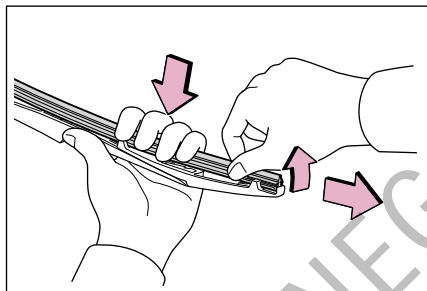
- 1 Przesunąć pióro wycieraczki, aż do usłyszenia kliknięcia i odłączenia zaczepu, a następnie wyjąć pióro wycieraczki z ramienia wycieraczki.



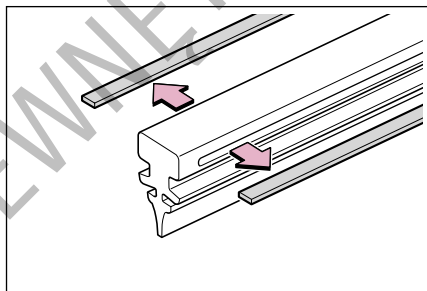
- 2 Wysunąć gumowe pióro wycieraczki poza ogranicznik na piórze wycieraczki, a następnie kontynuować wysuwanie do całkowitego wyjęcia.

Aby ułatwić wysunięcie gumowego pióra wycieraczki, należy lekko docisnąć zaczepy pióra wycieraczki, aby unieść

gumowe pióro wycieraczki, ułatwiają jego wyjęcie.

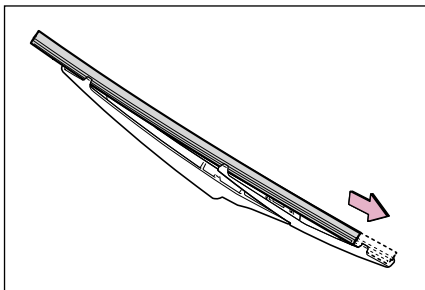


- 3 Usunąć 2 metalowe płytki z wyciągniętego gumowego pióra wycieraczki i zamontować je w nowym gumowym piórze wycieraczki.



- 4 Wsunąć gumowe pióro wycieraczki, zaczynając od zaczepu na środku pióra wycieraczki. Przełożyć gumowe pióro wycieraczki przez 3 zaczepy tak, aby wystawało z ogranicznikiem, a następnie przeciągnąć gumowe pióro wycieraczki przez ostatni zaczep.

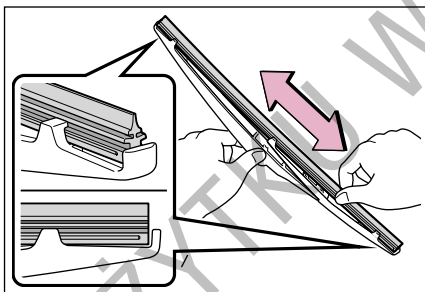
Aby ułatwić wsunięcie gumowego pióra wycieraczki w prowadnicę, można posmarować je niewielką ilością płynu do spryskiwacza.



- 5 Sprawdzić, czy zaczepy pióra wycieraczki są zamocowane w rowkach gumowego pióra wycieraczki.

Jeżeli zaczepy pióra wycieraczki nie są zamontowane w rowkach gumowego pióra wycieraczki, należy chwycić gumowe pióro wycieraczki i przesunąć je do przodu oraz do tyłu kilka razy, aby umieścić zaczepy w rowkach.

Lekko podnieść środek gumowego pióra wycieraczki, aby ułatwić jej przesuwanie.



- 6 Podczas montażu wymienione czynności w kroku 1. należy wykonać w odwrotnej kolejności.

Po zainstalowaniu pióra wycieraczki sprawdzić, czy połączenie z ramieniem wycieraczki zostało zablokowane.

■ Sposób postępowania z piórami i gumowymi piórami wycieraczek

Niewłaściwy sposób postępowania może doprowadzić do uszkodzenia piór lub gumowych piór wycieraczek. Jeżeli pojawią się jakiegokolwiek wątpliwości

dotyczące wymiany piór lub gumowych piór wycieraczek, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

⚠ UWAGA

■ Podczas podnoszenia wycieraczek szyby czołowej

- Podnosząc ramiona wycieraczek szyby czołowej, należy najpierw podnieść je po stronie kierowcy, a następnie po stronie pasażera. Opuszczając do normalnego położenia, należy najpierw opuścić je po stronie pasażera, a następnie po stronie kierowcy.
- Nie należy podnosić wycieraczki, trzymając za pióro wycieraczki. W przeciwnym razie pióro wycieraczki może zostać zdeformowane.
- Nie należy używać dźwigni przełącznika wycieraczek, kiedy wycieraczki szyby czołowej są podniesione. W przeciwnym razie wycieraczki szyby czołowej mogą zawadzić o pokrywę komory silnikowej, w wyniku czego może dojść do uszkodzenia wycieraczek szyby czołowej i/ lub pokrywy silnika.

■ Aby uniknąć ryzyka spowodowania uszkodzeń

- Należy uważać, aby nie uszkodzić zaczepów podczas wymiany wycieraczki.
- Po zdjęciu pióra wycieraczki, pomiędzy szybą czołową a ramieniem wycieraczki należy umieścić szmatkę itp., aby uniknąć uszkodzenia szyby czołowej.
- Należy pamiętać, aby nie ciągnąć zbyt mocno za gumkę wycieraczki lub nie powyginać metalowych płytek.

Bateria w elektronicznym kluczyku

Wyczerpaną baterię należy wymienić na nową.

Objawy wyczerpania baterii

Wyczerpanie baterii mogą sygnalizować następujące objawy:

- Nieprawidłowe działanie elektronicznego kluczyka oraz bezprzewodowego zdalnego sterowania.
- Skrócenie zasięgu działania.

Niezbędne narzędzia i materiały

Przed wymianą baterii należy przygotować następujące narzędzia i materiały:

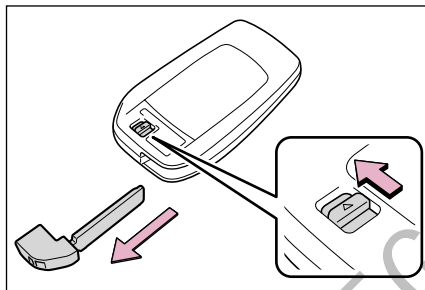
- Śrubokręt z płaską końcówką.
- Mały śrubokręt z płaską końcówką.
- Bateria litowa CR2450.

Bateria litowa CR2450

- Baterie te są do nabycia w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie, a także w sklepie z urządzeniami elektronicznymi bądź w sklepie fotograficznym.
- Zużyta baterię należy wymienić na nową tego samego typu lub zalecany przez producenta zamiennik.
- Ze zużytymi bateriami należy postępować zgodnie z obowiązującym prawem.

Wymiana baterii

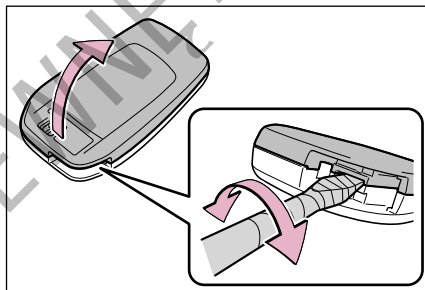
- 1 Przesunąć blokadę i wyjąć mechaniczny kluczyk.



- 2 Zdjąć pokrywę kluczyka.

Użyć śrubokręta o odpowiednim rozmiarze. Podważanie na siłę może spowodować uszkodzenie pokrywy.

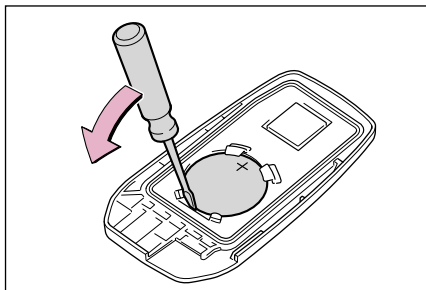
W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia kluczyka końcówkę śrubokręta owinąć szmatką.



- 3 Zdjąć osłonę baterii, używając małego śrubokręta z płaską końcówką.

Po zdjęciu osłony baterii, jeżeli bateria nie jest widoczna ze względu na przymocowany do górnej pokrywy moduł elektronicznego kluczyka, należy od pokrywy odłączyć moduł elektronicznego kluczyka tak, żeby bateria była widoczna, tak jak pokazano na ilustracji. Wyjąć wyczerpaną baterię.

Nową baterię włożyć biegunem „+” do góry.



- 4 Podczas montażu wymienione czynności należy wykonać w odwrotnej kolejności.

⚠ OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności dotyczące baterii

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Nie połykać baterii. Może to spowodować oparzenia chemiczne.
- W elektronicznym kluczyku została zamontowana płaska bateria. Połknięta bateria może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
- Jeżeli solidne zamknięcie pokrywy baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania elektronicznego kluczyka i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci, a następnie jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

- W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.

- Aby zapobiec eksplozji baterii lub wyciekowi łatwopalnej cieczy lub gazu
- Wymieniać baterię na baterię tego samego typu. Istnieje ryzyko wybuchu, jeżeli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
- Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wносить do takiego otoczenia.
- Nie podejmować prób spalania, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

■ Certyfikat dotyczący baterii litowej

OSTRZEŻENIE

W PRZYPADKU ZASTOSOWANIA NIEWŁAŚCIWEGO TYPU BATERII ISTNIEJE RYZYKO JEJ EKSPLOZJI. ZUŻYTEJ BATERII NALEŻY POZBYĆ SIĘ ZGODNIE Z ZALECENIAMI.

⚠ UWAGA

■ Podczas wymiany baterii

Należy używać śrubokręta z płaską końcówką o odpowiednim rozmiarze. Użycie zbyt dużej siły może odkształcić lub uszkodzić pokrywę.

■ Prawidłowa wymiana baterii

Ze względów bezpieczeństwa podczas wymiany baterii należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Nie dotykać baterii wilgotnymi dłońmi. Wilgoć może spowodować korozję.
- Nie dotykać ani nie poruszać żadnych elementów wewnątrz nadajnika bezprzewodowego zdalnego sterowania.
- Nie wyginać styków elektrycznych gniazda baterii.

Sprawdzanie i wymiana bezpieczników

Gdy którekolwiek z urządzeń elektrycznych w samochodzie nie działa, może to oznaczać przepalenie bezpiecznika. Należy wtedy sprawdzić i w razie potrzeby wymienić bezpieczniki.

Sprawdzanie i wymiana bezpieczników

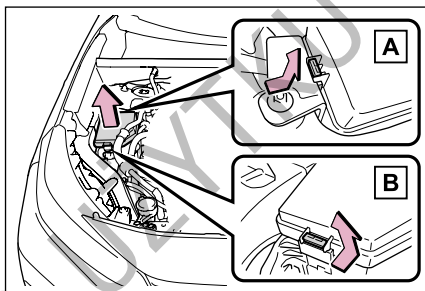
- 1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”.

Upewnić się, że złącze ładowania nie jest podłączone. Nie wolno również używać zdalnie sterowanego układu klimatyzacji.

- 2 Otworzyć pokrywę skrzynki bezpieczników.

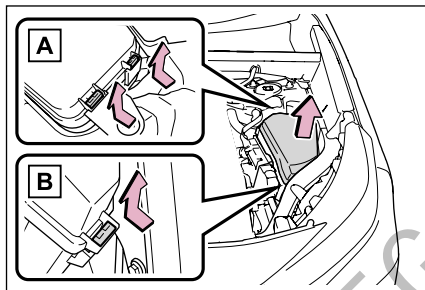
► Komora silnikowa (typ A)

Wcisnąć zaczepek **A** i **B**, i unosząc do góry, zdjąć pokrywę.

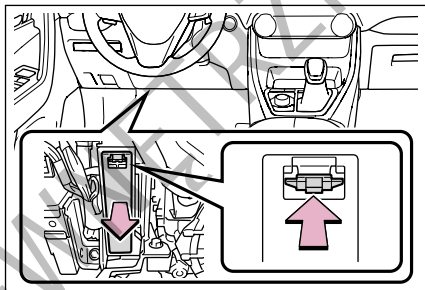


► Komora silnikowa (typ B)

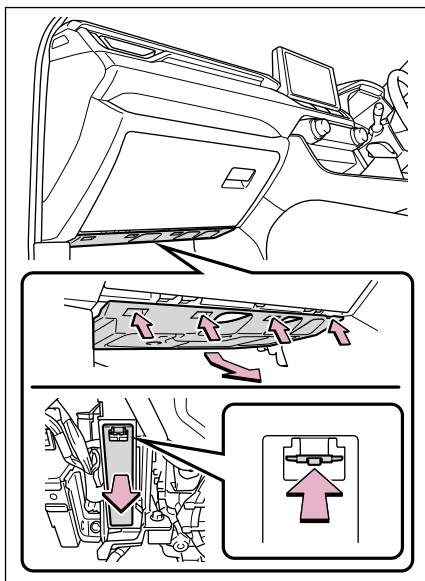
Wcisnąć zaczepek **A** i **B**, i unosząc do góry, zdjąć pokrywę.



► Z lewej strony deski rozdzielczej
Wersje z kierownicą po lewej stronie:
Zdjąć pokrywę.



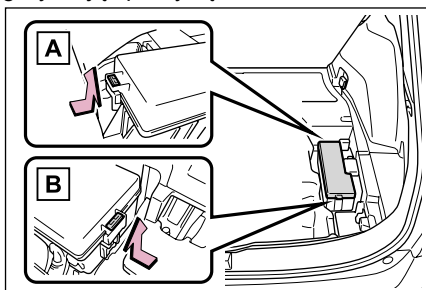
Wersje z kierownicą po prawej stronie:
Wcisnąc zaczepek, zdjąć osłonę pod deską rozdzielczą, a następnie zdjąć pokrywę.



▶ Z prawej strony bagażnika

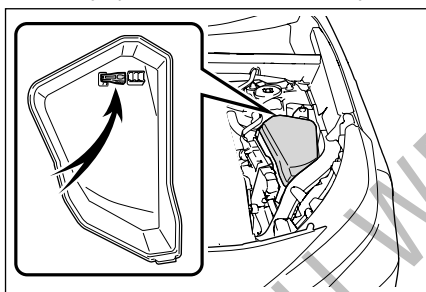
Podnieść podłogę bagażnika. (s. 387)

Wcisnąć zaczepy **A** i **B**, i unosząc do góry, zdjąć pokrywę.



3 Wyjąć bezpiecznik.

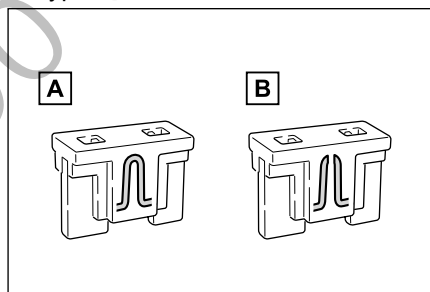
Szczytce przeznaczone są do wyjmowania wyłącznie bezpieczników typu A.



4 Sprawdzić, czy bezpiecznik jest przepalony.

Przepalony bezpiecznik należy zastąpić nowym o takim samym prądzie znamionowym. Prądy znamionowe podane są na pokrywie skrzynki bezpieczników.

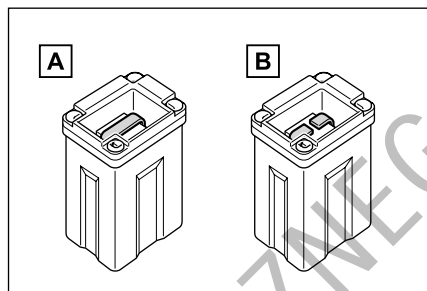
▶ Typ A



A Sprawny

B Przepalony

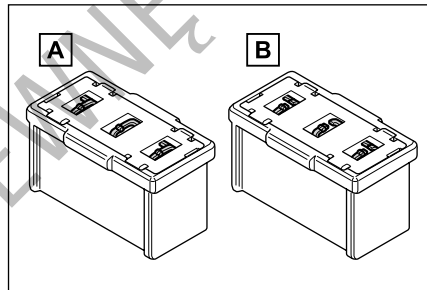
▶ Typ B



A Sprawny

B Przepalony

▶ Typ C



A Sprawny

B Przepalony

■ Po wymianie bezpiecznika

- Podczas montażu osłony należy upewnić się, że zaczepy zostały prawidłowo wciśnięte.
- Jeżeli mimo wymiany bezpiecznika dane światła nadal nie działają, konieczna może być wymiana żarówki. (s. 455)
- Jeżeli nowy bezpiecznik w krótkim czasie ponownie ulegnie przepaleniu, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ W razie przeciążenia obwodu elektrycznego

Bezpieczniki zostały dobrane tak, aby ulegały przepaleniu, zanim dojdzie do uszkodzenia przewodów elektrycznych.

■ W razie konieczności wymiany żarówek

Zalecane jest stosowanie oryginalnych produktów marki Suzuki przeznaczonych do tego samochodu. Ponieważ niektóre żarówki włączone są w obwody wyposażone w zabezpieczenia przed przeciążeniem, produkty nieoryginalne lub nieprzeznaczone do tego samochodu mogą okazać się nieodpowiednie.



OSTRZEŻENIE

■ W celu uniknięcia ryzyka usterki i pożaru samochodu

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do uszkodzeń samochodu, pożaru i odniesienia obrażeń ciała.

- Nie wolno stosować bezpieczników o wyższym niż nominalny prądzie znamionowym ani zastępować bezpiecznika jakimkolwiek innym przedmiotem.
- Należy zawsze stosować oryginalne bezpieczniki marki Suzuki lub odpowiedniej jakości zamienniki. Nie wolno zastępować bezpiecznika drutem, nawet tymczasowo.
- Nie wolno modyfikować bezpieczników ani skrzynki bezpieczników.



UWAGA

■ Przed wymianą bezpiecznika

W przypadku stwierdzenia przeciążenia instalacji elektrycznej jak najszybciej należy zlecić ustalenie i usunięcie usterki autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ Aby zapobiec uszkodzeniu pokrywy skrzynki bezpieczników w komorze silnika

Podczas otwierania pokrywy skrzynki bezpieczników w komorze silnika, należy przed podniesieniem pokrywy całkowicie zwolnić jej zaczepy. W przeciwnym razie zaczepy mogą zostać uszkodzone.

Żarówki

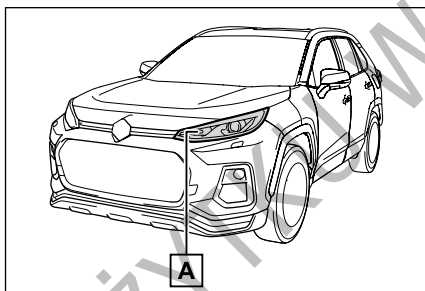
Żarówki wyszczególnione poniżej można wymieniać samodzielnie. Poziom trudności wymiany żarówki zależy od tego, którą żarówkę wymieniamy. Jeżeli wymiana danej żarówki jest zbyt skomplikowana, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Przed wymianą żarówki

Sprawdzić moc wymienianej żarówki. (s. 519)

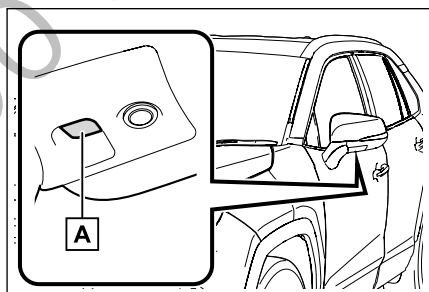
Rozmieszczenie żarówek

► Z przodu



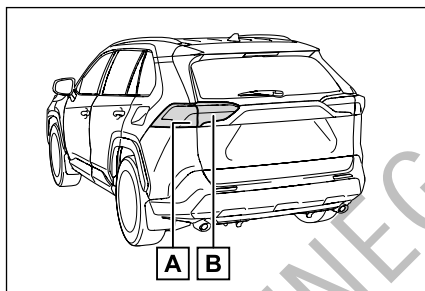
A Przednie kierunkowskazy

► Zewnętrzne lusterka wsteczne



A Lampki oświetlenia podłoża

► Z tyłu



A Tyłne kierunkowskazy

B Światło cofania

■ **Naprawy niesprawnego oświetlenia powinny zostać wykonane przez autoryzowaną stację obsługi Suzuki lub specjalistyczny warsztat.**

- Światła główne
- Światła do jazdy dziennej
- Przednie światła pozycyjne
- Przednie światła przeciwmgielne
- Boczne kierunkowskazy
- Tyłne światła pozycyjne
- Światła hamowania
- Tyłne światło przeciwmgielne
- Górne światło hamowania
- Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

■ Światła LED

Światła inne niż wymienione poniżej składają się z zespołu półprzewodnikowych diod świecących (LED). W razie przepalenia którejkolwiek diody należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu w celu wymiany światła.

- Przednie kierunkowskazy
- Tyłne kierunkowskazy

- Światło cofania
- Lampki oświetlenia podłoża
- Skropliny na wewnętrznej powierzchni kloszy lamp

Chwilowe pokrycie się wilgocią wewnętrznych powierzchni kloszy świateł zewnętrznych nie jest oznaką usterki. W wymienionych poniżej sytuacjach należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

- Duże krople wody na wewnętrznej powierzchni kloszy lamp.
- Woda wewnątrz lampy.
- W razie konieczności wymiany żarówek

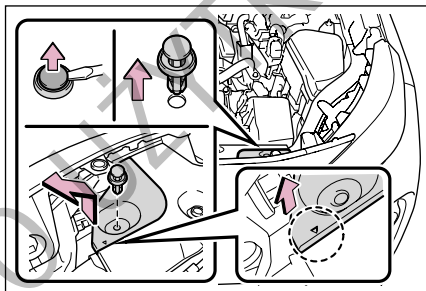
s. 454

Wymiana żarówek

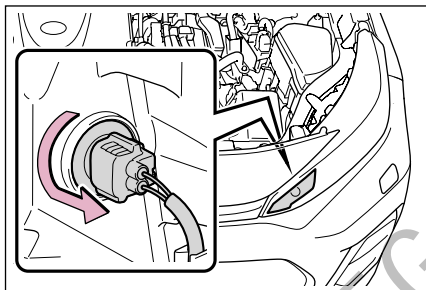
■ Kierunkowskazy przednie

- 1 Demontaż górnego elementu osłony wspornika chłodnicy.

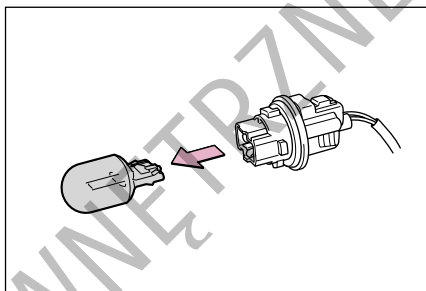
Wymontować zacisk a następnie przy użyciu wkrętaka o płaskim zakończeniu pociągnąć w górę element wskazany na ilustracji odczepić zatrzaski (wskazane linią kropkowaną).



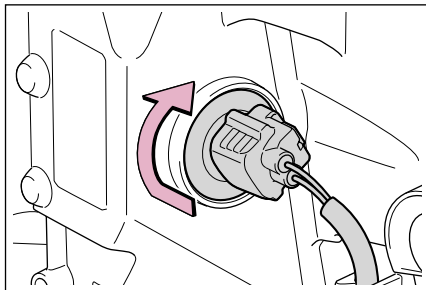
- 2 Obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć oprawę żarówki.



- 3 Wyjąć żarówkę.

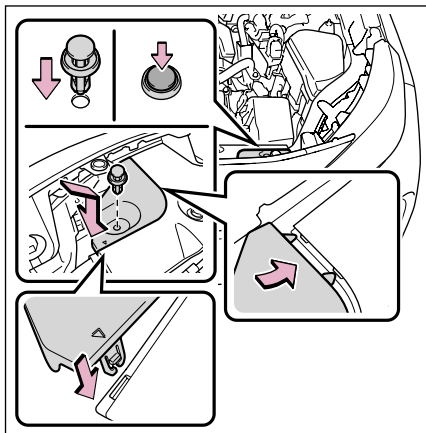


- 4 Osadzić nową żarówkę w oprawie a następnie całą oprawę zamontować w lampie i obrócić ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



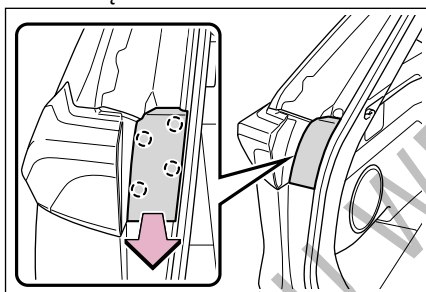
- 5 Zamontować ponownie górny element osłony wspornika chłodnicy.

Umieścić dwa wystające elementy zatrzaskowe w sposób przedstawiony na ilustracji a następnie wcisnąć element zapijając zatrzaski i na koniec zabezpieczyć zaciskiem.



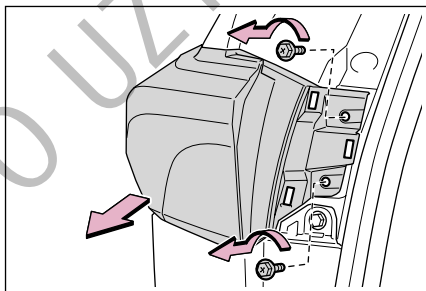
■ Tylne kierunkowskazy

- 1 Otworzyć drzwi bagażnika i zdjąć osłonę.

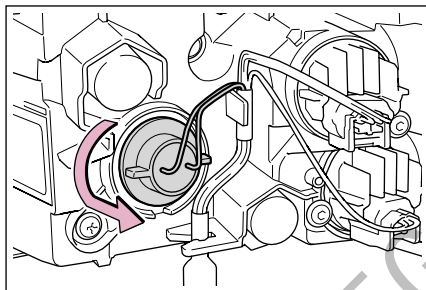


- 2 Odkręcić śruby i wyjąć lampę zespoloną.

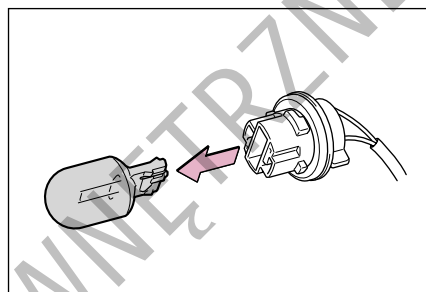
Lampę zespoloną należy wyjąć, pociągając ją w kierunku tyłu samochodu.



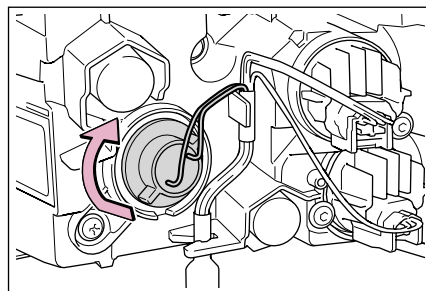
- 3 Obrócić oprawę żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



- 4 Wyjąć żarówkę.

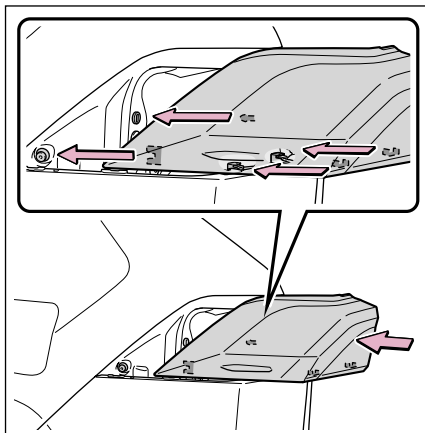


- 5 Zamontować nową żarówkę, a następnie połączyć oprawę żarówki z lampą zespoloną, wkładając i obracając oprawę żarówki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

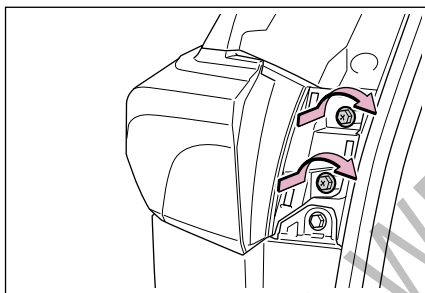


- 6 Dopasować rowki w lampie zespolonej z zaczepami i włożyć ją na wprost tak, żeby jej szpilki trafiły do odpowiednich otworów.

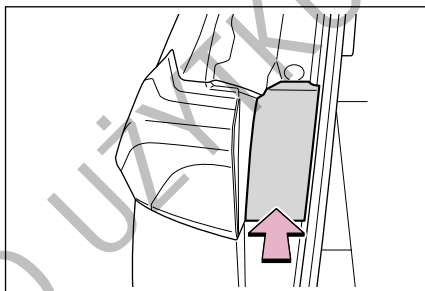
Po zamontowaniu upewnić się, że lampa zespolona jest odpowiednio zabezpieczona.



7 Wkręcić śruby.



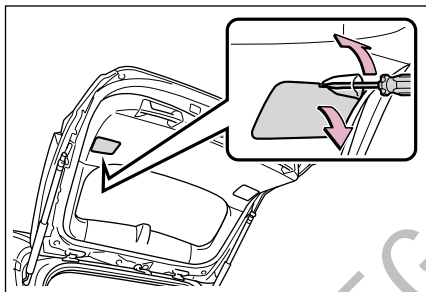
8 Zamontować osłonę.



■ Światło cofania

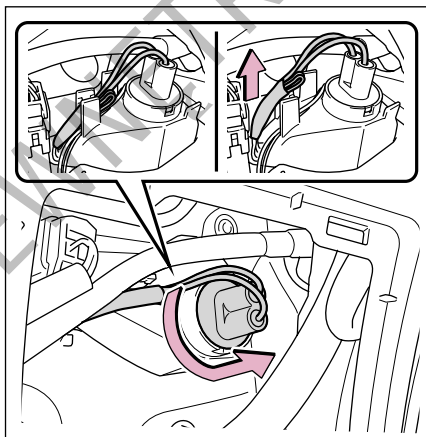
1 Otworzyć drzwi bagażnika i zdjąć osłonę.

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia osłony końcówkę śrubokręta owinać szmatką.

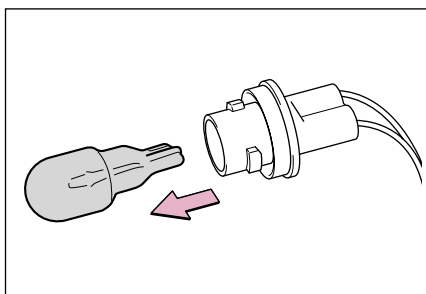


2 Obrócić oprawę żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

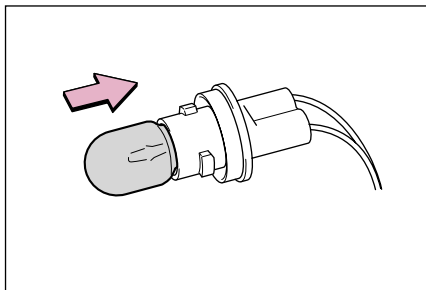
Przed obróceniem podstawy żarówki należy wyjąć przewód z zacisku.



3 Wyjąć żarówkę.

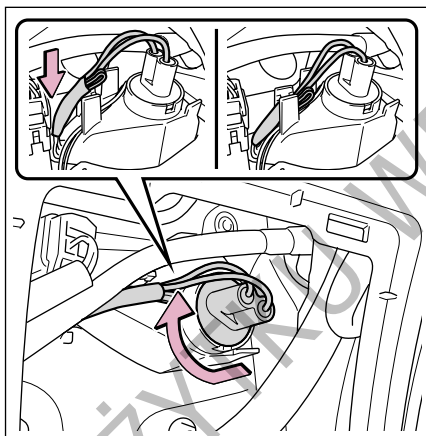


4 Zamontować nową żarówkę.

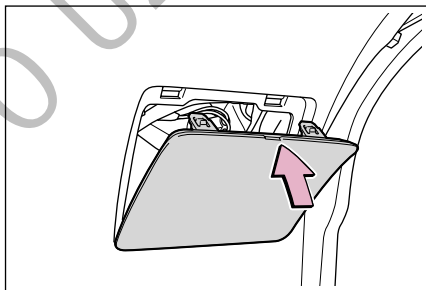


- 5 Połączyć oprawę żarówki z lampą zespoloną, wkładając i obracając oprawę żarówki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Przed zamontowaniem oprawy żarówki upewnić się, że przewód został zamontowany w zacisku.



- 6 Zamontować osłonę.

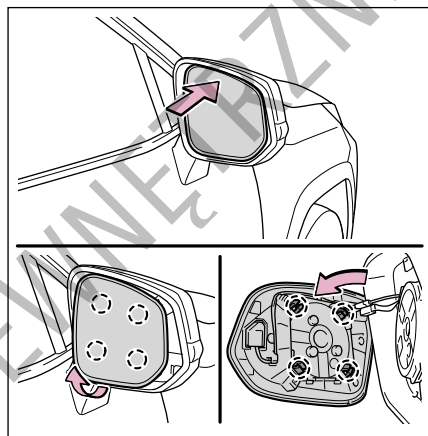


■ Lampki oświetlenia podłóża

- 1 Nacisnąć górną część zewnętrznego lusterka wstecznego, aby odchylić lusterko powierzchnią czołową do góry i odłączyć cztery zaczepty usytuowane za lusterkiem.

Pociągnąć lusterko do siebie, równocześnie odłączając dwa zaczepty.

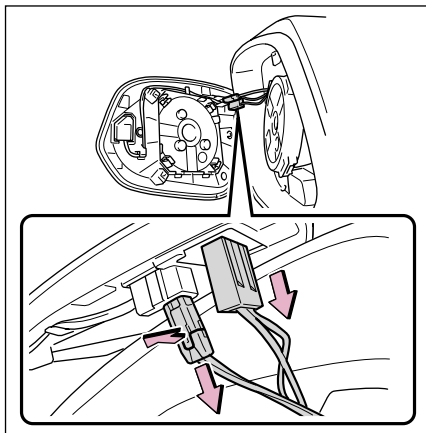
Należy pracować ostrożnie, uważając, aby nie upuścić lusterka.



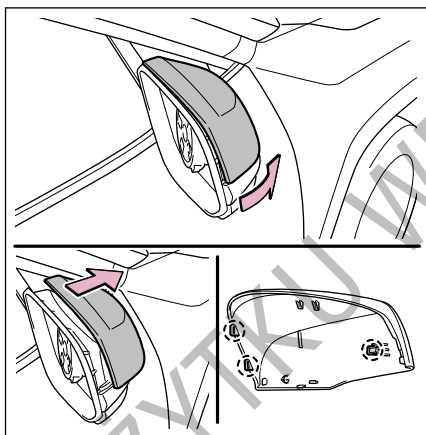
- 2 Odłączyć złącza przewodów usytuowane za lusterkiem i zdemonstrować lusterko.

Upewnić się, że zapamiętano lub oznaczono położenie złącz przewodów tak, aby podczas montażu nie włożyć ich odwrotnie.

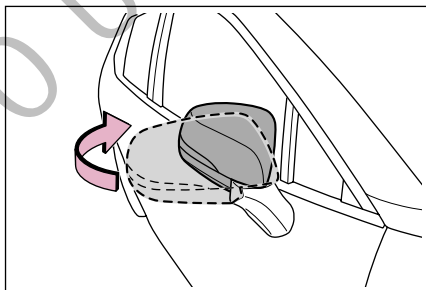
Należy pracować ostrożnie, uważając, aby nie upuścić lusterka.



- 3 Odłączyć złącze usytuowane za lusterkiem i zdemontować osłonę lusterka.



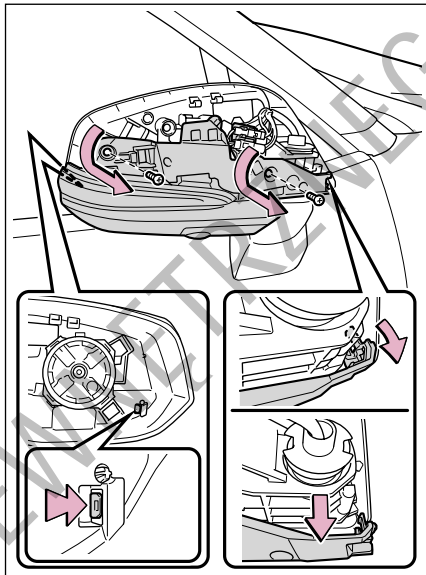
- 4 Przed zdjęciem lampy zespolonej złożyć lusterko.



- 5 Zdjąć lampę zespoloną.

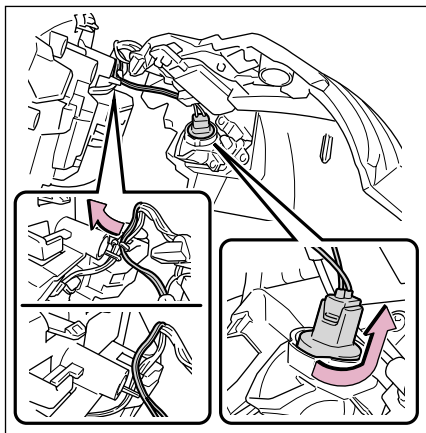
Odkręcić dwie śruby i za pomocą śrubokręta z płaską końcówką rozłączyć dwa zaczepty.

Należy pracować ostrożnie, uważając, aby nie uszkodzić zaczeptów.

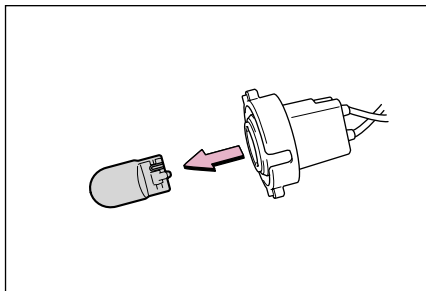


- 6 Obrócić oprawę żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Przed obróceniem podstawy żarówki należy wyjąć przewód z zacisku.

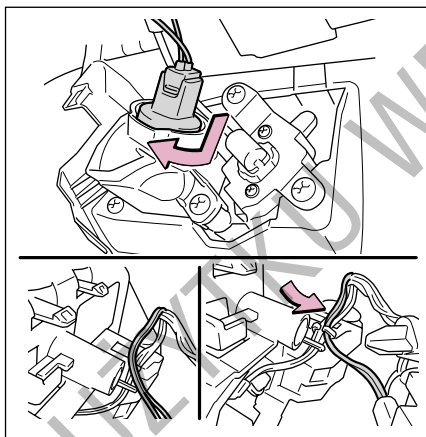


7 Wyjąć żarówkę.

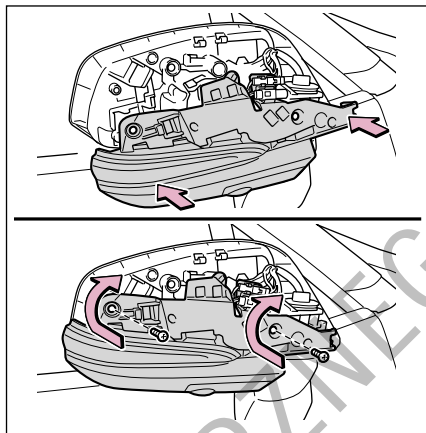


- 8 Zamontować nową żarówkę, a następnie połączyć oprawę żarówki z lampą zespoloną, wkładając i obracając oprawę żarówki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

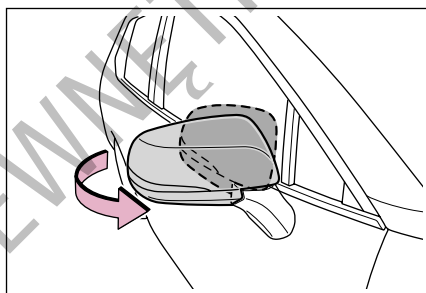
Przed zamontowaniem oprawy żarówki upewnić się, że przewód został zamontowany w zacisku.



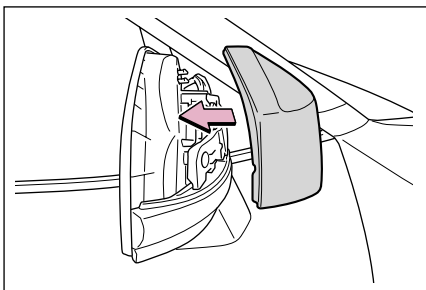
- 9 Zamontować lampę zespoloną. Upewnić się, że dwa zaczepty zostały prawidłowo podłączone do lampy zespolonej i dokręcić dwie śruby.



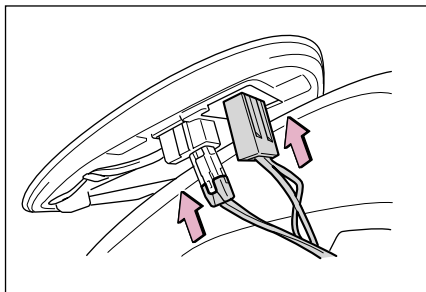
- 10 Rozłożyć lustro.



- 11 Zamontować osłonę lusterka.



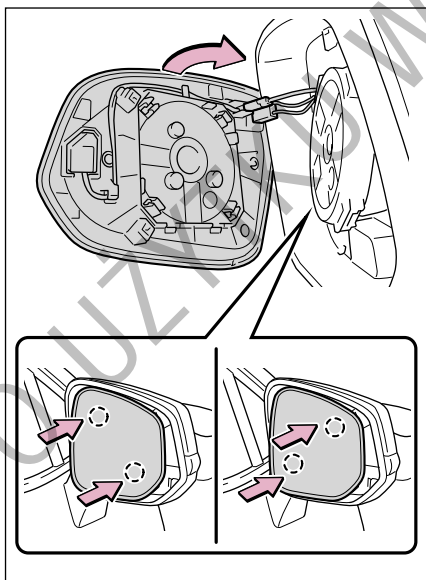
- 12 Podłączyć złącza przewodów.



13 Ustawić naprzeciwko siebie zaczepy i zabezpieczyć lusterko, wciskając każdą parę zaczepów usytuowanych po przekątnych.

Należy pamiętać, aby umieszczać zaczepy w kolejności takiej, jak pokazano na ilustracji i wcisnąć je do wnętrza aż do usłyszenia kliknięcia.

Jeżeli nie słychać kliknięcia, nie należy wciskać zaczepów na siłę. Zamiast tego zdemontować lusterko i sprawdzić, czy zaczepy są ustawione naprzeciwko otworów.



⚠ OSTRZEŻENIE

■ Wymiana żarówek

- Wyłączyć światła. Nie należy przystępować do wymiany żarówki bezpośrednio po wyłączeniu światła. Żarówki silnie rozgrzewają się i mogą spowodować oparzenia.
 - Nie chwytać szklanej części żarówki nieosłoniętą dłonią. Gdy konieczne jest chwycenie za szklaną część żarówki, należy użyć czystej szmatki, aby uniknąć zawilgocenia lub zatluszczenia żarówki. Zarysowanie lub upuszczenie żarówki grozi jej przepaleniem bądź pęknięciem.
 - Żarówki wraz ze wszystkimi elementami dodatkowymi należy prawidłowo zamocować. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń na skutek przegrzania, pożaru bądź wnikięcia wilgoci do wnętrza lampy. Może to doprowadzić do jej uszkodzenia lub skraplania się wody na wewnętrznej powierzchni klosza.
 - Nie wolno próbować naprawiać ani rozmontowywać żarówek, złączy elektrycznych, obwodów zasilania i części składowych. Grozi to porażeniem prądem i w rezultacie poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.
- ### ■ W celu ograniczenia ryzyka usterki lub pożaru
- Dokładnie obsadzić żarówkę w oprawie i zablokować.
 - Przed zamontowaniem żarówki sprawdzić jej moc, aby uniknąć ryzyka uszkodzeń termicznych.

8-1. Podstawowe informacje

Światła awaryjne 464

Gdy samochód wymaga zatrzymania w sytuacji awaryjnej 464

Gdy samochód jest zanurzony lub zablokowany przez podnoszący się poziom wody 465

8-2. Postępowanie w sytuacjach awaryjnych

Gdy samochód wymaga holowania 467

W razie podejrzenia nieprawidłowości 471

Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza lub rozlegnie się sygnał ostrzegawczy .. 472

Gdy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy .. 482

Gdy zostanie przebita opona 487

Gdy wystąpią trudności z uruchomieniem hybrydowego układu napędowego 495

Gdy zostaną zgubione kluczyki 496

Gdy nie można otworzyć pokrywy wlewu paliwa 497

Gdy elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo 498

Gdy zostanie rozładowany akumulator 12-woltowy 500

Gdy hybrydowy układ napędowy ulegnie przegrzaniu 505

Gdy samochód ugrzęźnie. 509

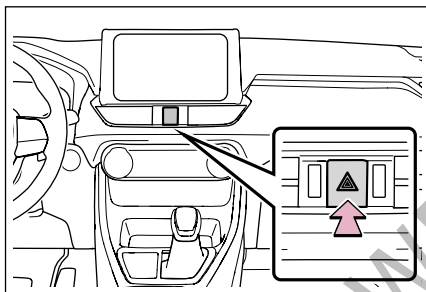
Światła awaryjne

Światła awaryjne służą do ostrzegania innych użytkowników drogi, w sytuacji gdy samochód został unieruchomiony na drodze, np. z powodu usterki.

Opis działania

Nacisnąć wyłącznik świateł awaryjnych.

Zaczną błyskać wszystkie kierunkowskazy. Ponowne naciśnięcie wyłącznika wyłącza światła awaryjne.



■ Światła awaryjne

- Zbyt długie pozostawienie włączonych świateł awaryjnych, gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony (nie świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”), może doprowadzić do rozładowania akumulatora 12-woltowego.
- Jeżeli dojdzie do odpalenia (napętnienia) którejkolwiek z poduszek powietrznych lub silnego uderzenia w tył samochodu, światła awaryjne zostaną uruchomione automatycznie. Światła awaryjne zostaną automatycznie wyłączone po około 20 minutach. Aby ręcznie wyłączyć światła awaryjne, należy dwukrotnie nacisnąć wyłącznik świateł awaryjnych. (Światła awaryjne mogą nie zostać automatycznie włączone, zależnie od siły zderzenia i rodzaju wypadku.)

Gdy samochód wymaga zatrzymania w sytuacji awaryjnej

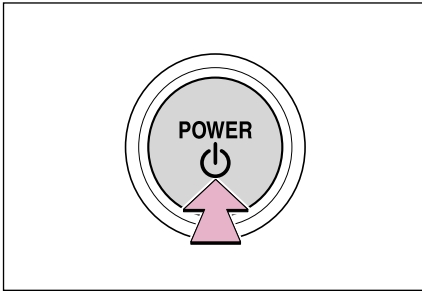
W sytuacji awaryjnej, gdy nie jest możliwe zatrzymanie samochodu w zwykły sposób, można tego dokonać, wykonując następujące działania:

Zatrzymywanie samochodu

- 1 Obiema stopami równomiernie i mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.

Nie należy naciskać pedału hamulca zasadniczego w sposób pulsacyjny, ponieważ spowoduje to zwiększenie wysiłku potrzebnego do zatrzymania samochodu.

- 2 Przesłać dźwignię przekładni napędowej w położenie „N”.
 - ▶ Jeżeli dźwignia przekładni napędowej może zostać przestawiona w położenie „N”
- 3 Po zwolnieniu zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.
- 4 Wyłączyć hybrydowy układ napędowy.
 - ▶ Jeżeli dźwignia przekładni napędowej nie może zostać przestawiona w położenie „N”
- 3 Wciskając pedał hamulca zasadniczego obiema stopami z pełną siłą, doprowadzić do uzyskania możliwie jak najmniejszej prędkości.
- 4 Wyłączyć hybrydowy układ napędowy, przytrzymując wciśnięty przycisk rozruchu przez co najmniej 2 sekundy lub szybko nacisnąć go co najmniej 3-krotnie.



- 5 Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.

■ W razie zatrzymania awaryjnego

Funkcje układu klimatyzacji itp. mogą zostać częściowo ograniczone w celu zmniejszenia zużycia energii z akumulatora 12-woltowego.



OSTRZEŻENIE

- **W przypadku konieczności wyłączenia hybrydowego układu napędowego podczas jazdy**

Wyłączenie hybrydowego układu napędowego podczas jazdy nie spowoduje utraty możliwości kierowania czy hamowania. Jednak może przestać działać wspomaganie układu kierowniczego, co w zależności od poziomu naładowania akumulatora 12-woltowego czy warunków jazdy, utrudni płynne zatrzymanie samochodu. Zanim zostanie wyłączony hybrydowy układ napędowy, należy w maksymalnym stopniu ograniczyć prędkość jazdy.

Gdy samochód jest zanurzony lub zablokowany przez podnoszący się poziom wody

Samochód ten nie jest przystosowany do poruszania się po drogach znacznie zalanych wodą.

Nie wolno poruszać się po podtopionych drogach lub po takich, na których poziom wody może się podnosić.

Pozostawanie w samochodzie w sytuacji, gdy samochód może zostać zalany lub może zacząć dryfować, jest niebezpieczne. W takiej sytuacji należy zachować spokój i wykonać następujące czynności.

- Jeżeli drzwi mogą zostać otwarte, należy je otworzyć i opuścić samochód.
- Jeżeli drzwi nie mogą zostać otwarte, należy opuścić szybę za pomocą przełącznika elektrycznego sterowania szybą, aby utworzyć drogę ewakuacyjną.
- Jeżeli szyba może zostać otwarta, należy opuścić samochód przez okno.
- Jeżeli drzwi i szyba nie mogą zostać otwarte z powodu podnoszącego się poziomu wody, należy zachować spokój, poczekać, aż poziom wody w samochodzie podniesie się do takiego stopnia, że ciśnienie wody wewnątrz samochodu będzie równe ciśnieniu wody na zewnątrz samochodu, a następnie otworzyć drzwi i po odczekaniu aż podnosząca się woda wleje się do środka, opuścić samochód. Gdy

poziom wody na zewnątrz przekracza połowę wysokości drzwi, drzwi nie da się otworzyć od wewnątrz ze względu na ciśnienie wody.

■ Gdy poziom wody przekroczy poziom podłogi

Gdy poziom wody przekroczy poziom podłogi, po pewnym czasie sprzęt elektryczny ulegnie uszkodzeniu, elektrycznie sterowane szyby przestaną działać, hybrydowy układ napędowy wyłączy się i samochód może zostać unieruchomiony.

■ Używanie młotka bezpieczeństwa*1

Szyba czołowa i boczne szyby zrobione są z laminowanego szkła*2 (sklejonego z kilku warstw).

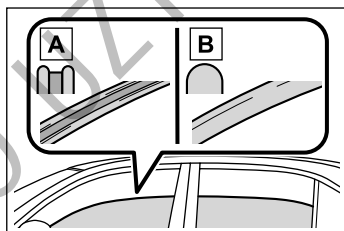
Szkló laminowane nie może zostać rozbite młotkiem bezpieczeństwa*1.

*1: Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat młotka bezpieczeństwa, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki, innym specjalistycznym warsztatem lub z dystrybutorem młotka bezpieczeństwa.

*2: W niektórych wersjach.

■ Jak odróżnić szyby z laminowanego szkła

Patrząc na przekrój szyby, laminowane szkło składa się z dwóch arkuszy szkła sklejonych ze sobą.



A Szkło laminowane

B Szkło hartowane

! OSTRZEŻENIE

■ Środki ostrożności podczas jazdy

Nie wolno poruszać się po drogach, które mogą być znacznie zalane, podtopione lub po takich, na których poziom wody może się podnosić. W przeciwnym razie samochód może ulec uszkodzeniu i zostać unieruchomiony, zalany lub może zacząć dryfować, co może doprowadzić do śmierci.

Gdy samochód wymaga holowania

Jeżeli zajdzie konieczność holowania tego samochodu, zalecane jest skorzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi Suzuki, innego specjalistycznego warsztatu lub wykwalifikowanej pomocy drogowej. Samochód powinien być holowany z osią umieszczoną na platformie lub na platformie samochodowej.

Podczas holowania należy zawsze używać łańcuchów holowniczych zabezpieczających oraz przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów.

Podczas holowania tego samochodu z osią umieszczoną na platformie należy użyć wózka holowniczego. (s. 468)

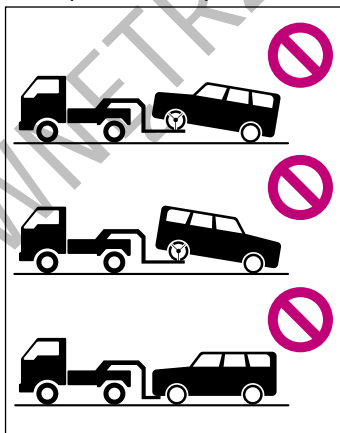


OSTRZEŻENIE

■ Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Gdy samochód jest holowany Należy upewnić się, że samochód jest transportowany z wszystkimi kołami uniesionymi nad powierzchnię ziemi. Jeżeli samochód holowany jest z kołami dotykającymi podłoża, może spowodować to uszkodzenie układu napędowego i powiązanych z nim podzespołów, samochód może odczepić się od holującego go pojazdu lub w zależności od rodzaju uszkodzenia czy usterki energia elektryczna wytwarzana przez silnik elektryczny (trakcyjny) może spowodować pożar.



■ Podczas holowania

- Podczas holowania za pomocą linki holowniczej lub łańcucha holowniczego nie należy gwałtownie przyspieszać ani nie wykonywać gwałtownych manewrów, które mogą nadmiernie obciążyć zaczep holowniczy, linkę holowniczą lub łańcuch holowniczy. Zaczep holowniczy, linka holownicza lub łańcuch holowniczy mogą uderzyć osoby znajdujące się w pobliżu lub spowodować poważne uszkodzenia.

**OSTRZEŻENIE**

- Przycisku rozruchu nie wolno przełączać w stan „OFF”.

Jeżeli zostanie uruchomiona blokada kierownicy, kierowanie samochodem nie będzie możliwe, w wyniku czego może dojść do wypadku.

- **Zamocowanie zaczepów holowniczych**

Zaczepty holownicze powinny być mocno dokręcone. W przeciwnym razie podczas holowania mogą się obluźwiać.

**UWAGA**

- **W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia samochodu podczas holowania z osią na platformie**

- Nie wolno holować samochodu z tylną osią na platformie, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF”. Mechanizm blokady kierownicy nie jest wystarczająco mocny, aby utrzymać przednie koła prosto.

- Unosząc koła samochodu, należy zachować wystarczającą odległość przeciwnego końca samochodu od podłoża. W przeciwnym razie podczas holowania może dojść do uszkodzenia samochodu.

- **W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia samochodu podczas holowania w pozycji podwieszanej**

Nie wolno holować tego samochodu w pozycji podwieszanej ani za przód, ani za tył.

- **W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia samochodu podczas awaryjnego holowania**

Nie wolno mocować linki holowniczej lub łańcucha holowniczego do elementów zawieszenia.

Sytuacje, w których przed przystąpieniem do holowania konieczny jest kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki.

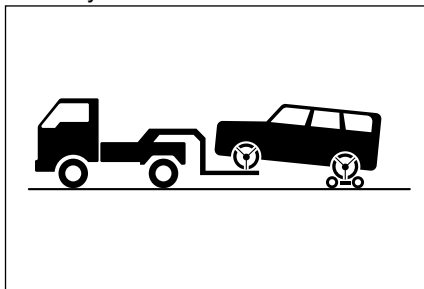
Opisane poniżej objawy mogą sygnalizować usterkę przekładni napędowej. W takiej sytuacji przed przystąpieniem do holowania tego samochodu należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki, innym specjalistycznym warsz-
tatem lub wykwalifikowaną pomocą drogową.

- Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy dotyczący hybrydowego układu napędowego i samochód nie może ruszyć z miejsca.
- Samochód generuje nietypowe odgłosy.

Holowanie samochodu z jedną osią na platformie

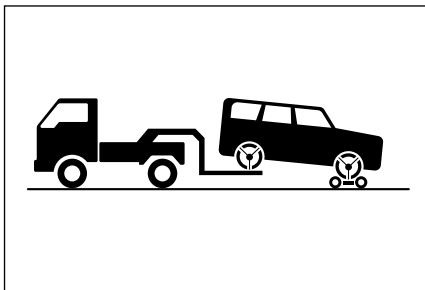
- ▶ Uniesiona przednia oś

Pod tylne koła podłożyć wózek holowniczy.



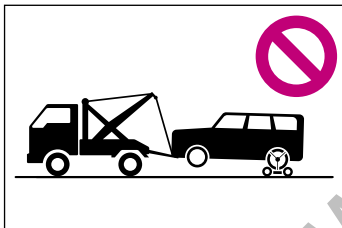
- ▶ Uniesiona tylna oś

Pod przednie koła podłożyć wózek holowniczy.

**UWAGA**

■ **Holowanie samochodu w pozycji podwieszanej**

Aby uniknąć uszkodzenia nadwozia, nie wolno holować tego samochodu w pozycji podwieszanej.



Przewożenie na platformie samochodowej

Jeżeli samochód przewożony jest na platformie samochodowej, do mocowania kół zawsze należy używać pasów. Prawidłowe zakładanie pasów, patrz informacje zawarte w instrukcji obsługi platformy samochodowej.

Aby podczas transportu zabezpieczyć samochód przed przemieszczaniem się, należy uruchomić hamulec postojowy i przełączyć przycisk rozruchu w stan „OFF”.

Holowanie awaryjne

W sytuacji awaryjnej, gdy nie jest osiągalna specjalistyczna pomoc drogowa, samochód ten może być holo-

wany za pomocą linki holowniczej lub łańcucha holowniczego zamocowanego do przewidzianego do tego celu zaczepu holowniczego.

Ten sposób holowania może być wykorzystywany jedynie na drogach o utwardzonych nawierzchniach, na krótkim odcinku i z prędkością nieprzekraczającą 30 km/h.

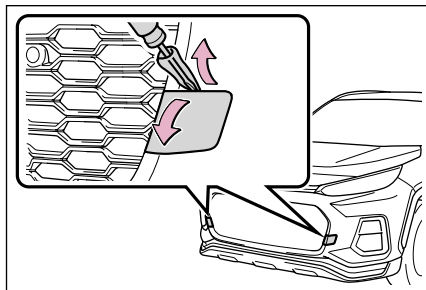
Kierowca musi pozostać w samochodzie, odpowiednio kierując i operując hamulcami. Wszystkie koła, płoście napędowe, układ napędowy, układ kierowniczy oraz hamulce muszą być sprawne.

Przygotowanie do awaryjnego holowania samochodu

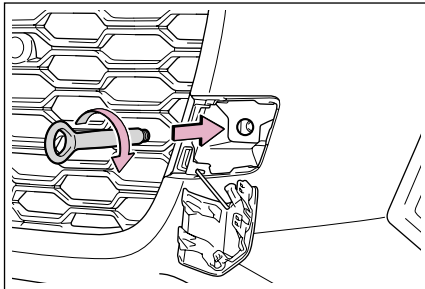
Aby możliwe było holowanie tego samochodu przez inny pojazd, konieczne jest zamontowanie zaczepu holowniczego. Zaczep należy zamontować zgodnie z opisanym sposobem postępowania.

- 1 Wyjąć klucz do nakrętek mocujących koła (w niektórych wersjach) i zaczep holowniczy. (s. 488)
- 2 Posługując się śrubokrętem z płaską końcówką, otworzyć zaślepkę otworu w zderzaku.

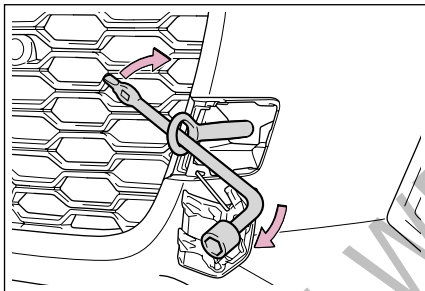
W celu zabezpieczenia nadwozia przed uszkodzeniem podłożyć pod ostrze śrubokręta kawałek miękkiego materiału, tak jak pokazano na ilustracji.



- 3 Wsunąć zaczep w gniazdo i częściowo wkręcić dłonią.



- 4 Mocno dokręcić zaczep za pomocą klucza do nakrętek mocujących koła (w niektórych wersjach) lub twardego metalowego pręta.



- 5 W bezpieczny sposób przymocować linkę holowniczą lub łańcuch holowniczy do zaczepu holowniczego.

Należy uważać, aby nie uszkodzić nadwozia samochodu.

- 6 Wsiąść do samochodu, który będzie holowany i uruchomić hybrydowy układ napędowy.

Wyłączyć układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB): s. 345

Jeżeli hybrydowy układ napędowy nie daje się uruchomić, przycisk rozruchu przełączyć w stan „ON”.

- 7 Przeszawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „N” i zwolnić hamulec postojowy.

Wyłączyć tryb automatyczny hamulca postojowego. (s. 260)

Gdy nie można przesłać dźwigni przekładni napędowej: s. 258

■ Podczas holowania

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie działa wspomaganie w układzie hamulcowym oraz kierowniczym. W związku z tym hamowanie i kierowanie są znacznie utrudnione.

■ Klucz do nakrętek mocujących koła

Klucz do nakrętek mocujących koła znajduje się na tacce pod podłogą bagażnika. (s. 488)

W razie podejrzenia nieprawidłowości

Wystąpienie jednego z wymienionych poniżej objawów może sygnalizować konieczność regulacji lub naprawy samochodu. W takiej sytuacji należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Objawy widoczne

- Ślady wycieków pod samochodem. (Jednak woda kapiąca z elementów układu klimatyzacji, który pracował, jest zjawiskiem normalnym.)
- Widoczne obniżenie ciśnienia w ogumieniu lub nierównomierne zużycie bieżnika.
- Lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury płynu w układzie chłodzenia zaświeca się lub błyska.

Objawy słyszalne

- Zmiana odgłosu układu wydechowego.
- Nadmierny pisk ogumienia podczas skręcania.
- Nietypowe odgłosy elementów zawieszenia.
- Stukanie lub inne nietypowe odgłosy dobiegające z hybrydowego układu napędowego.

Objawy zauważalne podczas jazdy

- Przerwywanie, dławienie się lub nierówna praca silnika.
- Wyraźna utrata mocy.


- Ściąganie samochodu w jedną stronę podczas hamowania.
- Ściąganie samochodu w jedną stronę podczas jazdy po płaskiej, prostej drodze.
- Spadek skuteczności hamulców, „miękki” pedał hamulca zasadniczego, zapadanie się pedału niemal do podłogi.

Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza lub rozlegnie się sygnał ostrzegawczy


Gdy zaświeci się lub zacznie błyskać którakolwiek z lampek ostrzegawczych, należy zachowując spokój, wykonać zalecane czynności. Krótkotrwałe zaświecenie się lub błyskanie lampki niekoniecznie sygnalizuje usterkę. Gdy sytuacja będzie się powtarzać, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Postępowanie w przypadku lampek ostrzegawczych lub sygnałów ostrzegawczych


■ Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 (Czerwona)	Sygnalizuje: <ul style="list-style-type: none"> ● Niski poziom płynu w układzie hamulcowym; lub ● Usterkę w układzie hamulcowym. → Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warszatem. Kontynuowanie jazdy może być niebezpieczne.

■ Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego


Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 (Żółta)	Sygnalizuje usterkę następujących podzespołów: <ul style="list-style-type: none"> ● Hamulca postojowego; ● Układu hamowania regeneracyjnego; lub ● Elektronicznie sterowanego układu hamulcowego. → Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi

■ Lampka ostrzegawcza braku ładowania akumulatora 12-woltowego*

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje usterkę w układzie ładowania. → Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warszatem.


*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury płynu w układzie chłodzenia* (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje możliwość przekroczenia dopuszczalnej temperatury silnika. → Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Sposób postępowania: (s. 505)


*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wraz z komunikatem.

■ Lampka ostrzegawcza przegrzania hybrydowego układu napędowego* (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje przegrzanie hybrydowego układu napędowego. → Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Sposób postępowania: (s. 505)


*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wraz z komunikatem.

■ Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia oleju w silniku* (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje zbyt niskie ciśnienie oleju silnikowego. → Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.


*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wraz z komunikatem.

■ Lampka sygnalizacyjna usterki*


Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje usterkę następujących podzespołów: <ul style="list-style-type: none"> ● Hybrydowego układu napędowego; ● Elektronicznego układu sterowania pracą silnika; ● Elektronicznego układu sterowania przepustnicą; lub ● Układu ograniczającego emisję substancji toksycznych (w niektórych wersjach). → Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.


■ Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje usterkę następujących podzespołów: <ul style="list-style-type: none"> ● Układu poduszek powietrznych; lub ● Układu napinaczy pasów bezpieczeństwa. → Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ Lampka ostrzegawcza układu zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania „ABS”


Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje usterkę następujących podzespołów: <ul style="list-style-type: none"> ● Układu zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania (ABS); lub ● Układu wspomagania hamowania awaryjnego. → Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego „EPS”* (sygnał ostrzegawczy)


Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje usterkę elektrycznego wspomagania układu kierowniczego (EPS). → Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ **Lampka ostrzegawcza układu reagowania przedkolizyjnego „PCS” (sygnał ostrzegawczy)**

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 <p>OFF</p> <p>(Błyska lub zaświeca się)</p>	<p>Gdy rozlega się sygnał ostrzegawczy: Sygnalizuje usterkę układu reagowania przedkolizyjnego (PCS). → Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.</p> <p>Gdy nie rozlega się sygnał ostrzegawczy: Sygnalizuje, że układ reagowania przedkolizyjnego (PCS) jest chwilowo nieaktywny i konieczne jest podjęcie działań w celu rozwiązania problemu. → Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</p> <p>Jeżeli układy reagowania przedkolizyjnego (PCS) lub stabilizacji toru jazdy (VSC) są wyłączone, zaświeci się lampka ostrzegawcza układu reagowania przedkolizyjnego „PCS”. → s. 295</p>

■ **Lampka kontrolna układu przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu „LTA”* (sygnał ostrzegawczy)**

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 <p>(Pomarańczowa)</p>	<p>Sygnalizuje usterkę układu przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA). → Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (s. 305)</p>

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości* (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	<p>Gdy rozlega się sygnał ostrzegawczy: Sygnalizuje usterkę układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości. → Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.</p> <p>Gdy nie rozlega się sygnał ostrzegawczy: Sygnalizuje, że układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości jest chwilowo nieaktywny, prawdopodobnie dlatego, że czujniki są brudne, pokryte lodem itp. → Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</p>


*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania hamowania podczas parkowania „PKSB OFF”*

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	<p>Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Usterka hamulca wspomagającego parkowanie. Odwiedź stację obsługi” Sygnalizuje usterkę układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB). → Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.</p> <p>Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Układ wspomagania parkowania niedostępny” Sygnalizuje, że układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) jest chwilowo nieaktywny, prawdopodobnie dlatego, że czujniki są brudne, pokryte lodem itp. → Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</p>


*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Lampka kontrolna wyłączonej funkcji „BSM OFF”* (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 BSM OFF	<p>Sygnalizuje usterkę funkcji monitorowania martwych pól widoczności (BSM).</p> <p>→ Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.</p> <p>Sygnalizuje, że do tylnego zderzaka w okolicy czujników radarowych może przylegać brud itp. (s. 330)</p> <p>→ Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</p>


*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Lampka kontrolna wyłączonej funkcji „RCTA OFF”* (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 RCTA OFF	<p>Sygnalizuje usterkę funkcji ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA).</p> <p>→ Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.</p> <p>Sygnalizuje, że do tylnego zderzaka w okolicy czujników radarowych może przylegać brud itp. (s. 330)</p> <p>→ Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</p>


*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Lampka sygnalizacyjna poślizgu

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	<p>Sygnalizuje usterkę następujących podzespołów:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Układu stabilizacji toru jazdy (VSC) i funkcji ograniczania kołysania przyczepy; ● Układu regulacji siły napędowej (TRC); ● Trybu jazdy po drogach nieutwardzonych; lub ● Układu wspomagania ruszania na pochyłości. <p>→ Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.</p>

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Lampka ostrzegawcza nieprawidłowego użycia pedału* (sygnał ostrzegawczy)


Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	<p>Gdy nie rozlega się sygnał ostrzegawczy:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Sygnalizuje usterkę układu pierwszeństwa hamulca zasadniczego; ● Sygnalizuje usterkę sterowania przy ruszaniu; lub ● Sygnalizuje działanie sterowania przy ruszaniu. <p>→ Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</p> <p>Gdy nie rozlega się sygnał ostrzegawczy:</p> <p>Sygnalizuje działanie układu pierwszeństwa hamulca zasadniczego.</p> <p>→ Zwolnić pedał przyspieszenia i wcisnąć pedał hamulca zasadniczego.</p>

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.


■ Lampka kontrolna automatycznego podtrzymywania działania hamulców (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
<p>HOLD</p> <p>(Błyska)</p>	<p>Sygnalizuje usterkę funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulców.</p> <p>→ Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.</p>

■ Lampka kontrolna hamulec postojowego


Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
<p></p> <p>(Błyska)</p>	<p>Hamulec postojowy mógł nie zostać całkowicie uruchomiony lub zwolniony.</p> <p>→ Ponownie użyć przełącznika hamulca postojowego.</p> <p>Lampka zaświeca się, gdy hamulec postojowy jest uruchomiony. Jeżeli po zwolnieniu hamulca postojowego lampka zgaśnie, oznacza to prawidłową pracę układu.</p>

■ Lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu*


Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	<p>Gdy lampka ostrzegawcza błyska przez około 1 minutę, a następnie zaświeca się na stałe (nie rozlega się sygnał ostrzegawczy): Sygnalizuje usterkę w układzie monitorowania ciśnienia w ogumieniu. → Zlecić sprawdzenie układu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.</p> <p>Gdy lampka ostrzegawcza zaświeca się (rozlega się sygnał ostrzegawczy): Sygnalizuje spadek ciśnienia w ogumieniu na skutek przyczyn naturalnych. → Doprowadzić ciśnienie we wszystkich oponach do prawidłowej wartości dla zimnego ogumienia. (s. 518)</p> <p>Sygnalizuje spadek ciśnienia w ogumieniu na skutek przebicia opony. → Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.</p>

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	<p>Sygnalizuje, że w zbiorniku paliwa pozostało około 8,3 L paliwa lub mniej. → Uzupełnić paliwo.</p>


■ Lampka przypominająca o zapięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy i pasażera na przednim fotelu (sygnał ostrzegawczy)*

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	<p>Przypomina kierowcy i pasażerowi na przednim fotelu o zapięciu pasa bezpieczeństwa. → Zapiąć pas bezpieczeństwa. Jeżeli na miejscu obok kierowcy znajduje się pasażer, również jego pas bezpieczeństwa musi zostać zapięty, aby zgasła lampka i została przerwana sygnalizacja ostrzegawcza.</p>

*: Sygnał ostrzegawczy niezapiętych pasów bezpieczeństwa kierowcy i pasażera na przednim fotelu:

Sygnał ostrzegawczy przypomina o konieczności zapięcia pasów bezpieczeństwa kierowcy i pasażera siedzącego na przednim fotelu. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty po przekroczeniu określonej prędkości, przez pewien czas rozlega się przerywany sygnał ostrzegawczy.

■ Lampka przypominająca o zapięciu pasów bezpieczeństwa pasażerów na tylnych fotelach*1 (sygnał ostrzegawczy)*2

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
REAR 	Przypomina pasażerom na tylnych siedzeniach o zapięciu pasów bezpieczeństwa. → Zapiąć pas bezpieczeństwa.

*1: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

*2: Sygnał ostrzegawczy niezapiętych pasów bezpieczeństwa pasażerów na tylnych fotelach:

Sygnał ostrzegawczy przypomina o konieczności zapięcia pasów bezpieczeństwa pasażerów na tylnych fotelach. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty po przekroczeniu określonej prędkości, przez pewien czas rozlega się przerywany sygnał ostrzegawczy.

■ Sygnalizacja ostrzegawcza

W pewnych sytuacjach, np. w hałaśliwym miejscu lub przy głośno nastawionym systemie audio, sygnalizacja ostrzegawcza może nie być słyszalna.

■ Czujnik obciążenia przedniego fotela pasażera, sygnalizacja niezapiętego pasa bezpieczeństwa pasażera i sygnał ostrzegawczy

- Jeżeli na przednim fotelu pasażera zostaną umieszczone bagaże, czujnik może zarejestrować obciążenie, co spowoduje błyskanie lampki i rozlegnie się sygnał ostrzegawczy mimo braku pasażera na fotelu.
- W przypadku umieszczenia na przednim fotelu pasażera dodatkowej poduszki czujnik może nie zareagować na obecność pasażera i sygnalizacja niezapiętego pasa bezpieczeństwa nie będzie działać prawidłowo.

■ Gdy podczas jazdy zaświeci się lampka sygnalizacyjna usterki

W przypadku całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa zaświeca się lampka sygnalizacyjna usterki. Należy natychmiast uzupełnić paliwo. Lampka ta po kilku jazdach zgaśnie.

Jeżeli lampka sygnalizacyjna usterki nie zgaśnie, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną sta-

cją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■ Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomaganie układu kierowniczego (sygnał ostrzegawczy)

Gdy akumulator 12-woltowy jest słabo naładowany lub w sytuacji chwilowego spadku napięcia elektrycznego, może zaświecić się lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomaganie układu kierowniczego i może rozlegać się sygnał ostrzegawczy.

W tej sytuacji funkcje układu klimatyzacji itp. mogą zostać częściowo ograniczone w celu zmniejszenia zużycia energii z akumulatora 12-woltowego.

■ Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu

Skontrolować, czy jedna z opon nie jest przebita.

Jeżeli opona jest przebita: s. 487

Jeżeli żadna z opon nie jest przebita:

Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF”, a następnie w stan „ON”.

Sprawdzić, czy zaświeca się lub błyska lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu.

- ▶ Gdy lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu błyska przez 1 minutę, a następnie zaświeca się na stale

Sygnalizuje usterkę w układzie monitorowania ciśnienia w ogumieniu. Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

▶ Gdy lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu zaświeca się

- 1 Gdy opony samochodu dostatecznie ostygną, sprawdzić i doprowadzić do prawidłowej wartości ciśnienia w każdym kole.
- 2 Jeżeli lampka ostrzegawcza nie zgaśnie po kilku minutach, sprawdzić, czy ciśnienie w każdym z kół jest prawidłowe i przeprowadzić kalibrację układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu. (s. 419)

■ **Lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu może zaświecić się z przyczyn naturalnych**

Lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu może zaświecić się z przyczyn naturalnych, takich jak normalne uchożdenie powietrza z opony czy zmiany ciśnienia w ogumieniu na skutek zmian temperatury. W takim przypadku doprowadzenie ciśnienia w ogumieniu do prawidłowej wartości spowoduje zgaśnięcie lampki ostrzegawczej (po kilku minutach).

■ **W przypadku założenia dojazdowego koła zapasowego**

Dojazdowe koło zapasowe nie jest wyposażone w zawór z czujnikiem ciśnienia i przekaźnikiem sygnału. W przypadku założenia dojazdowego koła zapasowego w miejsce pełnowymiarowego koła z przebitą oponą lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu nie zgaśnie. Wymienić dojazdowe koło zapasowe na pełnowymiarowe koło z naprawioną oponą i wyregulować ciśnienie w ogumieniu. Lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu zgaśnie po kilku minutach.

■ **Sytuacje, w których układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu może nie działać prawidłowo**

s. 430



OSTRZEŻENIE

■ **Jeżeli zaświeci się lampka ostrzegawcza lub rozlegnie sygnał ostrzegawczy, gdy na wyświetlaczu jest komunikat wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy***

Sprawdzić i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

*: Lampki ostrzegawcze zaświecają się na czerwono lub żółto, a sygnał ostrzegawczy rozlega się raz lub rozlega się w sposób ciągły.

■ **Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomaganie układu kierowniczego „EPS”**

Gdy lampka świeci się w kolorze żółtym, wspomaganie układu kierowniczego jest ograniczone. Gdy lampka świeci się w kolorze czerwonym, wspomaganie układu kierowniczego nie działa i obracanie kierownicy może być bardzo trudne.

Jeżeli kierownica stawia większy opór niż zwykle, należy mocno ją chwycić i do jej obracania używać większej siły niż normalnie.

■ **Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu**

Należy zastosować się do poniższych zaleceń. Nieprzestrzeganie ich grozi utratą panowania nad samochodem, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



OSTRZEŻENIE

- Jak najszybciej zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Niezwłocznie doprowadzić ciśnienie w ogumieniu do prawidłowej wartości.
- Jeżeli mimo doprowadzenia ciśnienia do właściwej wartości lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu zaświeci się ponownie, prawdopodobnie nastąpiło przebicie opony. Sprawdzić stan opon. Jeżeli opona nie utrzymuje ciśnienia, należy zmienić koło na zapasowe i zlecić naprawę przebitej opony najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
- Unikać raptownych ruchów kierownicą i gwałtownego hamowania. Pogorszenie się stanu opon stwarza ryzyko utraty panowania nad samochodem.
- **Nagły spadek ciśnienia w ogumieniu w wyniku jego rozerwania lub utraty szczelności**

Nagły spadek ciśnienia w ogumieniu może być sygnalizowany z pewnym opóźnieniem.



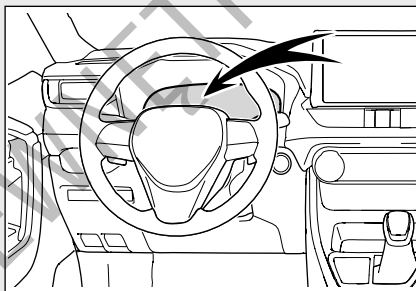
UWAGA

- **Aby zapewnić prawidłowe działanie układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu**

W przypadku założenia opon różnych producentów lub różnej specyfikacji układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu może działać nieprawidłowo.

Gdy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym ukazują się ostrzeżenia o wykrytych usterkach lub nieprawidłowo wykonanych działaniach, a także informacje o konieczności wykonania czynności serwisowych. Gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy zachować spokój, wykonać zalecane czynności.



Jeżeli po wykonaniu zalecanych czynności ponownie pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warszatem.

Jeżeli pojawi się komunikat związany z ładowaniem: s. 158

■ Komunikaty ostrzegawcze

Komunikaty ostrzegawcze opisane poniżej mogą różnić się od wyświetlanych komunikatów w zależności od warunków użytkowania i specyfikacji samochodu.

■ Jeżeli pojawi się komunikat dotyczący wykonywanej czynności

- Jeżeli pojawi się komunikat dotyczący pedału przyspieszenia lub pedału hamulca zasadniczego

- Komunikat ostrzegawczy o konieczności wciśnięcia pedału hamulca zasadniczego może zostać wyświetlony w trakcie działania układów wspomagających kierowcę podczas jazdy, takich jak układ reagowania przedkolizyjnego (PCS) lub funkcję dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową. Jeżeli komunikat ostrzegawczy pojawi się, należy zmniejszyć prędkość lub postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.
- Komunikat ostrzegawczy pojawia się w trakcie działania układu pierwszeństwa hamulca zasadniczego. (s. 233)
- Komunikat ostrzegawczy pojawia się w trakcie działania sterowania przy ruszaniu lub układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) (w niektórych wersjach). Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.
- Jeżeli pojawi się komunikat dotyczący przycisku rozruchu

Komunikat dotyczący działania przycisku rozruchu pojawia się w momencie wykonania błędnej procedury uruchamiania hybrydowego układu napędowego lub gdy przycisk rozruchu jest używany w niewłaściwy sposób. Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i ponownie nacisnąć przycisk rozruchu.

- Jeżeli pojawi się komunikat dotyczący przekładni napędowej

Aby zapobiec sytuacji błędnego przestawienia przekładni napędowej lub nieoczekiwanego przemieszczenia samochodu, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym może zostać wyświetlony komunikat o konieczności ręcznego przestawienia dźwigni przekładni napędowej. Postępować zgodnie z instruk-

cjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i ponownie przestawić dźwignię przekładni napędowej.

- Jeżeli pojawi się komunikat lub symbol dotyczący otwarcia/zamknięcia lub konieczności uzupełnienia zużytych materiałów eksploatacyjnych

Sprawdzić stan elementu wskazywanego na wyświetlaczu wielofunkcyjnym lub przez lampkę ostrzegawczą, a następnie wykonać kroki, takie jak zamknięcie otwartych drzwi lub uzupełnienie zużytych materiałów eksploatacyjnych.

■ Jeżeli pojawi się komunikat sygnalizujący konieczność wizyty w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie

Układ lub jego część wyświetlana na wyświetlaczu wielofunkcyjnym nie działa prawidłowo. Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- Jeżeli pojawi się komunikat sygnalizujący konieczność zapoznania się z „Instrukcją obsługi”
- Jeżeli pojawi się którykolwiek z poniższych komunikatów, należy postępować zgodnie z opisanym sposobem postępowania.
 - „Funkcja BSM niedostępna” (s. 323)
 - „Funkcja RCTA niedostępna” (s. 323)
 - „Wys. temp. silnika” (s. 505)
 - „Zapchany filtr w układzie wydechowym” (s. 364)
- Jeżeli pojawi się którykolwiek z poniższych komunikatów, może sygnalizować usterkę.

Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- „Usterka układu ładowania przez złącze”

- „Usterka hybrydowego układu napędowego”
- „Usterka ukł. ładowania”
- „Sprawdź silnik”
- „Usterka układu akumulatora hybrydowego”
- „Usterka układu pedału przyspieszenia”
- „Usterka systemu elektronicznego kluczyka”
- Jeżeli pojawi się którykolwiek z poniższych komunikatów, może sygnalizować usterkę.

Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem. Kontynuowanie jazdy może być niebezpieczne.

- „Niskie ciśnienie oleju”
- „Niska siła hamowania”
- Jeżeli pojawi się którykolwiek z poniższych komunikatów, paliwo mogło zostać wyczerpane. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i uzupełnić paliwo, jeżeli jego poziom jest niski.
- „Hybrydowy układ napędowy wyłączony”
- „Silnik wyłączony”
- Jeżeli pojawi się komunikat „Wymagana obsługa elem. chłodzących przetwornicy DC/DC. Patrz instr obsl.”, może oznaczać to zablokowanie filtra, kratkę dopływu powietrza lub kanał obwodu chłodzenia przetwornicy napięcia prądu stałego. W związku z tym należy wykonać następującą procedurę naprawczą.
- Jeżeli kratka dopływu powietrza i filtr obwodu chłodzenia przetwornicy napięcia prądu stałego są zanieczyszczone, należy wyczyścić je zgodnie z opisanym sposobem postępowania na s. 443.
- Jeżeli komunikat pojawia się, gdy kratka dopływu powietrza i filtr obwo-

du chłodzenia przetwornicy napięcia prądu stałego nie są zanieczyszczone, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

- Jeżeli pojawi się komunikat „Usterka układu ładowania akumulatora 12 V Zatrzymaj się w bezpiecznym miejscu. Patrz instrukcja obsługi”

Sygnalizuje nieprawidłowe działanie układ ładowania. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, na twardym, płaskim podłożu.

Gdy komunikat jest wyświetlany, funkcje układu klimatyzacji itp. mogą zostać częściowo ograniczone w celu zmniejszenia zużycia energii z akumulatora 12-woltowego.

■ Jeżeli pojawi się komunikat „Układ AWD przegrzany. Tryb 2WD wyłączony”

Komunikat ostrzegawczy może pojawić się podczas jazdy w trudnych warunkach. (Na przykład podczas jazdy w górę długiego i stromego wzniesienia lub podczas jazdy pod górę na biegu wstecznym.)

Sposób postępowania: s. 505

■ Jeżeli pojawi się komunikat „Akumulator trakcyjny wymaga ochrony. Należy powstrzymać się od używania położenia N”

Komunikat może pojawić się, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „N”.

Akumulator trakcyjny nie jest ładowany, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „N”. Po zatrzymaniu samochodu należy przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”

■ Jeżeli pojawi się komunikat „Akum. trakcyj. wym. ochrony. Aby uruchomić ponownie, wybierz położenie „P”

Sygnalizuje spadek napięcia akumulatora trakcyjnego na skutek długiego pozostawiania dźwigni przekładni napędowej w położeniu „N”.

Przed wznowieniem jazdy przesta-
wić dźwignię przekładni napędowej
w położenie „P” i ponownie uruchomić
hybrydowy układ napędowy.

■ **Jeżeli pojawi się komunikat „Prze-
suń dźwignię w położenie P, zanim
wysiądziesz z pojazdu”**

Sygnalizuje, że zostały otwarte drzwi
kierowcy, gdy przycisk rozruchu nie zo-
stał przełączony w stan „OFF”, a dźwi-
gnia przekładni napędowej znajduje się
w położeniu innym niż „P”

Przestawić dźwignię przekładni napę-
dowej w położenie „P”

■ **Jeżeli pojawi się komunikat „Dźwi-
gnia znajduje się w położeniu
„N”. Zwolnij pedał przyspieszenia
przed przestawieniem dźwigni”**

Sygnalizuje, że wciśnięty został pedał
przyspieszenia, gdy dźwignia przekład-
ni napędowej znajduje się w położeniu
„N”.

Zwolnić pedał przyspieszenia i prze-
stawić dźwignię przekładni napędowej
w położenie „D” lub „R”.

■ **Jeżeli pojawi się komunikat „Kiedy
pojazd jest zatrzymany, naciśnij
hamulec. Układ hybrydowy może
się przegrzać”**

Komunikat jest wyświetlany, gdy pedał
przyspieszenia używany jest do utrzy-
mania zatrzymanego samochodu na
wzniesieniu itp.

Może dojść do przegrzania hybrydowe-
go układu napędowego.

Zwolnić pedał przyspieszenia i wcisnąć
pedał hamulca zasadniczego.

■ **Jeżeli pojawi się komunikat „Au-
tomatyczne wyłączenie zasilania
w celu oszczędzania energii aku-
mulatora”**

Sygnalizuje wyłączenie hybrydowego
układu napędowego w wyniku zadzia-
łania funkcji samoczynnego wyłączenia
zasilania.

Podczas następnego uruchamiania hy-
brydowego układu napędowego należy
przez około 5 minut utrzymywać jego
pracę w celu podładowania akumulato-
ra 12-woltowego.

■ **Jeżeli pojawi się komunikat „Niski
poziom oleju silnikowego. Uzupeł-
nij lub wymień olej”**

Sygnalizuje niski poziom oleju silni-
kowego. Sprawdzić poziom oleju silni-
kowego i w razie potrzeby uzupełnić.
Komunikat ostrzegawczy może pojawić
się również, gdy samochód stoi na
pochyłości. Zatrzymać samochód
w bezpiecznym miejscu, na twardym,
płaskim podłożu i sprawdzić, czy komu-
nikat ostrzegawczy zniknął.

■ **Jeżeli pojawi się komunikat syгна-
lizujący usterkę przedniej kamery**

Sygnalizuje, że działanie następujących
układów może być chwilowo wstrzyma-
ne, do czasu aż wyświetlony problem
zostanie rozwiązany. (s. 287, 482)

- Reagowania przedkolizyjnego (PCS).
- Przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa
ruchu (LTA).
- Automatycznych świateł drogowych
(AHB).
- Rozpoznawania znaków drogowych
(RSA).
- Dynamicznej kontroli prędkości
jazdy z detekcją radarową w pełnym
zakresie.

■ **Jeżeli pojawi się komunikat syгна-
lizujący usterkę czujnika radaro-
wego**

Sygnalizuje, że działanie następujących
układów może być chwilowo wstrzyma-
ne, do czasu aż wyświetlony problem
zostanie rozwiązany. (s. 278, 482)

- Reagowania przedkolizyjnego (PCS).
- Przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA).
- Dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową w pełnym zakresie.
- **Jeżeli pojawi się komunikat „Aktywna kontrola prędkości chwilowo niedostępna. Patrz instrukcja obsługi”**

Sygnalizuje, że działanie Funkcji dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową (w niektórych wersjach) zostało chwilowo wstrzymane, do czasu aż wyświetlony problem zostanie rozwiązany. (Przyczyny i sposób postępowania: s. 287)

- **Jeżeli pojawi się komunikat „Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową niedostępna”**

Funkcji dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową chwilowo nie można używać. Z układu będzie można korzystać, gdy znów stanie się dostępny.

- **Sygnalizacja ostrzegawcza**
s. 471



OSTRZEŻENIE

- **Jeżeli zaświeci się lampka ostrzegawcza lub rozlegnie sygnał ostrzegawczy, gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy**

s. 472



UWAGA

- **Jeżeli często wyświetlany jest komunikat „Wysokie zużycie energii. Częściowe ograniczenie działania A/C I ogrzewania”**

Może występować usterka mająca wpływ na układ ładowania lub akumulator 12-woltowy może być zużyty. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- **Jeżeli pojawi się komunikat „Konieczny przegląd akumulatora trakcyjnego w stacji obsługi”**

Sygnalizuje konieczność przeglądu lub wymiany akumulatora trakcyjnego. Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- Nieprzeprowadzenie przeglądu akumulatora trakcyjnego i kontynuowanie jazdy samochodem spowoduje, że uruchomienie hybrydowego układu napędowego nie będzie możliwe.
- Jeżeli hybrydowy układ napędowy nie będzie działał, należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warszatem.

Gdy zostanie przebita opona

Samochód ten wyposażony jest w koło zapasowe. Koło z przebitą oponą należy zastąpić przewidzianym do tego celu kołem zapasowym.

Szczegółowe informacje o oponach: s. 427



OSTRZEŻENIE

■ Gdy zostanie przebita opona

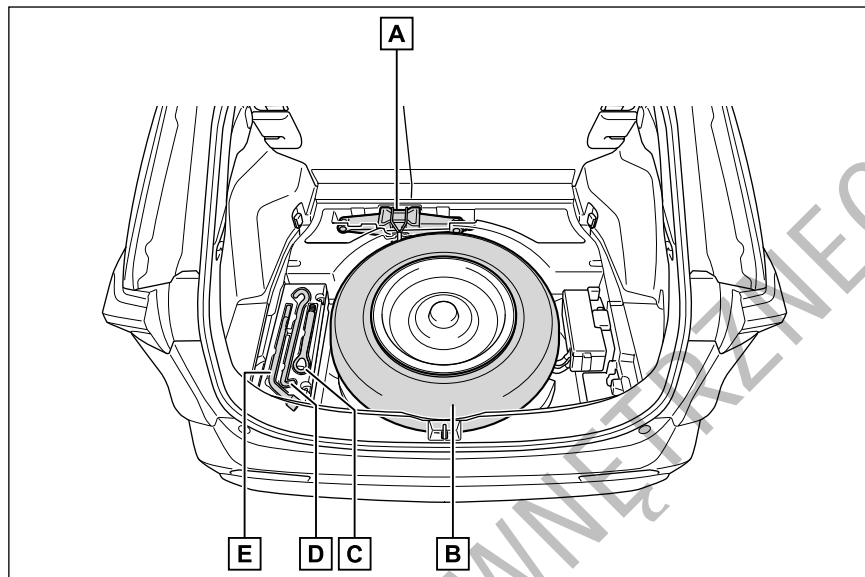
Nie należy kontynuować jazdy po utracie ciśnienia w ogumieniu.

Przejechanie nawet krótkiego odcinka może doprowadzić do uszkodzenia opony i obręczy koła w stopniu uniemożliwiającym ich naprawę oraz może doprowadzić do wypadku.

Przed podniesieniem samochodu

- Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, na twardym, płaskim podłożu.
- Uruchomić hamulec postojowy.
- Przeszawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”.
- Wyłączyć czujnik ruchu w kabinie i czujnik przechyłu samochodu. (s. 76)
- Wyłączyć hybrydowy układ napędowy.
- Włączyć światła awaryjne. (s. 464)
- Wyłączyć elektryczne sterowanie drzwi bagażnika. (s. 212)

Umiejscowienie koła zapasowego, podnośnika i narzędzi



- A** Podnośnik
B Koło zapasowe
C Zaczep holowniczy
D Korba podnośnika
E Klucz do nakrętek mocujących koła

**OSTRZEŻENIE**

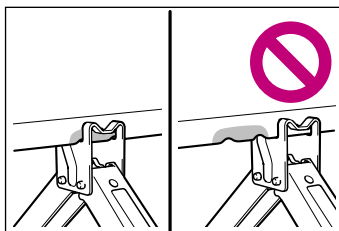
■ **Używanie podnośnika samochodowego**

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprawidłowe używanie podnośnika samochodowego może doprowadzić do spadnięcia z niego samochodu i w rezultacie do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Nie używać podnośnika samochodowego do innych celów niż zmiana koła lub zakładanie i zdejmowanie łańcuchów przeciwpślizgowych.
- Podnośnika stanowiącego fabryczne wyposażenie tego samochodu wolno używać wyłącznie z tym samochodem. Nie wolno używać go w innych samochodach.

- Nie wolno używać do tego samochodu podnośnika pochodzącego z innego samochodu.
- Podnośnik powinien dotykać podwozia samochodu dokładnie w miejscu przewidzianym do tego celu.



- Nie wolno dopuścić, aby jakakolwiek część ciała znalazła się pod samochodem wspartym jedynie na podnośniku.

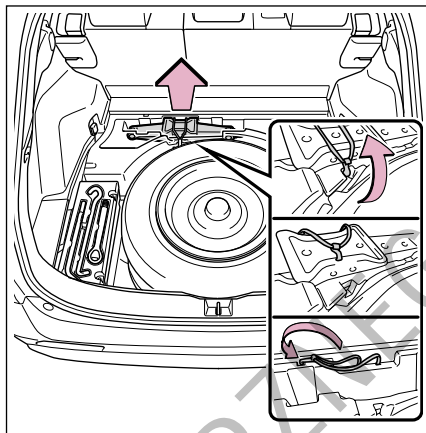
- Nie wolno uruchamiać hybrydowego układu napędowego ani rozpocząć jazdy, gdy samochód wsparty jest na podnośniku.
- Nie podnosić samochodu, gdy ktośkolwiek pozostaje w jego wnętrzu.
- Nie umieszczać pod podnośnikiem ani na podnośniku żadnych przedmiotów.
- W celu zmiany koła nie podnosić samochodu wyżej, niż to konieczne.
- W razie konieczności dostania się pod samochód należy podeprzeć go stabilnymi podporami.
- Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, na twardym, płaskim podłożu, mocno uruchomić hamulec postojowy i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”. Jeżeli jest to konieczne, należy podłożyć klin blokujący po przekątnej stronie do koła z przebitą oponą.
- Podczas opuszczania samochodu należy uważać, aby nikt nie znajdował się w pobliżu samochodu. Jeżeli w pobliżu są inne osoby, przed rozpoczęciem obniżania podnośnika należy je ostrzec.

Wyjmowanie podnośnika

- 1 Podnieść podłogę bagażnika. (s. 397)
- 2 Odczepić pasek mocujący i wyjąć podnośnik umieszczony pod tacką.

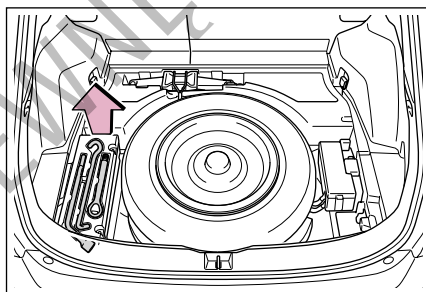
Po wyjęciu podnośnika należy tymczasowo przymocować gumową taśmę do otworu, tak jak pokazano na ilustracji.

Podczas chowania podnośnika, obrócić go i dokręcić tak, aż przestanie się poruszać. Następnie włożyć pod tackę umieszczoną pod podłogą bagażnika i zabezpieczyć gumową taśmą.



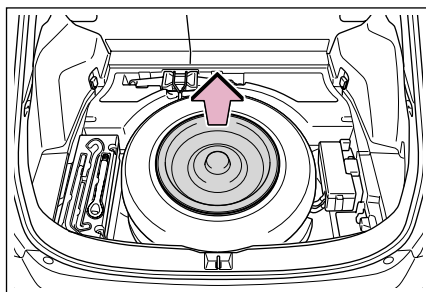
Wyjmowanie narzędzi

Wyjąć narzędzia.

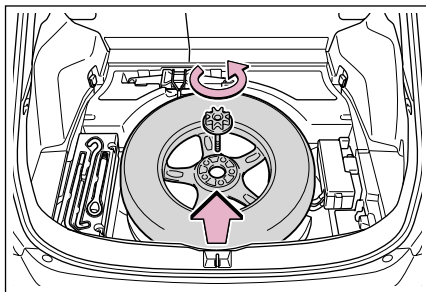


Wyjmowanie koła zapasowego

- 1 Wyjąć tackę umieszczoną pod podłogą bagażnika.



- 2 Odkręcić centralne mocowanie koła zapasowego i wyjąć koło zapasowe.



⚠ OSTRZEŻENIE

■ Podczas chowania koła zapasowego

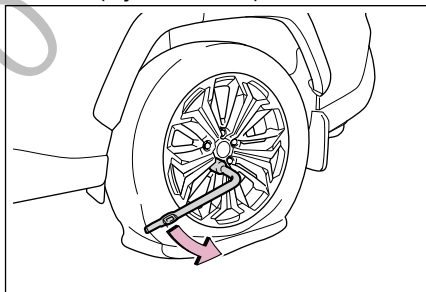
Należy uważać, aby nie doszło do przyciśnięcia palców lub innych części ciała pomiędzy kołem zapasowym a elementami nadwozia.

Wymiana koła z przebicią oponą

1 Podłożyć klin blokujący.

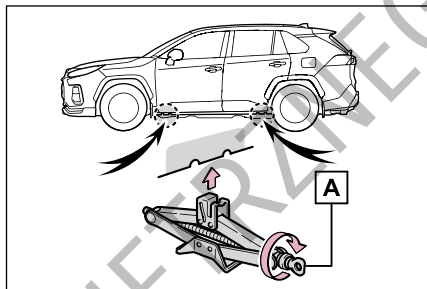
Koło z przebicią oponą	Ustawienie klina blokującego
Przednie lewe	Za prawym tylnym kołem
Przednie prawe	Za lewym tylnym kołem
Koło z przebicią oponą	Ustawienie klina blokującego
Tylne lewe	Przed prawym przednim kołem
Tylne prawe	Przed lewym przednim kołem

2 Poluzować nakrętki mocujące koło (o jeden obrót).

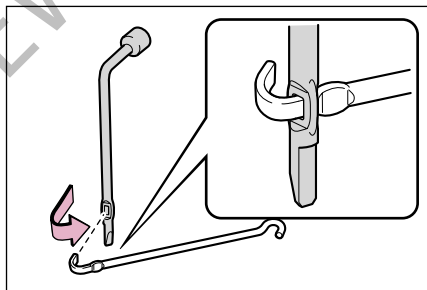


3 Obracając dłonią element **A** podnośnika, doprowadzić do zetknięcia się głowicy podnośnika z właściwym punktem podwozia samochodu.

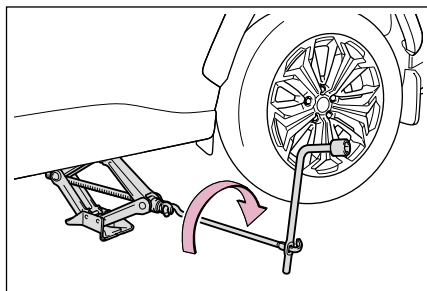
Na spodniej stronie progów umieszczone są znaczniki. Wskazują one miejsca przyłożenia podnośnika.



4 Zmontować drążek przedłużający i klucz do nakrętek mocujących koła, tak jak pokazano na ilustracji.

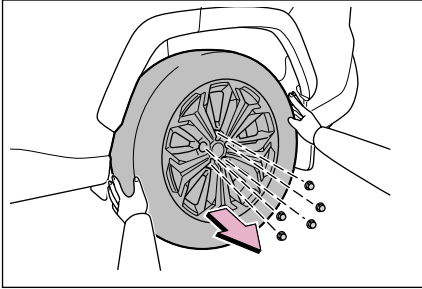


5 Podnieść samochód na tyle, aby koło uniosło się nieco nad podłoże.



- 6 Odkręcić wszystkie nakrętki mocujące i zdjąć koło.

Kładąc koło na ziemi, należy położyć je stroną zewnętrzną do góry, aby nie doszło do zarysowania powierzchni obręczy koła.



OSTRZEŻENIE

■ Zmiana koła

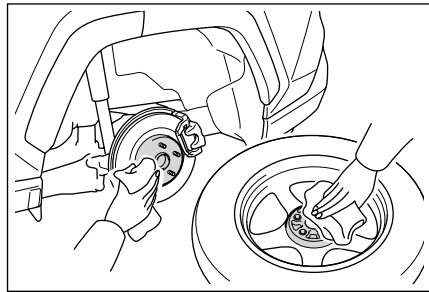
- Bezpośrednio po zakończeniu jazdy nie należy dotykać tarcz kół i okolic układu hamulcowego. Bezpośrednio po zakończeniu jazdy Tarcze kół i okolice układu hamulcowego są bardzo gorące. Dotknięcie tych miejsc dłonią, stopą lub inną częścią ciała podczas zmiany koła może spowodować oparzenia.
- W celu ograniczenia ryzyka śmierci lub poważnych obrażeń ciała, w wyniku poluzowania nakrętek i odpadnięcia koła, należy przestrzegać poniższych zaleceń:
 - Po zmianie koła należy jak najszybciej za pomocą klucza dynamometrycznego dokręcić nakrętki koła momentem 103 Nm (10,5 kGm).
 - W razie zauważenia pęknięć lub deformacji kołków gwintowanych, nakrętek lub otworów w obręczy koła należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- Przykręcając nakrętki koła, należy upewnić się, że założone są one powierzchnią stożkową skierowaną w stronę koła.
- W przypadku np. wymiany koła należy upewnić się, że elektryczne sterowanie drzwi bagażnika jest wyłączone (s. 208). Zaniechanie tego grozi przytraśnięciem dłoni lub palców w razie przypadkowego dotknięcia przycisku zamykania drzwi bagażnika.

Zakładanie koła zapasowego

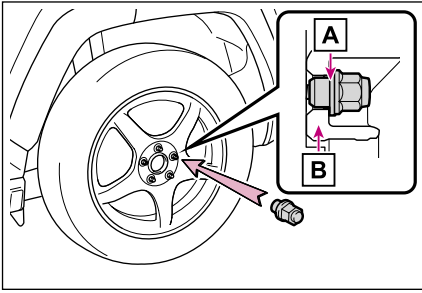
- 1 Usunąć zanieczyszczenia i wszelkie obce materiały z przylegających do siebie powierzchni koła i piasty.

Pozostawienie nieoczyszczonych powierzchni przylegania koła i piasty może spowodować poluzowanie się nakrętek mocujących podczas jazdy i w konsekwencji doprowadzić do odpadnięcia koła.

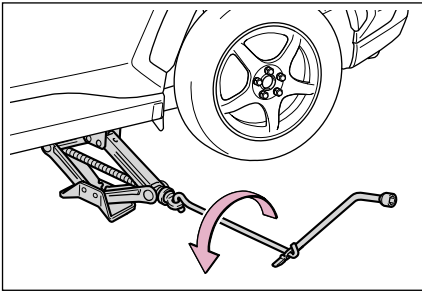


- 2 Założyć koło zapasowe i w mniej więcej jednakowym stopniu dokręcić dłonią wszystkie nakrętki mocujące.

Dokręcić nakrętki mocujące, aż ich podkładki **A** luźno zetkną się z obręczą koła **B**.

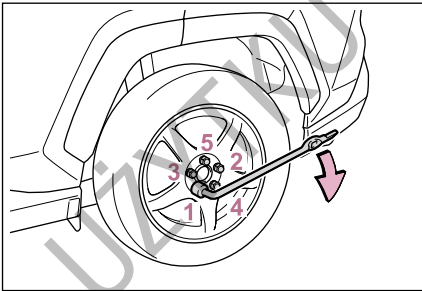


3 Opuścić samochód.



4 Dwu- lub trzykrotnie dokręcić z odpowiednią siłą każdą z nakrętek w kolejności pokazanej na ilustracji.

Moment dokręcenia: 103 Nm (10,5 kGm)



5 Schować zdjęte koło, podnośnik i wszystkie narzędzia.

■ Dojazdowe koło zapasowe

- Dojazdowe koło zapasowe oznakowane jest na bocznej ścianie opony napisem „TEMPORARY USE ONLY”. Dojazdowe koło zapasowe przeznaczone jest wyłącznie do jazdy na krótkim odcinku w sytuacji awaryjnej.

- Należy utrzymywać prawidłowe ciśnienie w dojazdowym kole zapasowym.

(s. 519)

■ W przypadku założenia dojazdowego koła zapasowego

Ponieważ dojazdowe koło zapasowe nie jest wyposażone w zawór z czujnikiem ciśnienia i przekaźnikiem sygnału, zbyt niskie ciśnienie w tym kole nie będzie sygnalizowane przez układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu. Założenie tego koła nie powoduje również zgaszenia lampki ostrzegawczej ciśnienia w ogumieniu.

■ Po założeniu dojazdowego koła zapasowego

Dojazdowe koło zapasowe w porównaniu do standardowej opony powoduje obniżenie podwozia samochodu.

■ Certyfikat dotyczący podnośnika



DECLARATION OF "CE" CONFORMANCE

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, Mr. Tony Fabiano, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- Directive 2006/42/EC, on Machinery

2. Description of the machinery

- | | |
|-----------------|-------------------------------|
| a) Part Name: | Jack Assembly |
| b) Part Number: | 09111-0W150 (FNG P/N 0300336) |
| c) Function: | lifting motor vehicle |
| d) Model: | 810B |
| e) OEM: | Toyota |

3. Manufacturer:

Flex-N-Gate / Seeburn Tottenham, 65 Industrial Road, Tottenham, ON, Canada L0G 1W0

4. Applicable Harmonizing Standards:

Not Applicable

5. Other Standards or Specifications:

Toyota Test Specification: TSP 9501G, Test Method for Car Jack Strength, Class C1, Rev. 6, April 2008

6. Done at:

Bradford, Ontario Canada

7. Date:

Dec-03-19

Tony Fabiano
Director of Engineering
Flex-N-Gate/Ventra
Bradford Product Development Centre



OSTRZEŻENIE

■ W przypadku założenia dojazdowego koła zapasowego

- Należy pamiętać, że dojazdowe koło zapasowe, będące wyposażeniem fabrycznym tego samochodu, przeznaczone jest wyłącznie do tego samochodu. Nie wolno używać go do żadnego innego samochodu.

- Nie wolno używać jednocześnie więcej niż jednego dojazdowego koła zapasowego.
- Dojazdowe koło zapasowe należy jak najszybciej zastąpić normalnym kołem.

**OSTRZEŻENIE**

● Jadąc z założonym dojazdowym kołem zapasowym, należy unikać gwałtownego przyspieszania, nagłych skrętów, gwałtownego hamowania, jak również zmian przełożeń powodujących silne hamowanie silnikiem.

■ **Po założeniu dojazdowego koła zapasowego**

Prędkość jazdy może być błędnie rozpoznawana, co może powodować nieprawidłowe działania następujących układów:

- Zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania (ABS) i wspomagania hamowania awaryjnego (BA)
- Stabilizacji toru jazdy (VSC) i funkcji ograniczania kołysania przyczepy
- Regulacji siły napędowej (TRC)
- Automatycznego utrzymywania prędkości jazdy
- Dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową
- Reagowania przedkolizyjnego (PCS)
- Elektrycznego wspomagania układu kierowniczego (EPS)
- Przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA)
- Monitorowania ciśnienia w oponie
- Automatycznych świateł drogowych (AHB)
- Monitorowania martwych pól widoczności (BSM)
- Wizyjnego systemu monitorowania sytuacji z tyłu samochodu
- Panoramicznego układu wspomagania parkowania
- Układu ułatwiającego parkowanie
- Wspomaganie parkowania z czujnikami odległości
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania (PKSB)

Poniższy układ nie tylko nie może być w pełni wykorzystany, ale może mieć też ujemny wpływ na układ przeniesienia napędu:

- Elektronicznie sterowany napęd na cztery koła (E-Four)

■ **Dopuszczalna prędkość jazdy z założonym dojazdowym kołem zapasowym**

Z założonym dojazdowym kołem zapasowym nie wolno przekraczać prędkości 80 km/h.

Dojazdowe koło zapasowe nie jest przeznaczone do szybkiej jazdy. Nieprzebranie tego wymogu może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ **Po użyciu podnośnika i narzędzi**

Przed podjęciem jazdy należy upewnić się, że wszystkie narzędzia i podnośnik są bezpiecznie schowane na swoich miejscach, co ograniczy ryzyko odniesienia dodatkowych obrażeń w razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku.

**UWAGA**

■ **Jadąc z założonym dojazdowym kołem zapasowym należy ostrożnie pokonywać nierówności nawierzchni**

Dojazdowe koło zapasowe w porównaniu do standardowej opony powoduje obniżenie podwozia samochodu. Podczas pokonywania nierówności nawierzchni należy zachować ostrożność.

■ **Wymiana opon**

Wymianę tarcz kół, opon lub zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału należy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi, ponieważ przy tej czynności istnieje ryzyko uszkodzenia zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału.

Gdy wystąpią trudności z uruchomieniem hybrydowego układu napędowego

Przyczyny trudności z uruchomieniem hybrydowego układu napędowego mogą być różne. Stosownie do objawów należy wybrać odpowiedni sposób postępowania.

Jeżeli mimo prawidłowego wykonania czynności procedury rozruchu hybrydowy układ napędowy nie daje się uruchomić (s. 249)

Może to być spowodowane jedną z następujących przyczyn:

- Do samochodu podłączony jest przewód do ładowania prądem przemiennym. (s. 131)
- Elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo. (s. 498)
- Niedostateczna ilość paliwa w zbiorniku. Uzupełnić paliwo. (s. 276)
- Usterka elektronicznej blokady rozruchu hybrydowego układu napędowego. (s. 72)
- Usterka mechanizmu blokady kierownicy.
- Hybrydowy układ napędowy może nie działać na skutek usterki elektronicznej, jak np. wyczerpanie się baterii w elektronicznym kluczyku lub przepalenie się bezpiecznika. W pewnych przypadkach można spróbować procedury awaryjnego rozruchu. (s. 495)
- Możliwe jest, że temperatura akumulatora trakcyjnego jest bardzo

niska (poniżej około -30°C). (s. 92, 249)

Gdy lampki oświetlenia wnętrza i światła główne są przyciemnione, nie działa bądź jest ściśzony sygnał dźwiękowy

Może to być spowodowane jedną z następujących przyczyn:

- Rozładowany akumulator 12-woltowy. (s. 500)
- Poluzowane lub skorodowane zaciski przewodów akumulatora 12-woltowego. (s. 426)

Nie świecą się lampki oświetlenia wnętrza i światła główne, nie działa sygnał dźwiękowy

Może to być spowodowane jedną z następujących przyczyn:

- Rozładowany akumulator 12-woltowy. (s. 500)
- Odłączony jeden lub oba zaciski przewodów akumulatora 12-woltowego. (s. 426)

Jeżeli usterka nie może zostać usunięta lub procedura naprawy nie jest znana, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

Procedura awaryjnego rozruchu

Jeżeli przycisk rozruchu działa prawidłowo, lecz hybrydowy układ napędowy nie daje się w zwykły sposób uruchomić, można doraźnie spróbować wykonać opisane poniżej czynności.

Poniższą procedurę należy stosować tylko w sytuacji awaryjnej.

- 1 Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego i sprawdzić, czy został uruchomiony. (s. 261)

Zaświeci się lampka kontrolna hamulca postojowego.

- 2 Przeszawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”.
- 3 Przycisk rozruchu przełączyć w stan „ACC”.
- 4 Przytrzymać wciśnięty przez około 15 sekund przycisk rozruchu, jednocześnie naciskając na pedał hamulca zasadniczego.

Mimo że wykonanie powyższych czynności może doprowadzić do uruchomienia hybrydowego układu napędowego, w układzie rozruchowym może występować usterka. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Gdy zostaną zgubione kluczyki

Nowy, oryginalny mechaniczny kluczyk może zostać wykonany w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub w innym specjalistycznym warsztacie na podstawie zapasowego mechanicznego kluczyka oraz numeru kodowego, odczytanego z dołączonej do kluczyków płytki z numerem kodowym kluczyka. Płytkę należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, np. w portfelu, nigdy w samochodzie.



UWAGA

■ W przypadku zgubienia elektronicznego kluczyka

W przypadku zgubienia elektronicznego kluczyka ryzyko kradzieży samochodu znacznie wzrasta. Należy jak najszybciej udać się wraz ze wszystkimi pozostałymi elektronicznymi kluczykami do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

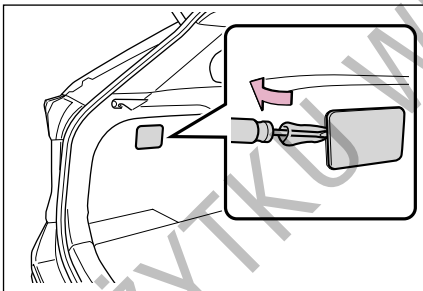
Gdy nie można otworzyć pokrywy wlewu paliwa

Jeżeli przycisk otwierania pokrywy wlewu paliwa nie działa, zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi. W sytuacji awaryjnej, pokrywę wlewu paliwa można otworzyć w następujący sposób.

Otwieranie pokrywy wlewu paliwa

- 1 Podważając śrubokrętem zdjąć osłonę wewnątrz bagażnika.

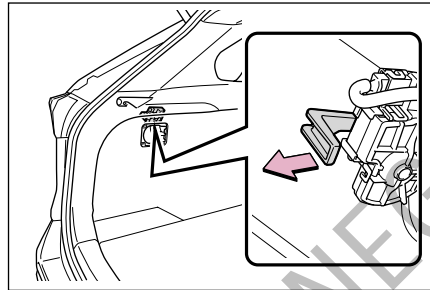
W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia osłony końcówkę śrubokręta owinać szmatką.



- 2 Pociągnąć dźwignię zwalniającą. Użycie dźwigni do otwarcia pokrywy wlewu paliwa może nie pozwolić na wystarczające obniżenie ciśnienia w zbiorniku paliwa przed uzupełnieniem paliwa. Korek wlewu paliwa należy odkręcać powoli, aby zapobiec rozlaniu się paliwa.

Podczas uzupełniania paliwa, może się ono wylewać z otworu wlewowego zbiornika paliwa z powodu wydostawania się powietrza z wnętrza zbiornika paliwa.

Dlatego zbiornik paliwa należy napełniać ostrożnie i powoli.



Gdy elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo

W przypadku braku komunikacji pomiędzy elektronicznym kluczykiem a samochodem (s. 211) lub w przypadku wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka nie działają system elektronicznego kluczyka, przycisk rozruchu i bezprzewodowe zdalne sterowanie. W takim przypadku można otwierać zamki drzwi oraz uruchamiać hybrydowy układ napędowy według opisanego dalej procedury.

■ Jeżeli elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo

- Sprawdzić, czy system elektronicznego kluczyka nie został wyłączony w funkcjach podlegających zmianie ustawień. Jeżeli tak, należy go włączyć. (Funkcje podlegające zmianie ustawień: s. 521)
- Sprawdzić, czy włączona jest funkcja zapobiegania wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka. Jeżeli jest włączona, należy ją wyłączyć. (s. 214)
- Sprawdzić, czy nie została wstrzymana funkcja elektronicznego kluczyka. (s. 214)



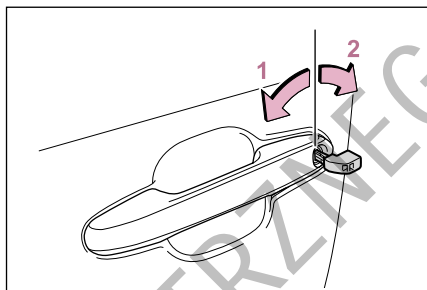
UWAGA

■ W przypadku usterki systemu elektronicznego kluczyka lub innych problemów z elektronicznym kluczykiem

Należy dostarczyć samochód wraz ze wszystkimi elektronicznymi kluczykami do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

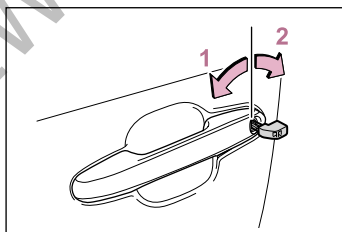
Zablokowanie i odblokowanie drzwi

Za pomocą mechanicznego kluczyka (s. 194) można wykonać następujące czynności:



- 1 Zablokowanie wszystkich drzwi
- 2 Odblokowanie wszystkich drzwi

■ Funkcje powiązane z działaniem kluczyka



- 1 Zamykanie bocznych szyb (obrócić i przytrzymać)*
- 2 Otwieranie bocznych szyb (obrócić i przytrzymać)*

*: Zmiany ustawień można dokonać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.



OSTRZEŻENIE

■ Podczas otwierania lub zamykania elektrycznie sterowanych szyb za pomocą mechanicznego kluczyka

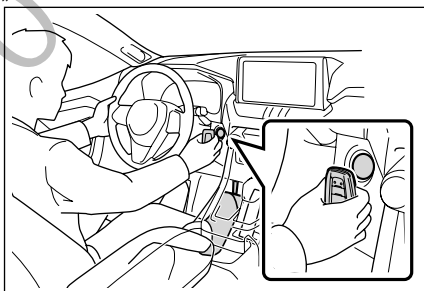
Podczas otwierania lub zamykania elektrycznie sterowanych szyb należy kontrolować, czy nie grozi to przyciśnięciem jakiegokolwiek części ciała pasażerów. Nie należy zezwalać dzieciom na samodzielne używanie mechanicznego kluczyka. Może się zdarzyć, że część ciała dziecka lub innego pasażera zostanie przyciśnięta przez boczną szybę.

Uruchamianie hybrydowego układu napędowego

- 1 Sprawdzić, czy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „P” i wcisnąć pedał hamulca zasadniczego.
- 2 Dotknąć przycisku rozruchu elektronicznym kluczykiem w miejscu za przyciskami blokowania i odblokowywania drzwi.

Gdy zostanie wykryty elektroniczny kluczyk, rozlegnie się sygnał akustyczny, a przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „ON”.

Jeżeli system elektronicznego kluczyka został wyłączony w funkcjach polegających zmianie ustawień, przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan „ACC”.



- 3 Mocno wcisnąć pedał hamulca zasadniczego i sprawdzić, czy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zaświeciła się lampka kontrolna systemu elektronicznego kluczyka



- 4 Nacisnąć przycisk rozruchu krótko i pewnie.

Jeżeli hybrydowy układ napędowy nie daje się w ten sposób uruchomić, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warształem.

■ Wyłączanie hybrydowego układu napędowego

Dźwignię przekładni napędowej przestawić w położenie P, uruchomić hamulec postojowy i nacisnąć przycisk rozruchu, tak jak się to robi podczas normalnego wyłączenia hybrydowego układu napędowego.

■ Wymiana baterii

Powyższa procedura stanowi jedynie doraźny sposób postępowania. Zalecana jest jak najszybsza wymiana baterii w elektronicznym kluczyku. (s. 450)

■ Autoalarm

Zablokowanie drzwi za pomocą mechanicznego kluczyka nie powoduje włączenia autoalarmu.

Jeżeli autoalarm jest włączony, odblokowanie drzwi za pomocą mechanicznego kluczyka może spowodować wzbudzenie sygnalizacji alarmowej. (s. 74)

■ Przełączanie stanów przyciskiem rozruchu

W kroku 3 powyższej procedury zwolnić pedał hamulca zasadniczego i nacisnąć przycisk rozruchu.

Każde przełączenie przyciskiem rozruchu powoduje zmianę stanu, lecz uruchomienie hybrydowego układu napędowego nie nastąpi. (s. 252)

Gdy zostanie rozładowany akumulator 12-woltowy

Opisana poniżej procedura postępowania umożliwia uruchomienie hybrydowego układu napędowego, w przypadku gdy akumulator 12-woltowy ulegnie rozładowaniu.

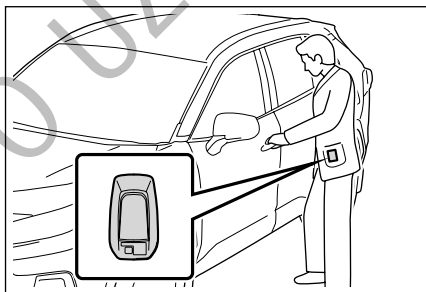
W razie potrzeby można zwrócić się o pomoc do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki, innego specjalistycznego warsztatu lub specjalistycznego sklepu.

Uruchamianie hybrydowego układu napędowego

Mając do dyspozycji komplet przewodów rozruchowych, można skorzystać z akumulatora 12-woltowego w innym samochodzie, postępując według podanych wskazówek.

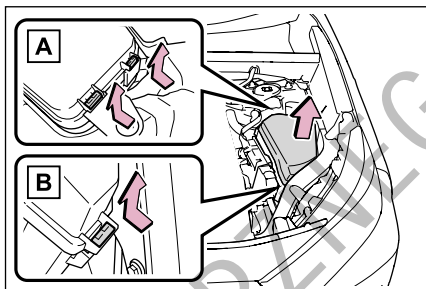
- 1 Upewnić się, że elektroniczny kluczyk nie został w samochodzie.

W momencie podłączenia przewodów rozruchowych (lub urządzenia rozruchowego), w zależności od sytuacji, może nastąpić uzbrojenie autoalarmu i drzwi mogą zostać zablokowane. (s. 75)

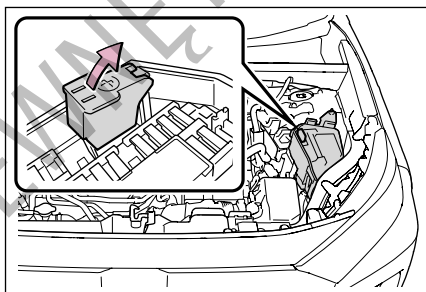


- 2 Otworzyć pokrywę komory silnikowej (s. 419) i pokrywę skrzynki bezpieczników.

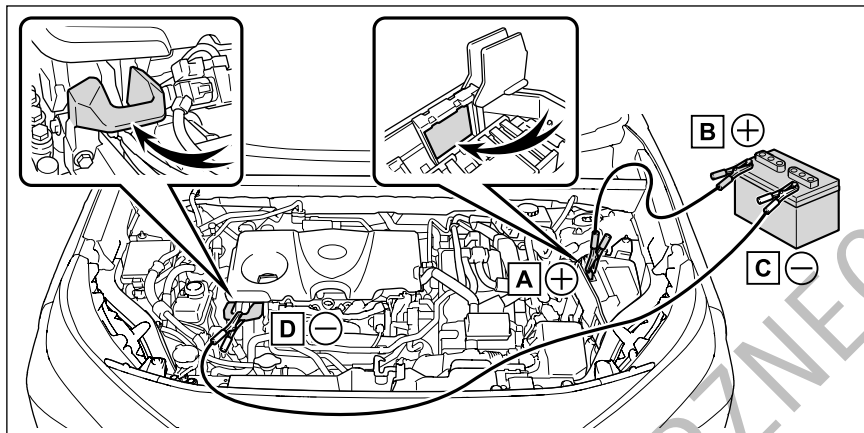
Wcisnąć zaczepy (A) i (B), i unosząc do góry, zdjąć pokrywę.



- 3 Zdjąć pokrywę zacisku do awaryjnego rozruchu.



- 4 Podłączyć koniec dodatniego przewodu rozruchowego do (A) w tym samochodzie i podłączyć drugi koniec dodatniego przewodu rozruchowego do (B) w drugim samochodzie. Podłączyć koniec ujemnego przewodu rozruchowego do (C) w drugim samochodzie i podłączyć drugi koniec ujemnego przewodu rozruchowego do (D).



- A** Zacisk do awaryjnego rozruchu (w tym samochodzie).
- B** Dodatni (+) biegun akumulatora (w drugim samochodzie).
- C** Ujemny (-) biegun akumulatora (w drugim samochodzie).
- D** Nieruchomy, niepomalowany, metalowy element nadwozia, z dala od zacisku do awaryjnego rozruchu i ruchomych części w tym samochodzie, tak jak pokazano na ilustracji.

- 5 Uruchomić silnik w drugim samochodzie. Przez około 5 minut utrzymywać nieco podwyższoną prędkość obrotową silnika w celu podładowania rozładowanego akumulatora 12-woltowego.
- 6 Otworzyć i zamknąć którekolwiek drzwi, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan „OFF”.
- 7 Utrzymując w drugim samochodzie dotychczasową prędkość obrotową silnika, uruchomić hybrydowy układ napędowy w samochodzie z rozładowanym akumulatorem 12-woltowym, przełączając przycisk rozruchu w stan „ON”.
- 8 Upewnić się, że zaświeciła się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”. Jeżeli to nie nastąpi, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- 9 Po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego odłączyć przewody rozruchowe w odwrotnej kolejności do tej, w jakiej były podłączane.
- 10 Zamontować pokrywę zacisku do awaryjnego rozruchu i pokrywę skrzynki bezpieczników.

Po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ Uruchamianie hybrydowego układu napędowego w przypadku rozładowania akumulatora 12-woltowego

Nie wolno uruchamiać hybrydowego układu napędowego przez pchanie lub holowanie samochodu.

■ Ograniczanie ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

- Nie pozostawiać włączonych świateł głównych lub systemu audio, gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony.
- Wyłączać zbędne urządzenia elektryczne podczas długotrwałej pracy hybrydowego układu napędowego z niską prędkością obrotową, np. w ruchu ulicznym o dużym natężeniu.

■ Po wymontowaniu lub rozładowaniu akumulatora 12-woltowego

- Informacje zapisane w module ECU zostaną wyzerowane. Gdy akumulator 12-woltowy zostanie rozładowany, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
- Niektóre układy mogą wymagać kalibracji (s. 534)

■ Podczas odłączania przewodów od akumulatora 12-woltowego

Po odłączeniu przewodów od akumulatora 12-woltowego informacje zapisane w module ECU zostaną wyzerowane. Przed odłączeniem przewodów od akumulatora 12-woltowego należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warszatem.

■ Ładowanie akumulatora 12-woltowego

Zgromadzona w akumulatorze 12-woltowym energia elektryczna ulega stopniowemu wyczerpywaniu na skutek naturalnego rozładowania oraz stałego poboru prądu przez niektóre urządzenia elektryczne. W wyniku długotrwałego postoju samochodu może dojść do rozładowania akumulatora 12-woltowego, co uniemożliwi rozruch hybrydowego układu napędowego. (Ładowanie

akumulatora 12-woltowego następuje automatycznie podczas jazdy.)

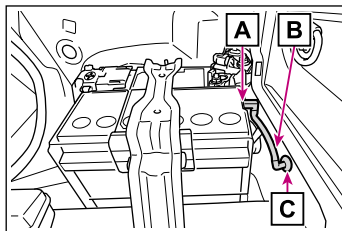
■ Doładowanie lub wymiana akumulatora 12-woltowego

- W pewnych przypadkach, gdy akumulator 12-woltowy jest rozładowany, odblokowanie drzwi za pomocą elektronicznego kluczyka może okazać się niemożliwe. Należy wtedy użyć bezprzewodowego zdalnego sterowania lub mechanicznego kluczyka.
- Po wymianie akumulatora 12-woltowego pierwsza próba uruchomienia hybrydowego układu napędowego może nie być skuteczna. W takiej sytuacji hybrydowy układ napędowy należy uruchomić tak samo jak wtedy, gdy elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo (s. 487). Nie jest to oznaką usterki i przy powtórnej próbie zostanie on uruchomiony.
- Stan w jakim znajduje się przycisk rozruchu, jest zapamiętywany w pamięci komputera pokładowego. Po podłączeniu akumulatora 12-woltowego stan zostanie przełączony na taki, w którym akumulator 12-woltowy został rozładowany. Przed odłączeniem akumulatora 12-woltowego należy upewnić się, że przycisk rozruchu został przełączony w stan „OFF”. Należy zachować szczególną ostrożność, jeżeli stan w jakim znajdował się przycisk rozruchu przed rozładowaniem akumulatora 12-woltowego, jest nieznanym.
- **Podczas wymiany akumulatora 12-woltowego**
 - Należy używać akumulatora 12-woltowego zgodnego z normą Unii Europejskiej.
 - Używać akumulatora 12-woltowego o takim samym rozmiarze jak oryginalny akumulator 12-woltowy (LN2) o pojemności 20-godzinnej (20HR)

(równoważnej 55 Ah) lub większej i prądzie rozruchowym przy zimnym silniku (CCA) 345 A lub większym.

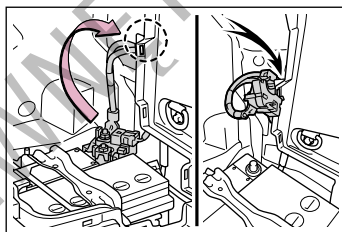
- Jeżeli rozmiar akumulatora 12-woltowego różni się, akumulator 12-woltowy nie może zostać prawidłowo zamocowany.
- Jeżeli użyty zostanie akumulator 12-woltowy o pojemności mniejszej niż 20-godzinna (20HR), nawet po krótkim czasie, w którym samochód nie jest używany, może nastąpić jego rozładowanie i uruchomienie hybrydowego układu napędowego nie będzie możliwe.
- Używać akumulatora 12-woltowego w technologii wapniowej z odpowietrzeniem.
- Należy stosować akumulator 12-woltowy z uchwytem. W przeciwnym razie jego wyjęcie będzie utrudnione.
- Wymywanie akumulatora 12-woltowego: s. 426
- Po wymianie akumulatora 12-woltowego należy prawidłowo podłączyć poniższe elementy jego odpowietrzenia.
- Użyć rurki odpowietrzającej, która była przymocowana do poprzedniego akumulatora 12-woltowego i sprawdzić, czy została prawidłowo podłączona do otworu odpowietrzającego w nadwoziu.
- Użyć zatyczki otworu odpowietrzającego dołączanej do nowego akumulatora 12-woltowego lub tej zamontowanej w poprzednim akumulatorze 12-woltowym. (W zależności od rodzaju akumulatora 12-woltowego, który będzie zamontowany, otwór odpowietrzający może być zatkany.)

W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.



- A** Otwór odpowietrzający
- B** Rurka odpowietrzająca
- C** Otwór odpowietrzający w nadwoziu

- Zaciski przewodów akumulatora 12-woltowego można podłączać, tylko gdy ujemny biegun akumulatora 12-woltowego jest odłączony, tak jak pokazano na ilustracji.



OSTRZEŻENIE

■ Podczas odłączania przewodów od akumulatora 12-woltowego

Zawsze jako pierwszy należy odłączyć przewód ujemny (-). Jeżeli po odłączeniu przewód dodatni (+) zetknie się z jakimkolwiek metalowym elementem znajdującym się w pobliżu, może powstać iskra, doprowadzając do pożaru lub porażenia prądem, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ W celu uniknięcia ryzyka pożaru lub eksplozji akumulatora 12-woltowego

W celu uniknięcia ryzyka zapłonu gazów, jakie mogą wydobywać się z akumulatora 12-woltowego, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przewody rozruchowe podłączać do odpowiednich biegunów, nie dopuszczając do ich zetknięcia się z jakąkolwiek inną częścią w samochodzie.
- Nie dopuszczać do zetknięcia się drugiego końca przewodu rozruchowego podłączonego do bieguna „+” z jakąkolwiek inną częścią lub metalową powierzchnią w samochodzie.
- Nie dopuszczać do zetknięcia się zacisków „+” i „-” przewodów rozruchowych.
- Nie zbliżać się z otwartym ogniem, nie palić tytoniu ani nie używać zapalek bądź zapalniczki w pobliżu akumulatora 12-woltowego.

■ Środki ostrożności dotyczące akumulatora 12-woltowego

Wewnątrz akumulatora 12-woltowego znajduje się trujący i żrący kwas siarkowy, natomiast niektóre jego elementy zawierają potencjalnie niebezpieczne dla zdrowia związki ołowiu lub czysty ołów. Podczas prac przy akumulatorze 12-woltowym należy zachować opisane poniżej środki ostrożności:

- Do prac przy akumulatorze 12-woltowym zakładać okulary ochronne i nie dopuszczać do kontaktu elektrolitu ze skórą, ubraniami i elementami samochodu.
- Nie pochylać się nad akumulatorem 12-woltowym.
- Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu lub na skórę, należy natychmiast przemyć dane miejsce czystą wodą i niezwłocznie zgłosić się do lekarza. W miarę możliwości, w drodze do gabinetu lekarskiego, stosować mokry okład na podrażnione elektrolitem miejsce.

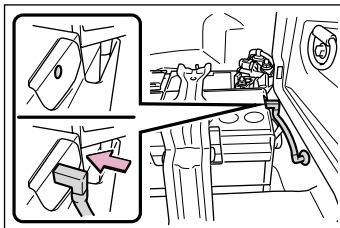
- Po każdym kontakcie ze wspornikiem mocowania, zaciskami biegunów oraz innymi elementami związanymi z akumulatorem 12-woltowym należy umyć ręce.
- Nie dopuszczać dzieci w pobliżu akumulatora 12-woltowego.

■ Po naładowaniu akumulatora 12-woltowego

Należy jak najszybciej zlecić autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi sprawdzenie akumulatora 12-woltowego. Gdy akumulator 12-woltowy traci swoje parametry użytkowe, podczas dłuższego jego używania może dochodzić do emisji gazu o nieprzyjemnej woni, który może być szkodliwy dla zdrowia.

■ Podczas wymiany akumulatora 12-woltowego

- W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących wymiany akumulatora 12-woltowego należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warszatem.
- Po wymianie w nowym akumulatorze 12-woltowym należy prawidłowo zamocować rurkę odpowietrzającą i zatyczkę otworu odpowietrzającego. Jeżeli elementy te nie zostaną prawidłowo zamocowane, gaz (wodór) może przenikać do wnętrza samochodu, stwarzając ryzyko zapłonu i wybuchu.



**UWAGA****■ Podczas manipulowania przewodami rozruchowymi**

Należy uważać, aby podczas podłączania lub odłączania przewodów rozruchowych nie zaczepić nimi o wentylator chłodnicy itp.

■ W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia samochodu

Zacisk do awaryjnego rozruchu przeznaczony jest do czerpania prądu z zewnętrznego źródła napięcia 12 wolt. Nie wolno go wykorzystywać do rozruchu silnika w innym samochodzie.

Gdy hybrydowy układ napędowy ulegnie przegrzaniu**O przegrzaniu hybrydowego układu napędowego mogą świadczyć niżej opisane objawy:**

- Lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury płynu w układzie chłodzenia (s. 166) zaświeca się, błyska lub odczuwalny jest spadek mocy hybrydowego układu napędowego (np. nie wzrasta prędkość samochodu).
- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wys. temp. silnika. Zatrzymaj się w bezp. miej. Patrz instruk.” lub „Układ AWD przegrzany. Tryb 2WD włączony”.
- Spod pokrywy komory silnikowej wydobywa się para.

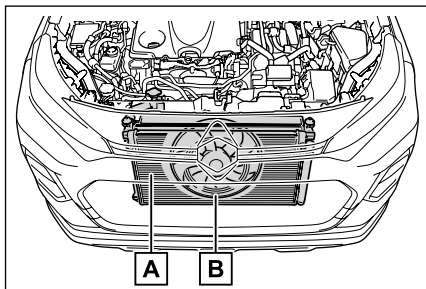
Sposób postępowania

- **Jeżeli lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury płynu w układzie chłodzenia zaświeca się, błyska lub na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wys. temp. silnika. Zatrzymaj się w bezp. miej. Patrz instruk.”**
 - 1 Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, wyłączyć klimatyzację, a następnie wyłączyć hybrydowy układ napędowy.
 - 2 W razie zaobserwowania pary: Poczekać, aż para przestanie się wydobywać i ostrożnie podnieść pokrywę komory silnikowej.

Jeżeli nie widać wydobywającej się pary:

Ostrożnie podnieść pokrywę komory silnikowej.

- 3 Gdy hybrydowy układ napędowy wystarczająco ostygnie, sprawdzić, czy nie ma jakichkolwiek wycieków z przewodów elastycznych i chłodnicy.

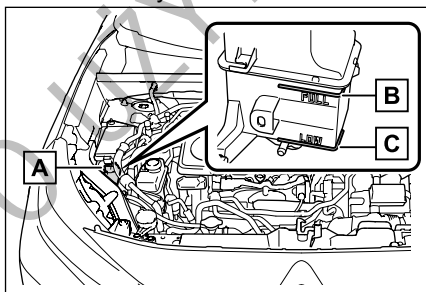


A Chłodnica

B Wentylator chłodnicy

Jeżeli wyciek jest duży, należy jak najszybciej zwrócić się o pomoc do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

- 4 Poziom płynu w układzie chłodzenia jest wystarczający, jeżeli mieści się pomiędzy kreskami „FULL” i „LOW” na zbiorniku wyrównawczym.



A Zbiornik wyrównawczy

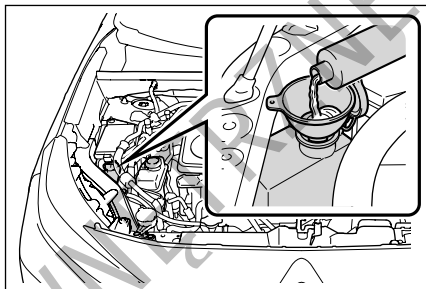
B Poziom wysoki „FULL”

C Poziom niski „LOW”

- 5 W razie potrzeby należy dolać płynu chłodzącego.

Jeżeli odpowiedni płyn chłodzący nie jest dostępny, w sytuacji awaryjnej można użyć wody.

Jeżeli w sytuacji awaryjnej dodano wodę, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.



- 6 Uruchomić hybrydowy układ napędowy i włączyć klimatyzację, aby sprawdzić, czy działa wentylator chłodnicy oraz czy nie ma wycieku płynu chłodzącego z przewodów elastycznych i chłodnicy.

Wentylator chłodnicy działa, gdy układ klimatyzacji jest włączony bezpośrednio po uruchomieniu zimnego silnika. Należy upewnić się, że wentylator chłodnicy działa, sprawdzając dźwięk wentylatora chłodnicy i przepływ powietrza. Jeżeli jest to trudne do sprawdzenia, należy obrócić pokrętkę regulacji temperatury do najniższej temperatury i włączyć, a następnie wyłączyć układ klimatyzacji. Potem na przemian włączać i wyłączać układ klimatyzacji. (Wentylator chłodnicy może nie działać, gdy temperatura otoczenia wynosi poniżej zera.)

- 7 Jeżeli wentylator chłodnicy nie działa:
Natychmiast wyłączyć hybrydowy układ napędowy i zwrócić się

o pomoc do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

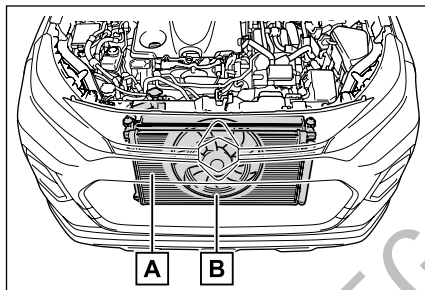
Jeżeli wentylator chłodnicy działa: Zlecić sprawdzenie samochodu najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- 8 Sprawdzić, czy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlany jest komunikat „Wys. temp. silnika. Zatrzymaj się w bezp. miej. Patrz instruk.”.

Jeżeli komunikat jest wyświetlany: Wyłączyć hybrydowy układ napędowy i zlecić sprawdzenie samochodu najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi. Jeżeli komunikat nie jest wyświetlany: Zlecić sprawdzenie samochodu najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ **Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Układ AWD przegrzany. Tryb 2WD włączony”**

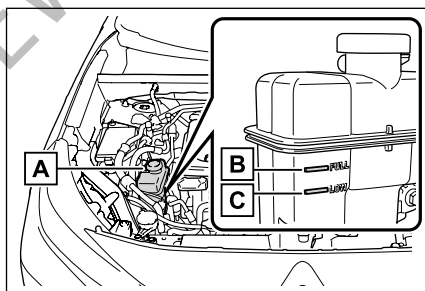
- 1 Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.
- 2 Wyłączyć hybrydowy układ napędowy i ostrożnie podnieść pokrywę komory silnikowej.
- 3 Gdy hybrydowy układ napędowy wystarczająco ostygnie, sprawdzić, czy nie ma jakichkolwiek wycieków z przewodów elastycznych i chłodnicy.



- A** Chłodnica
B Wentylator chłodnicy

Jeżeli wyciek jest duży, należy jak najszybciej zwrócić się o pomoc do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

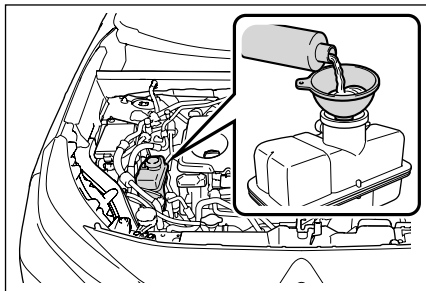
- 4 Poziom płynu w układzie chłodzenia jest wystarczający, jeżeli mieści się pomiędzy kreskami „FULL” i „LOW” na zbiorniku wyrównawczym.



- A** Zbiornik wyrównawczy
B Poziom wysoki „FULL”
C Poziom niski „LOW”

- 5 W razie potrzeby należy dolać płynu chłodzącego.

Jeżeli odpowiedni płyn chłodzący nie jest dostępny, w sytuacji awaryjnej można użyć wody.



- 6 Wyłączyć hybrydowy układ napędowy, odczekać minimum 5 minut, ponownie uruchomić hybrydowy układ napędowy i sprawdzić, czy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym nadal wyświetlany jest komunikat.

Jeżeli komunikat jest wyświetlany: Wyłączyć hybrydowy układ napędowy i zlecić sprawdzenie samochodu najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Jeżeli komunikat jest wyświetlany: Wyłączyć hybrydowy układ napędowy i zlecić sprawdzenie samochodu najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Jeżeli komunikat nie jest wyświetlany: Temperatura hybrydowego układu napędowego spadła i można normalnie jechać samochodem.

Jeżeli jednak komunikat regularnie ponownie się pojawia, należy zlecić sprawdzenie samochodu najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.



OSTRZEŻENIE

■ Podczas czynności kontrolnych w komorze silnikowej

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich grozi odniesieniem poważnych obrażeń ciała, np. oparzeń.

- Gdy spod pokrywy komory silnikowej wydobywa się para, nie należy jej otwierać, dopóki objawy te nie znikną. Temperatura w komorze silnikowej może być bardzo wysoka.
- Po wyłączeniu hybrydowego układu napędowego upewnić się, że lampka kontrolna stanu gotowości „READY” nie świeci się. Gdy hybrydowy układ napędowy jest uruchomiony, może nastąpić samoczynne uruchomienie silnika spalinowego, a wentylator chłodnicy może nagle zacząć działać, nawet jeżeli silnik spalinowy jest wyłączony. Nie wolno dotykać ani zbliżać się do ruchomych elementów, takich jak wentylator, ponieważ istnieje ryzyko zacerpienia palców, fragmentów odzieży (zwłaszcza krawata, apaszki lub szalika), co może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Nie odkręcać zakrętki zbiornika wyrównawczego w układzie chłodzenia silnika, gdy hybrydowy układ napędowy i chłodnica są gorące. Wyrzucony pod ciśnieniem gorący płyn i para mogą spowodować poparzenia.

**UWAGA****■ Podczas uzupełniania płynu do układu chłodzenia silnika lub sterownika mocy**

Płyn do układu chłodzenia należy uzupełniać powoli, uprzednio umożliwiając dostateczne ostygnięcie hybrydowego układu napędowego. Gdy hybrydowy układ napędowy jest gorący, zbyt szybkie dolanie płynu grozi jego uszkodzeniem.

■ W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia układu chłodzenia

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

- Nie dopuszczać do zanieczyszczenia płynu chłodzącego obcymi materiałami (np. piaskiem, kurzem itp.).
- Nie wolno używać jakichkolwiek dodatków do płynu chłodzącego.


Gdy samochód ugrzęźnie

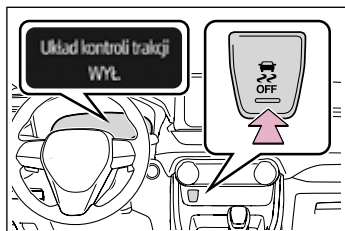
Gdy koła samochodu wirują w miejscu lub samochód ugrzązał w błocie, piachu bądź śniegu, należy postępować według poniższych wskazówek:

Sposób uwolnienia

- 1 Wyłączyć hybrydowy układ napędowy. Uruchomić hamulec postojowy i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”
- 2 Usunąć błoto, śnieg bądź piach wokół kół, które ugrzęzły.
- 3 Podłożyć pod koła drewno, kamienie bądź inne materiały, aby uzyskać większą przyczepność kół do podłoża.
- 4 Uruchomić hybrydowy układ napędowy.
- 5 Przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „D” lub „R” i zwolnić hamulec postojowy. Następnie, zachowując ostrożność, nacisnąć pedał przyspieszenia.

■ W razie trudności z uwolnieniem samochodu

Nacisnąć przycisk , aby wyłączyć układ regulacji siły napędowej (TRC). (s. 367)



! OSTRZEŻENIE

■ Podczas prób uwolnienia samochodu

Podczas prób uwolnienia samochodu poprzez naprzemienne ruszanie do przodu i do tyłu w pobliżu nie może być żadnych innych pojazdów, obiektów i ludzi. Gdy koła odzyskają przyczepność, samochód może nagle ruszyć do przodu lub do tyłu. Należy zachować maksymalną ostrożność.

■ Podczas przestawiania dźwigni przekładni napędowej

Podczas zmiany położenia dźwigni przekładni napędowej nie należy naciskać pedału przyspieszenia.

Może to spowodować gwałtowne ruszenie samochodu i doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

! UWAGA

■ W celu ograniczenia ryzyka uszkodzenia przekładni napędowej i innych podzespołów

- Nie dopuszczać do wirowania kół w miejscu i nie wciskać pedału przyspieszenia bardziej, niż to jest konieczne.
- Jeżeli opisane powyżej próby uwolnienia samochodu okażą się nieskuteczne, dobrze jest spróbować innych rozwiązań, na przykład holowania.

9-1. Dane techniczne

Dane techniczne i serwisowe
(paliwo, poziom oleju itp.).. **512**

Informacje dotyczące
paliwa **520**

9-2. Ustawienia własne

Funkcje podlegające zmianie
ustawień **521**

9-3. Kalibracja

Funkcje wymagające
kalibracji **534**

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Dane techniczne i serwisowe (paliwo, poziom oleju itp.)**Wymiary**

Długość całkowita*		4600 mm
Szerokość całkowita*		1855 mm
Wysokość całkowita*		1690 mm
Rozstaw osi*		2690 mm
Rozstaw kół*	Przednich	1595 mm
	Tylnych	1615 mm

*: Samochód nieobciążony.

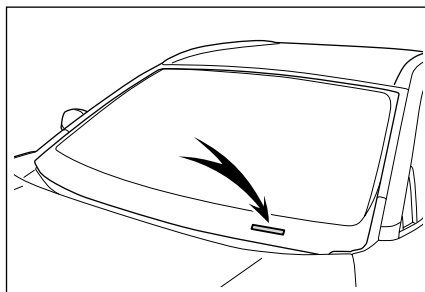
Obciążenia

Dopuszczalna masa całkowita		2510 kg
Dopuszczalny nacisk osi	Przedniej	1265 kG
	Tylnej	1315 kG
Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy		70 kg
Dopuszczalna masa holowanej przyczepy	Bez hamulca	750 kg
	Z hamulcem	1500 kg

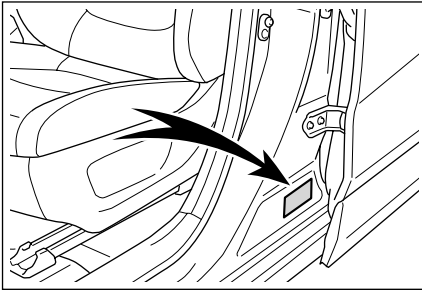
Identyfikacja samochodu**■ Numer identyfikacyjny pojazdu**

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) stanowi legalne oznaczenie pojazdu. Jest to podstawowy numer identyfikacyjny samochodu, wymagany przy jego rejestracji.

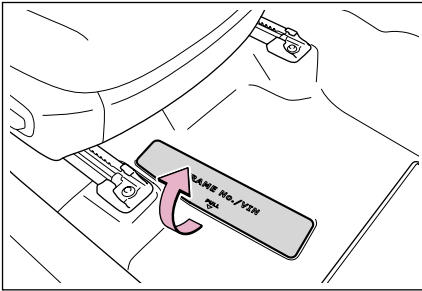
W niektórych wersjach numer identyfikacyjny pojazdu umieszczony jest z lewej strony na górnej powierzchni deski rozdzielczej.



Numer identyfikacyjny pojazdu podany jest również na tabliczce znamionowej.

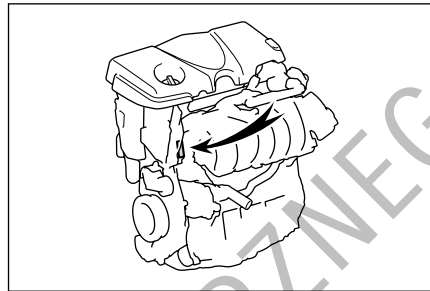


Numer identyfikacyjny pojazdu wybity jest pod przednim prawym fotelem.



■ Numer silnika

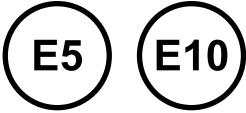
Numer silnika wybity jest na bloku silnikowym w miejscu pokazanym poniżej.



Silnik

Model	A25A-FXS
Typ	4-cylindrowy, rzędowy, 4-suwowy, o zapłonie iskrowym
Średnica i skok tłoka	87,50 x 103,48 mm
Pojemność	2487 cm ³
Luzy zaworowe	Automatyczna regulacja

Paliwo

Rodzaj paliwa	<p>Jeżeli na stacji paliw znajdują się poniższe oznaczenia typów paliwa, należy stosować wyłącznie paliwo oznaczone jednym z nich.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Na obszarze Unii Europejskiej: Wyłącznie benzyna bezołowiowa zgodna z europejską normą EN228 Poza obszarem Unii Europejskiej: Wyłącznie benzyna bezołowiowa</p>
Liczba oktanowa	<p>Na obszarze Unii Europejskiej: Co najmniej 95 Poza obszarem Unii Europejskiej: Co najmniej 91</p>
Pojemność zbiornika paliwa (przybliżona)	55 L

Silnik elektryczny (trakcyjny)

► Przedni

Typ	Synchroniczny z magnesem stałym
Maksymalna moc	134 kW
Maksymalny moment obrotowy	270 Nm (27,5 kGm)

► Tylny

Typ	Synchroniczny z magnesem stałym
Maksymalna moc	40 kW
Maksymalny moment obrotowy	121 Nm (12,3 kGm)

Akumulator trakcyjny

Typ	Litowo-jonowy
Napięcie	3,7 V/ogniwo
Pojemność	51 Ah
Liczba	96 ogniw
Napięcie nominalne	355,2 V

Układ smarowania silnika

■ Objętość oleju (podczas wymiany – przybliżona*)

Z filtrem	4,5 L
Bez filtra	4,2 L

*: Objętość oleju jest przybliżoną wartością potrzebną do wymiany. Poziom oleju należy sprawdzać miarką po wcześniejszym rozgrzaniu i wyłączeniu hybrydowego układu napędowego, i odczekaniu ponad 5 minut.

■ Dobór oleju silnikowego

Silnik samochodu jest fabrycznie napełniony olejem „Suzuki Genuine Motor Oil”. Zalecane jest stosowanie oleju silnikowego „Suzuki Genuine Motor Oil”. Dopuszczalne jest stosowanie odpowiedniej jakości oleju silnikowego innej marki.

Gatunek oleju:

ACEA A5/B5 lub A5/B5 i A1/B1 lub olej wielosezonowy API ze specyfikacją SN „Resource-Conserving”, SN PLUS „Resource-Conserving”, SP „Resource-Conserving” lub olej wielosezonowy z certyfikatem ILSAC GF-6B

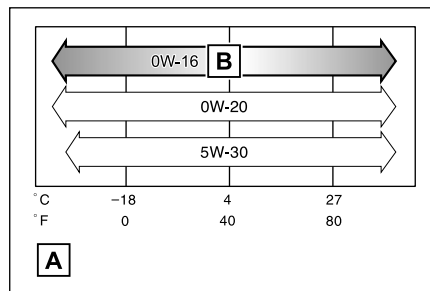
0W-20 lub 5W-30:

ACEA A5/B5 lub A5/B5 i A1/B1 lub olej wielosezonowy API ze specyfikacją SM „Energy-Conserving”, SN „Resource-Conserving”, SN PLUS „Resource-Conserving”, SP „Resource-Conserving” lub olej wielosezonowy z certyfikatem ILSAC GF-6A

Zalecana lepkość oleju (SAE):

Silnik samochodu jest fabrycznie napełniony olejem o lepkości SAE 0W-16, zapewniającym najniższe zużycie paliwa i dobre własności rozruchowe w niskich temperaturach.

Jeżeli olej SAE 0W-16 nie jest 0W-16: dostępny, można zastosować olej SAE 0W-20. Jednak podczas kolejnej wymiany oleju silnikowego powinien zostać zastąpiony olejem SAE 0W-16.



A Przewidywany zakres temperatur otoczenia w okresie do następnej wymiany oleju silnikowego

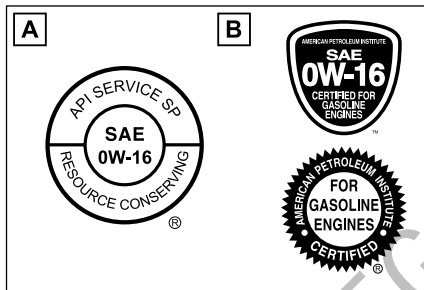
B Zalecana

Lepkość oleju (0W-16 wyjaśniona jest jako przykład):

- Oznaczenie lepkości „0W” w oznaczeniu 0W-16 określa cechę oleju determinującą łatwość niskotemperaturowego rozruchu silnika. Olej z niższym oznaczeniem liczbowym przed literą „W” zapewnia lepsze własności rozruchowe w niskich temperaturach.
- Liczba „16” w oznaczeniu 0W-16 odnosi się do lepkości wysokotemperaturowej. Olej z wyższym oznaczeniem liczbowym wykazuje większą stabilność własności w wysokich temperaturach i jest odpowiedni do jazdy z dużymi prędkościami lub maksymalnym obciążeniem.

Oznakowania na opakowaniach olejów silnikowych:

Na opakowaniach niektórych olejów silnikowych umieszczany jest jeden lub oba rodzaje zastrzeżonych znaków API, pomagając wybrać odpowiedni produkt.



A Symbol klasy jakości według API
Górna część: Napis „API SERVICE SP” świadczy o oznaczeniu klasy jakości według Amerykańskiego Instytutu Nafty (API).

Środkowa część: Napis „SAE 0W-16” oznacza klasę lepkości według SAE.

Dolna część: Napis „Resource-Conserving” oznacza, że olej ma właściwości obniżające zużycie paliwa i niezagrażające środowisku naturalnemu.

B Znak certyfikatu ILSAC

Znak certyfikatu Międzynarodowego Komitetu Normowania i Atestacji Środków Smarnych (ILSAC) znajduje się na przedniej stronie pojemnika z olejem.

Układ chłodzenia

Pojemność*	Silnik spalinowy	7,4 L
	Sterownik mocy	2,0 L
Rodzaj płynu chłodzącego	<p>Należy stosować jeden z wyszczególnionych poniżej:</p> <ul style="list-style-type: none"> • „Super Long Life Coolant” • Podobnej jakości niskokrzepnący roztwór na bazie glikolu etylenowego, niezawierający krzemianów, amin, azotynów ani boranów i wytwarzany z wykorzystaniem technologii wysoce trwałych hybrydowych kwasów organicznych. <p>Układu chłodzenia nie wolno napełniać samą wodą.</p>	

*: Podana objętość płynu jest przybliżoną wartością potrzebną do wymiany.

W razie konieczności wymiany płynu należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

Układ zapłonowy (świece zapłonowe)

Producent	DENSO FC16HR-Q8
Odstęp elektrod	0,8 mm



UWAGA

■ Świece zapłonowe z elektrodą irydową

Można używać wyłącznie świec zapłonowych z elektrodą irydową. Nie wolno regulować odstępów elektrod.

Instalacja elektryczna (akumulator 12-woltowy)

Napięcie na zaciskach przy 20°C:		12,0 V lub więcej (Przycisk rozruchu przełączyć w stan „OFF” i włączyć światła drogowe na około 30 sekund.) Jeżeli napięcie jest niższe niż standardowa wartość, należy naładować akumulator 12-woltowy.
Prąd ładowania	Ładowanie przyspieszone	15 A (maks.)
	Ładowanie normalne	5 A (maks.)

Hybrydowa przekładnia napędowa

Objętość płynu*	4,4 L
Rodzaj płynu	Suzuki Genuine ATF WS

*: Podana objętość płynu jest przybliżoną wartością potrzebną do wymiany.

W razie konieczności wymiany płynu należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.



UWAGA

■ Płyn do hybrydowej przekładni napędowej

Zastosowanie do hybrydowej przekładni napędowej innego płynu niż powyższy może spowodować obniżenie sprawności zmiany przełożeń, któremu towarzyszyć będą nietypowe odgłosy lub wibracje, a w skrajnym przypadku może doprowadzić nawet do uszkodzenia hybrydowej przekładni napędowej.

Tylny mechanizm różnicowy (tylny silnik trakcyjny)

Objętość płynu*	1,7 L
Rodzaj płynu	Suzuki Genuine ATF WS

*: Podana objętość płynu jest przybliżoną wartością potrzebną do wymiany.
W razie konieczności wymiany płynu należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.



UWAGA

■ Płyn do mechanizmu różnicowego

Zastosowanie do tylnego mechanizmu różnicowego innego płynu niż powyższy może spowodować nietypowe odgłosy lub wibracje, a w skrajnym przypadku może doprowadzić nawet do uszkodzenia tylnego mechanizmu różnicowego.

Układ hamulcowy

Zapas odległości pedału od podłogi*	Wersje z kierownicą po lewej stronie	Min. 128 mm
	Wersje z kierownicą po prawej stronie	Min. 95 mm
Skok jałowy pedału	1-6 mm	
Rodzaj płynu	SAE J1703 lub FMVSS No. 116 DOT 3 SAE J1704 lub FMVSS No. 116 DOT 4	

*: Minimalna odległość od podłogi pedału naciśniętego siłą 300 N (30,5 kG) przy uruchomionym hybrydowym układzie napędowym.

Układ kierowniczy

Luz na kole kierownicy	Poniziej 30 mm
------------------------	----------------

Opony i koła

■ Pełnowymiarowe koła

Rozmiar opon	235/55R19 101V	
Ciśnienie w ogumieniu (Zalecana wartość ciśnienia w zimnym ogumieniu)	Przednie koła	230 kPa (2,3 kG/cm ² lub bara; 33 psi)
	Tyłne koła	230 kPa (2,3 kG/cm ² lub bara; 33 psi)
Rozmiar obręczy	19 X 7 1/2J	
Moment dokręcenia nakrętek koła	103 Nm (10,5 kGm)	

■ Dojazdowe koło zapasowe

Rozmiar opon	T165/90D18 107M
Ciśnienie w ogumieniu (Zalecana wartość ciśnienia w zimnym ogumieniu)	420 kPa (4,2 kG/cm ² lub bara; 60 psi)
Rozmiar obręczy	18 x 4T
Moment dokręcenia nakrętek koła	103 Nm (10,5 kGm)

■ Podczas holowania przyczepy: s. 264

Podwyższyć ciśnienie w ogumieniu o 20,0 kPa (0,2 kG/cm² lub bara, 3 psi) w stosunku do zalecanej wartości i nie przekraczać prędkości 100 km/h.

■ Gdy wszystkie fotele są zajęte

Upewnić się, że ciśnienie w tylnych kołach wynosi 260 kPa (2,6 kG/cm² lub bara; 38 psi).

Żarówki

Żarówki	W	Typ
Przednie kierunkowskazy	21	A
Tylne kierunkowskazy	21	A
Światło cofania	16	B
Tylne kierunkowskazy	21	A

A: Żarówki z zakończeniem klinowym (bursztynowe)

B: Żarówki z zakończeniem klinowym (przezroczyste)

Informacje dotyczące paliwa

Jeżeli na stacji paliw znajdują się poniższe oznaczenia typów paliwa, należy stosować wyłącznie paliwo oznaczone jednym z nich.



Na obszarze Unii Europejskiej:

Należy stosować wyłącznie benzynę bezołowiową zgodną z europejską normą EN22s.

Optymalną sprawność silnika uzyskuje się, stosując benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej co najmniej 9s.

Poza obszarem Unii Europejskiej:

Należy stosować wyłącznie benzynę bezołowiową.

Optymalną sprawność silnika uzyskuje się, stosując benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej co najmniej 91.

■ Stosowanie w silnikach o zapłonie iskrowym benzyn z domieszką etanolu

Suzuki dopuszcza stosowanie benzyn z domieszką etanolu do 10%. Benzyna z domieszką etanolu powinna posiadać liczbę oktanową zgodną z zaleceniami.

■ Jeżeli wystąpi spalanie stukowe

- Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

- Dopuszczalne jest krótkotrwałe występowanie delikatnego spalania stukowego podczas przyspieszania lub jazdy pod górę. Takie sytuacje nie powinny budzić zaniepokojenia.



UWAGA

■ Jakość paliwa

- Nie wolno stosować nieodpowiedniego paliwa. Nieodpowiednie paliwo może doprowadzić do uszkodzenia silnika.
- Nie wolno stosować benzyny zawierającej dodatki metaliczne, takie jak związki manganu, żelaza lub ołowiu, w przeciwnym razie grozi to uszkodzeniem silnika lub układu ograniczającego emisję substancji toksycznych.
- Nie wolno dodawać do benzyny nieoryginalnych dodatków uszlachetniających, zawierających dodatki metaliczne.
- Nie wolno stosować benzyny zawierającej metanol, takiej jak np. M15, M85, M100. Zastosowanie benzyny zawierającej metanol może spowodować awarię lub uszkodzenie silnika.
- Na obszarze Unii Europejskiej: Nie wolno stosować jako paliwa bioetanolu występującego pod nazwami „E50” lub „E85” lub innego paliwa zawierającego duże ilości etanolu. Stosowanie paliwa tego typu może doprowadzić do uszkodzenia układu paliwowego. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

- Poza obszarem Unii Europejskiej: Nie wolno stosować jako paliwa bioetanolu występującego pod nazwami „E50” lub „E85” lub innego paliwa zawierającego duże ilości etanolu. W samochodzie można stosować paliwo z domieszką etanolu do 10% (E10). Stosowanie paliwa z domieszką etanolu powyżej 10% może doprowadzić do uszkodzenia układu paliwowego. Podczas uzupełniania paliwa należy zawsze korzystać ze stacji paliw, które gwarantują paliwo zgodne ze specyfikacją oraz gwarantują jego wysoką jakość. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Nie wolno stosować benzyny zawierającej metanol, takiej jak np. M15, M85, M100. Zastosowanie benzyny zawierającej metanol może spowodować awarię lub uszkodzenie silnika.

Funkcje podlegające zmianie ustawień

Różnorodne elektronicznie sterowane funkcje w tym samochodzie mają możliwość zmiany ustawień niektórych parametrów. Ustawienia te mogą zostać zmienione za pomocą wyświetlacza wielofunkcyjnego, systemu nawigacji/systemu multimedialnego lub przez autoryzowaną stację obsługi Suzuki lub inny specjalistyczny warsztat.

Zmiana ustawień






■ Zmiana za pomocą systemu nawigacji/systemu multimedialnego



- 1 Nacisnąć przycisk „MENU”.
- 2 Na ekranie menu wybrać „Konfiguracja”, a następnie wybrać „Pojazd”.
- 3 Wybrać „Indywidualne ustawienia pojazdu”.

Różnorodne ustawienia mogą być zmieniane.


Poniżej szczegółowo opisana jest lista dostępnych ustawień.

■ Zmiana za pomocą wyświetlacza wielofunkcyjnego

- 1 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać .
- 2 Nacisnąć przycisk  lub  sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać żądane ustawienie.

- 3 Aby włączyć lub wyłączyć wybraną funkcję, należy nacisnąć przycisk , aby ustawić żądane ustawienie.
- 4 Aby zmienić szczegółowe ustawienia wybranej funkcji, należy przytrzymać wciśnięty przycisk , aby wyświetlić ekran ustawień.

Sposób zmiany szczegółowych ustawień różni się dla każdego ekranu. Należy postępować zgodnie z wyświetlanymi na ekranie informacjami.

Aby powrócić do poprzedniego ekranu lub wyjść z trybu wprowadzania zmian, nacisnąć przycisk .

■ Podczas zmiany ustawień za pomocą wyświetlacza wielofunkcyjnego lub systemu nawigacji/ systemu multimedialnego

Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, uruchomić hamulec postojowy i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie „P”. Aby uniknąć rozładowania akumulatora 12-woltowego, podczas zmiany ustawień należy pozostawić uruchomiony hybrydowy układ napędowy.



OSTRZEŻENIE

■ Podczas dokonywania zmiany ustawień funkcyjnych

Ponieważ podczas dokonywania zmiany ustawień funkcyjnych hybrydowy układ napędowy powinien być uruchomiony, samochód musi być zaparkowany

w miejscu zapewniającym odpowiednią wentylację. W zamkniętym pomieszczeniu, np. w garażu, mogą gromadzić się zawierające trujący tlenek węgla (CO) spaliny, przedostając się również do wnętrza samochodu. Grozi to śmiercią lub poważnym zagrożeniem dla zdrowia.



UWAGA

■ Podczas dokonywania zmiany ustawień funkcyjnych

W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego należy upewnić się, że hybrydowy układ napędowy jest uruchomiony.

Funkcje i dostępne ustawienia

Niektóre ustawienia są sprzężone z innymi i wraz z nimi ulegają zmianie. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

- A** Ustawienia, które mogą zostać zmienione za pomocą systemu nawigacji lub systemu multimedialnego.
- B** Ustawienia, które mogą zostać zmienione za pomocą wyświetlacza wielofunkcyjnego.
- C** Ustawienia, które mogą zostać zmienione przez autoryzowaną stację obsługi Suzuki lub inny specjalistyczny warsztat.

Wyjaśnienia symboli:

O = Dostępne, – = Niedostępne

■ Autoalarm (s. 74)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Wyłączanie autoalarmu w reakcji na odblokowanie drzwi za pomocą mechanicznego kluczyka	Wył.	Wł.	-	-	O

■ Układ ładowania (s. 124, 127)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
„Prąd ładowania”	Maksymalny	8A	-	O	-
		16A	-	O	-
„Nagrzewnica akumul.”	Wł.	Wył.	-	O	-
„Chłodnica akumul.”	Wł.	Wył.	-	O	-

*: Wersje z wbudowaną ładowarką akumulatora trakcyjnego o mocy 6,6 kW.

■ Wskaźniki, liczniki, wyświetlacz wielofunkcyjny (s. 170, 176)

Funkcja* ¹	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Język komunikatów* ²	„Angielski”	Z wyjątkiem angielskiego* ³	-	O	-
Jednostki* ²	km (L/100 km, kWh/100 km)	km (km/L, km/kWh)	-	O	-
		mile (MPG, mile/kWh)* ⁴	-	O	-
Prędkościomierz	Analogowy	Cyfrowy	-	O	-
Wskaźnik trybu jazdy z napędem elektrycznym	Wł.	Wył.	-	O	-
„Wyświetlacz sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej”	Wł.	Wył.	-	O	-
„Zużycie paliwa”	„Od wyzerowania wskazań”	„Od uruchomienia hybrydowego układu napędowego”	-	O	-
		„Od uzupełnienia paliwa”	-	O	-

Funkcja*1	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
„Pobór mocy”	„Od wyzerowania wskazań”	„Od uruchomienia hybrydowego układu napędowego”	-	O	-
Zakładka powiązana z systemem audio	Wł.	Wył.	-	O	-
Monitor przepływu energii	Wł.	Wył.	-	O	-
Informacje związane z napędem na cztery koła	Wł.	Wył.	-	O	-
Typ informacji podróży	Podróż	Łącznie	-	O	-
Informacji podróże 1	Odległość	Średnia prędkość jazdy	-	O	-
		Łączny czas	-	O	-
Informacji podróże 2	Łączny czas	Średnia prędkość jazdy	-	O	-
		Odległość	-	O	-
„Ekran końcowy”	„Inf. podróże”	„Wynik Eco”	-	O	-
		„Harmon. ładowania”	-	O	-
Okna informacyjne	Wł.	Wył.	-	O	-
Kalendarz*5	-	-	-	O	-
Wygaszanie wyświetlacza wielofunkcyjnego	Wył.	Wł.	-	O	-
Sygnalizacja ostrzegawcza pozostawionego bagażu na tylnych siedzeniach	Wł.	Wył.	-	O	-
Usługi dodatkowe (Sugestie)	Wł.	Wł. (po zatrzymaniu samochodu)	O	-	O
		Wył.			

*1: Szczegółowe informacje na temat każdej z funkcji: s. 182.

*2: Ustawienia standardowe różnią się w zależności od kraju.

*3: Dostępne języki mogą różnić się w zależności od docelowego rynku sprzedaży.

*4: W niektórych wersjach.

*5: Funkcję tą można wybrać tylko wtedy, gdy „Automatyczna regulacja wg GPS” jest ustawiona w ustawieniach systemu multimedialnego na „WYŁ.”. Zachodzi jedynie możliwość ustawienia tego, gdy wyłączona jest funkcja kalibracji GPS zegara w ustawieniach systemu multimedialnego.

■ Centralny zamek (s. 195, 498)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Odblokowanie drzwi za pomocą mechanicznego kluczyka	Wszystkie drzwi za pierwszym razem	Za pierwszym razem drzwi kierowcy, za drugim wszystkie	-	-	O
Funkcja automatycznego blokowania drzwi powiązana z prędkością samochodu	Wł.	Wył.	O	-	O
Funkcja automatycznego blokowania drzwi powiązana z położeniem dźwigni przekładni napędowej	Wył.	Wł.	O	-	O
Funkcja automatycznego odblokowania drzwi powiązana z położeniem dźwigni przekładni napędowej	Wył.	Wł.	O	-	O
Funkcja automatycznego odblokowania drzwi powiązana z drzwiami kierowcy	Wł.	Wył.	O	-	O

■ Funkcja dostępu do samochodu i bezprzewodowe zdalne sterowanie (s. 199, 213)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Czas do automatycznego zablokowania drzwi, jeżeli po odblokowaniu żadne drzwi nie zostaną otwarte	30 sekund	60 sekund	-	-	O
		120 sekund			
Sygnal ostrzegawczy niezamkniętych drzwi (podczas zamykania samochodu)	Wł.	Wył.	-	-	O

■ System elektronicznego kluczyka (s. 213)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
System elektronicznego kluczyka	Wł.	Wył.	O	-	O


Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Odblokowanie drzwi bez użycia kluczyka	Wszystkie drzwi	Drzwi kierowcy	O	-	O
	2-krotnie*1	Bez ograniczeń*1	-	-	O
	Bez ograniczeń*2	2-krotnie*2			
Czas od chwycenia klamki drzwi kierowcy, po którym odblokowane zostaną wszystkie drzwi*3	Wył.	1,5 sekundy	-	-	O
		2 sekundy			
		2,5 sekundy			
Lampka oświetlenia przycisku rozruchu	Wł.	Wył.	-	-	O

*1: Wersje bez całkowitej blokady zamków.

*2: Wersje z całkowitą blokadą zamków.

*3: Ustawienie można zmienić, jeżeli w funkcji „Odblokowanie drzwi bez użycia kluczyka” wybrano „Drzwi kierowcy”.

■ Bezprzewodowe zdalne sterowanie (s. 199)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Bezprzewodowe zdalne sterowanie	Wł.	Wył.	-	-	O
Odblokowanie drzwi	Wszystkie drzwi za pierwszym razem	Za pierwszym razem drzwi kierowcy, za drugim wszystkie	O	-	O
Aktywowanie przycisku  bezprzewodowego zdalnego sterowania po zablokowaniu drzwi (s. 211)	Wył.	Wł. (odblokowanie wszystkich drzwi)	-	-	O
		Wł. (odblokowanie tylko drzwi bagażnika)			

■ Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika (s. 201)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika	Wł.	Wył.	-	O	-

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Sposób działania przycisku elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika znajdującego się na desce rozdzielczej	Przytrzymanie wciśniętego	Krótkie naciśnięcie	-	-	O
Sposób działania przycisku  bezprzewodowego zdalnego sterowania	Wył.	Krótkie naciśnięcie	-	-	O
		Dwukrotne naciśnięcie			
		Przytrzymanie wciśniętego			
Głośność sygnalizacji działania	3	1	-	O	-
		2	-	O	-
Sygnalizacja działania, gdy drzwi bagażnika się poruszają*1	Wył	Wł.	-	-	O
Kąt otwarcia	5	1 do 4	-	O	-
		Ustawienia Użytkownika*2	-	O	-
Otwieranie drzwi bagażnika, gdy przycisk w drzwiach bagażnika zostanie wciśnięty	Wł.	Wył.	-	-	O
Wspomaganie domykania drzwi bagażnika	Wł.	Wył.	-	-	O
Wspomaganie domykania drzwi*3	Wł.	Wył.	-	O	O

*1: Sygnał akustyczny, gdy drzwi bagażnika się poruszają, nie może zostać wyłączony. (s. 211)

*2: Pozycja otwarcia drzwi bagażnika zapamiętywana jest przyciskiem elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika. (s. 220)

*3: Jeżeli zainstalowany jest hak holowniczy, czujnik bezdotkowy otwierania drzwi bagażnika nie działa.

■ Zewnętrzne lusterka wsteczne (s. 225)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Automatyczne składanie i rozkładanie lusterek	Powiązane z zablokowaniem lub odblokowaniem drzwi	Wył.	-	-	O
		Powiązane z przyciskiem rozruchu			

■ Elektryczne sterowanie szyb (s. 227)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Powiązane z mechanicznym kluczykiem (otwieranie)	Wył.	Wł.	-	-	○
Powiązane z mechanicznym kluczykiem (zamykanie)	Wył.	Wł.	-	-	○
Powiązane z bezprzewodowym zdalnym sterowaniem (otwieranie)	Wył.	Wł.	-	-	○
Powiązane z bezprzewodowym zdalnym sterowaniem (zamykanie)	Wył.	Wł.	-	-	○
Sygnalizacja działania powiązana z bezprzewodowym zdalnym sterowaniem (sygnał akustyczny)	Wł.	Wył.	-	-	○
Funkcja ostrzegawcza otwierania bocznych szyb	Wł.	Wył.	-	-	○
Funkcja ostrzegawcza otwierania elektronicznej zasłony okna dachowego	Wł.	Wył.	-	-	○

■ Światła główne (s. 265)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Sygnalizacja akustyczna włączonych świateł	Wł.	Wył.	-	-	○

■ Automagiczne włączanie świateł (s. 265)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Czułość czujnika oświetlenia	Standardowa	-2 do 2	○	-	○
Czas do automatycznego wyłączenia świateł głównych (funkcja tymczasowego pozostawienia włączonych świateł głównych)	30 sekund	60 sekund	-	-	○
		90 sekund			
		120 sekund			

■ Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby (s. 274)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Funkcja zatrzymania wycieraczki tylnej szyby powiązana z otwieraniem drzwi bagażnika	Wył.	Wł.	-	-	O
Spryskiwacz tylnej szyby powiązany z działaniem wycieraczki tylnej szyby	Wł.	Wył.	-	-	O
Działanie wycieraczki tylnej szyby powiązane z cofaniem (s. 297)	Jeden cykl roboczy	Wył.	-	-	O
		Ciągła praca	-	-	O

■ Układ reagowania przedkolizyjnego (PCS) (s. 288)

Funkcja	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Układ reagowania przedkolizyjnego (PCS)*	Wł., Wył.	-	O	-
Czas wyświetlenia komunikatu ostrzegawczego	Wcześniej, Niezbędnie wcześnie, Później	-	O	-

*1: Układ (PCS) jest każdorazowo włączany po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON”.

■ Przeciwdziałanie zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA) (s. 296)

Funkcja	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Funkcja utrzymywania (pojazdu) na środku pasa ruchu	Wł., Wył.	-	O	-
Automatyczne kontrowanie kierownica	Wł. Wył.	-	O	-
Rodzaj ostrzegania	Wibracja kierownicy, Sygnał ostrzegawczy	-	O	-
Czułość reagowania funkcji	Wysoka, Standardowa	-	O	-
Ostrzeżenie o niestabilności kierunku jazdy	Wł. Wył.	-	O	-
Czułość reagowania funkcji ostrzegania o kołowaniu samochodu	Wysoka, Standardowa, Niska	-	O	-

■ Rozpoznawanie znaków drogowych (RSA) (s. 306)

Funkcja	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Rozpoznawanie znaków drogowych (RSA)* ¹	Wł. Wył.	–	<input type="radio"/>	–
Sposób powiadamiania o nadmiernej prędkości* ²	Bez powiadamiania, Tylko wyświetlanie, Wyświetlanie i dźwiękowo	–	<input type="radio"/>	–
Poziom przekroczenia prędkości	2 km/h, 5 km/h, 10 km/h	–	<input type="radio"/>	–
Sposób powiadamiania o zakazie wyprzedzania	Bez powiadamiania, Tylko wyświetlanie, Wyświetlanie i dźwiękowo	–	<input type="radio"/>	–

*1: Funkcja (RSA) jest każdorazowo włączana po przełączeniu przycisku rozruchu w stan „ON”.

*2: Jeżeli zostanie przekroczona prędkość wraz z dodatkową tabliczką, sygnał akustyczny nie rozlegnie się.

■ Dynamiczna kontrola prędkości jazdy z detekcją radarową (s. 310)

Funkcja	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Dynamiczna kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową z rozpoznawaniem znaków drogowych	Wł. Wył.	–	<input type="radio"/>	–

■ Monitorowanie martwych pól widoczności (BSM) (s. 322)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Monitorowanie martwych pól widoczności (BSM)	Wł.	Wył.	–	<input type="radio"/>	–
Jasność sygnalizatorów w zewnętrznych lusterkach wstecznych	Jasne	Przyciemnione	–	<input type="radio"/>	–
Czułość ostrzegania o nadjeżdżającym pojeździe	Średnio	Wcześniej	–	<input type="radio"/>	–
		Późno			
		Tylko, gdy w martwym polu znajduje się pojazd			

■ Funkcja ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA) (s. 323)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Funkcja ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA)	Wł.	Wył.	-	O	-
Głośność sygnału akustycznego*	Poziom 2	Poziom 1 Poziom 3	-	O	-

*: Ustawienie powiązane z głośnością sygnału ostrzegawczego ustawioną w układzie wspomaganie parkowania z czujnikami odległości.

■ Układ wspomaganie parkowania z czujnikami odległości (s. 344)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Układ wspomaganie parkowania z czujnikami odległości	Wł.	Wył.	-	O	O
Głośność sygnału akustycznego*	Poziom 2	Poziom 1 Poziom 3	-	O	-

*: Ustawienie powiązane z głośnością sygnału ostrzegawczego ustawioną w funkcji ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA).

■ Układ wspomaganie hamowania podczas parkowania (PKSB) (s. 352)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Układ wspomaganie hamowania podczas parkowania (PKSB)	Wł.	Wył.	-	O	-

■ Automatycznie sterowany układ klimatyzacji (s. 378)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Przełączanie pomiędzy doprowadzaniem powietrza z zewnątrz a jego recyrkulacją, powiązane z przyciskiem pracy automatycznej „AUTO”	Wł.	Wył.	O	-	O
Automatyczne działanie przycisku „A/C”	Wł.	Wył.	O	-	O
Przełączanie w tryb nawiewu powietrza z zewnątrz po zaparkowaniu samochodu	Wł.	Wył.	-	-	O

■ Zdalnie sterowany układ klimatyzacji (s. 386)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Włączanie klimatyzacji za pomocą przycisku „A/C” w bezprzewodowym zdalnym sterowaniu	Przytrzymanie wciśniętego (krótko)	Jednokrotne naciśnięcie			
		Dwukrotne naciśnięcie			
		Przytrzymanie wciśniętego (długo)	-	-	○
		Wył.			
Wyłączanie klimatyzacji za pomocą przycisku „A/C” w bezprzewodowym zdalnym sterowaniu	Dwukrotne naciśnięcie	Jednokrotne naciśnięcie			
		Przytrzymanie wciśniętego (krótko)	-	-	○
		Przytrzymanie wciśniętego (długo)			
		Wył.			

■ Lampki oświetlenia (s. 391)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Opóźnienie wyłączenia oświetlenia wnętrza	15 sekund	Wył.			
		7,5 sekundy	○	-	○
		30 sekund			
Reakcja na przełączenie przycisku rozruchu w stan „OFF”	Wł.	Wył.	-	-	○
Reakcja na odblokowanie drzwi	Wł.	Wył.	-	-	○
Reakcja na zbliżenie się do samochodu wraz z elektronicznym kluczykiem	Wł.	Wył.	-	-	○
Lampki oświetlenia podłogi	Wł.	Wył.	-	-	○

■ Ustawienia funkcyjne dotyczące samochodu

- Gdy funkcja automatycznego blokowania drzwi powiązana z prędkością samochodu i funkcja automatycznego odblokowania drzwi powiązana z położeniem dźwigni przekładni napędowej są włączone, funkcja blokowania drzwi działa w następujący sposób:
 - W przypadku rozpoczęcia jazdy samochodem, gdy wszystkie drzwi są zablokowane, funkcja automatycznego blokowania drzwi powiązana z prędkością samochodu nie zadziała.
 - W przypadku rozpoczęcia jazdy samochodem, gdy wszystkie drzwi są odblokowane, zadziała funkcja automatycznego blokowania drzwi powiązana z prędkością samochodu.
 - Gdy dźwignia przekładni napędowej zostanie przestawiona w położenie inne niż „P”, wszystkie drzwi zostaną zablokowane.
- Gdy system elektronicznego kluczyka jest wyłączony, nie można dostosować ustawień tej funkcji.
- Gdy drzwi pozostają zamknięte po odblokowaniu i nastąpiło uaktywnienie funkcji czasowego automatycznego blokowania drzwi, sygnalizacja będzie generowana zgodnie z ustawieniem głośności sygnału akustycznego i ustawieniami sygnalizacji działania (światła awaryjne).

Funkcje wymagające kalibracji

Po odłączeniu i ponownym podłączeniu bądź wymianie akumulatora 12-woltowego lub po wykonaniu czynności serwisowych, konieczna jest kalibracja następujących układów, aby działały prawidłowo:

Lista funkcji wymagających kalibracji

Funkcja	Kiedy konieczna jest kalibracja	Wskazówki
Elektryczne sterowanie drzwi bagażnika	<ul style="list-style-type: none"> Po odłączeniu i ponownym podłączeniu bądź wymianie akumulatora 12-woltowego. Po wymianie bezpiecznika. 	s. 201
Elektryczne sterowanie szyb	<ul style="list-style-type: none"> Gdy działa nieprawidłowo 	s. 227
Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu	<ul style="list-style-type: none"> Po przełożeniu kół. Po zmianie koła. Po zarejestrowaniu nowych kodów identyfikacyjnych. 	s. 436
Układ ułatwiający parkowanie	<ul style="list-style-type: none"> Po odłączeniu i ponownym podłączeniu bądź wymianie akumulatora 12-woltowego. Po wymianie bezpiecznika. 	Patrz „Instrukcja obsługi systemu multimedialnego”.
Panoramyczny układ wspomaganie parkowania		

Plan obsługi serwisowej

Plan obsługi serwisowej... 536

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Plan obsługi serwisowej

Zamieszczone dalej tabele przedstawiają harmonogram okresowej obsługi technicznej samochodu. Pozostałe wskazówki i zalecenia dotyczące obsługi i konserwacji znajdują się w rozdziale 7-2. „Obsługa techniczna” niniejszej książki.

INTERWAŁ	1000 km	Zaznaczyć okres		
		Ok.	R	I
SILNIK				
Pasek napędu osprzętu	I			
Olej silnikowy i filtr oleju	R			
Płyn w układzie chłodzenia	I			
Układ wydechowy (mocowanie i szczelność)	I			
UKŁAD PALIWOWY				
Zbiornik paliwa (mocowanie i szczelność)	I			
UKŁAD HAMULCOWY				
Układ hamulcowy (wycieki)	I			
Płyn hamulcowy (poziom)	I			
PODWOZIE I NADWOZIE POJAZDU				
Sprzęgło (skok jałowy)	I			
Opony (ciśnienie)	I			
Olej w mechanicznej skrzyni biegów (wycieki)	I			
Olej w przednim i tylnym moście (wycieki) 4WD	I			
Olej w skrzyni rozdzielczej (wycieki) 4WD	I			
Wspomaganie układu kierowniczego (działanie, poziom płynu – jeśli występuje)	I			
Oświetlenie zewnętrzne i wewnętrzne pojazdu	I			

UWAGI:

R – wymiana; **I** – sprawdzić i poprawić, ewentualnie wymienić; **Ok** – dobrze

INTERWAŁ	km (x1000)	15	30	45	60	75	90			
	miesiące	12	24	36	48	60	72	Zaznaczyć okres		
								Ok.	R	I
SILNIK										
Olej silnikowy		R	R	R	R	R	R			
Filtr oleju silnikowego		R	R	R	R	R	R			
Układ chłodzenia i nagrzewnica			I		I		I			
Płyn chłodzący	Sprawdzenie		I		I		I			
	Wymiana	Pierwszy raz przy 16 000 km, kolejne co 8 000 km								
Płyn chłodzący inwertera	Sprawdzenie		I		I		I			
	Wymiana	Pierwszy raz przy 24 000 km, kolejne co 80 000 km								
Układ wydechowy i połączenia			I		I		I			
Świece zapłonowe	Platynowe lub irydowe	Wymiana co 90 000 km ^{*1}								
Filtr powietrza	Drogi utwardzone	I	I	I	R	I	I			
UKŁAD PALIOWY I UKŁAD KONTROLI EMISJI										
Korek wlewu paliwa, przewody paliwowe, połączenia i zawór kontrolny par paliwa			I		I		I			
Filtr z węglem aktywnym (pochłaniacz par paliwa)			I		I		I			
UKŁAD HAMULCOWY										
Pedał hamulca i hamulec postojowy ^{*2}			I		I		I			
Tarcze i klocki hamulcowe		I	I	I	I	I	I			
Płyn hamulcowy			R		R		R			
Przewody hamulcowe			I		I		I			
PODWOZIE I NADWOZIE POJAZDU										
Kierownica, kolumna i przekładnia kierownicza			I		I		I			
Ostony przegubów półosi napędowych			I		I		I			
Przeguby kulowe wahaczy zawieszenia i ostony			I		I		I			
Płyn w automatycznej skrzyni biegów					I					
Olej w przednim dyferencjale	Zintegrowany ze skrzynią biegów				I					
Olej w tylnym dyferencjale ^{*3}				I			I			
Układ zawieszenia pojazdu			I		I		I			
Opony i ciśnienie w kołach			I		I		I			
Układ wydechowy i mocowanie			I		I		I			
Filtr układu klimatyzacji			R		R		R			
Inspekcja pod kątem korozji			I		I		I			
Podstawowa norma czasowa (h)		1,5	2,4	1,7	2,6	1,5	2,8			

UWAGI:

*1 Możliwość wymiany co 100 000 km,

*2 kontrola hamulca pomocniczego nie jest konieczna,

*3 Zintegrowany z mechanizmem różnicowym

R – wymiana; **I** – sprawdzić i poprawić, ewentualnie wymienić; **Ok** – dobrze;

W przypadku eksploatacji auta w trudnych warunkach należy stosować się do oddzielnej tabeli.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Co zrobić, gdy... (Postępowanie w razie nieprawidłowości).....	540
Alfabetyczny wykaz haseł....	5

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Co zrobić, gdy... (Postępowanie w razie nieprawidłowości)

Poniżej opisane są działania sprawdzające, które należy wykonać przed skontaktowaniem się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem w razie wystąpienia trudności z funkcjonowaniem samochodu.

Drzwi nie dają się zablokować, odblokować, otworzyć lub zamknąć



W razie zgubienia kluczyka do samochodu

- W razie utraty mechanicznego kluczyka nowy mechaniczny kluczyk można zamówić w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie. (s. 496)
- Zgubienie elektronicznego kluczyka znacznie podwyższa ryzyko kradzieży samochodu. Należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem. (s. 496)



Drzwi nie dają się zablokować lub odblokować

- Czy bateria w elektronicznym kluczyku jest słaba lub całkowicie wyczerpana? (s. 450)
- Czy przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”?

Podczas blokowania drzwi przycisk rozruchu powinien być przełączony w stan „OFF”. (s. 252)

- Czy elektroniczny kluczyk nie został w samochodzie? Podczas blokowania drzwi należy elektroniczny kluczyk mieć przy sobie.
- Przyczyną nieprawidłowego działania mogą być niekorzystne warunki dla rozchodzenia się fal radiowych. (s. 215)



Tyłne drzwi nie dają się otworzyć

- Czy uruchomione jest zabezpieczenie drzwi przed otwarciem od wewnątrz? Uruchomienie mechanizmu zabezpieczającego uniemożliwia otwarcie tylnych drzwi od wewnątrz. Otworzyć tylne drzwi od zewnątrz, a następnie zwolnić blokadę otwierania ich od wewnątrz. (s. 199)

W razie podejrzenia nieprawidłowości



Hybrydowy układ napędowy nie daje się uruchomić

- Czy podczas naciskania przycisku rozruchu pedał hamulca zasadniczego jest mocno wciśnięty? (s. 248)
- Czy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu „P”? (s. 248)

- Czy elektroniczny kluczyk znajduje się w zasięgu detekcyjnym wewnątrz samochodu? (s. 213)
- Czy blokada kierownicy jest zwolniona? (s. 250)
- Czy bateria w elektronicznym kluczyku jest słaba lub całkowicie wyczerpana?
W takiej sytuacji hybrydowy układ napędowy można uruchomić w sposób awaryjny. (s. 495)
- Czy akumulator 12-woltowy jest rozładowany? (s. 500)



Dźwignia przekładni napędowej nie daje się przestawić z położenia „P” mimo wciśnięcia pedału hamulca zasadniczego

- Czy przycisk rozruchu przełączony jest w stan „ON”?
Gdy dźwignia przekładni napędowej pozostaje zablokowana mimo naciśnięcia pedału hamulca zasadniczego i przełączenia przycisku rozruchu w stan „ON”. (s. 255)



Po wyłączeniu hybrydowego układu napędowego kierownica nie daje się obrócić

- Jest automatycznie blokowana w celu zabezpieczenia samochodu przed kradzieżą. (s. 250)



Szyby w drzwiach nie reagują na przyciski elektrycznego sterowania

- Czy wciśnięty jest przycisk blokady szyb?
Gdy wciśnięty jest przycisk blokady szyb, możliwe jest otwieranie i zamykanie jedynie szyby w drzwiach kierowcy. (s. 229)



Drzwi nie dają się zablokować lub odblokować

- Działa funkcja samoczynnego wyłączenia zasilania w razie pozostawienia przycisku rozruchu przełączonego w stan „ACC” lub „ON” przez dłuższy czas (gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony). (s. 252)



Podczas jazdy rozlega się sygnał ostrzegawczy

- Błyska lampka przypominająca o zapięciu pasa bezpieczeństwa. Czy pasy bezpieczeństwa kierowcy i pozostałych pasażerów są zapięte? (s. 479, 480)
- Świeci się lampka kontrolna hamulca postojowego.
Czy hamulec postojowy jest zwolniony? (s. 260)

W zależności od okoliczności możliwe są również inne przyczyny uruchomienia sygnału ostrzegawczego. (s. 472, 482)



Nastąpiło wzbudzenie sygnalizacji alarmowej

- Czy po uzbudzeniu autoalarmu ktoś otworzył drzwi od wewnątrz lub cokolwiek poruszyło się w kabinie? Zareagowały czujniki i uruchomiły sygnalizację alarmową. (s. 76)

W celu wyłączenia lub przerwania wzbudzonej sygnalizacji alarmowej przycisk rozruchu przełączyć w stan „ON” lub uruchomić hybrydowy układ napędowy



Podczas wysiadania z samochodu rozlega się ostrzegawcza sygnalizacja akustyczna

- Czy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym widoczny jest komunikat? Sprawdzić komunikat na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (s. 482)



Świeci się lampka ostrzegawcza lub wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy

- Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza lub zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy, patrz s. 472, 482.

W sytuacji losowej



Podczas jazdy rozlega się sygnał ostrzegawczy

- Wersje z kołem zapasowym: Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i koło z przebitą oponą zastąpić kołem zapasowym. (s. 487)



Trudności z ruszeniem na grząskim podłożu

- Postępować w sposób analogiczny, jak podczas uwalniania samochodu z błota, piachu lub śniegu. (s. 509)

Alfabetyczny wykaz haseł

A

Akcesoria, części zamienne i przeróbki samochodu	6
Akumulator trakcyjny	515
Automatyczne zablokowanie i odblokowanie drzwi	200
Awaryjne odcinanie zasilania	96

B

Bagaż	99
Bezprzewodowe zdalne sterowanie	194

C

Cechy konstrukcji samochodu użytkowego	374
Certyfikaty dotyczące systemu elektronicznego kluczyka	560
Certyfikaty dotyczące systemu elektronicznego kluczyka i elektronicznej blokady rozruchu hybrydowego układu napędowego	552
Certyfikaty dotyczące układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu	595
Co należy sprawdzić przed rozpoczęciem ładowania	130
Czujnik ruchu w kabinie i czujnik przechyłu samochodu	75
Czynności serwisowe do wykonania we własnym zakresie	412
Czyszczenie kratki dopływu powietrza i filtra	443
Czyszczenie obić skórzanych	411
Czyszczenie obić ze sztucznej skóry	411

D

Deska rozdzielcza	164
Dobór łańcuchów przeciwpoślizgowych	374
Dobór tarcz kół	437
Dodatek (przewód do ładowania prądem przemiennym [generacja 2])	115
Dodatkowy schowek	396
Dopuszczalne obciążenia	242
Drzwi nie dają się zablokować, odblokować, otworzyć lub zamknąć	540
Dynamiczna kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową z rozpoznawaniem znaków drogowych (wersje z funkcją rozpoznawania znaków drogowych [RSA])	318
Dywaniki podłogowe	32
Działanie dźwigni przełącznika wycieraczek	272
Działanie końcówki dźwigni przełącznika wycieraczki	274
Działanie układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)	355

E

Efektywne wykorzystanie trybu jazdy z napędem elektrycznym, trybu automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym i trybu jazdy z napędem hybrydowym	97
Ekran detekcji czujników, odległość samochodu do przeszkody	349

Alfabetyczny wykaz haseł

Elementy składowe przewodu
do ładowania prądem
przebiegiem 107

F

Foteliki dziecięce mocowane
samochodowym pasem
bezpieczeństwa 59

Foteliki dziecięce mocowane
w zaczepach ISOFIX..... 61

Funkcja monitorowania martwych
pól widoczności (BSM) 338

Funkcja ostrzegania o ruchu
poprzecznym z tyłu
pojazdu (RCTA) 340

Funkcja przyciemniania
wewnętrznego lusterka
wstecznego 225

Funkcja tymczasowego
pozostawienia włączonych świateł
głównych 267

Funkcje powiązane z ładowaniem
akumulatora trakcyjnego 125

Funkcje realizowane przez
przeciwdziałanie zjeżdżaniu
z pasa ruchu (LTA) 299

Funkcje zabezpieczające (przewód
do ładowania prądem przemiennym
[generacja 2]) 110

G

Gdy lampki oświetlenia wnętrza
i światła główne są przyciemnione,
nie działa bądź jest ściśniony sygnał
dźwiękowy 495

Gdy ładowanie nie może odbyć się
w normalny sposób 154

Gniazda elektryczne 400

Gniazda USB do ładowania
(Typ C)..... 402

H

Haczyki do zawieszania ubrań.... 403

Hak holowniczy 242

Hamowanie 98

Holowanie awaryjne 469

Holowanie samochodu z jedną
osią na platformie..... 468

Hybrydowa przekładnia
napędowa..... 517

I

Identyfikacja samochodu 512

Informacje dotyczące samochodu
i lampki kontrolne 2

Informacje o zużyciu paliwa
i odzyskanej energii (Ekran
radiodbiornika) 189

Informacje związane z ładowaniem
akumulatora trakcyjnego 128

Instalacja elektryczna
(akumulator 12-woltowy) 517

Instalowanie zagłówek..... 223

J

Jazda terenowa 375

Jazda w trybie kontroli odstępu od
poprzedzającego pojazdu 313

Jeżeli kurzu nie można całkowicie
usunąć 443

Jeżeli mimo prawidłowego
wykonania czynności procedury
rozruchu hybrydowy układ
napędowy nie daje się
uruchomić 495

Jeżeli programowanie
harmonogramu ładowania
nie może odbyć się w normalny
sposób..... 156

Alfabetyczny wykaz haseł

Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat powiązany z ładowaniem 158

K

Kalibracja układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu 432

Komunikaty i sygnały ostrzegawcze dotyczące kontroli ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego i kontroli układu hamulcowego 354

Komunikaty ostrzegawcze dotyczące hybrydowego układu napędowego 96

Kontrola ciśnienia w ogumieniu 99

Korzystanie z górnego gniazda zaczepowego 62

Korzystanie z trybu jazdy ekonomicznej 97

L

Lampki kontrolne 65, 167

Lampki ostrzegawcze 166

Lista funkcji wymagających kalibracji 534

Lusterka osobiste 400

M

Menu zakładek 177

Monitor przepływu energii 187

Montaż nadajników RF (nadajnik radiowy) 6

Montowanie haka holowniczego/ wspornika oraz kuli zaczepu 244

N

Na autostradzie 98

Napinacze pasów bezpieczeństwa (przednie fotele i tylne skrajne siedzenia) 38

Nie świecą się lampki oświetlenia wnętrza i światła główne, nie działa sygnał dźwiękowy 495

O

O tym należy pamiętać 50

Obciążenia 512

Obserwowanie wskaźnika stanu hybrydowego układu napędowego 98

Obsługa dźwigni przekładni napędowej 98

Obsługa lampek oświetlenia osobistego 392

Obsługa lampek oświetlenia wnętrza 391

Obsługa pedału przyspieszenia i pedału hamulca zasadniczego .. 98

Obsługa techniczna 414

Odblokowywanie i blokowanie drzwi bagażnika od wewnątrz 202

Odblokowywanie i blokowanie drzwi bagażnika z zewnątrz 202

Odblokowywanie i blokowanie drzwi od wewnątrz 199

Odblokowywanie i blokowanie drzwi z zewnątrz 195

Ograniczenie gwałtownego ruszania (sterowanie przy ruszaniu [DSC]) 239

Okresowe przekładanie kół 429

Opony i koła 518

Ostony przeciwsłoneczne 400

Otwierana tacka 396

Otwieranie i zamykanie bocznych szyb 227

Alfabetyczny wykaz haseł

Otwieranie i zamykanie pokrywy gniazda ładowania	104	Procedura awaryjnego rozruchu	495
Otwieranie lub zamykanie drzwi bagażnika	202	Programowanie harmonogramu ładowania	143
Otwieranie pokrywy komory silnikowej	416	Prowadzenie samochodu	232
Otwieranie pokrywy wlewu paliwa	277, 497	Przed opuszczeniem samochodu	386
Oznaczenia na ilustracjach	9	Przed podniesieniem samochodu	487
P			
Paliwo	514	Przed przystąpieniem do uzupełniania paliwa	276
Plan obsługi serwisowej	536	Przed rozpoczęciem jazdy	373
Po zakończeniu ładowania	139	Przeglądy okresowe	412
Podczas jazdy	373	Przepisy wykonawcze	67
Podłokietnik	403	Przełączanie stanów przyciskiem rozruchu	252
Postępowanie w przypadku lampek ostrzegawczych lub sygnałów ostrzegawczych	472	Przestawianie dźwigni przekładni napędowej	255
Po zaparkowaniu samochodu	373	Przewożenie na platformie samochodowej	469
Podczas korzystania z fotelika dziecięcego	51	Przełączanie trybów pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in	83
Podczas ładowania	133	Przełączanie wskazań przyciskiem „ODO TRIP”	175
Podgrzewanie foteli	390	Przełączanie wskazań wyświetlacza	176
Podgrzewanie kierownicy	389	Przełączanie zakresów przełożeń w położeniu „D”	256
Podgrzewanie wycieraczek szyby czołowej	384	Przełączanie zakresów w trybie „S”	257
Podłączanie zasilania świateł przyczepy	242	Przerywanie i wznowianie dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową	316
Podłoga bagażnika	397	Przybliżony czas ładowania	124
Prawidłowa pozycja za kierownicą	33	Płyn do spryskiwaczy	423
Prawidłowe korzystanie z pasów bezpieczeństwa	34	Przed wymianą żarówki	455
Prawidłowe korzystanie z pasów bezpieczeństwa	36		

Alfabetyczny wykaz haseł

Przygotowanie do awaryjnego holowania samochodu	469
Przygotowanie do sezonu zimowego	372
Punkty podparcia podnośnika warsztatowego	417

R

Ręczne włączanie i wyłączanie świateł drogowych.....	270	Silnik	513
Regulacja pozycji otwarcia drzwi bagażnika.....	212	Silnik elektryczny (trakcyjny)	514
Regulacja wysokości górnego mocowania pasa bezpieczeństwa (przednie fotele)	37	Składanie i rozkładanie lusterek	226
Regulacja wysokości ustawienia wewnętrznego lusterka wstecznego	224	Składanie oparcí tylnych siedzeń.....	220
Regularne ładowanie	127	Sposoby mocowania fotelików dziecięcych.....	59
Rejestrowanie danych dotyczących jazdy	7	Sprawdzanie chłodnicy i skraplacza	423
Rodzaje czujników.....	357, 359	Sprawdzanie i wymiana bezpieczników.....	452
Rodzaje kluczyków	192	Sprawdzanie płynu w układzie chłodzenia	421
Rodzaje metod ładowania.....	124	Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego	419
Rodzaje rozpoznawanych znaków drogowych.....	307	Sprawdzanie stanu akumulatora 12-woltowego	427
Rozgrzewanie przed jazdą.....	99	Sprawdzanie stanu bieźnika	427
Rozmieszczenie i działanie wylotów powietrza.....	385	Sprawdzenie i konserwacja przewodu do ładowania prądem przemiennym.....	114
Rozmieszczenie lampek oświetlenia pomocniczego.....	391	Sprawdzenie przewodu do ładowania prądem przemiennym	131
Rozmieszczenie schowków.....	393	Środki ostrożności dotyczące ładowania	130, 133
Rozmieszczenie żarówek	455	Stan zewnętrzny akumulatora 12-woltowego	426

S

Schówek w desce rozdzielczej ...	394	Sterowanie klimatyzacją	378
Schówek w środkowej konsoli	394	Sygnalizacja akustyczna poruszającego się samochodu ...	90
		Sygnalizacja ostrzegawcza zbliżania się do innego pojazdu (tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu).....	316
		Sygnal dźwiękowy.....	224

Alfabetyczny wykaz haseł

T

Tacka pod podłogą bagażnika	398
Treść instrukcji obsługi	6
Tryb skoncentrowanego przepływu powietrza dla przednich foteli (S-FLOW).....	384
Tryby pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in	81
Tylny mechanizm różnicowy (tylny silnik trakcyjny)	518

U

Uchwyt na karty (wersje z kierownicą po prawej stronie)	396
Uchwyty asekuracyjne	403
Uchwyty na butelki	395
Uchwyty na kubki	395
Układ chłodzenia	516
Układ hamulcowy	518
Układ kierowniczy	518
Układ klimatyzacji	99
Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu	429
Układ poduszek powietrznych	39
Układ smarowania silnika.....	515
Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)	352
Układy wspomagające kierowcę podczas jazdy	278
Układ zapłonowy (świece zapłonowe)	517
Umieszczenie koła zapasowego, podnośnika i narzędzi	488
Uruchamianie funkcji „Moja przestrzeń”	151

Uruchamianie hybrydowego układu napędowego248, 499, 500

Uruchamianie pracy automatycznej383

Uruchamianie zdalnie sterowanego układu klimatyzacji.....386

Urządzenia ładujące i ich nazwy
 103 |

Ustawianie odstępu od poprzedzającego pojazdu (tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu)
 316 |

Ustawianie zegara.....
 175 |

Ustawienia funkcji harmonogramu ładowania
 142 |

Ustawienia układu reagowania przedkolizyjnego (PCS).....
 290 |

Ustawienie lusterek wstecznych ...
 34 |

Usługi dodatkowe (Sugestie)
 186 |

Usługi powiadamiania alarmowego
 64 |

Utrzymywanie wnętrza w czystości
 409 |

Utylizacja samochodu
 7 |

Uziemienie (przewód do ładowania prądem przemiennym [generacja 2])
 110 |

Używanie mechanicznego kluczyka
 194 |

W

W ruchu ulicznym o dużym natężeniu.....
 98 |

Ważne informacje dotyczące obciążenia przyczepy.....
 242 |

Włotowy otwór wentylacyjny przetwornicy napięcia prądu stałego
 95 |

Alfabetyczny wykaz haseł

- W razie podejrzenia nieprawidłowości 540
- Wskaźnik ładowania 104
- Wskaźniki urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) (przewód do ładowania prądem przemiennym [generacja 2]) 111
- Włączanie funkcji automatycznych świateł drogowych (AHB) 268
- Włączanie lub wyłączenie dynamicznej kontroli prędkości jazdy z detekcją radarową z rozpoznawaniem znaków drogowych 318
- Włączanie lub wyłączenie funkcji (BSM) i funkcji (RCTA) 323
- Włączanie lub wyłączenie układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) 353
- Włączanie lub wyłączenie układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości 345
- Włączanie świateł drogowych 267
- Włączanie układu przeciwdziałania zjeżdżaniu z pasa ruchu (LTA) .. 301
- Wskazania na wyświetlaczu wielofunkcyjnym 301, 307
- Wskazówki pomagające wydłużyć zasięg jazdy z napędem elektrycznym 100, 102
- Wskazówki pomagające wydłużyć zasięg jazdy z napędem elektrycznym 102
- Włączanie trybu jazdy po drogach nieutwardzonych 362
- W sytuacji losowej 542
- W trakcie działania trybu jazdy po drogach nieutwardzonych 363
- Wybieranie trybu utrzymywania stałej prędkości jazdy 317
- Wybór trybu jazdy 256, 361
- Wycieraczka tylnej szyby 448
- Wycieraczki szyby czołowej 447
- Wyjmowanie koła zapasowego... 489
- Wyjmowanie narzędzi 489
- Wyjmowanie osłony akumulatora 12-woltowego 426
- Wyjmowanie podnośnika 489
- Wyjmowanie zagłówków 222
- Wykrywane obiekty 288
- Wymiana baterii 450
- Wymiana koła z przebitą oponą.. 490
- Wymiana przewodu zasilającego (Przewód do ładowania prądem przemiennym [generacja 2]) (w niektórych wersjach)..... 112
- Wymiana żarówek 456
- Wymiary 512
- Wyświetlanie informacji o bilansie energetycznym podczas używania funkcji „Moja przestrzeń” 151
- Wyłączanie czołowej poduszki powietrznej przy przednim fotelu pasażera 48
- Wyłączanie hybrydowego układu napędowego 251
- Wyłączanie hybrydowego układu napędowego, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż „P” 253
- Wymontowanie filtra 439

Alfabetyczny wykaz haseł

- Wznawianie podążania za poprzedzającym pojazdem, gdy samochód został zatrzymany poprzez działanie układu (tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu)..... 316
- Włączanie lub wyłączanie całkowitej blokady zamków 73
- Włączanie, wyłączanie lub przerywanie autoalarmu 74
- Z**
- Zabezpieczenie przed przypadkowym użyciem (przycisk blokady szyb) 229
- Zabezpieczenie tylnych drzwi podczas przewożenia dzieci 199
- Zablokowanie i odblokowanie drzwi 498
- Zablokowanie i odblokowanie pokrywy gniazda ładowania..... 118
- Zablokowanie i odblokowanie złącza ładowania..... 119
- Zaczepty do umocowania bagażu 397
- Zakładanie koła zapasowego..... 491
- Zakładka funkcji wspomagających prowadzenie samochodu 181
- Zakładka informacji o samochodzie..... 181
- Zakładka informacji podróży . 177
- Zakładka komunikatów ostrzegawczych 186
- Zakładka powiązana z systemem audio..... 181
- Zakładka ustawień 182
- Zalecenia dotyczące tarcz kół ze stopów lekkich..... 438
- Zalecenia podczas jazdy w każdym z trybów..... 85
- Zamontowanie zaworów z czujnikami ciśnienia i przełącznikami sygnału..... 431
- Zamykanie pokrywy wlewu paliwa 277
- Zapinanie i odpinanie pasa bezpieczeństwa 37
- Zaprogramowanie prędkości jazdy (tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu)..... 314
- Zarejestrowanie kodów identyfikacyjnych..... 434
- Zasłona bagażnika 398
- Zastosowanie poszczególnych położeń dźwigni przekładni napędowej 254
- Zatrzymywanie samochodu 464
- Zmiana ustawień 521
- Zawartość ekranu..... 176
- Zespół wskaźników 170
- Zestawienie układów wspomagających kierowcę podczas jazdy 365
- Zgodność fotelika dziecięcego z poszczególnymi miejscami w samochodzie 54
- Zmiana odstępu od poprzedzającego pojazdu (tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu)..... 315
- Zmiana ustawień elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika .. 212
- Zmiana zaprogramowanej prędkości..... 314

Alfabetyczny wykaz haseł**Z**

Żarówki..... 519

Z

Źródła zasilania 121

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Certyfikaty

Certyfikaty dotyczące systemu elektronicznego kluczyka i elektronicznej blokady rozruchu hybrydowego układu napędowego

<p>Transmitter: Model: TMLF19D-1 Operation frequency: 134.2kHz Maximum output power (ERP): 0.41mW Manufacturer: TOYOTA MOTOR CORPORATION Address:1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan</p>	00 91
<p>Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	01 81
<p>TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	02 81
<p>Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	03 81
<p>Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	04 81

Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	05 81
Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	06 81
Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	07 81
Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	08 81
Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	09 81

<p>Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE.</p> <p>El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	10 81
<p>O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.</p> <p>O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	11 81
<p>B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.</p> <p>It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	12 81
<p>Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.</p> <p>ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	13 81
<p>TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.</p> <p>Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	14 81

TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	15 81
Týmto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	16 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrdzuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	17 81
Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	18 81
Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarė, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	19 81

TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	20 81
Hér með lýsir TOYOTA MOTOR CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisýfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	21 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	22 81
С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	23 81
Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	24 81

<p>TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	25 81
<p>Овиме, TOYOTA MOTOR CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	26 81
<p>Amb aquest document, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	27 81
<p>İşbu belge; TOYOTA MOTOR CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	28 81
<p>Me anë të kësaj deklarate, subjekti TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaroi se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike. Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	29 811

Transmitter: Model: TMLF19D-1
Operation frequency: 134.2kHz
Maximum output power (ERP): 0.41mW
Manufacturer: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Address:1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

UK

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

**UK
CA**

91

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

► Wersje sprzedawane na Ukrainie

передавач: модель: TMLF19D-1

смугу радіочастот: 134.2 кГц

максимальну потужність

випромінювання (ERP): 0.41 мВт

виробник: TOYOTA MOTOR CORPORATION

адреса: 1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

справжнім TOYOTA MOTOR CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



► Wersje sprzedawane w Izraelu

טויוטה מוטור אירופה מוסא, שדרות דו בורגט 60-1140 ברסל,

בלגיה www.toyota-europe.com

מוצר : מתנד חכם LF

סימן רשום : TOYOTA

ארץ ייצור : ראה מוצר

דגם : TMLF19D-1

שנת ייצור : ראה מוצר

Certyfikaty dotyczące systemu elektronicznego kluczyka

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BH2KV is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BH2KV on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BH2KV conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BH2KV est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BH2KV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BH2KV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BH2KV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BH2KV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BH2KV   conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformit  UE   disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BH2KV es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad est  disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BH2KV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BH2KV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BH2KV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BH2KV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BH2KV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BH2KV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKA CO., LTD. potvrzuje, da je tip radijske opreme BH2KV skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BH2KV atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarė, ka radioiekārta BH2KV atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BH2KV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKAI CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BH2KV er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisýfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKAI CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrten BH2KV er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

С настоящото TOKAI RIKAI CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BH2KV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Prin prezenta, TOKAI RIKAI CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BH2KV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Ovime TOKAI RIKAI CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BH2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BH2KV është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BH2KV u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BH2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BH2KV 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>



Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 2

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BH2KV is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz

Receiver Category (EN300 220): 2



Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

► Wersje sprzedawane na Ukrainie

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання BH2KV відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Категорія приймача; 2



Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3N2K2R is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz

Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B3N2K2R on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz

suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW(ERP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B3N2K2R conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz

Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B3N2K2R est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz

Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B3N2K2R överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz

Maximal radiofrekvensseffekt: 10mW(ERP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B3N2K2R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimal radiofrekvensseffekt: 10mW(ERP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B3N2K2R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz

Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW(ERP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B3N2K2R πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz

Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW(ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B3N2K2R è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz

Potenza massima radiofrequenza: 10mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B3N2K2R es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B3N2K2R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz

Potência máxima de radiofrequências: 10mW(ERP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B3N2K2R huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li gej:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz

Hámarks útværpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKAI CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B3N2K2R vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP)

TOKAI RIKAI CO., LTD. igazolja, hogy a B3N2K2R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz

Maximális jelerősség: 10mW(ERP)

TOKAI RIKAI CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B3N2K2R je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz

Maximálny rádiový výkon: 10mW(ERP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B3N2K2R je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz

Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potvrzuje, da je tip radijske opreme B3N2K2R skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz

Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP)

AŠ, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B3N2K2R atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz

Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B3N2K2R atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniešzym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B3N2K2R jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Peļny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz

Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B3N2K2R er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisýfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz

Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

TOKAI RIKI CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B3N2K2R er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvensseffekt: 10mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKI CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B3N2K2R е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10mW(ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKI CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B3N2K2R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3N2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW(ERP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B3N2K2R është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të Internetit:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz

Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B3N2K2R u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimalna RF snaga: 10mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3N2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B3N2K2R 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(ERP)



Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3N2K2R is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz

Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)



Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.

- Do not ingest battery.

Chemical Burn Hazard

- This product contains a coin / button cell battery.
- If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION

- Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Replace battery with the same type.

CAUTION

- Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
- Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoituserkki.

• Paristoa ei saa laittaa suuhun.

Kemiallisen palovamman vaara

• Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.

• Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.

• Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.

• Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.

• Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

• Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.

• Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

• Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

• Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.

• Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.

• Slik de batterij niet in.

Risico op chemische brandwonden

• Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.

• Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.

• Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

• Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.

• Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.

VOORZICHTIG

• Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.

• Vervang de batterij door een van hetzelfde type.

VOORZICHTIG

• Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

• Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.

• Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

 : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.

• Ne pas ingérer la pile.

Risques de brûlure chimique

• Ce produit contient une pile bouton.

• Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.

• Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

• Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.

• Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT

• Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.

• Remplacez la pile par une pile du même type.

AVERTISSEMENT

• Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

• Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.

• Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.

• Förtär inte batteriet.

Risk för kemisk brännskada

• Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.

• Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.

• Håll nya och använda batterier borta från barn.

• Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.

• Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.

VARNING

• Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.

• Byt ut batteriet mot ett av samma typ.

VARNING

• Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

• Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.

• Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

 : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselmærke.

• Batteriet må ikke indtages.

Fare for kemisk forbrænding

• Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.

• Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.

• Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.

• Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.

• Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.

FORSIGTIG

• Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.

• Udskift batteriet med et batteri af samme type.

FORSIGTIG

• Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

• Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.

• Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

 : Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.

• Verschlucken Sie die Batterie nicht.

Verätzungsgefahr

• Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.

• Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.

• Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

• Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.

• Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.

ACHTUNG

• Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.

• Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.

ACHTUNG

• Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.

• Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.

• Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstören oder zu schneiden.

: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.

- Μην καταπίνετε την μπαταρία.

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος

- Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.
- Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.
- Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.
- Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.
- Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.
- Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.
- Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

 : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.

- Non ingerire la batteria.

Pericolo di ustioni chimiche

- Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.
- Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.
- Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
- Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

- Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.
- Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.

ATTENZIONE

- Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.
- Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente alta a causa dell'elevata altitudine.
- Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.

• No ingerir la batería.

Peligro de quemadura química

- Este producto contiene una batería de pila de botón.
- Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
- Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
- Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
- Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.

ATENCIÓN

- Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.
- Reemplace la batería por una del mismo tipo.

ATENCIÓN

- Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.
- No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.
- No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.

• Não ingerir a pilha.

Perigo de Queimadura Química

- Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
- Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
- Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
- Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
- Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.

CUIDADO

- Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
- Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.

CUIDADO

- Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
- Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
- Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.

• Tiblax il-batterija.

Periklu ta' Hruq Kimiku

• Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.

• Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża hruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.

• Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.

• Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u zommu 'l bogħod mit-tfal.

• Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpogġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.

ATTENZJONI

• Riskju ta' spluzjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.

• Ibdel il-batterija bl-istess tip.

ATTENZJONI

• Riskju ta' spluzjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass f'jammabbli.

• Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minhabba l-altitudni għolja f'afna.

• Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.

• Ärge patareid alla neelake.

Keemilise põletuse oht

• See toode sisaldab mündi/nõobi tüüpi elemendiga patareid.

• Mündi/nõobi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.

• Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.

• Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.

• Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.

ETTEVAATUST

• Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.

• Vahetage sama tüüpi patareiga.

ETTEVAATUST

• Plahvatus või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

• Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.

• Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.

- Ne nyelje le az elemet.

Vegyí anyag okozta égésisérülés-veszély

- Ez a termék gomelemet tartalmaz.
- Amennyiben a gomelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
- Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
- Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
- Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT

- Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
- Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.

VIGYÁZAT

- Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.
- Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
- A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.

- Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.

Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou

- Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
- Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
- Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

UPOZORNENIE

- Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
- Vymeňte batériu za rovnaký typ.

UPOZORNENIE

- Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.
- Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/nepriťahajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
- Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.

• Baterii nepolykejte.

Nebezpečí chemických popálenin

- Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
- Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
- Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
- Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
- Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ

- Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
- Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.

UPOZORNĚNÍ

- Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.
- Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
- Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.

• Ne zaužijte baterije.

Nevarnost kemijske opekline

- Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
- Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
- Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
- Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
- Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

POZOR

- Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
- Zamenjajte baterijo z istim tipom.

POZOR

- Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.
- Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
- Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.

•Neprarykite baterijos.

Cheminio nudegimo pavojus

•Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.

•Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.

•Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

•Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

•Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

PERSPĖJIMAS

•Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.

•Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.

PERSPĖJIMAS

•Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

•Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.

•Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Ši žymė ir drošības/brīdinājuma zīme.

•Nenorijiet bateriju.

Ķīmisku apdegumu briesmas

•Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.

•Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.

•Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.

•Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.

•Ja jūsprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.

UZMANĪBU!

•Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.

•Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.

UZMANĪBU!

•Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidrums vai gāzes noplūdes risks.

•Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.

•Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

 : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.

• Nie połykać baterii.

Ryzyko oparzenia chemicznego

- Ten produkt zawiera baterię guzikową.
- Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.
- Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
- Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.

PRZESTROGA

- Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
- Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.

PRZESTROGA

- Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.
- Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wносить do takiego otoczenia.
- Nie podejmować prób spalania, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

 : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.

• Не поглъщайте батерията.

Опасност от химическо изгаряне

- Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.
- Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
- Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
- Ако отделиенето за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
- Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ

- Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.
- Сменете батерията със същия вид.

ВНИМАНИЕ

- Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.
- Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.
- Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

 : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.

•Nu ingerați bateria.

Pericol de arsuri chimice

•Acest produs conține o baterie tip pastilă.

•Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.

•Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.

•În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

•Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.

ATENȚIE

•Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.

•Înlocuiți bateria cu una de același tip.

ATENȚIE

•Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

•Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.

•Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

 : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.

•Nemojte gutati bateriju.

Opasnost od kemijskih opekline

•Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.

•Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.

•Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.

•Ako se preklopnik za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.

•Ako smatrate da su baterije možda progutate ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.

OPREZ

•Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.


•Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.

OPREZ

•Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

•Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.

•Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

 : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.

• Gleypið ekki rafhlöðuna.

Hætta á efnabruna

• Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.

• Ef rafhláðan er gleypst getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.

• Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.

• Ef rafhlöðuhólfíð lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.

• Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleypar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.

VARÚÐ

• Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.

• Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.

VARÚÐ

• Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

• Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.

• Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

 : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.

• Ikke svelg batteriet.

Kjemisk brannfare

• Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.

• Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.

• Hold nye og brukte batterier borte fra barn.

• Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.

• Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.

FORSIKTIG

• Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.

• Bytt batteri med samme type.

FORSIKTIG

• Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

• Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.

• Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

 : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.

•Nemojte gutati bateriju.

Opasnost od hemijskih opekotina

•Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.

•Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovesti do smrti.

•Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.

•Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.

•Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.

OPREZ

•Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.


•Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.

OPREZ

•Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

•Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.

•Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

 : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.

•Mos e gëlltisni baterinë.

Rrezik djegieje kimike

•Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.

•Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.

•Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.

•Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.

•Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupit, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.

KUJDES

•Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.

•Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.

KUJDES

•Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

•Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.

•Mos u përpiqni të digjini, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.

•Nemojte gutati bateriju.

Opasnost od hemijskih opekotina

•Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.

•Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sata i može da dovede do smrti.

•Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.

•Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.

•Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.

OPREZ

•Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.

•Zamenite bateriju sa istim tipom.

OPREZ

•Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

•Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.

•Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.

•Pili yutmayın.

Kimyasal Yanma Tehlikesi

•Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.

•Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.

•Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.

•Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

•Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

DİKKAT

•Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.

•Pili aynı tür pillerle değiştirin.

DİKKAT

•Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

•Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.

•Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

► Wersje sprzedawane na Ukrainie

Справжнім TOKAI RIKAI CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання В3N2K2R відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Діапазон частот : 433.050 - 434.790 MHz

Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 10 mW(ERP)



Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195,
Japan



Ця позначка являє собою позначку про необхідність дотримання правил безпеки/застереження.

· Не допускайте проковтування батарейки.

Небезпека хімічного опіку

- Цей виріб містить батарейку монетного / таблеткового типу.
- Проковтування батарейки монетного / таблеткового типу може спричинити тяжкі внутрішні опіки всього лише за 2 години і може призвести до смерті.
- Зберігайте нові та використані батарейки подалі від дітей.
- Якщо кришка батарейного відсіку надійно не закривається, припиніть користуватися виробом і зберігайте його подалі від дітей.
- Якщо існує ймовірність проковтування батарейки або її розміщення всередині будь-якої частини тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.

ОБЕРЕЖНО

- Ризик вибуху в разі заміни на батарейку неналежного типу.
- Замінюйте батарейку на батарейку такого ж самого типу.

ОБЕРЕЖНО

- Ризик вибуху або витoku горючої рідини або газу.
- Не використовуйте /не зберігайте /не розміщуйте в умовах надзвичайно високої температури або надзвичайно низького тиску через дуже велику висоту над рівнем моря.
- Не намагайтеся спалити, розбити або розрізати використану батарейку.

► Wersje sprzedawane w Serbii



Certyfikaty dotyczące układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu

• Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.

• Registered trademark:



This trademark is registered in the following countries:

UK, Italy, Austria, Greece, Germany, France, Belgium,
the Netherlands, Luxembourg, Portugal.

• Manufacturer's address:

1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN

• Operating frequency band: 433.05 — 434.79MHz

• Maximum radio-frequency power: 100dB μ V/m@3m(Radiated)

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declares that the radio equipment type PMV-E100 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi PMV-E100 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Hierbij verklaar ik, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dat het type radioapparatuur PMV-E100 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Le soussigné, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type PMV-E100 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Härmed försäkrar PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. att denna typ av radioutrustning PMV-E100

överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Hermed erklærer PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., at radioudstyrstypen PMV-E100 er i

overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Hiermit erklährt PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dass der Funkanlagentyp PMV-E100 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Με την παρούσα ο/η PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός PMV-E100 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Il fabbricante, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PMV-E100 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Por la presente, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico PMV-E100 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

O(a) abaixo assinado(a) PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio PMV-E100 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

B'dan, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju PMV-E100 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Käesolevaga deklareerib PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp PMV-E100 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. igazolja, hogy a PMV-E100 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PMV-E100 je

v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Tímto PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení PMV-E100 je v souladu

se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme PMV-E100 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Aš, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas PMV-E100 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Ar šo PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklarē, ka radioiekārtā PMV-E100 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. niniešm oświadcza, że typ urządzenia radiowego PMV-E100 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. yfir því að PMV-E100 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.

Samræmisýfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. erklærer at PMV-E100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettsadresse:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

С настоящото PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение PMV-E100 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-E100 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

U ovom dokumentu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklariše da je radio oprema model PMV-E100 usklađena sa Directive 2014/53/EU.

Cio tekst EU deklaracije usklađenosti dostupan je na slijedećoj interent adresi:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Овим, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. изјављује да је радио опрема типа PMV-E100 усклађена са Directive 2014/53/EU.

Комплетан текст декларације ЕУ за усаглашеност доступан је на следећој веб адреси:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa PMV-E100 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Këtu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklaron se pajisja radio PMV-E100 është në përputhje me Directive 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

► Wersje sprzedawane w Wielkiej Brytanii

• UK (England, Wales and Scotland)

**UK
CA**

• Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.

• Registered trademark: 

This trademark is registered in UK.

• Manufacturer's address:

1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN

• Operating frequency band: 433.05 — 434.79MHz

• Maximum radio-frequency power: 100dB μ V/m@3m(Radiated)

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declares that the radio equipment type PMV-E100 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206).

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/>

► Wersje sprzedawane na Ukrainie



- Модель: PMV-E100
- Виробник: Pacific Industrial Co., Ltd.

- Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника

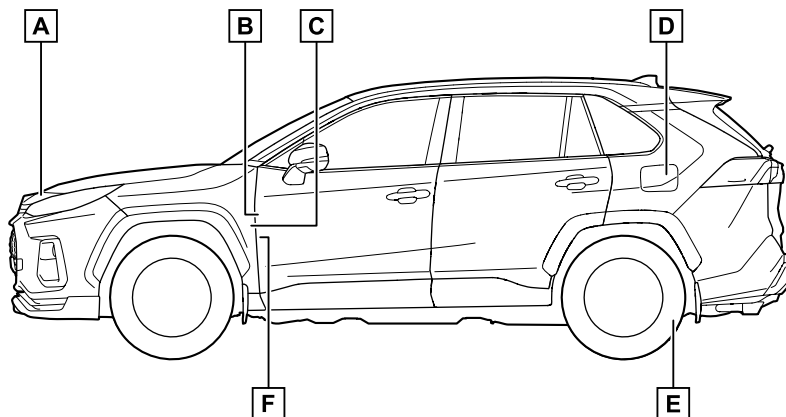
Pacific Industrial Co., Ltd.
1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-Gun, Gifu-Pref., 503-2397
Японія/Японія.

- Діапазон частот, МГц: 433,05 – 434,79
- Максимальна вихідна потужність передавача, мВт (дБм): 1,0 (0);

• Справжнім Pacific Industrial Co., Ltd. заявляє, що радіопередавач системи контролю тиску та температури в шинах автомобіля відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<https://www.pacific-ind.co.jp//eng/products/car/tpms/doc/ukr/>

► Wersje sprzedawane w Serbii

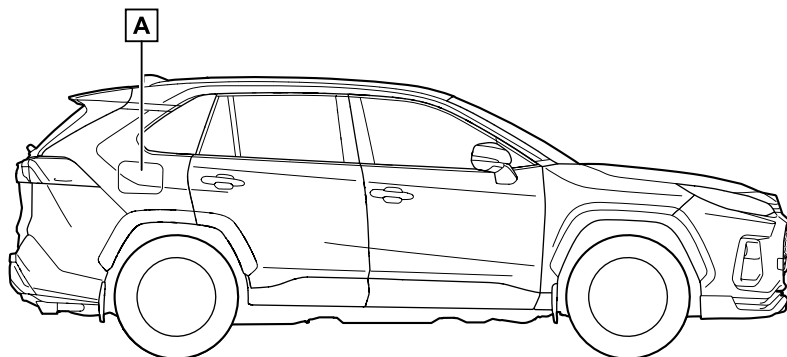


INFORMACJE PRZYDATNE NA STACJI PALIWOWEJ


- A** Dźwignia zaczepu pomocniczego (s. 416)
- B** Przycisk elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika* (s. 202)
- C** Przycisk otwierania pokrywy wlewu paliwa (s. 277)
- D** Pokrywa wlewu paliwa (s. 277)
- E** Ciśnienie w ogumieniu (s. 518)
- F** Dźwignia zwalniająca zamek pokrywy komory silnikowej (s. 416)

Pojemność zbiornika paliwa (Przybliżona)	55 L	
Rodzaj paliwa	Wyłącznie benzyna bezołowiowa s. 514	
Zalecana wartość ciśnienia w zimnym ogumieniu	s. 518	
Objętość oleju silnikowego (podczas wymiany – przybliżona)	Z filtrem	4,5 L
	Bez filtra	4,2 L
Gatunek oleju silnikowego	s. 515	

INFORMACJE PRZYDATNE NA STACJI ŁADOWANIA



A Pokrywa gniazda ładowania

Rodzaj urządzenia ładującego	Ładowarka prądu przemiennego (system Mode 3 wg normy IEC61851-1)
Napięcie i prąd ładowania*1	230 V (przemienny), 16 A
Wymagany czas ładowania*2	Okolo 5 godzin
Typ akumulatora	Litowo-jonowy

*1: W zależności od wersji rynkowej, znamionowe napięcie ładowania może się różnić od podanego.







*2: Szacunkowy czas do pełnego naładowania od stanu, gdy na wyświetlaczu nie jest pokazywany zasięg jazdy z napędem elektrycznym.

W zależności od parametrów urządzenia ładującego, proces może zostać przerwany przed całkowitym naładowaniem akumulatora trakcyjnego.

Procedura ładowania opisana jest w punkcie „Jak ładować akumulator trakcyjny” (s. 133).

Szczegóły postępowania uzależnione są od rodzaju wtyczki udostępnionej w stacji ładowania. Należy to za każdym razem zweryfikować.

ZNACZENIE SYMBOLI OSTRZEGAWCZYCH NA AKUMULATORZE

	Nie palić, nie zbliżać się z otwartym ogniem, nie powodować iskrzenia
	Chronić oczy
	Chronić przed dostępem dzieci
	Kwas akumulatorowy
	Przestrzegać wskazówek obsługowych
	Wybuchowy gaz

Publikacja przygotowana przez

SUZUKI MOTOR POLAND Sp. z o.o.

Marzec 2022

Nr katalogowy: 99011-53ZM1-01PL

Opracowanie na podstawie oryginalnej publikacji
o numerze 99011-53ZM1-01E.

TP596



SUZUKI MOTOR POLAND Sp. z o.o.

Nr katalogowy: 99011-53ZM1-01PL